XC 90

TWIN ENGINE

ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

VÄLKOMMEN!

Сподіваємося, що ви багато років будете отримувати насолоду від водіння вашого Volvo. Це авто було створене для безпеки та комфорту вас та ваших пасажирів. Volvo - один з найбезпечніших автомобілів світу. Ваше авто Volvo було створене із дотриманням всіх поточних вимог до безпеки та захисту довкілля.

Щоб підвищити насолоду від користування вашим Volvo, ми рекомендуємо вам прочитати інструкції та інформацію про технічне обслуговування у цьому посібнику з експлуатації. Посібник з експлуатації наявний в якості мобільного додатку (Volvo Manual), а можна завантажити з веб-сайту підтримки Volvo Cars (support.volvocars.com).

ЗМІСТ

ВСТУП

Ось як ви можете знайти інформацію для власника 14

Цифровий посібник з експлуатації в автомобілі 15

Орієнтування в цифровому посібнику з експлуатації 17

Посібник з експлуатації в мобільних пристроях 18

Веб-сайт підтримки Volvo Cars 19

Ознайомлення з посібником з експлуатації 20

Дані запису 23

Важлива інформація про аксесуари, додаткове обладнання та діагностичну розетку 24

Volvo ID 25

Drive-E - чисте задоволення від керування автомобілем 27

IntelliSafe - підтримка водія 30

Sensus - підключення та обслуговування 31

Посібник з експлуатації та довкілля 34

Вікна, скло та дзеркала 34

Огляд центрального дисплея 35

Робота з центральним дисплеєм 38

Перехід між сторінками центрального дисплея 42

Символи на панелі статусу центрального дисплея 47

Змінення налаштувань центрального дисплея 47

Сторінка функцій з кнопками функцій автомобіля 49

Використання клавіатури на центральному дисплеї 51

Запис символів вручну на екрані 55

Загальна інформація про Twin Engine 57

БЕЗПЕКА

Безпека 62

Безпека під час вагітності 63

Whiplash Protection System 63

Ремінь безпеки 65

Натягач ременя безпеки 65

Пристібання/відстібання паска безпеки 66

Дверцята та нагадування паска безпеки 68

Подушки безпеки 70

Подушки безпеки водія та пасажира 70

Увімкнення/вимкнення подушки безпеки пасажира* 72

Бокова подушка безпеки 75

Надувна штора 76

Аварійний режим 76

Запуск/пересування авто після активації режиму безпеки 77

Безпека дитини 78

Дитячі автокрісла 79

Верхні точки кріплення для дитячих автокрісел 82

Нижні точки кріплення для дитячих автокрісел 82

Таблиця розташування дитячих автокрісел за допомогою ременів безпеки авто 84

Точки кріплення i-Size/ISOFIX 88
Таблиця розташування дитячих автокрісел ISOFIX 89
Таблиця розташування дитячих автокрісел i-Size 96
Вбудоване дитяче сидіння* 98
Підняття інтегрованого дитячого сидіння* 99
Опускання інтегрованого дитячого сидіння* 99

ПРИЛАДИ ТА ЕЛЕМЕНТИ УПРАВЛІННЯ

Інструменти та органи керування, автомобіль з лівостороннім керуванням 102
Інструменти та органи керування, автомобіль з правостороннім керуванням 103
Дисплей водія 106
Налаштування дисплея водія 109
Інформація про гібридні авто на дисплеї водія 110
Символи індикатора на дисплеї водія 112
Символи попередження на дисплеї водія 115
Датчик зовнішньої температури 116
Годинник 117
Ліцензійна угода про дисплей водія 118
Меню програм на дисплеї водія 123
Використання меню програм на дисплеї водія 124
Повідомлення на дисплеї водія та центральному дисплеї 125
Керування повідомленнями на дисплеї водія та центральному дисплеї 126
Повідомлення системи керування, збережені з дисплея водія та центрального дисплея 128
Верхній дисплей* 130
Голосовий набір 134
Використання розпізнавання голосу 135
Налаштування розпізнавання голосу 136
Керування телефоном функцією розпізнавання голосу 137
Голосове керування радіо та мультимедійною системою 137
Голосове керування клімат-контролем 138
Розпізнавання голосу і навігація по мапі 139
Переднє сидіння з механічним регулюванням 140
Переднє сидіння з електроприводом* 141
Регулювання переднього сидіння з електроприводом* 142
Використання функції пам'яті на передньому сидінні з електроприводом* 142
Багатофункціональне переднє сидіння* 143
Функції регулювання на багатофункціональному передньому сидінні* 144
Регулювання сидіння пасажира із сидіння водія* 147
Заднє сидіння 148

Регулювання підголівників другого ряду сидінь 148
Повздовжнє регулювання сидіння у другому ряді сидінь* 150
Регулювання нахилу спинок другого ряду сидінь 150
Опущення спинок на другому ряді сидінь 151
Посадка/вихід для третього ряду сидінь* 153
Опущення спинок на третьому ряді сидінь 154
Кермове колесо 155
Регулювання керма 156
Вимикачі фар 156
Габаритні ліхтарі 158
Фари денного світла 159
Ближнє світло 159
Увімкнення/вимкнення дальнього світла 160
Активні поворотні фари* 163
Адаптація конусу світла фар 164
Задній протитуманний ліхтар 165
Стоп-сигнал 165
Аварійна сигналізація 166
Використання покажчиків поворотів 166
Освітлення салону 167
Затримка вимкнення ближнього світла і додаткового освітлення 170
Дистанційне вмикання освітлення 170
Використання очисників лобового скла 171
Увімкнення/вимкнення датчика дощу 172
Омивачі лобового скла та фар 173
Очисник та омивач заднього скла 174
Вікна з електропідйомниками 175
Робота електропідйомників вікон 175
Використання сонцезахисної шторки* 177
Регулювання зовнішніх дзеркал 177
Внутрішнє дзеркало заднього огляду 179
Компас* 180
Калібрування компаса* 181
Панорамний дах* 182
Керування роботою панорамного даху* 183
HomeLink®* 187
Програмування HomeLink®* 188
Комп'ютер подорожі 191
Відображення статистики подорожі на дисплеї водія 192
Відображення статистики подорожі на центральному дисплеї 194
Сторінка налаштувань 195
Категорії сторінки налаштувань 196
Скидання системних налаштувань на сторінці налаштувань 198
Скидання налаштувань на сторінці налаштувань 199
Профілі водія 200
Вибір профілю водія 201
Редагування профілю водія 201
Встановлення зв'язку між кнопкою ключа ДК і профілем водія 202
Імпорт/експорт профілю водія на накопичувач USB чи з нього 204
Зміна налаштування додатків 205
Видалення даних користувача перед зміною власника 205

КЛІМАТ-КОНТРОЛЬ

Клімат 208
Клімат-контроль - датчики 208
Сприйняття температури 209
Якість повітря 209
Фільтр салону 210
Clean Zone Interior Package* 211
Interior Air Quality System* 211
Елементи керування кліматичної системи 212
Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї 212
Елементи керування кліматичної системи на задній частині тунельної консолі 215
Автоматичне регулювання клімату 215
Увімкнення/вимкнення кондиціонування повітря 216
Регулювання температури 217
Регулювання швидкості вентилятора 220
Увімкнення/вимкнення обігріву вікон та зовнішніх дзеркал 222
Увімкнення/вимкнення рециркуляції повітря 225
Розподіл потоків повітря 225
Зміна розподілу повітря 226
Відкриття/закриття та спрямування вентиляційних отворів 227
Таблиця варіантів розподілу повітря 229
Увімкнення/вимкнення підігріву сидінь* 232
Увімкнення/вимкнення вентиляції сидінь* 234
Увімкнення/вимкнення підігріву керма* 235
Кліматичні налаштування під час паркування 235
Запуск/зупинка передстартової підготовки 237
Таймер передстартової підготовки 239
Налаштування таймера для передстартової підготовки 239
Увімкнення/вимкнення таймера передстартової підготовки 241
Увімкнення/вимкнення функції підтримування кліматичного комфорту 242
Символи та повідомлення клімат-контролю паркування 244
Обігрівач 246
Паркувальний обігрівач 247
Додатковий обігрівач 248

НАВАНТАЖЕННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

Інтер'єр салону авто 252
Консоль між передніми сидіннями 253
Електророзетка 254
Використання сигаретної запальнички*. 258
Випорожнення попільничок* 259
Використання відділення для рукавичок 260
Сонцезахисні козирки 261
Багажне відділення 261
Вантажопідйомність 262
Петлі кріплення багажу 264
Гачки для сумок 264
Покриття багажу* 265
Сітка безпеки* 268
Захисні ґрати* 270

ЗАМКИ ТА СИГНАЛІЗАЦІЯ

Ключ ДК 274
Радіус дії ключа дистанційного керування 276
Red Key - ключ ДК з обмеженнями* 277
Розташування антен системи запуску та центрального замка 278
Відмикання/замикання ззовні 279
Індикація замкнення та відімкнення авто 282
Відімкнення та замкнення з салону 283
Запобіжні фіксатори* 285
Замкнення та відімкнення дверей багажника 286
Використання приватного замикання 288
Знімний ключ 289
Замкнення та відімкнення за допомогою знімного ключа 291
Електропривід дверей багажника* 293
Відчинення та зачинення дверей багажного відділення рухом ноги* 296
Заміна батарейки в ключі ДК 298
Імобілайзер 301
Замки з захистом від дітей 302
Сигналізація* 303
Автоматичне ввімкнення чи повторна активація сигналізації* 305
Вимкнення сигналізації* без робочого ключа ДК 305
Типовий допуск системи ключа з радіопультом ДК 307

ПІДТРИМКА ВОДІЯ

Підсилення керма, що залежить від швидкості 314
Roll Stability Control 314
електронна система курсової стійкості 315
Спортивний режим електронної функції курсової стійкості 316
Символи і повідомлення електронної системи курсової стійкості 317
Обмежувач швидкості* 319
Активація і запуск обмежувача швидкості 320
Керування обмежувачем швидкості 320
Вимкнення та повторне ввімкнення обмежувача швидкості 321
Вимкнення обмежувача швидкості 322
Автоматичний обмежувач швидкості* 323
Увімкнення/вимкнення автоматичного обмежувача швидкості 325
Зміна меж відхилень автоматичного обмежувача швидкості 325
Круїз-контроль 327
Активація і запуск круїз-контролю 327
Керування швидкістю круїз-контролю 328
Вимкнення і повторне ввімкнення круїз-контролю 329

Вимкнення круїз-контролю 330
Дистанція попередження* 331
Увімкнення та налаштування часового інтервалу системи попередження про небезпечне скорочення дистанції* 332
Обмеження функція попередження про скорочення дистанції* 334
Адаптивний круїз-контроль* 334
Активація і ввімкнення адаптивного круїз-контролю* 338
Керування швидкістю адаптивного круїз-контролю* 339
Налаштування часового інтервалу адаптивного круїз-контролю* 341
Увімкнення/вимкнення адаптивного круїз-контролю* 342
Допомога адаптивного круїз-контролю* або Pilot Assist під час обгону* 344
Зміна орієнтира та автоматичне гальмування адаптивним круїз-контролем 345
Обмеження адаптивного круїз-контролю* 346
Переключайте з круїз-контролю на адаптивний круїз-контроль* 347
Символи та повідомлення адаптивного круїз-контролю* 349
Pilot Assist* 351
Активація і запуск Pilot Assist* 355
Керування швидкістю Pilot Assist* 357
Налаштування часового інтервалу системи Pilot Assist* 358
Вимкнення/увімкнення функції Pilot Assist* 359
Зміна орієнтира і автоматичне гальмування функції Pilot Assist* 361
Обмеження системи Pilot Assist* 363
Символи і повідомлення Pilot Assist* 365
Радіолокаційний блок 366
Обмеження радіолокаційного блоку 368
Типовий допуск для радіолокаційних датчиків 372
Камера 376
Обмеження камери 377
City Safety 380
Налаштування дистанції попередження City Safety 383
Розпізнавання перешкод системою City Safety™ 384
City Safety і рух поперечного транспорту 386
City Safety, коли об'їзні маневри не допускаються 387
Обмеження системи City Safety 388
Повідомлення функції City Safety 391
Rear Collision Warning 392
Blind Spot Information* 393
Увімкніть/вимкніть Blind Spot Information* 394
Обмеження системи Blind Spot Information* 395
Cross Traffic Alert* 396
Увімкнення/вимкнення Cross Traffic Alert* 397
Обмеження системи Cross Traffic Alert 398
Повідомлення Blind Spot Information* та Cross Traffic Alert* 400
Інформація про дорожні знаки* 401
Показ знаків функції інформування про дорожні знаки 401
Інформація про камери відеофіксації швидкості* 403
Увімкнення/вимкнення Інформування про дорожні знаки 404
Обмеження функції інформування про дорожні знаки* 405
Driver Alert Control 406
Увімкніть/вимкніть Driver Alert Control 407
Обмеження системи Driver Alert Control 408
Функція утримання смуги руху (LKA) 408

Увімкніть/вимкніть Lane Keeping Aid 411
Символи і повідомлення функції допомоги утримання смуги руху 412
Запобігання з'їзду з дороги Run-off Mitigation 414
Символи і повідомлення функції запобігання з'їзду з дороги 416
Допомога при паркуванні* 417
Увімкнення/вимкнення системи допомоги при паркуванні* 419
Обмеження системи допомоги при паркуванні* 419
Повідомлення функції допомоги при паркуванні* 421
Камера допомоги під час паркування* 422
Напрямні лінії системи допомоги при паркуванні та зони паркувальної камери* 424
Запуск камери системи допомоги при паркуванні* 427
Обмеження камери системи допомоги при паркуванні* 428
Допомога при паркуванні* 429
Паркування за допомогою активної системи допомоги при паркуванні* 431
Обмеження активної системи допомоги при паркуванні* 434
Повідомлення активної системи допомоги при паркуванні* 436

ЗАПУСК ТА ВОДІННЯ

Алкогольний замок* 438
Обхід алкогольного замка* 438
Перед запуском двигуна з алкогольним замком 439
Положення запалювання 439
Запуск авто 441
Вимикання автомобіля. 443
Замок кермової колонки 443
Використання іншого акумулятора для запуску авто 444
КПП 446
Положення передач АКПП 446
Індикатор зміни передачі* 449
Інгібітор трансмісії 449
Зміна передачі пелюстками на кермі* 450
Системи приводу 451
Режими водіння 452
Підтримуйте або збільшуйте рівень заряджання гібридного акумулятора під час руху. 456
Контроль рівня* і амортизація 457
Повний привід 459
Функції гальмування 459
Ножне гальмо 460

Світлова сигналізація екстреного гальмування 462
Збільшення гальмівного зусилля 462
Автоматичне гальмування у разі зіткнення 463
Паркувальне гальмо 463
Використання стоянкового гальма 464
У разі відмови стоянкового гальма 466
Функція допомоги старту на схилі 466
Автоматичне гальмування в нерухомому стані 467
Керування рухом на низькій швидкості 468
Система контролю руху на схилах 469
Водіння авто у воді 470
Перегрів двигуна та системи приводу 471
Перевантаження акумулятора стартера 472
Підготовка до тривалої подорожі 472
Керування автомобілем зимою 473
Відчинення та зачинення паливнозаливної горловини та заправляння 474
Поводження з паливом 476
Бензин 477
Економічне водіння 477
Дальність руху на електротязі у міських умовах 479
Буксирувальний пристрій* 480
Висувні/складані буксирувальні пристрої* 481
Технічні характеристики буксирувального пристрою* 483
Буксирування причепа 484
Буксирування причепа у складних умовах 487
Система стабілізації причепа* 487
Буксирувальна серга 488
Буксирування 489
Евакуація автомобіля 490
Заряджання гібридного акумулятора 491
Струм заряджання 492
Зарядний кабель 494
Індикація статусу на блоці керування зарядного кабелю 496
Автомат захисту від короткого замикання на землю на зарядному кабелі 498
Контроль температури зарядного кабелю 498
Підготовка до заряджання гібридного акумулятора 499
Запуск заряджання гібридного акумулятора 501
Статус заряджання 503
Припинення заряджання гібридного акумулятора 505
Тривале зберігання автомобіля з гібридним акумулятором 506
Символи та повідомлення гібридного авто 507

АУДІО ТА МЕДІА

Аудіо та медіа 510
Програми 510
Налаштування аудіо 511
Радіо 512
Зміна та пошук радіостанцій 513
Радіо RDS 515
Цифрове радіо 516
Зв'язок між радіохвилями різної довжини FM та DAB 517
Налаштування радіо 517
Медіа-плеєр 518
Відтворення мультимедійного контенту 519
Gracenote® 522
Пошук мультимедійного контенту 522
CD-плеєр* 523
Мультимедіа по Bluetooth 523
Підключення мультимедіа по Bluetooth 524
Підключення мультимедійних пристроїв через входи AUX-/USB 524
Підключення мультимедійних пристроїв через входи AUX-/USB 525
відео 525
Налаштування аудіо для мультимедійного контенту 526
ТБ* 527
Користування телевізором* 527
Apple CarPlay* 528
Використання Apple CarPlay* 529
Налаштування Apple CarPlay* 530
Android Auto* 531
Налаштування Android Auto* 532
Технічні характеристики для мультимедійного контенту 533
Телефон 535
Підключення телефону 536
Підключення/відключення телефону 537
Керування телефонними дзвінками 538
Обробка текстових повідомлень 540
Керування телефонною книгою 541
Налаштування телефону 542
Налаштування текстових повідомлень 543
Налаштування Bluetooth 543
Автомобіль в режимі онлайн* 544
Підключення авто 544
Спільне використання доступу до Інтернету в автомобілі через точку доступу Wi-Fi. 546
Відсутнє або слабке з'єднання 547
Видалення мережі Wi-Fi 548
Технологія та безпека бездротової мережі Wi-Fi 548
Налаштування автомобільного модема* 549
Завантаження, оновлення та видалення додатків 549
Ліцензійна угода щодо аудіо- та мультимедійних даних 551
Умови надання послуг і Політика конфіденційності користувача 561

КОЛЕСА ТА ШИНИ

Шини 564
Напрямок обертання шин 565
Індикатори зношення на шинах 566
Перевірка тиску в шинах 566
Моніторинг шин* 567
Перевірка тиску за допомогою системи моніторингу шин* 569
Підкачування спущених шин функцією моніторингу шин* 570
Калібрування системи моніторингу шин* 572
Комплект для екстреного ремонту шин 573
Використання аварійного комплекту для ремонту шин 574
Накачайте шини компресором з комплекту для аварійного ремонту шин 578
Під час заміни коліс 579
Зняття колеса 579
Монтаж коліс 582
Колісні болти 583
Запасне колесо* 583
Зимові шини 584
Комплект інструментів 585
Знак аварійної зупинки 585
Домкрат* 586
Аптечка 587
Розміри колісного диска 588
Розміри шини 588

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА СЕРВІС

Сервісна програма Volvo 592
Статус автомобіля 592
Замовте сервісне обслуговування та ремонт 593
Дистанційні оновлення 596
Оновлення системи 596
Обмін даними між автомобілем та автомайстернею. 597
Підніміть авто 599
Відкриття та закриття капота 601
Огляд моторного відсіку 602
Моторне мастило 603
Перевірка рівня і додавання моторного мастила 604
Додавання охолоджувальної рідини 606
Сервісне обслуговування кліматичної системи 607
Заміна ламп 608
Специфікація ламп 608
Очисники лобового скла у положенні для обслуговування 609
Заміна щітки очисника скла 610
Доливання рідини омивача 612
Акумулятор 612
Символи на акумуляторах 615

Гібридний акумулятор 616
Запобіжники 617
Заміна запобіжника 617
Запобіжники в моторному відсіку 619
Запобіжники під відділенням для рукавичок 624
Запобіжники в багажнику 628
Очищення екстер'єру 632
Полірування та воскування 635
Захист від корозії 635
Очищення салону 636
Очищення центрального дисплея 637
Пошкодження фарби 638
Ремонт пошкодження фарби 639

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Типи напрямків 642
Габаритні розміри 645
Маса 647
Максимальне тягове зусилля та навантаження на кульову опору 649
Характеристики двигуна 651
Моторне мастило — характеристики 652
Моторне мастило і несприятливі умови водіння 653
Охолоджувальна рідина — характеристики 654
Трансмісійна рідина — характеристики 654
Гальмівна рідина — характеристики 655
Паливний бак - об'єм 655
Система кондиціювання — характеристики 655
Споживання палива та викиди CO2 657
Схвалений тиск повітря в шинах 658
Гібридний акумулятор — характеристики 659

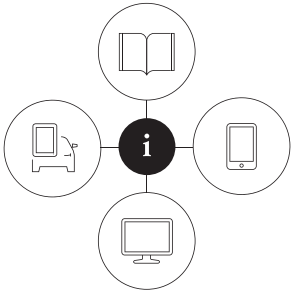
АЛФАВІТНИЙ ІНДЕКС

Алфавітний індекс 661

ВСТУП

Ось як ви можете знайти інформацію для власника

Інформація для власника наявна у декількох різних форматах, як у цифровому, так і в друкованому вигляді. Посібник з експлуатації можна відкрити на центральному дисплеї авто, в якості мобільного додатку, а також на веб-сайті підтримки Volvo Cars. Стислий посібник Quick Guide, а також додаток до посібника з експлуатації вкладені у відділення для рукавичок, включно із технічними характеристиками та інформацією про запобіжники (серед іншого). Друкований посібник з експлуатації можна замовити.

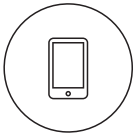


G020053

Центральний дисплей автомобіля[1]

Потягніть вниз верхню панель на центральному дисплеї і торкніться **Рук-во владельца**. Тут наводяться варіанти візуальної навігації із зображеннями екстер'єра та інтер'єра авто. Інформація доступна для пошуку і розділена на категорії.

Мобільний додаток



У магазинах App Store або Google Play найдіть "Volvo Manual", завантажте додаток на ваш смартфон або планшет і оберіть авто. Додаток має відеофайли з інструкціями, а також можливості візуальної навігації із зображенням екстер'єру та інтер'єру автомобіля. Можна легко переходити від одного розділу посібника з експлуатації до іншого, а також здійснювати пошук по тексту посібника.

Веб-сайт підтримки **Volvo Cars**

Перейдіть до support.volvocars.com і оберіть свою країну. Тут ви знайдете посібники з експлуатації, наявні як в режимі онлайн, так і для завантаження у форматі PDF. На сайті підтримки Volvo Cars також наявні відео з інструкціями та додаткова і довідкова інформація щодо вашого Volvo та відомості, необхідні власникам. Сторінка доступна для більшості ринків.

Друкована інформація

У відділенні для рукавичок вкладений посібник з експлуатації[1], що містить інформацію про запобіжники та технічні характеристики, а також стисле викладення важливої та іншої практичної інформації.

Також є стислий посібник Quick Guide, наявний у друкованому вигляді, який допоможе вам ознайомитися із функціями автомобіля, які використовуються найчастіше.

[1] Повний друкований посібник з експлуатації надається в автомобілі для тих ринків, що не мають посібника з експлуатації на центральному дисплеї.

Залежно від обраного рівня комплектації авто, ринку збуту, тощо, в автомобілі також може бути наявна додаткова інформація для власника у друкованому форматі.

Друкований посібник з експлуатації та відповідний додаток можна замовити. Для замовлення звертайтеся до дилера Volvo.

Зміна мови інтерфейсу центрального дисплея авто

Зміна мови на центральному дисплеї може означати, що деяка інформація власника не відповідає національним або місцевим законам і нормам. Не змінюйте мову на мову, яку ви погано розумієте, оскільки це може призвести до того, що у вас виникнуть складнощі із поверненням назад в структурі меню на екрані.

ВАЖЛИВО

Водій завжди несе відповідальність за безпечне керування автомобілем, а також дотримання всіх чинних законів та правил дорожнього руху. Також важливо вчасно проводити техогляди автомобіля згідно з рекомендаціями Volvo та інформацією посібника з експлуатації.

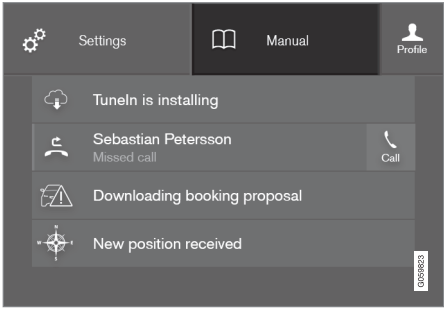
Якщо виникнуть якісь розбіжності між інформацією на центральному дисплеї і в друкованому посібнику, слід завжди дотримуватися інструкцій, наведених у друкованому посібнику.

Пов'язана інформація

- Цифровий посібник з експлуатації в автомобілі (стор. 15)
- Посібник з експлуатації в мобільних пристроях (стор. 18)
- Веб-сайт підтримки Volvo Cars (стор. 19)
- Ознайомлення з посібником з експлуатації (стор. 20)

Цифровий посібник з експлуатації в автомобілі

Цифрову[2] версію посібника з експлуатації можна переглядати на центральному дисплеї авто.



Цифровий посібник з експлуатації можна відкрити на верхній панелі.

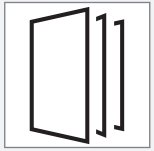
Щоб відкрити цифровий посібник з експлуатації, потягніть вниз верхню панель на центральному дисплеї і торкніться **Рук-во владельца**.

ПРИМІТКА

Цифровий посібник з експлуатації недоступний під час водіння.

[2] Стосується більшості ринків.

Там є низка опцій для пошуку інформації в цифровому посібнику з експлуатації. В опції можна зайти зі стартової сторінки посібника з експлуатації. Одним із способів є вхід через верхнє меню, дотиком до ☰.

Символи та їхнє значення в меню посібника з експлуатації	
	Перехід до початкової сторінки посібника з експлуатації.
	Статті, об'єднані по категорії. Одна й та сама стаття може з'являтися у декількох категоріях.
	Виводить на екран сторінку стислого посібника Quick Guide з посиланнями на добірку статей, які можуть бути особливо корисними. Відповіді на розповсюджені питання про автомобіль.

Символи та їхнє значення в меню посібника з експлуатації	
	Загальний огляд автомобіля ззовні та зсередини. Окремі деталі представлені у вигляді активних ділянок на дисплеї, що дозволяють перейти до статей про відповідні компоненти автомобіля.
	Тут зібрані всі статті, позначені як "улюблене".

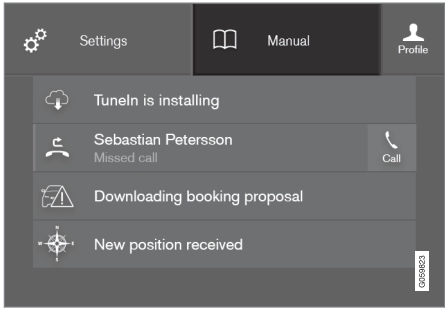
Символи та їхнє значення в меню посібника з експлуатації	
	Короткі навчальні відео про різні функції автомобіля.
	Позначає версію посібника з експлуатації, що доступна в автомобілі, а також надає іншу корисну інформацію.

Пов'язана інформація

- Орієнтування в цифровому посібнику з експлуатації (стор. 17)

Орієнтування в цифровому посібнику з експлуатації

Цифровий посібник з експлуатації можна відкрити на центральному дисплеї авто. У змісті можна виконувати пошук і зручно переходити від одного розділу до іншого.



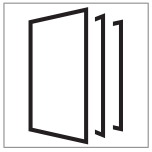
Цифровий посібник з експлуатації можна відкрити на верхній панелі.

Відкрийте цифровий посібник з експлуатації

– Щоб відкрити цифровий посібник з експлуатації, потягніть вниз верхню панель на центральному дисплеї і торкніться **Рук-во владельца**.

Там є низка опцій для пошуку інформації в цифровому посібнику з експлуатації. Щоб зайти в меню посібника з експлуатації, натисніть ☰ на верхній панелі посібника.

Пошук за категоріями.



Розділи посібнику з експлуатації упорядковуються за основними категоріями та підкатегоріями. Одну й ту саме статтю можна знайти в декількох категоріях, щоб полегшити пошук.

1. Натисніть ☰, потім оберіть **Категорії**.
   > Основні категорії відображуються в списку.
2. Торкніться основної категорії (❑).
   > Відобразиться список підкатегорій (❑) та статей (🗎).
3. Торкніться статті, щоб відкрити її. Щоб повернутися, натисніть стрілку назад.

"Гарячі точки" кузова і салону

Загальний огляд автомобіля ззовні та зсередини. Окремі деталі представлені у вигляді активних ділянок на дисплеї, що дозволяють перейти до статей про відповідні компоненти автомобіля.

1. Натисніть ☰, потім оберіть **Екстер'єр**/**Інтер'єр**.
   > Зображення кузова/салону відображуються з так званими "гарячими точками". "Гаряча точка" є посиланням на статті, присвячені відповідній деталі авто. Проводьте по екрану горизонтально, щоб переглядати різні зображення.
2. Торкніться "гарячої точки".
   > Відобразиться назва статті про відповідний вузол чи компонент.
3. Торкніться назви, щоб відкрити статтю. Щоб повернутися, натисніть стрілку назад.

Прочитайте про найбільш поширені функції автомобіля у стислому посібнику **Quick Guide.**

Виводить на екран сторінку з посиланнями на добірку статей, які можуть бути особливо корисними для ознайомлення із тими функціями авто, які використовуються найчастіше. Статті можна також відкривати за категоріями, але вони також зібрані тут для зручності. Торкніться статті, щоб прочитати її повністю.

Обране

Тут розташовані статті, збережені в якості улюбленого вмісту. Торкніться статті, щоб прочитати її повністю.

Збереження статей у вибране та видалення їх із вибраного

Переглядаючи статтю, можна зберегти її в списку вибраного, натиснувши ☆ праворуч угорі екрана. Якщо статтю збережено у вибране, зірка буде вже натиснутою: ★.

Щоб видалити статтю з обраного, натисніть зірочку на поточній статті знову.

Відео

Перехід у розділ коротких навчальних відео, присвяченим різним функціям авто.

Інформація

Торкніться символу, щоб отримати інформацію про те, яка версія посібника з експлуатації доступна в авто, а також іншу корисну інформацію.

Стартова сторінка

Торкніться символу, щоб повернутися на стартову сторінку посібника з експлуатації.

Використання функції пошуку

1. Торкніться 🔍 у верхньому меню посібника з експлуатації. У нижній частині екрана з'являється клавіатура.
2. Введіть пошукове слово, наприклад, "ремінь безпеки".
   > У міру того, як ви вводите літери, система наводить відповідні статті та категорії, що відповідають введеному тексту.
3. Торкніться статті/категорії, щоб відкрити її.

Пов'язана інформація

- Цифровий посібник з експлуатації в автомобілі (стор. 15)
- Використання клавіатури на центральному дисплеї (стор. 51)

Посібник з експлуатації в мобільних пристроях

Посібник з експлуатації пропонується у вигляді мобільного додатка як на App Store, так і на Google Play. Мобільний додаток адаптовано для смартфонів та планшетів.

Посібник з експлуатації можна завантажити в якості мобільного додатку з App Store або Google Play. Наведений тут код QR переводить вас безпосередньо до додатка. У якості альтернативи, ви можете здійснити пошук "Volvo manual" на App Store або Google Play.

Мобільний додаток містить відео, а також зображення екстер'єру та салону авто, де різні вузли авто позначені "гарячими точ-

ками", як ведуть до різних статей, присвячених відповідній темі. Можна легко переходити від одного розділу посібника з експлуатації до іншого, а також здійснювати пошук по тексту посібника.

Мобільний додаток доступний як з App Store, так і з Google Play.

Пов'язана інформація

- Ознайомлення з посібником з експлуатації (стор. 20)
- Веб-сайт підтримки Volvo Cars (стор. 19)

Веб-сайт підтримки Volvo Cars

Детальну інформацію про ваш автомобіль можна знайти на сайті Volvo Cars, а також на сайті технічної підтримки. Тут ви можете перейти до My Volvo[3] - персональної веб-сторінки для вас та вашого авто.

Підтримка в мережі Інтернет

Перейдіть за посиланням support.volvocars.com, щоб відвідати сайт. Сайт підтримки доступний для більшості ринків.

Вона забезпечує підтримку деяких функцій, наприклад, послуг та функцій на базі Інтернет-технологій, Volvo On Call*, навігаційної системи* та додатків. Відеоролики та покрокові інструкції пояснюють різноманітні процедури, наприклад, порядок підключення автомобіля до мережі Інтернет за допомогою мобільного телефону.

Інформація для завантаження

Мапи

Для автомобілів, устаткованих навігаційною системою Sensus Navigation є можливість завантаження мап зі сторінки підтримки.

Посібники з експлуатації у форматі PDF

Посібники з експлуатації можна завантажити у форматі PDF. Оберіть модель авто і рік випуску моделі, щоб завантажити необхідний посібник.

Контактна інформація

На сайті підтримки міститься контактна інформація, необхідна для підтримки кори-

▸▸

стувачів, а також адреси найближчих дилерів Volvo.

My Volvo в мережі Інтернет[3]

На веб-сайті www.volvocars.com можна перейти до My Volvo Web, що є персональною сторінкою для вас та вашого авто.

Створіть особистий Volvo ID, зайдіть на My Volvo Web, щоб отримати, серед іншого, огляд сервісу, угод та гарантій. На порталі My Volvo Web ви також знайдете інформацію про аксесуари та програмне забезпечення, адаптоване для вашої моделі авто.

Пов'язана інформація

- Volvo ID (стор. 25)

Ознайомлення з посібником з експлуатації

Найкращий спосіб розпочати знайомство зі своїм новим автомобілем - уважно прочитати посібник з експлуатації, бажано ще до першої поїздки.

У посібникові з експлуатації ви зможете ознайомитися з новими функціями, порадами щодо найбільш ефективних способів керування вашим авто в різних ситуаціях, а також навчитися користуватися всіма функціями автомобіля найкращим чином. Зверніть увагу на інструкції з техніки безпеки, наведені у даному посібнику.

Ми постійно працюємо над удосконаленням нашої продукції. Зміни можуть означати, що інформація, опис та ілюстрації посібника з експлуатації відрізняються від фактичного устаткування автомобіля. Виробник залишає за собою право вносити зміни без попереднього повідомлення.

Не прибирайте посібник з авто. Інакше, якщо виникнуть проблеми, необхідна інформація про те, до кого і як звертатися по професійну допомогу, може бути недоступною.

© Volvo Car Corporation

Опції/аксесуари

Окрім стандартного устаткування, в цьому посібнику також описане додаткове обладнання (встановлене на заводі-виробнику), а також деякі аксесуари (устаткування, що встановлюється додатково).

Усі типи додаткового устаткування чи аксесуарів позначені астериском: *.

Устаткування, описане у посібнику користувача, не обов'язково встановлюється на всі автомобілі. Кожен автомобіль устатковується різними пакетами обладнання, в залежності від потреб певних ринків, а також національного чи місцевого законодавства та нормативної бази.

Якщо ви не впевнені в тому, яке устаткування входить до базового комплекту, а що встановлюється додатково, зверніться до дилера Volvo.

Спеціальний текст

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо існує ризик травмування, відображається попереджувальне текстове повідомлення.

[3] Стосується певних ринків.

* Опція/аксесуар.

ВАЖЛИВО

Якщо існує ризик пошкодження, відображається "важливе" текстове повідомлення.

ПРИМІТКА

Тексти приміток надають рекомендації чи поради, наприклад, такі, що сприяють ефективному використанню функцій автомобіля.

Виноска

Посібник з експлуатації містить інформацію, що наводиться у певних місцях у вигляді приміток внизу сторінки або ж наприкінці таблиці. Ця інформація наведена в якості додаткового пояснення до тексту, з яким вона пов'язана відповідним номером. Якщо виноска пов'язана з текстом в таблиці, в такому разі для посилань використовуються літери, а не цифри.

Тексти повідомлень

В автомобілі є дисплеї, на яких виводяться меню та текстові повідомлення. У посібнику з експлуатації зовнішній вигляд цих повідомлень відрізняється від звичайного тексту. Приклади текстів меню та текстів повідомлень: **Телефон**, **Новое сообщение**.

Інформаційні таблички

В автомобілі розміщені інформаційні таблички різного типу, що створені для повідомлення важливої інформації в простому та чіткому вигляді. Інформаційні таблички в автомобілі класифіковані за важливістю попереджень/інформації (починаючи з найважливіших).

Попередження про ризик травмування

Чорні символи ISO на жовтому тлі, білий текст/зображення на чорному тлі повідомлення. Використовується за наявності небезпеки, що, в разі ігнорування, може призвести до серйозних травм чи смерті.

Ризик пошкодження майна

Білі символи ISO та білий текст/зображення на чорній чи синій попереджувальній табличці та тлі повідомлення. Використовується для позначення наявності небезпеки, яка, в разі ігнорування, може призвести до пошкодження майна.

Інформація

Білі символи ISO та білий текст/зображення на чорному тлі повідомлення.

ПРИМІТКА

Приклади маркувальних табличок, наведених у посібнику з експлуатації, не є точними копіями табличок, розташованих в автомобілі. Вони наводяться, щоб проілюструвати їх приблизний вигляд та розташування в автомобілі. Інформація, що стосується вашого конкретного автомобіля, наведена на відповідних маркувальних табличках у вашому автомобілі.

Списки операцій

Операції, в яких необхідно дотримуватися певної послідовності дій, наведені в посібнику з експлуатації у вигляді пронумерованих списків:

1. Якщо покроковим інструкціям відповідає серія ілюстрацій, номери пунктів інструкцій та відповідних ілюстрацій збігаються.

A. У посібнику також зустрічаються нумеровані списки з літерами, що розташовані поруч з серіями ілюстрацій, де порядок пунктів інструкцій неважливий.

- Також зустрічаються пронумеровані стрілки та стрілки без номерів. Вони використовуються для позначення руху.

- Стрілки з буквами використовуються для пояснення руху, коли зворотній порядок не застосовується.

Якщо покрокові інструкції розміщено без серій ілюстрацій, в такому випадку пункти інструкцій нумеровані звичайними номерами.

Списки для позначення розташування

1. Червоні кола з цифрами використовуються для позначення різних деталей та компонентів на оглядових ілюстраціях. Ці цифри відповідають номеру у списку опису деталей до даної ілюстрації.

Маркований список

Маркований список використовується в посібнику з експлуатації для простого переліку пунктів.

Наприклад:

- Охолоджувальна рідина
- Машинне масло

Пов'язана інформація

Взаємопов'язана інформація відноситься до інших статей, в яких міститься подібна інформація.

Зображення

Ілюстрації, що наводяться у посібнику з експлуатації, іноді є схематичними і можуть відрізнятися від фактичного вигляду автомобіля, залежно від рівня обладнання та ринку збуту.

Див. продовження

Символ ▸▸ розташовано в крайній правій нижній позиції, де дана стаття продовжується на наступній сторінці.

Продовжується на наступній сторінці

Символ ◂◂ розташовано в крайній лівій нижній позиції в тих випадках, коли дана стаття розпочинається з наступної сторінки.

Пов'язана інформація
- Цифровий посібник з експлуатації в автомобілі (стор. 15)
- Посібник з експлуатації в мобільних пристроях (стор. 18)
- Веб-сайт підтримки Volvo Cars (стор. 19)

Дані запису

У рамках політики Volvo щодо гарантії безпеки та забезпечення якості певна інформація про роботу автомобіля, його функції та несправності записується в системі автомобіля.

Цей транспортний засіб устаткований цифровим пристроєм реєстрації "Event Data Recorder" (EDR). Його основна потреба - реєструвати і записувати дані, пов'язані з ДТП або ситуаціями, які мало не привели до зіткнення, наприклад, коли розкриваються подушки безпеки або авто натикається на перешкоду на дорозі. Дані записуються, щоб підвищити ступінь розуміння того, як системи автомобіля працюють у цих ситуаціях. EDR розраховано на запис даних, пов'язаних з динамікою автомобіля і системами безпеки протягом короткого часу, зазвичай не більше 30 секунд.

EDR у цьому автомобілі створений для запису даних, пов'язаних із наступними чинниками у випадку ДТП або ситуаціями, які мало не привели до зіткнення:

- Як спрацювали різні системи автомобіля
- Чи був пристебнутий водій і пасажири пасками безпеки
- Використання педалей акселератора або гальма водієм
- Швидкість автомобіля

Ця інформація може допомогти краще зрозуміти обставини, які могли супроводжувати чи призвести до ДТП, травм чи пошкоджень. EDR записує дані тільки у випадку нетривіальної аварійної ситуації. EDR не записує будь-які дані під час звичайного режиму експлуатації авто. Подібним чином система ніколи не реєструє, хто керує автомобілем або ж географічне розташування ДТП або місця, де ДТП ледве вдалося уникнути. Проте інші органи, наприклад, поліція, можуть використовувати записані дані у поєднанні з особистою інформацією, яка зазвичай збирається після ДТП. Для розшифрування записаних даних потрібне спеціальне обладнання і доступ до авто або ж EDR.

Окрім EDR авто устатковане низкою комп'ютерів, створених для постійної перевірки і моніторингу функцій автомобіля. Вони можуть записувати дані під час звичайної експлуатації авто, зокрема, реєструвати збої, що впливають на роботу і функціональність автомобіля або ж призводять до активації функції підтримки водія (наприклад, City Safety і функції автогальмування).

Деякі записані дані необхідні для того, щоб фахівці служби технічного обслуговування могли діагностувати та усувати будь-які

несправності, що сталися в авто. Зареєстрована інформація також необхідна Volvo для виконання юридичних вимог, викладених у законах і приписах органів влади. Інформація, що записується в автомобілі, зберігається на бортовому комп'ютері до проведення сервісних чи ремонтних робіт.

Окрім цього, зареєстрована інформація може використовуватися в узагальненому вигляді для дослідження і розробки продукції, з метою постійного удосконалення і підвищення безпеки і якості автомобілів Volvo.

Volvo не буде ініціювати розголошення зазначеної вище інформації третім особам без згоди власника автомобіля. Для виконання вимог національного законодавства і норм, компанія Volvo може бути змушена розкривати подібну інформацію поліції чи іншим органам влади, які можуть скористатися юридичним правом на доступ до неї. Для зчитування та інтерпретації записаних даних необхідне спеціальне технічне обладнання, яке має у своєму розпорядженні корпорація Volvo, а також автомайстерні, які уклали відповідні угоди з корпорацією Volvo. Volvo відповідає за те, щоб інформація, яка передається Volvo під час сервісних та ремонтних робіт, зберігалася та оброблялася у конфіденційний спосіб, із дотриманням усіх чинних законодавчих норм. Щоб отримати більш детальну інформацію, звертайтеся до дилера Volvo.

Важлива інформація про аксесуари, додаткове обладнання та діагностичну розетку

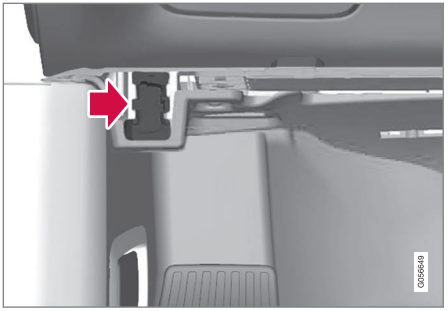
Неправильне підключення та монтаж аксесуарів, додаткового обладнання або програмних/діагностичних інструментів може мати негативний вплив на електронну систему авто.

Певні аксесуари можуть працювати тільки за умови встановлення відповідного програмного забезпечення на бортовий комп'ютер автомобіля. Тому Volvo радить завжди звертатися до авторизованої майстерні Volvo перед встановленням додаткового обладнання, яке підключається або впливає на роботу електричної системи.

Підключення обладнання до діагностичної розетки авто

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Volvo Cars знімає з себе будь-яку відповідальність за наслідки підключення не затвердженого обладнання до розніма для обміну даними (On-Board-Diagnostics (OBD-II)).



Діагностична розетка розташована під панеллю приладів, на тому ж боці, що й кермо автомобіля.

Volvo ID

Volvo ID забезпечує доступ до різноманітних персоналізованих сервісів Volvo[4] в режимі онлайн.

Volvo ID можна створити безпосередньо в автомобілі, на сторінці My Volvo[5] або ж у додатку Volvo On Call[6]. Певні функції та сервіси потребують закріплення (реєстрації) автомобіля за особистим Volvo ID. Реєстрація Volvo ID за автомобілем робить цілу низку сервісів Volvo доступною просто з авто.

Приклади сервісів:

- My Volvo - персональна веб-сторінка для вас і вашого авто.
- Volvo On Call* - Volvo ID використовується для входу в мобільний додаток системи Volvo On Call.
- Надсилати на авто - робить можливим надсилання адреси із сервісу Інтернет-мапи безпосередньо на авто.
- Замовляйте сервісно-ремонтні роботи - реєструйте автомайстерню/дилера за вашим уподобанням в My Volvo, щоб замовляти сервіс безпосередньо з авто.

Створення **Volvo ID**

Volvo ID можна створити декількома різними способами. Якщо Volvo ID створювався за допомогою My Volvo або додатку Volvo On Call, Volvo ID також можна реєструвати на авто, щоб уможливити використання різних сервісів Volvo ID.

На порталі **My Volvo**[5]

1. Зайдіть на www.volvocars.com і відкрийте My Volvo.
2. Введіть особисту адресу електронної пошти.
3. Виконайте інструкції, які будуть автоматично надіслані на зазначену електронну адресу.
   > Volvo ID був успішно створений. Прочитайте, щоб дізнатися, як прив'язати ідентифікатор до авто.

За допомогою мобільного додатку **Volvo On Call**[6]

1. Завантажте останню версію додатку Volvo On Call на смартфон, наприклад, через App Store, Windows Phone або Google Play.
2. Створіть Volvo ID на стартовій сторінці додатку і введіть особисту адресу електронної пошти.
3. Виконайте інструкції, які будуть автоматично надіслані на зазначену електронну адресу.
   > Volvo ID був успішно створений. Прочитайте, щоб дізнатися, як прив'язати ідентифікатор до авто.

Прив'язка вашого **Volvo ID** до авто

Якщо ви створили свій Volvo ID в Інтернеті або ж додатку Volvo On Call, зареєструйте його на авто наступним чином:

1. Завантажте додаток Volvo ID з **Центр загрузки** на сторінці додатків центрального дисплея.

> **ПРИМІТКА**
>
> Для завантаження програм автомобіль повинен мати підключення до Інтернету.

2. Запустіть додаток і введіть свій Volvo ID/електронну адресу.
3. Виконайте інструкції, що будуть автоматично надіслані на електронну адресу, зареєстровану в якості вашого Volvo ID.
   > Ваш Volvo ID тепер закріплено за вашим авто. Тепер можна користуватися сервісами Volvo ID.

4 Наявні сервіси з часом можуть відрізнятися, залежно від рівня обладнання та ринку збуту.
5 Функція наявна лише на певних ринках.
6 Якщо ви користуєтесь Volvo On Call*.

Створення та реєстрація **Volvo ID** для вашого авто

1. Якщо цього ще не зроблено, завантажте додаток Volvo ID з **Центр загрузки**.
2. Запустіть додаток і зареєструйте персональну адресу електронної пошти.
3. Виконайте інструкції, які будуть автоматично надіслані на зазначену електронну адресу.
   > Volvo ID був успішно створений і автоматично закріплений за авто. Тепер можна користуватися сервісами Volvo ID.

Переваги **Volvo ID**

- Одне ім'я користувача і один пароль для доступу до онлайн-послуг, тобто вам знадобиться запам'ятати лише одне ім'я користувача і один пароль.
- Якщо ім'я користувача/пароль для користування сервісом (наприклад, Volvo On Call) змінюються, вони також автоматично змінюються і для інших сервісів (наприклад, My Volvo).

Пов'язана інформація

- Завантаження, оновлення та видалення додатків (стор. 549)
- Підключення авто (стор. 544)

Drive-E - чисте задоволення від керування автомобілем

Volvo Car Corporation постійно працює над розробкою безпечніших і економічніших продуктів та рішень, щоб зменшити негативний вплив на довкілля.

Турбота про навколишнє середовище є однією з найважливіших цінностей Volvo, яка впливає на всю роботу корпорації. Робота із захисту довкілля охоплює весь цикл життя авто і враховує комплексний вплив на навколишнє середовище - від проектування до утилізації і вторинного використання. Базовий принцип Volvo Cars - кожний новий продукт повинен мати менший вплив на довкілля ніж той продукт, який він замінює.

Розробки Volvo в сфері екологічного контролю призвели до створення більш ефективних та менш забруднюючих довкілля принципів водіння Drive-E. Індивідуальне навколишнє середовище також має велике значення для Volvo - повітря всередині автомобіля Volvo, наприклад, чистіше зовнішнього повітря завдяки системі кліматконтролю.

Ваш автомобіль Volvo відповідає суворим міжнародним стандартам в сфері захисту навколишнього середовища. Усі виробничі підрозділи Volvo мають проходити сертифікацію за стандартом ISO 14001, що підтримує системний підхід до захисту довкілля, а також призводить до постійного удосконалення при зменшеному впливу на навколишнє середовище. Володіння сертифікатом ISO також означає, що чинні закони та норми захисту навколишнього середовища неухильно виконуються. Volvo також вимагає, щоб її партнери також дотримувалися цих вимог.

Споживання палива

Оскільки велику частину загального впливу на довкілля становить експлуатація авто, основний акцент екологічної роботи Volvo Cars полягає у зменшенні споживання пального, викидів вуглекислого газу та інших забруднювачів повітря. Автомобілі Volvo мають конкурентні характеристики споживання палива, кожен в своєму класі. Нижчий обсяг споживання палива зазвичай означає ничжий обсяг викидів парникового газу, діоксиду вуглецю.

Внесок у безпечніше довкілля

Енергоефективний автомобіль з низьким рівнем споживання пального не тільки робить свій внесок у зменшення шкідливого впливу на довкілля, але також і зменшує витрати власника авто. Водій може легко знижувати споживання пального, а отже і економити гроші, і таким чином сприяти захисту довкілля. Отже, декілька порад щодо цього:

- Схема ефективної середньої швидкості. Швидкість руху понад прибл. 80 км/г (прибл. 50 миль/г) та нижче 50 км/г (прибл. 30 миль/г) призводять до збільшення споживання енергії.
- Дотримуйтесь інтервалів сервісного та технічного обслуговування автомобіля, рекомендованих у сервісно-гарантійній книжці.
- Уникайте роботі двигуна на холостих обертах - вимикайте двигун, якщо ви зупинилися на тривалий час. Виконуйте вимоги місцевого законодавства.
- Плануйте подорож - багато зайвих зупинок і нерівномірна швидкість збільшують споживання пального.
- Використання передстартової підготовки збільшує дальність руху на гібридному акумуляторі і зменшує споживання енергії під час руху.

Не забувайте утилізувати шкідливі відходи (наприклад, акумулятори і мастило) у безпечний для довкілля спосіб. Проконсультуйтеся в автомайстерні, якщо ви сумніваєтеся щодо правильної утилізації цього типу відходів - рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Ефективний контроль емісії

Ваш Volvo вироблений згідно з концепцією "Чистий всередині та назовні" - концепцією, що охоплює чистоту салону авто, а також надзвичайно ефективний контроль емісії. В багатьох випадках викиди відпрацьованих газів значно нижчі за вимоги відповідних стандартів.

Чисте повітря салону

Повітряний фільтр пасажирського салону запобігає потраплянню пилу та пилку до салону через повітрозабірник.

Завдяки системі контролю якості повітря (Interior Air Quality System, IAQS)* повітря в салоні автомобіля чистіше, ніж повітря назовні.

Ця система очищує повітря в салоні авто від твердих часток, вуглеводнів, оксидів азоту та приземного озону. При забрудненні зовнішнього повітря повітрозабірник закривається і починається рециркуляція повітря в салоні авто. Така ситуація може утворитися, наприклад, на автошляхах з інтенсивним рухом транспорту, пробках та тунелях.

IAQS є частиною пакету "чистий салон" (CZIP)*, який також включає в себе функцію, яка вмикає вентилятор, коли автомобіль відмикається ключем ДК.

Салон

Матеріали, що використовуються в салоні Volvo, ретельно відбираються і тестуються, щоб забезпечити найкращі враження та комфорт експлуатації. Деякі деталі вироблені вручну (наприклад, шви оббивки керма, яка зшивається вручну). В салоні автомобіля проводиться моніторинг, який дозволяє пересвідчитися в тому, що матеріали салону не виділяють сильних запахів чи речовин, здатних спричинити дискомфорт, наприклад, за високих температур та яскравого світла.

* Опція/аксесуар.

Майстерні **Volvo** та навколишнє середовище

Регулярне технічне обслуговування є запорукою тривалої експлуатації та низького споживання палива вашим авто. Таким чином ви також можете сприяти чистішому навколишньому середовищу. Коли ви довіряєте сервісне обслуговування вашого автомобіля майстерням Volvo, він стає частиною системи Volvo. Volvo ставить чіткі вимоги до планування приміщень майстерень задля запобігання розливам та викидам шкідливих речовин у навколишнє середовище. Персонал автомайстерень має необхідні знання та інструментарій, що гарантує кваліфікований та екологічно безпечний сервіс.

Повторне використання

Оскільки Volvo працює з позицій повного життєвого циклу продукції, також важливо утилізувати автомобіль в екологічно безпечний спосіб. Майже всі деталі автомобіля придатні для вторинної переробки. Тому компанія рекомендує останньому власнику автомобіля звертатися до дилера за інформацією щодо сертифікованого/схваленого підприємства з утилізації.

Пов'язана інформація

- Режими водіння (стор. 452)
- Посібник з експлуатації та довкілля (стор. 34)
- Економічне водіння (стор. 477)
- Споживання палива та викиди CO2 (стор. 657)
- Якість повітря (стор. 209)

IntelliSafe - підтримка водія

IntelliSafe є концепцією безпеки автомобіля, розробленою Volvo Cars. Вона охоплює низку систем, які сприяють безпеці подорожі, запобіганню травмам, захисту пасажирів від інших учасників дорожнього руху.

Підтримка

IntelliSafe має інтегровані системи, що допомагають водієві керувати автомобілем безпечним чином. Функції підтримки водія охоплюють, наприклад, адаптивний круїз-контроль (Adaptive Cruise Control)* забезпечують утримування постійної дистанції між вашим авто і транспортним засобом, що рухається попереду.

Pilot Assist* допомагає водію утримувати авто між лініями розмітки смуги, а також підтримувати заданий часовий інтервал до автомобіля, що рухається попереду.

Park Assist Pilot* допомагає водієві припаркувати автомобіль, досліджуючи ділянку навколо нього.

Іншими прикладами допоміжних систем водія, є активне дальнє світло, а також системи Cross Traffic Alert (CTA)* та Blind Spot Information (BLIS)*.

Запобігання

Прикладом функції, яка допомагає запобігати аваріям, є City Safety. Ця функція попереджує водія про ризик зіткнення з іншим транспортним засобом, пішоходами, велосипедистами чи крупними тваринами. Якщо водій не реагує на попередження і ризик зіткнення неминучий, City Safety може автоматично загальмувати авто.

Lane Keeping Aid (LKA)* є ще одним прикладом функції, яка допомагає запобігати аваріям, попереджуючи водія і забезпечуючи коригувальні засоби, якщо автомобіль ось-ось перетне лінію бокової розмітки.

Водій також може скористатися функцією запобігання сходженню зі смуги руху (Run off mitigation), мета якої - обмежити ризик ненавмисного з'їзду автомобіля з дороги. Функція активно скеровує авто назад на дорогу.

Захист

Щоб захистити водія авто і пасажирів, авто устатковане попередніми натягувачами пасків безпеки, які можуть натягувати паски у критичних ситуаціях, а також під час зіткнень. Авто також має подушки безпеки і надувні шторки, а також систему Whiplash Protection System (WHIPS), яка захищає від хлистоподібних травм шиї.

Пов'язана інформація

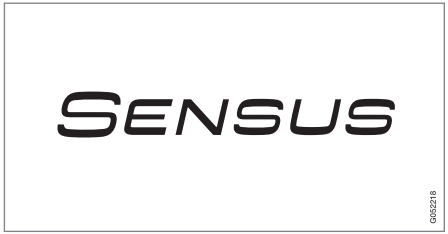
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 334)
- Допомога при паркуванні* (стор. 429)
- Увімкнення/вимкнення дальнього світла (стор. 160)
- Увімкнення/вимкнення Cross Traffic Alert* (стор. 397)
- Blind Spot Information* (стор. 393)
- City Safety (стор. 380)
- Функція утримання смуги руху (LKA) (стор. 408)
- Roll Stability Control (стор. 314)
- Ремінь безпеки (стор. 65)
- Безпека (стор. 62)
- Подушки безпеки (стор. 70)
- Pilot Assist* (стор. 351)
- Запобігання з'їзду з дороги Run-off Mitigation (стор. 414)
- Whiplash Protection System (стор. 63)

* Опція/аксесуар.

Sensus - підключення та обслуговування

Sensus дає змогу переглядати сторінки в Інтернеті, користуватися різними типами додатків та перетворити автомобіль на точку доступу Wi-Fi.

Це є **Sensus**



Система Sensus вирізняється продуманим інтерфейсом і забезпечує зв'язок із цифровою реальністю. Завдяки чіткій структурі навігації легко отримати належну підтримку, інформацію та скористатися розважальними функціями в потрібний момент, не відволікаючись від керування автомобілем.

Система Sensus охоплює в автомобілі всі рішення, пов'язані з розважальними функціями, доступом до Інтернету, функціями навігації* та інтерфейсом для взаємодії водія з автомобілем. Саме Sensus забезпечує зв'язок між вами, автомобілем та зовнішнім світом.

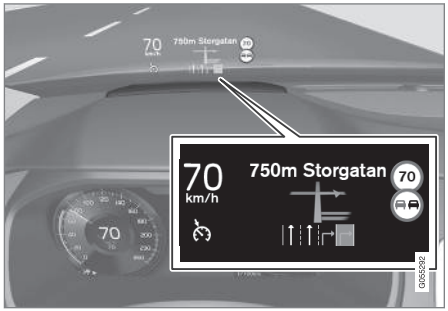
Інформація - в потрібний момент, у потрібному місці

Різні дисплеї в автомобілі відображають потрібну інформацію в потрібний момент. Інформація відображається в різних місцях залежно від того, наскільки пріоритетною вона є для водія.

▸▸

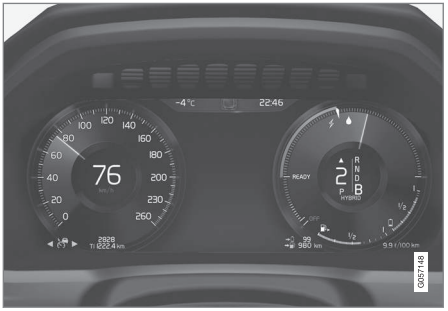
Інформація різних видів показується на різних дисплеях залежно від того, який вона має пріоритет.

Верхній дисплей*



На верхньому дисплеї наводиться обрана інформація, на яку водій мусить відреагувати якнайшвидше. Така інформація включає в себе попередження щодо дорожнього руху, дані про швидкість та інформацію навігаційної системи*. На верхньому дисплеї також відображається інформація про дорожні знаки та вхідні телефонні дзвінки.

Дисплей водія



На дисплеї водія відображається інформація про швидкість, а також вхідні дзвінки та поточну композицію, що зараз відтворю-

* Опція/аксесуар.

ються. Для керування цим дисплеєм використовуються дві кнопкові панелі на кермі.

Центральний дисплей

Багатьма основними функціями автомобіля можна керувати за допомогою центрального дисплея з сенсорним екраном. Завдяки цьому в автомобілі мінімальна кількість фізичних кнопок та регуляторів. Екран реагує на дотики руки навіть у рукавичці.

На цьому екрані можна, наприклад, керувати розважальною системою та регулювати положення сидінь. На інформацію, що відображається на центральному дисплеї, може реагувати як водій, так і пасажири, якщо є така можливість.

Система розпізнавання мовлення

Користуючись системою розпізнавання мовлення, водій може не знімати руки з керма. Система розуміє природне мовлення. За допомогою функції розпізнавання мовлення можна відтворити музичний файл, зателефонувати комусь, збільшити температуру або зачитати текстове повідомлення.

Детальніше про всі функції та системи див. у відповідних розділах посібника з експлуатації або додатку до нього.

Пов'язана інформація

- Робота з центральним дисплеєм (стор. 38)
- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 42)
- Верхній дисплей* (стор. 130)
- Дисплей водія (стор. 106)
- Голосовий набір (стор. 134)
- Автомобіль в режимі онлайн* (стор. 544)
- Аудіо та медіа (стор. 510)

Посібник з експлуатації та довкілля

Посібник з експлуатації надрукований на папері, що виробляється з сировини з сертифікованих лісів.

Символ Forest Stewardship Council (FSC)® означає, що целюлоза для виробництва паперу, на якому надруковано посібник з експлуатації, була вироблена з лісів, сертифікованих FSC®, або інших контрольованих джерел.

Пов'язана інформація

- Drive-E - чисте задоволення від керування автомобілем (стор. 27)

Вікна, скло та дзеркала

Автомобіль обладнано органами керування вікнами, склом та дзеркалами. Деякі вікна автомобіля зміцнено ламінуванням, завдяки чому, крім інших переваг, покращилася звукоізоляція салону.

Ламіноване скло

Лобове скло та панорамний дах* вироблені з ламінованого скла. Армоване скло надає кращий захист від злому і забезпечує покращені звукоізоляційні характеристики салону авто. Ламіноване скло наявне в якості опції для певних інших скляних поверхонь.

Символ відображується на тих вікнах, де є ламіноване скло[7].

Пов'язана інформація

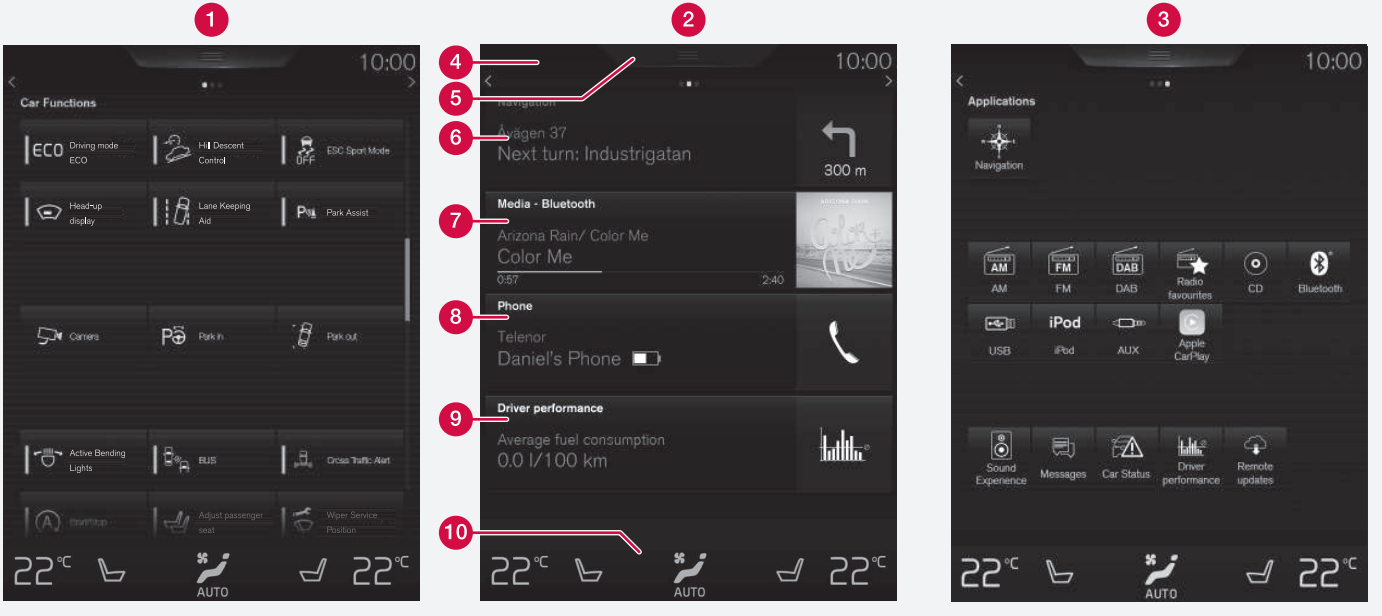
- Панорамний дах* (стор. 182)
- Вікна з електропідйомниками (стор. 175)
- Увімкнення/вимкнення обігріву вікон та зовнішніх дзеркал (стор. 222)
- Використання сонцезахисної шторки* (стор. 177)
- Внутрішнє дзеркало заднього огляду (стор. 179)
- Регулювання зовнішніх дзеркал (стор. 177)
- Верхній дисплей* (стор. 130)
- Використання очисників лобового скла (стор. 171)
- Омивачі лобового скла та фар (стор. 173)

[7] Це не стосується лобового скла або панорамного даху*, які завжди ламіновані і через це не мають відповідного символу.

* Опція/аксесуар.

Огляд центрального дисплея

Багатьма функціями автомобіля можна керувати з центрального дисплея. Тут наведений опис центрального дисплея і його опцій.



Три базових сторінки центрального дисплея. Проведіть пальцем по екрану праворуч чи ліворуч, щоб зайти, відповідно, на сторінку функцій або сторінку мобільних додатків[8].

[8] Сторінки розташовані у зворотному порядку для авто з правостороннім кермом.

1. Сторінка функцій - функції автомобіля, які вмикаються і вимикаються натисканням. Певні функції також активують інші функції, що означає, що вони відкривають вікно з опціями регулювання. Прикладами цього є **Камера** і функції паркування.
2. Домашня сторінка - перша сторінка, яка з'являється на екрані після запуску.
3. Сторінка програм (сторінка додатків) - додатки, які були завантажені (сторонніх розробників), а також додатки для вбудованих функцій, таких, як, наприклад, **FM-радио**. Торкніться піктограми додатку, щоб відкрити його.
4. Панель статусу - активні програми відображаються на верхній правій панелі екрана. Інформація про мережу/з'єднання відображується ліворуч від поля статусу, а мультимедійна інформація, годинник, а також індикація фонової діяльності відображуються праворуч.
5. Верхня панель - потягніть за неї, щоб відкрити верхню сторінку. Звідси можна отримати доступ до **Настройки**, **Рук-во владельца**, **Профиль** та збережених повідомлень авто.
6. Навігація - перехід до навігації по мапі за допомогою системи Sensus Navigation*. Торкніться підкатегорії, щоб розкрити її.
7. Мультимедіа - мобільні мультимедійні додатки, що нещодавно використовувалися. Торкніться категорії, щоб розширити її.
8. Телефон - звідси можна активувати функцію телефону. Торкніться категорії, щоб розширити її.
9. Додаткова категорія - мобільні додатки/функції авто, які нещодавно використовувалися, і при цьому не належать до жодної із зазначених вище категорій. Торкніться категорії, щоб розширити її.
10. Кліматичний рядок - інформація та пряма взаємодія із встановленою температурою, рівнем обігріву сидінь та швидкістю вентилятора. Торкніться символу в центрі кліматичного рядка, щоб відкрити кліматичну сторінку із розширеними опціями налаштування.

Пов'язана інформація

- Робота з центральним дисплеєм (стор. 38)
- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 42)
- Сторінка функцій з кнопками функцій автомобіля (стор. 49)
- Зміна налаштування додатків (стор. 205)
- Символи на панелі статусу центрального дисплея (стор. 47)
- Сторінка налаштувань (стор. 195)
- Медіа-плеєр (стор. 518)
- Телефон (стор. 535)
- Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї (стор. 212)
- Очищення центрального дисплея (стор. 637)

Робота з центральним дисплеєм

Багатьма функціями автомобіля можна керувати і регулювати їх на центральному дисплеї. Центральний дисплей має сенсорний екран, що реагує на дотик.

Використання сенсорного екрана центрального дисплея

Екран реагує по-різному на різні жести - натискання, перетягування та проведення. Такі дії, як гортання сторінок, виділення об'єктів, прокручування списку та пересування мобільних додатків можна виконувати за допомогою різних жестів та маніпуляцій з екраном.

Інфрачервона плівка забезпечує здатність екрана розпізнавати палець, який перебуває просто перед екраном. Ця технологія дозволяє використовувати дисплей навіть у рукавичках.

З екраном можуть одночасно працювати дві особи - наприклад, регулювати кліматичні налаштування для водія та пасажира.

ВАЖЛИВО

Не використовуйте гострих предметів для очищення екрана, оскільки такі предмети можуть пошкрябати його.

У таблиці, яка наведена нижче, представлені різні способи взаємодії з екраном:

Дія	Виконання	Результат
	Натисніть один раз.	Виділення об'єкту, підтвердження вибору або ж активація функції.
	Швидко натисніть двічі.	Збільшує цифровий об'єкт, наприклад, мапу*.
	Натисніть і утримуйте.	Захоплює об'єкт. Можна використовувати для пересування мобільних додатків або точок на мапі*. Натисніть і утримуйте пальцем на екрані, водночас пересувайте об'єкт на бажане місце розташування.
	Торкніться один раз двома пальцями.	Зменшує цифровий об'єкт, наприклад, мапу*.

* Опція/аксесуар.

Дія	Виконання	Результат
	Перетягування	Зміна різних сторінок, прокручування списку, тексту або сторінки. Торкніться, утримуйте і пересувайте, щоб пересунути мобільні додатки або точки на мапі*. Проводьте по екрану по горизонталі чи вертикалі.
	Провести/швидко перетягнути	Зміна різних сторінок, прокручування списку, тексту або сторінки. Проводьте по екрану по горизонталі чи вертикалі.
	Розтягування в сторони	Збільшення масштабу.
	Стягування в центр	Зменшення масштабу.

Вимкнення та ввімкнення екрана

Кнопка "дім" на центральному дисплеї.

Після вимкнення центрального дисплея екран затемнюється, не відволікаючи водія під час керування автомобілем. Рядок системи клімат-контролю відображатиметься, а пов'язані з екраном додатки й інші функції продовжать працювати.

1. Натисніть та утримуйте фізичну кнопку головного екрана під дисплеєм.
   > Дисплей при цьому стане темним за винятком рядка кліматичної системи, що буде відображатися й далі. Всі функції, як, наприклад, клімат-контроль, аудіосистема, навігаційне супроводження* та мобільні додатки, продовжують працювати. У цьому режимі дисплей можна протерти передбаченою для цього ганчіркою; див. розділ "Очищення центрального дисплея".
2. Для повторної активації екрана коротко натисніть кнопку головного екрана.
   > Сторінка, що відображалася перед вимкненням екрана, відобразиться знову.

ПРИМІТКА

Екран не можна вимкнути, коли на ньому відображується інструкція чи підказка виконати певну дію.

ПРИМІТКА

Під час вимкнення двигуна і відчинення дверцят водія, центральний дисплей вимикається автоматично.

Повернення на головну сторінку з іншої сторінки

1. Коротко натисніть кнопку "дім".
   > Показується остання позиція головної сторінки.
2. Коротко натисніть її знову.
   > Усі підкатегорії головного екрана встановлюються за замовчуванням.

ПРИМІТКА

Перебуваючи в стандартному режимі домашньої сторінки, коротко натисніть кнопку "дім". На екрані з'являється анімація, що позначає доступ до різних сторінок.

Пересування мобільних додатків і кнопок функцій авто

Мобільні додатки і кнопки функцій авто не екрані мобільних додатків та екрані функцій можна пересувати і упорядковувати за бажанням.

1. Торкніться і утримуйте кнопку чи мобільний додаток.
   > Додаток/кнопка змінює розмір і стає напівпрозорою. Після цього її можна пересувати.
2. Перетягніть мобільний додаток/кнопку на вільне місце на сторінці.

* Опція/аксесуар.

Максимальна кількість рядків для розташування мобільних додатків/кнопок - 48. Щоб перетягнути мобільний додаток/кнопку поза межі видимого вигляду, перетягніть її вниз сторінки. Після цього з'являються нові рядки, де можна розташувати мобільний додаток/кнопку.

Таким чином, мобільний додаток/кнопку можна розташувати нижче, і її не буде видно в нормальному режимі сторінки.

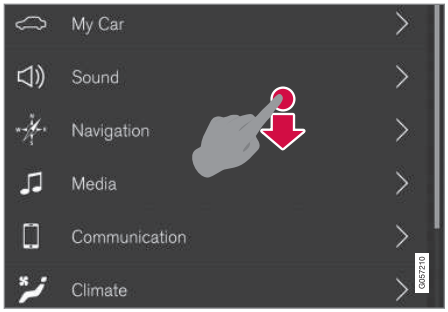
Проведіть пальцем вгору/вниз сторінки, щоб прокрутити її.

ПРИМІТКА

Сховайте мобільні додатки, якими ви ніколи не користуєтеся, або які використовуєте рідко, униз, поза межі видимого екрана. Таким чином вам буде легше знайти додатки, якими ви користуєтеся частіше.

Прокручування списку, статті або сторінки

Коли на сторінці з'являється індикатор прокручування, його можна прокручувати вниз чи вгору. Проводьте вниз або вгору в будь-якому місці сторінки.



Індикатор прокручування з'являється на центральному дисплеї, коли сторінка достатньо велика, щоб прокручувати її.

Використання елементів керування на центральному дисплеї

Регулятор температури.

Цей елемент керування використовується для багатьох функцій авто. Регулюйте, наприклад, температуру наступним чином:

- перетягніть елемент керування до бажаної температури,
- торкніться + /– , щоб поступово збільшити/зменшити температуру або
- торкніться бажаної температури на елементі керування.

Пов'язана інформація

- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 42)
- Сторінка налаштувань (стор. 195)
- Sensus - підключення та обслуговування (стор. 31)
- Радіус дії ключа дистанційного керування (стор. 276)
- Завантаження, оновлення та видалення додатків (стор. 549)
- Використання клавіатури на центральному дисплеї (стор. 51)
- Змінення налаштувань центрального дисплея (стор. 47)

Перехід між сторінками центрального дисплея

Є п'ять різних базових сторінок на центральному дисплеї: головна сторінка, сторінка верхньої панелі, кліматична сторінка, сторінка програм (додатків) і сторінка функцій. Екран вмикається автоматично, під час відчинення дверцят водія.

Домашня сторінка

Домашня сторінка - це перша сторінка, яка з'являється на екрані після запуску. Вона складається з чотирьох другорядних сторінок: **Навигация**, **Медиа**, **Телефон** та додаткова підсторінка.

Функція авто/додаток обирається зі сторінки додатків/функцій на відповідній категорії домашньої сторінки. Наприклад, **FM-радио** запускається у категорії **Медиа**.

Додаткова категорія містить мобільний додаток або функцію авто, який/яка використовувалися востаннє, і при цьому не пов'язані із жодною із трьох попередніх категорій.

Категорії відображують стислу інформацію про кожний додаток.

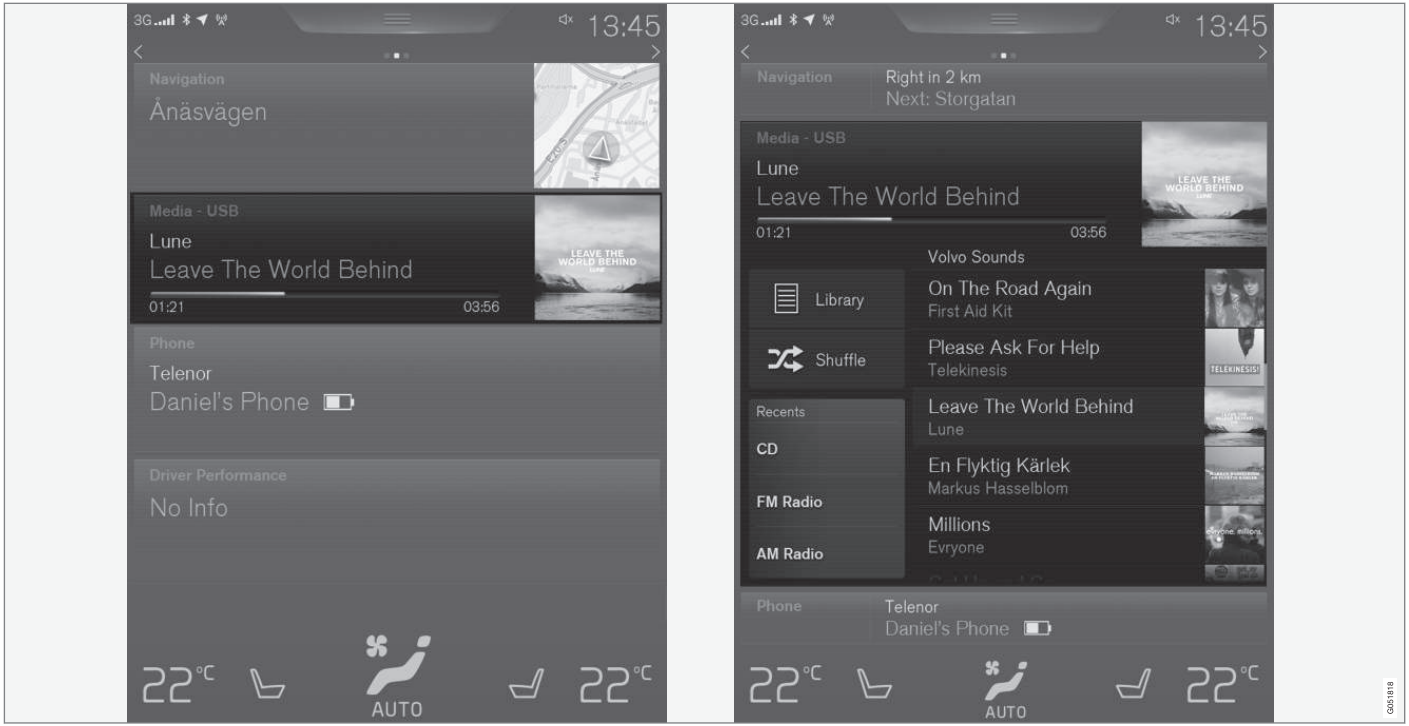
ПРИМІТКА

Під час першого використання авто деякі підкатегорії головного екрана будуть порожніми.

ПРИМІТКА

Перебуваючи в стандартному режимі домашньої сторінки, коротко натисніть кнопку "дім". На екрані з'являється анімація, що позначає доступ до різних сторінок.

Розширення категорії із режиму за замовчуванням



Стандартний режим та розширений режим категорії на центральному дисплеї.

Розширення категорії:

– Натисніть у будь-якому місці категорії. При розширенні категорії четверта категорія домашньої сторінки тимчасово зникає з екрана. Інші дві мінімізовані, тобто відображується лише певна інформація.

  У розширеному вигляді користувач має доступ до базових функцій додатку.

Закриття розкритої категорії:

– Категорію можна згортати у три різні способи:
  - Торкніться верхньої частини категорії.
  - Торкніться іншої категорії (при цьому відповідна категорія відкриється у розгорнутому вигляді).
  - Коротко натисніть фізичну кнопку "дім" під центральним дисплеєм.

Відкриття/закриття категорії у повноекранному режимі

Додаткову категорію та категорію **Навигация** можна відкрити в повноекранному режимі, що забезпечує ще більший обсяг інформації та більше можливостей налаштування.

Коли нова категорія розкриється у повноекранному режимі, жодної інформації з інших категорій не буде відображуватися.

У розширеному режимі відкрийте категорію на повний екран - натисніть на відповідний символ.

Натисніть на символ, щоб повернутися до розширеного режиму або ж натисніть кнопку "дім" внизу екрана.

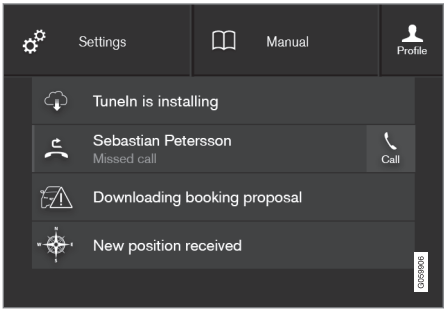
Кнопка "дім" на центральному дисплеї.

У вас завжди є можливість повернутися назад на домашню сторінку шляхом натискання кнопки "дім". Щоб повернутися до стандартного вигляду з повноекранного режиму домашньої сторінки, двічі натисніть на кнопку "дім".

Панель статусу

Активні програми автомобіля відображаються на верхній панелі екрана. Інформація про мережу/з'єднання відображується ліворуч від поля статусу, а мультимедійна інформація, годинник та індикація фонової діяльності відображуються праворуч.

Верхня панель



Розкрита верхня панель.

Панель, розташована в центрі панелі статусу вгорі екрана. Відкрийте сторінку верхньої панелі - для цього натисніть на панель, або протягніть її по екрану згори вниз.

На верхній панелі відкривається доступ до наступних компонентів:

- **Настройки**
- **Рук-во владельца**

- **Профиль**
- Збережені повідомлення авто.

Щоб вийти з розширеного вигляду верхньої панелі, торкніться екрана поза межами верхньої панелі, торкніться кнопки "дім" або ж внизу сторінки верхньої панелі і потягніть її вгору. Після цього панель згорнеться, і нижня сторінка знову з'явиться на екрані.

ПРИМІТКА

Вигляд згори недоступний під час запуску/зупинки двигуна або, коли на на екрані виведене повідомлення. Він також недоступний, коли відображується кліматична панель.

Перехід до розширеної сторінки верхньої панелі з мобільного додатку

Протягніть верхню панель вниз, коли працює якийсь додаток, наприклад, FM-радіо:

- Натисніть **Настройки радио FM** - при цьому будуть виведені налаштування, пов'язані з FM-радіо.
- Натисніть **Руководство радио FM** - при цьому на екран буде виведена стаття про FM-радіо.

Це стосується тільки деяких додатків авто. Для завантажених мобільних додатків сторонніх розробників відкриття тематичних статей або налаштувань неможливе.

Кліматична сторінка

Рядок кліматичної системи завжди відображується внизу екрана. Тут можна проводити кліматичні налаштування, що найчастіше використовуються, наприклад, регулювання температури, обігріву сидіння та вентилятора.

Натисніть символ у центрі кліматичного рядку, щоб відкрити вікно клімату і отримати доступ до більшої кількості кліматичних налаштувань.

Натисніть символ, щоб закрити сторінку клімату і повернутися до попередньої сторінки.

Сторінка програм

Сторінка програм з додатками авто.

Протягніть справа наліво[9] поперек екрана, щоб відкрити сторінку програм (додатків) на домашній сторінці. Тут можна знайти додатки, які були завантажені (сторонніх розробників), а також додатки для вбудованих функцій, таких, як, наприклад, **FM-радио**. Для деяких додатків стисла інфор-

[9] Це стосується авто з лівостороннім кермом. Для правосторонніх авто проводьте по екрану у зворотньому напрямку.

мація відображується безпосередньо на сторінці додатків, наприклад, для **Сообщения**, кількість непрочитаних СМС.

Торкніться додатку, щоб відкрити його. Після цього він відкривається у відповідній категорії, наприклад, **Медиа**.

Залежно від кількості додатків, їх можна прокручувати вниз на сторінці додатків. Для цього проведіть/протягніть по екрану знизу вгору.

Щоб перемістити додаток:

1. Торкніться додатку і утримуйте його.
   > Коли додаток готовий до пересування, піктограма додатку стає злегка прозорою і більшою.
2. Перетягніть додаток у бажане місце.

ПРИМІТКА

Кнопки додатків та функцій авто не можна розташувати у вже зайнятих слотах.

Знову поверніться на головну сторінку, проводячи по екрану зліва направо[9], або ж натисніть кнопку "дім".

Сторінка функцій

Сторінка функцій з кнопками різних функцій автомобіля.

Протягніть зліва направо[9] поперек екрана, щоб відкрити сторінку функцій на головній сторінці. Тут ви можете вмикати/вимикати різні функції авто, наприклад, **Lane Departure Warning**, **Lane Keeping Aid*** та **Система парковки***.

Залежно від кількості функцій, їх також можна прокручувати вниз на сторінці. Для цього проведіть/протягніть по екрану знизу вгору.

На відміну від сторінки програм, де мобільний додаток відкривається натисканням на нього, функція вмикається і вимикається шляхом натискання кнопки відповідної функції. Деякі функції після натискання відкриваються у новому вікні.

Таким саме чином, як і на сторінці мобільних додатків, можна пересувати кнопки функцій і упорядковувати їх у бажаному порядку.

Пов'язана інформація

- Робота з центральним дисплеєм (стор. 38)
- Огляд центрального дисплея (стор. 35)
- Сторінка функцій з кнопками функцій автомобіля (стор. 49)
- Зміна налаштування додатків (стор. 205)
- Символи на панелі статусу центрального дисплея (стор. 47)
- Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї (стор. 212)

[9] Це стосується авто з лівостороннім кермом. Для правосторонніх авто проводьте по екрану у зворотньому напрямку.

* Опція/аксесуар.

Символи на панелі статусу центрального дисплея

Огляд символів, які можуть відображуватися на панелі статусу на центральному дисплеї.

На панелі статусу показані поточні функції чи програми, які наразі виконуються або, у деяких випадках, їхній статус. Не всі символи відображуються постійно через брак місця.

Символ	Значення
R	Роумінг увімкнено.
	Сила сигналу мобільної мережі.
	Пристрій Bluetooth підключено.
	Bluetooth увімкнено, але не підключено жодного пристрою.
	Підключено до мережі Wi-Fi.
	Прив'язка увімкнена (точка доступу Wi-Fi). Автомобіль забезпечує спільний доступ до доступного з'єднання.
	Автомобільний модем увімкнено.

Символ	Значення
	Активна дистанційна діагностика.
	Процес виконується.
	Передстартова підготовка запущена.
	Аудіоджерело відтворюється.
	Аудіоджерело зупинено.
	Триває телефонний дзвінок.
	Вимкнено звук аудіоджерела
NEWS	В ефірі радіостанції транслюється випуск новин.
TP	Отримано дорожнє повідомлення.
15:45	Годинник.

Пов'язана інформація

- Повідомлення на дисплеї водія та центральному дисплеї (стор. 125)
- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 42)

Змінення налаштувань центрального дисплея

Центральний дисплей вмикається автоматично, під час відчинення дверцят водія. Налаштування центрального дисплея можна змінити, щоб персоналізувати звуковий супровід і теми. Екран можна вимкнути, щоб не відволікатися під час керування автомобілем.

Вимкнення/зміна гучності звуків системи на центральному дисплеї.

Гучність системних звуків на центральному дисплеї можна змінювати або вимикати повністю:

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **Звук ➔ Громкость системы**.
3. У меню **Касание экрана**, перетягуючи регулятор, можна відрегулювати гучність звуку дотику до екрана або вимкнути його, а в меню **Касание клавиатуры** - змінити гучність звуку дотику до клавіш на екрані або вимкнути його. Відрегулюйте гучність, перетягнувши регулятор у потрібне положення.

Налаштування вигляду екрана

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.

2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Дисплеи** ➔ **Темы оформления дисплея**.
3. Потім виберіть тему, наприклад **Minimalistic** або **Chrome Rings**.

Додатково до цих варіантів оформлення можна вибрати **Нормальный** або **Яркий**. Із параметром **Нормальный** тло екрана буде темним, а текст - світлим. Цей варіант є типовим налаштуванням для всіх тем. Можна також вибрати варіант яскравого екрана, тло якого буде яскравим, а текст - темним. Цей варіант краще використовувати в умовах сильного денного світла.

Цей варіант завжди доступний для користувача і не залежить від навколишнього освітлення.

Пов'язана інформація

- Сторінка налаштувань (стор. 195)
- Sensus - підключення та обслуговування (стор. 31)
- Очищення центрального дисплея (стор. 637)
- Робота з центральним дисплеєм (стор. 38)

Сторінка функцій з кнопками функцій автомобіля

Усі кнопки функцій авто розташовані на сторінці функцій - одній з базових сторінок центрального дисплея. Відкрийте сторінку функцій з домашньої сторінки, провівши по екрану зліва направо[10].

Різні типи кнопок

Є різні типи кнопок для функцій автомобіля, див. нижче:

Тип кнопки	Властивості	Як впливає на функції авто
Функціональні кнопки	Має позиції увімк/вимк. Коли функція працює світловий індикатор засвічується ліворуч від піктограми кнопки. Натисніть кнопку, щоб увімкнути чи вимкнути функцію.	Більшість кнопок на сторінці функцій є кнопками функцій.
Кнопки запуску	Не має позицій увімк/вимк. Після натискання кнопки запуску відкривається вікно функції. Наприклад, це може бути вікно для зміни положення сидіння.	• Камера • Склад. подголовника • Функції складення сидінь • Регул. проекц. дисплея
Кнопки паркування	Мають режими увімк, вимк, сканування. Подібно до кнопок функцій, але з додатковою позицією для сканування вільних паркомісць.	• Въезд на парковку • Выезд с парковки

[10] Це стосується авто з лівостороннім кермом. Для правосторонніх авто проводьте по екрану у зворотньому напрямку.

Різні режими кнопок

Коли індикатор засвічується зеленим світлом на кнопці функції чи кнопці паркування, функція активована. Після активації функції відкривається додаткове текстове вікно з поясненнями певних функцій. Текст відображується протягом кількох секунд, потім з'являється кнопка із засвіченим світлодіодним індикатором.

Для **Lane Keeping Aid** наводиться повідомлення **Действует только на определ. скоростях**, наприклад, коли натиснуто кнопку.

Коротко торкніться кнопки один раз, щоб увімкнути/вимкнути функцію.

Функція вимикається, коли світловий індикатор гасне.

Коли попереджувальний трикутник з'являється на правому боці кнопки, це означає, що щось пішло не так.

Пов'язана інформація

- Огляд центрального дисплея (стор. 35)
- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 42)
- Категорії сторінки налаштувань (стор. 196)

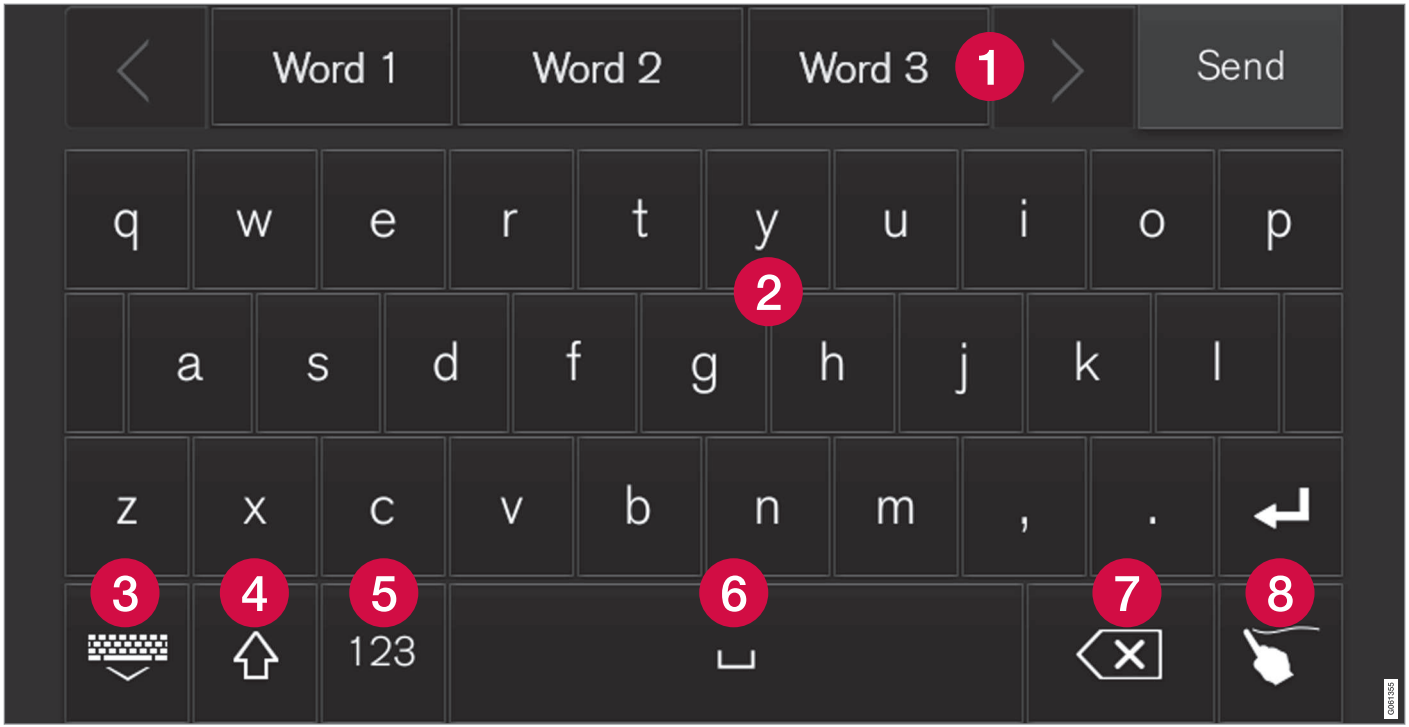
Використання клавіатури на центральному дисплеї

Клавіатура на центральному дисплеї дозволяє вводити інформацію за допомогою кнопок. Також можна "вписувати" літери і символи "від руки".

Введення значень з клавіатури

За допомогою клавіатури можна вводити символи, літери і цифри, наприклад, писати SMS-повідомлення, перебуваючи в авто, вводити паролі або здійснювати пошук статей у цифровому посібнику з експлуатації.

Клавіатура відображується тільки коли на екрані можна вводити текстову інформацію.



На малюнку наведений огляд деяких кнопок, що можуть знаходитись на клавіатурі. Зовнішній вигляд залежить від налаштувань мови та контексту, у якому використовується клавіатура.

1. Рядок пропонованих слів чи символів[11]. Слова-підказки відображаються і оновлюються у міру введення нових букв. Для переміщення між словами-підказками використовуються кнопки з лівою чи правою стрілками. Торкніться слова-підказки, щоб вибрати його. Зауважте, що ця функція не підтримується для деяких мов. Якщо функція недоступна, рядок не відображується на клавіатурі.
2. Символи, доступні на клавіатурі, залежать від вибору мови (див. пункт 7). Торкніться символу, щоб ввести його.
3. Кнопка працює по-різному, залежно від контексту використання клавіатури - наприклад, для введення символу **@** (під час введення адреси електронної пошти) або ж для **створення нового абзацу** (під час введення звичайного тексту).
4. Ховає клавіатуру. Якщо це неможливо, кнопка не відображується.
5. Використовується для введення слів великими літерами. Натисніть ще раз, щоб ввести одну велику літеру та продовжити введення літерами нижнього регістру. Після ще одного натискання всі літери будуть великими. Наступне натискання перемикає клавіатуру на літери нижнього регістру. У цьому режимі перші літери після крапки, знаку оклику або знаку питання будуть великими. Великою також буде перша літера в текстовому полі. У текстових полях, що відповідають іменам або адресам, кожне слово вводиться з великої літери автоматично. У текстових полях, призначених для паролів, веб-адрес або адрес електронної пошти, всі літери за замовчуванням вводяться в нижньому регістрі, якщо користувач не зробив інших налаштувань.
6. Введення номеру. При цьому відображується клавіатура з цифрами (2). Натисніть ABC, що відображується в цифровому режимі замість 123, щоб повернутися до літерної клавіатури, або #\~, щоб відкрити клавіатуру зі спеціальними символами.
7. Змінює мову введення тексту, наприклад, **UK**. Доступні символи та слова-підказки (1) змінюються в залежності від обраної мови. Натисніть, щоб відкрити список мов, та торкніться мови, що має використовуватись. Щоб додати додаткові мови до клавіатури, див. розділ "Зміна мови клавіатури".
8. Пробіл.
9. Видаляє введений текст. Натисніть коротко, щоб видалити один символ. Натисніть і утримуйте кнопку, щоб видалити символи швидше.
10. Змінює режим клавіатури для запису літер та символів вручну. Детальніше читайте в розділі "Запис символів/літер вручну на екрані".

Натисніть кнопку підтвердження над клавіатурою (не зображено на малюнку), щоб підтвердити введений текст. Зовнішній вигляд кнопки відрізняється в залежності від контексту.

Зміна мови клавіатури

Щоб мати змогу перемикати клавіатуру на різні мови, спочатку потрібно додати відповідні мови в розділі **Настройки**.

[11] Це стосується азіатських мов.

Додавання/видалення мов у налаштуваннях

Клавіатура автоматично перемикається на ту саму мову, що й мова системи. Мову клавіатури можна змінити вручну незалежно від мови системи.

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Натисніть кнопку **Система ➔ Варианты клавиатуры**.
3. Оберіть одну або більше мов зі списку.
   > Після цього можна перемикатися з однієї вибраної мови на іншу безпосередньо з клавіатури для введення тексту.

Якщо в **Настройки** не обрано жодної мови, клавіатура використовує системну мову автомобіля; див. розділ "Зміна системних налаштувань на сторінці налаштувань".

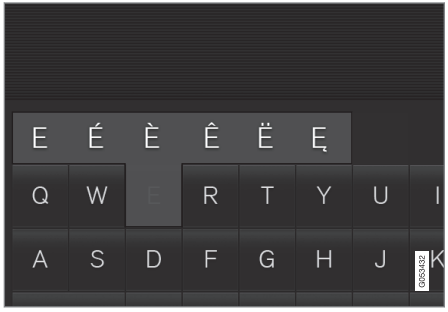
Перемикання мов клавіатури

Коли в меню **Настройки** вибрано кілька мов, кнопка клавіатури (відображається під номером 7 в ілюстрації вище) використовується для перемикання з однієї мови на іншу.

Для зміни мови клавіатури:

1. Натисніть та утримуйте кнопку (див. малюнок вище).
   > При цьому відкриється список.
2. Оберіть потрібну мову. Якщо в **Настройки** було обрано більше ніж чотири мови, їх можна прокручувати у списку за допомогою клавіатури.
   > Клавіатура налаштована для обраної мови, змінюються також і слова-підказки.

Варіанти літер або символів



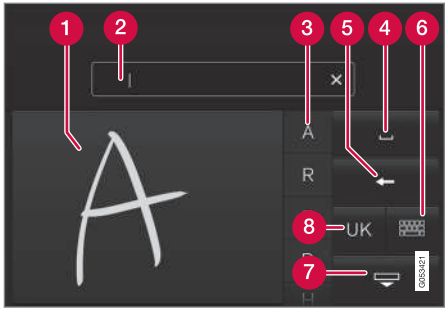
Щоб ввести варіант літери/символу, наприклад, **é** або **è**:

1. Натисніть та утримуйте літеру/символ.
   > При цьому відкриється вікно з можливими варіантами літери/символу.
2. Натисніть потрібний варіант. Якщо не обрано жодного варіанту, будуть введені оригінальні літера/символ.

Пов'язана інформація

- Сторінка налаштувань (стор. 195)
- Робота з центральним дисплеєм (стор. 38)
- Обробка текстових повідомлень (стор. 540)
- Скидання системних налаштувань на сторінці налаштувань (стор. 198)

Запис символів вручну на екрані

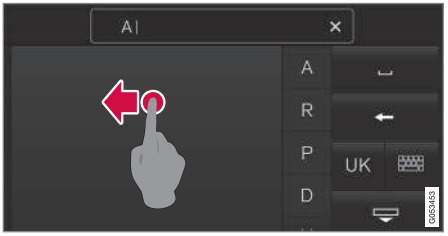


1. Зона для запису літер/символів.
2. Текстове поле, де введення літер/символів відбувається після їх запису на екрані.
3. Запропоновані літери/символи. Список може прокручуватись.
4. Пробіл.
5. Видалити введений текст. Натисніть коротко, щоб видалити одну літеру/символ. Зачекайте трохи перед наступним натисканням, щоб видалити наступну літеру/символ, тощо.
6. Повернутися до клавіатури для введення звичайних символів.
7. Приховати клавіатуру. Якщо це неможливо, кнопка не відображується.
8. Змінити мову введення тексту.

Рукописне введення символів/літер

1. Запишіть символ/літеру в зоні для рукописних літер (1).
   > При цьому відображується список варіантів символів або літер (3). Найбільш вірогідний варіант буде знаходитись у верхній частині списку.
2. Через деякий час введіть символ/літеру.
   > Вводиться символ/літера з верхньої частини списку. Також можна обирати різні символи, натискаючи потрібні символи/літери у списку.

Видалення/зміна символу/літери, що записані вручну

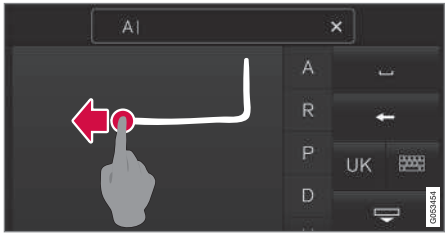


Щоб видалити всі символи у текстовому полі (2), проведіть пальцем по полю для рукописного введення (1).

– Існує кілька можливостей для видалення/зміни символів/літер.
  - Оберіть потрібну літеру у списку (3).
  - Натисніть кнопку видалення тексту (5), щоб видалити літеру, та почніть знову.
  - Проведіть пальцем по горизонталі справа наліво[12] по області для введення рукописних літер (1). Щоб видалити кілька літер, проведіть пальцем по цій області кілька разів.
  - Натискання X в текстовому полі (2) веде до видалення всього введеного тексту.

[12] Щоб відкрити клавіатуру з арабською абеткою, проведіть по екрану у зворотньому напрямку. Проведення по екрану справа наліво вставляє проміжок.

Зміна рядку у вільному текстовому полі для запису вручну.



Щоб перейти на інший рядок вручну, намалюйте зображений вище символ у полі для рукописного введення[13].

Пов'язана інформація

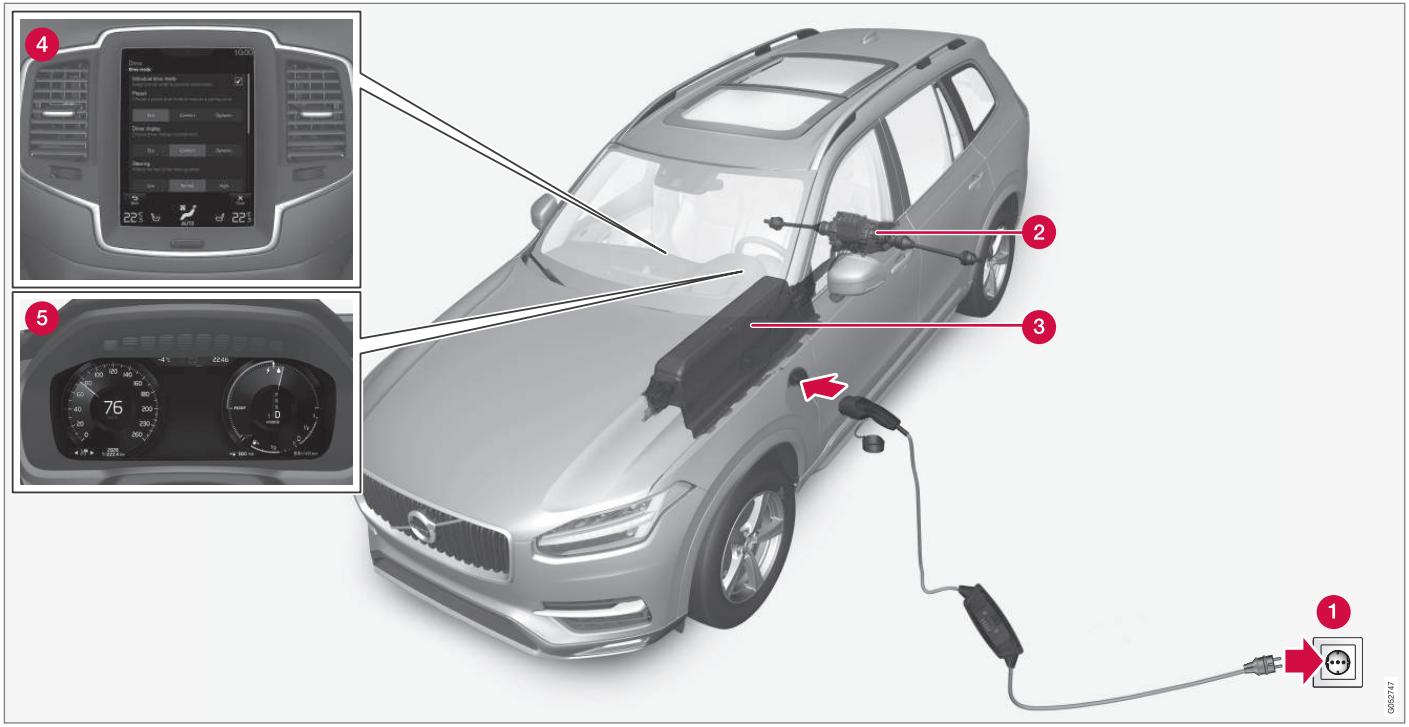
- Обробка текстових повідомлень (стор. 540)
- Скидання системних налаштувань на сторінці налаштувань (стор. 198)

[13] В арабських клавіатурах: намалюйте такий самий символ, але обернений.

Загальна інформація про **Twin Engine**

Twin Engine в експлуатації не відрізняється від звичайного автомобіля, але деякі його функції відрізняються від автомобіля, що працює лише на бензині чи дизельному пальному. Електромотор переважно використовується для водіння на низьких швидкостях, а бензиновий двигун - на вищих швидкостях, а також за більш активного стилю водіння.

Огляд



1. Заряджання гібридного акумулятора, див. розділ "Підготовка до заряджання гібридного акумулятора".
2. Електромотор із заднім приводом, див. розділ "Запуск двигуна".
3. Гібридний акумулятор, див. розділ "Гібридний акумулятор".
4. Режими водіння змінюються регулятором режимів водіння на тунельній консолі, а також на центральному дисплеї, див. розділ "Режими водіння".
5. Дисплей водія зі спеціальною інформацією про Twin Engine, див. розділ "Символи та повідомлення, що стосуються гібридних авто", а також "Інформація про гібридні авто на дисплеї водія".

Важливо знати

Знеструмлене авто

Пам'ятайте, що такі важливі функції, як гальма і підсилення керма, не працюють у знеструмленому автомобілі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Загальмувати знеструмлене авто (в якому електромотор і ДВЗ вимкнені) неможливо.

Буксирування заборонене

Twin Engine заборонено буксирувати, оскільки це призводить до пошкодження електромотора. Під час перевезення автомобіля, його необхідно транспортувати таким чином, щоб усі колеса стояли на платформі евакуатора.

Зовнішній шум двигуна

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пам'ятайте, що електромотор автомобіля працює безшумно, і тому його може бути важко помітити для дітей, пішоходів, велосипедистів та тварин. Це особливо характерно для низьких швидкостей, наприклад, на парковках.

Висока напруга

Деякі компоненти автомобіля працюють з високою напругою, що може бути небезпечним у випадку некоректного втручання. Не торкайтеся нічого, що не описано в посібнику з експлуатації.Огляд моторного відсіку та його компонентів див. у розділі "Огляд моторного відсіку".

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Працювати з помаранчевими кабелями можуть тільки кваліфіковані співробітники.

Унікальні функції

Режими водіння

Можна встановлювати автомобіль у різні режими водіння під час їзди, наприклад, тільки електрична робота або, за потреби більшої потужності - як електромотор, так і бензиновий двигун. Автомобіль обчислює оптимальну комбінацію мобільності, задоволення від водіння, впливу на довкілля та економії пального згідно з обраним режимом водіння. Детальніше читайте в розділі "Режими водіння".

Дисплей водія

На дисплеї водія показана певна інформація, що стосується тільки версії автомобіля Twin Engine - інформація про зарядження, обраний режим водіння, відстань до розрядження акумулятора, а також рівень зарядження гібридного акумулятора. Детальніше читайте у розділах "Інформація стосовно гібридних авто на дисплеї водія" та "Режими водіння".

Передстартова підготовка
Щоб автомобіль перебував в оптимальному стані необхідно, щоб гібридний акумулятор з відповідними системами електроприводу, а також бензиновий двигун та його приводні системи, мали відповідну робочу температуру. Якщо акумулятор занадто холодний чи занадто гарячий, його ємність значно знижується. Передстартова підготовка готує приводні системи автомобіля та салону перед початком подорожі таким чином, щоб зменшити зношення та витрачання енергії під час їзди. Дальність руху на гібридному акумуляторі збільшується. Детальніше читайте в розділі "Запуск/зупинка передстартової підготовки".

Зарядження гібридного акумулятора

ВАЖЛИВО

Ніколи не підключайте зарядний кабель при ризику грози.

Ваше авто має гібридний акумулятор літієво-іонного типу, який може заряджатися різними способами. Кабелем зарядки з блоком керування можна підключати автомобіль до розетки 230 В змінного струму[14]. Час зарядження залежить від сили струму.

Детальніше читайте в розділі "Зарядження гібридного акумулятора".

Гібридний акумулятор також може заряджатися від двигуна автомобіля. Гібридний акумулятор заряджається під час м'якого натискання педалі гальма. Гібридний акумулятор також заряджається під час гальмування двигуном, коли КПП перебуває в положенні **B**, під час руху вниз по схилу. Детальніше читайте в розділах "Положення АКПП" та "Інформація про гібридне авто на дисплеї водія".

Пов'язана інформація

- Підготовка до зарядження гібридного акумулятора (стор. 499)
- Запуск авто (стор. 441)
- Гібридний акумулятор (стор. 616)
- Режими водіння (стор. 452)
- Символи та повідомлення гібридного авто (стор. 507)
- Інформація про гібридні авто на дисплеї водія (стор. 110)
- Огляд моторного відсіку (стор. 602)
- Запуск/зупинка передстартової підготовки (стор. 237)
- Зарядження гібридного акумулятора (стор. 491)
- Положення передач АКПП (стор. 446)

[14] Напруга в електромережі може відрізнятися, залежно від ринку збуту.

БЕЗПЕКА

Безпека

Автомобіль обладнаний низкою систем безпеки, що працюють в комплексі та забезпечують захист водія та пасажирів у випадку аварії.

Автомобіль обладнано низкою датчиків, які реагують на аварію і активують різні системи безпеки, наприклад, різні типи подушок безпеки та натягачі пасків безпеки залежно від конкретної ситуації. Залежно від конкретної аварійної ситуації (наприклад, зіткнення під різними кутами, перекидання або ж з'їзд з дороги), системи реагують по-різному, забезпечуючи найкращий захист водія та пасажирів.

Використовуються також механічні системи безпеки, такі як Whiplash Protection System. Автомобіль також спроектовано таким чином, що більша частина енергії зіткнення розподіляється на балки, стійки, підлогу, дах та інші елементи кузова.

Після зіткнення авто може перейти в безпечний режим у разі пошкодження якоїсь важливої функції в автомобілі.

Попереджувальний символ на дисплеї водія

Попереджувальний символ на дисплеї водія засвічується, коли електросистема авто переводиться в положення **II**. Символ гасне, приблизно, через 6 секунд, за умови, що система безпеки автомобіля в нормі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо символ попередження продовжує світитися або вмикається під час водіння, а на дисплеї водія виникає повідомлення **Подушка SRS Срочное обслуживание. Поезжайте в мастерскую**, це означає, що частина однієї з систем безпеки не має повної функціональності. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo якнайшвидше.

Якщо конкретний символ попередження вийшов з ладу, натомість засвічується загальний символ попередження, і на дисплеї водія виводиться те ж саме повідомлення.

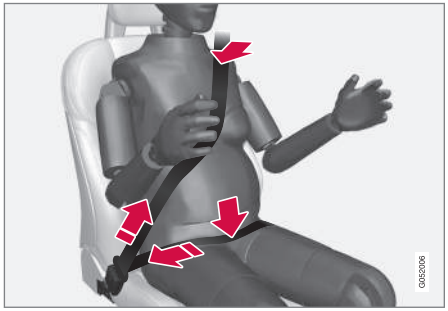
Пов'язана інформація

- Безпека під час вагітності (стор. 63)
- Ремінь безпеки (стор. 65)
- Подушки безпеки (стор. 70)
- Whiplash Protection System (стор. 63)
- Аварійний режим (стор. 76)
- Безпека дитини (стор. 78)

Безпека під час вагітності

Важливо правильно використовувати ремінь безпеки під час вагітності, а також, щоб вагітні водії правильно регулювали положення сидіння.

Ремінь безпеки



Діагональний відрізок ременя безпеки необхідно спрямовувати через плече, потім між грудьми, потім набік живота.

Стегновий відрізок ременя має проходити плиском через стегна, якомога нижче під животом. Ніколи не можна дозволяти, щоб ремінь зміщувався вгору. Добре натягніть ремінь безпеки і пересвідчіться в тому, що він якомога щільніше прилягає до тіла. Окрім цього, пересвідчіться, що ремінь не перекручений.

Положення сидіння

У міру збільшення строку вагітності, жінкам необхідно регулювати сидіння і кермо таким чином, щоб це дозволяло їм легко контролювати авто під час водіння (для цього необхідно мати легкий доступ до ніжних педалей та кермового колеса). Необхідно розташовувати сидіння таким чином, щоб між животом та кермовим колесом була якомога більша відстань.

Пов'язана інформація

- Безпека (стор. 62)
- Ремінь безпеки (стор. 65)
- Переднє сидіння з механічним регулюванням (стор. 140)
- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 141)

Whiplash Protection System

Whiplash Protection System (WHIPS) є системою захисту від хлистоподібних травм шиї. Система складається зі спинок сидінь, що поглинають енергію удару, подушок сидінь, а також спеціально сконструйованих підголівників для передніх сидінь.

Система WHIPS спрацьовує при зіткненні ззаду, причому мають значення кут та швидкість зіткнення, а також властивості транспортного засобу, що в'їхав в автомобіль.

При використанні системи WHIPS спинки передніх сидінь відводяться назад, а подушки сидінь опускаються донизу, що дозволяє змінити позу водія та переднього пасажира. Це зменшує ризик хлистоподібної травми.

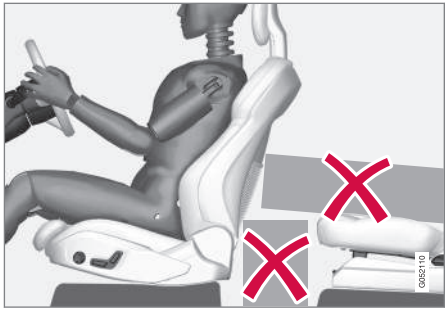
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Захист WHIPS доповнюють функцію ременів безпеки. Завжди використовуйте ремені безпеки.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не змінюйте і не ремонтуйте сидіння або ж систему WHIPS самостійно. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Якщо ремінь безпеки передніх сидінь зазнав сильного навантаження, наприклад, у зв'язку із зіткненням, сидіння необхідно замінити. Навіть якщо сидіння виглядають неушкодженими, деякі їхні захисні властивості могли бути втрачені.



Не залишайте будь-які предмети на підлозі за передніми сидіннями, під ними, або на задньому сидінні, оскільки це може обмежити функціональність системи WHIPS.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не затискайте жорсткі предмети між подушкою заднього сидіння та спинкою переднього сидіння.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо спинка заднього сидіння складена, відповідне переднє сидіння необхідно пересунути вперед так, щоб воно не контактувало зі складеною спинкою.

Положення сидіння

Для забезпечення оптимального захисту системою WHIPS водій та пасажир мають займати правильне положення сидіння положення сидіння, а також переконатися, що роботі системи ніщо не заважає.

Установіть правильне положення переднього сидіння перед початком руху.

Для найкращого захисту водій та пасажир на передньому сидінні повинні сидіти в центрі сидіння з якомога меншою відстанню між головою та підголівником.

Система **WHIPS** і дитячі автокрісла

Захист дітей, що сидять у автокріслі чи дитячому сидінні не зменшується при спрацюванні системи WHIPS.

Пов'язана інформація

- Безпека (стор. 62)
- Переднє сидіння з механічним регулюванням (стор. 140)
- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 141)
- Rear Collision Warning (стор. 392)
- Дитячі автокрісла (стор. 79)

* Опція/аксесуар.

Ремінь безпеки

Екстрене гальмування може призвести до серйозних наслідків, якщо не користуватися ременями безпеки.

Важливо щоб ремінь безпеки прилягав до тіла для забезпечення максимального захисту. Не відкидайте спинку сидіння занадто далеко назад. Ремінь безпеки спроектований для нормальної сидячої пози.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не пристібайте і не зачіпляйте пасок безпеки до гачків чи інших деталей салону, оскільки це запобігає належному затягненню паска безпеки.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ремені безпеки та подушки безпеки доповнюють одне одного. Якщо ремені безпеки не використовуються або неправильно налаштовані, це може негативно вплинути на функцію захисту подушок безпеки в разі зіткнення.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не змінюйте і не ремонтуйте ремені безпеки самостійно. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Якщо ремінь безпеки зазнав сильного навантаження, наприклад, у зв'язку із зіткненням, весь ремінь безпеки необхідно замінити. Навіть якщо ремінь безпеки виглядає неушкодженим, деякі його захисні властивості могли бути втрачені. Тому ремінь безпеки необхідно заміняти, навіть якщо він не має ознак зношення чи пошкодження. Новий ремінь безпеки повинен мати типовий допуск і має бути призначений для установки у тому самому місці, що й попередній ремінь.

Пов'язана інформація

- Безпека (стор. 62)
- Натягач ременя безпеки (стор. 65)
- Пристібання/відстібання паска безпеки (стор. 66)
- Дверцята та нагадування паска безпеки (стор. 68)

Натягач ременя безпеки

Автомобіль устаткований піротехнічними і електричними натягувачами, які можуть натягувати паски безпеки в критичних ситуаціях і зіткненнях.

Натягач паска безпеки під час зіткнення

Усі паски безпеки устатковані піротехнічними пристроями натягування.

Піротехнічний натягач паска безпеки різко натягує його в разі зіткнення з метою більш ефективної фіксації пасажира.

Натягач паска безпеки під час виникнення небезпечної ситуації

Паски безпеки водія та переднього пасажира устатковані електричним натягачем.

Натягачі паска безпеки працюють одночасно і можуть бути активовані разом із системами підтримки водія City Safety та Rear Collision Warning. У небезпечних ситуаціях, наприклад, в разі аварійного гальмування, різких рухів керма, руху за межами дороги (наприклад, автомобіль з'їжджає в кювет, підстрибує або вдаряється у якийсь предмет поза межами дороги), буксування, при виникненні риску зіткнення пасок безпеки може натягуватися електричним двигуном натягача.

Електричний натягач паска безпеки фіксує пасажира в кращій позиції, знижуючи ризик удару об елементи салону та доповнюючи дію систем безпеки, таких як подушки безпеки.

ВАЖЛИВО

Якщо вимикається подушка безпеки пасажира, електричний натягувач паска безпеки з боку пасажира також буде вимкнений.

Скидання електричного натягача паска безпеки

Щойно небезпечна ситуація зникне, пасок безпеки та електричний натягач будуть скинуті автоматично.

Якщо ремінь залишається натягненим:

1. Зупиніться у безпечному місці.
2. Відстебніть пасок безпеки та пристебніть його знову.
   > При цьому буде виконане скидання паска безпеки та електричного натягача.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не змінюйте і не ремонтуйте ремені безпеки самостійно. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Якщо ремінь безпеки зазнав сильного навантаження, наприклад, у зв'язку із зіткненням, весь ремінь безпеки необхідно замінити. Навіть якщо ремінь безпеки виглядає неушкодженим, деякі його захисні властивості могли бути втрачені. Тому ремінь безпеки необхідно заміняти, навіть якщо він не має ознак зношення чи пошкодження. Новий ремінь безпеки повинен мати типовий допуск і має бути призначений для установки у тому самому місці, що й попередній ремінь.

Пов'язана інформація

- Ремінь безпеки (стор. 65)
- Пристібання/відстібання паска безпеки (стор. 66)
- Дверцята та нагадування паска безпеки (стор. 68)
- City Safety (стор. 380)
- Rear Collision Warning (стор. 392)
- Увімкнення/вимкнення подушки безпеки пасажира* (стор. 72)

Пристібання/відстібання паска безпеки

Перед початком руху переконайтеся в тому, що всі пасажири застібнули ремені безпеки.

Пристібання ременя безпеки

1. Витягуйте пасок безпеки повільно, пересвідчіться в тому, що він не перекручений і не пошкоджений.

   Пересвідчіться в тому, що ремінь безпеки правильно проходить через напрямну (для центрального сидіння другого ряду).

ПРИМІТКА

Ремінь безпеки затискається і не може бути витягненим:

- якщо його витягувати занадто швидко.
- під час гальмування чи прискорення.
- при сильному крені авто.

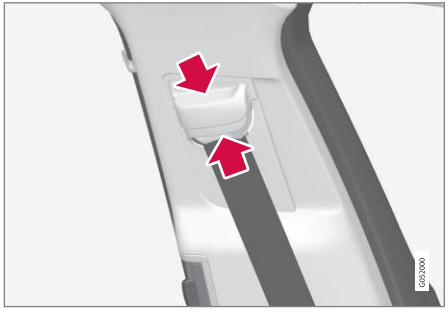
* Опція/аксесуар.

2. Застебніть ремінь безпеки - вставте пряжку у відповідний замок.
   > Голосне клацання свідчитиме про те, що ремінь зафіксовано.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

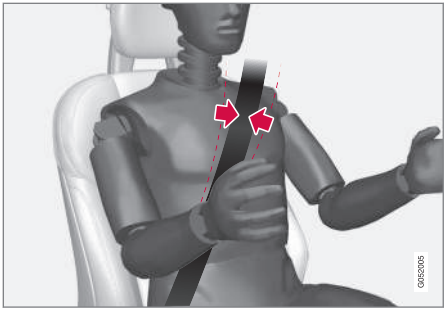
Завжди вставляйте пластину пряжки ременя безпеки у відповідний замок з правильного боку. Інакше це може призвести до того, що паски безпеки та їхні замки не будуть працювати як належне під час зіткнення. Існує ризик серйозного травмування.

3. На передніх та крайніх сидіннях другого ряду ремінь безпеки можна регулювати відповідно до висоти пасажира.



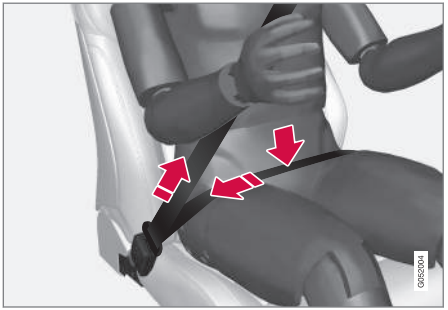
Стисніть разом кріплення сидінь і пересуньте пасок безпеки вгору чи вниз.

Розташуйте ремінь якомога вище, але щоб при цьому він не терся вам по шиї.



Ремінь безпеки має проходити через плече (а не під рукою).

4. Натягніть стегновий пасок через коліна, потягнувши за діагональний плечовий пасок вгору до плеча.



Стегновий ремінь має бути розташований низько (нижче живота).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Кожний ремінь безпеки призначений для однієї людини.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не пристібайте і не зачіпляйте пасок безпеки до гачків чи інших деталей салону, оскільки це запобігає належному затягненню паска безпеки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не виводьте ремені безпеки з ладу і ніколи не вставляйте в замки чужорідні предмети. Це може вивести ремені безпеки та їхні замки з ладу під час зіткнення. Існує ризик серйозного травмування.

Відстібання паска безпеки

1. Натисніть на червону кнопку на пряжці ременя безпеки і почекайте, поки ремінь не повернеться у вихідне положення.
2. Якщо ремінь безпеки не втягується повністю, допоможіть йому рукою, щоб не залишати його висіти в салоні.

   Пересвідчіться в тому, що ремінь безпеки правильно проходить через напрямну (для центрального сидіння другого ряду).

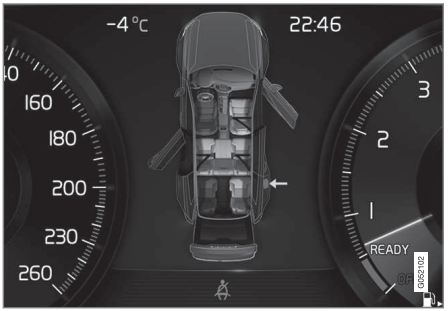
Пов'язана інформація

- Ремінь безпеки (стор. 65)
- Натягач ременя безпеки (стор. 65)
- Дверцята та нагадування паска безпеки (стор. 68)

Дверцята та нагадування паска безпеки

Система нагадує не пристебнутим особам в салоні застібнути пасок безпеки, а також попереджує про відкриті дверцята, капот, двері багажника чи кузовний клапан паливнозаливної горловини.

Графіка дисплея водія



Графічні зображення на дисплеї при відтворенні різних типів попереджень. Попереджувальна кольорова підсвітка дверцят автомобіля та дверей багажного відділення залежить від швидкості автомобіля.

Графічні зображення на дисплеї водія демонструють, на яких сидіннях пасажири не пристебнули паски безпеки.

Такі ж само графічні зображення позначають відкриті капот, двері багажного відді-

лення, кузовний клапан паливного баку або будь-які дверцята.

Графіка щезає автоматично, приблизно, через 30 секунд їзди або ж після натискання кнопки O на правій кнопковій панелі керма.

Нагадувач ременя безпеки

Візуальне нагадування на даховій консолі.

Візуальне нагадування надається на даховій консолі у вигляді попереджувального символу на дисплеї водія.

Тип звукового сигналу нагадування залежить від швидкості, часу в дорозі та відстані.

Статус пасків безпеки водія та пасажирів (паски пристебнуті або не пристебнуті) відображується в графічному вигляді на дисплеї водія.

Дитячі сидіння не охоплені системою нагадування ременів безпеки.

Переднє сидіння
Візуальний та звуковий сигнал нагадують водієві та передньому пасажиру про необхідність пристебнутися ременем безпеки, якщо хтось із них цього ще не зробив.

Заднє сидіння
Система нагадування ременів безпеки заднього сидіння має дві додаткові функції:

- Вона надає інформацію про те, на яких сидіннях використовуються ремені безпеки. Графіка виводиться на дисплей водія, коли використовуються паски безпеки.
- Нагадування про не пристебнутий ремінь безпеки на задньому сидінні під час подорожі у вигляді візуального та звукового сигналу. Нагадування зникає, коли пасок безпеки знову пристебнутий. Його також можна видалити вручну натисканням кнопки O на правій кнопковій панелі керма.

Нагадування про дверцята, капот, двері багажника та кузовний клапан паливнозаливної горловини

Якщо дверцята, капот, двері багажника або кузовний клапан паливнозаливної горловини не закриті належним чином, графіка на дисплеї водія покаже, що саме відкрите.

Якомога швидше зупиніть автомобіль у безпечному місці і закрийте те, що призвело до сигналу попередження.

Якщо авто їде зі швидкістю, що не перевищує, приблизно, 10 км/г (6 миль/г), засвічується інформаційний символ на дисплеї водія.

Якщо авто їде зі швидкістю, що перевищує, приблизно, 10 км/г (6 миль/г), засвічується попереджувальний символ на дисплеї водія.

Пов'язана інформація

- Ремінь безпеки (стор. 65)
- Натягач ременя безпеки (стор. 65)
- Пристібання/відстібання паска безпеки (стор. 66)

Подушки безпеки

Авто устатковане подушками безпеки і надувними шторками для водія та пасажирів.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Модуль управління системою подушок безпеки розташований в центральній консолі. Якщо центральну панель залито водою чи іншою рідиною, від'єднайте кабелі від акумулятора стартера. Не намагайтеся увімкнути двигун авто, оскільки при цьому можуть спрацювати подушки безпеки. Евакуація автомобіля. Volvo рекомендує транспортувати автомобіль до авторизованої автомайстерні Volvo.

Розкриті подушки безпеки

Якщо розкривається будь-яка подушка безпеки, рекомендується вжити таких заходів:

- Евакуація автомобіля. Volvo рекомендує транспортувати автомобіль до авторизованої автомайстерні Volvo. Не керувати авто з подушками безпеки, що спрацювали.
- Volvo рекомендує довірити заміну компонентів систем безпеки авто фахівцям авторизованої автомайстерні Volvo.
- Завжди звертайтеся до лікаря.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

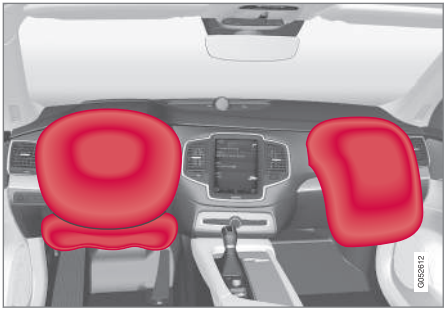
Забороняється рухатись в автомобілі з розгорнутими подушками безпеки. Подушки можуть заважати керуванню. Також можливе пошкодження інших систем безпеки. Дим та пил, що утворюються при спрацюванні подушок безпеки, можуть викликати подразнення/пошкодження шкіри та очей. В разі подразнення промийте вражені ділянки холодною водою. Швидке розгортання подушок безпеки та тертя матеріалу подушок може викликати опіки шкіри.

Пов'язана інформація

- Безпека (стор. 62)
- Подушки безпеки водія та пасажира (стор. 70)
- Бокова подушка безпеки (стор. 75)
- Надувна штора (стор. 76)

Подушки безпеки водія та пасажира

Окрім пасків безпеки автомобіль обладнаний подушками безпеки водія та пасажира на передньому сидінні.



Подушки безпеки водія та пасажира.

У випадку лобового зіткнення подушки безпеки забезпечують захист голови, обличчя і грудей водія та пасажира, а також коліна та стегна водія.

При достатньо сильному зіткненні датчики спрацьовують, і розкриваються одна чи декілька бокових подушок безпеки. Подушка безпеки пом'якшує первинний удар для пасажира чи водія при зіткненні. Подушка безпеки випускає повітря при стисканні під час зіткнення. Коли це трапляється, дим виходить в салон авто. Це є цілком нор-

мальним процесом. Весь процес, включаючи надування та спускання подушки безпеки відбувається за десяті долі секунди.

ПРИМІТКА

Детектори реагують по-різному, залежно від характеру зіткнення і того, чи були пристебнуті ремені безпеки. Це стосується усіх положень ременів безпеки.

Через це у випадку зіткнення може спрацювати лише одна подушка безпеки (або не спрацювати взагалі). Датчики аналізують силу зіткнення автомобіля, відповідно до чого система не розкриває жодної подушки безпеки, лише одну чи більшу їх кількість.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ремені безпеки та подушки безпеки доповнюють одне одного. Якщо ремінь безпеки не використовується або неправильно налаштований, це може негативно вплинути на функцію захисту подушок безпеки в разі зіткнення.

Щоб зменшити ризик травмування при спрацюванні подушки безпеки пасажири мають сидіти максимально рівно, ноги при цьому мають спиратися на підлогу, а спина - на спинку сидіння.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo для ремонту. Некваліфіковане проведення робот з системою подушок безпеки може стати причиною неправильної її роботи та важких травм.

Подушки безпеки водія

Подушка безпеки на кермі

Ця подушка безпеки вмонтована в центральну частину кермового колеса. Кермове колесо позначено **AIRBAG**.

Подушка безпеки для колін

Подушка безпеки складена в нижній частині панелі приладів з боку водія. Кришка панелі подушки безпеки має таку позначку **AIRBAG**.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не кладіть і не закріплюйте будь-який предмет на панель чи перед панеллю, де змонтована подушка безпеки для коліна.

Подушка безпеки пасажира

Подушка безпеки вмонтована у паз над відділенням для рукавичок. Кришка панелі подушки безпеки має таку позначку **AIRBAG**.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не допускається розміщення будь-яких предметів перед панеллю приладів чи на ній на ділянці, де знаходиться подушка безпеки пасажира.

Табличка про подушку безпеки пасажира

Інформаційна табличка на сонцезахисному козирку пасажира.

Інформаційна табличка на стійці дверцят з боку пасажира. Інформаційна табличка подушки безпеки помітна, коли дверцята пасажира відчинені.

Попереджувальна інформаційна табличка про подушку безпеки пасажира розташована так, як зображено вище.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо авто не устатковано вимикачем для увімкнення/вимкнення подушки безпеки пасажира, вона постійно ввімкнена.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не дозволяйте дитині стояти чи сидіти перед переднім пасажирським сидінням.

Ніколи не використовуйте дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою вперед, на сидінні переднього пасажира, коли подушка безпеки увімкнена.

Пасажирам, що сидять обличчям вперед (як діти, так і дорослі) не можна сидіти на сидінні переднього пасажира, якщо подушка безпеки вимкнена.

Невиконання наданої вище інструкції може становити загрозу для життя або ж призвести до серйозного травмування.

Пов'язана інформація

- Подушки безпеки (стор. 70)
- Увімкнення/вимкнення подушки безпеки пасажира* (стор. 72)

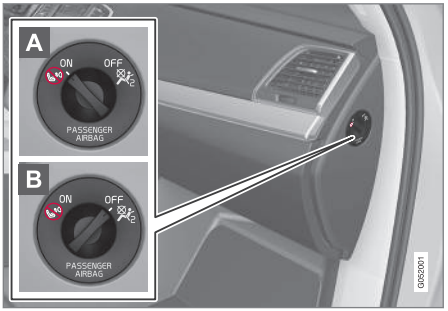
Увімкнення/вимкнення подушки безпеки пасажира*

Подушку безпеки пасажира можна вимикати, якщо авто має вимикач Passenger Airbag Cut Off Switch (PACOS).

Вимикач

Вимикач подушки безпеки пасажира розташований в торці панелі приладів з боку пасажира. Доступ до неї відкривається при відчинених дверцятах.

Пересвідчіться в тому, що вимикач встановлено в необхідному положенні.



A **ON** - подушка безпеки вмикається і всі пасажири, що сидять обличчям вперед (діти і дорослі) можуть безпечно сидіти на сидінні переднього пасажира.

B **OFF** - подушка безпеки вимикається і діти на дитячих сидіннях, що встано-

* Опція/аксесуар.

влюються спинкою вперед, можуть безпечно сидіти на пасажирському сидінні.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо авто не устатковано вимикачем для увімкнення/вимкнення подушки безпеки пасажира, вона постійно ввімкнена.

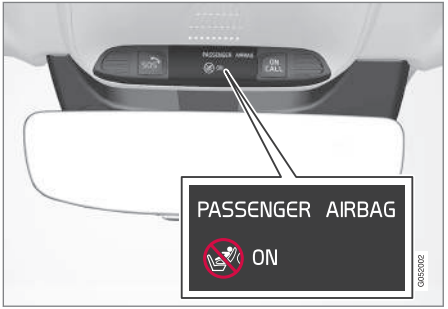
Увімкнення подушки безпеки

1. Потягніть вимикач назовні і поверніть з положення **OFF** (B) в положення **ON** (A).
   > На дисплеї водія з'являється повідомлення **Подушка пасс.включ. Подтвердите**.

ⓘ ПРИМІТКА

При вимкненні або вимкненні подушки безпеки, коли система запалювання авто перебуває в положенні **I** або нижче, на дисплеї водія з'являється повідомлення, а також на верхній консолі засвічується наступний індикатор, приблизно, на 6 секунд після того, як електрична система авто була переведена в положення запалювання **II**.

2. Підтвердіть повідомлення, натискаючи кнопку **O** на правій кнопковій панелі керма.



   > Текстове повідомлення та символ попередження на даховій консолі вказують, що подушка безпеки переднього пасажира увімкнена.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не використовуйте дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою вперед, на сидінні переднього пасажира, коли подушка безпеки ввімкнена.

Подушка безпеки пасажира має завжди бути ввімкнена, коли на сидінні переднього пасажира сидять пасажири обличчям вперед (діти та дорослі).

Невиконання наданої вище інструкції може становити загрозу для життя або ж призвести до серйозного травмування.

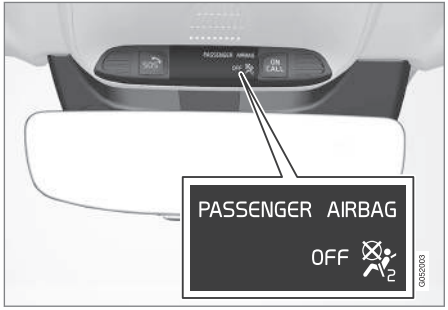
Вимкнення подушки безпеки

1. Потягніть вимикач назовні і поверніть з положення **ON** (A) в положення **OFF** (B).
   > На дисплеї водія з'являється повідомлення **Подушка пасс.отключ. Подтвердите**.

ПРИМІТКА

При вимкненні або вимкненні подушки безпеки, коли система запалювання авто перебуває в положенні **I** або нижче, на дисплеї водія з'являється повідомлення, а також на верхній консолі засвічується наступний індикатор, приблизно, на 6 секунд після того, як електрична система авто була переведена в положення запалювання **II**.

2. Підтвердіть повідомлення, натискаючи кнопку **O** на правій кнопковій панелі керма.



   > Текстове повідомлення та символ на даховій консолі вказують, що подушка безпеки переднього пасажира вимкнена.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пасажирам, що сидять обличчям вперед (діти і дорослі) не можна сидіти на сидінні переднього пасажира, якщо подушка безпеки вимкнена.

Невиконання наданої вище інструкції може становити загрозу для життя або ж призвести до серйозного травмування.

ВАЖЛИВО

Якщо вимикається подушка безпеки пасажира, електричний натягувач паска безпеки з боку пасажира також буде вимкнений.

Пов'язана інформація

- Подушки безпеки водія та пасажира (стор. 70)
- Натягач ременя безпеки (стор. 65)
- Дитячі автокрісла (стор. 79)

Бокова подушка безпеки

Бокові подушки безпеки на сидіннях водія і пасажирів захищають груди і стегна у випадку зіткнення.

Бокові подушки безпеки встановлюються в зовнішній рамі спинок передніх сидінь і допомагають захищати водія і пасажирів переднього сидіння.

При достатньо сильному зіткненні датчики спрацьовують, і надуваються бокові подушки безпеки. Подушка безпеки надувається між пасажиром чи водієм та панеллю дверцят, поглинаючи таким чином енергію первинного удару. Подушка безпеки випускає повітря при стисканні під час зіткнення. Бокова подушка безпеки зазвичай спрацьовує тільки з боку зіткнення.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo для ремонту. Некваліфіковане проведення робот з системою бокових подушок безпеки може стати причиною неправильної її роботи та важких травм.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не розміщуйте будь-яких предметів в ділянці між зовнішньою частиною сидіння та панеллю дверцят, оскільки вона необхідна для спрацювання бічної подушки безпеки.

Volvo рекомендує використовувати лише перевірені Volvo чохли сидінь. Інші чохли сидінь можуть заважати роботі бічних подушок безпеки.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Бічні подушки безпеки доповнюють функцію ременів безпеки. Завжди використовуйте ремені безпеки.

Бокова подушка безпеки і дитячі автокрісла

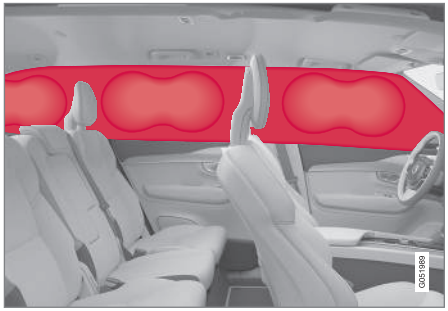
Захист дітей, що сидять у автокріслі чи дитячому сидінні не зменшується при спрацюванні бокових подушок безпеки.

Пов'язана інформація

- Подушки безпеки (стор. 70)
- Дитячі автокрісла (стор. 79)

Надувна штора

Надувна штора, Inflatable Curtain (IC), допомагає уникнути травм внаслідок удару головою об внутрішні частини авто при зіткненні.



Надувна штора монтується вздовж салону з обох боків на рівні голови та забезпечує захист водія та пасажирів на бокових сидіннях. Панелі мають позначку **IC AIRBAG**.

При достатньо сильному зіткненні датчики спрацьовують, і надувна штора надувається.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не чіпляйте та не закріплюйте важкі предмети на дахових рукоятках. Гачки призначені лише для легких курток та піджаків (а не для твердих предметів, наприклад, таких як парасоля).

Не встановлюйте та не прикручуйте нічого гвинтами до оббивки стелі, дверних стійок чи бокових панелей автомобіля. Це може вивести захисні системи з ладу. Volvo рекомендує завжди використовувати тільки фірмові комплектуючі Volvo, схвалені для встановлення на відповідних ділянках.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Залиште 10 см вільного місця між вантажем і боковими вікнами, якщо авто завантажено вище рівня вікон дверцят. Інакше це може заважати роботі захисної надувної завіси, що вбудована в оббивку даху автомобіля.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Надувна завіса доповнює функцію ременів безпеки. Завжди використовуйте ремені безпеки.

Пов'язана інформація

- Подушки безпеки (стор. 70)

Аварійний режим

Безпечний режим є захисним станом авто, який вмикається у випадку, коли будь-яка з життєво-важливих систем автомобіля могла вийти з ладу в результаті зіткнення, наприклад, паливопровід, датчики однієї з систем безпеки або гальмівна система.

Якщо авто зазнало зіткнення, на дисплеї водія відображується повідомлення **Safety modeСм. руководство для владельца** разом із символом попередження. Це означає, що автомобіль зазнав функціональних пошкоджень.

Якщо в автомобілі активувався режим безпеки, можна спробувати скинути систему, запустити і прибрати авто з небезпечного положення.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не намагайтеся відремонтувати свій автомобіль чи перезапустити електроніку самостійно, якщо в автомобілі було активовано аварійний режим. Це може призвести до травмування чи збоїв у роботі автомобіля. Volvo рекомендує вам звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo для перевірки та відновлення автомобіля після появи повідомлення **Safety mode См. руководство для владельца**.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо в автомобілі активовано аварійний режим, його не можна буксирувати. Його необхідно транспортувати з місця пригоди на евакуаторі. Volvo рекомендує транспортувати автомобіль до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Безпека (стор. 62)
- Запуск/пересування авто після активації режиму безпеки (стор. 77)

Запуск/пересування авто після активації режиму безпеки

Якщо в автомобілі активувався режим безпеки, можна спробувати запустити і прибрати авто з небезпечного положення.

Запуск авто після активації режиму безпеки

1. Перш за все, перевірте, чи є витік палива з авто. Також не має бути запаху палива.

   Якщо здається, що все в нормі, і ви не знайшли ознак витоку пального, ви можете спробувати завести автомобіль.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи, за жодних обставин не намагайтеся знову запустити двигун автомобіля, якщо ви відчуваєте запах палива, а на дисплей водія виведено повідомлення **Safety mode См. руководство для владельца**. Негайно вийдіть з автомобіля.

2. Поверніть кнопку запуску в положення **STOP** і відпустіть її.
3. Після цього спробуйте завести автомобіль.
   > На дисплеї водія виводиться повідомлення **Запуск двигателя Проверка системы, подождите**, поки електроніка автомобіля проводить перевірку систем і робить спробу відновити нормальний стан системи. Це може тривати до однієї хвилини.
4. Коли повідомлення **Запуск двигателя Проверка системы, подождите** зникає з дисплея водія, спробуйте завести авто ще раз.

ВАЖЛИВО

Якщо на дисплеї все ще відображується повідомлення **Safety mode См. руководство для владельца**, на автомобілі не можна їхати далі чи буксирувати його. Натомість необхідно викликати евакуатор. Навіть якщо здається, що на автомобілі можна їхати, приховані пошкодження можуть зробити авто некерованим після початку руху.

Пересування авто після активації режиму безпеки

1. Якщо після спроби запуску на дисплеї водія висвітилося повідомлення **Normal mode The car is now in normal mode**, автомобіль можна повільно прибрати з небезпечного місця.
2. Не переїздіть на автомобілі далі, ніж це необхідно.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо в автомобілі активовано аварійний режим, його не можна буксирувати. Його необхідно транспортувати з місця пригоди на евакуаторі. Volvo рекомендує транспортувати автомобіль до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Аварійний режим (стор. 76)

Безпека дитини

Volvo має засоби захисту дітей (дитячі автокрісла, дитячі сидіння та пристрої кріплення), які були спеціально спроектовані для вашої моделі авто.

Використання засобів Volvo із захисту дітей забезпечують оптимальні умови безпеки подорожування дітей в авто. Окрім цього, обладнання безпеки дітей добре встановлюється і просте у використанні.

Діти будь-якого віку та зросту завжди мають бути надійно пристебнуті в автомобілі. Ніколи не дозволяйте дитині сидіти на колінах пасажира.

Volvo рекомендує, щоб діти подорожували у автокріслах, що встановлюються спинкою вперед, до якомога старшого віку, принаймні, до 3-4 років. Після цього дітей можна садити у в дитячі сидіння/автокрісла, що встановлюються спинкою назад, доки вони не сягнуть росту 140 см.

ⓘ ПРИМІТКА

Юридичні вимоги щодо типу дитячого автокрісла, яке слід використовувати для дітей різного віку та росту є різними в різних країнах. Перевірте їхні вимоги.

ⓘ ПРИМІТКА

При виникненні питань під час встановлення засобів безпеки дитини зверніться до виробника для отримання уточнюючих інструкцій.

Пов'язана інформація

- Безпека (стор. 62)
- Дитячі автокрісла (стор. 79)
- Вбудоване дитяче сидіння* (стор. 98)

* Опція/аксесуар.

Дитячі автокрісла

Положення дитини в авто, а також вибір обладнання зумовлені вагою та зростом дитини.

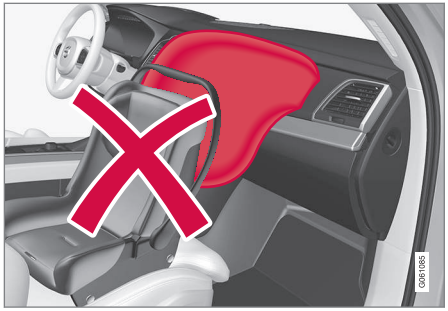
Діти мають сидіти зручно й безпечно. переконайтесь, що дитяче сидіння використовується правильно.

Щоб правильно встановити дитяче автокрісло, див. інструкцію з його установки.

ПРИМІТКА

При використанні засобів забезпечення безпеки дітей необхідно ознайомитись з інструкцію по встановленню, що додається до цих засобів.

Розташування дитячих автокрісел



Дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою вперед, та подушка безпеки не сумісні.

Завжди встановлюйте дитячі автокрісла, які розташовуються спинкою вперед, на другий чи третій* ряди сидінь, якщо подушка безпеки переднього пасажира ввімкнена. При спрацюванні подушки безпеки, якщо дитина сидить на сидінні переднього пасажира, вона може зазнати серйозних травм.

Якщо подушка безпеки пасажира вимкнена, тоді дитячі автокрісла, що розташовуються спинками вперед, можна установлювати на переднє сидіння.

ПРИМІТКА

В різних країнах діють різні законодавчі положення відносно перевезення дітей в автомобілі. Перевірте їхні вимоги.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не дозволяйте дитині стояти чи сидіти перед переднім пасажирським сидінням.

Ніколи не використовуйте дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою вперед, на сидінні переднього пасажира, коли подушка безпеки увімкнена.

Пасажирам, що сидять обличчям вперед (як діти, так і дорослі) не можна сидіти на сидінні переднього пасажира, якщо подушка безпеки вимкнена.

Невиконання наданої вище інструкції може становити загрозу для життя або ж призвести до серйозного травмування.

Встановлення дитячого автокрісла

Наступна інформація важлива для встановлення дитячого автокрісла в авто.

▶▶

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не дозволяється використовувати дитячі сидіння/автокрісла зі стальними скобами чи іншими елементами конструкції, що торкаються кнопки відкривання пряжки ременя безпеки, оскільки це може призвести до несподіваного відкривання пряжки.

Не закріплюйте ремені дитячого автокрісла до планки налаштування сидіння в горизонтальній площині або ж до пружин, напрямних чи поперечин під сидінням. Ремені можуть бути пошкоджені о гострі крайки.

Не допускайте торкання верхньої частини дитячого автокрісла лобового скла автомобіля.

Установлення на передньому сидінні

- Під час встановлення дитячих автокрісел спинкою вперед пересвідчіться в тому, що подушка безпеки пасажира вимкнена.
- Під час встановлення дитячих автокрісел спинкою назад пересвідчіться в тому, що подушка безпеки пасажира ввімкнена.
- Використовуйте тільки ті дитячі автокрісла, що були рекомендовані Volvo та мають універсальний чи напівуніверсальний допуск, і якщо авто включене в список автовиробників.
- Дитячі автокрісла ISOFIX можуть встановлюватися тільки на тих авто, що устатковані консоллю ISOFIX[1].
- Якщо дитяче автокрісло має нижні паски кріплення, Volvo рекомендує під'єднувати їх до нижніх точок кріплення[1].
- Напрямну ISOFIX можна використовувати для полегшення встановлення дитячого автокрісла.

Установлення на другому ряді сидінь

- Використовуйте тільки ті дитячі автокрісла, що були рекомендовані Volvo та мають універсальний[2] чи напівуніверсальний допуск, і якщо авто включене в список автовиробників.
- Дитяче автокрісло з опорними ніжками не можна встановлювати на центральному сидінні.
- Крайні сидіння устатковані системою кріплень ISOFIX і схвалені для i-Size[3].
- Крайні сидіння устатковані верхніми точками кріплення. Volvo рекомендує проводити ремінці дитячого автокрісла через отвір між штангами підголівника перед затягуванням їх на точці кріплення. Якщо це неможливо зробити, виконайте рекомендації виробника дитячого автокрісла.
- На авто з третім рядом сидінь*, другий ряд сидінь слід посунути в крайнє заднє положення. Виняток можна зробити, якщо дитяче автокрісло також використовується на третьому ряді сидінь. У такому випадку завжди перевіряйте, щоб дитяче автокрісло завжди встановлювалося згідно з інструкціями виробника.
- Якщо дитяче автокрісло має нижні паски кріплення, ніколи не регулюйте положення сидіння попереду після закріплення ременів в нижніх точках. Ніколи не забувайте прибирати нижні ремінці, коли дитяче автокрісло не встановлене.
- Напрямну ISOFIX не можна використовувати під час встановлення дитячих автокрісел.

[1] Асортимент аксесуарів відрізняється залежно від ринку.
[2] Це не стосується центрального сидіння.
[3] Відрізняється залежно від ринку.

* Опція/аксесуар.

Установлення на третьому ряді сидінь*

- Використовуйте тільки ті дитячі автокрісла, що були рекомендовані Volvo та мають універсальний чи напівуніверсальний допуск, і якщо авто включене в список автовиробників.
- Дитячі автокрісла з опорними ніжками не можна встановлювати на третій ряд сидінь.
- За необхідності посуньте другий ряд сидінь вперед, щоб у вас було достатньо місця. Якщо дитяче автокрісло також установлено і на другому ряді сидінь, пересвідчіться в тому, що дитяче автокрісло встановлюється у відповідності з інструкціями виробника.

Табличка про подушку безпеки пасажира

Інформаційна табличка на сонцезахисному козирку пасажира.

Інформаційна табличка на стійці дверцят з боку пасажира. Інформаційна табличка подушки безпеки помітна, коли дверцята пасажира відчинені.

Попереджувальна інформаційна табличка про подушку безпеки пасажира розташована так, як зображено вище.

Пов'язана інформація

- Безпека дитини (стор. 78)
- Верхні точки кріплення для дитячих автокрісел (стор. 82)
- Нижні точки кріплення для дитячих автокрісел (стор. 82)
- Точки кріплення i-Size/ISOFIX (стор. 88)
- Увімкнення/вимкнення подушки безпеки пасажира* (стор. 72)

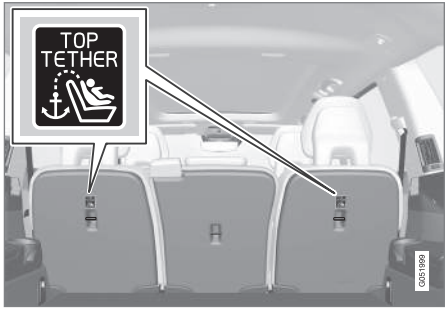
Верхні точки кріплення для дитячих автокрісел

Авто устатковане верхніми точками кріплення дитячих автокрісел на крайніх сидіннях другого ряду.

Верхні точки кріплення призначені переважно для використання з автокріслами, що встановлюються спинкою назад.

Завжди виконуйте інструкції з установки виробника дитячого автокрісла під час його фіксації до верхніх кріплень.

Розташування точок кріплення



Розташування точок кріплення позначається символами на задній частині спинки.

Точки кріплення розташовані позаду крайніх сидінь другого ряду.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Верхні паски дитячого автокрісла мають завжди бути проведені через отвір в опорній стійці підголівника перед затягненням у точці кріплення. Якщо це неможливо, виконайте рекомендації виробника дитячого автокрісла.

ⓘ ПРИМІТКА

Складіть підголівники, щоб забезпечити кріплення дитячого автокрісла цього типу в автомобілях зі складаними підголівниками крайніх сидінь.

ⓘ ПРИМІТКА

Якщо автомобіль має кришку багажного відділення, цю кришку необхідно зняти для фіксації дитячого автокрісла в точках кріплення.

Пов'язана інформація

- Дитячі автокрісла (стор. 79)
- Нижні точки кріплення для дитячих автокрісел (стор. 82)
- Точки кріплення i-Size/ISOFIX (стор. 88)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел за допомогою ременів безпеки авто (стор. 84)

Нижні точки кріплення для дитячих автокрісел

Автомобіль устаткований нижніми точками кріплення дитячих автокрісел на передньому сидінні*, а також на другому ряді сидінь.

Нижні точки кріплення розроблені для автокрісел, в яких дитина сидить обличчям назад.

Завжди виконуйте інструкції з установки виробника дитячого автокрісла під час його фіксації до нижніх кріплень.

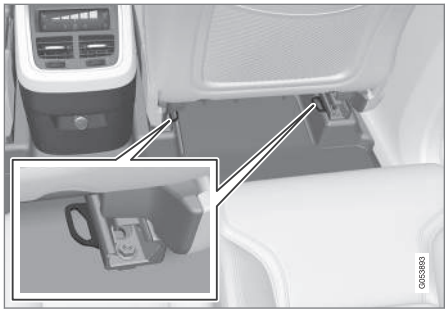
Розташування точок кріплення

Розташування точок кріплення на передньому сидінні.

Точка кріплення на передньому сидінні знаходиться на бічній поверхні простору для ніг під сидінням пасажира.

* Опція/аксесуар.

Точки кріплення на передньому сидінні встановлюються лише за умови обладнання автомобіля вимикачем, що вмикає/вимикає подушку безпеки пасажира*.



Розташування точок кріплення на другому ряді сидінь.

Точки кріплення на другому ряді сидінь розташовані в задній частині напрямних передніх сидінь, що закріплені на підлозі.

Пов'язана інформація

- Дитячі автокрісла (стор. 79)
- Верхні точки кріплення для дитячих автокрісел (стор. 82)
- Точки кріплення i-Size/ISOFIX (стор. 88)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел за допомогою ременів безпеки авто (стор. 84)
- Увімкнення/вимкнення подушки безпеки пасажира* (стор. 72)

Таблиця розташування дитячих автокрісел за допомогою ременів безпеки авто

У таблиці наведена рекомендація щодо того, які автокрісла підходять до тих чи інших місць та розміру дитини.

ⓘ ПРИМІТКА

Завжди читайте розділ "Дитячі сидіння" перед тим, як встановити дитяче сидіння на авто.

Таблиця для XC90 Twin Engine

Вага	Переднє сидіння (із вимкненою подушкою безпеки, тільки для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою вперед)	Переднє сидіння (із увімкненою подушкою безпеки, тільки для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою назад)	Другий ряд сидінь, крайнє сидіння	Другий ряд сидінь, центральне сидіння	Третій ряд сидінь*
Група 0 макс. 10 кг	U[A, B]	X	U[B]	L[B]	U
Група 0+ макс. 13 кг	U[A, B]	X	U[B]	L[B]	U
Група 1 9-18 кг	L[C]	UF[A, D]	U, L[C]	L	U
Група 2 15-25 кг	L[C]	UF[A, E]	U[E], L[C]	B*[, F], L[E]	U[E]

* Опція/аксесуар.

Вага	Переднє сидіння (із вимкненою подушкою безпеки, тільки для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою вперед)	Переднє сидіння (із увімкненою подушкою безпеки, тільки для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою назад)	Другий ряд сидінь, крайнє сидіння	Другий ряд сидінь, центральне сидіння	Третій ряд сидінь*
Група 3 22-36 кг	X	UF[A, G]	U[G]	B*, [F], L[G]	U[G]

U: підходить для дитячих автокрісел з універсальним допуском.

UF: підходить для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою назад, з універсальним допуском.

L: Підходить для конкретних систем захисту дітей. Ці системи можуть бути призначені для певних автомобілів, належати до обмеженої чи напівуніверсальної категорій.

B: інтегрований захист схвалений для цієї вагової групи.

X: сидіння не підходить для дітей у цій ваговій групі.

A Підніміть спинку вище (у положення ближче до вертикального).
B Volvo рекомендує: Автокрісло Volvo для немовляти (типовий допуск E1 04301146).
C Volvo рекомендує: Поворотне автокрісло Volvo у положенні спинкою вперед (типовий допуск E5 04192); дитяче автокрісло Volvo, що встановлюється спинкою вперед (типовий допуск E5 04212).
D Для цієї вагової групи Volvo рекомендує використовувати дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою вперед.
E Volvo рекомендує: Реверсивне автокрісло Volvo у положенні спинкою назад (типовий допуск E5 04192); підкладне дитяче сидіння зі спинкою та без неї (типовий допуск E5 04216); підкладне дитяче сидіння Volvo зі спинкою (типовий допуск E1 04301169), підкладне дитяче сидіння Volvo (типовий допуск E1 04301312).
F Volvo рекомендує: інтегроване підкладне сидіння (типовий допуск E5 04218).
G Volvo рекомендує: Підкладне дитяче сидіння зі спинкою та без неї (типовий допуск E5 04216); підкладне дитяче сидіння Volvo зі спинкою (типовий допуск E1 04301169); підкладне дитяче сидіння Volvo (типовий допуск E1 04301312).

Таблиця для XC90 Excellence

Вага	Переднє сидіння (із вимкненою подушкою безпеки, тільки для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою вперед)	Переднє сидіння (із увімкненою подушкою безпеки, тільки для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою назад)	Заднє сидіння
Група 0 макс. 10 кг	U[A, B], L	X	U[A, B], L
Група 0+ макс. 13 кг	U[A, B], L	X	U[A, B], L
Група 1 9-18 кг	L[C]	UF[A, D]	U[A], L[C]
Група 2 15-25 кг	L[C]	UF[A, E]	U[A, E], L[C]

Вага	Переднє сидіння (із вимкненою подушкою безпеки, тільки для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою вперед)	Переднє сидіння (із увімкненою подушкою безпеки, тільки для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою назад)	Заднє сидіння
Група 3 22-36 кг	X	UF[A, F]	U[A, F], L

U: підходить для дитячих автокрісел з універсальним допуском.

UF: підходить для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою назад, з універсальним допуском.

L: Підходить для конкретних систем захисту дітей. Ці системи можуть бути призначені для певних автомобілів, належати до обмеженої чи напівуніверсальної категорій.

X: сидіння не підходить для дітей у цій ваговій групі.

A Підніміть спинку вище (у положення ближче до вертикального).
B Volvo рекомендує: сидіння Volvo для немовляти (типовий допуск E1 04301146).
C Volvo рекомендує: Volvo рекомендує: реверсивне автокрісло Volvo у положенні спинкою вперед (типовий допуск E5 04192).
D Для цієї вагової групи Volvo рекомендує використовувати дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою вперед.
E Volvo рекомендує: Реверсивне автокрісло Volvo у положенні спинкою назад (типовий допуск E5 04191); підкладне дитяче сидіння зі спинкою та без неї (типовий допуск E5 04216); підкладне дитяче сидіння Volvo зі спинкою (типовий допуск E1 04301169).
F Volvo рекомендує: Підкладне дитяче сидіння зі спинкою та без неї (типовий допуск E5 04216); підкладне дитяче сидіння Volvo зі спинкою (типовий допуск E1 04301169).

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не використовуйте дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою вперед, на сидінні переднього пасажира, коли подушка безпеки ввімкнена.

Пов'язана інформація

- Дитячі автокрісла (стор. 79)
- Верхні точки кріплення для дитячих автокрісел (стор. 82)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел ISOFIX (стор. 89)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел i-Size (стор. 96)

Точки кріплення i-Size/ISOFIX

Автомобіль устаткований точками кріплення дитячих автокрісел i-SizeISOFIX[4] на задньому ряді сидінь.

i-Size/ISOFIX є системою кріплення дитячих автокрісел, що відповідає міжнародним стандартам.

Завжди виконуйте інструкції з установки виробника дитячого автокрісла під час його фіксації кріпленнями i-Size/ISOFIX.

Розташування точок кріплення

Розташування точок кріплення позначається символами[4] на оббивці спинки.

Точки кріплення дитячих автокрісел i-Size/ISOFIX заховані в зовнішніх сидіннях в нижньому відділі спинок другого ряду сидінь.

Натисніть подушку сидіння вниз, щоб звільнити кріплення.

Пов'язана інформація

- Дитячі автокрісла (стор. 79)
- Верхні точки кріплення для дитячих автокрісел (стор. 82)
- Нижні точки кріплення для дитячих автокрісел (стор. 82)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел i-Size (стор. 96)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел ISOFIX (стор. 89)

[4] Назви та символи мають різний вигляд, залежно від ринку.

Таблиця розташування дитячих автокрісел ISOFIX

У таблиці наведена рекомендація щодо того, які автокрісла ISOFIX підходять до тих чи інших місць та розміру дитини.

Дитяче автокрісло має бути схвалене згідно з UN Reg R44, при цьому модель авто має бути включена в список автомобілів та виробників авто.

ПРИМІТКА

Завжди читайте розділ "Дитячі сидіння" перед тим, як встановити дитяче сидіння на авто.

Таблиця для XC90 Twin Engine

Вага	Типорозмір [A]	Типи дитячих автокрісел	Переднє сидіння (із вимкненою подушкою безпеки, тільки для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою вперед)[B]	Переднє сидіння (із увімкненою подушкою безпеки, тільки для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою назад)[B]	Другий ряд сидінь, крайнє сидіння	Другий ряд сидінь, центральне сидіння	Третій ряд сидінь*
Група 0 макс. 10 кг	E	Автокрісло для немовляти, що встановлюється спинкою вперед	IL[B, C], X[D]	X	IL[C]	X	X
Група 0+ макс. 13 кг	E	Автокрісло для немовляти, що встановлюється спинкою вперед	IL[B, C], X[D]	X	IL[C]	X	X
	C	Автокрісло для дитини, що встановлюється спинкою вперед					
	D	Автокрісло для дитини, що встановлюється спинкою вперед					

* Опція/аксесуар.

Вага	Типорозмір [A]	Типи дитячих автокрісел	Переднє сидіння (із вимкненою подушкою безпеки, тільки для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою вперед)[B]	Переднє сидіння (із увімкненою подушкою безпеки, тільки для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою назад)[B]	Другий ряд сидінь, крайнє сидіння	Другий ряд сидінь, центральне сидіння	Третій ряд сидінь*
Група 1 9-18 кг	A	Дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою назад	X	IL[B, E], X[D]	IL[E], IUF[E]	X	X
	B	Дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою назад					
	B1	Дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою назад					
	C	Автокрісло для дитини, що встановлюється спинкою вперед	IL[B], X[D]	X	IL[F]	X	X
	D	Автокрісло для дитини, що встановлюється спинкою вперед					

Вага	Типорозмір [A]	Типи дитячих автокрісел	Переднє сидіння (із вимкненою подушкою безпеки, тільки для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою вперед)[B]	Переднє сидіння (із увімкненою подушкою безпеки, тільки для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою назад)[B]	Другий ряд сидінь, крайнє сидіння	Другий ряд сидінь, центральне сидіння	Третій ряд сидінь*
IL: підходить для конкретних дитячих автокрісел ISOFIX. Ці дитячі автокрісла можуть бути призначені для конкретної моделі авто, мати обмежений чи напівуніверсальний допуск.							
IUF: Підходить для систем захисту дітей з кріпленнями ISOFIX, що встановлюються спинкою назад, універсальної категорії, схвалених для цієї вагової групи.							
X: не підходить для дитячих автокрісел ISOFIX.							

A Для дитячих автокрісел із системою кріплень ISOFIX є класифікація розмірів, щоб допомогти користувачам обирати правильний тип автокрісла. Клас розміру можна прочитати на інформаційній табличці дитячого автокрісла.
B Підходить для встановлення дитячих автокрісел ISOFIX із напівуніверсальним допуском (IL), якщо авто устатковане консоллю ISOFIX (асортимент аксесуарів відрізняється залежно від ринку).
C Volvo рекомендує: автокрісло для немовля Volvo з кріпленнями ISOFIX (типовий допуск E1 04301146).
D Це стосується автомобілів без кріплення ISOFIX.
E Для цієї вагової групи Volvo рекомендує використовувати дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою вперед.
F Volvo рекомендує: BeSafe iZi Kid X3 ISOfix (типовий допуск E5 04200).

* Опція/аксесуар.

Таблиця для XC90 Excellence

Вага	Типорозмір[A]	Типи дитячих автокрісел	Переднє сидіння (із вимкненою подушкою безпеки, тільки для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою вперед)	Переднє сидіння (із увімкненою подушкою безпеки, тільки для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою назад)	Заднє сидіння
Група 0 макс. 10 кг	E	Автокрісло для немовляти, що встановлюється спинкою вперед	X	X	IL[B]
Група 0+ макс. 13 кг	E	Автокрісло для немовляти, що встановлюється спинкою вперед	X	X	IL[B]
	C	Автокрісло для дитини, що встановлюється спинкою вперед			
	D	Автокрісло для дитини, що встановлюється спинкою вперед			

Вага	Типорозмір[A]	Типи дитячих автокрісел	Переднє сидіння (із вимкненою подушкою безпеки, тільки для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою вперед)	Переднє сидіння (із увімкненою подушкою безпеки, тільки для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою назад)	Заднє сидіння
Група 1 9-18 кг	A	Дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою назад	X	X	IL[C], IUF[C]
	B	Дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою назад			
	B1	Дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою назад			
	C	Автокрісло для дитини, що встановлюється спинкою вперед	X	X	IL
	D	Автокрісло для дитини, що встановлюється спинкою вперед			

Вага	Типорозмір[A]	Типи дитячих автокрісел	Переднє сидіння (із вимкненою подушкою безпеки, тільки для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою вперед)	Переднє сидіння (із увімкненою подушкою безпеки, тільки для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою назад)	Заднє сидіння
IL: підходить для конкретних дитячих автокрісел ISOFIX. Ці дитячі автокрісла можуть бути призначені для конкретної моделі авто, мати обмежений чи напівуніверсальний допуск.					
IUF: Підходить для систем захисту дітей з кріпленнями ISOFIX, що встановлюються спинкою назад, універсальної категорії, схвалених для цієї вагової групи.					
X: не підходить для дитячих автокрісел ISOFIX.					

A Для дитячих автокрісел із системою кріплень ISOFIX є класифікація розмірів, щоб допомогти користувачам обирати правильний тип автокрісла. Клас розміру можна прочитати на інформаційній табличці дитячого автокрісла.
B Volvo рекомендує: Автокрісло Volvo для немовля з кріпленнями ISOFIX (типовий допуск E1 04301146).
C Для цієї вагової групи Volvo рекомендує використовувати дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою вперед.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не використовуйте дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою вперед, на сидінні переднього пасажира, коли подушка безпеки ввімкнена.

ПРИМІТКА

Якщо дитяче автокрісло i-Size/ISOFIXне має класифікації розміру, модель автомобіля має бути зазначена у відповідному розділі переліку обладнання.

ПРИМІТКА

Компанія Volvo радить звернутися до авторизованого дилера Volvo для отримання інформації відносно рекомендованих компанією Volvo дитячих автокрісел i-Size/ISOFIX.

Пов'язана інформація

- Дитячі автокрісла (стор. 79)
- Точки кріплення i-Size/ISOFIX (стор. 88)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел i-Size (стор. 96)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел за допомогою ременів безпеки авто (стор. 84)

Таблиця розташування дитячих автокрісел i-Size

У таблиці наведена рекомендація щодо того, які автокрісла i-Size підходять до тих чи інших місць та розміру дитини.

Дитяче автокрісло має бути схвалене до використання згідно з UN Reg R129.

ПРИМІТКА

Завжди читайте розділ "Дитячі сидіння" перед тим, як встановити дитяче сидіння на авто.

Таблиця для XC90 Twin Engine

Типи дитячих автокрісел	Переднє сидіння (із вимкненою подушкою безпеки, тільки для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою вперед)	Переднє сидіння (із увімкненою подушкою безпеки, тільки для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою назад)	Другий ряд сидінь, крайнє сидіння	Другий ряд сидінь, центральне сидіння	Третій ряд сидінь*
Дитячі автокрісла i-Size	X	X	i-U[A]	X	X

i-U: підходить для "універсальних" дитячих автокрісел i-Size, як тих, що встановлюється спинкою вперед, так і тих, що встановлюються спинкою назад.

X: не підходить для дитячих автокрісел з універсальним допуском.

A Volvo рекомендує використовувати для цієї вікової групи дитячі автокрісла, що встановлюються спинкою вперед.

Таблиця для XC90 Excellence

Типи дитячих автокрісел	Переднє сидіння (із вимкненою подушкою безпеки, тільки для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою вперед)	Переднє сидіння (із увімкненою подушкою безпеки, тільки для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою назад)	Заднє сидіння
Дитячі автокрісла i-Size	X	X	X

X: не підходить для дитячих автокрісел з універсальним допуском.

* Опція/аксесуар.

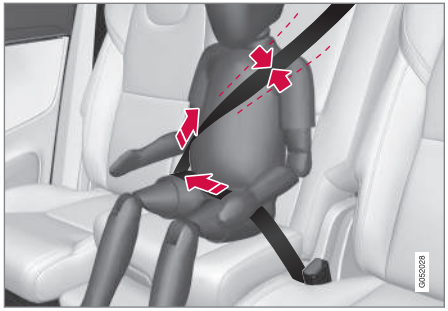
Пов'язана інформація

- Дитячі автокрісла (стор. 79)
- Точки кріплення i-Size/ISOFIX (стор. 88)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел ISOFIX (стор. 89)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел за допомогою ременів безпеки авто (стор. 84)

Вбудоване дитяче сидіння*

Дитяче сидіння-підкладка, інтегроване в центральне сидіння на другому ряді сидінь, дозволяє дітям зручно та безпечно подорожувати в автомобілі.

Дитяче сидіння було спеціально розроблено для забезпечення максимальної безпеки. У поєднанні з ременем безпеки воно схвалене для використання дітьми з вагою від 15 до 36 кг та зростом не менше 97 см.



Правильне розташування, ремінь безпеки має проходити через плече.

Перед початком руху, перевірте наступне:

- інтегроване підкладне дитяче сидіння у зафіксованому стані
- підголівник слід відрегулювати відповідно до висоти голови дитини, якщо можливо так, щоб він торкався всієї задньої частини голови
- ремінь безпеки не перекручено, і він проходить по тілу дитини без слабини
- ремінь безпеки не проходить через шию дитини, або нижче плеча
- ремінь, що проходить над стегнами, розташований ближче до тазу для забезпечення оптимального захисту.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Volvo рекомендує проводити ремонт та заміну лише в авторизованій автомайстерні Volvo. Не змінюйте та не додавайте нічого до дитячого сидіння. Якщо вбудоване дитяче сидіння зазнало значного навантаження, наприклад, внаслідок зіткнення, необхідно замінити все дитяче сидіння повністю. Навіть якщо дитяче сидіння виглядає неушкодженим, воно може виявитися не здатним надавати первинний рівень захисту. Дитяче сидіння також необхідно замінити у випадку сильного зношення.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо інструкції з використання розкладного дитячого сидіння не виконуються, дитина може зазнати серйозної травми у випадку аварії.

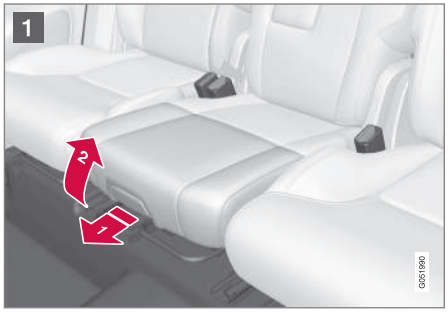
Пов'язана інформація

- Безпека дитини (стор. 78)
- Підняття інтегрованого дитячого сидіння* (стор. 99)
- Опускання інтегрованого дитячого сидіння* (стор. 99)

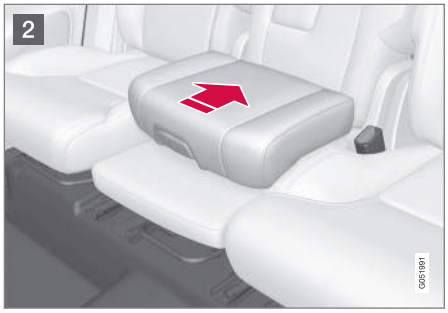
* Опція/аксесуар.

Підняття інтегрованого дитячого сидіння*

Інтегроване підкладне дитяче сидіння на центральному сидінні другого ряду сидінь піднімається для використання.



1 Потягніть за рукоятку вперед та вгору, щоб звільнити дитяче сидіння.



2 Втисніть дитяче сидіння назад до фіксації.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

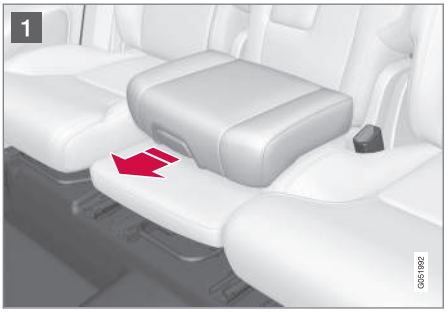
Якщо інструкції з використання розкладного дитячого сидіння не виконуються, дитина може зазнати серйозної травми у випадку аварії.

Пов'язана інформація

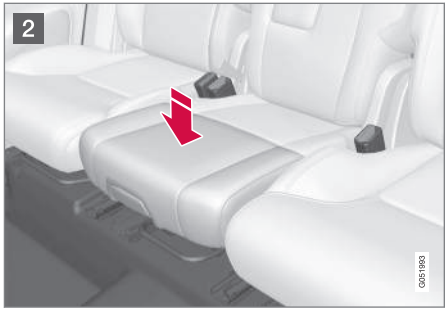
- Вбудоване дитяче сидіння* (стор. 98)
- Опускання інтегрованого дитячого сидіння* (стор. 99)

Опускання інтегрованого дитячого сидіння*

Інтегроване дитяче центральне сидіння на другому ряді сидінь можна скласти, коли воно не використовується.



1 Потягніть рукоятку вперед, щоб звільнити сидіння.



2 Покладіть руку на центр сидіння і натисніть вниз, щоб зафіксувати його.

ВАЖЛИВО

Перед тим, як опустити дитяче сидіння, пересвідчіться в тому, що позаду, в отворі під дитячим сидінням не залишилося жодних сторонніх предметів (наприклад, іграшок).

ПРИМІТКА

Перед тим, як опустити спинку заднього сидіння, необхідно скласти розкладне дитяче сидіння-підкладку.

Пов'язана інформація

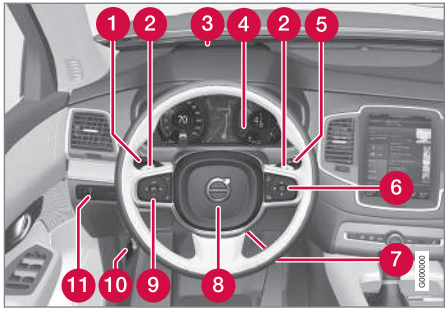
- Вбудоване дитяче сидіння* (стор. 98)
- Підняття інтегрованого дитячого сидіння* (стор. 99)

* Опція/аксесуар.

ПРИЛАДИ ТА ЕЛЕМЕНТИ УПРАВЛІННЯ

Інструменти та органи керування, автомобіль з лівостороннім керуванням

На оглядовому малюнку зображено розташування дисплеїв та органів керування біля водія.

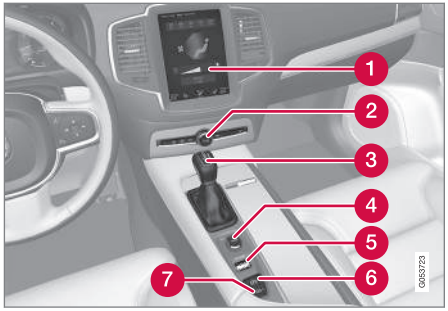


	Дисплей/функція/керування
1	Габаритні ліхтарі, фари денного світла, фари ближнього світла, фари дальнього світла, покажчики поворотів, задні протитуманні ліхтарі, скидання лічильника щоденного пробігу
2	Пелюстки на кермі для ручної зміни передач АКПП*
3	Верхній дисплей*

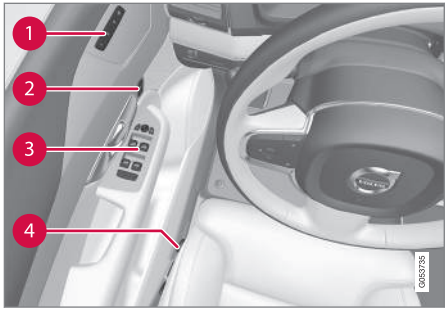
	Дисплей/функція/керування
4	Дисплей водія
5	Склоочисники та омивання, датчик дощу*
6	Права кнопкова панель на кермовому колесі
7	Регулювання кермового колеса
8	Клаксон
9	Ліва кнопкова панель на кермовому колесі
10	Відчинення капоту
11	Підсвічування дисплея, відімкнення дверей багажника, відчинення/зачинення дверей багажного відділення*, вирівнювання галогенних фар

	Дисплей/функція/керування
1	Передні лампи для читання та освітлення салону
2	Панорамний дах*
3	Дисплей в консолі даху
4	Ручне затемнення внутрішнього дзеркала заднього огляду

* Опція/аксесуар.



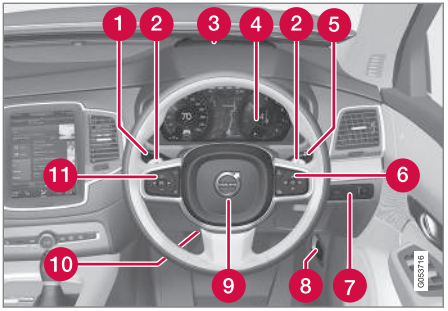
	Дисплей/функція/керування
1	Центральний дисплей
2	Аварійні сигнали, обігрівач скла / лобове скло з підігрівом*, мультимедіа, кришка відділення для рукавичок
3	Важіль перемикання передач
4	Кнопка запуску
5	Вибір режиму водіння*
6	Паркувальне гальмо
7	Автоматичне гальмування в нерухомому стані



	Дисплей/функція/керування
1	Пам'ять для налаштувань: • переднього сидіння з електроприводом* • Зовнішні дзеркала • Верхній дисплей*
2	Відчинення дверцят, замикання/відімкнення бічних дверцят та дверей багажного відділення
3	Вікна з електроприводом, зовнішні дзеркала
4	Регулювання переднього сидіння

Інструменти та органи керування, автомобіль з правостороннім керуванням

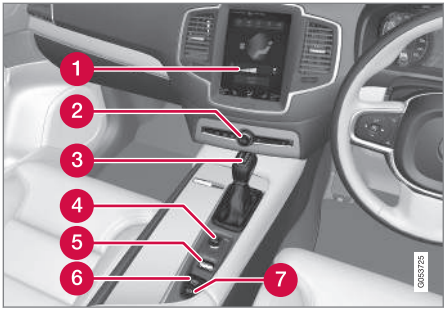
На оглядовому малюнку зображено розташування дисплеїв та органів керування біля водія.



	Дисплей/функція/керування
1	Габаритні ліхтарі, фари денного світла, фари ближнього світла, фари дальнього світла, покажчики поворотів, задні протитуманні ліхтарі, скидання лічильника щоденного пробігу
2	Пелюстки на кермі для ручної зміни передач АКПП*
3	Верхній дисплей*

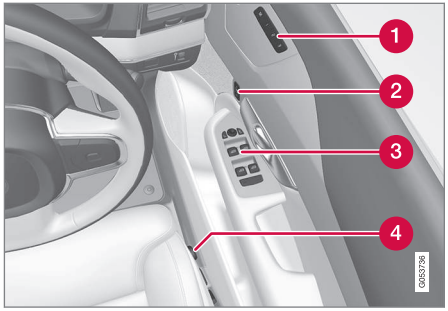
	Дисплей/функція/керування
4	Дисплей водія
5	Склоочисники та омивання, датчик дощу*
6	Права кнопкова панель на кермовому колесі
7	Підсвічування дисплея, відімкнення дверей багажника, відчинення/зачинення дверей багажника*
8	Відчинення капоту
9	Клаксон
10	Регулювання кермового колеса
11	Ліва кнопкова панель на кермовому колесі

	Дисплей/функція/керування
1	Передні лампи для читання та освітлення салону
2	Панорамний дах*
3	Дисплей в консолі даху
4	Ручне затемнення внутрішнього дзеркала заднього огляду



	Дисплей/функція/керування
1	Центральний дисплей
2	Аварійні сигнали, обігрівач скла / лобове скло з підігрівом*, мультимедіа, кришка відділення для рукавичок
3	Важіль перемикання передач
4	Кнопка запуску
5	Вибір режиму водіння*
6	Паркувальне гальмо
7	Автоматичне гальмування в нерухомому стані

* Опція/аксесуар.



	Дисплей/функція/керування
1	Пам'ять для налаштувань: • переднього сидіння з електроприводом* • Зовнішні дзеркала • Верхній дисплей*
2	Відчинення дверцят, замикання/відімкнення бічних дверцят та дверей багажного відділення
3	Вікна з електроприводом, зовнішні дзеркала
4	Регулювання переднього сидіння

Дисплей водія

На дисплеї водія наводиться інформація про автомобіль та керування авто.

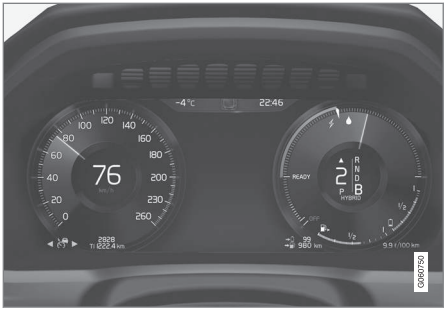
Дисплей водія устаткований датчиками та індикаторами, а також відображає символи індикаторів та попереджувальні символи. Зміст дисплея водія залежить від устаткування автомобіля, налаштувань та того, які функції наразі активні.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У випадку виникнення несправності дисплея водія, така інформація, як дані гальмівної системи, подушок безпеки та інших систем безпеки, може не відображатися. У такому випадку водій не зможе перевіряти стан систем автомобіля або ж отримувати поточні попередження та інформацію.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо дисплей водія вимкнеться або не ввімкнеться після запуску або ж буде частково чи повністю спотворений, автомобілем не можна користуватися. Слід негайно звернутися до автомайстерні. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.



Розташування на дисплеї водія:

Ліворуч	У центрі	Праворуч
Спідометр	Інформаційні та попереджувальні символи	Тахометр[A]
Лічильник пробігу	Датчик зовнішньої температури	Гібридний датчик[A]
Одометр	Годинник	Індикатор зміни передачі

Ліворуч	У центрі	Праворуч
Інформація про круїз-контроль та обмежувач швидкості	Повідомлення, в деяких випадках у супроводі графічних зображень	Режим водіння (Hybrid, Off Road, Pure, Power або AWD)
Інформація про дорожні знаки*	Інформація про дверцята та паски безпеки	Датчик рівня палива
–	Статус заряджання	Датчик гібридного акумулятора
–	Медіа-плеєр	Відстань до випорожнення бака
–	Навігаційна мапа*	Відстань до розрядження акумулятора
–	Телефон	Миттєве споживання пального
–	Розпізнавання голосу	Меню додатків (активується через кнопкову панель на кермовому колесі)
–	Компас[A]	–

[A] Залежно від обраного режиму водіння.

Розташування адаптаційного символу

Приклад символу індикатора на 12-дюймовому дисплеї водія.

У центрі дисплея водія можуть відображуватися різні символи для різних типів повідомлення. Це може бути у формі індикатора або ж символу попередження, або послідовності зображень, які розпочинаються з цієї позиції і потім збільшуються.

Увімкнення дисплея водія

Дисплей водія вмикається, щойно відкриваються дверцята, тобто в положенні запалювання **0**. Дисплей водія вимикається через деякий час, якщо він не використовується. Щоб знову ввімкнути його, виконайте одну з наступних дій:

- Натисніть педаль гальма.
- Поверніть вимикач запалювання в положення **I**.
- Відкрийте одні з дверцят.

Пов'язана інформація

- Налаштування дисплея водія (стор. 109)
- Символи індикатора на дисплеї водія (стор. 112)
- Символи попередження на дисплеї водія (стор. 115)
- Меню програм на дисплеї водія (стор. 123)
- Ліцензійна угода про дисплей водія (стор. 118)

Налаштування дисплея водія

Налаштування дисплея водія можна проводити в меню програми дисплея водія, а також в меню **Настройки** центрального дисплея.

Налаштування в меню програми

У меню додатку ви можете обирати, яка інформація буде відображуватися на дисплеї водія із наступних джерел:

- бортовий комп'ютер
- мультимедійний плеєр
- телефон
- навігаційна система*.

Меню програми на дисплеї водія можна відкрити і гортати за допомогою правої кнопкової панелі на кермі, див. розділ: "Використання меню програми на дисплеї водія".

Налаштування на центральному дисплеї

Налаштування типу інформації

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car ➔ Дисплеи ➔ Настройки центрального дисплея водителя**.
3. Оберіть, що має відображуватися на задньому тлі:
   - **Не показывать фоновую информацию**
   - **Информация активного медиаисточника**
   - **Показать навигацию, даже если маршрут не выбран**.

Вибір теми

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Торкніться **My Car ➔ Дисплеи ➔ Темы оформления дисплея**
3. Оберіть тему (зовнішній вигляд) дисплея водія:
   - **Glass**
   - **Minimalistic**
   - **Performance**
   - **Chrome Rings**.

Налаштування мови

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Торкніться **Система ➔ Язык системы**, щоб обрати мову.
   > Зміна цього налаштування вплине на мову меню на всіх дисплеях.

Пов'язана інформація

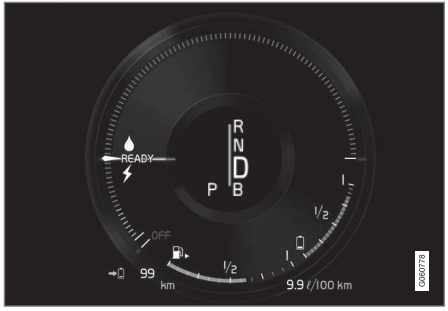
- Дисплей водія (стор. 106)
- Меню програм на дисплеї водія (стор. 123)
- Сторінка налаштувань (стор. 195)

Інформація про гібридні авто на дисплеї водія

На дисплеї водія відображуються різні прилади та функції, залежно від обраного режиму водіння. Прилади допомагають водієві вести машину із дотриманням оптимальної економії.

Автомобіль також зберігає статистику подорожей, яку можна переглянути у вигляді гістограми. Див. розділ "Відображення статистики подорожі на центральному дисплеї".

Гібридний датчик



Гібридний датчик відображує співвідношення між витрачанням електроенергії електромотором та залишком заряду акумулятора у декілька способів.

Символи, характерні тільки для гібридів

Позначає поточний рівень наявної потужності електромотора. Якщо символ заповнено, це означає, що використовується електромотор.

Якщо символ не заповнено, це означає, що електромотор не використовується.

Позначає рівень потужності під час запуску ДВЗ. Якщо символ заповнено, це означає, що використовується ДВЗ.

Позначає рівень потужності, на якій має запуститися двигун внутрішнього згоряння. Якщо символ не заповнено, це означає, що ДВЗ не використовується.

Індикатор, що позначає заряджання гібридного акумулятора, наприклад, якщо злегка натискається педаль гальма.

Інформація з бортового комп'ютера: відстань до повного розрядження акумулятора, індикатор eDTE (дальність руху на електротязі). Відображує приблизну дальність руху на наявному рівні заряду гібридного акумулятора.

Символ належить датчику гібридного акумулятора у нижній правій зоні приладу.

Наявна потужність електромотора

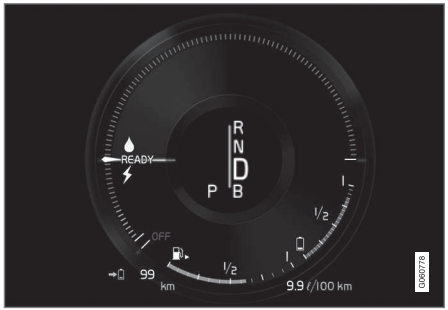
Датчик гібридного акумулятора.

У верхній правій зоні приладу розташований датчик гібридного акумулятора. Датчик показує рівень заряду акумулятора. Ця енергія використовується для електромотора, але також і для охолодження чи обігріву авто.

Потужність, запитана водієм

Стрілка на гібридному датчику позначає обсяг потужності, запитаної водієм натисканням на педаль акселератора. Чим вище покази на цій шкалі, тим більше потужності використовує водій на поточній передачі. Позначка між блискавкою і краплею позначає перехідну точку, в якій електромотор перестає працювати і запускається ДВЗ.

Наприклад:



Автомобіль заведений, але стоїть на місці, запит на енергію не надходить.

Електромотор не здатний надати той рівень потужності, на який надійшов запит від водія, при цьому запускається двигун внутрішнього згоряння (ДВЗ).

Автомобіль генерує струм для заряджання акумулятора, акумулятор заряджається, наприклад, коли водій м'яко натискає на педаль гальма або ж під час гальмування двигуном під час руху вниз по схилу.

Функції "Утримання" та "Заряджання"

Символ на датчику гібридного акумулятора позначає, що активовано функцію **Hold** або **Charge**. Детальніше про ці функції див. у розділі "Підтримування або збільшення рівня заряду гібридного акумулятора під час водіння".

Пов'язана інформація

- Відображення статистики подорожі на дисплеї водія (стор. 192)
- Відображення статистики подорожі на центральному дисплеї (стор. 194)
- Дисплей водія (стор. 106)
- Режими водіння (стор. 452)

- Символи та повідомлення гібридного авто (стор. 507)
- Підтримуйте або збільшуйте рівень заряджання гібридного акумулятора під час руху. (стор. 456)

Символи індикатора на дисплеї водія

Індикатори повідомляють водія про активовані функції, роботу систему або виникнення помилок або несправностей.

Символ	Значення
	Інформація, читайте повідомлення на дисплеї Якщо одна з систем авто не працює, як слід, засвічується відповідний інформаційний символ, а на дисплеї водія відображається відповідне текстове повідомлення. Інформаційний символ може також засвічуватися разом з іншими символами.
	Неполадка гальмівної системи Цей символ засвічується у випадку неполадки стоянкового гальма.
	Неполадка системи ABS При засвіченні цього символа, система не працює. Звичайна гальмівна система автомобіля продовжує працювати, але без функції ABS.

Символ	Значення
	Автогальмування ввімкнено Символ засвічується, коли функція активна, а гальмо чи стоянкове гальмо увімкнено. Гальмо утримує автомобіль у нерухомому стані під час зупинки.
	Система моніторингу тиску повітря в шинах Символ засвічується у випадку низького тиску в шинах. У випадку неполадки системи контролю тиску в шинах, символ початку блимає протягом приблизно 1 хвилини, а потім засвічується постійним світлом. Неполадка може статися через те, що система не розпізнає або ж не надає попередження про відхилення тиску належним чином.

Символ	Значення
	Вихлопна система Якщо засвічується цей символ після запуску двигуна, це може бути пов'язане з неполадкою у вихлопній системі. Прямуйте до автомайстерні для перевірки. Volvo рекомендує звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.
	Лівий- та правий покажчики поворотів Символи починають мигати одночасно з використанням покажчиків поворотів.
	Габаритні ліхтарі Цей символ засвічується, коли вмикаються габаритні ліхтарі.
	Виникла неполадка в системі передніх фар Символ засвічується при виникненні неполадки у функції ABL (активні поворотні фари) або ж якщо в системі передніх фар виникла інша несправність.

Символ	Значення
	Активне дальнє світло увімкнене При ввімкненні автоматичного дальнього світла символ засвічується синім.
	Активне дальнє світло вимкнене При вимкненні автоматичного дальнього світла символ засвічується білим.
	Дальнє світло Ввімк Символ засвічується при ввімкненні дальнього світла, а також при переривчастому короткочасному ввімкненні дальнього світла.
	Активне дальнє світло увімкнене При ввімкненні автоматичного дальнього світла символ засвічується синім. Вмикаються габаритні ліхтарі.

Символ	Значення
	Активне дальнє світло вимкнене При вимкненні автоматичного дальнього світла символ засвічується білим. Вмикаються габаритні ліхтарі.
	Дальнє світло Ввімк Цей символ засвічується, коли вмикаються фари дальнього світла і габаритні ліхтарі.
	Задній протитуманний ліхтар ввімкнено Цей символ засвічується, коли ввімкнено задній протитуманний ліхтар.
	Датчик дощу ввімкнено Цей символ засвічується при ввімкненому датчику дощу.
	Передстартова підготовка ввімкнена Символ засвічується, коли блок циліндрів та салон авто проходить передстартову підготовку (обігрів чи охолодження).

Символ	Значення
	Система курсової стійкості Символ, що миготить, вказує на роботу системи курсової стійкості. Якщо символ засвічується і горить постійним світлом, це означає, що в системі виникла неполадка.
	Система курсової стійкості, спортивний режим Символ засвічується, коли ввімкнений спортивний режим. Спортивний режим забезпечує більш активний стиль водіння. Система аналізує, чи є натискання на педаль акселератора, рухи керма та входження в поворот більш активним, ніж при нормальному водінні і після цього дозволяє вводити автомобіль у контрольовані заноси задньої осі до певної межі, після чого система втручається і стабілізує автомобіль.

Символ	Значення
	Допомога утримання смуги руху Білий символ: Функція допомоги утримання смуги руху увімкнена і розпізнає лінії дорожньої розмітки. Сірий символ: Функція допомоги утримання смуги руху увімкнена, але дорожня розмітка не визначена. Жовтий символ: Функція допомоги утримання смуги руху попереджує/втручається.
	Функція допомоги утримання смуги руху та датчик дощу Білий символ: Функція допомоги утримання смуги руху увімкнена і розпізнає лінії дорожньої розмітки. Датчик дощу ввімкнений. Сірий символ: Функція допомоги утримання смуги руху увімкнена, але дорожня розмітка не визначена. Датчик дощу ввімкнений.

Нагадувач дверцят, капоту, дверей багажного відділення та кузовного клапана паливнозаливної горловини

Якщо дверцята, капот, двері багажного відділення та кузовного клапана паливнозаливної горловини не закриті належним чином, інформаційний чи попереджувальний символ та графіка з'являються на дисплеї водія.

Пов'язана інформація

- Дисплей водія (стор. 106)
- Символи попередження на дисплеї водія (стор. 115)
- Дверцята та нагадування паска безпеки (стор. 68)

Символи попередження на дисплеї водія

Символи попередження інформують водія про увімкнення певної важливої функції або про виникнення значної помилки або збою.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо рівень гальмівної рідини в бачку нижче позначки **MIN**, продовжувати рух можна лише після поповнення гальмівної рідини.

Причину витоку гальмівної рідини необхідно визначити в автомайстерні. Компанія Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо символи BRAKE (ГАЛЬМО) та ABS засвічуються одночасно, існує ризик, що при інтенсивному гальмуванні почнеться занос задніх коліс.

Символ	Значення
	Попередження Червоний попереджувальний символ засвічується при визначенні несправності, що може вплинути на безпеку та/або керованість автомобіля. Одночасно з цим на дисплеї водія з'являється пояснювальне повідомлення. Символ попередження може також засвічуватися разом з іншими символами.
	Нагадувач ременя безпеки Цей символ миготить, якщо водій або пасажир переднього сидіння не пристібнувся ременем безпеки, або якщо пасажир заднього сидіння зняв свій ремінь безпеки.

Символ	Значення
	Подушки безпеки Якщо символ не гасне або засвічується під час їзди, система розпізнала неполадку в одній із систем безпеки автомобіля. Прочитайте повідомлення на дисплеї водія. Volvo рекомендує звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.
	Неполадка гальмівної системи Засвічення цього символу означає, що рівень гальмівної рідини занадто низький. Зверніться до найближчої авторизованої майстерні для перевірки і відновлення відповідного рівня гальмівної рідини.
	Увімкнено стоянкове гальмо Цей символ засвічується і світиться постійним світлом при ввімкненні стоянкового гальма. Блимаючий символ означає виникнення неполадки. Прочитайте повідомлення на дисплеї водія.

Символ	Значення
	Низький тиск мастила При засвіченні цього символу під час їзди на автомобілі це означає, що тиск масла двигуна надто низький. Негайно заглушіть двигун, перевірте рівень масла і, при необхідності, долийте масло. Якщо символ засвічується при нормальному рівні масла, зверніться до автомайстерні. Volvo рекомендує звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.
	Акумулятор стартера не заряджається Цей символ засвічується під час їзди при виникненні неполадки в електричній системі. Відвідайте автомайстерню. Volvo рекомендує звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Нагадувач дверцят, капоту, дверей багажного відділення та кузовного клапана паливнозаливної горловини

Якщо дверцята, капот, двері багажного відділення та кузовного клапана паливнозаливної горловини не закриті належним чином, інформаційний чи попереджувальний символ та графіка з'являються на дисплеї водія.

Пов'язана інформація

- Дисплей водія (стор. 106)
- Символи індикатора на дисплеї водія (стор. 112)
- Дверцята та нагадування паска безпеки (стор. 68)
- Безпека (стор. 62)

Датчик зовнішньої температури

Датчик зовнішньої температури зображений на дисплеї водія.

Датчик визначає температуру ззовні автомобіля.

Ззовні датчика температури на 12-дюймовому та 8-дюймовому дисплеях.

Якщо автомобіль стояв на місці, датчик температури може вказати надто високу температуру.

Якщо зовнішня температура знаходиться в діапазоні від +2°C до -5°C, на дисплеї водія відображується символ сніжинки, що являє собою попередження про можливо слизьку дорогу. Символ сніжинки також коротко відображується на верхньому дисплеї, якщо автомобіль устаткований ним.

Налаштування датчика зовнішньої температури

Заміна одиниць вимірювання датчика температури через сторінку верхньої панелі центрального дисплея.

- Оберіть **Настройки** ➔ **Система** ➔ **Единицы измерения** та позначте необхідний тип одиниць вимірювання, **Метрич.**, **Брит.** або **США**.

Пов'язана інформація

- Дисплей водія (стор. 106)
- Клімат-контроль - датчики (стор. 208)

Годинник

Годинник відображується як на дисплеї водія, так і на центральному дисплеї.

Розташування

Розташування годинника на 12-дюймовому та 8-дюймовому дисплеях.

Годинник розташований у правій верхній частині поля статусу центрального дисплея.

У певних ситуаціях повідомлення та інформація можуть перекривати годинник на дисплеї водія.

Налаштування часу та дати

Щоб змінити налаштування формату часу та дати оберіть **Настройки** ➔ **Система** ➔ **Дата и время** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.

Установіть час та дату шляхом натискання стрілок догори або донизу на сенсорному екрані.

Автоматичне встановлення часу для автомобілів з GPS

Якщо автомобіль устаткований навігаційною системою, водій може обрати **Автом. установка времени**. Часова зона при цьому визначається автоматично, залежно від місцезнаходження автомобіля. Для певних типів навігаційних систем для визначення часової зони необхідно також зазначити місцезнаходження автомобіля (країну). Якщо **Автом. установка времени** не обрано, для налаштувань часу та дати використовуються стрілки догори або донизу на сенсорному екрані.

Літній час

У деяких країнах за допомогою **Авто** можна встановити автоматичний перехід на літній час. Для інших країн літній час може бути встановлений за допомогою **Вкл** або **Выкл**.

Пов'язана інформація

- Дисплей водія (стор. 106)
- Сторінка налаштувань (стор. 195)

Ліцензійна угода про дисплей водія

Ліцензія є угодою про право чинити певні дії або ж право використовувати дозволи інших щодо умов та положень угоди. Нижче наводиться текст угоди Volvo з виробником/розробником на англійській мові.

BSD 4-clause "Original" or "Old" License

Copyright (c) 1982, 1986, 1990, 1991, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement: This product includes software developed by the University of California, Berkeley and its contributors.
4. Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE REGENTS AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

BSD 3-clause "New" or "Revised" License

Copyright (c) 2011-2014, Yann Collet.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the organisation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derive from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY,

WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

BSD 2-clause “Simplified” license

Copyright (c) **<**YEAR**>**, **<**OWNER**>** All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The views and conclusions contained in the software and documentation are those of the authors and should not be interpreted as representing official policies, either expressed or implied, of the FreeBSD Project.

FreeType Project License

1. 1 Copyright 1996-1999 by David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg Introduction The FreeType Project is distributed in several archive packages; some of them may contain, in addition to the FreeType font engine, various tools and contributions which rely on, or relate to, the FreeType Project. This license applies to all files found in such packages, and which do not fall under their own explicit license. The license affects thus the FreeType font engine, the test programs, documentation and makefiles, at the very least. This license was inspired by the BSD, Artistic, and IJG (Independent JPEG Group) licenses, which all encourage inclusion and use of free software in commercial and freeware products alike. As a consequence, its main points are that: o We don't promise that this software works. However, we are be interested in any kind of bug reports. (`as is' distribution) o You can use this software for whatever you want, in parts or full form, without having to pay us. (`royalty-free' usage) o You may not pretend that you wrote this software. If you use it, or only parts of it, in a program, you must acknowledge somewhere in your documentation that you've used the FreeType code. (`credits') We specifically permit and encourage the inclusion of this software, with or without modifications, in commercial products, provided that all warranty or liability claims are assumed by the product vendor. Legal Terms 0. Definitions Throughout this license, the terms `package', `FreeType Project', and `FreeType archive' refer to the set of files originally distributed by the authors (David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg) as the `FreeType project', be they named as alpha, beta or final release. `You' refers to the licensee, or person using the project, where `using' is a generic term including compiling the project's source code as well as linking it to form a `program' or `executable'. This program is referred to as `a program using the FreeType engine'. This

license applies to all files distributed in the original FreeType archive, including all source code, binaries and documentation, unless otherwise stated in the file in its original, unmodified form as distributed in the original archive. If you are unsure whether or not a particular file is covered by this license, you must contact us to verify this. The FreeType project is copyright (C) 1996-1999 by David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg. All rights reserved except as specified below. 1. No Warranty THE FREETYPE ARCHIVE IS PROVIDED `AS IS' WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT WILL ANY OF THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY DAMAGES CAUSED BY THE USE OR THE INABILITY TO USE, OF THE FREETYPE PROJECT. As you have not signed this license, you are not required to accept it. However, as the FreeType project is copyrighted material, only this license, or another one contracted with the authors, grants you the right to use, distribute, and modify it. Therefore, by using, distributing, or modifying the FreeType project, you indicate that you understand and accept all the terms of this license.

2. Redistribution Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: o Redistribution of source code must retain this license file (`licence.txt') unaltered; any additions, deletions or changes to the original files must be clearly indicated in accompanying documentation. The copyright notices of the unaltered, original files must be preserved in all copies of source files. o Redistribution in binary form must provide a disclaimer that states that the software is based in part of the work of the FreeType Team, in the distribution documentation. We also encourage you to put an URL to the FreeType web page in your documentation, though this isn't mandatory. These conditions apply to any software derived from or based on the FreeType code, not just the unmodified files. If you use our work, you must acknowledge us. However, no fee need be paid to us.
3. Advertising The names of FreeType's authors and contributors may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. We suggest, but do not require, that you use one or more of the following phrases to refer to this software in your documentation or advertising materials: `FreeType Project', `FreeType Engine', `FreeType library', or `FreeType Distribution'.
4. Contacts There are two mailing lists related to FreeType: o freetype@freetype.org Discusses general use and applications of FreeType, as well as future and wanted additions to the library and distribution. If you are looking for support, start in this list if you haven't found anything to help you in the documentation. o devel@freetype.org Discusses bugs, as well as engine internals, design issues, specific licenses, porting, etc. o http://www.freetype.org Holds the current FreeType web page, which will allow you to download our latest development version and read online documentation. You can also contact us individually at: David Turner <david.turner@freetype.org> Robert Wilhelm <robert.wilhelm@freetype.org> Werner Lemberg <werner.lemberg@freetype.org>

Libpng License

This copy of the libpng notices is provided for your convenience. In case of any discrepancy between this copy and the notices in the file png.h that is included in the libpng distribution, the latter shall prevail.

COPYRIGHT NOTICE, DISCLAIMER, and LICENSE:

If you modify libpng you may insert additional notices immediately following this sentence.

libpng versions 1.0.7, July 1, 2000, through 1.0.13, April 15, 2002, are Copyright (c) 2000-2002 Glenn Randers-Pehrson and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-1.0.6 with the following individuals added to the list of Contributing Authors

Simon-Pierre Cadieux

Eric S. Raymond

Gilles Vollant

and with the following additions to the disclaimer:

There is no warranty against interference with your enjoyment of the library or against infringement. There is no warranty that our efforts or the library will fulfill any of your particular purposes or needs. This library is provided with all faults, and the entire risk of satisfactory quality, performance, accuracy, and effort is with the user.

libpng versions 0.97, January 1998, through 1.0.6, March 20, 2000, are Copyright (c) 1998, 1999 Glenn Randers-Pehrson, and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.96, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

Tom Lane

Glenn Randers-Pehrson

Willem van Schaik

libpng versions 0.89, June 1996, through 0.96, May 1997, are Copyright (c) 1996, 1997 Andreas Dilger Distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.88, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

John Bowler

Kevin Bracey

Sam Bushell

Magnus Holmgren

Greg Roelofs

Tom Tanner

libpng versions 0.5, May 1995, through 0.88, January 1996, are Copyright (c) 1995, 1996 Guy Eric Schalnat, Group 42, Inc.

For the purposes of this copyright and license, "Contributing Authors" is defined as the following set of individuals:

Andreas Dilger

Dave Martindale

Guy Eric Schalnat

Paul Schmidt

Tim Wegner

The PNG Reference Library is supplied "AS IS". The Contributing Authors and Group 42, Inc. disclaim all warranties, expressed or implied, including, without limitation, the warranties of merchantability and of fitness for any purpose. The Contributing Authors and Group 42, Inc. assume no liability for direct, indirect, incidental, special, exemplary, or consequential damages, which may result from the use of the PNG Reference Library, even if advised of the possibility of such damage.

Permission is hereby granted to use, copy, modify, and distribute this source code, or portions hereof, for any purpose, without fee, subject to the following restrictions:

1. The origin of this source code must not be misrepresented.
2. Altered versions must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source.
3. This Copyright notice may not be removed or altered from any source or altered source distribution.

The Contributing Authors and Group 42, Inc. specifically permit, without fee, and encourage the use of this source code as a component to supporting the PNG file format in commercial products. If you use this source code in a product, acknowledgment is not required but would be appreciated.

A "png_get_copyright" function is available, for convenient use in "about" boxes and the like:

printf("%s",png_get_copyright(NULL));

Also, the PNG logo (in PNG format, of course) is supplied in the files "pngbar.png" and "pngbar.jpg (88x31) and "pngnow.png" (98x31).

Libpng is OSI Certified Open Source Software. OSI Certified Open Source is a certification mark of the Open Source Initiative.

Glenn Randers-Pehrson randeg@alum.rpi.edu
April 15, 2002

MIT License

Copyright (c) <year> <copyright holders>

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

zlib License

The zlib/libpng License Copyright (c) <year> <copyright holders>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

SGI Free Software B License Version 2.0.

SGI FREE SOFTWARE LICENSE B (Version 2.0, Sept. 18, 2008)

Copyright (C) [dates of first publication] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to http://oss.sgi.com/projects/FreeB/ shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY

CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

Пов'язана інформація

- Дисплей водія (стор. 106)

Меню програм на дисплеї водія

Меню програм (меню мобільних додатків) на дисплеї водія забезпечує швидкий доступ до функцій, що часто використовуються для деяких додатків.

Меню додатків на дисплеї водія можна використовувати замість центрального дисплея.

Меню програм відображується на дисплеї водія. Ним можна керувати за допомогою правої кнопкової панелі керма. Меню додатків спрощує перемикання різних додатків чи функцій в межах додатків, не відпускаючи при цьому керма та не відволікаючись від дороги.

Функції меню додатків

Різні додатки відкривають доступ до різних типів функцій. Наступними додатками та їхніми функціями можна керувати з меню додатків:

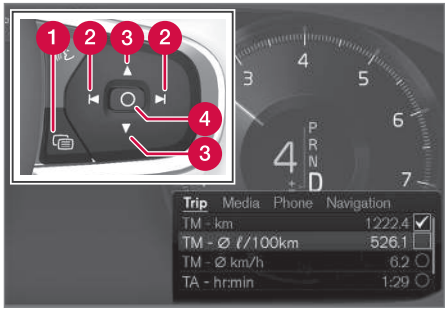
Мобільний додаток	Функції
Комп'ютер подорожі	Вибір лічильника щоденного пробігу, вибір того, що буде відображатися на дисплеї водія, тощо.
Медіа-плеєр	Вибір активного джерела для мультимедійного плеєра.
Телефон	Виклик контакту зі списку дзвінків.
навігація	Пауза у супроводженні маршруту, початок супроводження до нещодавно використовуваного пункту призначення, тощо.

Пов'язана інформація

- Дисплей водія (стор. 106)
- Огляд центрального дисплея (стор. 35)
- Використання меню програм на дисплеї водія (стор. 124)

Використання меню програм на дисплеї водія

Меню програм (меню додатків) на дисплеї водія викликається за допомогою правої кнопкової панелі на кермі.



Меню додатків та права кнопкова панель на кермі.

1. Відкрити/закрити
2. Ліворуч/праворуч
3. Вгору/вниз
4. Підтвердження

Відчинення та зачинення меню додатків

– Натисніть на кнопку відчинення та зачинення (1).

(Неможливо відкрити меню додатків, оскільки на дисплеї водія залишилися непідтверджені повідомлення. Необхідно підтвердити повідомлення перед відкриванням меню додатків).

> Меню додатків відкривається/закривається.

Меню додатків закривається автоматично після певного періоду бездіяльності або ж після обрання певних опцій.

Навігація та вибір в меню додатків

1. Здійснюйте навігацію серед різних додатків, торкаючись маніпуляторів "ліворуч" чи "праворуч" (2).

   > Функції попереднього/наступного додатку відображуються в меню додатків.

2. Переглядайте функції обраного додатку, торкаючись маніпуляторів вгору чи вниз (3).
3. підтвердьте чи виділіть опцію функції - для цього натисніть та підтвердьте вибір (4).

   > Функція активується, при цьому для деяких функцій після цього меню додатків закривається.

Якщо меню мобільних додатків буде відкрите знову, воно відкриється на функціях останнього обраного мобільного додатку.

Пов'язана інформація

- Меню програм на дисплеї водія (стор. 123)
- Керування повідомленнями на дисплеї водія та центральному дисплеї (стор. 126)

Повідомлення на дисплеї водія та центральному дисплеї

На дисплеї водія та центральному дисплеї можуть виводитися повідомлення для інформування чи допомоги водію у випадку різних подій.

Дисплей водія

Повідомлення на дисплеї водія.

На дисплеї водія виводяться високопріоритетні повідомлення.

Повідомлення можуть відображуватися на різних частинах дисплея водія, залежно від того, яка наразі там відображується інформація. Через деякий час або ж після підтвердження прочитання чи виконання необхідної дії повідомлення зникає з дисплея водія. Якщо повідомлення має бути збережене, воно розташовується у додатку **Состояние авто**, що відкривається зі сторінки мобільних додатків на центральному дисплеї.

Композиція повідомлення може відрізнятися і відображуватися разом із графікою, символами чи кнопками - наприклад, для підтвердження повідомлення чи прийняття запиту.

Сервісні повідомлення

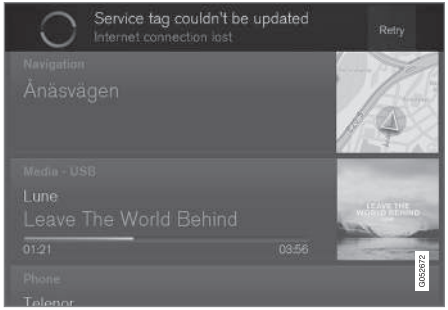
Нижче наведена вибірка важливих сервісних повідомлень та їх значення.

Повідомлення	Значення
Остановитесь в безопасном месте[A]	Зупиніться та заглушіть двигун. Серйозний ризик пошкодження - зверніться до автомайстерні за консультацією[B].
Заглушите двигатель[A]	Зупиніться та заглушіть двигун. Серйозний ризик пошкодження - зверніться до автомайстерні за консультацією[B].
Срочное обслуживание. Поезжайте в мастерскую[A]	Негайно зверніться до автомайстерні[B], щоб провести техогляд автомобіля.
Требуется сервис[A]	Якнайскоріше зверніться до автомайстерні[B], щоб провести техогляд автомобіля.
Плановое ТО **Забронировать время ТО**	Час проводити плановий техогляд - зверніться до автомайстерні[B]. Показується перед наступною датою обслуговування.
Плановое ТО **Пора на ТО**	Час проводити плановий техогляд - зверніться до автомайстерні[B]. Показується в дату наступного обслуговування.
Плановое ТО **ТО просрочено**	Час проводити плановий техогляд - зверніться до автомайстерні[B]. Показується, коли дату обслуговування було пропущено.
Временно отключено[A]	Функцію було тимчасово вимкнено і автоматично скинуто налаштування

Повідомлення	Значення
	під час водіння чи повторного запуску.

A Частина повідомлення, показується разом з інформацією про те, де саме виникла проблема.
B Рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Центральний дисплей



Повідомлення на центральному дисплеї.

На центральному дисплеї виводяться повідомлення з нижчим рівнем пріоритетності для водія.

Більшість повідомлень виводяться над панеллю статусу центрального дисплея. Через деякий час або ж після виконання необхідної дії, пов'язаної з повідомленням, воно зникає з панелі статусу. Якщо повідомлення має бути збережене, воно розташовується на верхній сторінці панелі центрального дисплея.

Композиція повідомлення може відрізнятися і відображуватися разом із графікою, символами чи кнопками ввімкнення/вимкнення функції, що відповідає повідомленню.

Спливні повідомлення
У деяких випадках повідомлення відображується у вигляді спливного вікна. Спливні повідомлення мають вищий пріоритет, ніж повідомлення, що відображуються на панелі статусу і, щоб видалити їх, знадобиться підтвердження/дія. Повідомлення, яке має бути збережене, розташовується на верхній сторінці панелі центрального дисплея.

Пов'язана інформація

- Дисплей водія (стор. 106)
- Огляд центрального дисплея (стор. 35)
- Керування повідомленнями на дисплеї водія та центральному дисплеї (стор. 126)
- Повідомлення системи керування, збережені з дисплея водія та центрального дисплея (стор. 128)

Керування повідомленнями на дисплеї водія та центральному дисплеї

Повідомленнями на дисплеї водія та центральному дисплеї можна керувати за допомогою правої кнопкової панелі керма та сторінок центрального дисплея.

Дисплей водія

Повідомлення на дисплеї водія та правій кнопковій панелі керма.

1. Ліворуч/праворуч
2. Підтвердження

Деякі повідомлення на дисплеї водія містять одну чи більше кнопок, наприклад, для підтвердження повідомлення або прийняття запиту.

Обробка нового повідомлення
Для повідомлень з кнопками:

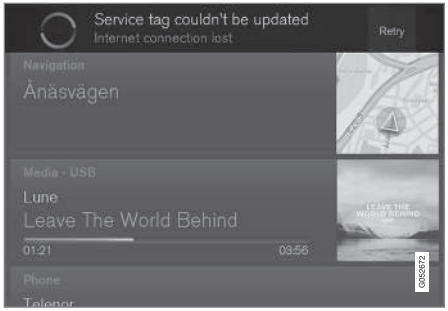
1. Здійснюйте навігацію серед різних кнопок, торкаючись маніпуляторів "ліворуч" чи "праворуч" (1).
2. підтвердьте вибір, натискаючи опцію "підтвердити" (2).
   > Повідомлення зникає з дисплея водія.

Для повідомлень без кнопок:

– Закрийте повідомлення, натискаючи на опцію "підтвердити" (2) або ж дайте повідомленню закритися автоматично через деякий час.
   > Повідомлення зникає з дисплея водія.

Якщо повідомлення має бути збережене, воно розташовується у додатку **Состояние авто**, що відкривається зі сторінки мобільних додатків на центральному дисплеї. У зв'язку з цим на центральному дисплеї відображується повідомлення **Оповещ. сохран. в прилож. Состояние авто**.

Центральний дисплей



Повідомлення на центральному дисплеї.

Деякі повідомлення на центральному дисплеї мають кнопку (або декілька кнопок у тимчасових повідомленнях), що може, наприклад, увімкнути/вимкнути функцію, на яку надсилається повідомлення.

Обробка нового повідомлення
Для повідомлень з кнопками:

– Натисніть кнопку, щоб виконати дію, або ж дайте повідомленню закритися автоматично через деякий час.
   > Повідомлення зникає з панелі статусу.

Для повідомлень без кнопок:

– Закрийте повідомлення, торкаючись до нього або ж дайте повідомленню закритися автоматично через деякий час.
   > Повідомлення зникає з панелі статусу.

Якщо повідомлення має бути збережене, воно розташовується на верхній сторінці панелі центрального дисплея.

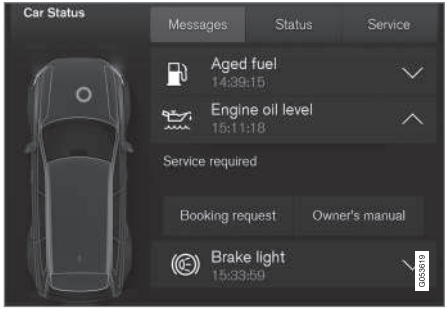
Пов'язана інформація

- Повідомлення на дисплеї водія та центральному дисплеї (стор. 125)
- Повідомлення системи керування, збережені з дисплея водія та центрального дисплея (стор. 128)

Повідомлення системи керування, збережені з дисплея водія та центрального дисплея

Незалежно від того, звідки були збережені повідомлення - з дисплея водія чи центрального дисплея - їх обробка відбувається на центральному дисплеї.

Повідомлення, збережені з дисплея водія



Збережені повідомлення і можливі опції в мобільному додатку **Состояние авто**.

Повідомлення, що відображаються на дисплеї водія та мають бути збережені, знаходяться в додатку **Состояние авто** центрального дисплея. У зв'язку з цим на центральному дисплеї відображується повідомлення **Оповещ. сохран. в прилож. Состояние авто**.

Перегляд збереженого повідомлення

Щоб переглянути збережене повідомлення одразу:

– Натисніть кнопку праворуч від повідомлення **Оповещ. сохран. в прилож. Состояние авто** на центральному дисплеї.
  > Збережене повідомлення буде відображатися в додатку **Состояние авто**.

Щоб переглянути збережене повідомлення пізніше:

1. Відкрийте додаток **Состояние авто** на сторінці мобільних додатків центрального дисплея.
   > Мобільний додаток відкривається в нижньому підменю домашнього меню.
2. Оберіть у мобільному додатку вкладку **Сообщения**.
   > При цьому буде відображено список збережених повідомлень.
3. Натисніть стрілку вправо, щоб розгорнути/згорнути повідомлення.
   > Більш детальна інформація про повідомлення представлена у списку, а ліве зображення в мобільному додатку відображує інформацію про повідомлення у графічному вигляді.

Керування збереженими повідомленнями
У розгорнутому вигляді деякі повідомлення мають дві кнопки, які дозволяють замовити сервісне обслуговування або ознайомитись з посібником по експлуатації.

Щоб замовити сервісне обслуговування відповідно до збереженого повідомлення:

– У розгорнутому вигляді відображення повідомлення натисніть **Запросить бронированиеПозвонить для бронирования**[1], щоб отримати допомогу у замовленні сервісного обслуговування.
  > З **Запросить бронирование**: У мобільному додатку відкривається вкладка **Бронирования**, що складає запит відносно замовлення сервісного обслуговування та ремонту.

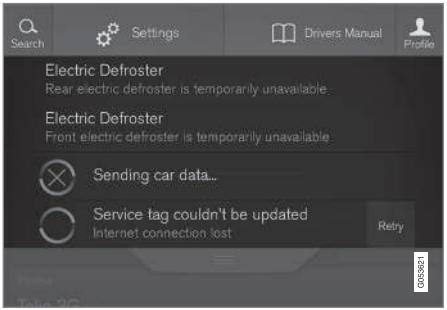
    З **Позвонить для бронирования**: При цьому буде запущений телефонний додаток, який зв'яжеться з центром сервісного обслуговування та ремонту.

Щоб ознайомитися з посібником по експлуатації стосовно збереженого повідомлення:

– У режимі розгорнутого відображення повідомлення натисніть **Руководство владельца**, щоб ознайомитись з інформацією про повідомлення у посібнику з експлуатації.
  > На центральному дисплеї при цьому відкриється посібник з експлуатації, де буде представлена інформація про повідомлення.

Збережені повідомлення у додатку видаляються автоматично під час кожного запуску двигуна.

Повідомлення, збережені з центрального дисплея



Збережені повідомлення і можливі опції на сторінці верхньої панелі.

Повідомлення, що відображаються на центральному дисплеї та мають бути збережені, знаходяться на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.

Перегляд збереженого повідомлення
1. Відкрийте на центральному дисплеї сторінку верхньої панелі.
   > При цьому буде відображено список збережених повідомлень. Повідомлення, що позначені стрілкою вправо, можуть бути розгорнуті.
2. Натисніть стрілку вправо, щоб розгорнути/мінімізувати повідомлення.

[1] Залежно від ринку.

Керування збереженими повідомленнями

Деякі повідомлення мають кнопку, що може, наприклад, увімкнути/вимкнути функцію, на яку посилається повідомлення.

– Натисніть кнопку, щоб виконати дію.

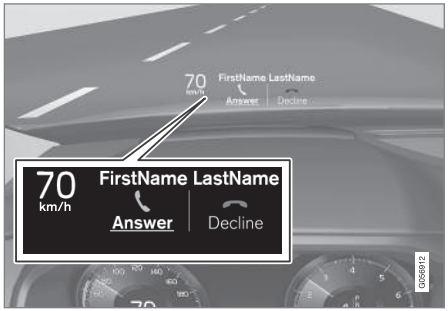
Збережені повідомлення на верхній сторінці панелі автоматично видаляються при вимкненні автомобіля.

Пов'язана інформація

- Повідомлення на дисплеї водія та центральному дисплеї (стор. 125)
- Керування повідомленнями на дисплеї водія та центральному дисплеї (стор. 126)

Верхній дисплей*

Верхній дисплей доповнює дисплей водія і виводить інформацію з дисплея водія на лобове скло. Проектоване зображення можна побачити, тільки перебуваючи на сидінні водія.

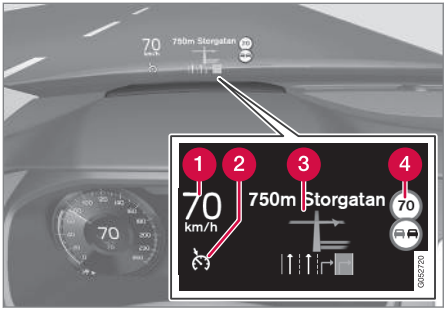


Вхідні телефонні дзвінки.

На верхньому дисплеї виводяться попередження та інформація щодо швидкості, функцій круїз-контролю, навігації, тощо, у полі зору водія. Інформація про дорожні знаки та вхідні дзвінки також відображується на верхньому дисплеї.

ВАЖЛИВО

Блок дисплея, де відображується інформація, розташовано на панелі приладів. Щоб запобігти пошкодженню захисного скла дисплея, ніколи не зберігайте будь-які предмети на захисному склі і запобігайте падінню предметів на нього.



Приклади інформації, яка може відображуватися на дисплеї.

1. Швидкість
2. Круїз-контроль
3. навігація
4. Дорожні знаки

* Опція/аксесуар.

На верхньому дисплеї низка символів можуть показуватися тимчасово, наприклад:

Якщо символ попередження засвічується, прочитайте попереджувальне повідомлення на дисплеї водія.

Якщо засвічується інформаційний символ, прочитайте повідомлення на дисплеї водія.

ПРИМІТКА

Здатність водія читати інформацію, що наводиться на верхньому дисплеї, погіршується у наступних ситуаціях:

- використання поляризуючих окулярів
- поза водія - водій не сидить по центру сидіння
- предмети на дисплеї перекривають скло
- несприятливі умови освітлення.

ПРИМІТКА

Певні візуальні дефекти можуть призвести до головного болю та стресу під час використання верхнього дисплея.

City Safety на верхньому дисплеї

ПРИМІТКА

Коли ввімкнена функція City Safety*, інформація на верхньому дисплеї замінюється на графіку City Safety. Графіка засвічується навіть якщо верхній дисплей вимкнено.

Графік City Safety блимає, щоб привернути увагу водія.

Увімкнення/вимкнення верхнього дисплея

Цю функцію можна ввімкнути чи вимкнути двома способами через центральний дисплей:

Сторінка функцій

Натисніть кнопку **Проекционный дисплей**.

Через налаштування

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car ➔ Дисплеи**.
3. Оберіть/скасуйте вибір **Проекционный дисплей**.

Опцію можна зберегти в якості персонального налаштування в профілі водія.

ПРИМІТКА

Увімкнення/вимкнення та регулювання верхнього дисплея може проводитися тільки коли на ньому відображується проектоване зображення. Двигун авто має працювати.

Налаштування верхнього дисплея

Оберіть опцію і відрегулюйте налаштування проекції верхнього дисплея на лобове скло.

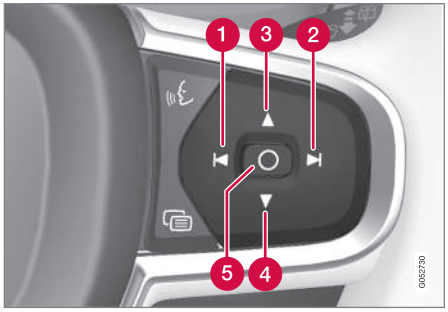
Вибір опцій дисплея

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Дисплеи** ➔ **Опции проекционного дисплея**.
3. Оберіть, які функції слід показувати:
   - **Показать навигацию**
   - **Показывать Road Sign Information**
   - **Показывать функции активной безопасности**
   - **Показать телефон**.

Налаштування можна зберегти в якості персонального налаштування в профілі водія.

Регулювання яскравості та вертикального положення

1. Натисніть кнопку **Регул. проекц. дисплея** на сторінці функцій центрального дисплея.
2. Відрегулюйте яскравість та вертикальне положення зображення, що проектується в полі зору водія, за допомогою правої кнопкової панелі на кермі авто.



1. Зменшення яскравості
2. Збільшення яскравості
3. Підняття положення
4. Зниження положення
5. Підтвердження

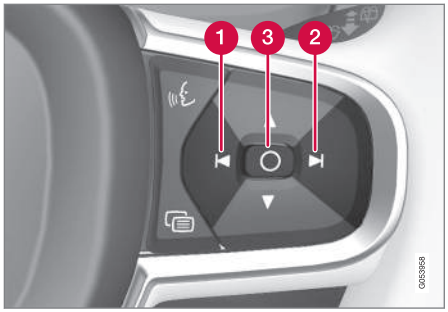
Яскравість графіки автоматично адаптується до умов фонового освітлення. На яскравість також впливає регулювання яскравості інших дисплеїв авто.

Вертикальне положення крісла може бути збережене в пам'яті переднього крісла з електроприводом*.

* Опція/аксесуар.

Калібрування горизонтального положення
Горизонтальне положення верхнього дисплею може потребувати калібрування, якщо лобове скло або сам дисплей були замінені. Калібрування передбачає поворот проектованого зображення за годинниковою стрілкою або проти неї.

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Оберіть **My Car** ➔ **Дисплеи** ➔ **Калибровка проекционного дисплея**.
3. Відкалібруйте горизонтальне положення зображення за допомогою правої кнопкової панелі кермового колеса.



1. Поворот проти годинникової стрілки
2. Поворот за годинниковою стрілкою
3. Підтвердження

Очищення
М'яко протирайте скло покриття дисплея чистою і сухою тканиною з мікроволокна. За необхідності злегка вмочіть тканину з мікроволокна.

Ніколи не використовуйте сильнодійні засоби для видалення плям. Спеціальний мийний засіб для сильних забруднень можна придбати у дилерів Volvo.

Під час заміни лобового скла
Автомобілі з верхнім дисплеєм мають лобове скло особливого типу, що відповідає вимогам відтворення зображення, що проектується.

Під час заміни лобового скла звертайтесь до авторизованої автомайстерні[2]. Коректне відтворення графіки верхнього дисплея потребує встановлення правильної версії лобового скла.

Пов'язана інформація
- Сторінка функцій з кнопками функцій автомобіля (стор. 49)
- Сторінка налаштувань (стор. 195)
- Кермове колесо (стор. 155)
- Використання функції пам'яті на передньому сидінні з електроприводом* (стор. 142)
- Дисплей водія (стор. 106)

[2] Рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

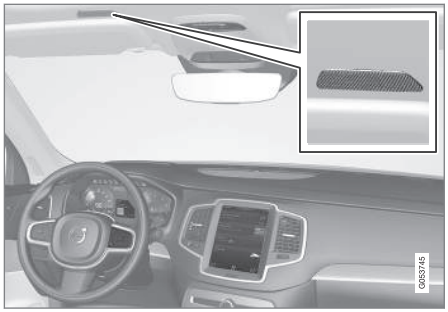
Голосовий набір[3]

Система розпізнавання голосу дозволяє водієві використовувати її для керування певними функціями мультимедійного плеєра, телефону, підключеного по Bluetooth, кліматичною та навігаційною системою Volvo*.

Голосові команди забезпечують зручність використання та допомагають водієві зосереджувати увагу на водінні автомобіля і дорожніх умовах.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Водій завжди несе загальну відповідальність за безпечне керування автомобілем та дотримання правил дорожнього руху.



Мікрофон системи голосового керування

Управління розпізнаванням голосу відбувається у формі діалогу, де голосові команди користувача чергуються з вербальними відповідями системи. Система розпізнавання голосу використовує той самий мікрофон, що й гарнітура Bluetooth, відповіді системи розпізнавання голосу транслюються через динаміки автомобіля. У деяких випадках текстове повідомлення також буде відображуватися на дисплеї водія. Функції контролюються з правої кнопкової панелі на кермовому колесі. Налаштування виконуються через центральний дисплей.

Оновлення системи

Система розпізнавання голосу постійно удосконалюється. Для оптимальної роботи системи завантажуйте оновлення - див. support.volvocars.com.

Пов'язана інформація

- Використання розпізнавання голосу (стор. 135)
- Керування телефоном функцією розпізнавання голосу (стор. 137)
- Голосове керування радіо та мультимедійною системою (стор. 137)
- Голосове керування клімат-контролем (стор. 138)
- Розпізнавання голосу і навігація по мапі (стор. 139)
- Налаштування розпізнавання голосу (стор. 136)

[3] Стосується певних ринків.

* Опція/аксесуар.

Використання розпізнавання голосу[4]

Базові інструкції для використання голосового керування.

Натисніть кнопку розпізнавання голосу на кермовому колесі, щоб увімкнути систему та розпочати діалог із використанням голосових команд.

Під час комунікації слід пам'ятати наступне:

- Промовляйте команду після звукового сигналу, нормальним тоном та швидкістю.
- Не розмовляйте під час відповіді системи (система не здатна розпізнавати команди в цей час).
- Уникайте фонового шуму в салоні авто. Для цього закривайте дверцята, вікна і люк в даху авто.

Функцію розпізнавання голосу можна вимкнути наступним чином:

- промовте "**Cancel**".
- натисніть і утримуйте кнопку функції розпізнавання голосу на кермі .

Щоб прискорити комунікацію і пропустити підказки системи, натисніть кнопку розпізнавання голосу на кермі, коли система робить голосове оголошення, і скажіть наступну команду.

Приклади голосового керування

Натисніть , скажіть "**Call [Ім'я] [Прізвище] [категорія номера]**". При цьому буде здійснено дзвінок обраному контакту з телефонної книги, якщо контакт має більше ніж один телефонний номер (домашній, мобільний, робочий), наприклад:

Натисніть , скажіть "**Call Робін Сміт Мобільний**".

Команди/фрази

Наступні команди можна використовувати завжди:

- "**Repeat**" - повторення останньої голосової інструкції в активному діалозі.
- "**Cancel**" - завершення діалогу
- "**Help**" - розпочинається діалог довідки. У якості відповіді система запропонує команди, доступні в даній ситуації, запит або приклад.

Команди для керування специфічними функціями описані у відповідних розділах, наприклад, "Керування телефоном функцією розпізнавання голосу".

Цифри

Кількість команд може бути різною, залежно від функції:

- **Номери телефонів і поштові індекси** слід промовляти окремо, цифра за цифрою, наприклад: нуль три один два два чотири чотири три (03122443).
- **Номери будинків** можна промовляти окремо або ж у групах, наприклад: два два або двадцять два (22). Для англійської і голландської мов декілька груп можна промовляти послідовно, наприклад, twenty-two twenty-two (22 22). Для англійської мови можна використовувати слова "double" чи "triple", наприклад, double zero (00). Числа можна вводити в діапазоні від 0 до 2300.
- **Частоти** можна вимовляти як дев'яносто вісім і вісім (98.8), сто чотири і два (104.2).

Пов'язана інформація

- Голосовий набір (стор. 134)
- Керування телефоном функцією розпізнавання голосу (стор. 137)
- Голосове керування радіо та мультимедійною системою (стор. 137)

[4] Стосується певних ринків.

- Голосове керування клімат-контролем (стор. 138)
- Розпізнавання голосу і навігація по мапі (стор. 139)
- Налаштування розпізнавання голосу (стор. 136)

Налаштування розпізнавання голосу[5]

Можна провести налаштування декількох параметрів системи розпізнавання голосу.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть **Система ➔ Голосовое управление** та оберіть налаштування.
   - **Повторить голосовую команду**
   - **Пол**
   - **Скорость речи**

Налаштування аудіо

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть **Звук ➔ Громкость системы ➔ Голосовое управл.** та оберіть налаштування.

Зміна мови

Розпізнавання голосу можливе не для усіх мов. Мови, для яких можливе розпізнавання голосу, позначені значком у переліку мов - .

Зміна мови також впливає на меню, повідомлення та тексти довідки.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть **Система ➔ Язык системы** та оберіть мову.

Пов'язана інформація

- Голосовий набір (стор. 134)
- Використання розпізнавання голосу (стор. 135)
- Керування телефоном функцією розпізнавання голосу (стор. 137)
- Голосове керування радіо та мультимедійною системою (стор. 137)
- Голосове керування клімат-контролем (стор. 138)
- Розпізнавання голосу і навігація по мапі (стор. 139)

[5] Стосується певних ринків.

Керування телефоном функцією розпізнавання голосу[6]

Команда для керування мобільним телефоном, підключеним по Bluetooth, за допомогою функції розпізнавання голосу, наприклад, для виклику абонента, набору номера або ж прослуховування повідомлення.

Щоб зазначити контакт у телефонній книзі, голосова команда має включати контактну інформацію з телефонної книги. Якщо контакт, наприклад, **Robyn Smith**, має декілька телефонних номерів, слід також зазначити категорію номера, наприклад, **Домашній** або **Мобільний**: "**Call Робін Сміт Мобільний**".

Торкніться та скажіть одну з таких команд:

- "**Call [контакт]**" - набір номера вибраного контакту з телефонної книги.
- "**Call [телефонний номер]**" - набір телефонного номера.
- "**Recent calls**" - відкривання списку дзвінків.
- "**Read message**" - читання повідомлення вголос. Якщо є декілька повідомлень, оберіть, яке повідомлення слід прочитати.

Пов'язана інформація

- Голосовий набір (стор. 134)
- Використання розпізнавання голосу (стор. 135)
- Налаштування розпізнавання голосу (стор. 136)

Голосове керування радіо та мультимедійною системою[7]

Команда голосового керування радіо та мультимедійним плеєром.

Торкніться та скажіть одну з таких команд:

- "**Media**" - початок діалогу з мультимедійною системою і радіо, демонстрація прикладів команд.
- "**Play [виконавець]**" — відтворення музики за вибраним виконавцем.
- "**Play [назва композиції]**" - відтворення вибраної композиції.
- "**Play [назва композиції] з [альбом]**" - відтворення вибраної композиції у вибраному альбомі.
- "**Play [Назва телеканалу]**" - вмикає обраний телеканал.
- "**Play [назва радіостанції]**" - налаштування на радіостанцію з вибраною назвою.
- "**Tune to [значення частоти]**" - налаштування на вибрану радіочастоту в поточному діапазоні. За відсутності активних радіоджерел за замовчуванням радіоприймач вмикається в діапазоні FM.

6 Стосується певних ринків.
7 Стосується певних ринків.

- "**Tune to [значення частоти] [довжина хвилі]**" - налаштування на вибрану радіочастоту у вибраному діапазоні.
- "**Radio**" - вмикається радіоприймач у діапазоні FM.
- "**Radio FM**" - вмикається радіоприймач у діапазоні FM.
- "**DAB** " - вмикається радіоприймач у діапазоні DAB.
- "**TV**" - розпочнеться відтворення телевізійних програм*.
- "**CD**" - розпочнеться відтворення компакт-диска*.
- "**USB**" - розпочнеться відтворення вмісту USB-накопичувача.
- "**iPod**" - розпочнеться відтворення вмісту в пристрої iPod.
- "**Bluetooth**" - розпочинається відтворення вмісту в джерелі мультимедійних даних, підключеному через Bluetooth.
- "**Similar music**" — відтворення музики, подібної до відтворюваної зараз із пристроїв USB.

Пов'язана інформація

- Голосовий набір (стор. 134)
- Використання розпізнавання голосу (стор. 135)
- Налаштування розпізнавання голосу (стор. 136)

Голосове керування кліматконтролем[8]

Команди голосового керування кліматичною системою використовуються для зміни температури, увімкнення підігріву сидінь або налаштування інтенсивності роботи вентилятора.

Натисніть та скажіть одну з наступних команд:

- "**Climate**" - початок діалогу з кліматичною системою та демонстрація прикладів команд.
- "**Set temperature to X degrees**" - задає бажану температуру.
- "**Raise temperature**"/"**Lower temperature**" - підняття/зниження налаштування температури на один крок.
- "**Sync temperature**" - синхронізація температури всіх кліматичних зон автомобіля з температурою, встановленою для місця водія.
- "**Air on feet**"/"**Air on body**" - відкриття бажаних вентиляційних отворів.
- "**Air on feet off**"/"**Air on body off**" - закриття бажаних вентиляційних отворів.

[8] Стосується певних ринків.

* Опція/аксесуар.

- "**Set fan to max**"/"**Turn off fan**" - зміна потоку повітря на **Max**/**Off**.
- "**Raise fan speed**"/"**Lower fan speed**" - підняття/зниження налаштування швидкості вентилятора на один крок.
- "**Turn on auto**" - увімкнення автоматичного регулювання кліматичної системи.
- "**Air condition on**"/"**Air condition off**" - увімкнення/вимкнення кондиціонера.
- "**Recirculation on**"/"**Recirculation off**" - увімкнення/вимкнення рециркуляції повітря.
- "**Turn on defroster** "/"**Turn off defroster**" - увімкнення/вимкнення обігріву вікон та зовнішніх дзеркал.
- "**Turn on max defroster**"/"**Turn max defroster off**" - увімкнення/вимкнення максимального обігріву.
- "**Turn on electric defroster**"/"**Turn off electric defroster**" - увімкнення/вимкнення підігріву лобового скла*.
- "**Turn on rear defroster**"/"**Turn off rear defroster**" - увімкнення/вимкнення обігріву заднього скла та зовнішніх дзеркал.
- "**Turn steering wheel heat on**"/"**Turn steering wheel heat off**" - увімкнення/вимкнення підігріву керма*.
- "**Raise steering wheel heat**"/"**Lower steering wheel heat**" - підвищення/зниження налаштування обігріву керма* на один крок.
- "**Turn on seat heat**"/"**Turn off seat heat**" - увімкнення/вимкнення обігріву сидіння*.
- "**Raise seat heat**"/"**Lower seat heat**" - підвищення/зниження налаштування обігріву сидіння* на один крок.
- "**Turn on seat ventilation**"/"**Turn off seat ventilation**" - увімкнення/вимкнення вентиляції сидіння*.
- "**Raise seat ventilation**"/"**Lower seat ventilation**" - підвищення/зниження налаштування вентиляції сидіння* на один крок.

Пов'язана інформація

- Голосовий набір (стор. 134)
- Використання розпізнавання голосу (стор. 135)
- Налаштування розпізнавання голосу (стор. 136)
- Клімат (стор. 208)

Розпізнавання голосу і навігація по мапі[9]

Команда голосового керування навігаційної системи, наприклад, для визначення пункту призначення чи паузи в супроводженні маршруту.

Торкніться та скажіть одну з наступних команд:

- "**Навигация**" - запускається навігаційний діалог і відображуються приклади команд.
- "**Take me home**" - супроводження надається до розташування **Дом**.
- "**Go to [Місто]**" - зазначає місто в якості пункту призначення. Наприклад, "Drive to Kyiv" (Їдемо в Київ).
- "**Go to [Адреса]**" - зазначає адресу в якості пункту призначення. Адреса має містити місто і вулицю. Наприклад, "Drive to Khreschatyk 26" (Їдемо на Хрещатик 26).
- "**Add intersection**" - початок діалогу, де необхідно зазначити дві вулиці. Після цього перехрестя зазначених вулиць стає пунктом призначення.

[9] Стосується певних ринків.

- "**Go to [Поштовий індекс]**" - зазначає поштовий індекс в якості пункту призначення. Наприклад, "Drive to 1 2 3 4 5"
- "**Go to [контакт]**" - зазначає адресу з телефонної книги в якості пункту призначення. Наприклад, "Drive to Dmytro Vershyhora". (Їдемо до Дмитра Вершигори).
- "**Search [Категорія POI]**" - пошук найближчих об'єктів інфраструктури (POI) за категорією (наприклад, ресторани).[10] для збереження списку уздовж маршруту, промовте "**Уздовж маршруту**", коли на екрані відображуються результати.
- "**Search [Категорія POI] у [Місто]**" - пошук об'єктів інфраструктури (POI) за певною категорією та містом. Список результатів упорядковується за віддаленістю від центра міста. Приклад "Шукати ресторан в Лондоні".
- "**Search [Назва POI]**". Наприклад, "Шукати Хрещатик".
- "**Change country/Change state**[11, 12]" - змінює ділянку пошуку системи навігації.
- "**Show favourites**" - виводить на екран улюблені місця розташування на дисплеї водія.
- "**Clear itinerary**" - стирає всі збережені проміжні пункти призначення і кінцевий пункт призначення на маршруті.
- "**Repeat voice guidance**" - повторити останню голосову підказку.
- "**Turn off voice guidance**" - вимикає голосове супроводження.
- "**Turn on voice guidance**" - запускає вимкнуте голосове супроводження.

Пов'язана інформація

- Голосовий набір (стор. 134)
- Використання розпізнавання голосу (стор. 135)
- Налаштування розпізнавання голосу (стор. 136)

Переднє сидіння з механічним регулюванням

Передні сидіння автомобіля мають різні можливості налаштувань для забезпечення оптимального комфорту.

1. Передній край подушки сидіння* можна підняти або опустити, піднімаючи або опускаючи елемент керування.
2. Змінюйте довжину подушки сидіння, для цього потягніть важіль вгору і посуньте подушку сидіння вперед/назад рукою.
3. Пересувайте сидіння вперед/назад: підніміть рукоятку і відрегулюйте відстань до кермового колеса та педалей.

10 У користувача є можливість зателефонувати в POI або визначити його в якості пункту призначення.
11 У європейських країнах "Country" використовується замість "State".
12 Для Бразилії та Індії ділянку пошуку слід змінювати на центральному дисплеї.

* Опція/аксесуар.

Переконайтеся в тому, що після зміни положення сидіння зафіксувалося.

4. Щоб змінити інтенсивність підтримки попереку,* натискайте кнопку вгору, донизу, вперед або назад.
5. Піднімайте/опускайте сидіння - для цього підніміть або опустіть елемент керування.
6. Змінюйте нахил спинки шляхом повертання регулятора.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Відрегулюйте положення сидіння водія перед тим, як зрушити з місця. Ніколи не робіть цього під час їзди. Пересвідчіться в тому, що сидіння зафіксовано, щоб уникнути травм у випадку інтенсивного гальмування чи при аварії.

Пов'язана інформація

- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 141)
- Багатофункціональне переднє сидіння* (стор. 143)
- Увімкнення/вимкнення підігріву сидінь* (стор. 232)
- Ремінь безпеки (стор. 65)

Переднє сидіння з електроприводом*

Передні сидіння автомобіля мають різні можливості налаштувань для забезпечення оптимального комфорту. Сидіння з електроприводом можуть бути пересунуті вперед/назад та вгору/донизу. Передній край подушки сидіння може бути піднятий/опущений. Кут нахилу спинки також можна змінити. Підтримка попереку регулюється вгору, донизу, вперед і назад.

Сидіння з електроприводом мають захист від перевантаження, який спрацьовує, якщо крісло заблоковане стороннім предметом. Якщо це має місце, зніміть предмет та виконайте послідовність дій ще раз.

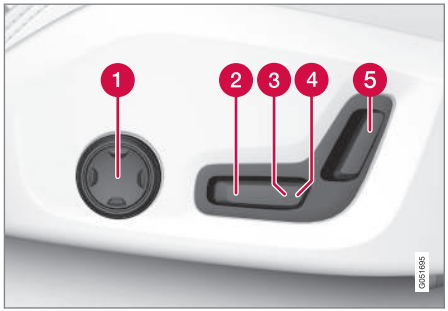
Сидіння можна регулювати протягом певного часу після відчинення дверцят, навіть коли двигун не працює. Регулювання сидіння завжди можна проводити, коли працює двигун. Налаштування можуть бути виконані протягом певного часу після вимкнення двигуна.

Пов'язана інформація

- Багатофункціональне переднє сидіння* (стор. 143)
- Регулювання переднього сидіння з електроприводом* (стор. 142)
- Використання функції пам'яті на передньому сидінні з електроприводом* (стор. 142)
- Переднє сидіння з механічним регулюванням (стор. 140)
- Увімкнення/вимкнення підігріву сидінь* (стор. 232)

Регулювання переднього сидіння з електроприводом*

Налаштуйте потрібне положення сидіння за допомогою регуляторів, розташованих збоку на передньому сидінні.



1. Щоб змінити інтенсивність підтримки попереку, натискайте кнопку вгору, донизу, вперед або назад.
2. Піднімайте/опускайте передній край подушки сидіння за допомогою відповідного елемента керування.
3. Піднімайте/опускайте сидіння - для цього підніміть або опустіть елемент керування.
4. Пересувайте сидіння вперед/назад шляхом пересування елементу керування вперед чи назад.
5. Змінюйте нахил спинки шляхом пересування елементу керування вперед чи назад.

Одночасно можна виконувати рух тільки в одному напрямку (вперед/назад/вгору/вниз).

Спинки передніх сидінь не можна опускати вперед повністю.

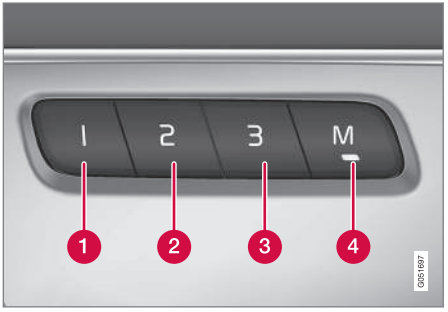
Пов'язана інформація

- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 141)
- Використання функції пам'яті на передньому сидінні з електроприводом* (стор. 142)
- Багатофункціональне переднє сидіння* (стор. 143)
- Ремінь безпеки (стор. 65)

Використання функції пам'яті на передньому сидінні з електроприводом*

Функція пам’яті дає змогу зберігати налаштування сидінь, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея*.

За допомогою функції пам’яті можна зберегти три різні налаштування. Кнопкова панель керування функцією пам'яті розташована на одних чи обох передніх дверцятах*.



1. Кнопка пам'яті
2. Кнопка пам'яті
3. Кнопка пам'яті
4. Кнопка **M** для збереження налаштувань.

* Опція/аксесуар.

Збереження налаштування

1. Приведіть сидіння, зовнішні дзеркала та верхній дисплей у бажане положення.
2. Натисніть і відпустіть кнопку **M**. Засвічується індикатор кнопки.
3. В межах трьох секунд натисніть кнопку **1**, **2** або **3**.
   > Коли положення було збережене в обраній кнопці пам'яті, лунає акустичний сигнал і гасне світловий індикатор в кнопці **M**.

Якщо жодна кнопка пам'яті не була натиснута в межах трьох секунд, кнопка **M** гасне, при цьому зберігання налаштувань не відбувається.

Сидіння необхідно відрегулювати знову перед збереженням нового положення в пам'яті.

Використання збережених налаштувань

Збережене налаштування можна використовувати після відкриття і закриття передніх дверцят:

Відкрийте передні дверцята

– Коротко натисніть одну з кнопок пам'яті **1** - **3**. Сидіння, зовнішні дзеркала і верхній дисплей пересуваються і зупиняються в положеннях, які було збережено під обраною кнопкою пам'яті.

Закриті передні дверцята

– Натисніть і утримуйте кнопки пам'яті **1** - **3**, доки сидіння, зовнішні дверцята та верхній дисплей не зупиняться в положеннях, які були збережені під обраною кнопкою пам'яті.

Якщо кнопку пам'яті відпустити, рух сидіння, зовнішніх дзеркал і верхнього дисплея зупиниться.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ризик пошкодження! Не дозволяйте дітям гратися з кнопковою панеллю. Переконайтесь, що під час налаштування перед сидінням, за чи під ним немає жодних предметів. Пересвідчіться, що пасажирам на задніх сидіннях не загрожує ризик затиснення.

Пов'язана інформація

- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 141)
- Регулювання переднього сидіння з електроприводом* (стор. 142)

Багатофункціональне переднє сидіння*

За допомогою багатофункціонального регулятора можна значно покращити комфортність сидіння.

Багатофункціональний регулятор, розташований збоку подушки сидіння.

У деяких варіантах багатофункціональний регулятор може регулювати підтримку попереку*, бокову підтримку* довжину подушки та масажні налаштування*. Налаштування, які виконуються багатофункціональним регулятором, відображаються на центральному дисплеї*. Крім цього, вибирати певні функції можна прямо на центральному дисплеї.

Центральний дисплей

Налаштування сидіння водія та пасажира, проведені за допомогою багатофункціонального регулятора, виводяться на центральний дисплей. Якщо на центральному дисплеї показуються налаштування тільки для одного з передніх сидінь, налаштування розташовуються посередині екрана. Коли можна вивести на екран опції налаштувань для обох передніх сидінь, опції налаштування сидіння водія відображуються на верхній половині, а налаштування сидіння пасажира - на нижній.

Щоб прибрати сторінку налаштування сидінь з центрального дисплея, натисніть кнопку головного екрана, розташовану під центральним дисплеєм.

Пов'язана інформація

- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 141)
- Функції регулювання на багатофункціональному передньому сидінні* (стор. 144)
- Увімкнення/вимкнення підігріву сидінь* (стор. 232)

Функції регулювання на багатофункціональному передньому сидінні*

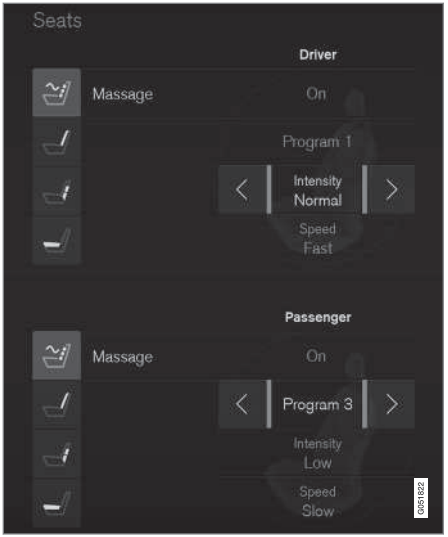
Як багатофункціональний регулятор на сидінні, так і центральний дисплей можна використовувати для зміни налаштувань. Низка налаштувань відображуються на центральному дисплеї*.

Багатофункціональний регулятор, розташований збоку подушки сидіння.

Щоб активувати багатофункціональний регулятор, покрутіть його вгору або донизу.

Регулювання налаштувань масажу* на передньому сидінні

Переднє сидіння устатковане масажним пристроєм у спинці. Масаж проводиться повітряними подушками, які можуть масажувати з різними налаштуваннями.



Сторінка масажу на центральному дисплеї.

1. Багатофункціональний регулятор активується, якщо його покрутити вгору або донизу. На центральному дисплеї відобразяться налаштування сидіння.
2. Оберіть Массаж на сторінці налаштувань сидіння.

* Опція/аксесуар.

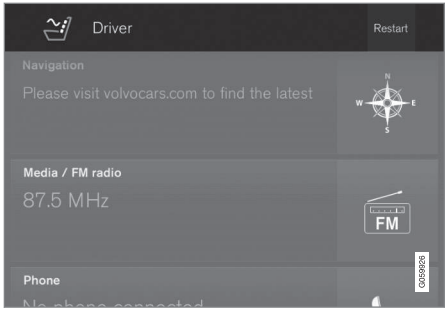
3. Для ввімкнення різних масажними функцій, обирайте їх безпосередньо на сенсорному екрані або ж пересувайте курсор вгору/вниз за допомогою верхньої/нижньої кнопки багатофункціонального регулятора. Змінюйте налаштування обраної функції безпосередньо на сенсорному екрані, або ж натискаючи стрілки, або за допомогою кнопок вперед/назад на багатофункціональному регуляторі.

Масажні налаштування

Функція масажу має наступні опції налаштування:

- **Вкл./Выкл**: оберіть **Вкл./Выкл**, щоб увімкнути або вимкнути функцію масажу.
- **Програми 1-5**: є 5 попередньо налаштованих масажних програм. Обирайте між **Волны**, **Дорожка**, **Расшир.**, **Поясница** та **Плечи**.
- **Яркость**: обирайте між **Низк.**, **Нормальный** та **Высокий**.
- **Скорость**: обирайте між **Медленно**, **Норм.** та **Быстрый**.

Повторний запуск масажу



Кнопка повторного запуску масажу на центральному дисплеї.

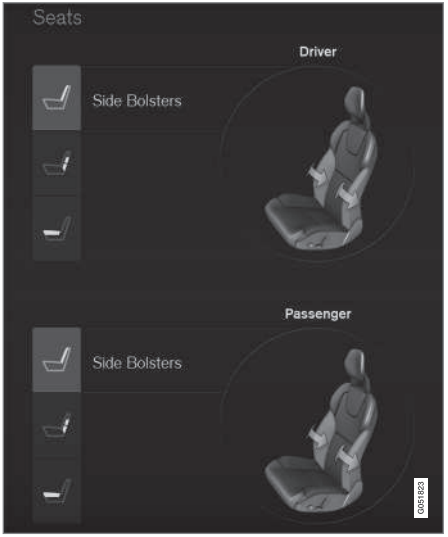
Функція масажу вимикається автоматично, через 20 хвилин. Функція вмикається повторно вручну.

– Торкніться **Перезап.** на центральному дисплеї, щоб ввімкнути обрану масажну програму повторно.
  > Масажна програма запускається спочатку. Якщо водій не вживає жодних дій, повідомлення залишається на головному екрані.

Функцію масажу неможливо використовувати, коли двигун вимкнено.

Регулювання бокової підтримки* спинки переднього сидіння

Бокові частини спинки сидіння регулюються, забезпечуючи бокову підтримку спини.



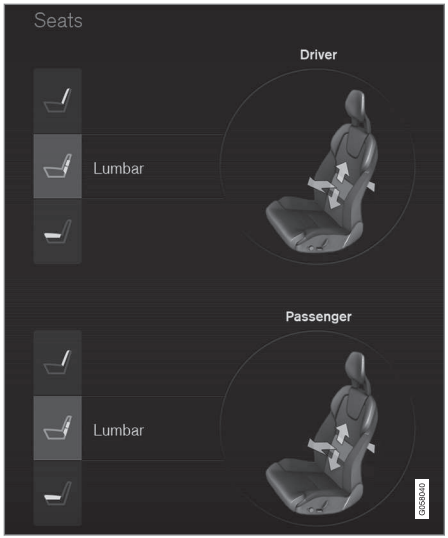
Сторінка регулювання бокової підтримки на центральному дисплеї.

Регулювання бокової підтримки:

1. Багатофункціональний регулятор активується, якщо його покрутити вгору або донизу. На центральному дисплеї відобразяться налаштування сидіння.
2. Оберіть **Боковые опоры** на сторінці налаштувань сидіння.
   - Натисніть кнопку переднього сидіння, щоб збільшити бічну підтримку.
   - Натисніть кнопку заднього сидіння, щоб зменшити бічну підтримку.

Регулювання підтримки попереку* на передньому сидінні

Підтримка попереку регулюється вгору, донизу, вперед і назад.



Сторінка підтримки попереку на центральному дисплеї.

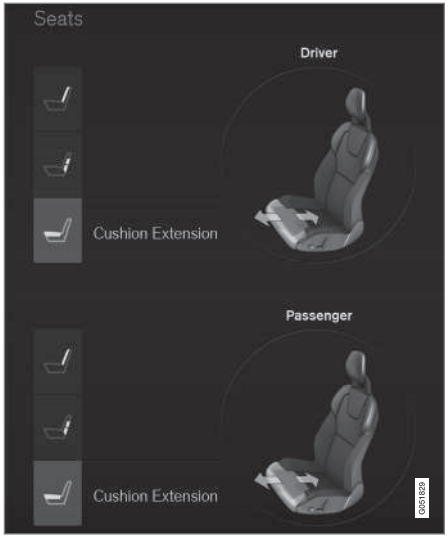
Регулювання підтримки попереку:

1. Багатофункціональний регулятор активується, якщо його покрутити вгору або донизу. На центральному дисплеї відобразяться налаштування сидіння.
2. Оберіть **Поясница** на сторінці налаштувань сидіння.
   - Натисніть кнопку сидіння вгору/вниз, щоб змістити підтримку попереку вгору/вниз.
   - Натисніть кнопку переднього сидіння, щоб збільшити підтримку попереку.
   - Натисніть кнопку заднього сидіння, щоб зменшити підтримку попереку.

Подовження подушок на передньому сидінні

Довжину подушки сидіння можна регулювати за допомогою багатофункціонального регулятора на сидінні.

* Опція/аксесуар.



Сторінка подовження подушки на центральному дисплеї.

1. Багатофункціональний регулятор активується, якщо його покрутити вгору або донизу. На центральному дисплеї відобразяться налаштування сидіння.
2. Оберіть **Расшир. подушки** на сторінці налаштувань сидіння.
   - Натисніть кнопку переднього сидіння, щоб подовжити подушку сидіння.
   - Натисніть кнопку заднього сидіння, щоб скоротити подушку сидіння.

Пов'язана інформація

- Багатофункціональне переднє сидіння* (стор. 143)
- Повідомлення системи керування, збережені з дисплея водія та центрального дисплея (стор. 128)

Регулювання сидіння пасажира із сидіння водія*

Переднє пасажирське сидіння регулюється з сидіння водія.

Увімкнення функцій

Функцію можна ввімкнути двома способами на центральному дисплеї:

Сторінка функцій

Натисніть кнопку **Регулир. пасс. сид-я**, щоб увімкнути функцію.

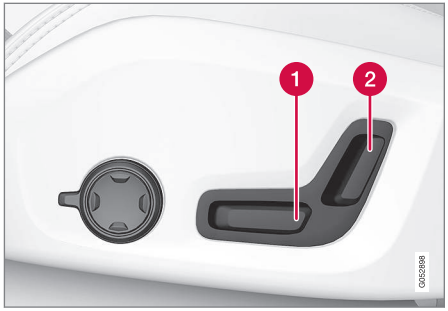
Через налаштування

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Сиденья**.
3. Оберіть **Рег. пасс. сиденья с места водителя** , щоб увімкнути функцію.

Відрегулювати пасажирське сидіння

Після ввімкнення функції водій має відрегулювати сидіння пасажира в межах 10 секунд. Якщо протягом цього часу регулювання не відбулося, функція вимикається.

Водій регулює сидіння водія за допомогою елементів керування на сидінні водія:



1. Пересувайте сидіння пасажира вперед/назад шляхом пересування елементу керування вперед чи назад.
2. Змінюйте нахил спинки сидіння пасажира шляхом пересування елементу керування вперед чи назад.

Пов'язана інформація

- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 141)
- Регулювання переднього сидіння з електроприводом* (стор. 142)
- Ремінь безпеки (стор. 65)

Заднє сидіння

Залежно від того, має авто 5 чи 7 сидінь*, задня частина салону має один або два* ряди сидінь. У другому ряді сидінь є три окремі сидіння, а в третьому - два.

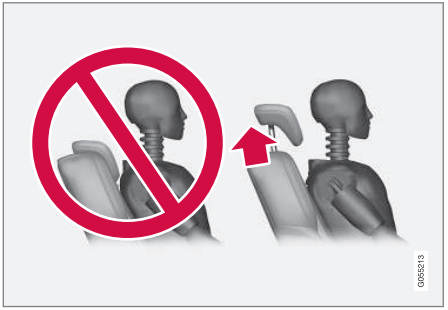
Пов'язана інформація

- Регулювання підголівників другого ряду сидінь (стор. 148)
- Повздовжнє регулювання сидіння у другому ряді сидінь* (стор. 150)
- Регулювання нахилу спинок другого ряду сидінь (стор. 150)
- Опущення спинок на другому ряді сидінь (стор. 151)
- Посадка/вихід для третього ряду сидінь* (стор. 153)
- Опущення спинок на третьому ряді сидінь (стор. 154)
- Увімкнення/вимкнення підігріву сидінь* (стор. 232)

Регулювання підголівників другого ряду сидінь

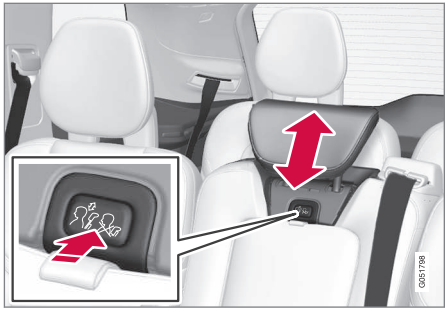
Відрегулюйте підголівник центрального сидіння відповідно до зросту пасажира. Складіть підголівники на крайніх сидіннях*, щоб покращити огляд дороги позаду автомобіля.

Регулювання підголівника, центральне сидіння



Підголівник центрального сидіння можна відрегулювати відповідно до висоти росту пасажира, щоб, за можливості, була закрита вся потилиця. Підніміть його вручну в разі необхідності.

* Опція/аксесуар.



Щоб опустити підголівник, треба натиснуті та утримувати кнопку (яка знаходиться в центрі між спинкою сидіння та підголівником, див. фото), одночасно обережно опускаючи підголівник.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Коли центральне сидіння не використовується, його підголівник має перебувати в найнижчому положенні. Коли центральне сидіння використовується, підголівник має бути правильно відрегульований по висоті пасажира, щоб він закривав повністю всю потилицю (за можливості).

Ручне опущення крайніх підголівників, заднє сидіння*

Підголівники крайній сидінь можна опускати двома способами на центральному дисплеї.

Сторінка функцій

Натисніть кнопку **Склад. подголовника**, щоб увімкнути чи вимкнути функцію опускання.

Через налаштування

Електросистема авто має перебувати в положенні запалювання **II**.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Сиденья**.
3. Оберіть **Сложить подголовники на сиденьях 2 ряда**, щоб опустити підголівники крайніх сидінь.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не опускайте підголівники крайніх сидінь, якщо ці сидіння зайняті пасажирами.

Повертайте підголівник назад у вихідне положення, доки не почуєте клацання.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Підголівники повинні бути у зафіксованому положенні після підняття.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Підголівники на зовнішніх сидіннях на другому ряді сидінь мають завжди бути піднятими, якщо на третьому ряді сидінь* сидять пасажири.

Пов'язана інформація

- Заднє сидіння (стор. 148)
- Опущення спинок на другому ряді сидінь (стор. 151)

Повздовжнє регулювання сидіння у другому ряді сидінь*

На 7-місному* автомобілі сидіння другого ряду можна регулювати, пересуваючи їх вперед та назад окремо, щоб забезпечити оптимальний простір для ніг для пасажирів, що сидять на другому чи третьому ряді сидінь. Поздовжнє регулювання заднього сидіння в 5-місному авто неможливе.

1. Підніміть рукоятку, розташовану під сидінням.
2. Посуньте сидіння вперед або назад у бажане положення.
3. Розблокуйте ручку та посуньте сидіння в положення, в якому воно зафіксується.

Переконайтеся в тому, що після зміни положення сидіння зафіксувалося.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Відрегулюйте сидіння та зафіксуйте його перед початком руху. Регулюйте сидіння обережно. Неконтрольоване або ж недбале регулювання може призвести до травм, пов'язаних із затисканням.

Пов'язана інформація

- Заднє сидіння (стор. 148)
- Регулювання нахилу спинок другого ряду сидінь (стор. 150)

Регулювання нахилу спинок другого ряду сидінь

Нахил спинки можна регулювати індивідуально для кожного сидіння другого ряду.

Центральне сидіння

1. Потягніть за ремінь, розташований на правому боці центрального сидіння.
2. Відрегулюйте нахил спинки вперед/назад, зменшуючи або збільшуючи тиск на спинку сидіння.
3. Відпустіть ремінець, щоб зафіксувати положення спинки сидіння, а потім посуньте спинку до її фіксації на місці.

Переконайтеся в тому, що після зміни положення сидіння зафіксувалося.

* Опція/аксесуар.

Крайні сидіння

1. Потягніть за рукоятку збоку сидіння вгору.
2. Відрегулюйте нахил спинки вперед/назад, зменшуючи або збільшуючи тиск на спинку сидіння.
3. Відпустіть ручку, щоб зафіксувати положення спинки сидіння, а потім посуньте спинку до її фіксації на місці.

Переконайтеся в тому, що після зміни положення сидіння зафіксувалося.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Відрегулюйте сидіння та зафіксуйте його перед початком руху. Регулюйте сидіння обережно. Неконтрольоване або ж недбале регулювання може призвести до травм, пов'язаних із затисканням.

Пов'язана інформація

- Заднє сидіння (стор. 148)
- Повздовжнє регулювання сидіння у другому ряді сидінь* (стор. 150)
- Опущення спинок на другому ряді сидінь (стор. 151)
- Ремінь безпеки (стор. 65)

Опущення спинок на другому ряді сидінь

На другому ряді сидінь є три окремі сидіння. Спинки можна опускати вперед окремо.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Відрегулюйте сидіння та зафіксуйте його перед початком руху. Регулюйте сидіння обережно. Неконтрольоване або ж недбале регулювання може призвести до травм, пов'язаних із затисканням.

ВАЖЛИВО

При складанні спинок заднього сидіння на подушках сидіння не має знаходитися жодних сторонніх предметів. Ремені безпеки також не можуть бути закріплені. В іншому разі існує ризик пошкодження оббивки заднього сидіння.

ВАЖЛИВО

Інтегроване розкладне дитяче сидіння* на центральному сидінні має бути опущене перед опусканням сидіння.

Підлокітник* центрального сидіння має бути піднятий перед опущенням сидіння.

Якщо авто має функцію приватного замикання*, двері багажного відділення мають бути закриті перед опусканням сидіння.

ПРИМІТКА

Для того, щоб спинки задніх сидінь могли бути повністю складені вперед, передні сидіння вірогідно знадобиться посунути вперед, та/або їх спинки підняти догори.

Задні сидіння можливо теж знадобиться посунути назад.

Центральне сидіння

Щоб опустити спинку:

1. Опустіть підголівник вручну.
2. Потягніть за ремінь, розташований на правому боці центрального сидіння.
3. Опускайте спинку вперед до тих пір, поки вона не буде зафіксована в потрібній позиції. Подушка сидіння складається вниз/вперед, коли спинка опускається, щоб створити пласку поверхню.

Щоб підняти спинку у вертикальне положення:

1. Потягніть за ремінь.
2. Підніміть спинку сидіння, а потім відпустіть ремінець. Посуньте спинку до її фіксації на місці.
3. За необхідності, підніміть підголівник.

Крайні сидіння

Щоб опустити спинку:

1. Потягніть за рукоятку збоку сидіння вгору і утримуйте рукоятку в піднятому положенні, опускаючи спинку.
2. Переконайтеся, що спинка сидіння з підголівником в опущеному положенні не торкається переднього сидіння. Опускайте спинку вперед до тих пір, поки вона не буде зафіксована в потрібній позиції.
   > Подушка сидіння складається вниз/вперед, коли спинка опускається, щоб створити пласку поверхню. Підголівник опускається автоматично, коли опускається заднє сидіння.

* Опція/аксесуар.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пересвідчіться в тому, що спинки сидінь надійно зафіксовані після опускання.

Щоб підняти спинку у вертикальне положення:

1. Потягніть за рукоятку збоку сидіння вгору і утримуйте рукоятку в піднятому положенні, піднімаючи спинку.
2. Переконайтеся, що спинка сидіння з підголівником після піднімання не торкається переднього сидіння. Підніміть спинку сидіння та відпустіть ручку.
3. Посуньте спинку до її фіксації на місці.
4. Підголівник піднімається вручну.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Переконайтесь, що спинка та підголівник заднього сидіння надійно зафіксовані після складання.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Підголівники на зовнішніх сидіннях на другому ряді сидінь мають завжди бути піднятими, якщо на третьому ряді сидінь* сидять пасажири.

Пов'язана інформація

- Заднє сидіння (стор. 148)
- Регулювання нахилу спинок другого ряду сидінь (стор. 150)
- Опущення спинок на третьому ряді сидінь (стор. 154)
- Регулювання підголівників другого ряду сидінь (стор. 148)

Посадка/вихід для третього ряду сидінь*

Щоб зручно і легко садитися та виходити з третього ряду сидінь, другий ряд сидінь можна регулювати.

1. Потягніть вгору/вперед за рукоятку, розташовану вгорі крайніх сидінь другого ряду.
2. Складіть спинку вперед і посуньте все сидіння вперед.

Щоб підняти сидіння у вертикальне положення:

– Посуньте сидіння назад і підніміть спинку до фіксації.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Переконайтесь, що спинка та підголівник заднього сидіння надійно зафіксовані після складання.

Пов'язана інформація

- Повздовжнє регулювання сидіння у другому ряді сидінь* (стор. 150)
- Регулювання нахилу спинок другого ряду сидінь (стор. 150)
- Опущення спинок на другому ряді сидінь (стор. 151)

Опущення спинок на третьому ряді сидінь

На третьому ряді сидінь є два окремі сидіння. Їх можна опускати вперед окремо.

ВАЖЛИВО

Щоб мати змогу опустити спинки третього ряду сидінь, може знадобитися змінити положення та кут нахилу другого ряду сидінь.

1. Потягніть вгору/вперед за рукоятку, розташовану вгорі спинки.
2. Переконайтеся, що спинка опущеного сидіння з підголівником у нахиленому положенні не торкається сидіння навпроти. Складіть спинки вперед.
   > Подушка сидіння складається вниз/вперед, коли спинка опускається, щоб створити пласку поверхню. Підголівник опускається автоматично, коли опускається заднє сидіння.

Щоб підняти сидіння, підніміть спинку сидіння вручну до положення, в якому воно зафіксується. Підголівник піднімається вручну.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Переконайтесь, що спинка та підголівник заднього сидіння надійно зафіксовані після складання.

Пов'язана інформація

- Заднє сидіння (стор. 148)
- Опущення спинок на другому ряді сидінь (стор. 151)
- Регулювання нахилу спинок другого ряду сидінь (стор. 150)
- Повздовжнє регулювання сидіння у другому ряді сидінь* (стор. 150)

* Опція/аксесуар.

Кермове колесо

На кермовому колесі розташовані елементи керування, що відповідають за клаксон, системи підтримки водія та розпізнавання голосу.

Кнопкові панелі і пелюстки* на кермі.

1. Елементи керування систем підтримки водія[13].
2. Пелюстка* ручної зміни передач для АКПП.
3. Органи керування системою розпізнавання голосу, налаштуваннями верхнього дисплею, меню, повідомленнями та телефоном.

Клаксон

Клаксон розташований в центрі керма.

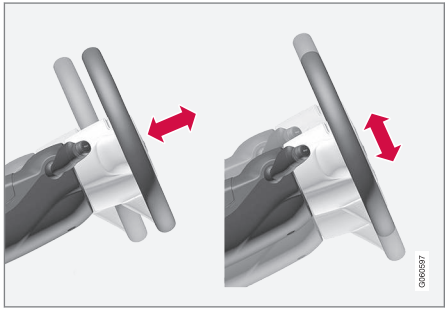
Пов'язана інформація

- Регулювання керма (стор. 156)
- Увімкнення/вимкнення підігріву керма* (стор. 235)
- Обмежувач швидкості* (стор. 319)
- Круїз-контроль (стор. 327)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 334)
- Дистанція попередження* (стор. 331)
- Pilot Assist* (стор. 351)
- Зміна передачі пелюстками на кермі* (стор. 450)
- Голосовий набір (стор. 134)
- Верхній дисплей* (стор. 130)
- Використання меню програм на дисплеї водія (стор. 124)
- Керування повідомленнями на дисплеї водія та центральному дисплеї (стор. 126)
- Телефон (стор. 535)

[13] Обмежувач швидкості*, круїз-контроль, адаптивний круїз-контроль*, система попередження про небезпечне скорочення дистанції* та Pilot Assist*.

Регулювання керма

Кермо можна регулювати в різних положеннях.

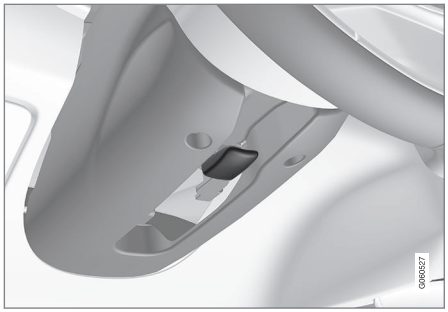


Кермове колесо можна регулювати по висоті та вильоту.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Виконайте налаштування кермового колеса та зафіксуйте його перед початком руху.

В гідропідсилювачі керма, що залежить від швидкості , рівень кермового зусилля можна регулювати. Зусилля обертання керма регулюється відповідно до швидкості автомобіля, щоб забезпечити оптимальну інформативність керування для водія.



Регулювання кермового колеса.

1. Посуньте важіль вперед, щоб звільнити кермо.
2. Відрегулюйте кермове колесо у найзручнішому для вас положенні.
3. Потягніть за важіль назад, щоб зафіксувати кермове колесо. Якщо важіль опирається, злегка натисніть на кермове колесо одночасно з натисканням на важіль.

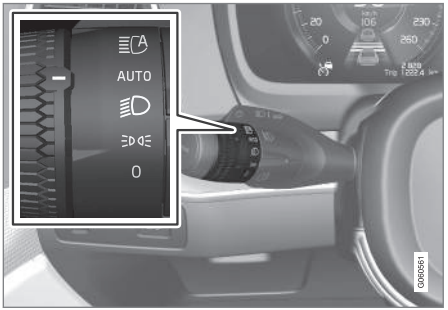
Пов'язана інформація

- Кермове колесо (стор. 155)
- Підсилення керма, що залежить від швидкості (стор. 314)

Вимикачі фар

Використовуйте елементи керування освітлення на лівому підкермовому перемикачі, щоб увімкнути зовнішнє освітлення. Використовуйте тумблери керування фарами на панелі приладів, щоб відрегулювати горизонтальний напрямок світла фар[14] та яскравість підсвічування дисплея.

Обертальне кільце на підкермовому перемикачі



[14] Використовується в автомобілях з галогенними фарами.

Mode	Значення
0	Фари денного світла , коли електрична система авто знаходиться в положенні запалювання II або автомобіль працює. Можна використовувати блимання дальнім світлом.
	Фари денного світла і габаритні ліхтарі, коли електрична система авто знаходиться в положенні запалювання II або автомобіль працює. Габаритні ліхтарі, коли авто припарковане[A]. Можна використовувати блимання дальнім світлом.
	Ближнє світло та габаритні ліхтарі. Можна ввімкнути дальнє світло. Можна використовувати блимання дальнім світлом.

Mode	Значення
AUTO	Фари денного світла і габаритні ліхтарі в умовах денного світла, коли електрична система авто знаходиться в положенні запалювання II або автомобіль працює. ближнє світло фар та габаритні ліхтарі при слабому денному світлі або в темряві, або ж якщо ввімкнені передні протитуманні фари* та/або задній протитуманний ліхтар. Можна вмикати функцію Активне дальнє світло. Дальнє світло можна вмикати, коли ввімкнене ближнє світло. Можна використовувати блимання дальнім світлом.
	Увімкнення/вимкнення активного дальнього світла.

[A] Також, коли авто перебуває в **нерухомому стані** і автомобіль працює, за умови, що обертове кільце переміщене в потрібну позицію з **іншої позиції**.

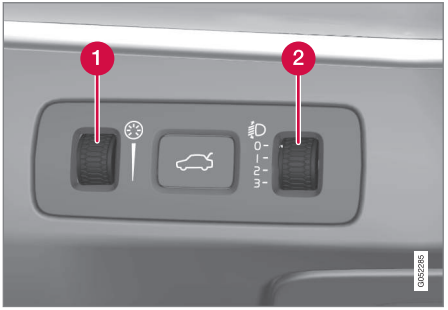
Volvo рекомендує використовувати AUTO під час руху автомобіля.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система світлових приладів авто не може визначати, коли денне світло занадто слабке чи достатньо сильне, наприклад, під час туману чи дощу, в усіх ситуаціях.

Водій завжди несе відповідальність за керування автомобілем з правильною геометрією освітлення згідно з чинними правилами дорожнього руху.

Коліщатко на панелі приладів



1. Тумблерне коліщатко для регулювання яскравості освітлення в салоні
2. Коліщатко для вирівнювання передніх фар

Автомобіль зі світлодіодними[15] фарами* має автоматичні вирівнювачі фар, тому він не укомплектований тумблерним коліщатком регулятора, що використовується зазвичай для вирівнювання.

Регулювання яскравості освітлення в салоні

Лампи в салоні авто вмикаються по-різному залежно від використання положення запалювання.

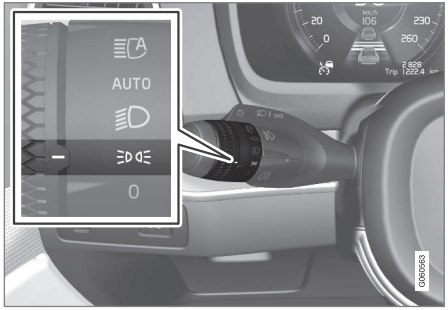
Тумблерним коліщатком можна регулювати яскравість підсвічування дисплея, контролювати освітлення і підсвічування салону*.

Пов'язана інформація

- Освітлення салону (стор. 167)
- Увімкнення/вимкнення дальнього світла (стор. 160)
- Положення запалювання (стор. 439)
- Габаритні ліхтарі (стор. 158)

Габаритні ліхтарі

Габаритні ліхтарі вмикаються кільцем регулятора роботи фар на підкермовому вимикачі.



Кільце регулятора роботи фар в положенні увімкнення габаритних ліхтарів.

Поверніть кільце вимикача в положення ⇶, при цьому ввімкнуться габаритні ліхтарі (освітлення номера вмикається одночасно).

Якщо електрична система автомобіля знаходиться в положенні запалювання **II** або ж працює автомобіль, фари денного світла вмикаються замість габаритних ліхтарів. Проте це не стосується ситуації, в якій авто працює і перебуває у **нерухомому стані**, якщо при цьому обертальне кільце пересувається в положення ⇶ з **іншого положення**. У цьому випадку вмикаються габаритні ліхтарі.

Якщо двері багажного відділення відкриваються в темний час доби, при цьому вмикаються задні габаритні ліхтарі (якщо вони не були увімкнені до цього) Це відбувається незалежно від положення кільця вимикача або від положення запалювання електричної системи автомобіля.

Коли машина рухається понад 30 секунд на максимальній швидкості 10 км/г (прибл. 6 миль/г), або ж якщо швидкість перевищує 10 км/г (прибл. 6 миль/г), вмикаються фари денного світла. Водій має повернути регулятор в якесь інше положення, окрім ⇶.

Пов'язана інформація

- Вимикачі фар (стор. 156)
- Положення запалювання (стор. 439)

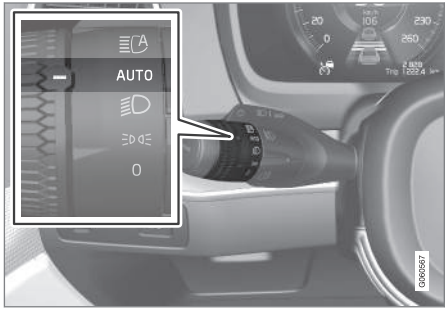
[15] **Світлодіодні** (Light Emitting Diode)

* Опція/аксесуар.

Фари денного світла

Фари денного світла вмикаються, якщо кільце регулятора роботи фар на підкермовому вимикачі переведене в положення 0 , ≡D◇≡ або AUTO , а електрична система автомобіля знаходиться в положенні запалювання **II**, або ж працює двигун автомобіля. Для AUTO функція працює лише при наявності денного світла. За слабкого денного світла або в темряві натомість вмикається ближнє світло.

Фари денного світла вмикаються вдень **DRL**



Кільце регулятора світла фар на підкермовому вимикачі знаходиться в положенні **AUTO**.

Якщо кільце регулятора світла фар на підкермовому вимикачі знаходиться в положенні AUTO , під час руху автомобіля вдень вмикаються спеціальні фари (Daytime Running Lights - DRL). Автомобіль автоматично змінює освітлення з фар денного світла на ближнє світло за слабкого денного світла або в темряві. Перехід на ближнє світло також відбувається, якщо вмикаються передні протитуманні фари чи задній протитуманний ліхтар.

У **нерухомому положенні**, коли автомобіль працює, замість іншого освітлення вмикаються габаритні ліхтарі, якщо обертальне кільце повернуте в положення габаритних ліхтарів, ≡D◇≡ , з **іншого положення**.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ця система допомагає зберігати енергію, проте вона не завжди може правильно визначати, чи достатньо ще денного світла, чи ні - наприклад, в туман чи дощ.

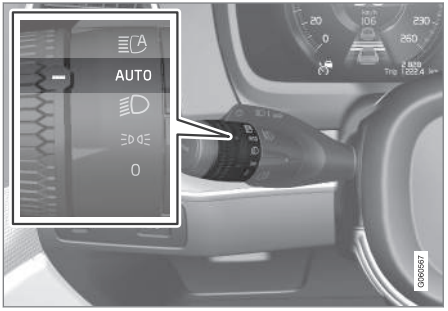
Водій завжди несе відповідальність за керування автомобілем з належною геометрією конуса світла фар відповідно до чинних правил дорожнього руху.

Пов'язана інформація

- Вимикачі фар (стор. 156)
- Ближнє світло (стор. 159)
- Положення запалювання (стор. 439)

Ближнє світло

Якщо під час руху обертальне кільце на підкермовому перемикачі перебуває в положенні AUTO , ближнє світло вмикається автоматично за слабкого денного світла або ж у темряві.



Кільце регулятора світла фар на підкермовому вимикачі знаходиться в положенні **AUTO**.

Якщо обертальне кільце на підкермовому вимикачі перебуває в положенні AUTO , а електрична система автомобіля - в положенні запалювання **II**, або ж коли автомобіль працює, ближнє світло вмикається автоматично за слабкого денного світла або ж у темряві.

Коли обертальне коліщатко на підкермовому перемикачі перебуває в положенні AUTO , ближнє світло буде ввімкнено авто-

матично, якщо ввімкнено задній протитуманний ліхтар.

Фари ближнього світла завжди ввімкнені, якщо обертальне кільце на підкермовому вимикачі переведене в положення , а електрична система автомобіля перебуває в положенні запалювання **II**, або ж автомобіль працює.

Розпізнання тунелю

Автомобіль розпізнає момент, коли ви в'їжджаєте в тунель, і перемикає освітлення з фар денного світла на ближнє світло передніх фар.

Зверніть увагу, для роботи функції розпізнання тунелю обертове кільце лівого перемикача на кермовій колонці має бути в режимі AUTO.

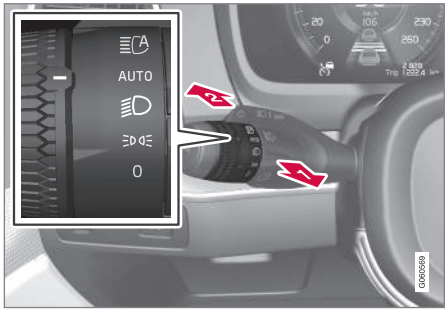
Пов'язана інформація

- Фари денного світла (стор. 159)
- Вимикачі фар (стор. 156)
- Положення запалювання (стор. 439)

Увімкнення/вимкнення дальнього світла

Дальнє світло вмикається підкермовим вимикачем.

Функція активного дальнього світла вмикається кільцем на підкермовому вимикачі.



Підкермовий перемикач із обертальним кільцем.

1. Положення для миготіння дальнім світлом
2. Положення ввімкненого дальнього світла

Короткочасне ввімкнення дальнього світла

Злегка перемістіть підкермовий перемикач назад у позицію короткочасного ввімкнення дальнього світла. Дальнє світло фар ввімкнеться на той час, доки перемикач на колонці рульового керування не буде відпущений у вихідне положення.

Дальнє світло

Дальнє світло можна включити, тільки коли підкермовий перемикач із обертальним кільцем знаходиться в положенні AUTO [16] або . Вмикайте дальнє світло, пересуваючи перемикач на кермовій колонці вперед. Для вимкнення перемістіть перемикач на кермовій колонці назад.

При ввімкненому дальньому світлі на дисплеї водія засвічується символ .

Активне дальнє світло

Активне дальнє світло є функцією, що використовує датчик-камеру, розташовану у верхній частині лобового скла, для розпізнавання променів фар зустрічного транспорту або задніх ліхтарів автомобілів, що рухаються попереду вас, і переключає фари з дальнього на ближнє світло. Функція також може враховувати наявність вуличних ліхтарів.

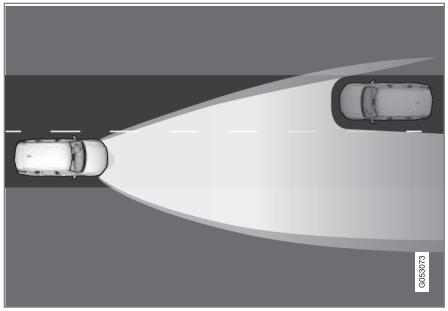
Дальнє світло знову вмикається, коли датчик камери більше не розпізнає автомобілів, що наближаються спереду або ззаду.

[16] Коли ввімкнено ближнє світло.

Авто з галогеновими фарами
Освітлення повертається на дальнє світло, приблизно, через секунду після того, як датчик камери вже не розпізнає світла фар зустрічних автомобілів або задніх ліхтарів авто, що рухається попереду.

Авто із світлодіодними[17] фарами*
Якщо активне дальнє світло має функцію автоматичного ввімкнення чи вимкнення[18], тоді режим освітлення переходить на дальнє світло, приблизно, через секунду після того, як датчик камери більше не розпізнає світло фар зустрічних авто або ж задні ліхтарі автомобілів, що рухаються попереду.

Якщо ж активне дальнє світло має адаптивну функціональність[18], тоді, на відміну того, що відбувається при традиційному перемиканні на ближнє світло, конус світла продовжує працювати в режимі дальнього світла з обох боків зустрічного транспорту або ж автомобілів, що рухаються попереду - затемнюється тільки частина конусу, що спрямована безпосередньо на автомобіль.

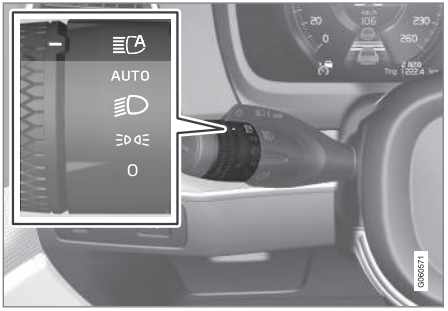


Адаптивна функціональність: Ближнє світло вмикається безпосередньо в напрямку зустрічних автомобілів, але дальнє світло продовжуватиме працювати з обох боків автомобіля.

Фари знову переводяться в режим повного дальнього світла, прибл., через секунду після того, як датчик камери більше не розпізнає світло фар зустрічного транспорту або ж близькість задніх габаритних сигналів автомобілів, що рухаються попереду.

Увімкніть/вимкніть
Функція може ввімкнутися під час їзди в темряві, на швидкості, приблизно, 20 км/г (12 миль/г) або вище.

Вмикайте/вимикайте активне дальнє світло, повертаючи обертальне кільце підкермового перемикача в положення , і відпускаючи його. Якщо функція активного дальнього світла вимкнена під час роботи дальнього світла, фари негайно перемкнуться на ближнє світло.



Коли активне дальнє світло ввімкнене, на дисплеї водія засвічується символ білим світлом.

При ввімкненому дальньому світлі символ світиться блакитним світлом. Це також стосується світлодіодних фар, якщо дальнє світло приглушене частково, тобто якщо конус світла фар буде світити трохи яскравіше ніж ближнє світло.

17 Світлодіодні (Light Emitting Diode)
18 Залежно від рівня комплектації автомобіля.

Ручне відчинення та зачинення

ПРИМІТКА

Регулярно очищуйте поверхню перед датчиком камери від криги, снігу та бруду.

Не наклеюйте та не закріпляйте нічого на лобовому склі перед датчиком камери, оскільки це знизить ефективність або зробить неможливим роботу однієї чи кількох систем, що пов'язані з камерою.

Якщо на дисплеї водія відображується цей символ разом із повідомленням **Акт. дальний свет Временно недоступно**, переключення між дальнім і ближнім світлом має відбуватися автоматично. Кільце регулятора роботи фар на підкермовому вимикачі може залишатися у положенні AUTO. При виведенні на екран цього повідомлення символ зникає.

Те саме стосується ситуації, в якій цей символ відображується разом з повідомленням **Датчик ветр. стекла Датчик заблокирован, см. руководство**.

Активне дальнє світло може бути тимчасово недоступною, наприклад, у густому тумані чи під час сильної зливи. Коли активне дальнє світло знову стає доступною, або коли датчики на лобовому склі більше не заблоковані, повідомлення гасне, і засвічується символ .

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Активне дальнє світло є допоміжною системою, що забезпечує використання оптимального конусу світла фар за сприятливих умов.

Водій несе відповідальність за ручне перемикання між дальнім і ближнім світлом, коли того вимагають дорожні чи погодні умови.

ВАЖЛИВО

Приклади, коли може знадобитися ручне перемикання між дальнім та ближнім світлом:

- У сильний дощ або густий туман
- Під час дощу, що намерзає
- У сніг чи при сльоті
- При яскравому місячному сяйві
- При подорожуванні у погано освітлених ділянках зі щільною забудовою
- Коли зустрічний транспорт має слабке освітлення
- Якщо пішоходи йдуть по дорозі або по узбіччю
- Якщо поруч із дорогою є об'єкти, які відбивають світло (наприклад, дорожні знаки)
- Коли світло зустрічного транспорту блокується, наприклад, відбійником
- Коли автомобілі рухаються по суміжним дорогам до перехрестя чи розвилки
- На гребні пагорба або у западині
- На крутих поворотах.

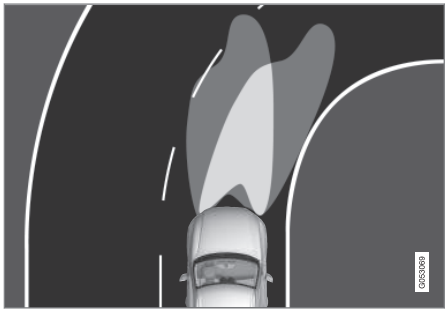
Детальніше про обмеження датчика-камери читайте у розділі "Обмеження системи City Safety".

Пов'язана інформація
- Вимикачі фар (стор. 156)
- Обмеження системи City Safety (стор. 388)

Активні поворотні фари*

Активні поворотні фари розроблені для забезпечення максимального освітлення на поворотах та перехрестях.

Автомобілі із світлодіодними фарами[19]* можуть мати активні поворотні фари, залежно від рівня комплектації авто.



Рух фар вимикається (ліве положення) та вмикається (праве положення).

Світлодіодні фари можуть мати активну поворотну функцію, залежно від рівня комплектації авто. Активні поворотні фари повторюють рух кермового колеса для забезпечення максимального освітлення на поворотах і перехрестях та підвищення завдяки цьому рівня безпеки.

Функція вмикається автоматично при запуску авто. При виникненні неполадки на дисплеї водія засвічується символ . Одночасно на дисплеї водія з'являється пояснювальний текст.

Функція активна тільки у слабкому денному світлі чи темряві, і лише за умови руху авто із увімкненим ближнім світлом фар.

Вимкнення/увімкнення функції

Ця функція увімкнена при поставці авто з заводу, але її можна вмикати і вимикати через центральний дисплей, для цього є два способи:

Сторінка функцій

Натисніть кнопку **Активные повор. фары**.

[19] **Світлодіодні** (Light Emitting Diode)

Через налаштування

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car ➔ Световые приборы и освещение ➔ Наружное освещение**.
3. Виберіть/відхиліть вибір **Активные повор. фары**.

Пов'язана інформація

- Сторінка налаштувань (стор. 195)

Адаптація конусу світла фар

Якщо автомобіль устаткований адаптивними світлодіодними фарами, конус світла необхідно переналаштувати при зміні право- чи лівостороннього руху.

Галогенові фари

Конус світла фар не потребує регулювання. Конус світла фар спроектований таким чином, щоб не засліплювати водіїв зустрічного транспорту.

Світлодіодні фари*

Регулювання конусу світла фар слід проводити, якщо активне дальнє світло має функцію адаптивності, див. розділ "Увімкнення/вимкнення дальнього світла". Під час зміни схеми освітлення фар з правостороннього руху на лівосторонній авто має перебувати в нерухомому стані і працювати.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car ➔ Световые приборы и освещение ➔ Наружное освещение**.
3. Оберіть **Времен.правостор.движ./ Времен. левостор. движение**.

Пов'язана інформація

- Сторінка налаштувань (стор. 195)
- Увімкнення/вимкнення дальнього світла (стор. 160)

* Опція/аксесуар.

Задній протитуманний ліхтар

Якщо видимість обмежена через туман, задній протитуманний ліхтар дозволяє іншим учасникам дорожнього руху завчасно розпізнати автомобіль, що знаходиться попереду.

Кнопка для ввімкнення заднього протитуманного ліхтаря.

Задній протитуманний ліхтар складається з лампи на лівому боці (авто з лівостороннім кермом) або на правому боці (для авто з правостороннім кермом).

Задній протитуманний ліхтар можна вмикати тільки при положенні запалювання **II**, або коли працює автомобіль, і кільце регулятора роботи фар на підкермовому вимикачі перебуває в положенні AUTO або .

Натисніть кнопку on/off. При увімкненні заднього протитуманного ліхтаря на дисплеї водія засвічується символ .

Задній протитуманний ліхтар вимикається автоматично, коли вимикач запалювання повертається в положення **STOP**, або ж коли кільце регулятора фар на підкермовому вимикачі повертається в положення 0 або .

ПРИМІТКА

У різних країнах діють різні вимоги відносно використання задніх протитуманних ліхтарів.

Пов'язана інформація

- Вимикачі фар (стор. 156)
- Положення запалювання (стор. 439)

Стоп-сигнал

Ліхтар стоп-сигналу автоматично вмикається при гальмуванні.

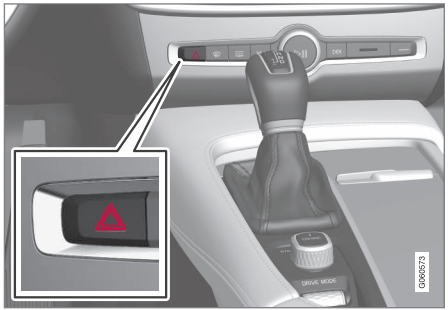
Стоп-сигнал вмикається при натисканні педалі гальма. Окрім того, він вмикається також у випадках, коли автомобіль гальмує під керівництвом однієї з систем підтримки водія: адаптивного круїз-контролю*, системи City Safety або ж системи попередження про небезпеку зіткнення ззаду.

Пов'язана інформація

- Світлова сигналізація екстреного гальмування (стор. 462)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 334)
- City Safety (стор. 380)
- Rear Collision Warning (стор. 392)

Аварійна сигналізація

Після ввімкнення цієї функції аварійна сигналізація попереджує про небезпеку інших учасників дорожнього руху одночасним блиманням усіх покажчиків поворотів автомобіля.



Кнопка аварійної сигналізації.

Для ввімкнення аварійної сигналізації натисніть вказану кнопку.

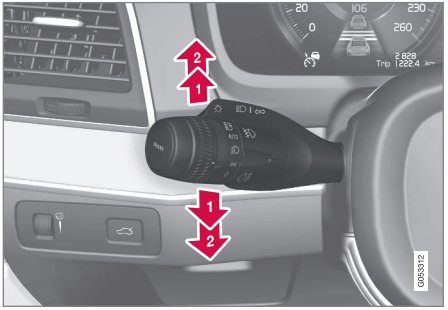
Аварійна сигналізація вмикається автоматично, якщо автомобіль гальмує настільки інтенсивно, що вмикаються аварійні гальмівні ліхтарі, а швидкість значно зменшується. Після того, як ліхтарі екстреного гальмування перестануть блимати, почнуть блимати ліхтарі аварійної сигналізації. Вони вимикаються, коли авто зрушає з місця знову; їх також можна вимкнути кнопкою.

Пов'язана інформація

- Використання покажчиків поворотів (стор. 166)
- Світлова сигналізація екстреного гальмування (стор. 462)

Використання покажчиків поворотів

Покажчики поворотів автомобіля вмикаються за допомогою лівого перемикача на кермовій колонці. Лампи покажчиків поворотів блимають три рази або постійно в залежності від того, наскільки сильно був перемішений вгору або вниз перемикач.



Покажчики повороту.

Ввімкнення на короткий час

1. Перемістіть перемикач на кермовій колонці вгору або вниз у перше положення і відпустіть його. Лампи покажчиків поворотів блимають три рази. Функцію можна увімкнути чи вимкнути на центральному дисплеї.

ПРИМІТКА

- Це автоматичне блимання можна зупинити, перемикаючи вимикач у зворотньому напрямку.
- Якщо символ покажчиків поворотів на дисплеї водія блимає швидше, ніж зазвичай, див. повідомлення на дисплеї водія.

Ввімкнення на тривалий час

2. Перемістіть перемикач на кермовій колонці вгору або вниз у кінцеве положення.

Перемикач на колонці кермового керування залишається в цьому положенні і переміщується у вихідне положення вручну, або автоматично, у відповідності з рухом кермового колеса.

Пов'язана інформація

- Вимикачі фар (стор. 156)
- Аварійна сигналізація (стор. 166)
- Сторінка налаштувань (стор. 195)

Освітлення салону

Освітлення пасажирського салону вмикається/вимикається за допомогою кнопок на верхній панелі керування над передніми сидіннями та над заднім сидінням.

Всі лампи освітлення салону можуть вмикатися та вимикатися автоматично в межах 30 хвилин за наступних умов:

- автомобіль вимкнений, а його електрична система перебуває в положенні запалювання **0**
- авто було відімкнуто, але ще не увімкнуто.

Переднє світло

Елементи керування в даховій консолі для передніх ламп та загальних ламп освітлення салону.

1. Лампа для читання, лівостороння
2. Освітлення салону
3. Автоматична робота освітлення салону
4. Лампа для читання, правостороння

Передні лампи для читання
Для ввімкнення та вимкнення ламп для читання ліворуч та праворуч слід коротко натиснути відповідну кнопку на консолі даху. Яскравість регулюється утриманням кнопки.

Освітлення салону
Освітлення підлоги та лампи на стелі салону вмикаються і вимикаються коротким натисканням на кнопку на даховій консолі.

Автоматична робота освітлення салону
Автоматична функція вмикається коротким натисканням на кнопку **AUTO** на даховій консолі. Коли автоматична функція увімкнена, засвічується світловий індикатор кнопки. Натискайте кнопку **AUTO**, щоб вмикати і вимикати освітлення салону авто згідно з наведеними нижче інструкціями.

Освітлення салону:

- засвічується під час відмикання автомобіля, а також, коли він вимикається
- гасне, коли вмикається або замикається автомобіль
- вмикається та вимикається, відповідно, при відкритті чи закритті бокових дверцят
- залишається ввімкненим на дві хвилини, коли одні з бокових дверцят відкриті.

Заднє освітлення
Задня зона авто має освітлення для читання, яке також можна використовувати в якості освітлення салону.

Лампи для читання розташовані в даху салону.

Лампи для читання над другим[20] та третім рядами сидінь*.

Лампа для читання над другим рядом сидінь в автомобілях з панорамним дахом*.

Лампи для читання вмикаються та вимикаються коротким натисканням кнопки на лампі. Яскравість регулюється утриманням кнопки.

Підсвічування відділення для рукавичок
Підсвічування відділення для рукавичок вмикається та вимикається, відповідно, при відчиненні та зачиненні кришки відділення.

Підсвічування косметичного дзеркала*
Підсвітка косметичного дзеркала в сонцезахисному козирку вмикається та вимикається, відповідно, при відкритті чи закритті його кришки.

Освітлення ділянки під дверцятами
Освітлення ділянки під дверцятами вмикається та вимикається при відчиненні чи зачиненні відповідних дверцят.

Освітлення нижнього брусу
Освітлення нижнього брусу вмикається та вимикається при відчиненні чи зачиненні відповідних дверцят.

Освітлення багажного відділення
Підсвічування вантажного відсіку вмикається та вимикається, відповідно, при відчиненні та зачиненні задніх дверей.

[20] У автомобілях з панорамним дахом* є два блоки ламп, по одному з кожного боку даху.

Декоративне підсвічування

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car ➔ Световые приборы и освещение ➔ Освещение салона**.
3. Обирайте серед наступних налаштувань:
   - В **Интенсивность фоновой подсветки** оберіть серед **Выкл**, **Низк.** чи **Высокая**.
   - В **Яркость фоновой подсветки** оберіть серед **Снижен** та **Полн.**.

Органи керування, розташовані біля кермового колеса.

Інтенсивність декоративного підсвічування може бути відрегульована за допомогою органів керування на панелі приладів:

– Поверніть коліщатко, щоб відрегулювати інтенсивність.

Лампи настрою*

Автомобіль устаткований рядом світлодіодів, здатних змінювати колір світла. Це освітлення вмикається під час роботи автомобіля.

Стиль декоративного підсвічування можна змінити на центральному дисплеї:

Зміна яскравості ламп

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **My Car ➔ Световые приборы и освещение ➔ Освещение салона ➔ Подсветка салона**.
3. В **Интенсивн. подсветки салона** оберіть серед **Выкл**, **Низк.** чи **Высокий**.

Зміна кольору світла

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **My Car ➔ Световые приборы и освещение ➔ Освещение салона ➔ Подсветка салона**.
3. Обирайте між **По температуре**, **По цвету** та **Цвета темы оформления**, щоб змінити колір світла.

   Завдяки опції зміни кольору **По температуре**, колір освітлення змінюється відповідно до налаштувань температури в салоні автомобіля.

Органи керування, розташовані біля кермового колеса.

Інтенсивність світіння ламп настрою може бути відрегульована за допомогою органів керування на панелі приладів:

– Поверніть коліщатко, щоб відрегулювати інтенсивність.

Підсвічування відділень для зберігання речей у дверцятах авто

Підсвічування відділень для зберігання речей у дверцятах автомобіля вмикається,

коли він працює. Яскравість підсвічування можна чітко регулювати за допомогою елемента керування на панелі приладів.

Підсвічування в передніх тримачах чашок на тунельній консолі

Підсвічування в передніх тримачах чашок вмикається, коли автомобіль відмикається і вимикається, коли авто замикається. Яскравість підсвічування можна чітко регулювати за допомогою елемента керування на панелі приладів.

Пов'язана інформація

- Вимикачі фар (стор. 156)
- Положення запалювання (стор. 439)
- Сторінка налаштувань (стор. 195)

Затримка вимкнення ближнього світла і додаткового освітлення

Деякі зовнішні ліхтарі можуть залишатися ввімкненими на деякий для освітлення дороги, навіть після зачинення автомобіля.

Для ввімкнення функції:

1. Вимкніть автомобіль.
2. Перемістіть лівий перемикач на кермовій колонці вперед в напрямку панелі приладів та відпустіть її.
3. Вийдіть з авто й зачиніть дверцята.

Коли функція увімкнена, ближнє світло, габаритні ліхтарі, освітлення в зовнішніх ручках* та освітлення номерного знака вмикаються.

Затримка вимкнення додаткового освітлення може бути налаштована через центральний дисплей.

Пов'язана інформація

- Дистанційне вмикання освітлення (стор. 170)
- Сторінка налаштувань (стор. 195)

Дистанційне вмикання освітлення

Освітлення при наближенні водія до автомобіля вмикається, якщо автомобіль відчинений, та використовується для ввімкнення освітлення авто з певної відстані.

Якщо функція активована за допомогою ключа ДК під час відмикання, відбувається ввімкнення габаритних ліхтарів, підсвітки ручок дверцят*, освітлення номерного знака, освітлення в даху салону та освітлення підлоги. Якщо двері відчиняються в межах часу активації, час освітлення на зовнішніх ручках* та освітлення салону буде подовжено.

Функцію можна увімкнути чи вимкнути на центральному дисплеї.

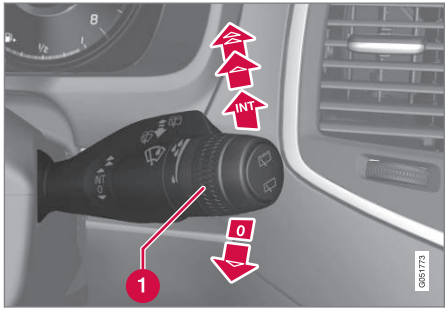
Пов'язана інформація

- Затримка вимкнення ближнього світла і додаткового освітлення (стор. 170)
- Ключ ДК (стор. 274)
- Сторінка налаштувань (стор. 195)

* Опція/аксесуар.

Використання очисників лобового скла

Очисники лобового скла витирає лобове скло. Налаштування роботи очисників лобового скла проводиться за допомогою правого підкермового перемикача.



Правий перемикач на колонці рульового управління.

1 Чутливість/частота перемикання склоочисників

Один цикл

Опустіть перемикач на колонці кермового керування та відпустіть його, щоб склоочисники зробили один цикл.

Склоочисники вимк

0 Щоб вимкнути склоочисники лобового скла, переключіть перемикач на колонці кермового керування в положення **0**.

Періодичне витирання

INT При обраній переривчастого витирання встановіть частоту циклів за допомогою коліщатка.

Постійне витирання

Підніміть перемикач, щоб очисники почали витирати скло з нормальною швидкістю.

Підніміть перемикач вище, щоб очисники почали витирати скло з високою швидкістю.

ВАЖЛИВО

Перед увімкненням склоочисників у зимовий період переконайтесь, що щітки очисників не примерзли, а також що лобове (і заднє) скло повністю відчищене від снігу та криги.

ВАЖЛИВО

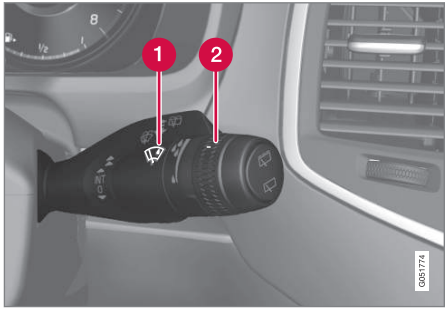
При чищенні склоочисниками лобового скла використовуйте невелику кількість омивача. Під час роботи склоочисників лобове скло має бути вологим.

Пов'язана інформація

- Увімкнення/вимкнення датчика дощу (стор. 172)
- Омивачі лобового скла та фар (стор. 173)
- Очисники лобового скла у положенні для обслуговування (стор. 609)

Увімкнення/вимкнення датчика дощу

Датчик дощу автоматично вмикає склоочисники відповідно до того, яка кількість води знаходиться на лобовому склі. Чутливість датчику дощу може бути налаштована за допомогою коліщатка правого перемикача на кермовій колонці.



Правий перемикач на колонці рульового управління.

1. Кнопка датчика дощу
2. Чутливість/частота перемикання коліщатка

Коли датчик дощу ввімкнений, символ датчика дощу відображується на дисплеї водія.

Увімкнення датчика дощу

При ввімкненні датчика дощу двигун авто має працювати, або ж електросистема авто має знаходитися в положенні запалювання **I** чи **II**, крім того, перемикач склоочисників на колонці кермового керування має знаходитися в положенні **0** чи в положенні одинарного очищення.

Увімкніть датчик дощу натисканням кнопки датчика дощу .

Переключіть перемикач на колонці кермового керування вниз, щоб склоочисники виконали ще один цикл.

Повертайте тумблерне коліщатко вгору для збільшення чутливості і вниз - для зменшення чутливості. (При повертанні коліщатка вгору виконується один додатковий цикл).

Вимкнення датчика дощу

Вимкніть датчик дощу, натискаючи кнопку датчику , або переключаючи перемикач на колонці керма вгору, в іншу програму роботи склоочисників.

Датчик дощу вимикається автоматично в положенні запалювання **0** або ж, коли двигун вимикається.

Датчик дощу вимикається автоматично, коли щітки очисників установлені в сервісне положення. Датчик дощу знову вмикається, коли сервісне положення вимикається.

ВАЖЛИВО

Очисники лобового скла можуть увімкнутися та отримати пошкодження під час автоматичної мийки автомобіля. Вимкніть датчик дощу, коли двигун авто працює, або коли електросистема авто перебуває в положенні **I** або **II**. Символ на дисплеї водія гасне.

Увімкнення/вимкнення функції пам'яті

Функцію пам'яті датчика дощу можна вмикати таким чином, щоб кнопку датчика дощу не потрібно було натискати після кожного запуску авто:

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Очиститель ветрового стекла**.
3. Оберіть **Память датчика дождя**, щоб увімкнути/вимкнути функцію пам'яті.

Пов'язана інформація

- Використання очисників лобового скла (стор. 171)
- Очисники лобового скла у положенні для обслуговування (стор. 609)
- Очисник та омивач заднього скла (стор. 174)

Омивачі лобового скла та фар

Омивачі лобового скла та фар миють лобове скло та фари. Омивання/витирання скла вмикається за допомогою правого підкермового вимикача.

Увімкнення омивачів лобового скла та фар

Функція омивання скла, правий підкермовий вимикач.

– Для ввімкнення омивачів лобового скла та фар перемістіть правий вимикач у напрямку керма.

  > Склоочисники виконають декілька додаткових циклів після відпущення перемикача на колонці кермового керування.

ВАЖЛИВО

Не вмикайте систему омивача, коли вона замерзла або коли розширювальний бачок системи порожній, інакше є ризик пошкодження помпи.

Сопла омивача з підігрівом*

Сопла омивача автоматично обігріваються в холодну погоду для запобігання замерзанню рідини.

Омивання фар*

Для економії рідини передні фари омиваються автоматично кожний п'ятий цикл омивання лобового скла.

Обмежене омивання

Тільки якщо лише 1 літр рідини омивача залишається у бачку і повідомлення **Жидкость омывателя Низкий уровень, долейте** відображається на дисплеї водія разом із символом . У такому випадку подача рідини до омивачів фар припиняється. Це відбувається для пріоритетності очищення лобового скла та забезпечення гарного огляду.

Пов'язана інформація
- Використання очисників лобового скла (стор. 171)
- Очисник та омивач заднього скла (стор. 174)
- Доливання рідини омивача (стор. 612)

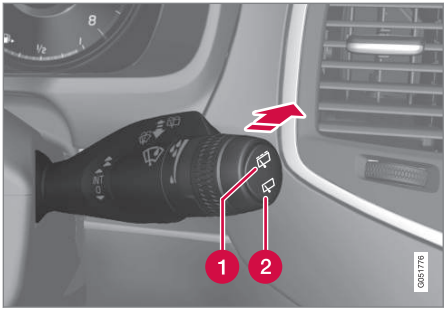
Очисник та омивач заднього скла

Очисник та омивач очищують заднє скло. Омиванням/витиранням можна керувати і змінювати налаштування за допомогою правого підкермового вимикача.

ПРИМІТКА

Склоочисник заднього вікна має захист від перегріву. Це означає, що при перегріві його електромотор вимикається. Склоочисник заднього скла запрацює знову після періоду охолодження.

Використання очисника і омивача заднього скла



1. Оберіть для увімкнення переривчастого цикл витирання очисника заднього скла.
2. Оберіть для увімкнення постійної швидкості витирання очисника заднього скла.

– Пересуньте правий підкермовий перемикач вперед, щоб розпочати омивання та витирання заднього скла.

Увімкнення/вимкнення очисників скла під час руху заднім ходом

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Очиститель ветрового стекла**.

3. Оберіть **Автоматическая очистка заднего стекла** для увімкнення/вимкнення очисників скла під час руху заднім ходом.

Увімкнення задньої передачі під час роботи передніх склоочисників ініціює витирання заднього скла. Функція вимикається при вимкненні задньої передачі.

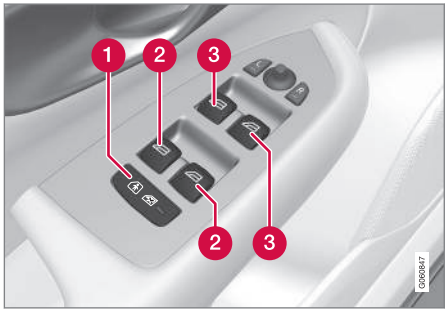
Якщо задній склоочисник вже безперервно працює, жодних змін не відбувається.

Пов'язана інформація

- Використання очисників лобового скла (стор. 171)
- Омивачі лобового скла та фар (стор. 173)
- Увімкнення/вимкнення датчика дощу (стор. 172)

Вікна з електропідйомниками

З панелі керування на дверцятах водія можна керувати усіма вікнами з електроприводом, а панелі керування на інших дверцятах відповідають лише за вікна в окремих дверцятах.



Контрольна панель дверцят водія.

1. Електричні замки із захистом дітей* запобігають відкриттю задніх дверцят зсередини, а також відкриттю/закриттю задніх вікон.
2. Тумблери керування задніми вікнами.
3. Тумблери керування передніми вікнами.

Пов'язана інформація

- Робота електропідйомників вікон (стор. 175)
- Замки з захистом від дітей (стор. 302)

Робота електропідйомників вікон

З панелі керування на дверцятах водія можна керувати усіма вікнами з електроприводом, а панелі керування на інших дверцятах відповідають лише за вікна в окремих дверцятах.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пересвідчіться, що під час закриття вікон з дверцят водія дітей чи інших пасажирів не затисне вікнами.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пересвідчіться, що під час закриття вікон ключем ДК дітей чи інших пасажирів не затисне вікнами.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо в автомобілі є діти, не забувайте завжди вимикати джерело живлення електропідйомників вікон, для цього приведіть електричну систему авто в положення **0**. Виходячи з автомобіля, забирайте ключ ДК з собою.

Робота

Керування вікнами з електропідйомниками.

1. Керування вікнами з електропідйомниками в автоматичному режимі
2. Керування вікнами з електропідйомниками без автоматичного режиму

З панелі керування на дверцятах водія можна керувати усіма вікнами з електроприводом, а панелі керування на інших дверцятах можуть відчиняти та зачиняти лише вікна в окремих дверцятах. Можна працювати лише з однієї контрольною панеллю одночасно.

Щоб скористатися електропідйомниками, положення ключа запалювання має бути не менш ніж **I**. Електропідйомниками можна керувати впродовж декількох хвилин після вимкнення автомобіля і запалювання, але лише до того моменту, коли будуть відкриті дверцята.

Якщо будь-який предмет перешкоджає руху вікна, закриття вікон припиняється і вікно знову відкривається. Існує можливість примусового зачинення у випадку переривання закриття функцією захисту від затискування, наприклад, при намерзанні криги. Після двох послідовних переривань автоматика захисту від затискування відключається на короткий час, завдяки чому стає можна виконати закриття шляхом утримання кнопки у верхньому положенні.

ПРИМІТКА

Єдиний спосіб зменшити пульсуючий шум вітру при відкритих задніх вікнах - злегка відкрити передні вікна.

ПРИМІТКА

Вікна не можна відчиняти на швидкості понад прибл. 180 км/г (112 миль/г), але можна зачиняти.

Керування вікнами з електропідйомниками в автоматичному режимі

Злегка підніміть чи опустіть кнопку керування. Вікна підніматимуться чи опускатимуться протягом всього часу, коли кнопка утримується в заданому положенні.

Керування вікнами з електропідйомниками без автоматичного режиму

Підніміть чи опустіть необхідну кнопку керування в кінцеве положення і відпустіть її. Вікно автоматично від'їжджає в кінцеве положення.

Ключ ДК, ручка дверцят та кнопка центрального замка

Для керування вікнами з електроприводом за допомогою ключа ДК або ручок дверцят ззовні, або кнопкою центрального замка зсередини, див. розділ "Ключ ДК", "Замикання/відмикання ззовні" та "Замикання/відмикання зсередини".

Скидання налаштувань

При відключенні акумулятора стартера функцію автоматичного відкриття вікон необхідно обнулити для коректної роботи.

1. Злегка підніміть передню частину кнопки, щоб підняти вікно до кінцевого положення і утримуйте її в цьому положенні протягом однієї секунди.
2. Різко відпустіть кнопку.
3. Знову підніміть передню частину кнопки на одну секунду.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Для забезпечення роботи системи захисту від крадіжки необхідно виконати скидання.

Пов'язана інформація

- Вікна з електропідйомниками (стор. 175)
- Положення запалювання (стор. 439)
- Ключ ДК (стор. 274)
- Відмикання/замикання ззовні (стор. 279)
- Відімкнення та замкнення з салону (стор. 283)

Використання сонцезахисної шторки*

Сонцезахисні шторки вбудовані в обох задніх дверцятах.

На задніх дверцятах - відчиняється і зачиняється вручну

1 Зачепіть за відповідний гачок

– Потягніть шторку вгору та зачепіть її за гак в верхній частині дверної рами.

Вікно можна відкривати та закривати при закритій сонцезахисній шторці.

Регулювання зовнішніх дзеркал

Положення зовнішніх дзеркал регулюється за допомогою джойстика на панелі керування на дверцятах водія.

Тумблери керування зовнішніми дзеркалами.

Регулювання

1. Натисніть кнопку **L** для регулювання зовнішнього дзеркала на лівих дверцятах або кнопку **R** для регулювання зовнішнього дзеркала на правих дверцятах. Засвічується індикатор кнопки.
2. Відрегулюйте положення джойстиком, розташованим по центру.
3. Знову натисніть кнопку **L** або **R**. Індикатор має згаснути.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Обидва ширококутових дзеркала забезпечують оптимальний огляд. Може здаватися, що предмети знаходяться далі від вас, ніж вони є насправді.

Функція пам'яті для переднього сидіння з електроприводом*

Положення зовнішніх дзеркал може бути збережене в пам'яті переднього сидіння з електроприводом.

Опущення зовнішнього дзеркала при паркуванні[21]

Зовнішнє дзеркало можна повернути вниз, щоб водій міг оглянути узбіччя дороги, наприклад, під час паркування.

– Увімкніть задню передачу та натисніть кнопку **L** чи **R**.

При вимкненні задньої передачі дзеркало автоматично повертається у вихідне положення, приблизно, через 10 секунд, або раніше, при натисненні кнопки, позначеної, відповідно, **L** чи **R**.

Автоматичне опускання зовнішнього дзеркала при паркуванні[21]

При ввімкненні задньої передачі зовнішнє дзеркало автоматично опускається таким чином, щоб водій міг побачити брівку, наприклад, під час паркування. При вимкненні задньої передачі дзеркало через короткий час автоматично повертається у вихідне положення.

Налаштування цієї функції здійснюються на центральному дисплеї:

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Зеркала и облегчение посадки**.
3. В **Наклон наружного зеркала при заднем ходе** оберіть **Выкл**, **Водитель**, **Пассажир** або **Оба**, щоб увімкнути/вимкнути функцію повороту дзеркала, а також визначити, яке з дзеркал має повертатися.

Автоматичне складання при замиканні*

При замиканні/відмиканні автомобіля за допомогою ключа ДК зовнішні дзеркала автоматично складаються/розкладаються.

Функцію можна увімкнути чи вимкнути на центральному дисплеї:

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Зеркала и облегчение посадки**.
3. Оберіть **Складывать зеркало при запирании**, щоб увімкнути/вимкнути.

Приведення у вихідне положення

Дзеркала, положення яких було змінено втручанням зовні, необхідно пересунути в нейтральне положення за допомогою електропривода, щоб функція електричного складання та розкладання працювала коректно:

1. Складіть дзеркала за допомогою кнопок **L** та **R**.
2. Знову розкладіть їх за допомогою кнопок **L** та **R**.
3. При необхідності повторіть описану вище процедуру.

Дзеркала тепер знову встановлені у нейтральній позиції.

Автоматичне затемнення*

Яскраве світло позаду авто автоматично затемнюється дзеркалом заднього огляду та зовнішніми дзеркалами.

Для встановленні цієї функції для зовнішніх дзеркал необхідно, щоб дзеркало заднього огляду також мало активну функцію авто-

[21] Тільки у поєднанні з електроприводом сидіння з пам'яттю.

* Опція/аксесуар.

матичного затемнення, див. розділ "Дзеркало заднього огляду в салоні авто".

Автоматичне затемнення завжди активне під час водіння, якщо тільки не ввімкнена задня передача. Чутливість затемнення можна налаштовувати в трьох різних рівнях, і це впливатиме як на дзеркало заднього огляду в салоні, так і на зовнішні дзеркала.

ПРИМІТКА

Коли чутливість змінюється, не відбувається негайної відчутної зміни затемнення, але через деякий час зміни все ж відбудуться.

Налаштування цієї функції здійснюються на центральному дисплеї:

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Зеркала и облегчение посадки**.
3. В **Автозатемнение зеркала заднего вида** оберіть **Норм.**, **Темно** або **Светло**.

Складані зовнішні дзеркала з електроприводом*

Дзеркала можна складати для паркування чи проїзду в вузьких місцях:

1. Натисніть кнопки **L** та **R** одночасно (положення системи запалювання має бути не менш ніж **I**).
2. Відпустіть їх, приблизно, через 1 секунду. Дзеркала повністю складаються автоматично.

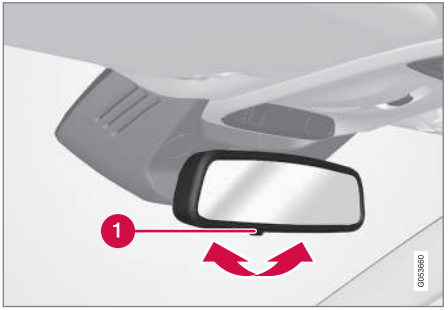
Розкладіть дзеркала, одночасно натиснувши кнопки **L** та **R**. Дзеркала автоматично зупиняються в повністю розкладеному положенні.

Пов'язана інформація

- Внутрішнє дзеркало заднього огляду (стор. 179)
- Сторінка налаштувань (стор. 195)
- Використання функції пам'яті на передньому сидінні з електроприводом* (стор. 142)

Внутрішнє дзеркало заднього огляду

Внутрішнє дзеркало заднього огляду може бути затемнене за допомогою органу керування в нижній частині дзеркала. Крім цього дзеркало заднього огляду може бути затемнене автоматично.



1 Керування затемненням

Ручне затемнення

Яскраве світло позаду авто може відбитися в дзеркалі заднього огляду і осліпити водія. Користуйтеся функцією затемнення, якщо вас відволікає світло фар автомобілів, що їдуть ззаду вас:

1. Вмикайте функцію затемнення шляхом переведення елемента керування всередину, в напрямку салону авто.

2. Щоб повернути його в нормальне положення, поверніть його в напрямку лобового скла.

Автоматичне затемнення*

Яскраве світло позаду авто автоматично затемнюється дзеркалом заднього огляду. Дзеркала з функцією автоматичного затемнення не мають органів керування.

Дзеркало заднього огляду має два датчики - один спереду, один ззаду, що працюють одночасно для визначення та затемнення сліпучого світла. Передній датчик розпізнає навколишнє світло у той час, як задній датчик розпізнає світло фар автомобіля, що рухається ззаду.

ПРИМІТКА

Якщо датчики заблоковані дозволами на парковку, транспондерами, сонцезахисними козирками, предметами на сидіннях або в багажнику, що світло не потрапляє на датчики, тоді функція затемнення дзеркала заднього огляду та зовнішніх дзеркал обмежена.

Автоматичне затемнення завжди активне під час водіння, якщо тільки не ввімкнена задня передача. Чутливість затемнення можна налаштовувати в трьох різних рівнях, і це впливатиме як на дзеркало заднього огляду в салоні, так і на зовнішні дзеркала.

ПРИМІТКА

Коли чутливість змінюється, не відбувається негайної відчутної зміни затемнення, але через деякий час зміни все ж відбудуться.

Налаштування цієї функції здійснюються на центральному дисплеї:

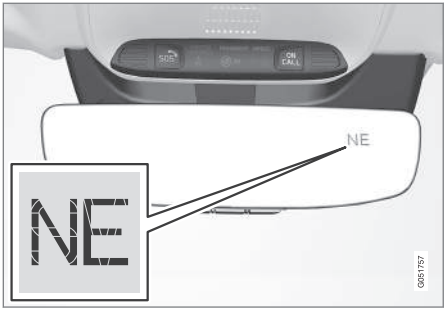
1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Зеркала и облегчение посадки**.
3. В **Автозатемнение зеркала заднего вида** оберіть **Норм.**, **Темно** або **Светло**.

Пов'язана інформація

- Регулювання зовнішніх дзеркал (стор. 177)
- Сторінка налаштувань (стор. 195)

Компас*

Верхній правий кут дзеркала заднього огляду має вбудований дисплей, що показує напрямок за компасом, куди спрямоване авто.



Дзеркало заднього огляду з компасом.

Відображуються вісім напрямків компаса з англійськими скороченнями: **N** (північ), **NE** (північний схід), **E** (схід), **SE** (південний схід), **S** (південь), **SW** (південний захід), **W** (захід) та **NW** (північний захід).

Увімкнення/вимкнення компаса

Компас вмикається автоматично, під час запуску авто.

Щоб вимкнути або ввімкнути компас:

– Натисніть кнопку внизу дзеркала заднього огляду, наприклад, за допомогою скріпки для паперу.

* Опція/аксесуар.

Пов'язана інформація

- Калібрування компаса* (стор. 181)
- Положення запалювання (стор. 439)
- Увімкнення/вимкнення обігріву вікон та зовнішніх дзеркал (стор. 222)

Калібрування компаса*

Земна куля розділена на 15 магнітних зон. Компас необхідно калібрувати, якщо автомобіль переїжджає через кілька магнітних зон.

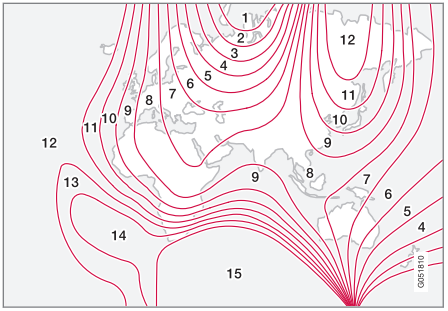
Для проведення калібрування виконайте наступні дії:

1. Зупиніть авто на відкритій місцевості без сталевих конструкцій чи високовольтних ЛЕП.
2. Запустіть автомобіль і вимкніть усе електричне обладнання (кондиціонування повітря, склоочисники, тощо), пересвідчіться, що всі дверцята зачинені.

ПРИМІТКА

Калібрування може завершитися невдало або не розпочатися взагалі, якщо електричне обладнання не буде вимкнено.

3. Натисніть і утримуйте кнопку на нижній частині дзеркала заднього огляду, приблизно, 3 секунди (скористайтеся для цього канцелярською скріпкою чи схожим предметом). При цьому буде показаний номер поточної магнітної зони.



Магнітні зони.

4. Знову натискайте кнопку декілька разів, доки не з'явиться номер необхідної магнітної зони (**1–15**), див. мапу магнітних зон компаса.
5. Зачекайте, доки на дисплеї не з'явиться символ **C** або ж натисніть і утримуйте кнопку на нижній частині дзеркала заднього огляду протягом прибл. 6 секунд, доки не відобразиться символ **C**.
6. Повільно їдьте по колу, не перевищуючи швидкість 10 км/г (6 миль/г), доки на дисплеї не з'являться покази напрямків світу, що свідчитиме про те, що калібрування завершене. Після цього проїдьте ще 2 кола для точнішого калібрування.

7. **Автомобілі з обігрівом лобового скла*:** Якщо символ C відображується на дисплеї, коли вмикається обігрів лобового скла, виконайте калібрування згідно з пунктом 6 вище, коли обігрів лобового скла ввімкнений.

8. При необхідності повторіть описану вище процедуру.

Пов'язана інформація

- Компас* (стор. 180)

Панорамний дах*

Панорамний дах розділений на дві скляних секції. Передня секція може відкриватися у вертикальній площині в області задньої крайки (вентиляційна позиція) або у горизонтальній площині (позиція відкривання). Задня частина являє собою нерухомо закріплене скло даху.

Панорамний дах має вітровик.

Панорамний дах має жалюзі з перфорованої тканини, яка розташована під скляним дахом для забезпечення додаткового захисту від яскравого сонячного світла.

Панорамним дахом та сонцезахисною шторкою можна керувати за допомогою тумблера, розташованого на стелі.

Елемент керування активується, коли електрична система авто перебуває в положенні запалювання **I** або **II**.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Діти, інші пасажири або предмети можуть затиснутися рухомими частинами панорамного даху.

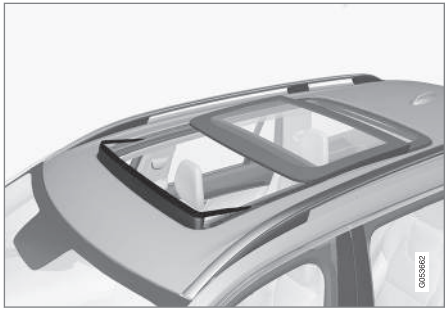
- Завжди будьте уважні, коли користуєтеся панорамним дахом.
- Не дозволяйте дітям гратися з засобами управління.
- Завжди вимикайте живлення панорамного даху, переключаючи для цього електричну систему авто у положення запалювання **0**. Виходячи з автомобіля, забирайте ключ ДК з собою.

ВАЖЛИВО

Не відкривайте панорамний дах при встановленому зовнішньому багажнику.

* Опція/аксесуар.

Вітровий обтічник



Панорамний даховий люк має вітровий обтічник, що розкладається вгору, коли панорамний даховий люк знаходиться у відкритому положенні.

Пов'язана інформація

- Керування роботою панорамного даху* (стор. 183)
- Положення запалювання (стор. 439)

Керування роботою панорамного даху*

Під час натискання тумблера на стелі, панорамний дах спочатку відкривається горизонтально до комфортного положення.

У вентиляційному положенні задній край передньої ділянки даху піднімається.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Діти, інші пасажири або предмети можуть затиснутися рухомими частинами панорамного даху.

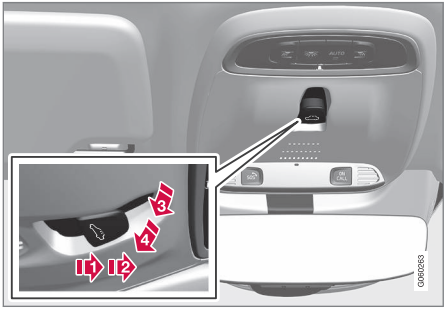
- Завжди будьте уважні, коли користуєтеся панорамним дахом.
- Не дозволяйте дітям гратися з засобами управління.
- Завжди вимикайте живлення панорамного даху, переключаючи для цього електричну систему авто у положення запалювання **0**. Виходячи з автомобіля, забирайте ключ ДК з собою.

ВАЖЛИВО

Не відкривайте панорамний дах при встановленому зовнішньому багажнику.

Для користування електроприводом панорамного даху та сонцезахисної шторки електрична система авто має перебувати, принаймні, в положенні запалювання **I**.

Використання тумблера на стелі



1. Ручне відкриття
2. Автоматичне відкриття
3. Ручне закриття
4. Автоматичне закриття

Ручне відчинення та зачинення

1. Щоб відкрити сонцезахисну шторку, натисніть тумблер назад, до положення для відчинення в ручному режимі. Сонцезахисна шторка рухається до повністю відкритого положення протягом всього часу, коли тумблер залишається натиснутим назад.
2. Відкриття панорамного люка - натисніть на елемент керування назад вдруге, в положення для відчинення вручну. Панорамний дах спочатку відкривається на комфортне положення[22]. Щоб відкрити його повністю, натисніть регулятор назад втретє.

Закривайте люк/шторку, повторюючи попередню процедуру у зворотному порядку, тільки в цьому разі елемент керування необхідно натискати вперед/вниз, у положення ручного закриття.

Рух даху зупиняється, якщо тумблер відпустити, або коли скло досягає комфортного положення або ж максимально відкритого чи закритого положення.

ПРИМІТКА

Для ручного відкриття сонцезахисна шторка має бути повністю відкрита перед відкриттям панорамного даху. Коли процедура виконується у протилежному напрямку, панорамний дах має бути повністю закритий перед закриттям сонцезахисної шторки.

Автоматична робота

1. Відкриття шторки у максимально відкрите положення - натисніть елемент керування назад, в положення автоматичного відкриття і відпустіть його.
2. Відкриття панорамного люка - натисніть на елемент керування назад вдруге, в положення для автоматичного відчинення. Панорамний дах спочатку відкривається на комфортне положення[22]. Щоб відкрити його повністю, натисніть тумблер назад втретє, до положення автоматичного відкриття, і відпустіть його.

Закривайте люк/шторку, повторюючи попередню процедуру у зворотному порядку, тільки в цьому разі елемент керування необхідно натискати вперед/вниз, у положення автоматичного закриття.

Рух люка зупиняється, коли скло сягає комфортного положення або ж максимально відкритого чи закритого положення. Рух також зупиняється, якщо елемент керування натиснути знову - у зворотньому напрямку по відношенню до напрямку руху люка.

Рух даху не зупиняється, коли скло досягає комфортного положення під час закриття з максимально відкритого положення.

[22] Комфортне положення - це таке відкрите положення скляної кришки, в якому шум вітру і резонансний шум знаходиться на комфортному низькому рівні під час руху авто.

Автоматична робота - швидке відчинення/зачинення

Панорамний дах та сонцезахисну шторку можна відчиняти/закривати одночасно:

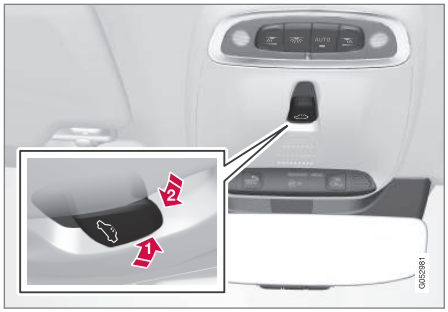
– Щоб відкрити, двічі натисніть елемент керування назад, в положення автоматичного режиму роботи, та відпустіть його.

– Щоб закрити, двічі натисніть елемент керування вперед/вниз, в положення автоматичного режиму роботи, та відпустіть його.

Рух люка зупиняється, коли скло сягає комфортного положення чи закритого положення. Рух також зупиняється, якщо елемент керування натиснути знову - у зворотньому напрямку по відношенню до напрямку руху люка.

Рух даху не зупиняється, коли скло досягає комфортного положення під час закриття з максимально відкритого положення. Рух шторки ніколи не зупиняється, коли дах досягає комфортного положення.

Вентиляційна позиція



Вентиляційна позиція: піднімається задня частина люка.

1. Відкрийте, натиснувши елемент керування вгору.
2. Закрийте, натиснувши елемент керування вперед/вниз.

При обранні вентиляційної позиції піднімається задній край передньої секції скляної кришки. Якщо сонцезахисна шторка повністю закрита, коли обирається вентиляційне положення, вона автоматично відкривається, приблизно, на 50 мм.

Автоматичне закриття сонцезахисної шторки

Якщо автомобіль припаркований в умовах сонячної/спекотної погоди, сонцезахисна шторка закривається автоматично через 15 хвилин після замикання автомобіля. Це необхідно для зниження температури в салоні та захисту оббивки від вигоряння на сонці.

Коли авто постачається з заводу, функція вимкнена за замовчуванням, але її можна вмикати і вмикати наступним чином:

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Запирание**.

   Оберіть **Автом. закрывание солнцезащитной шторки**, щоб увімкнути/вимкнути.

Закриття за допомогою ключа ДК, кнопки центрального замка або ручок дверцят

ключа ДК

– Натисніть і утримуйте кнопку замикання на ключі ДК , доки панорамний дах і сонцезахисна шторка не почнуть закриватися. Після цього відпустіть кнопку замикання.

Рух припиниться, якщо кнопка замикання на ключі ДК буде натиснута ще раз, або ж дах/шторка досягнуть закритого положення.

Кнопка центрального замка

Кнопка центрального замка.

Якщо електрична система автомобіля переведена принаймні в положення запалювання **I**, кнопка центрального замка на дверцятах водія або пасажира* може використовуватися також і для закриття панорамного даху.

– Натисніть і утримуйте кнопку центрального замка , доки панорамний дах і сонцезахисна шторка не почнуть закриватися. Після цього відпустіть кнопку.

Рух припиниться, якщо кнопка центрального замка буде натиснута ще раз, або дах/шторка досягнуть закритого положення.

Ручка дверцят

Автомобілі, устатковані функцією безключового замикання* мають сенсорну заглибину на зовнішній частині зовнішньої ручки дверцят.

– Прикладіть палець на сенсорну заглибину зовнішньої частини однієї із зовнішніх ручок дверцят, доки панорамний дах і сонцезахисна шторка не почнуть рухатися в бік закритого положення. Потім відпустіть паз у ручці дверцят.

Рух зупиняється, якщо ви знову прикладете палець до заглибини на ручці дверцят або ж коли дах/шторка досягли закритого положення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо панорамний люк закривається за допомогою ключа ДК, кнопки центрального замка чи ручки дверцят, переконайтесь, що при цьому нікого не затисне.

ВАЖЛИВО

Перевірте, чи закрився панорамний люк належним чином.

Захист від затискання

Люк панорамного даху має захист від затискання, який спрацьовує, якщо скляна кришка або ж сонцезахисна шторка блокується якимось предметом під час закриття. У випадку блокування скляна кришка або сонцезахисна шторка зупиняється, а потім відкривається автоматично, приблизно, на 50 мм від положення блокування (або ж до положення вентиляції). Захист від затискання також активний, коли скляна кришка або сонцезахисна шторка відкриті.

Якщо спрацював захист від затискання, тоді все ще можна активувати скляний люк або сонцезахисну шторку у тому ж напрямку ще раз, без захисту від затискання, якщо зробити це в межах 10 секунд після спрацювання захисту від затискання. Таким чином, існує опція форсування захисту від затискання, коли закриття переривається - наприклад, у випадку формування криги навколо скляної кришки. Для цього слід натиснути і утримувати елемент керування натиснутим вперед/вниз, доки скляна кришка та/або сонцезахисна шторка не закриються.

Пов'язана інформація

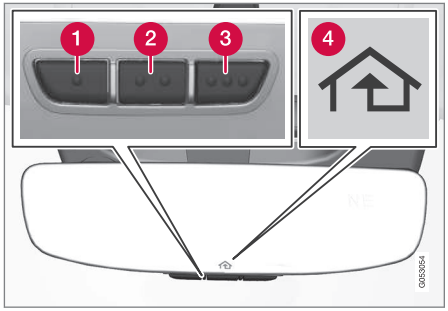
- Панорамний дах* (стор. 182)
- Положення запалювання (стор. 439)
- Ключ ДК (стор. 274)
- Відімкнення та замкнення з салону (стор. 283)
- Відмикання/замикання ззовні (стор. 279)

* Опція/аксесуар.

HomeLink®*[23]

HomeLink® є програмованим пультом дистанційним керуванням, інтегрованим в електросистему авто.

Загальна інформація



1. Кнопка 1
2. Кнопка 2
3. Кнопка 3
4. Індикатор

HomeLink®[24] є програмованим пультом ДК, який може дистанційно здійснювати керування до трьох різних пристроїв (наприклад, електропривід гаражних дверей, системи сигналізації, зовнішнє та внутрішнє освітлення, тощо) і, таким чином, замінювати відповідні окремі пульти ДК. HomeLink® вбудований у дзеркало заднього огляду. Панель HomeLink® складається із трьох програмованих кнопок і одного світлового індикатора в склі дзеркала.

Щоб отримати більш детальну інформацію про HomeLink®, відвідайте www.HomeLink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex, або зателефонуйте за безкоштовним номером 00 8000 466 354 65 (або ж на платну телефонну лінію +49 6838 907 277).

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо для керування гаражними дверима або воротами використовується система HomeLink®, переконайтесь, що під час руху дверей/воріт поблизу нікого немає.
- Під час програмування пульту ДК HomeLink гаражні ворота, що наразі програмуються, можуть відчинитися. Тому пересвідчіться в тому, в районі воріт чи дверей нікого немає під час програмування.
- Під час програмування пульту ДК для гаражних дверей/воріт автомобіль має знаходитись за межами гаража.
- Не використовуйте HomeLink® для будь-яких гаражних дверей, що не мають запобіжних механізмів зупинки та зворотної дії.

Зберігайте фірмові пульти ДК для майбутнього програмування (наприклад, після заміни автомобіля або при використанні ще одного автомобіля). Також рекомендується видаляти програмування кнопок перед продажем автомобіля; див. розділ "Програмування HomeLink®".

23 Стосується певних ринків.
24 HomeLink та символ HomeLink є зареєстрованими товарними знаками Gentex Corporation.

◂◂ Пов'язана інформація
- Програмування HomeLink®* (стор. 188)

Програмування HomeLink®*[25]

Інструкція з програмування HomeLink®.

Програмування **HomeLink®**

ПРИМІТКА

У певних автомобілях необхідно ввімкнути запалювання або перевести його в положення для роботи аксесуарів перед програмуванням чи використанням HomeLink®. Для швидшого програмування і покращеної передачі радіосигналу вставте нові батарейки в пульт ДК, який буде замінюватися пультом HomeLink®. Перед програмуванням налаштування кнопок пульту HomeLink® слід скинути, див. заголовок "Скидання налаштувань кнопок HomeLink®". Після завершення скидання, пульт HomeLink® переводиться в "режим навчання" і готовий до програмування.

1. Натисніть кнопку [26] на HomeLink®, яку ви бажаєте запрограмувати. Індикатор [26] на HomeLink® має блимати жовтим раз на секунду. Утримувати кнопку натиснутою непотрібно.
2. Спрямуйте пульт ДК на кнопку HomeLink®, яку ви хочете запрограмувати, і утримуйте його на відстані 2-8 см від кнопки. Не затуляйте лампочку індикатора на HomeLink®.

   Примітка: Деякі пульти ДК краще спрацьовують при програмуванні HomeLink® на відстані 15-20 см. Пам'ятайте про це, якщо у вас виникають складнощі під час програмування.
3. Натисніть та утримуйте кнопку на кнопці фірмового пульта ДК, що має бути запрограмована на HomeLink®, та слідкуйте при цьому за лампою індикатора. Не відпускайте кнопку до тих пір, поки лампа індикатора не перемкнеться з блимання жовтим кольором з частотою один раз на секунду на блимання зеленим кольором з частотою 10 разів на секунду, або на постійне зелене світло. Кнопку на пульті ДК можна відпустити після того, як лампа індикатора почне блимати або постійно світитися зеленим кольором.

   Примітка: У деяких приймачах замість кроку програмування 3 необхідно виконати вказівки, наведені в пункті 4.

[25] Стосується певних ринків.
[26] Див. розділ "HomeLink®*" для інформації щодо розташування кнопок та індикаторів.

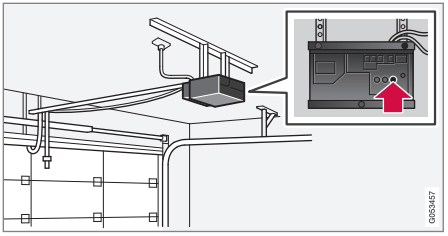
* Опція/аксесуар.

4. Натисніть і не відпускайте кнопку до тих пір, поки лампа індикатора не перемкнеться з блимання жовтим кольором з частотою один раз на секунду на блимання зеленим кольором з частотою 10 разів на секунду, або на постійне зелене світло.

5. Натисніть запрограмовану кнопку HomeLink® та перевірте стан лампи індикатора.
   > **Постійне зелене світло:** Якщо лампа індикатора світиться постійним зеленим світлом, **програмування завершене**. Електропривід дверей або воріт гаража чи подібний пристрій тепер можна активувати натисканням кнопки.

   Блимання з частотою 10 разів на секунду: Натисніть кнопку, яку ви зараз програмуєте, і **утримуйте її 2 секунди, після цього відпустіть її**. Повторіть послідовність натиснення/утримання/відпускання другий раз та, в залежності від моделі приймача, третій раз. Тепер програмування має бути завершеним, і електропривід дверей, воріт гаража, чи подібний пристрій можна активувати натисканням запрограмованої кнопки.

   Якщо приймач все ще не активований: Продовжуйте виконувати кроки програмування 6-8 до завершення процесу.



6. Знайдіть на приймачі відкриту для програмування кнопку[27], що керує дверима гаража або подібним пристроєм. Зазвичай вона розташована поруч з кріпленням антени на приймачі.

7. Натисніть та відпустіть відкриту для програмування кнопку приймача. Крок 8 необхідно виконати протягом 30 секунд після натискання кнопки.

8. Натисніть кнопку, яку ви зараз програмуєте, і **утримуйте її 2 секунди, після цього відпустіть її**. Повторіть послідовність натиснення/утримання/відпускання другий раз та, в залежності від моделі приймача, третій раз. **Програмування завершене** і двері гаража, ворота чи подібний пристрій тепер можна активувати натисканням запрограмованої кнопки.

[27] Призначення та колір кнопки відрізняються в залежності від виробника.

Робота

Після повного програмування HomeLink® можна використовувати замість декількох фірмових ДК різних пристроїв.

Натисніть запрограмовану кнопку. Двері гаража, ворота, система сигналізації або інший подібний пристрій тепер активовані (процес може зайняти кілька секунд). Після натискання кнопки індикатор засвічується або починає блимати. Звісно, фірмовий пульт ДК можна також використовувати паралельно з пристроєм HomeLink®, якщо це є необхідним.

ПРИМІТКА

Якщо система запалювання вимкнена, система HomeLink® працюватиме протягом 30 хвилин після відчинення дверцят водія.

У разі виникнення проблем при програмуванні звертайтесь до HomeLink® на сайті www.HomeLink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex, або телефонуйте на безкоштовний номер 00 8000 466 354 65 (або ж платний номер +49 6838 907 277).

Скидання кнопок **HomeLink®**

Скинути можна тільки усі кнопки HomeLink® одночасно, а не кожну кнопку окремо. Проте можна перепрограмувати окремі кнопки, див. розділ "Програмування окремих кнопок" нижче.

1. Натисніть кнопки 1 та 3 на HomeLink® та утримуйте їх у натисненому стані до тих пір, поки лампа індикатора не почне блимати зеленим світлом (близько 10 с).
2. Розкладання дзеркал.
   > Тепер система HomeLink® переведена в "режим навчання" і готова до перепрограмовування, див. розділ "Програмування HomeLink®" вище.

Програмування окремих кнопок

Для перепрограмування окремої кнопки HomeLink® виконайте наступні дії:

1. Натисніть необхідну кнопку і **не відпускайте її**.
2. Приблизно через 20 секунд після того, як індикатор HomeLink® почне блимати жовтим світлом, почніть з кроку 1 у розділі "Програмування HomeLink®" вище.

   Примітка: Якщо кнопка, яку необхідно запрограмувати, не може бути запрограмована на нову задачу, буде відновлене останнє збережене програмування.

Щоб отримати більш детальну інформацію або залишити коментарі про HomeLink®, відвідайте www.HomeLink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex, або зателефонуйте за безкоштовним номером 00 8000 466 354 65 (або ж на платну телефонну лінію +49 6838 907 277).

Пов'язана інформація

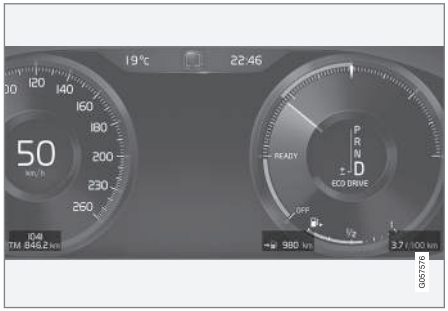
- HomeLink®* (стор. 187)

* Опція/аксесуар.

Комп'ютер подорожі

Бортовий комп'ютер автомобіля записує та обчислює під час їзди такі показники, як подолана відстань, витрата пального та середня швидкість.

Щоб забезпечити економний стиль водіння, записуються дані про миттєву та середню витрату пального. Інформація з бортового комп'ютера може відображуватися на дисплеї водія.



Наступні датчики включені в бортовий комп'ютер:

- Лічильник пробігу
- Одометр
- Миттєве споживання пального
- Відстань до випорожнення бака
- Відстань до розрядження акумулятора
- Турист - альтернативний спідометр

Лічильник пробігу

Є два лічильники пробігу: TM та TA.

TM можна скинути вручну, а TA скидається автоматично, якщо автомобіль не використовується принаймні чотири години.

Під час руху реєструється наступна інформація:

- Пробіг
- Час подорожі
- Середня швидкість
- Середнє споживання пального.

Ці дані обчислюються з моменту останнього скидання лічильника.

Одометр

Одометр веде облік загального пробігу авто. Ці дані не можна обнулити.

Миттєве споживання пального

Цей лічильник показує поточне миттєве споживання пального. Значення оновлюється, приблизно, щосекунди.

Відстань до випорожнення бака

Бортовий комп'ютер також обчислює, яку відстань автомобіль може проїхати на пальному, що залишається в баку.

Обчислення базується на середньому споживанні палива за останні 30 км, а також на корисному залишку палива в баку.

Коли лічильник показує "----", гарантованої відстані не залишається. У такому випадку слід заправити авто якнайшвидше.

ПРИМІТКА

Зміна стилю водіння автомобіля може призвести до незначного відхилення показів.

При економному стилі водіння зазвичай можна проїхати довшу відстань.

Відстань до розрядження акумулятора

На датчику відображується приблизна відстань, яку можна проїхати з наявним зарядом гібридного акумулятора.

Коли лічильник показує "----", гарантованої відстані не залишається.

Обчислення ґрунтується на середньому споживанні авто зі звичайним навантаженням, під час нормального режиму водіння. Також враховується стан кондиціонера (AC) - увімкнений чи вимкнений. Під час зміни між режимами водіння **Hybrid** та **Pure** обчислена відстань збільшується, оскільки

режим **Pure** має обмежені кліматичні налаштування.

ПРИМІТКА

Зміна стилю водіння автомобіля може призвести до незначного відхилення показів.

При економному стилі водіння зазвичай можна проїхати довшу відстань.

Відстань для роботи на електроенергії
Щоб забезпечити максимальну дистанцію руху на електроенергії, водій електричного автомобіля також має подбати про збереження енергії. Чим більше є активних електричних споживачів (стереосистема, електричний підігрів вікон/дзеркал/сидінь, дуже холодне повітря системи клімат-контролю) - тим коротше потенціальна відстань.

ПРИМІТКА

Окрім високого рівня споживання електроенергії в салоні авто, раптове прискорення та гальмування, висока швидкість, високе навантаження, низькі зовнішні температури та підйоми можуть обмежити можливу відстань подорожі.

Турист - альтернативний спідометр

Альтернативний цифровий спідометр полегшує водіння в країнах, де одиниці вимірювання для знаків обмеження швидкості відрізняються від одиниць, що використовуються на приладах автомобіля.

У цьому випадку цифровий спідометр відображує показники в одиницях вимірювання, що відрізняються від одиниць вимірювання аналогового спідометра. Якщо аналоговий спідометр позначається в милях на годину (**mph**), цифровий спідометр відображує відповідну швидкість в **km/h** і навпаки.

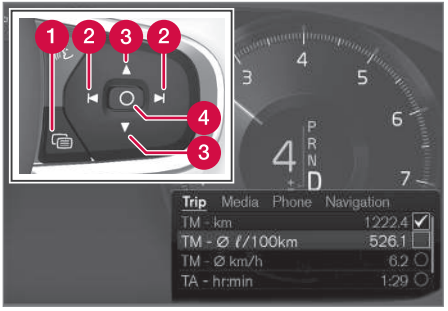
Пов'язана інформація

- Відображення статистики подорожі на дисплеї водія (стор. 192)
- Відображення статистики подорожі на центральному дисплеї (стор. 194)
- Дальність руху на електротязі у міських умовах (стор. 479)

Відображення статистики подорожі на дисплеї водія

Значення, записані та обчислені бортовим комп'ютером, можуть відображатися на дисплеї водія.

Ці показники зберігаються в додатку бортового комп'ютера. Через меню додатку ви можете обирати, яка інформація буде відображуватися на дисплеї водія.



Відкрийте та керуйте меню додатків за допомогою правої кнопкової панелі керма.

1. Меню додатків
2. Ліворуч/праворуч
3. Вгору/вниз
4. Підтвердження

1. Відкрийте меню додатків (програм) на дисплеї водія, натискаючи (1).

   (Неможливо відкрити меню додатків, оскільки на дисплеї водія залишилися непідтверджені повідомлення. Необхідно підтвердити повідомлення перед відкриванням меню додатків).

2. Переходьте до програми бортового комп'ютера ліворуч чи праворуч за допомогою (2).
   > У верхніх чотирьох рядках меню відображуються показники лічильника щоденного пробігу TM. У наступних чотирьох рядках меню відображуються показники лічильника щоденного пробігу TA. Прокручуйте вгору або донизу по списку за допомогою (3).

3. Прокрутіть вниз до кнопок вибору опцій, щоб обрати інформацію, яка буде відображатися на дисплеї водія:
   - Миттєве споживання пального
   - Відстань до випорожнення бака
   - Одометр
   - Пробіг лічильників щоденного пробігу TM, TA або відсутність покажчиків пробігу
   - Турист (альтернативний спідометр).
   - Відстань до розрядження акумулятора

   Обрати або скасувати вибір опції кнопкою **O** (4). Зміна проводиться миттєво.

Скидання лічильника щоденного пробігу

Скидайте значення лічильника пробігу TM одним довгим натисканням кнопки **RESET** на лівому підкермовому перемикачі.

Значення лічильника пробігу TA скидаються лише автоматично. Скидання відбувається, якщо автомобіль не використовується чотири години або більше.

Змінити одиниці вимірювання

Зміна одиниць вимірювання дистанції, швидкості, тощо, через центральний дисплей відбувається наступним чином:

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **Система** ➔ **Единицы**.
3. У розділі **Единицы измерения** виберіть потрібні одиниці вимірювання: **Метрич.**, **Брит.** або **США**.

ПРИМІТКА

Окрім бортового комп'ютера одиниці вимірювання можна також змінити в навігаційній системі Volvo*.

Пов'язана інформація
- Комп'ютер подорожі (стор. 191)
- Відображення статистики подорожі на центральному дисплеї (стор. 194)
- Використання меню програм на дисплеї водія (стор. 124)

Відображення статистики подорожі на центральному дисплеї

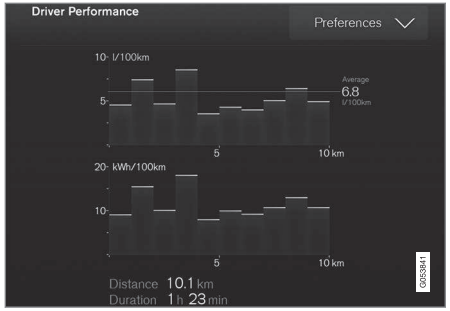
Статистика подорожі з бортового комп'ютера відображується в графічній формі на центральному дисплеї. Це забезпечу більш економічний стиль водіння.

Відкрийте додаток **Действия водителя** на сторінці мобільних додатків, щоб вивести на екран статистику подорожі.

Кожний стовпчик на графіку символізує пробіг 1, 10 або 100 км або миль. Стовпчики заповнюються справа у міру подорожі. Перший стовпчик справа показує поточну відстань.

Середній рівень споживання палива та загальний час в дорозі обчислюються з моменту останнього скидання статистики подорожі.

Споживання палива та електроенергії відображається в окремих графіках. Електричне споживання є "чистим" споживанням, тобто енергія, яка споживається мінус відновлена енергія, яка генерується під час гальмування.



Статистика пробігу з бортового комп'ютера[28].

ПРИМІТКА

Під час руху на електротязі у статистиці подорожі може позначатися споживання пального, якщо працює додатковий обігрівач[29].

28 Малюнок схематичний - розташування може відрізнятися, залежно від обраних одиниць вимірювання чи версії ПЗ.
29 Це стосується паливних обігрівачів.

Налаштування статистики подорожі

Натисніть **Предпочтения**, щоб

- змінити масштаб графіка. Оберіть роздільну здатність риски - 1, 10 або 100 км/миль.
- скидайте дані після кожної поїздки. Ця операція виконується, коли авто перебуває в нерухомому стані понад 4 години.
- обнулити дані поточної поїздки.

Статистика подорожі, розрахований середній рівень споживання палива та загальний час в дорозі завжди скидаються одночасно.

Змінити одиниці вимірювання

Зміна одиниць вимірювання дистанції, споживання палива та ін. через центральний дисплей відбувається наступним чином:

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **Система ➔ Единицы**.
3. У розділі **Единицы измерения** виберіть потрібні одиниці вимірювання: **Метрич.**, **Брит.** або **США**.

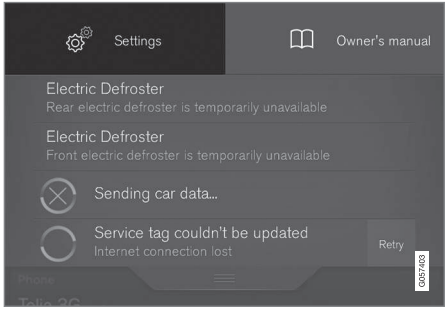
Пов'язана інформація

- Комп'ютер подорожі (стор. 191)
- Відображення статистики подорожі на дисплеї водія (стор. 192)

Сторінка налаштувань

Настройки та інформацією багатьох функцій автомобіля можна керувати на сторінці налаштувань центрального дисплея.

Відкриття/закриття та навігація по сторінці налаштувань

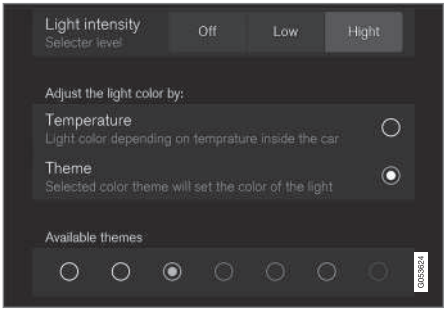


Сторінка верхньої панелі з кнопкою **Настройки**.

1. Потягніть вниз панель вгорі центрального дисплея, щоб відкрити сторінку верхньої панелі.
2. Натисніть **Настройки**, щоб відкрити сторінку налаштувань.
3. Натисніть одну із зображених категорій та перейдіть до підкатегорій та **Настройки** шляхом повторного натискання.
4. Натисніть **Назад**, щоб перейти до сторінки налаштувань.

   Натисніть **Закрыть**, щоб закрити сторінку налаштувань.

Зміна налаштувань



Підкатегорія сторінки налаштувань за різними типами налаштувань (в даному випадку багатофункціональна кнопка та кнопки керування радіо).

1. Натискайте категорії та підкатегорії, щоб перейти до потрібних налаштувань.
2. Зміна одного чи кількох налаштувань. Різні типи налаштувань змінюються різним чином (див. таблицю опису кожного типу нижче).

   > Зміни зберігаються негайно.

Типи налаштувань

Існує кілька різних типів налаштувань:

Тип налаштувань	Опис
Функція запуску	Запускає додаток або окрему сторінку більш детальних налаштувань шляхом натискання тексту, наприклад, для підключення пристрою до Bluetooth.
Кнопка керування радіо	Вибір налаштувань із запропонованих варіантів шляхом натискання потрібної кнопки керування радіо, наприклад, вибір мови інтерфейсу системи.
Багатофункціональна кнопка	Вибір рівня певної функції шляхом натискання потрібної частини кнопки, наприклад, вибір рівня чутливості City Safety.
Клітинка	Увімкнення/вимкнення функції шляхом натискання прямокутника для вибору/відхилення вибору, наприклад, автоматичне ввімкнення підігріву сидінь.
Бігунок	Вибір рівня функції в межах певного інтервалу шляхом натискання та перетягування бігунка, наприклад, вибір рівня гучності.
Відображення інформації	Можливість налаштування відсутня. Відображує певну інформацію, наприклад, ідентифікаційний номер автомобіля.

Пов'язана інформація

- Огляд центрального дисплея (стор. 35)
- Категорії сторінки налаштувань (стор. 196)

Категорії сторінки налаштувань

На сторінці налаштувань знаходиться кілька головних категорій та підкатегорій, в яких зібрані налаштування та інформація стосовно багатьох функцій автомобіля.

Сторінка налаштувань має 7 головних категорій: **My Car**, **Звук**, **Навигация**, **Медиа**, **Связь**, **Климат-контроль** та **Система**.

У свою чергу кожна категорія містить ряд підкатегорій та опцій налаштувань. На табличках нижче продемонстровано перший рівень підкатегорій. Опції налаштувань функцій або категорій більш детально описані у відповідних розділах посібника з експлуатації. Інформацію про системні налаштування, що не описані у відповідних розділах, можна знайти у розділі "Зміна системних налаштувань на сторінці налаштувань".

Деякі налаштування є особистими, це означає, що вони можуть бути збережені у **Профили водителей**. Інші налаштування є загальними, це означає, що вони не можуть бути прив'язані до профілю водія. У таблицях нижче показано, до якого типу відносяться налаштування: особистого, загального або комбінації двох типів.

My Car

Підкатегорії	Налаштування
Дисплеи	Особисті
IntelliSafe	Змішаний тип
Система парковки	Загальні
Режим вождения/Индивидуальный режим вождения*	Змішаний тип
Световые приборы и освещение	Змішаний тип
Зеркала и облегчение посадки	Особисті
Запирание	Змішаний тип
Стояночный тормоз и подвеска	Змішаний тип
Сиденья	Змішаний тип
Стеклоочиститель ветрового стекла	Змішаний тип
Подвеска	Загальні

Аудіо

Підкатегорії	Налаштування
Звуковосприятие *	Особисті
Тембр	Особисті
Баланс	Особисті
Громкость системы	Змішаний тип

навігація

Підкатегорії	Налаштування
Карта	Особисті
Маршрут и сопровождение	Особисті
Дорожная ситуация	Особисті
Сопровождение	Особисті
Система	Особисті

Мультимедіа

Підкатегорії	Налаштування
AM/FM радио	Особисті
DAB	Особисті
Gracenote®	Особисті
Видео	Особисті

Комунікація

Підкатегорії	Налаштування
Телефон	–
Текстовые сообщения	–
Bluetooth-устройства	–
Wi-Fi	Загальні
Точка доступа Wi-Fi автомобиля	Загальні
Общий доступ к модему автомобиля	Загальні
Volvo On Call	–
Сервисные сети Volvo	Загальні

Клімат-контроль

Головна категорія **Климат-контроль** не має підкатегорій.

Система

Підкатегорії	Налаштування
Профиль водителя	Особисті
Дата и время	–
Язык системы	Особисті

▸▸

Підкатегорії	Налаштування
Варианты клавиатуры	Загальні
Голосовое управление	Особисті
Единицы	Особисті
Устройство хранения	–
Обновления программного обеспечения	–
Возврат к заводским настройкам	–
Услуги	–

Пов'язана інформація

- Сторінка налаштувань (стор. 195)
- Скидання системних налаштувань на сторінці налаштувань (стор. 198)

Скидання системних налаштувань на сторінці налаштувань

Категорія **Система** на сторінці налаштувань об'єднує загальні налаштування та інформацію про системи автомобіля, такі як мова та одиниці виміру.

Системні налаштування **Профиль водителя**, **Дата и время**, **Варианты клавиатуры**, **Голосовое управление**, **Обновления программного обеспечения**, **Возврат к заводским настройкам**, **Возврат заводских настроек** та **Услуги** описані у відповідному розділі посібника з експлуатації.

Зміна мови інтерфейсу системи

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **Система ➔ Язык системы**.
3. Оберіть мову інтерфейсу системи. Мови, що підтримують функцію голосового керування, позначені відповідним символом.
   > Мова для дисплея водія, центрального дисплея та верхнього дисплея змінена.

Зміна системних одиниць

Зміна одиниць виміру довжини та об'єму

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **Система ➔ Единицы ➔ Единицы измерения**.
3. Оберіть один з наступних стандартів одиниць виміру:
   - **Метрич.** - кілометри, літри та градуси Цельсія.
   - **Брит.** - милі, галони та градуси Цельсія.
   - **США** - милі, галони та градуси Фаренгейта.

   > Одиниці виміру для дисплея водія, центрального дисплея та верхнього дисплея змінені.

Див. інформацію про збереження даних

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **Система ➔ Устройство хранения**.
   > При цьому буде відображена інформація про жорсткий диск автомобіля, його місткість, доступний обсяг, та обсяг, який займають встановлені мобільні додатки.

Перегляд ідентифікаційного номеру автомобіля

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **Система ➔ Показать идент. номер автомобиля (VIN)**.
   > Відображується ідентифікаційний номер автомобіля (VIN[30]).

Пов'язана інформація

- Категорії сторінки налаштувань (стор. 196)
- Профілі водія (стор. 200)
- Годинник (стор. 117)
- Використання клавіатури на центральному дисплеї (стор. 51)
- Налаштування розпізнавання голосу (стор. 136)
- Оновлення системи (стор. 596)
- Скидання налаштувань на сторінці налаштувань (стор. 199)
- Замовте сервісне обслуговування та ремонт (стор. 593)

Скидання налаштувань на сторінці налаштувань

На сторінці налаштувань можна одночасно скинути все змінені налаштування до їх значень за замовчуванням.

Типи скидання налаштувань

Існує три типи скидання налаштувань на сторінці налаштувань:

- **Возврат заводских настроек** - видаляє всі дані та мультимедійні записи та скидає всі налаштування до їх значень за замовчуванням.
- **Сбросить настройки автомобиля** - скидає загальні налаштування до їх значень за замовчуванням.
- **Сброс персональных настроек** - видаляє особисті дані та скидає всі особисті налаштування до їх значень за замовчуванням.

Скидання налаштувань

ПРИМІТКА

Возврат к заводским настройкам можливе тільки коли авто перебуває у нерухомому стані.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **Система ➔ Возврат к заводским настройкам**.
3. Оберіть потрібний тип скидання.
   > На екран виводиться спливне вікно.
4. Натисніть **OK** для підтвердження скидання.

   Для **Сброс персональных настроек** скидання має бути підтверджене шляхом натискання **Сброс активного профиля** або **Сброс всех профилей**.
   > Обрані налаштування скинуті.

Пов'язана інформація

- Скидання системних налаштувань на сторінці налаштувань (стор. 198)
- Профілі водія (стор. 200)
- Видалення даних користувача перед зміною власника (стор. 205)

30 Vehicle Identification Number.

Профілі водія

Багато налаштувань, які проводяться в авто, можна адаптувати згідно з особистими уподобаннями і можна зберегти в одному чи декількох профілях водія.

Особисті налаштування автоматично зберігаються в активному профілі водія. Кожен ключ можна прив'язати до профілю водія. Під час використання ключа, прив'язаного до певного профілю, автомобіль адаптується до налаштувань конкретного профілю водія.

Які налаштування зберігаються в профілях водія?

Багато налаштувань, виконаних в автомобілі, будуть автоматично збережені в активному профілі водія, якщо той не заблокований; див. розділ "Редагування профілю водія". Налаштування, виконані в автомобілі, можуть бути особистими або загальними. У профілях водія зберігаються лише особисті налаштування.

Налаштування, які можна зберегти в профілі водія, охоплюють, серед іншого, екрани, вікна, передні сидіння, навігацію, аудіо та мультимедійну систему, мову та голосове керування.

Деякі налаштування, що використовуються в якості загальних, можуть бути змінені, але не зберігаються в унікальному профілі водія. Зміни загальних налаштувань мають вплив на всі профілі.

Загальні налаштування

При зміні профілів водія загальні налаштування та параметри залишаються незмінними. Вони залишаються без змін незалежно від активного профілю водія.

Прикладом загальних налаштувань є налаштування розкладки клавіатури. Якщо з профілю водія X був поданий запит на додавання додаткових мов до клавіатури, ці мови будуть доступними також при використанні профілю водія Y. Налаштування розкладки клавіатури не зберігаються в унікальному профілі водія, ці налаштування є загальними.

Особисті налаштування

Якщо профіль водія X використовувався, наприклад, для налаштування яскравості центрального дисплея, ці налаштування не впливають на профіль водія Y. Вони були збережені в профілі водія X - налаштування яскравості є особистим налаштуванням.

Див. розділ "Категорії сторінки налаштувань", щоб отримати більш детальну інформацію про те, які налаштування є особистими, а які загальними.

Пов'язана інформація

- Редагування профілю водія (стор. 201)
- Категорії сторінки налаштувань (стор. 196)
- Вибір профілю водія (стор. 201)

Вибір профілю водія

Під час відімкнення авто активується профіль водія, який використовувався останнім. Можна змінити його на інший профіль водія після відімкнення авто.

Після ввімкнення центрального дисплея обраний профіль водія відображується вгорі екрана. Профіль водія, який використовувався останнім, активується під час наступного відімкнення авто. Проте, якщо ключ ДК був прив'язаний до профілю водія, то саме цей профіль обирається під час запуску двигуна. Див. "Встановлення зв'язку між кнопкою ключа ДК і профілем водія".

Є два варіанти зміни на інший профіль водія.

Альтернатива 1:

1. Торкніться профілю водія, який відображується вгорі центрального дисплея після ввімкнення дисплея.
   > На екран виводиться список профілів водіїв, які можна обирати.
2. Оберіть необхідний профіль водія.
3. Натисніть **Подтвердить**.
   > Профіль водія обирається і система завантажує налаштування нового профілю водія.

Альтернатива 2:

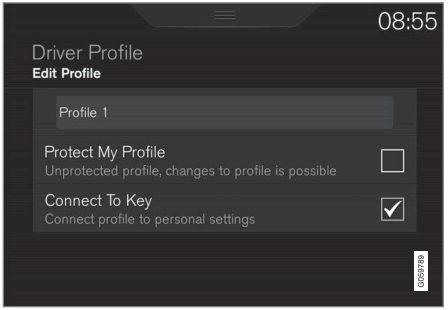
1. Потягніть вниз верхню панель на центральному дисплеї.
2. Натисніть **Профиль**.
   > Відображується той саме список, що й для варіанту 1.
3. Оберіть необхідний профіль водія.
4. Натисніть **Подтвердить**.
   > Профіль водія обирається і система завантажує налаштування нового профілю водія.

Пов'язана інформація

- Профілі водія (стор. 200)
- Редагування профілю водія (стор. 201)
- Встановлення зв'язку між кнопкою ключа ДК і профілем водія (стор. 202)

Редагування профілю водія

Користувач може змінювати назви різних профілів водія, що використовуються в автомобілі.



Усі типи змін профілів водія проводяться через сторінку верхньої панелі центрального дисплея - **Настройки** ➔ **Система** ➔ **Профили водителей**.

Перейменування профілю водія

Перейменуйте профіль водія, починаючи з вікна **Профиль водителя**:

1. Натисніть **Редактировать профиль**.
   > Відкривається меню, де можна редагувати профіль.

2. Торкніться клітинки **Имя профиля**.
   > З'являється клавіатура, що робить можливим змінити назву. Торкніться ⌨, щоб закрити клавіатуру.
3. Збережіть зміни назви, торкаючись **Назад/Закрыть**.
   > Назва була змінена.

ПРИМІТКА

Назва профілю не може розпочинатися з проміжку, оскільки таку назву профілю неможливо буде зберегти.

Скидання налаштувань в профілях водія

Налаштування, збережені в один чи декілька профілів водія, можна скинути, якщо автомобіль перебуває в нерухомому стані.

ПРИМІТКА

Возврат к заводским настройкам можливе тільки коли авто перебуває у нерухомому стані.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **Система** ➔ **Возврат заводских настроек** ➔ **Сброс персональных настроек**.
3. Оберіть одну з опції **Сброс активного профиля**, **Сброс всех профилей** або **Отмена**.

Пов'язана інформація

- Профілі водія (стор. 200)
- Скидання налаштувань на сторінці налаштувань (стор. 199)
- Використання клавіатури на центральному дисплеї (стор. 51)
- Вибір профілю водія (стор. 201)

Встановлення зв'язку між кнопкою ключа ДК і профілем водія

Можливо встановити зв'язок між вашим ключем та профілем водія. У цьому випадку профіль водія з усіма його налаштуваннями буде автоматично викликатися кожного разу, коли автомобіль використовується із відповідним ключем ДК.

Під час першого використання ключа ДК він не має встановленого зв'язку з будь-яким профілем водія. Після запуску автомобіля відбувається автоматична активація профілю **Гость**.

Профіль водія можна обирати вручну, без встановлення зв'язку із ключем. Коли авто відмикається, активується останній активний профіль водія. Щойно зв'язок ключа із профілем водія одного разу вже був встановлений, встановлювати зв'язок профілю при використанні відповідного ключа не потрібно.

Встановлення зв'язку між ключем ДК і профілем водія

Спочатку оберіть профіль, який ви хочете закріпити за ключем, якщо цей профіль ще не активний. Після цього активний профіль можна закріпити за ключем.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.

2. Натисніть кнопку **Система ➔ Профили водителей**.
3. Оберіть бажаний профіль. Профіль **Гость** не може бути прив'язаний до ключа.
4. Потягніть вниз верхню панель і торкніться **Настройки ➔ Система ➔ Профили водителей ➔ Редактировать профиль**.
5. Оберіть **Связать ключ**, щоб прив'язати профіль до ключа. Встановити зв'язок профілю водія з іншим ключем, ніж той, що в поточний момент використовується в автомобілі, неможливо. Якщо в автомобілі знаходиться кілька ключів, відображується повідомлення **Найдено более одного ключа. Положите ключ, выбранный для подключения, на считыватель данных**.

Розташування запасного зчитувального пристрою в тунельній консолі.

> Відображення повідомлення **Профиль связан с ключом** означає, що зв'язок між профілем водія і ключем встановлений.

6. Натисніть **OK**.

> Цей ключ тепер прив'язаний до профілю водія і залишається таким до тих пір, доки присутня відмітка в блоці **Связать ключ**.

Пов'язана інформація

- Профілі водія (стор. 200)
- Редагування профілю водія (стор. 201)
- Ключ ДК (стор. 274)

Імпорт/експорт профілю водія на накопичувач USB чи з нього

Особисті налаштування, збережені в профілі водія, можуть бути експортовані/імпортовані на інше авто через USB.

Виконайте наступні кроки, щоб імпортувати/експортувати профіль водія з/на накопичувач USB:

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **Система ➔ Профили водителей**.

Порт USB в тунельній консолі.

3. Вставте пам'ять USB в тунельну консоль.
4. Оберіть **Импортировать профиль с USB/Экспортировать профиль на USB**.

ПРИМІТКА

Тільки один накопичувач USB можна вставляти в порт під час імпорту-експорту профілів. Якщо буде вставлено більше одного накопичувача, існує ризик, що профіль буде збережено не на той накопичувач USB, або авто не зможе знайти профіль, який необхідно імпортувати.

ПРИМІТКА

На накопичувач USB можна експортувати декілька профілів, але імпортувати можна лише один профіль за один раз. Коли профіль імпортується, він перезаписує поточний профіль автомобіля. Назва профілю також перезаписується.

Гостьовий профіль не можна експортувати чи імпортувати.

5. Оберіть профіль, що має бути імпортований, або профіль(-і), що має бути експортований.
   > Під час імпорту нового профілю поточний профіль водія буде замінено.
6. Оберіть **OK**.

Якщо експорт завершиться невдало, це може бути пов'язане з наступним:

- Накопичувач USB заповнений.
- Накопичувач USB вставлено некоректно або ж витягнуто під час експорту.

Якщо імпорт завершиться невдало, це може бути пов'язане з наступним:

- Накопичувач USB вставлено некоректно або ж витягнуто під час імпорту.
- На накопичувачі USB не збережено жодного профілю водія.
- Файл профілю водія на накопичувачі USB пошкоджений.

Пов'язана інформація

- Профілі водія (стор. 200)

Зміна налаштування додатків

Усі мобільні додатки автомобіля наведені в меню додатків. Налаштування додатків, пов'язані з вбудованими функціями автомобіля, можна змінити за допомогою верхньої панелі центрального дисплея.

Додатки для вбудованих функцій - базові додатки

Додатки, початково встановлені в автомобілі, наприклад, **FM-радио** та **USB**, є частиною системи Sensus та вбудовних функцій автомобіля. Налаштування цих додатків може бути змінене безпосередньо через сторінку верхньої панелі центрального дисплея.

Щоб змінити налаштування базового мобільного додатку

1. Торкніться додатку, наприклад, **FM-радио**.
2. Потягніть вниз верхню панель.
3. Натисніть **Настройки радио FM**.
4. Змініть налаштування за потребою і підтвердьте нові налаштування.
5. Натисніть фізичну кнопку "дім" або ж віртуальну кнопку закриття.

Більшість базових додатків авто мають контекстуальні налаштування, але не всі. Для інформації про можливості зміни налаштувань дивіться розділ "Категорії сторінки налаштувань".

Додатки сторонніх розробників

Додатки сторонніх розробників не включені в систему авто з самого початку. Їх можна завантажити, наприклад, **Volvo ID**. Тут налаштування завжди проводяться в самій програмі, а не на сторінці верхньої панелі.

Пов'язана інформація

- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 42)
- Сторінка налаштувань (стор. 195)
- Завантаження, оновлення та видалення додатків (стор. 549)
- Категорії сторінки налаштувань (стор. 196)

Видалення даних користувача перед зміною власника

У випадку зміни власника автомобіля дані користувача та системні налаштування мають бути скинуті до заводських налаштувань.

Налаштування автомобіля можуть бути скинуті на різних рівнях. Відновлення заводських налаштувань та системних налаштувань при зміні власника автомобіля. У випадку зміни власника автомобіля також важливо змінити власника сервісу Volvo On Call*.

Пов'язана інформація

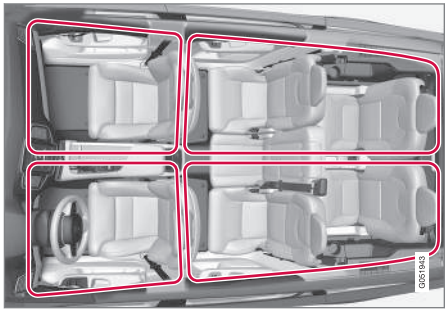
- Скидання налаштувань на сторінці налаштувань (стор. 199)
- Volvo ID (стор. 25)

КЛІМАТ-КОНТРОЛЬ

Клімат

Автомобіль устаткований електронною системою клімат-контролю. Система клімат-контролю охолоджує чи обігріває, а також зневоднює повітря салону авто.

4-зонна кліматична система



Кліматичні зони 4-зонної кліматичної системи.

У 4-зонній кліматичній системі температуру салону авто можна налаштовувати окремо для лівої та правої сторони салону, а також для переднього та заднього сидінь.

Усі функції кліматичної системи контролюються з центрального дисплея і за допомогою виділених кнопок на центральній консолі. Функціями системи для заднього сидіння можна також керувати з кліматичної панелі на задній частині тунельної консолі.

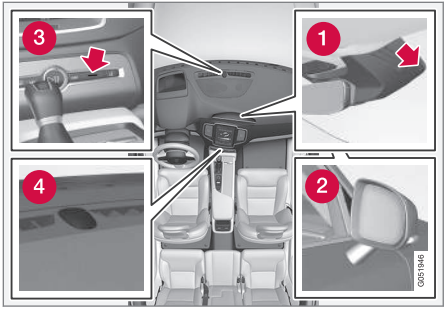
Пов'язана інформація

- Клімат-контроль - датчики (стор. 208)
- Сприйняття температури (стор. 209)
- Якість повітря (стор. 209)
- Елементи керування кліматичної системи (стор. 212)
- Розподіл потоків повітря (стор. 225)
- Кліматичні налаштування під час паркування (стор. 235)
- Голосове керування клімат-контролем (стор. 138)

Клімат-контроль - датчики

Система клімат-контролю має певну кількість датчиків, що допомагають контролювати клімат в автомобілі.

Розташування датчика



1. Датчик вологості - у корпусі поруч із дзеркалом заднього огляду в салоні авто.
2. Датчик зовнішньої температури - в правому зовнішньому дзеркалі.
3. Датчик температури салону авто - поруч із кнопками на центральній консолі.
4. Датчик сонця - на верхній поверхні панелі приладів.

ПРИМІТКА

Не накривайте та не затуляйте датчики одежею або іншими предметами.

Система Interior Air Quality System* також має датчик якості повітря, встановлений у повітрозабірник системи клімат-контролю.

Пов'язана інформація

- Клімат (стор. 208)
- Сприйняття температури (стор. 209)
- Interior Air Quality System* (стор. 211)

Сприйняття температури

Система клімат-контролю регулює мікроклімат у салоні авто на основі сприйняття температури, а не фактичної температури.

Температура в салоні, яку ви обираєте, відповідає вашому фізичному сприйнятті температури, з урахуванням таких чинників, як зовнішня температура, швидкість повітряного потоку, вологість повітря та сонячне випромінювання в авто та навколо нього.

В систему входить сонячний датчик, який визначає, з якого боку сонце світить в салон. Це означає , що температура повітря, що виходить з правого та лівого бокових вентиляційних отворів може відрізнятися, не зважаючи на те, що для обох боків була задана однакова температура.

Пов'язана інформація

- Клімат (стор. 208)
- Клімат-контроль - датчики (стор. 208)
- Регулювання температури (стор. 217)

Якість повітря

Матеріали, відібрані для салону авто та системи очищення повітря забезпечують високу якість повітря в салоні.

Матеріали, що використовуються в пасажирському салоні

Пасажирський салон спроектовано для комфорту та приємних подорожей навіть для людей з алергічними реакціями шкіри та для хворих на астму.

Матеріали оздоблення салону розроблялися для зменшення кількості пилу в салоні авто, а також полегшення підтримання чистоти в салоні авто.

Килимові покриття в салоні авто та вантажному відсіку знімаються для полегшення чистки.

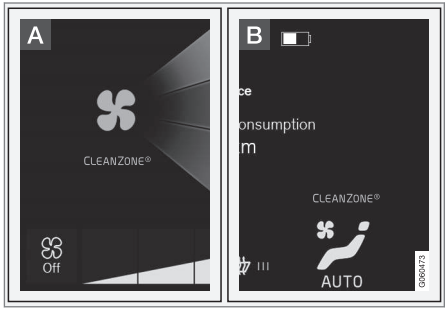
Використовуйте засоби для чищення, а також засоби для догляду за автомобілем, рекомендовані Volvo для очищення салону.

Система очищення повітря

Окрім фільтра салону авто модифікації Clean Zone Interior Package* та система контролю якості повітря Interior Air Quality System* також допомагають підтримувати високу якість повітря в салоні авто.

Clean Zone*

Функція Clean Zone перевіряє, чи виконуються всі умови для забезпечення високої якості повітря в салоні авто.



A Індикатор відображується на кліматичній сторінці центрального дисплея.

B Індикатор також відображується на кліматичному рядку, коли кліматична сторінка закрита.

Якщо умови не виконуються, на екран виводиться повідомлення **Clean Zone**. Якщо всі умови виконуються, система повідомляє про це зміною кольору тексту на блакитний.

Параметри, які перевіряються системою:

- Усі дверцята та двері багажного відділення закриті.
- Усі бокові вікна та панорамний дах* закриті.
- Система контролю якості повітря Interior Air Quality System* увімкнена.
- Вентилятор працює.
- Рециркуляція повітря вимкнена.

ПРИМІТКА

Clean Zone не має індикації того, що якість повітря хороша. Функція лише сигналізує, що умови дотримання хорошої якості повітря були виконані.

Пов'язана інформація

- Клімат (стор. 208)
- Фільтр салону (стор. 210)
- Clean Zone Interior Package* (стор. 211)
- Interior Air Quality System* (стор. 211)
- Очищення салону (стор. 636)
- Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї (стор. 212)

Фільтр салону

Все повітря, що потрапляє до салону автомобіля очищується фільтром.

Заміна фільтра салону автомобіля

Для підтримки роботи кліматичної системи на високому рівні фільтр необхідно регулярно замінювати. Дотримуйтеся рекомендованих інтервалів заміни, вказаних у Програмі сервісного обслуговування Volvo. Якщо авто використовується в дуже забрудненому середовищі, можливо знадобиться замінювати фільтр частіше.

ПРИМІТКА

Існує кілька типів фільтрів салону. Переконайтесь, що бів встановлений відповідний фільтр.

Пов'язана інформація

- Якість повітря (стор. 209)
- Clean Zone Interior Package* (стор. 211)
- Interior Air Quality System* (стор. 211)
- Сервісна програма Volvo (стор. 592)

* Опція/аксесуар.

Clean Zone Interior Package*

Пакет Clean Zone Interior Package (CZIP) містить в собі ряд модифікацій, що дозволяє зменшити в пасажирському салоні вміст алергічних та провокуючих астму речовин.

В комплект входить наступні функції:

- Більш ефективна вентиляція: вентилятор вмикається під час відмикання авто ключем ДК. Вентилятор наповнює салон авто свіжим повітрям. Функція вмикається при необхідності і вимикається автоматично через деякий час чи при відкритті дверцят автомобіля. Проміжок часу, коли вентилятор залишається ввімкненим поступово зменшується у зв'язку із зменшенням потреби у вентиляції на протязі перших 4 років експлуатації авто.
- Повністю автоматична система контролю якості повітря Interior Air Quality System (IAQS).

Пов'язана інформація

- Якість повітря (стор. 209)
- Фільтр салону (стор. 210)
- Interior Air Quality System* (стор. 211)

Interior Air Quality System*

Interior Air Quality System (IAQS) є повністю автоматичною системою контролю якості повітря, що відфільтровує гази та тверді частки для зменшення інтенсивності запахів та забруднення повітря в салоні авто.

IAQS являє собою частину Clean Zone Interior Package (CZIP), це система, що очищує повітря в салоні авто від твердих часток, вуглеводнів, оксидів азоту та приземного озону.

Якщо датчик якості повітря розпізнає, що зовнішнє повітря забруднене, повітрозабірник закривається і вмикається рециркуляція повітря в салоні.

ПРИМІТКА

Для забезпечення найвищої якості повітря в салоні автомобіля датчик якості повітря має бути постійно увімкнений.

При низькій температурі навколишнього середовища функція рециркуляції обмежується для запобігання запотіванню вікон.

У випадку запотівання скла слід скористатися функцією обігріву лобового скла, бокових вікон та заднього скла.

Увімкнення/вимкнення датчика якості повітря

Можна встановлювати, чи має датчик якості повітря бути ввімкненим чи вимкненим.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **Климат-контроль**.
3. Оберіть **Датчик качества воздуха**, щоб увімкнути/вимкнути датчик якості повітря.

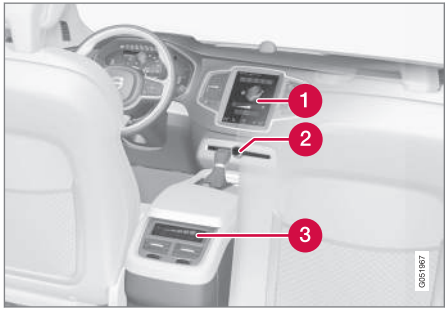
Пов'язана інформація

- Якість повітря (стор. 209)
- Фільтр салону (стор. 210)
- Clean Zone Interior Package* (стор. 211)
- Увімкнення/вимкнення рециркуляції повітря (стор. 225)

Елементи керування кліматичної системи

Функціями системи клімат-контролю можна керувати на центральному дисплеї, за допомогою кнопок на центральній консолі, а на кліматичній панелі на задній частині тунельної консолі.

Огляд елементів керування кліматичної системи



1. Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї.
2. Кнопки обігріву скла та дзеркал на центральній консолі.
3. Елементи керування кліматичної системи на задній частині тунельної консолі.

Пов'язана інформація

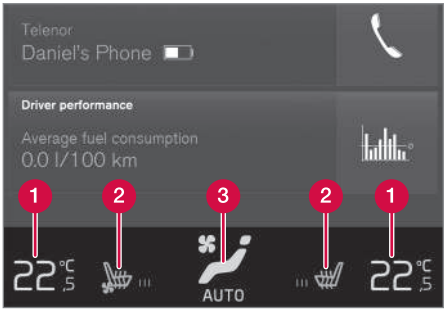
- Клімат (стор. 208)
- Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї (стор. 212)
- Елементи керування кліматичної системи на задній частині тунельної консолі (стор. 215)
- Увімкнення/вимкнення обігріву вікон та зовнішніх дзеркал (стор. 222)

Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї

Усі кліматичні функції можна регулювати на кліматичному рядку, а також на кліматичній сторінці центрального дисплея.

Кліматичний рядок

Функціями, якими користуються найчастіше, можна керувати з кліматичного рядка.



1. Регулювання температури для зони водія та переднього пасажира.
2. Елементи керування обігріву* та вентиляції* сидінь водія та переднього пасажира, а також обігріву керма*.
3. Кнопка для доступу до кліматичної сторінки. Графіка на кнопці показує ввімкнені кліматичні налаштування.

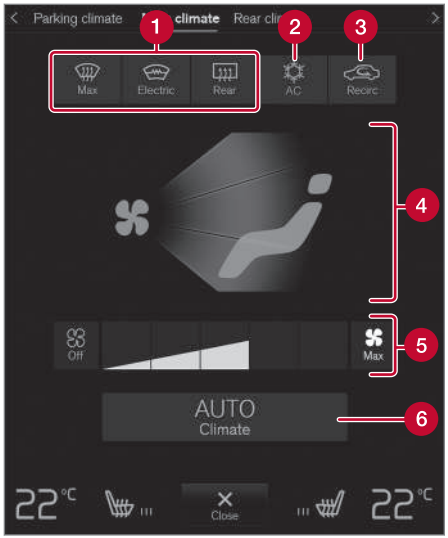
* Опція/аксесуар.

Кліматична сторінка

Одне натискання на центральну кнопку на кліматичному рядку відкриває доступ до кліматичної сторінки. Кліматична сторінка розподіляється на зони **Основные климатические настройки**, **Климатический режим, заднее сиденье** та **Климат-контроль в реж. парковки**. Щоб змінити зони, проводьте по екрану зліва направо або навпаки, або ж натискайте на відповідний заголовок.

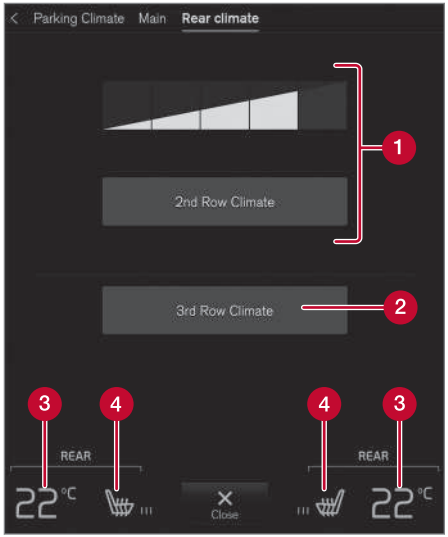
Клімат головної зони

Окрім функцій кліматичного рядка, інші головні функції також можна контролювати на панелі **Основные климатические настройки**.



1. **Max**, **Электр**, **Задний** - елементи керування обігріву вікон та зовнішніх дзеркал.
2. **Конд.** - елементи керування кондиціонером повітря.
3. **Рецирк.** - елементи керування рециркуляцією повітря.
4. Елементи керування розподілом повітря.
5. Регулювання вентилятора для пасажирів переднього сидіння.
6. **AUTO** - автоматичне регулювання клімату.

Клімат-контроль задньої зони
Усі кліматичні функції для заднього сидіння можна регулювати на панелі **Климатический режим, заднее сиденье**.



1. **Климат во втором ряду** - елементи керування кліматичної системи на задньому сидінні, другий ряд сидінь.
   Регулювання вентилятора для заднього сидіння, другий ряд сидінь.
2. **Климат-контроль, 3-й ряд** - елементи керування кліматичної системи на задньому сидінні, третій ряд сидінь*.
3. Регулятори температури для заднього сидіння.
4. Елементи керування обігріву заднього сидіння*.

Кліматичні налаштування під час паркування
Клімат-контроль під час паркування можна регулювати на панелі **Климат-контроль в реж. парковки**.

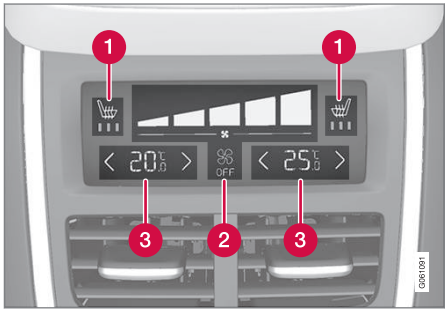
Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 212)
- Увімкнення/вимкнення обігріву вікон та зовнішніх дзеркал (стор. 222)
- Увімкнення/вимкнення кондиціонування повітря (стор. 216)
- Увімкнення/вимкнення рециркуляції повітря (стор. 225)
- Зміна розподілу повітря (стор. 226)
- Регулювання швидкості вентилятора (стор. 220)
- Автоматичне регулювання клімату (стор. 215)
- Регулювання температури (стор. 217)
- Увімкнення/вимкнення підігріву сидінь* (стор. 232)
- Увімкнення/вимкнення вентиляції сидінь* (стор. 234)
- Увімкнення/вимкнення підігріву керма* (стор. 235)
- Кліматичні налаштування під час паркування (стор. 235)

* Опція/аксесуар.

Елементи керування кліматичної системи на задній частині тунельної консолі

Кліматичні функції зони заднього сидіння регулюються на кліматичній панелі на задній частині тунельної консолі.



1. Елементи керування обігріву заднього сидіння*.
2. Регулювання вентилятора для пасажирів заднього сидіння.
3. Регулятори температури для пасажирів заднього сидіння.

Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 212)
- Увімкнення/вимкнення підігріву сидінь* (стор. 232)
- Регулювання швидкості вентилятора (стор. 220)
- Регулювання температури (стор. 217)

Автоматичне регулювання клімату

У випадку з автоматичним регулюванням кліматичних налаштувань, декілька функцій контролюються автоматично системою клімат-контролю.

Авторегулювання автоматично контролює рециркуляцію, кондиціонування та розподіл повітря.

Кнопка авторегулювання на кліматичній сторінці.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.

2. Коротко натисніть або ж натисніть і утримуйте **AUTO**.

   Температура і швидкість обертання вентилятора змінюються відповідно до того, кнопка була натиснута і відпущена чи натиснута і утримувана:

   - Коротке натискання призводить до скидання попередніх налаштувань автоматичного регулювання кліматконтролю.
   - Довге натискання - відновлення налаштувань за замовчуванням: 22°C / 72°F і рівень **3** (рівень **2** - на задньому сидінні).

   > Авторегуляція кліматичної системи вмикається/вимикається, кнопка, відповідно, засвічується/гасне.

Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї (стор. 212)

Увімкнення/вимкнення кондиціонування повітря

За потреби система кондиціонування повітря охолоджує та осушує повітря, що надходить в автомобіль.

Увімкнення/вимкнення головного кондиціонера

Кнопка кондиціонера на кліматичній сторінці.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Натисніть **Конд.**.

   > Кондиціонер повітря вмикається/вимикається і кнопка засвічується чи гасне.

   Коли вмикається кондиціонер, система клімат-контролю автоматично вмикає і вимикає його за необхідністю.

ПРИМІТКА

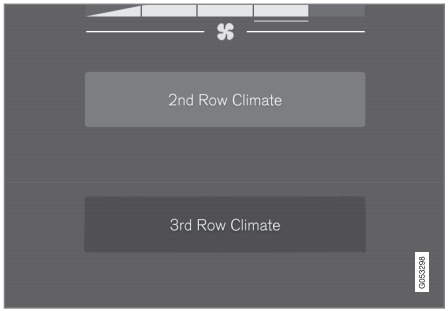
Закрийте всі бокові вікна та панорамний люк* в даху для оптимальної роботи кондиціонера повітря.

ПРИМІТКА

Неможливо ввімкнути кондиціонер, коли регулятор вентилятора перебуває в положенні **Off**.

* Опція/аксесуар.

Увімкнення/вимкнення кондиціонування третього ряду сидінь*



Кнопка кондиціонера на панелі **Климатический режим, заднее сиденье** на кліматичній сторінці.

1. Відкрийте кліматичну сторінку на центральному дисплеї і оберіть закладку **Климатический режим, заднее сиденье**.
2. Натисніть **Климат-контроль, 3-й ряд**.
   > Кондиціонер повітря вмикається/вимикається і кнопка засвічується чи гасне.

ПРИМІТКА

Вмикати кондиціонування повітря для зони третього ряду сидінь неможливо, якщо головний кондиціонер вимкнено або ж вимкнено блок керування кліматичною зоною другого ряду сидінь.

Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї (стор. 212)

Регулювання температури

Температуру можна регулювати окремо для лівого та правого боку салону, а також окремо для передніх та задніх сидінь.

Регулювання температури для переднього сидіння

Кнопки налаштування температури в рядку "клімат".

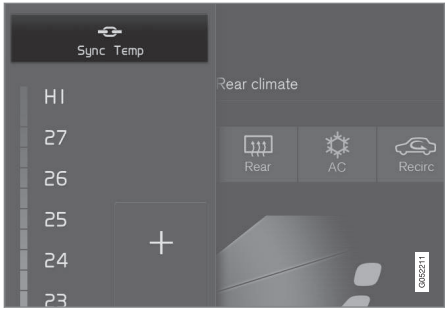
1. Натисніть ліву чи праву кнопку регулювання температури в кліматичному рядку центрального дисплея, щоб відкрити елементи керування.

Регулятор температури.

2. Відрегулюйте температуру в один із наступних способів:
   - перетягніть елемент керування до бажаної температури або
   - натисніть +/– , щоб підняти/опустити температуру поступово.

   > Температура змінюється і кнопка відображує налаштовану температуру.

Синхронізація температури



Кнопка синхронізації температури з боку водія.

1. Натисніть кнопку температури з боку водія в рядку "клімат" центрального дисплея, щоб відкрити елементи керування.
2. Натисніть **Синхронизация температуры** .

   > Температура всіх зон автомобіля синхронізується з температурою, налаштованою з боку водія, символ синхронізації відображується поруч з кнопкою температури.

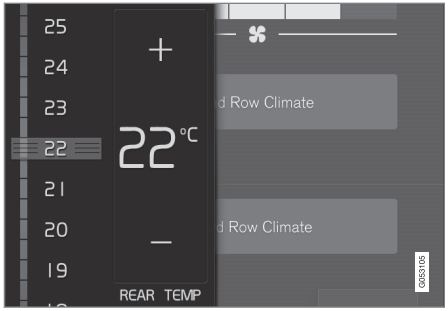
Синхронізація зупиняється подальшим натисканням на **Синхронизация температуры** або ж зміною налаштувань температури з боку пасажира або ж заднього сидіння.

Регулювання температури для заднього сидіння

З переднього сидіння

Кнопки налаштування температури на вкладці **Климатический режим, заднее сиденье** сторінки керування кліматичною системою.

1. Відкрийте кліматичну сторінку на центральному дисплеї і оберіть закладку **Климатический режим, заднее сиденье**.
2. Натисніть ліву чи праву кнопку регулювання температури, щоб відкрити регулятор.



Регулятор температури.

3. Відрегулюйте температуру наступним чином:
   - перетягніть елемент керування до бажаної температури
   - натисніть +/– , щоб підняти/опустити температуру поступово.

   > Температура змінюється і кнопка відображує налаштовану температуру.

Із заднього сидіння

Регулювання температури на кліматичній панелі на задній частині тунельної консолі.

– Натискайте ліві чи праві кнопки < /> на кліматичній панелі тунельної консолі, щоб поступово знизити або підвищити температуру.

  > Температура змінюється, а на екрані кліматичної панелі відображується обрана температура.

ПРИМІТКА

Не слід встановлювати температуру вищу або нижчу за очікувану для прискорення нагріву або охолодження.

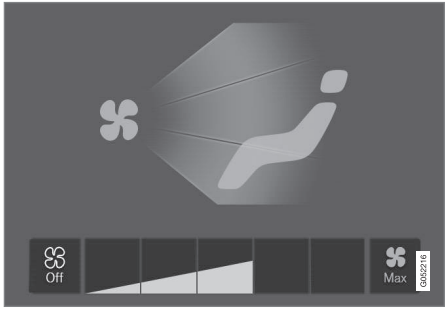
Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 212)
- Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї (стор. 212)
- Елементи керування кліматичної системи на задній частині тунельної консолі (стор. 215)
- Сприйняття температури (стор. 209)

Регулювання швидкості вентилятора

Вентилятор можна встановити у п'ять різних автоматичних рівнів інтенсивності, а також у режими **Off** та **Max**. Рівень швидкості вентилятора можна регулювати окремо для передніх і задніх сидінь.

Регулювання швидкості вентилятора для переднього сидіння



Кнопки регулювання вентилятора на кліматичній сторінці.

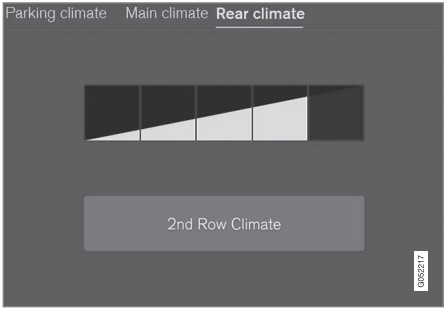
1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Торкніться бажаного рівня швидкості вентилятора: **Off**, **1**, **5** або **Max**.
   > Швидкість вентилятора змінюється, при цьому засвічуються кнопки обраного рівня швидкості.

ВАЖЛИВО

Якщо вентилятор повністю вимкнений, кондиціювання повітря не відбувається - це може призвести до запотівання внутрішньої поверхні вікон.

Регулювання швидкості вентилятора для заднього сидіння

З переднього сидіння



Кнопки регулювання швидкості вентилятора на панелі **Климатический режим, заднее сиденье** на кліматичній сторінці.

1. Відкрийте кліматичну сторінку на центральному дисплеї і оберіть закладку **Климатический режим, заднее сиденье**.

2. Торкніться бажаного рівня швидкості вентилятора: 1-5.

   Швидкість вентилятора для другого та третього ряду сидінь* можна вимикати дотиком до **Климат во втором ряду**.

   Швидкість вентилятора третього ряду сидінь повторює налаштування для другого ряду, але вентиляцію в зоні третього ряду можна вимикати окремо дотиком до **Климат-контроль, 3-й ряд**.

   > Швидкість вентилятора змінюється, при цьому засвічуються кнопки обраного рівня швидкості.

Із заднього сидіння

Регулювання вентилятора на кліматичній панелі на задній частині тунельної консолі.

– Натисніть бажаний рівень швидкості вентилятора, Off або 1-5 на кліматичній панелі тунельної консолі.

  > Швидкість вентилятора змінюється, при цьому засвічуються кнопки обраного рівня швидкості.

ⓘ ПРИМІТКА

Рівень роботи вентилятора на задньому сидінні не регулюється, якщо регулятор вентилятора на передньому сидінні перебуває в положенні Off.

ⓘ ПРИМІТКА

Система клімат-контролю автоматично регулює потік повітря в межах обраного рівня швидкості вентилятора згідно з вимогами. Це означає, що швидкість вентилятора може змінюватися навіть якщо обраний рівень залишається незмінним.

Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї (стор. 212)
- Елементи керування кліматичної системи на задній частині тунельної консолі (стор. 215)

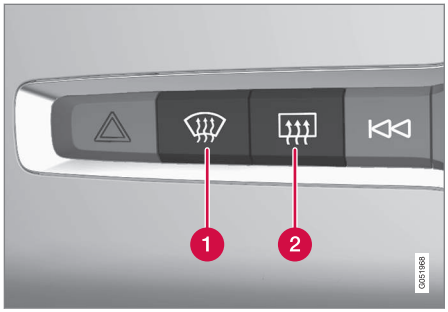
Увімкнення/вимкнення обігріву вікон та зовнішніх дзеркал

Три функції - максимальний обігрів, обігрів лобового скла* та обігрів заднього скла та зовнішніх дзеркал використовуються для швидкого усунення запотівання та криги з вікон та зовнішніх дзеркал.

За допомогою фізичних кнопок на центральній консолі

На центральній консолі є фізичні кнопки для швидкого доступу до функцій обігріву.

У випадку з обігрівом лобового скла* максимальний обігрів можна ввімкнути тільки окремо, з кліматичної сторінки на центральному дисплеї.



Фізичні кнопки на центральній консолі.

1. Кнопка для обігріву лобового скла* та увімкнення максимального обігріву.
2. Кнопка обігріву заднього скла та зовнішніх дзеркал.

Для автомобілів без підігріву лобового скла:

– Натисніть кнопку (1).
  > Максимальний підігрів вмикається/вимикається і кнопка засвічується чи гасне.

Для автомобілів з підігрівом лобового скла:

– Натискайте кнопку (1) відповідну кількість разів, щоб встановити необхідну інтенсивність обігріву:
  - Увімкнений обігрів лобового скла
  - Увімкнений обігрів лобового скла, макс. повітряний обігрів
  - Вимкнено.
  > Функція обігріву лобового скла, максимального обігріву вмикаються/вимикаються, а кнопка засвічується/гасне.

ПРИМІТКА

Максимальний підігрів розпочинається з певною затримкою, щоб уникнути короткого збільшення швидкості обертання вентилятора, якщо обігрів лобового скла вимикається двома швидкими натисканнями кнопки.

Обігрівачі заднього скла та зовнішніх дзеркал:

– Натисніть кнопку (2).
  > Обігрів заднього скла та зовнішніх дзеркал вмикаються/вимикаються - кнопка засвічується/гасне.

* Опція/аксесуар.

З кліматичної сторінки на центральному дисплеї

Увімкнення/вимкнення максимального обігріву

Кнопка макс. повітряного обігріву на кліматичній сторінці.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Натисніть **Max**.
   > Максимальний підігрів вмикається/вимикається і кнопка засвічується чи гасне.

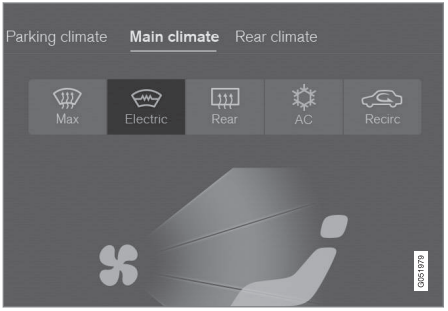
   Функція максимального обігріву вимикає авторегулювання клімату і розподілу повітря, вмикає кондиціонер, змінює швидкість вентилятора на **5** і переводить температуру в режим **HI**.

   Після вимкнення максимального обігріву система клімат-контролю повертається до попередніх налаштувань.

ПРИМІТКА

Зміна рівня вентилятора на **5** збільшує рівень шуму.

Увімкнення/вимкнення лобового скла з обігрівом*



Кнопка обігріву лобового скла на кліматичній сторінці.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Натисніть **Электр**.
   > Обігрів лобового скла вмикається/вимикається і кнопка засвічується чи гасне.

ПРИМІТКА

Трикутна ділянка на кожному боці лобового скла не має електричного обігріву, тому там усунення обледеніння може займати більш тривалий час.

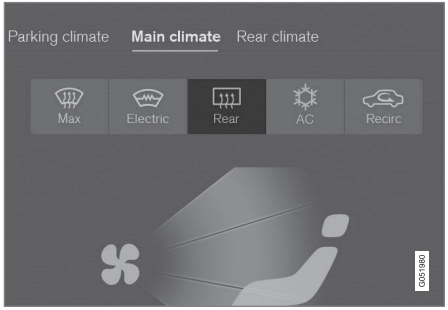
ПРИМІТКА

Електричний обігрів лобового скла може вплинути на роботу транспондерів та іншого комунікаційного обладнання.

ПРИМІТКА

Якщо увімкнено обігрів лобового скла, коли функція Start/Stop заглушила двигун, його буде запущено знову.

Увімкнення/вимкнення обігріву заднього скла та зовнішніх дзеркал



Кнопка обігріву заднього скла та зовнішніх дзеркал на кліматичній сторінці.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Натисніть **Задний**.
   > Обігрів заднього скла та зовнішніх дзеркал вмикаються/вимикаються - кнопка засвічується/гасне.

Увімкнення/вимкнення автоматичного запуску обігріву вікон

Система дозволяє налаштувати автоматичне увімкнення обігріву лобового* та заднього скла під час запуску двигуна. Якщо активована функція автоматичного запуску, нагрів вмикається у разі небезпеки заледеніння чи запотівання лобового/заднього скла. Підігрів автоматично вимикатиметься, коли лобове скло/заднє вікно будуть достатньо теплими, а лід чи запотівання остаточно зникнуть.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **Климат-контроль**.
3. Оберіть **Автоматический обогрев лобового стекла**, щоб увімкнути/вимкнути функцію автоматичного запуску обігріву лобового скла.

   Оберіть **Автоматический обогрев заднего стекла**, щоб увімкнути/вимкнути функцію автоматичного запуску обігріву вікон та зовнішніх дзеркал.

Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 212)
- Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї (стор. 212)

* Опція/аксесуар.

Увімкнення/вимкнення рециркуляції повітря

Рециркуляція повітря відсікає погане повітря, вихлопні гази, тощо, від салону авто. У цьому режимі зовнішнє повітря не потрапляє в автомобіль.

Кнопка рециркуляції повітря на кліматичній сторінці.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Натисніть **Рецирк.**.
   > Рециркуляція повітря вмикається/вимикається і кнопка засвічується чи гасне.

ВАЖЛИВО

Якщо повітря в салоні авто рециркулюватиме занадто довго, існує ризик запотівання внутрішніх вікон.

ПРИМІТКА

Коли ввімкнено максимальний обігрів, рециркуляцію повітря ввімкнути неможливо.

Увімкнення/вимкнення таймера рециркуляції повітря

Система дозволяє ввімкнути/вимкнути таймер рециркуляції повітря. Якщо таймер увімкнено, рециркуляція повітря автоматично вимикається через 20 хвилин.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **Климат-контроль**.
3. Оберіть **Таймер рециркуляции**, щоб увімкнути/вимкнути таймер рециркуляції повітря.

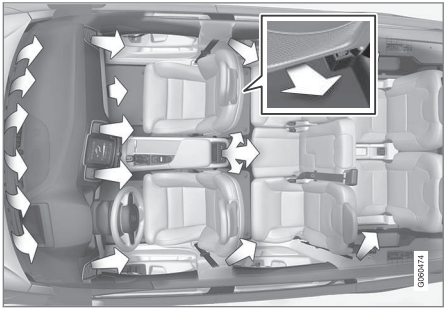
Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї (стор. 212)

Розподіл потоків повітря

Система клімат-контролю розподіляє вхідне повітря між низкою вентиляційних отворів в салоні авто.

Огляд розподілу повітря



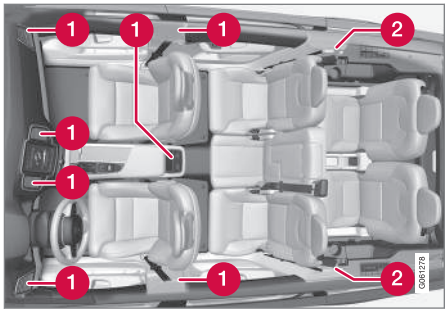
Розподіл повітря в салоні авто з 4-зонною кліматичною системою.

Розподіл повітря в автоматичному і ручному режимах

З автоматичним регулюванням клімату розподіл повітря відбувається автоматично. За необхідності, розподілом повітря можна управляти вручну.

Регульовані вентиляційні отвори

У салоні авто є 8 або 10* регульованих вентиляційних отворів, залежно від кількості сидінь.



Розташування регульованих вентиляційних отворів в салоні авто.

1. У салоні з п'ятьма сидіннями чотири отвори розташовані на панелі приладів, два - на задній частині тунельної консолі і один - на кожній із бокових стійок між передніми і задніми дверцятами.
2. В автомобілях із сімома сидіннями ще по одному отвору розташовано на кожній стійці позаду задніх дверцят.

ПРИМІТКА

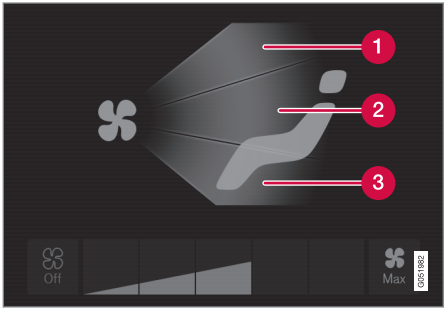
Пам'ятайте, маленькі діти можуть бути чутливими до потоків повітря та протягів.

Пов'язана інформація

- Клімат (стор. 208)
- Зміна розподілу повітря (стор. 226)
- Відкриття/закриття та спрямування вентиляційних отворів (стор. 227)
- Таблиця варіантів розподілу повітря (стор. 229)
- Автоматичне регулювання клімату (стор. 215)

Зміна розподілу повітря

За потреби розподіл повітря можна змінювати вручну.



Кнопки розподілу повітря на кліматичній сторінці.

1. Розподіл потоків повітря - вентиляційні отвори обігріву лобового скла
2. Розподіл потоків повітря - вентиляційні отвори на панелі приладів і центральній консолі
3. Розподіл потоків повітря - вентиляційні отвори в підлозі

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.

2. Натисніть одну чи більше кнопок розподілу повітря, щоб відкрити/закрити відповідні отвори.
   > Розподіл повітря змінюється і відповідні кнопки засвічуються/гаснуть.

Пов'язана інформація

- Розподіл потоків повітря (стор. 225)
- Відкриття/закриття та спрямування вентиляційних отворів (стор. 227)
- Таблиця варіантів розподілу повітря (стор. 229)
- Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї (стор. 212)

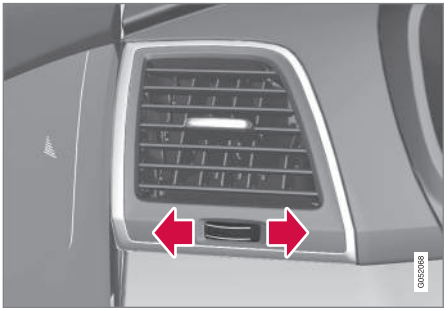
Відкриття/закриття та спрямування вентиляційних отворів

Деякі вентиляційні отвори пасажирського салону можна відкривати, закривати та спрямовувати окремо.

Якщо вентиляційні отвори в дверних стійках та зовнішні вентиляційні отвори панелі приладів спрямовані в бік бокових вікон, це може допомогти усунути запотівання.

Якщо отвори в дверних стійках спрямовані всередину салону, то, в жарку погоду це може допомогти створити комфортний мікроклімат в салоні авто.

Відкриття/закриття вентиляційних отворів



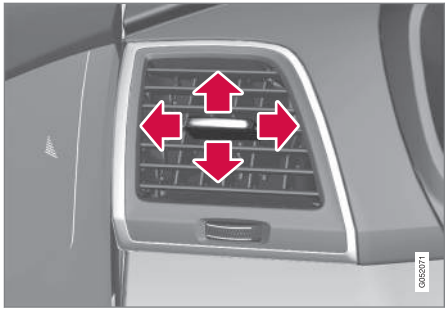
Тумблер вентиляційного отвору[1].

– Прокрутіть тумблер, щоб відкрити/закрити потік з отвору.

  Чим довші видимі білі лінії на тумблерному коліщатку, тим інтенсивніший потік повітря.

[1] Ілюстрація схематична - дизайн отвору відрізняється залежно від розташування.

Спрямування вентиляційних отворів



Важіль вентиляційного отвору[1].

– Пересуньте важіль убік, вгору або вниз, щоб спрямувати потік повітря з отвору.

Пов'язана інформація

- Розподіл потоків повітря (стор. 225)
- Зміна розподілу повітря (стор. 226)
- Таблиця варіантів розподілу повітря (стор. 229)

[1] Ілюстрація схематична - дизайн отвору відрізняється залежно від розташування.

Таблиця варіантів розподілу повітря

За потреби розподіл повітря можна змінювати вручну. Можна проводити наступні налаштування.

	Розподіл потоків повітря	Призначення
	Якщо всі кнопки розподілу повітря вимкнені в ручному режимі, система клімат-контролю повертається до автоматичного регулювання.	
	Основний потік повітря через отвори для обігріву скла та вікон. Певний обсяг повітря спрямовується через інші вентиляційні отвори.	Запобігає запотіванню та заледенінню в умовах холодного та вологого клімату (для досягнення необхідного ефекту рівень потужності вентилятора має бути достатньо високим).
	Основний потік повітря спрямовується через отвори в панелі приладів. Певний обсяг повітря спрямовується через інші вентиляційні отвори.	Забезпечує ефективне охолодження в жарку погоду.

	Розподіл потоків повітря	Призначення
	Основний потік повітря спрямовується через вентиляційні отвори в підлозі. Певний обсяг повітря спрямовується через інші вентиляційні отвори.	Забезпечує обігрів або охолодження підлоги.
	Основний потік повітря спрямовується через отвори системи обігріву та отвори в панелі приладів. Певний обсяг повітря спрямовується через інші вентиляційні отвори.	Забезпечує хороший комфорт в жарку та суху погоду.
	Основний потік повітря спрямовується через отвори під лобовим склом та поруч з вікнами, а також через вентиляційні отвори в підлозі. Певний обсяг повітря спрямовується через інші вентиляційні отвори.	Забезпечує хороший комфорт та усунення запотівання в холодну або сиру погоду.

	Розподіл потоків повітря	Призначення
	Основний потік повітря спрямовується через отвори в панелі приладів та вентиляційні отвори в підлозі. Певний обсяг повітря спрямовується через інші вентиляційні отвори.	Забезпечує хороший комфорт в холодну сонячну погоду.
	Основний потік повітря спрямовується через отвори під лобовим склом та поруч з вікнами, в панелі приладів та вентиляційні отвори в підлозі.	Забезпечує збалансований комфорт в салоні авто.

Пов'язана інформація

- Розподіл потоків повітря (стор. 225)
- Зміна розподілу повітря (стор. 226)
- Відкриття/закриття та спрямування вентиляційних отворів (стор. 227)
- Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї (стор. 212)

Увімкнення/вимкнення підігріву сидінь*

Сидіння можна підігрівати для підвищення комфорту водія та пасажирів у холодну погоду.

Увімкнення/вимкнення підігріву переднього сидіння*

Кермо та кнопки сидіння в рядку "клімат".

1. Натисніть, ліву або праву кнопку на кермі та сидінні в рядку "клімат" центрального дисплея, щоб відкрити елементи керування сидіння та керма.

   Якщо авто не устатковане вентильованими сидіннями або ж кермом з підігрівом, кнопка підігріву сидінь доступна безпосередньо в рядку "клімат".

2. Натискайте кнопку підігріву сидінь відповідну кількість разів, щоб змінювати наступні чотири рівня підігріву: **Выкл**, **Высокий**, **Среднее** та **Низк.**.
   > Рівень змінюється і кнопка відображує налаштований рівень.

Увімкнення/вимкнення підігріву заднього сидіння*

З переднього сидіння

Кнопки підігріву сидінь в групі **Климатический режим, заднее сиденье** на кліматичній панелі.

1. Відкрийте кліматичну сторінку на центральному дисплеї і оберіть закладку **Климатический режим, заднее сиденье**.

2. Натискайте кнопку підігріву сидінь відповідну кількість разів, щоб змінювати наступні чотири рівня підігріву: **Выкл**, **Высокий**, **Среднее** та **Низк.**.
   > Рівень змінюється і кнопка відображує налаштований рівень.

* Опція/аксесуар.

Із заднього сидіння

Індикація підігріву сидіння та елементи керування кліматичної панелі на задній частині тунельної консолі.

– Натискайте один чи декілька разів ліву чи праву кнопки підігріву сидінь на кліматичній панелі тунельної консолі, щоб перемикати чотири рівні налаштування: **Выкл**, **Высокий**, **Среднее** та **Низк.**.

  > Рівні підігріву змінюються, а на екрані кліматичної панелі відображується обраний рівень.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Сидіннями з підігрівом не рекомендується користуватися тим, кому важко сприймати підвищення температури через недостатню чутливість або тим, хто має інші складнощі з керуванням роботою таких сидінь. Інакше це може призвести до опікових ушкоджень.

Увімкнення/вимкнення автоматичного запуску обігріву сидінь

Система дозволяє налаштувати автоматичне увімкнення обігріву сидінь під час запуску двигуна. Коли автозапуск активовано, обігрів увімкнеться у випадку низької температури навколишнього повітря.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **Климат-контроль**.
3. У **Уровень автоподогрева сиденья водителя** та **Уровень автоподогрева сиденья пассажира** оберіть **Выкл**,**Низк.**,**Среднее** або **Высокий** щоб активувати/вимкнути автоматичний запуск підігріву водія і переднього пасажира та обрати його інтенсивність.

Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 212)
- Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї (стор. 212)
- Елементи керування кліматичної системи на задній частині тунельної консолі (стор. 215)

Увімкнення/вимкнення вентиляції сидінь*

Сидіння можна вентилювати, наприклад, щоб підсушити одяг.

Система вентиляції складається з вентиляторів в сидінні та спинках, що втягують повітря через оббивку крісла. Ефект охолодження збільшується у міру охолодження повітря салону. Систему можна ввімкнути, коли працює двигун, при цьому враховується температура сидіння, сонячне випромінювання та зовнішня температура.

Увімкнення/вимкнення вентиляції переднього сидіння*

Кермо та кнопки сидіння в рядку "клімат".

1. Натисніть, ліву або праву кнопку на кермі та сидінні в рядку "клімат" центрального дисплея, щоб відкрити елементи керування сидіння та керма.

   Якщо авто не устатковане сидіннями або кермом з підігрівом, кнопка вентиляції сидінь доступна безпосередньо в рядку "клімат".

2. Натискайте кнопку вентиляції сидінь відповідну кількість разів, щоб змінювати наступні чотири рівня підігріву: **Выкл**, **Высокий**, **Среднее** та **Низк.**.

   > Рівень змінюється і кнопка відображує налаштований рівень.

ПРИМІТКА

Для людей, чутливих до протягів, вентиляцією сидіння слід користуватися обережно. Для довготривалого використання рекомендований рівень **Низк.**.

ВАЖЛИВО

Вентиляція сидінь не може вмикатися, якщо температура салону авто занадто низька. Це передбачено для того, щоб запобігти охолодженню особи, що сидить на сидінні.

Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 212)
- Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї (стор. 212)

* Опція/аксесуар.

Увімкнення/вимкнення підігріву керма*

Кермо можна підігрівати для підвищення комфорту водія в холодну погоду.

Увімкнення/вимкнення підігріву керма

Кермо та кнопки сидіння в рядку "клімат".

1. Натисніть в рядку "клімат" центрального дисплея кнопки, що відповідають кермовому колесу та сидінню водія, щоб відкрити елементи керування сидіння та керма.

   Якщо авто не устатковане сидіннями з підігрівом або вентильованими сидіннями, кнопка підігріву кермового колеса доступна безпосередньо в рядку "клімат".

2. Натискайте кнопку підігріву керма відповідну кількість разів, щоб змінювати наступні чотири рівня підігріву: **Выкл**, **Высокий**, **Среднее** та **Низк.**.
   > Рівень змінюється і кнопка відображує налаштований рівень.

Увімкнення/вимкнення автоматичного запуску обігріву керма

Система дозволяє налаштувати автоматичне увімкнення обігріву кермового колеса під час запуску двигуна. Коли автозапуск активовано, обігрів увімкнеться у випадку низької температури навколишнього повітря.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **Климат-контроль**.
3. У **Уровень автоподогрева руля** оберіть **Выкл**,**Низк.**,**Среднее** або **Высокий**, щоб активувати/вимкнути автоматичний запуск підігріву керма та обрати його інтенсивність.

Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 212)
- Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї (стор. 212)
- Кермове колесо (стор. 155)

Кліматичні налаштування під час паркування

У салоні авто можна провести передстартову підготовку або ж підтримувати бажаний клімат під час паркування авто.

Функції передстартової підготовки та підтримування кліматичного комфорту контролюються на вкладці **Климат-контроль в реж. парковки** сторінки керування кліматичною системою на центральному дисплеї.

Попереднє кондиціонування

Передстартова підготовка авто перед початком руху зменшує зношення та споживання енергії під час подорожі.

Передстартову підготовку можна ввімкнути напряму або ж за допомогою таймера.

Функція використовує декілька систем у різних випадках:

- У холодному кліматі паркувальний обігрівач прогріває салон авто до комфортної температури.
- У жаркому кліматі вентиляція охолоджує салон авто до поточної температури зовнішнього повітря.
- У жаркому кліматі кондиціонер охолоджує салон авто до комфортної температури.
- Можна також увімкнути підігрів керма та сидінь водія і пасажирів.
- Обігрів лобового скла, заднього вікна та зовнішніх дзеркал вмикається автоматично.

Під час передстартової підготовки в жарку погоду конденсована волога може капати з кондиціонера під авто. Це - нормальний процес.

ПРИМІТКА

Передстартова підготовка працює тільки коли автомобіль підключений до електромережі[2]. Зарядна станція, яка не завжди активна, наприклад, у зв'язку з налаштованим таймером, може призвести до збою передстартової підготовки.

Якщо авто не підключене до електророзетки, в теплому кліматі все ж можна охолоджувати салон авто протягом короткого часу шляхом прямого запуску передстартової підготовки.

ПРИМІТКА

Під час передстартової підготовки салону автомобіля, автомобіль розігрівається до комфортної температури, а не температури, встановленої в системі клімат-контролю.

Підтримування кліматичного комфорту

Налаштування клімату в салоні авто можуть підтримуватися, коли авто припарковане, наприклад, якщо двигун необхідно вимкнути, але водій або пасажири хочуть залишитися в авто і підтримувати відповідний рівень кліматичного комфорту.

Вмикати функцію підтримування кліматичного комфорту можна тільки безпосередньо в авто.

Функція використовує декілька систем у різних випадках:

- Залишкове тепло двигуна в холодному кліматі обігріває салон авто до комфортної температури.
- У жаркому кліматі вентиляція охолоджує салон авто до поточної температури зовнішнього повітря.

ПРИМІТКА

Підтримка кліматичного комфорту вимикається, коли авто замикається ззовні, щоб уникнути непотрібного використання залишкового тепла. Функція призначена для підтримування кліматичного комфорту, коли водія або пасажири залишаються в авто.

Пов'язана інформація

- Клімат (стор. 208)
- Запуск/зупинка передстартової підготовки (стор. 237)
- Таймер передстартової підготовки (стор. 239)

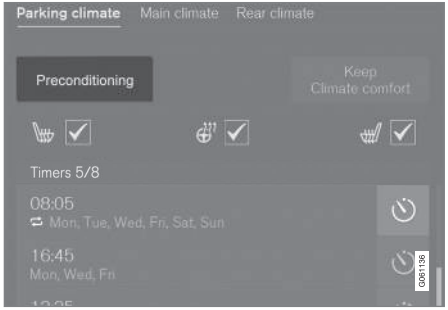
[2] Це стосується електрообігрівача.

- Увімкнення/вимкнення функції підтримування кліматичного комфорту (стор. 242)
- Символи та повідомлення клімат-контролю паркування (стор. 244)
- Обігрівач (стор. 246)
- Паркувальний обігрівач (стор. 247)

Запуск/зупинка передстартової підготовки

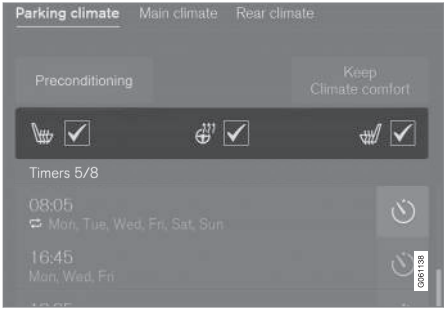
Під час передстартової підготовки салон прогріваються або охолоджуються перед початком руху. Функцію можна ввімкнути безпосередньо на центральному дисплеї або ж через мобільний телефон.

Запуск/зупинка з центрального дисплея



Кнопка попереднього кондиціювання на вкладці **Климат-контроль в реж. парковки** сторінки керування кліматичною системою.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Оберіть вкладку **Климат-контроль в реж. парковки**.



Клітинки функції підігріву сидінь та керма на вкладці **Климат-контроль в реж. парковки** сторінки керування кліматичною системою.

3. Оберіть, чи потрібно вмикати підігрів сидінь та керма під час передстартової підготовки. Для цього поставте чи зніміть позначки в клітинках.
4. Натисніть **Подготовка**.
   > Передстартова підготовка розпочинається/вимикається, при цьому кнопка засвічується/гасне.

ПРИМІТКА

Передстартова підготовка працює тільки коли автомобіль підключений до електромережі[3]. Зарядна станція, яка не завжди активна, наприклад, у зв'язку з налаштованим таймером, може призвести до збою передстартової підготовки.

Якщо авто не підключене до електророзетки, в теплому кліматі все ж можна охолоджувати салон авто протягом короткого часу шляхом прямого запуску передстартової підготовки.

ПРИМІТКА

Дверцята і вікна мають бути закритими під час передстартової підготовки салону авто.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте передстартову підготовку[4]:

- У не вентильованих приміщеннях. З початком обігріву починають генеруватися вихлопні гази.
- У місцях близького розташування легкозаймистих або вибухонебезпечних матеріалів. Паливо, газ, висока трава, тирса, тощо, можуть спалахнути.
- Якщо існує ризик блокування вихлопної лінії обігрівача. Наприклад, глибокий сніг всередині передньої правої колісної арки може заблокувати вентиляцію обігрівача.

Пам'ятайте, що передстартова підготовка може запускатися таймером, який був встановлений задовго до початку підготовки.

Запуск з додатку*

Передстартовою підготовкою та інформацією про обрані налаштування можна керувати з пристрою з установленим додатком Volvo On Call*. Функція передстартової підготовки обігріває або ж охолоджує салон авто (кондиціонером автомобіля) до комфортної температури.

Передстартову підготовку салону автомобіля також можна виконати за допомогою функції дистанційного запуску двигуна (Engine Remote Start - ERS)[5] через додаток Volvo On Call*.

Пов'язана інформація

- Кліматичні налаштування під час паркування (стор. 235)
- Таймер передстартової підготовки (стор. 239)
- Увімкнення/вимкнення функції підтримування кліматичного комфорту (стор. 242)
- Символи та повідомлення клімат-контролю паркування (стор. 244)
- Обігрівач (стор. 246)

[3] Це стосується електрообігрівача.
[4] Це стосується паливних обігрівачів.
[5] Актуально лише для певних моделей авто та ринків.

* Опція/аксесуар.

Таймер передстартової підготовки

Таймер можна встановлювати таким чином, щоб передстартова підготовка завершилася у заданий час.

Таймер може запам'ятовувати 8 різних налаштувань для:

- Певний час в одну дату
- Певний час в один чи декілька днів тижня або ж без повторення.

ⓘ ПРИМІТКА

Передстартова підготовка працює тільки коли автомобіль підключений до електромережі[6]. Зарядна станція, яка не завжди активна, наприклад, у зв'язку з налаштованим таймером, може призвести до збою передстартової підготовки.

Якщо авто не підключене до електророзетки, в теплому кліматі все ж можна охолоджувати салон авто протягом короткого часу шляхом прямого запуску передстартової підготовки.

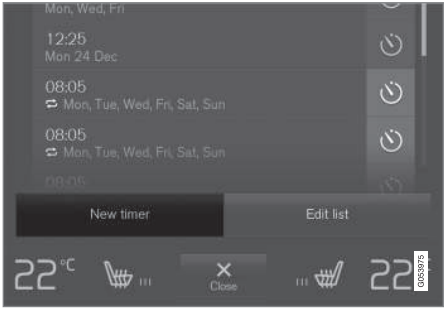
Пов'язана інформація

- Кліматичні налаштування під час паркування (стор. 235)
- Налаштування таймера для передстартової підготовки (стор. 239)
- Увімкнення/вимкнення таймера передстартової підготовки (стор. 241)
- Запуск/зупинка передстартової підготовки (стор. 237)
- Символи та повідомлення клімат-контролю паркування (стор. 244)

Налаштування таймера для передстартової підготовки

У таймері передстартової підготовки можна зберігати до 8 налаштувань часу.

Як додати налаштування часу



Кнопка для додавання налаштування часу на вкладці **Климат-контроль в реж. парковки** на кліматичному рядку.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Оберіть вкладку **Климат-контроль в реж. парковки**.

[6] Це стосується електрообігрівача.

3. Натисніть **Добавить таймер**.
   > На екран виводиться спливне вікно.

ПРИМІТКА

Після введення 8 налаштувань таймера введення додаткових значень неможливе. Видаліть одне з налаштувань, щоб додати нове.

4. Торкніться **Дата**, щоб установити час в одну окрему дату.

   Торкніться **Дни**, щоб установити час в один чи декілька днів тижня.

   З **Дни**: Увімкніть/вимкніть повторення - для цього поставте або зніміть позначку **Повтор. еженед.**.

5. З **Дата**: Виберіть дату передстартової підготовки, прокручуючи список дат стрілками.

   З **Дни**: Виберіть дні тижня для передстартової підготовки, торкаючись кнопок, що відповідають дням тижня.

6. Установіть стрілками час, коли передстартова підготовка має бути завершена.

7. Торкніться **Подтвердить**, щоб додати налаштування часу.
   > Налаштування часу додається до списку і активується.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте передстартову підготовку[7]:

- У не вентильованих приміщеннях. З початком обігріву починають генеруватися вихлопні гази.
- У місцях близького розташування легкозаймистих або вибухонебезпечних матеріалів. Паливо, газ, висока трава, тирса, тощо, можуть спалахнути.
- Якщо існує ризик блокування вихлопної лінії обігрівача. Наприклад, глибокий сніг всередині передньої правої колісної арки може заблокувати вентиляцію обігрівача.

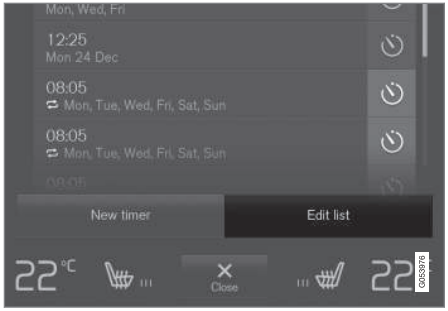
Пам'ятайте, що передстартова підготовка може запускатися таймером, який був встановлений задовго до початку підготовки.

Редагування налаштування часу

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Оберіть вкладку **Климат-контроль в реж. парковки**.
3. Натисніть налаштування часу, яке необхідно змінити.
   > На екран виводиться спливне вікно.
4. Відредагуйте час таким саме чином, як описано у розділі "Додавання налаштування часу" вище.

[7] Це стосується паливних обігрівачів.

Видалення налаштування часу



Кнопка редагування списку/видалення налаштування часу на вкладці **Климат-контроль в реж. парковки** в кліматичному рядку.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Оберіть вкладку **Климат-контроль в реж. парковки**.
3. Натисніть **Редактировать список**.
4. Натисніть піктограму видалення праворуч від списку.
   > Піктограма змінюється на текст **Удалить**.
5. Натисніть **Удалить** для підтвердження.
   > Часове налаштування видаляється зі списку.

Пов'язана інформація

- Таймер передстартової підготовки (стор. 239)
- Увімкнення/вимкнення таймера передстартової підготовки (стор. 241)
- Обігрівач (стор. 246)

Увімкнення/вимкнення таймера передстартової підготовки

Налаштування часу в таймері для передстартової підготовки можна вмикати чи вимикати за потребою.

Кнопки таймера на вкладці **Климат-контроль в реж. парковки** сторінці керування кліматичною системою.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Оберіть вкладку **Климат-контроль в реж. парковки**.

3. Вмикайте/вимикайте налаштування часу, торкаючись кнопки таймера праворуч від налаштування.
   > Налаштування часу вмикається/вимикається і кнопка засвічується/гасне.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте передстартову підготовку[8]:

- У не вентильованих приміщеннях. З початком обігріву починають генеруватися вихлопні гази.
- У місцях близького розташування легкозаймистих або вибухонебезпечних матеріалів. Паливо, газ, висока трава, тирса, тощо, можуть спалахнути.
- Якщо існує ризик блокування вихлопної лінії обігрівача. Наприклад, глибокий сніг всередині передньої правої колісної арки може заблокувати вентиляцію обігрівача.

Пам'ятайте, що передстартова підготовка може запускатися таймером, який був встановлений задовго до початку підготовки.

Пов'язана інформація

- Таймер передстартової підготовки (стор. 239)
- Налаштування таймера для передстартової підготовки (стор. 239)
- Обігрівач (стор. 246)

Увімкнення/вимкнення функції підтримування кліматичного комфорту

Підтримування кліматичного комфорту підтримує налаштування клімату в салоні авто під час подорожі. Функцію можна вмикати безпосередньо з центрального дисплея.

Кнопка підтримування кліматичного комфорту **Климат-контроль в реж. парковки** на вкладці сторінки керування кліматичною системою.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Оберіть вкладку **Климат-контроль в реж. парковки**.

[8] Це стосується паливних обігрівачів.

3. Натисніть **Сохранить климат-комфорт**.
   > Функція підтримування кліматичного комфорту вмикається/вимикається, при цьому кнопка вмикається/вимикається.

ⓘ ПРИМІТКА

Запустити утримання клімат-контролю неможливо, якщо в двигуні недостатньо залишкового тепла для підтримки кліматичних налаштувань в салоні або якщо зовнішня температура перевищує прибл. 20°C.

ⓘ ПРИМІТКА

Підтримка кліматичного комфорту вимикається, коли авто замикається ззовні, щоб уникнути непотрібного використання залишкового тепла. Функція призначена для підтримування кліматичного комфорту, коли водія або пасажири залишаються в авто.

Пов'язана інформація

- Кліматичні налаштування під час паркування (стор. 235)
- Запуск/зупинка передстартової підготовки (стор. 237)

Символи та повідомлення клімат-контролю паркування

На дисплеї водія може виводитися низка символів та повідомлень щодо клімат-контролю під час паркування.

Цей символ засвічується на дисплеї водія[9], коли працює паркувальний обігрівач.

Символ	Повідомлення	Значення
	Клим. режим парковк. Требуется сервис	Клімат-контроль під час паркування вимикається. Якнайскоріше зверніться до автомайстерні[A], щоб перевірити відповідну функцію автомобіля.
	Клим. режим парковк. Временно недоступно	Клімат-контроль під час паркування тимчасово вимикається. Якщо проблема залишається невирішеною протягом певного часу, зверніться до автомайстерні[A], щоб перевірити функцію.
	Клим. режим парковк. Недоступно, низкий уровень топлива[B]	Клімат-контроль під час паркування не можна ввімкнути, коли рівень пального занадто низький, щоб запустити паркувальний обігрівач. Заправка пального у звичайний паливний бак авто.
	Клим. режим парковк. Недоступно, низкий уровень заряда	Клімат-контроль під час паркування не можна ввімкнути, якщо рівень заряду гібридного акумулятора занадто низький, щоб запустити паркувальний обігрівач. Зарядження акумулятора.

[9] Це стосується паливних обігрівачів.

Символ	Повідомлення	Значення
	Клим. режим парковк. Недоступно, не подкл. электропитание[C]	Клімат-контроль не може бути ввімкнений під час паркування, якщо зарядний кабель не підключено. Підключіть зарядний кабель.
	Клим. режим парковк. Ограничено, низкий уровень заряда	Клімат-контроль під час паркування буде працювати з обмеженою функціональністю, якщо рівень заряду гібридного акумулятора занадто низький, щоб запустити паркувальний обігрівач. Заряджання акумулятора.

A Рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.
B Це стосується паливних обігрівачів.
C Це стосується електричного обігрівача.

Пов'язана інформація

- Кліматичні налаштування під час паркування (стор. 235)
- Запуск/зупинка передстартової підготовки (стор. 237)
- Увімкнення/вимкнення функції підтримування кліматичного комфорту (стор. 242)
- Таймер передстартової підготовки (стор. 239)
- Обігрівач (стор. 246)
- Керування повідомленнями на дисплеї водія та центральному дисплеї (стор. 126)

Обігрівач

Обігрівач допомагає двигуну та салону авто швидше досягати заданої температури перед початком подорожі і під час їзди.

Обігрівач має дві підфункції:

- Паркувальний обігрівач за необхідності прогріває салон авто, коли ввімкнена опція передстартової підготовки кліматконтролю під час паркування.
- Додатковий обігрівач прогріває салон авто і двигун, за необхідності, під час руху автомобіля.

Використовується паливний або електричний обігрівач, залежно від ринку[10].

Обігрівач встановлено на передній правій колісній арці.

Цей символ засвічується на дисплеї водія, коли працює обігрівач.

ПРИМІТКА

Коли обігрівач працює[11], з-під колісної арки правого переднього колеса може виходити дим, а також чутно низький шум. Цокаючий звук паливної помпи також можна почути від задньої секції авто. Це є цілком нормальним явищем.

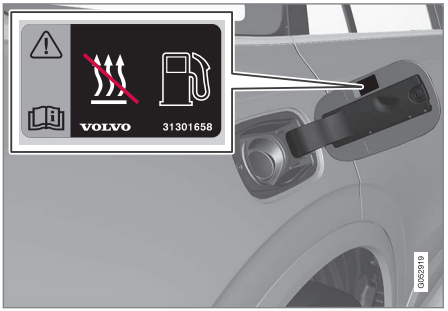
Акумулятор і заряджання

Обігрівач живиться від гібридного акумулятора авто. Якщо рівень гібридного акумулятора занадто низький, обігрівач вимикається автоматично, і на дисплей водія виводиться повідомлення.

ПРИМІТКА

Пересвідчіться в тому, що акумулятор має достатній заряд, якщо необхідно використовувати обігрівач.

Паливо і заправка[12]



Попереджувальна табличка на кришці заливної горловини паливного бака.

Обігрівач використовує пальне зі звичайного паливного бака.

При паркуванні автомобіля на крутому схилі капот авто має бути спрямований вниз для забезпечення подачі пального в обігрівач.

Якщо рівень пального в баку занадто низький, обігрівач вимикається автоматично, і на дисплей водія виводиться повідомлення.

10 Авторизовані дилери Volvo мають інформацію про те, на яких ринках використовуються той чи інший тип обігрівача.
11 Це стосується паливних обігрівачів.
12 Це стосується паливних обігрівачів.

ПРИМІТКА

Якщо необхідно застосовувати обігрівач, пересвідчіться в тому, що у головному паливному баку авто є достатньо пального.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Розлите паливо може спалахнути. Вимкніть додатковий паливний обігрівач перед початком заправки.

Пересвідчіться, що обігрівач вимкнено по дисплеї водія. Коли обігрівач працює на панелі відображається символ обігріву.

Пов'язана інформація

- Паркувальний обігрівач (стор. 247)
- Додатковий обігрівач (стор. 248)
- Кліматичні налаштування під час паркування (стор. 235)

Паркувальний обігрівач

Паркувальний обігрівач прогріває салон авто до коректної температури перед початком подорожі.

Паркувальний обігрівач є однією з двох підфункцій обігрівача авто. Обігрівач встановлено на передній правій колісній арці.

ПРИМІТКА

Коли обігрівач працює[13], з-під колісної арки правого переднього колеса може виходити дим, а також чутно низький шум. Цокаючий звук паливної помпи також можна почути від задньої секції авто. Це є цілком нормальним явищем.

Паркувальний обігрівач запускається автоматично, коли необхідний додатковий обігрів, якщо ввімкнена передстартова підготовка клімат-контролю під час паркування.

Після цього він вимикається автоматично, після досягнення правильної температури, часу налаштованого таймера або ж максимального часу роботи обігрівача.

Максимальний час роботи обігрівача - 40 хвилин.

ПРИМІТКА

Якщо необхідно застосовувати обігрівач[14], пересвідчіться в тому, що у головному паливному баку авто є достатньо пального.

Пересвідчіться в тому, що гібридний акумулятор має достатній заряд, якщо необхідно використовувати обігрівач.

13 Це стосується паливних обігрівачів.
14 Це стосується паливних обігрівачів.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте передстартову підготовку[15]:

- У не вентильованих приміщеннях. З початком обігріву починають генеруватися вихлопні гази.
- У місцях близького розташування легкозаймистих або вибухонебезпечних матеріалів. Паливо, газ, висока трава, тирса, тощо, можуть спалахнути.
- Якщо існує ризик блокування вихлопної лінії обігрівача. Наприклад, глибокий сніг всередині передньої правої колісної арки може заблокувати вентиляцію обігрівача.

Пам'ятайте, що передстартова підготовка може запускатися таймером, який був встановлений задовго до початку підготовки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо ви відчуваєте запах пального, незвично багато диму, чорний дим або незвичні звуки від паркувального обігрівача[16], вимкніть двигун і, за можливості, витягніть його запобіжник. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo для ремонту.

Пов'язана інформація

- Обігрівач (стор. 246)
- Додатковий обігрівач (стор. 248)
- Кліматичні налаштування під час паркування (стор. 235)
- Запобіжники в моторному відсіку (стор. 619)

Додатковий обігрівач

Додатковий обігрівач допомагає салону авто і двигуну швидше досягати заданої температури під час їзди.

Додатковий обігрівач є однією з двох підфункцій обігрівача авто. Обігрівач встановлено на передній правій колісній арці.

ПРИМІТКА

Коли обігрівач працює[17], з-під колісної арки правого переднього колеса може виходити дим, а також чутно низький шум. Цокаючий звук паливної помпи також можна почути від задньої секції авто. Це є цілком нормальним явищем.

Додатковий обігрівач запускається і керується автоматично, коли необхідний обігрів під час руху автомобіля.

Після цього він автоматично вимикається разом з автомобілем.

15 Це стосується паливних обігрівачів.
16 Це стосується паливних обігрівачів.
17 Це стосується паливних обігрівачів.

ПРИМІТКА

Якщо необхідно застосовувати обігрівач[18], пересвідчіться в тому, що у головному паливному баку авто є достатньо пального.

Пересвідчіться в тому, що гібридний акумулятор має достатній заряд, якщо необхідно використовувати обігрівач.

Увімкнення/вимкнення автоматичного запуску додаткового обігрівача

Автоматичний запуск додаткового обігрівача можна вмикати та вимикати.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **Климат-контроль**.
3. Оберіть **Дополнительный обогреватель**, щоб увімкнути/вимкнути функцію автоматичного запуску додаткового обігрівача.

ПРИМІТКА

Volvo рекомендує вимикати автоматичний запуск додаткового обігрівача для коротких поїздок[19].

ПРИМІТКА

Якщо ввімкнено автоматичний запуск додаткового обігрівача, це може знизити комфорт у салоні авто, оскільки система клімат-контролю не матиме джерела обігріву під час роботи в електричному режимі.

Пов'язана інформація

- Обігрівач (стор. 246)
- Паркувальний обігрівач (стор. 247)

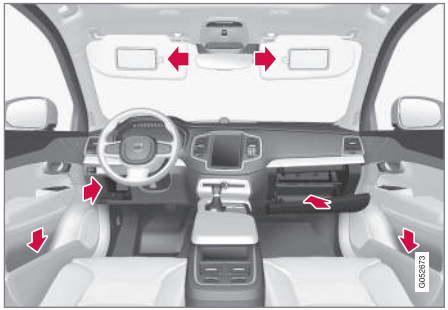
[18] Це стосується паливних обігрівачів.
[19] Це стосується паливних обігрівачів.

НАВАНТАЖЕННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

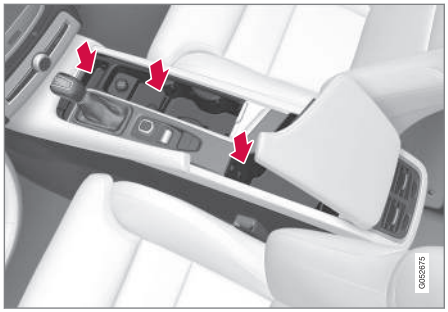
Інтер'єр салону авто

Огляд інтер'єру салону і відділень для речей.

Переднє сидіння

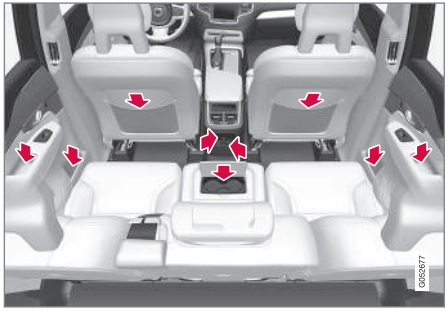


Відділення для зберігання на боковій панелі дверцят та на кермовому колесі, відділення для рукавичок та сонцезахисні козирки.



Місця для речей з підстаканником, попільничкою*, електророзеткою та прикурювачем*, а також гнізда AUX/USB на тунельній консолі.

Другий ряд сидінь



Відділення для зберігання та попільничка* на боковій панелі дверцят, підстаканники* у спинці центрального сидіння, кишені* на спинці переднього сидіння, а також електророзетки і прикурювач* в тунельній консолі.

Третій ряд сидінь

Відділення для зберігання і тримач чашок на боковій панелі та відділення для зберігання між сидіннями.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Тримайте дрібні предмети, такі як мобільні телефони, фотоапарати, пульти ДК для аксесуарів, тощо, у відділенні для рукавичок чи інших відділеннях для зберігання речей. Інакше у випадку екстреного гальмування чи зіткнення вони можуть травмувати людей в автомобілі.

Пов'язана інформація

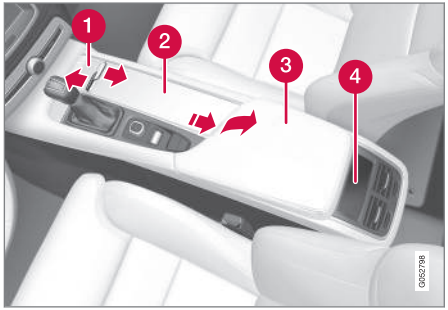
- Консоль між передніми сидіннями (стор. 253)
- Використання відділення для рукавичок (стор. 260)
- Сонцезахисні козирки (стор. 261)

* Опція/аксесуар.

- Електророзетка (стор. 254)
- Випорожнення попільничок* (стор. 259)

Консоль між передніми сидіннями

Тунельна консоль розташована між передніми сидіннями.



1. Відділення для речей з люком*. Щоб відкрити або закрити люк, натисніть на ручку.
2. Відділення для речей з тримачами чашок для водія та пасажира, а також електророзетку 12 В та відділення для дрібних речей. (Якщо в посібнику зазначені попільничка та прикурювач, в такому випадку у 12-В розетці розташований прикурювач, а у тримачі чашок - знімна попільничка.)
3. Відділення для речей та вхід AUX/USB під підлокітником.
4. Елементи керування кліматичними функціями заднього сидіння* або відділення для речей.

Пов'язана інформація

- Інтер'єр салону авто (стор. 252)
- Електророзетка (стор. 254)
- Використання сигаретної запальнички*. (стор. 258)
- Випорожнення попільничок* (стор. 259)
- Підключення мультимедійних пристроїв через входи AUX-/USB (стор. 525)
- Елементи керування кліматичної системи на задній частині тунельної консолі (стор. 215)

Електророзетка

На тунельній консолі є дві електророзетки на 12 В і одна електророзетка на 230 В*. У багажнику є одна електророзетка на 12 В*.

Для постачання струму із розеток, електрична система авто має перебувати в найнижчому положенні запалювання **I**. Розетки будуть залишатися активними до тих пір, доки рівень заряду акумулятора не стане занадто низьким.

Якщо двигун вимикається і авто замикається, розетки відключаються. Якщо двигун вимикається, але авто не замикається або ж замикається таким чином, що замки є тимчасово заблокованими, розетки залишаються під напругою ще десять хвилин.

ПРИМІТКА

Пам'ятайте, що використання електророзетки із вимкненим двигуном може становити ризик розрядження акумулятора стартера, що може обмежити його функціональність.

Електророзетка **230** В*

Електророзетка на 230 В на тунельній консолі, другий ряд сидінь.

Цю розетку можна використовувати для різних аксесуарів, розрахованих на напругу 230 В, наприклад, зарядні пристрої та портативні комп'ютери.

ВАЖЛИВО

Максимальна потужність розетки - 150 Вт.

Використання розетки

1. Опустіть кришку розетки і вставте вилку аксесуара.

   > Діод на розетці позначає її статус.

2. Пересвідчіться, що діод світиться постійним зеленим світлом - тільки в цьому разі розетка перебуває під напругою.
3. Відключайте аксесуар за вилку. Ніколи не тягніть за кабель.

   Підніміть кришку, коли розетка не використовується, або коли розетка залишається без нагляду.

ВАЖЛИВО

- Не використовуйте аксесуари з великими або важкими з'єднувачами - вони можуть пошкодити розетку або від'єднатися під час їзди.
- Не використовуйте аксесуари, які можуть створювати перешкоди для радіоприймача авто або ж електричної системи автомобіля.
- Розташовуйте аксесуари таким чином, щоб вони не створювали ризик пошкодження водія або пасажирів у випадку інтенсивного гальмування або зіткнення.
- Слідкуйте за підключеними аксесуарами, оскільки вони нагріваються і можуть обпекти пасажирів або ж пошкодити оздоблення салону.

* Опція/аксесуар.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Використовуйте тільки цілі і неушкоджені аксесуари. Аксесуари мають бути розраховані на мережу 230 В та 50 Гц та мати рознімачі, пристосовані для цієї розетки. Аксесуари повинні мати маркування CE, UL або еквівалентних стандартів безпеки.
- Ніколи не допускайте контакту розеток, рознімачів чи аксесуарів з водою чи іншими рідинами. Не торкайтеся розетки, якщо вона здається пошкодженою або ж мала контакт з водою чи іншою рідиною.
- Не підключайте трійники, адаптери чи подовжувачі до розетки, оскільки вони можуть обмежити дію функцій безпеки розетки.
- Розетка устаткована захисною кришкою, пересвідчіться, в тому, що ніщо не може пошкодити розетку чи запобігти кришці виконувати свої функції. Не залишайте дітей в автомобілі без нагляду, коли розетка під напругою.

Нехтування наведеною вище рекомендацією може призвести до серйозних чи навіть фатальних уражень електричним струмом.

Індикація статусу

Діод на розетці позначає її статус:

Індикація статусу	Причина	Інструкції
Постійне зелене світло	Розетка постачає струм на підключений пристрій.	Немає.
Блимає помаранчеве світло	Занадто висока температура інвертора напруги (наприклад, через те, що аксесуар використовує занадто багато електроенергії, або ж у салоні надто жарко).	Витягніть вилку з розетки і дайте інвертору охолонути перед тим, як знову підключати електроприлад.
	Підключений пристрій використовує занадто багато електроенергії (час від часу або постійно) або ж пристрій вийшов із ладу.	Немає. Аксесуар не можна підключити до розетки.
Діод не світиться	Розетка не розпізнає вставленої вилки.	Пересвідчіться, що вилка правильно вставлена в розетку.
	Розетка не активна.	Перемкніть електричну систему авто у найнижче положення запалювання I.
	Розетка була активною, але зараз відключена.	Запустіть двигун та/або зарядіть акумулятор.

Якщо проблема не зникає, зверніться до автомайстерні. Рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

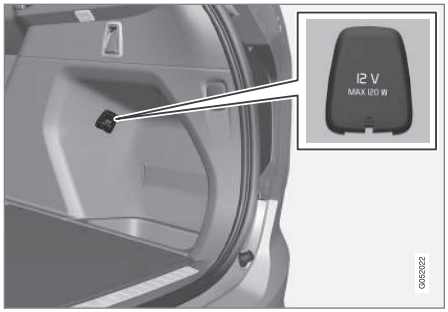
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не змінюйте і не ремонтуйте електророзетку 230 В самостійно. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Електророзетка **12** В

Електророзетка на 12 В на тунельній консолі, переднє сидіння.

Електророзетка на 12 В на тунельній консолі, другий ряд сидінь.



Електророзетка на 12 В у багажнику*.

Розетки можна використовувати для підключення різних аксесуарів, що пристосовані для напруги 12 В - наприклад, музичні плеєри, охолоджувачі та мобільні телефони.

Розетка на тунельній консолі може доповнюватися сигаретною запальничкою*.

ВАЖЛИВО

Максимальна потужність розетки - 120 Вт на розетку.

Використання розеток

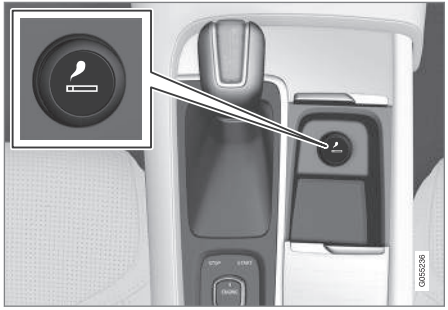
1. Витягніть заглушку (на тунельній консолі) або опустіть кришку (у багажному відділенні) і підключіть електроприлад.
2. Витягніть вилку електроприладу і поверніть заглушку (на тунельній консолі) або ж складіть кришку (багажника) на місце, коли розетка не використовується, або якщо розетка залишається без нагляду.

Пов'язана інформація

- Інтер'єр салону авто (стор. 252)

Використання сигаретної запальнички*.

Сигаретну запальничку можна встановлювати на розетки 12 В на передній чи задній секції тунельної консолі.



Сигаретна запальничка на тунельній консолі, переднє сидіння.

Сигаретна запальничка на тунельній консолі, другий ряд сидінь.

1. Натисніть кнопку на запальничці.
   > Коли запальничка розжарилася, кнопка відстрілює.
2. Витягніть запальничку з розетки та запаліть сигарету розжареною спіраллю.
3. Знову вставте запальничку в розетку.

ВАЖЛИВО

Коли вмикається запальничка, поводьтеся з нею обережно, щоб розжарена деталь не пошкодила оздоблення салону.

Пов'язана інформація

- Консоль між передніми сидіннями (стор. 253)
- Електророзетка (стор. 254)
- Випорожнення попільничок* (стор. 259)

* Опція/аксесуар.

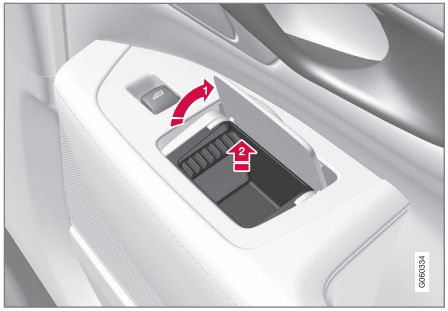
Випорожнення попільничок*

Якщо авто має запальничку, воно також устатковане знімними попільничками в підстаканниках тунельної консолі і панелях дверцят другого ряду сидінь.

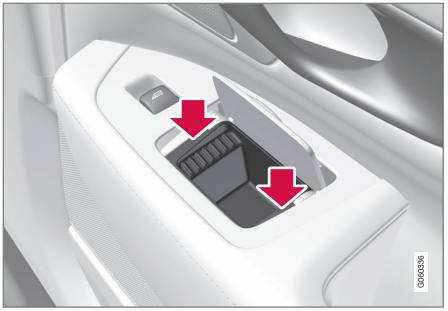
Випорожнення попільниці в тунельній консолі

1. Зніміть попільничку. Для цього потягніть її просто вгору з підстаканника і випорожніть її вміст.
2. Вставте попільничку назад в підстаканник.

Випорожнення попільничок в панелях дверцят другого ряду сидінь



1. Відкрийте кришку попільнички і поверніть кришку вгору, у повністю вертикальне положення.
   > Фіксатор, що утримує попільничку, звільняється.
2. Підніміть попільничку і випорожніть її вміст.
3. Вставте попільничку на місце і посуньте її вниз по напрямним на її боках.



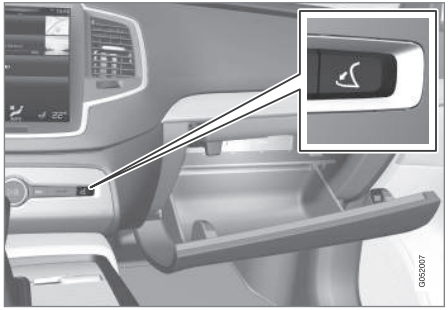
4. Обережно натисніть на два коротких боки попільнички.
   > Фіксатор, що утримує попільничку, фіксується.

Пов'язана інформація

- Інтер'єр салону авто (стор. 252)
- Консоль між передніми сидіннями (стор. 253)
- Використання сигаретної запальнички*. (стор. 258)

Використання відділення для рукавичок

Відділення для рукавичок знаходиться з боку пасажира.



Відділення для рукавичок і кнопка відкриття на центральній консолі.

У відділенні для рукавичок, наприклад, можна зберігати друкований посібник з експлуатації та мапи. На внутрішньому боці кришки також є тримач для ручок.

Відкриття відділення для рукавичок

– Натисніть кнопку відкриття на центральній консолі.

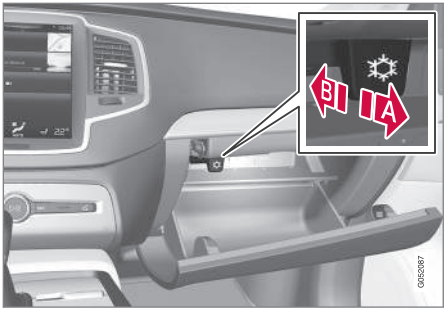
  > Відділення для рукавичок відкривається.

Замикання/відмикання відділення для рукавичок

Відділення для рукавичок можна замикати - так звана функція приватного замикання - якою можна скористатися, наприклад, коли авто відвозиться для технічного обслуговування, залишається в готелі або подібних місцях. Функція приватного замикання також замикає двері багажника.

Використання відділення для рукавичок для охолодження

Відділення для рукавичок можна використовувати для охолодження - наприклад, напоїв або їжі. Охолодження працює тільки коли система клімат-контролю активна (тобто коли електросистема автомобіля перебуває в положенні запалювання **II** або ж при працюючому двигуні).



A Охолодження вмикається

B Охолодження вимикається

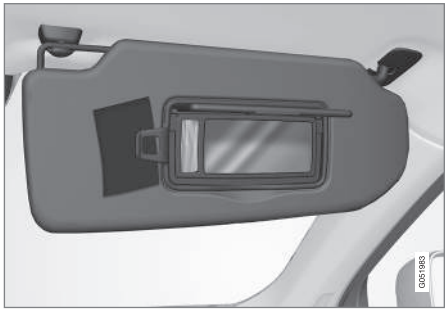
– Вмикайте/вимикайте охолодження, пересуваючи регулятор у кінцеве положення вбік салону / відділення для рукавичок.

Пов'язана інформація

- Інтер'єр салону авто (стор. 252)
- Використання приватного замикання (стор. 288)

Сонцезахисні козирки

У задній частині кожного сонцезахисного козирка знаходяться косметичне дзеркало та відділення для банківських карт.



Косметичне дзеркало з підсвічуванням та відділення для банківських карт.

Підсвітка косметичного дзеркала* вмикається автоматично при підйомі кришки.

Рамка косметичного дзеркала об'єднана з тримачем банківських карт або квитків.

Пов'язана інформація

- Інтер'єр салону авто (стор. 252)

Багажне відділення

Автомобіль має просторий вантажний відсік, який дає змогу перевозити і закріплювати дуже габаритні предмети.

Якщо скласти спинки сидінь у другому та третьому* рядах, у вантажному відсіку буде ще більше місця. Щоб полегшити завантаження й розвантаження, задню частину автомобіля можна опустити за допомогою функції керування рівнем*. Для закріплення вантажів можна використовувати кріпильні вушка та утримувачі для сумок, а розкладне покриття вантажного відсіку* дозволяє прикрити вміст багажника за потреби. Знак аварійної зупинки та аптечка також зберігаються у багажному відділенні.

Якщо авто має запасне колесо*, воно кріпиться на підлозі багажного відділення. Буксирна серга і комплект для ремонту шин зберігаються під підлогою багажного відділення.

Пов'язана інформація

- Опущення спинок на другому ряді сидінь (стор. 151)
- Опущення спинок на третьому ряді сидінь (стор. 154)
- Контроль рівня* і амортизація (стор. 457)
- Вантажопідйомність (стор. 262)
- Комплект інструментів (стор. 585)

Вантажопідйомність

Є низка речей, які необхідно пам'ятати під час завантаження авто.

Корисне навантаження залежить від власної маси автомобіля. Загальна вага пасажирів та всіх аксесуарів зменшує корисне навантаження автомобіля на відповідне значення.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Динамічні характеристики автомобіля змінюються в залежності від ваги і розміщення вантажу.

Рекомендації щодо завантаження багажного відділення

- Міцно притисніть вантаж до спинки заднього сидіння.
- Розташуйте багаж по центру.
- Важкі предмети слід розміщувати якомога ближче до підлоги. Не кладіть важкі предмети на складені спинки сидінь.
- Прикривайте гострі кути чимось м'яким для запобігання пошкодженню оббивки.
- Закріпіть весь багаж до петель кріплення багажу ременями чи сітками.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Сила удару незакріпленого предмета вагою 20 кг при лобовому зіткненні на швидкості 50 км/г (30 миль/г) сягає 1000 кг.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ефективність захисту, який забезпечує надувна шторка, що розташована в оббивці над дверцятами, може бути зменшена або зведена нанівець високим навантаженням.

- Ніколи не завантажуйте багаж вище рівня спинки.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди надійно закріплюйте вантаж. Інакше у випадку екстреного гальмування вантаж може зміститися та призвести до травмування людей в салоні автомобіля.

Закривайте гострі крайки та кути чимось м'яким.

При завантаженні довгомірних предметів заглушіть двигун та увімкніть паркувальне гальмо. В іншому випадку ви можете випадково зачепити вантажем важіль перемикання передач в положення drive, і авто почне рухатися.

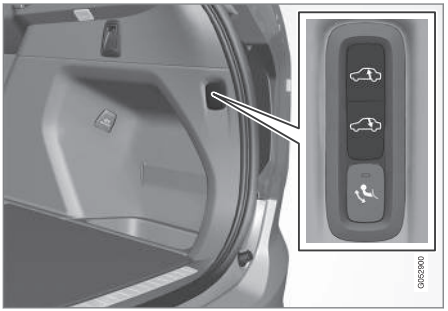
Збільшення багажного відділення

Для збільшення багажного відділення і спрощення завантаження спинку заднього сидіння можна опускати. Зауважте, що предмети не повинні заважати роботі системи WHIPS передніх сидінь, якщо будь-яка спинка задніх сидінь складена вперед.

Регулювання рівня задньої частини авто*

Задню частину авто можна опускати/піднімати для зміни робочої висоти вантажного відсіку або ж для полегшення навішування чи розчеплення причепа та фаркопа*.

Регулювання рівня виконується за допомогою елемента керування в задній правій частині бічної панелі у багажному відділенні.



Елементи керування для підйому/опускання задньої частини автомобіля

* Опція/аксесуар.

Елемент керування складається з двох кнопок - одна з них опускає, а друга - піднімає задню частину авто. Щоб опустити чи підняти задню частину авто, кнопку необхідно натиснути і утримувати, доки задня частина авто не досягне потрібного рівня.

Підйом задньої частини автомобіля вище її звичайного рівня неможливий.

Під час руху задня частина повернеться до свого звичайного рівня.

ПРИМІТКА

Регулювати висоту задньої секції неможливо, коли одна чи декілька дверей або ж капот авто відчинені. Це не стосується дверей багажного відділення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пересвідчуйтеся в тому, що під авто не має людей, тварин чи сторонніх предметів під авто під час опускання. Це може становити небезпеку життю та пошкодити авто або предмет.

Рекомендації для вантажів, що перевозяться на даху

Для перевезення вантажів на даху авто рекомендується використовувати зовнішні багажники[1], розроблені Volvo. Використання таких багажників дозволяє запобігти пошкодженню автомобіля та гарантує максимальну безпеку під час подорожі.

Ретельно виконуйте інструкції з установки, що постачаються разом з зовнішніми багажниками.

- Періодично перевіряйте, чи закріплені багажники та багаж належним чином. Надійно фіксуйте багаж ременями.
- Рівномірно розподіляйте багаж в багажниках. Найважчі предмети кладіть на самий низ.
- При збільшенні габаритів зовнішнього багажу зростає спротив повітря, що збільшує споживання палива.
- Керуйте автомобілем плавно. Уникайте різкого прискорення, гальмування та швидких поворотів.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Багаж, розміщений на даху, змінює центр тяжіння та ходові характеристики автомобіля.

Див. максимально допустиме навантаження на дах у розділі "Характеристики маси".

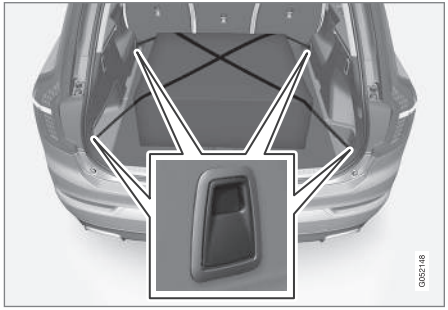
Пов'язана інформація

- Петлі кріплення багажу (стор. 264)
- Замкнення та відімкнення дверей багажника (стор. 286)
- Опущення спинок на другому ряді сидінь (стор. 151)
- Опущення спинок на третьому ряді сидінь (стор. 154)
- Захисні ґрати* (стор. 270)
- Сітка безпеки* (стор. 268)
- Покриття багажу* (стор. 265)
- Маса (стор. 647)

[1] Зовнішні багажники Volvo можна придбати в авторизованих автодилерів Volvo.

Петлі кріплення багажу

Складані петлі кріплення багажу використовуються для кріплення ременями предметів у вантажному відсіку.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Тверді предмети, предмети з гострими частинами та/або важкі предмети, що мають виступаючі частини, можуть спровокувати травми в разі різкого гальмування.

Обов'язково фіксуйте великі та важкі предмети за допомогою ременів безпеки або ременів кріплення вантажу.

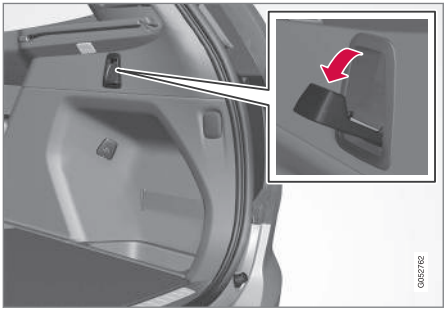
Пов'язана інформація

- Вантажопідйомність (стор. 262)
- Гачки для сумок (стор. 264)
- Захисні ґрати* (стор. 270)
- Сітка безпеки* (стор. 268)
- Покриття багажу* (стор. 265)

Гачки для сумок

Гачки для сумок, а також еластична мотузка фіксують сумки на одному місці, щоб вони не перекидалися, а їхній вміст не розсипався по багажнику.

Уздовж боків



На бокових панелях також розташовані два висувні гачки для сумок - по одному на кожному боці багажника.

ВАЖЛИВО

Навантаження на гачки для сумок не може перевищувати 5 кг.

Пов'язана інформація

- Вантажопідйомність (стор. 262)
- Захисні ґрати* (стор. 270)

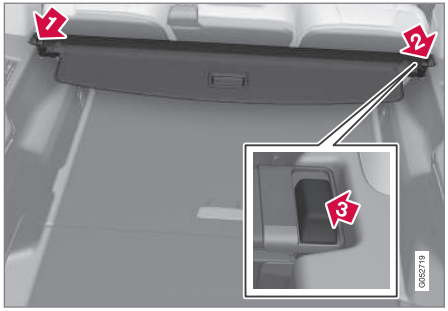
* Опція/аксесуар.

- Сітка безпеки* (стор. 268)
- Покриття багажу* (стор. 265)

Покриття багажу*

У розгорнутому положенні покриття багажу не дає зазирнути і побачити в багажник.

Налаштування[2]



1. Вставте один із штирів покриття багажу в паз на боковій панелі багажника.
2. Потім вставте другий штир у паз на протилежній боковій панелі.
3. Натисніть вниз на штирі покриття з обох боків, по черзі.
   > Коли ви почуєте характерний звук і червона позначка на кожному штирі зникне, це означає, що покриття багажу зафіксоване (перевірте надійність кріплення).

Використання

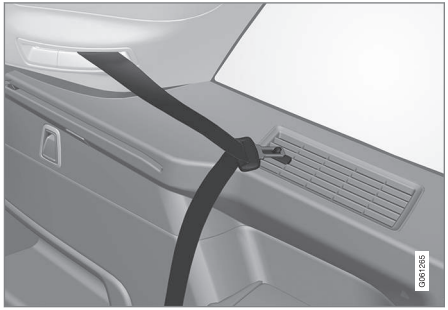
Покриття багажу має два розгорнутих положення - повністю розгорнуте та положення для завантаження (частково згорнуте), яке дозволяє глибше проникнути у багажне відділення.

[2] У моделі XC90 Excellence покриття багажу інтегроване, і його демонтаж неможливий.

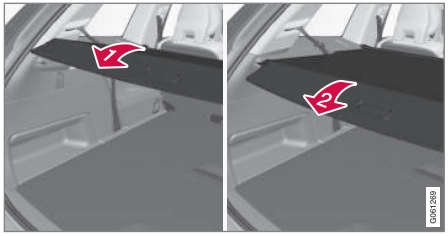
Повністю розгорнуте положення

Для автомобілів з 7 сидіннями

1.

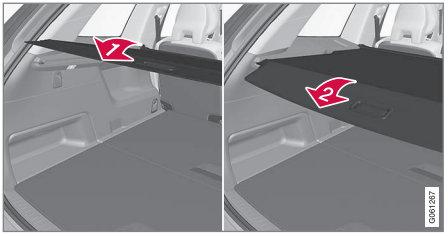


Зачепіть кріпильні лапки пасків безпеки третього ряду сидінь на призначені для них гачки на бічних панелях.



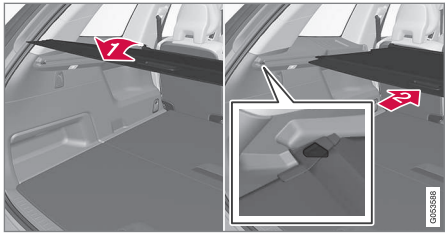
1. Візьміться за рукоятку і потягніть за покриття багажу, щоб воно пройшло по боковим панелям багажника. Протягніть покриття до кінцевого положення.
2. Коли покриття багажника розгорнуте таким чином, що закриває весь багажник, посуньте штирі кріплення покриття в канавках на бокових панелях та відпустіть їх, водночас злегка натискаючи ручку покриття вниз.
   > Покриття багажника зафіксоване в повністю розгорнутому положенні.

Для автомобілів з 5 сидіннями



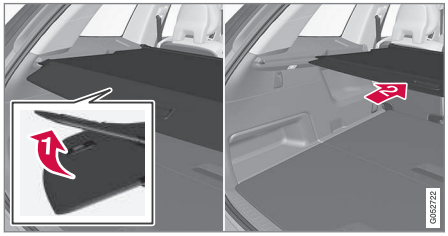
1. Візьміться за рукоятку і потягніть за покриття багажу, щоб воно пройшло по боковим панелям багажника. Протягніть покриття до кінцевого положення.
2. Коли покриття багажника розгорнуте таким чином, що закриває весь багажник, посуньте штирі кріплення покриття в канавках на бокових панелях та відпустіть їх, водночас злегка натискаючи ручку покриття вниз.
   > Покриття багажника зафіксоване в повністю розгорнутому положенні.

Режим завантаження



1. Коли покриття перебуває у згорнутому положенні, візьміться за рукоятку та витягніть покриття вздовж бокових панелей багажного відділення до кінцевого положення, а потім посуньте штирі кріплення покриття в канавках на бокових панелях. Якщо покриття вже повністю розгорнуте, див. наступний пункт.
2. Коли покриття перебуває у повністю розгорнутому положенні - візьміться за рукоятку, посуньте штирі кріплення покриття в канавках на бокових панелях і відпустіть їх.
   > Згортайте покриття до тих пір, поки воно не зупиниться у положенні для завантаження.

Якщо у вас зайняті руки:



1. У положенні, коли покриття повністю закриває багажник, злегка натисніть догори на частину покриття біля рукоятки, наприклад ліктем.
   > 2. Покриття згорнеться і зупиниться у положенні для завантаження.

Щоб повернути покриття до повністю розгорнутого положення з положення для завантаження:

1. Візьміться за ручку і потягніть покриття багажника до кінцевого положення.
2. Відпустіть і злегка натисніть на ручку вниз.
   > Покриття багажника фіксується у кінцевому положенні.

ВАЖЛИВО

Не кладіть предмети поверх покриття багажу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У 7-місному авто ніколи не встановлюйте кришку багажу, коли на задніх сидіннях сидять пасажири. Це може призвести до серйозного травмування у випадку зіткнення.

Складання

1. Із повністю розгорнутого положення:

   Підніміть рукоятку і потягніть за неї назад, щоб від'єднати штирі кріплення покриття, а потім відпустіть.

   З положення для завантаження:

   Візьміться за ручку та витягніть покриття по канавках до повністю розгорнутого положення. Підніміть рукоятку і потягніть за неї назад, щоб від'єднати штирі кріплення, а потім відпустіть.
2. Витягніть покриття до його зупинки у розгорнутому положенні так, щоб його штирі кріплення рухалися із зовнішньої сторони бічних панелей.

Зняття

У згорнутому положенні:

1. Натисніть кнопку на одному із штирів згорнутого покриття і підніміть той край.

   Для автомобілів на 7 місць - зніміть лапки кріплення пасків безпеки третього ряду сидінь з призначених для них гачків над бічними панелями.

2. Обережно підніміть покриття вгору і назовні.

   > Інший штир автоматично звільняється, після чого покриття можна знімати з багажника.

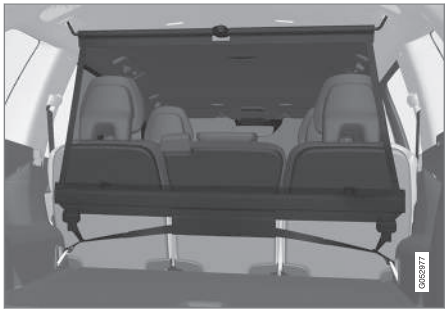
Пов'язана інформація

- Вантажопідйомність (стор. 262)
- Захисні ґрати* (стор. 270)
- Сітка безпеки* (стор. 268)
- Петлі кріплення багажу (стор. 264)

Сітка безпеки*

Захисна сітка запобігає зриванню вантажу в салон авто під час екстреного гальмування.

Сітка безпеки кріпиться у чотирьох точках кріплення.



З міркувань безпеки, захисна сітка має бути постійно встановлена та закріплена згідно з наведеним нижче описом.

Сітка виготовляється з міцних нейлонових ниток; сітку можна встановлювати у двох різних положеннях в автомобілі:

- Заднє розташування - позаду другого ряду сидінь.
- Переднє розташування - позаду передніх сидінь.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Вантаж у вантажному відділенні має бути надійно зафіксований, в тому числі за допомогою правильно встановленої сітки безпеки.

Налаштування

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У разі необхідності перевірте надійність фіксації верхніх точок кріплення сітки безпеки та ременів кріплення вантажу.

Не допускається використовувати пошкоджені захисні сітки.

ⓘ ПРИМІТКА

Легше за все встановити сітку безпеки через одну з задніх дверцят автомобіля.

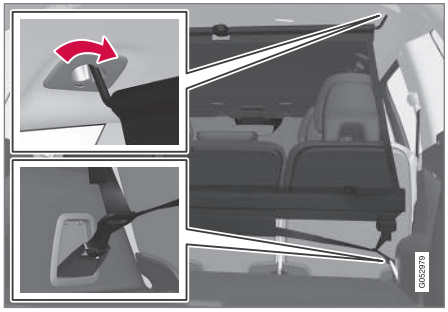
1. Розгорніть сітку безпеки та пересвідчіться, що розкладний верхній брус сітки зафіксовано у розкладеному стані.
2. Зачепіть одну з фіксувальних петель сітки за переднє чи заднє дахове кріплення таким чином, щоб замки фіксувальних ременів були повернуті до вас.

* Опція/аксесуар.

3. Зачепіть інший гачок кріплення за кріплення на стелі з протилежного боку. Телескопічні підпружинені фіксувальні гачки допоможуть вирівняти сітку.

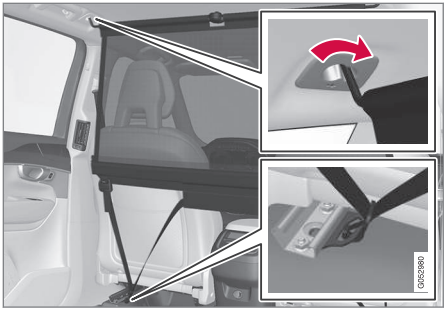
   Обов'язково посуньте фіксувальні гачки сітки в передню частину кожного відповідного кріплення на стелі.

4. Встановлення в задній позиції: При встановленні сітки в задніх дахових кріпленнях, зачепіть фіксувальні ремені сітки у передні петлі на підлозі вантажного відсіку.



Встановлення в задній позиції.

   Встановлення у передній позиції: При встановленні сітки в передніх дахових кріпленнях, зачепіть фіксувальні ремені в зовнішні напрямні заднього сидіння. Це легше зробити, якщо спинки стоятимуть вертикально, а сидіння будуть трохи подані вперед.



Встановлення у передній позиції.

   Не притискайте сидіння/спинку до сітки надто сильно при поверненні сидіння/спинки у вихідне положення. Відрегулюйте сидіння та спинку таким чином, щоб вони злегка торкалися сітки.

5. Натягування сітки безпеки ременями кріплення.

ВАЖЛИВО

Якщо сидіння/спинку притиснути до сітки безпеки занадто сильно, це може пошкодити сітку та/або дахові кріплення.

Демонтаж і зберігання

Сітку безпеки можна легко знімати та складати.

1. Зменшуйте натягнення сітки безпеки, натиснувши кнопку на замку фіксувального ременя та злегка спустивши ремінь з обох боків.
2. Втисніть фіксатори та зніміть обидва гачки фіксувальних ременів.
3. Від'єднайте верхні кріпильні пристрої та зніміть сітку з дахових кріплень.
4. Натисніть червону кнопку на брусі, щоб скласти та згорнути сітку.

Пов'язана інформація

- Вантажопідйомність (стор. 262)
- Захисні ґрати* (стор. 270)
- Покриття багажу* (стор. 265)
- Петлі кріплення багажу (стор. 264)

Захисні ґрати*

Захисні ґрати запобігають зриванню вантажу чи домашніх тварин з вантажного відсіку в салон авто.

Захисні ґрати проходять краш-тести згідно з правовими нормами ECE R17 і відповідають вимогами Volvo до міцності.

З міркувань безпеки захисні ґрати мають завжди бути встановленими і правильно закріпленими.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

За жодних обставин не можна перевозити нікого в багажнику під час руху автомобіля. Це призначено для того, щоб уникнути травми через інтенсивне гальмування або аварію.

Захисні ґрати являють собою власне ґрати та два вільних кріплення. Кожне кріплення має захисний ковпачок, крім того захисні ґрати устатковані двома пластиковими рукавами.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Захисні ґрати слід використовувати тільки в задньому положенні, як описано тут. Кріплення на стелі за передніми сидіннями не призначені для захисних ґратів.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

З міркувань безпеки третій ряд сидінь[3] слід опустити, коли захисні ґрати встановлюються на авто.

ВАЖЛИВО

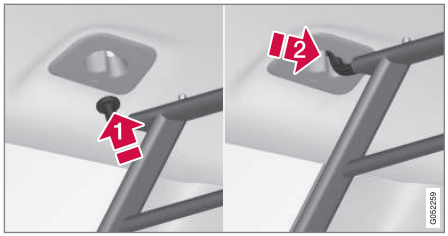
Захисну решітку неможливо встановити разом із покриттям багажу.

Налаштування

1. Опустіть заднє сидіння та підніміть захисні ґрати через бічні дверцята або двері багажного відділення, вигнута/опукла сторона ґратів має бути спрямована на багажне відділення, а гачки з кожного боку - вгору. На цьому етапі кріплення та пластикові рукави не використовуються.

[3] Це стосується 7-місних авто.

* Опція/аксесуар.



2. Вставте один з гачків ґратів безпеки в більший отвір дахового кріплення (1).

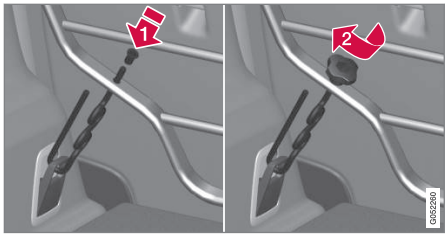
   Візьміться за ґрати біля гачку та потягніть/перемістіть їх в напрямку меншого отвору (2).

   > Тепер гачок закріплений у кінцевому положенні дахового кріплення.

3. Повторіть дії, описані в пункті 2 вище, щоб зафіксувати гачок в кріпленні з іншого боку.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пересвідчіться в тому, що гачки на захисних ґратах надійно вставлені у кріплення на стелі, щоб уникнути розбовтування ґратів.



4. Причепіть гачок кріплення, пропустивши його через вантажну сергу, знизу до підлоги багажного відділення, та протягніть деталь з різьбою через нижній кріпильній отвір вантажної решітки (1).

   Натягніть пластиковий рукав на нарізний елемент кріплення - крайка рукава має бути орієнтована догори - та протягніть його скрізь отвір. Після цього нагвинтіть ковпачок так, щоб його нижній край знаходився на відстані приблизно 5 мм від ґратів (2).

5. Повторіть дії, описані в пункті 4, для іншої сторони.

6. Відцентруйте захисні ґрати та почергово затягніть два кріплення так, щоб ґрати були надійно зафіксовані.

Зняття

Демонтаж захисних ґратів виконуються у зворотному порядку.

Зауважте, що кріплення можуть бути зняті перед витяганням пластикових рукавів з отворів в ґратах.

Пов'язана інформація

- Вантажопідйомність (стор. 262)
- Петлі кріплення багажу (стор. 264)
- Сітка безпеки* (стор. 268)
- Покриття багажу* (стор. 265)

ЗАМКИ ТА СИГНАЛІЗАЦІЯ

Ключ ДК

Ключ ДК замикає і відмикає дверцята і двері багажника. Щоб завести авто, ключ ДК має перебувати всередині автомобіля.

Ключ ДК ліворуч та брелок (Key Tag) праворуч.

Ключ ДК не використовується фізично під час запуску, оскільки авто в стандартній комплектації устатковане підтримкою безключового запуску (Passive Start). Для запуску авто ключ має перебувати в передній частині салону авто, наприклад, в кишені водія або ж у підсклянніку на тунельній консолі. Див. розділ "Запуск двигуна".

У додатковій комплектації автомобіля доступна також функція замкнення та відімкнення дверцят і дверей багажного відділення без ключа (Passive Entry*). Ключ має зону дії у вигляді півкола з радіусом приблизно 1,5 м з центром біля двері водія та приблизно 1 м з центром біля дверей багажника. Див. розділ "Зона дії ключа ДК".

Коли використовується функція запуску, замикання і відмикання автомобіля без ключа, ключ ДК може перебувати в будь-якому місці салону або в багажному відділенні, забезпечуючи при цьому можливість запуску двигуна.

Кожен із ключів ДК у комплекті автомобіля можна пов'язати з профілем певного водія, для якого задано унікальні налаштування. Якщо використовується ключ з унікальним профілем водія, налаштування авто регулюються у відповідності до налаштувань, збережених у відповідному профілі. Див. розділ "Профілі водія".

Ключ без кнопок (брелок) (Key Tag)

Для автомобілів із функцією замикання та відмикання* без ключа надається дещо менший та легший ключ без кнопок (Key Tag). Він працює так само, як звичайний ключ ДК під час запуску та замкнення й відімкнення автомобіля без ключа, не має знімного леза та можливості заміни батарейки. Новий брелок можна замовити в авторизованій автомайстерні Volvo.

Замовлення додаткових ключів

Автомобіль постачається з двома ключами ДК, один із яких - брелок, якщо автомобіль обладнано функцією замикання та відмикання без ключа*. Можна замовити додаткові ключі. Для одного автомобіля можна запрограмувати та використовувати до дванадцяти ключів. При замовленні додаткових ключів збільшується й кількість додаткових профілів водія - по одному на кожен ключ ДК. Те саме стосується брелока.

У випадку втрати ключа див. розділ "Втрата ключа ДК" нижче.

Кнопки ключа ДК

Ключ ДК має чотири кнопки - одну з лівого боку й три з правого боку пристрою.

Замикання - натискання кнопки замикає дверцята і двері багажного відділення, а також вмикає сигналізацію*. Натисніть і потримайте, щоб одночасно закрити всі вікна та панорамний дах*.

* Опція/аксесуар.

Див. розділ "Відмикання та замикання ззовні", а також "Відмикання та замикання з салону".

Відімкнення - натискання кнопки одночасно відмикає дверцята і двері багажного відділення, а також вимикає сигналізацію. Довшим натисканням відчиняються всі вікна одночасно, що також називається "Функцією загальної вентиляції"[1]. Див. розділ "Відмикання та замикання ззовні".

Двері багажника – відмикає та вимикає сигналізацію тільки для дверей багажника. На автомобілях з електроприводом дверей багажника* вони відкриваються автоматично після натискання і утримання кнопки. Двері багажного відділення також замикаються довгим натисканням - при цьому звучить попереджувальний сигнал. Див. розділ "Двері багажного відділення з електроприводом".

Функція паніки – використовується для привернення уваги у випадку екстреної ситуації. Натисніть та утримуйте кнопку не менше 3 секунд або натисніть її двічі протягом 3 секунд для ввімкнення покажчиків повороту та гудка авто. Функцію можна вимкнути тією самою кнопкою не менше ніж через 5 секунд. Інакше функція вимикається автоматично через 3 хвилини.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо в авто залишаються люди, пересвідчіться в тому, що електроприводи вікон і люка в даху відключені. Для цього завжди беріть з собою ключ ДК, коли виходите з авто.

ПРИМІТКА

Будьте уважні і не закривайте ключ ДК/Key Tag в автомобілі.

Ключ ДК/Key Tag, залишені в авто, будуть вимкнуті, коли авто буде зачинено, а сигналізація переведена в режим охорони за допомогою іншого робочого ключа. Вимкнений ключ буде активований знову після відмикання авто.

Перешкоди

Роботі функцій ключа ДК, пов'язаних із запуском, замиканням та відмиканням* автомобіля без ключа, можуть перешкоджати електромагнітні поля та екранування.

ПРИМІТКА

Намагайтеся не тримати ключ ДК поруч із металевими предметами або електронними пристроями, наприклад, мобільними телефонами, планшетами, ноутбуками або зарядними пристроями. Бажано, щоб мінімальна відстань становила не менше 10-15 см.

Якщо заважають перешкоди, скористайтеся лезом ключа ДК, а потім покладіть ключ у запасний зчитувач у підсклянніку, щоб вимкнути систему запобігання викраденню автомобіля. Перегляньте розділ "Замкнення та відімкнення за допомогою знімного ключа".

ПРИМІТКА

Коли ви кладете ключ ДК у тримач чашок, пересвідчіться, що там немає інших автомобільних ключів, металевих предметів або ж електронних пристроїв (таких як мобільні телефони, планшети, ноутбуки чи зарядні пристрої). Декілька ключів, що перебувають близько один до одного у підсклянніку, можуть наводити перешкоди на роботу одне одного.

[1] Використовується, наприклад, щоб швидко провітрити автомобіль у спекотну погоду.

Втрата ключа ДК

Якщо ви загубили ключ ДК, замовити заміну можна в автомайстерні - рекомендується звертатися в авторизовану автомайстерню Volvo. В цьому випадку ключі ДК, що залишилися, треба принести до автомайстерні. Код загубленого ключа треба знищити з системи, щоб запобігти викрадення авто.

Кількість ключів, зареєстрованих з авто, можна перевірити на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.

Пов'язана інформація

- Радіус дії ключа дистанційного керування (стор. 276)
- Знімний ключ (стор. 289)
- Заміна батарейки в ключі ДК (стор. 298)
- Відімкнення та замкнення з салону (стор. 283)
- Відмикання/замикання ззовні (стор. 279)
- Профілі водія (стор. 200)
- Електропривід дверей багажника* (стор. 293)
- Запуск авто (стор. 441)
- Red Key - ключ ДК з обмеженнями* (стор. 277)

Радіус дії ключа дистанційного керування

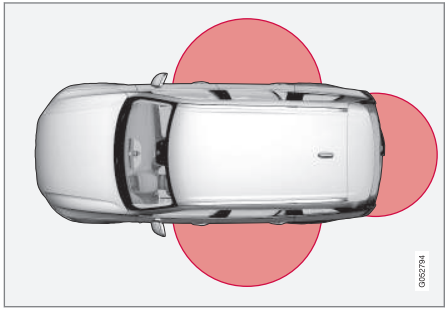
Щоб ключ ДК працював належним чином, він має перебувати в межах певної дистанції від автомобіля.

Для ручного використання

Функції ключа ДК, такі як, наприклад, замикання/відімкнення, що здійснюється шляхом натискання на або , мають радіус дії приблизно 20 метрів від авто.

Якщо автомобіль не підтверджує натискання кнопки, підійдіть ближче та спробуйте ще раз.

Для використання без ключа[2]



Позначена область на малюнку відповідає зонам покриття антен системи.

Для користування безключовими функціями ключ ДК або ключ без кнопок (Key Tag) має перебувати в радіусі приблизно 1,5 м від бічних дверей авто і приблизно 1 м від дверей багажника.

> **ПРИМІТКА**
>
> Навколишні радіохвилі, будівлі, несприятливі топографічні умови, тощо, можуть перешкоджати роботі ключа ДК. Автомобіль завжди можна замкнути/відімкнути за допомогою знімного ключа.

Якщо ключ ДК забирається з авто

Якщо ключ ДК забрати з авто при працюючому двигуні, на дисплеї водія буде виведено попереджувальне повідомлення **Ключ не найден Удалено из автом.**, а також пролунає акустичне нагадування після закривання останніх дверцят.

Повідомлення гасне, коли ключ повертається в авто, після натискання кнопки **O** на правій кнопковій панелі, або ж коли закриваються останні дверцята.

Пов'язана інформація

- Ключ ДК (стор. 274)
- Розташування антен системи запуску та центрального замка (стор. 278)

[2] Стосується лише автомобілів, обладнаних додатковою функцією замкнення та відімкнення без ключа (Passive Entry*).

* Опція/аксесуар.

Red Key - ключ ДК з обмеженнями*

Red Key з функцією обмеження дозволяє власнику автомобіля встановлювати обмеження на певні функції автомобіля. Обмеження призначені для забезпечення безпеки автомобіля, наприклад, в разі його передачі в тимчасове користування.

Для червоного ключа Red Key можна попередньо задавати максимальну швидкість авто, встановлювати нагадування про швидкість та визначати максимальну гучність акустичної системи авто. Окрім цього, деякі системи підтримки водія завжди перебуватимуть в активному режимі. Інші функції ключа не відрізняються від функцій звичайного ключа ДК.

У дилера Volvo можна замовити один чи кілька ключів з функцією обмеження Red Keys. З однім авто можна запрограмувати і використовувати до одинадцяти ключів з обмеженнями. Принаймні ще один ключ має бути звичайним ключем з дистанційним керуванням.

Налаштування ключа Red Key проводяться користувачем зі звичайним ключем ДК зі сторінки верхньої панелі центрального дисплея; перейдіть до: **Настройки ➔ Система ➔ Профили водителей ➔ Ключи с ограничением**

Деякі функції підтримки водія не можна вимикати користувачу, що користується ключем Red Key.

Обмеження мають виконувати роль заходів, покликаних зменшити ризик аварій, і підвищуючи безпеку передачі авто у користування, наприклад, молодих водіїв, паркувальників або ж техніків автомайстерні. Користувач із ключем Red Key не може змінювати налаштування.

Можливі налаштування

Наступні налаштування можна провести для ключа Red Key:

Обмежувач швидкості (Speed Limiter)[3] (Увімк./Вимк):

- Інтервал налаштування: 50-250 км/г (30-160 миль/г)
- Налаштування під час першого використання: 120 км/г (75 миль/г)
- Інтервал налаштування: 1 км/г (1 миля/г)

На дисплеї водія відображується символ і повідомлення **Ключ с ограничением Ограничение скорости превысить нельзя**.

Нагадування про швидкість[3] (Увімк./Вимк.)

- Інтервал налаштування: 0-250 км/г (0-160 миль/г)
- Налаштування під час першого використання: 50, 70 та 90 км/г (30, 45 та 55 миль/г)
- Інтервал налаштування: 1 км/г (1 миля/г)
- Макс. кількість нагадувань, що відображуються одночасно: 6

Зменшення макс. гучності[3] (Увімк./Вимк.):

- Налаштування під час першого використання: Увімк.

[3] Опція, доступна тільки для Red Key.

Адаптивний круїз-контроль*:

- Налаштування під час першого використання: Найдовші інтервали
- Для більш детальної інформації див. розділ "Адаптивний круїз-контроль".

Функції підтримки водія

Наведені нижче функції підтримки водія будуть постійно ввімкнені для користувача з Red Key:

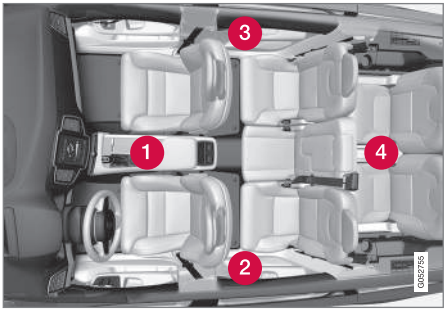
- Blind Spot Information (BLIS)*: перегляньте розділ "Blind Spot Information"
- Функції допомоги утримання смуги руху (LDW та LKA)*: перегляньте розділ "Функції допомоги утримання смуги руху"
- Попередження про небезпечну дистанцію*: перегляньте розділ "Попередження про небезпечну дистанцію"
- City Safety: перегляньте розділ "Система безпеки в місті"
- Driver Alert Control (DAC)*: перегляньте розділ "Контроль пильності водія"
- Інформація про дорожні знаки* - див. розділ "Інформація про дорожні знаки".

Пов'язана інформація

- Ключ ДК (стор. 274)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 334)
- Дистанція попередження* (стор. 331)
- Blind Spot Information* (стор. 393)
- City Safety (стор. 380)
- Функція утримання смуги руху (LKA) (стор. 408)
- Driver Alert Control (стор. 406)
- Інформація про дорожні знаки* (стор. 401)
- Профілі водія (стор. 200)

Розташування антен системи запуску та центрального замка

Автомобіль обладнано системою запуску та замкнення без ключа[4], тому він має низку вбудованих антен, розташованих у різних місцях кузова.



Розташування антен.

1. Під підстаканником на передній секції тунельної консолі
2. На верхній передній секції лівих задніх дверцят[5]
3. На верхній передній секції правих задніх дверцят[5]
4. У центрі спинки заднього сидіння[5]

* Опція/аксесуар.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Люди з електронними кардіостимуляторами не повинні наближати цей пристрій до антени системи безключевого керування ближче ніж на 22 см. Це необхідно для попередження взаємного впливу електронного кардіостимулятора та системи безключевого керування.

Пов'язана інформація

- Ключ ДК (стор. 274)
- Радіус дії ключа дистанційного керування (стор. 276)

Відмикання/замикання ззовні

Авто замикається/відмикається ззовні за допомогою кнопок на ключі ДК або ж ручками на дверцятах чи дверях багажника, якщо авто устатковане функцією безключового замикання/відмикання (Passive Entry)*. Керування дверима багажного відділення можливе за допомогою електроприводу* та/або рухів ногою*.

Замикання/відмикання

Кнопки ключа ДК можуть використовуватися для одночасного замикання/відмикнення всіх дверцят та дверей багажного відділення.

Замикання

Дверцята водія мають бути зачинені для активації секвенції замикання. Якщо відчинені будь-які інші дверцята або двері багажника, вони не замикаються, і їхні датчики не переводяться в режим охорони*, доки вони не зачиняться. Датчики руху сигналізації* активуються, коли всі дверцята і двері багажника зачинені і замкнуті.

ⓘ ПРИМІТКА

Будьте уважні і не закривайте ключ ДК/Key Tag в автомобілі.

Ключ ДК/Key Tag, залишені в авто, будуть вимкнуті, коли авто буде зачиненим, а сигналізація переведена в режим охорони за допомогою іншого робочого ключа. Вимкнений ключ буде активований знову після відмикання авто.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не дозволяйте нікому залишатися в автомобілі перед тим, як будуть вимкнені запобіжні фіксатори, щоб уникнути ризику блокування в автомобілі.

[4] Інформація про систему замкнення без ключа стосується лише автомобілів із функцією замкнення та відімкнення автомобіля без ключа (Passive Entry*).
[5] Лише в автомобілях із функцією замкнення та відімкнення автомобіля без ключа (Passive Entry*).

Відмикання

Якщо авто неможливо замкнути/відімкнути за допомогою ключа керування, це може бути викликане розрядженою батарейкою. У цьому випадку замкніть чи відімкніть дверцята водія за допомогою знімного ключа. Для більш детальної інформації див. розділ "Знімний ключ".

ПРИМІТКА

Завжди пробуйте підійти ближче до авто і зробити ще одну спробу відімкнути його.

Налаштування дистанційного замикання

Для замикання можна обирати різні послідовності.

1. Торкніться **Настройки** на сторінці центрального дисплея.
2. Натисніть **My Car** ➔ **Запирание** ➔ **Отпирание - дистанц. и изнутри салона**/>
3. Оберіть опцію:

   - **Разблокировать все двери**

     - одночасне відмикання всіх дверцят.

   - **Одна дверь**

     - відмикання дверцят водія. Відмикання усіх дверцят потребує подвійного натискання на кнопку відмикання на ключі ДК.

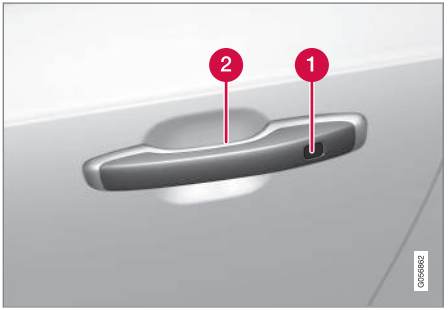
Налаштування, проведені для функції **Отпирание - дистанц. и изнутри салона** також впливають на центральний замок відкриванням ручок із середини. Детальніше про те, як це впливає на відмикання зсередини див. розділ "Замикання/відмикання зсередини".

Замикання/відмикання без ключа*

Якщо автомобіль має функцію безключового замикання/відімкнення*, достатньо мати ключ ДК просто при собі, наприклад, в кишені або в гаманці, це значно полегшить відкривання автомобіля, якщо руки заповнені чимось. Для інформації про радіус дії системи, див. розділ "Радіус дії ключа дистанційного керування".

Сенсорні поверхні

Ззовні ручки дверцят мають заглиблення для замикання, в середині ж розміщена сенсорна поверхня, що використовується для відімкнення. На ручці дверей багажного відділення розміщена покрита гумою натискна панель, що може використовуватися лише для відімкнення.

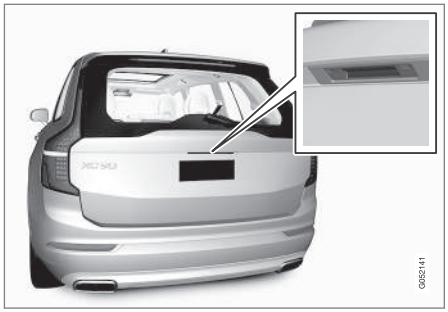


1. Сенсорна заглибина для замикання
2. Сенсорна поверхня для відмикання

ПРИМІТКА

Важливо не активувати більше однієї сенсорної поверхні одночасно. Якщо ви візьметеся за ручку, водночас, торкаючись поверхні замка, ви ризикуєте надати подвійні команди. Це означає, що операція, на виконання якої була дана команда (замикання/відмикання) не буде виконана або ж буде виконана із затримкою.

* Опція/аксесуар.



Покрита гумою натискна панель на дверях багажного відділення, використовується лише для відмикнення.

Замикання без ключа

Для замикання автомобіля всі бічні дверцята мають бути зачинені. При цьому під час замикання за допомогою ручки бічних дверцят двері багажного відділення можуть бути відкриті.

– Торкніться позначеної поверхні ближче до задньої частини зовнішньої ручки дверцят після їх закриття, або натисніть кнопку замка в нижній частині дверей багажного відділення перед закриттям дверей.
  > Індикатор замку на лобовому склі починає блимати, це означає, що автомобіль замкнений.

Щоб закрити всі бокові вікна і панорамний дах* одночасно, прикладіть палець до сенсорної заглибини зовні ручки дверцят і утримуйте його, доки всі бокові вікна і панорамний дах* не закриються.

Посадка без ключа

– Візьміться за ручку дверцят або натисніть на покриту гумою натискну панель під ручкою дверей багажного відділення, щоб відімкнути автомобіль.
  > Індикатор замку на лобовому склі починає зникає, це означає, що автомобіль відімкнений - відкрийте дверцята або двері багажного відділення як зазвичай.

Налаштування посадки без ключа

Для посадки без ключа можна обирати різні послідовності.

1. Торкніться **Настройки** на сторінці центрального дисплея.
2. Торкніться **My Car ➔ Запирание ➔ Бесключевое отпирание**
3. Оберіть опцію:
   - **Все двери**
   - одночасне відмикання всіх дверцят.
   - **Одна дверь**
   - відмикає обрані дверцята.

Автоматичне повторне замикання

Якщо жодні з дверцят не відкриваються протягом двох хвилин після відмикнення авто, вони автоматично замикаються. Ця функція запобігає ненавмисному залишенню авто незамкнутим.

Відмикання з **Volvo On Call**

Можна також дистанційно відмикати авто за допомогою додатку Volvo On Call*.

Пов'язана інформація

- Ключ ДК (стор. 274)
- Електропривід дверей багажника* (стор. 293)
- Замкнення та відмикнення дверей багажника (стор. 286)
- Відчинення та зачинення дверей багажного відділення рухом ноги* (стор. 296)
- Радіус дії ключа дистанційного керування (стор. 276)
- Знімний ключ (стор. 289)
- Сигналізація* (стор. 303)

Індикація замкнення та відімкнення авто

Під час замкнення та відімкнення автомобіля за допомогою ключа ДК індикатори напрямку підтверджують, що зачинення/відімкнення було здійснено правильно.

Можна окремо адаптувати індикацію замикання/відмикання, див. заголовок "Оберіть, як авто підтверджує замикання і відмикання".

Зовнішня індикація

Замикання

- Ліхтарі аварійної сигналізації підтверджують замикання автомобіля спалахом та складенням зовнішніх дзеркал[6].

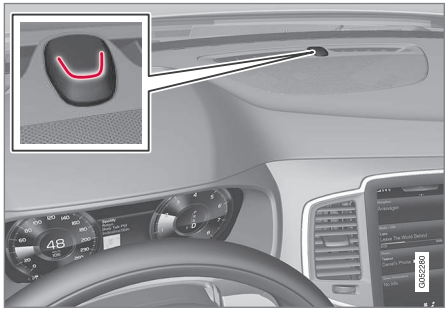
Відмикання

- Ліхтарі аварійної сигналізації підтверджують відмикання автомобіля двома спалахами та розкладенням зовнішніх дзеркал[6].

Усі дверцята, двері багажного відділення та капот мають бути зачиненими, підтверджуючи, що автомобіль замкнено.

Якщо в момент замкнення зачинено лише дверцята водія[7], автомобіль буде замкнено, але індикація замкнення відбудеться лише після того, як усі дверцята, двері багажного відділення та капот буде зачинено.

Індикатор замикання та сигналізації



Замок та індикатор сигналізації на панелі інструментів показують статус системи сигналізації.

Довгий спалах позначає замикання авто. Коли автомобіль замкнено, індикатор блиматиме короткими імпульсними спалахами.

Індикація в кнопках замикання

Передні дверцята

Кнопки замкнення з лампою індикатора на передніх дверцятах.

Світіння лампи індикатора в кнопках замкнення обох передніх дверцят сигналізує про те, що всі дверцята зачинені. Якщо одну з дверцят буде відчинено, індикатор згасне на обох дверцятах.

6 Тільки для автомобілів з електроприводами зовнішніх дзеркал.
7 Це не стосується лише автомобілів, обладнаних функцією замикання та відімкнення без ключа (Passive Entry*).

* Опція/аксесуар.

На всіх дверцятах*

Кнопка замкнення з індикатором на задніх дверцятах.

Якщо світиться індикатор у кнопці замкнення однієї з передніх дверцят, це вказує на те, що ці дверцята замкнено. Якщо одну з дверцят буде відімкнуто, відповідний індикатор згасне, а інші продовжать світитися.

Оберіть, як авто підтверджує замикання і відмикання

На центральному дисплеї можна вибрати різні варіанти індикації замкнення та відімкнення автомобіля.

1. Торкніться **Настройки** на сторінці центрального дисплея.
2. Натисніть **My Car ➔ Запирание ➔ Визуальный отклик при запирании**/>
3. Оберіть налаштування звукових та візуальних відгуків.

Докладніше індикацію замкнення та відімкнення автомобіля описано в розділах "Увімкнення приладів освітлення під час наближення водія до автомобіля" та "Регулювання зовнішніх дзеркал".

Пов'язана інформація

- Відмикання/замикання ззовні (стор. 279)
- Дистанційне вмикання освітлення (стор. 170)
- Регулювання зовнішніх дзеркал (стор. 177)

Відімкнення та замкнення з салону

Дверцята та двері багажника можна замикати та відмикати зсередини за допомогою елементів керування центрального замка на передніх дверцятах. Елементи керування замків* на задніх дверцятах замикають відповідні задні дверцята.

Центральний замок

Кнопка замикання/відімкнення з лампою індикатора на передніх дверцятах.

– Натисніть кнопку для замикання і кнопку для відімкнення.

Відмикання

– Натисніть кнопку, щоб відімкнути всі бічні дверцята та двері багажного відділення.

Довге натискання кнопки одночасно відчиняє всі бічні вікна - це також називається загальним відкриттям[8].

Альтернативний спосіб відмикання

Ручка відкриття для альтернативного відмикання на передніх дверцятах.

– Потягніть та відпустіть ручку відкриття однієї з передніх дверцят.
  > Якщо обрано опцію **Разблокировать все двери** функції **Отпирание - дистанц. и изнутри салона** ключа ДК, усі дверцята будуть відімкнені. Якщо обрано опцію **Одна дверь**, тільки окремі передні дверцята будуть відімкнені і відчинені.

Детальніше про **Отпирание - дистанц. и изнутри салона** див. у розділі "Замикання/відмикання ззовні".

Замикання

– Натисніть кнопку - передні дверцята з обох боків має бути зачинено.
  > Усі дверцята та двері багажного відділення замкнуті.

Довгим натисканням кнопки буде одночасно зачинено всі бічні вікна та панорамний дах*.

Кнопка замка*, задні дверцята

Кнопка замикання з лампою індикатора на задніх дверцятах.

Кнопки замків задніх дверцят замикають тільки дверцята, на яких вони розташовані.

Щоб відімкнути задні дверцята:

– Потягніть за ручку дверцят - задні дверцята відмикаються і відчиняються.

Налаштування автоматичного замикання

Дверцята та п'яті двері можна замикати автоматично при початку руху авто.

1. Торкніться **Настройки** на сторінці центрального дисплея.
2. Натисніть **My Car** ➔ **Запирание**.
3. Оберіть **Автомат. запирание дверей при движении**.

Пов'язана інформація

- Відмикання/замикання ззовні (стор. 279)
- Індикація замкнення та відімкнення авто (стор. 282)

[8] Використовується, наприклад, щоб швидко провітрити автомобіль у спекотну погоду.

* Опція/аксесуар.

Запобіжні фіксатори*

Запобіжні фіксатори механічно відключають усі рукоятки дверцят, що унеможливлює відчинення авто зсередини.

Запобіжні фіксатори активуються ключем ДК та під час замикання автомобіля без ключа (Passive Entry)*. Запобіжні фіксатори активуються з затримкою приблизно 10 с після замкнення дверцят.

ПРИМІТКА

Якщо дверцята відчинити протягом часу затримки, послідовність переривається, і сигналізація вимикається.

Автомобіль можна відімкнути лише ключем ДК, під час відімкнення автомобіля без ключа та за допомогою додатка Volvo On Call* після активації запобіжних фіксаторів.

Передні ліві дверцята можна також відімкнути знімним ключем. Якщо авто було відімкнуте знімним ключем, спрацює сигналізація*. Інформацію про вимкнення сигналізації див. у розділі "Сигналізація".

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не дозволяйте нікому залишатися в автомобілі перед тим, як будуть вимкнені запобіжні фіксатори, щоб уникнути ризику блокування в автомобілі.

Тимчасове вимкнення блокувальних фіксаторів

Якщо хтось збирається залишитися в автомобілі, але дверцята мають бути замкнені ззовні, запобіжні фіксатори можна тимчасово вимкнути за допомогою функції **Частичная охрана**.

Торкніться кнопки **Частичная охрана** на сторінці функцій на центральному дисплеї.

На верхній панелі центрального дисплея також можна обрати обмежену роботу сигналізації.

– Торкніться **Настройки** ➔ **My Car** ➔ **Запирание** і оберіть **Частичная охрана**.

Після цього на центральному дисплеї відображується **Частичная охрана** і блокувальні фіксатори тимчасово вимикаються під час наступного замикання авто.

Коли автомобіль замкнено звичайним способом, електричні розетки вимикаються одразу. Якщо ж тимчасово вимкнено запобіжні фіксатори, розетки будуть активними ще протягом 10 хвилин після замкнення автомобіля.

Якщо автомобіль відімкнуто, а потім знову замкнено, запобіжні фіксатори потрібно знову тимчасово вимкнути. Зауважте, що датчики руху та нахилу сигналізації* вимикаються одночасно.

Система буде скинута до вихідних налаштувань під час наступного запуску двигуна.

ПРИМІТКА

- Пам'ятайте, активація сигналізації відбувається під час замикання автомобіля.
- Відчинення будь-яких дверцят зсередини призведе до спрацювання сигналізації.

Пов'язана інформація

- Ключ ДК (стор. 274)
- Відмикання/замикання ззовні (стор. 279)
- Відімкнення та замкнення з салону (стор. 283)
- Замкнення та відімкнення за допомогою знімного ключа (стор. 291)
- Сигналізація* (стор. 303)

Замкнення та відімкнення дверей багажника

Двері багажного відділення можуть бути замкнені/відімкнені та відкриті різними способами в залежності від особливостей устаткування автомобіля.

Відімкнення дверей багажного відділення ключем ДК

Сигналізацію для дверей багажного відділення можна відключити і відімкнути їх кнопкою ключа ДК.

Є два різні способи відімкнути двері багажного відділення

1. Натисніть кнопку на ключі ДК.
   > Індикатор замикання та сигналізації на панелі приладів гасне, щоб показати, що режим охорони сигналізації вимкнений для всього авто.

   Датчики нахилу та руху та датчики відчинення п'ятих дверей від'єднуються.

   Двері багажного відділення відмикаються, але залишаються зачиненими, при цьому дверцята салону залишаються замкнутими, і їхні датчики сигналізації перебувають в режимі охорони.

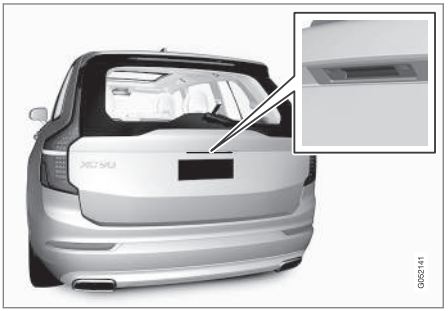
   Щоб відкрити двері багажного відділення, візьміться за гумову натискну пластину під ручкою дверей і відкрийте двері багажного відділення.

   Якщо двері багажного відділення не будуть відкриті протягом 2 хвилин, вони знову замикаються, і вмикається сигналізація.

2. З опцією електропривода дверей багажного відділення*

   Довге натискання (приблизно 1,5 секунди) кнопки на ключі ДК
   > Двері багажного відділення відмикаються і відчиняються, при цьому дверцята салону залишаються замкнутими, і їхні датчики сигналізації перебувають в режимі охорони.

Відімкнення дверей багажного відділення без ключа*



Гумова пластина із сенсорною поверхнею.

П'яті двері утримуються в зачиненому стані електричним замком. Достатньо просто

* Опція/аксесуар.

мати ключ ДК при собі, наприклад, в кишені або в гаманці.

1. Щоб відкрити багажне відділення, злегка натисніть на вкриту гумою натискну панель під ручкою дверей багажного відділення.
   > Замок відкривається.

ПРИМІТКА

Якщо система не розпізнає ключ ДК на достатньо близькій відстані від дверей багажника, вони не будуть працювати. Детальніше див. у розділі "Радіус дії ключа ДК".

2. Підніміть п'яті двері за зовнішню рукоятку, щоб повністю відкрити їх.

ВАЖЛИВО

- Для відмикання замка відділення треба мінімальне зусилля - просто натисніть злегка на прогумовану панель.
- Не піднімайте гумову панель при відкритті відділення - для цього передбачена рукоятка. Застосування надмірної сили може пошкодити електричні контакти гумової панелі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Рух з відкритими дверима багажного відділення заборонений! Токсичні вихлопні гази при цьому можуть бути затягнуті в автомобіль через вантажне відділення.

Відмикання дверей багажника зсередини авто

Щоб відімкнути задні двері:

1. Коротко натисніть кнопку на панелі приладів.
   > Двері багажного відділення можна відімкнути й відкрити ззовні, злегка взявшись за вкриту гумою натискну панель.
2. А також з опцією електропривода дверей багажного відділення

   Натисніть і утримуйте кнопку на панелі приладів.
   > Двері багажного відділення відчиняються.

Замикання ключем ДК

– Натисніть кнопку на ключі ДК.
  > Індикатор замків і сигналізації на панелі приладів починає блимати - авто заблоковується і сигналізація* переводиться в режим охорони.

Пов'язана інформація

- Ключ ДК (стор. 274)
- Електропривід дверей багажника* (стор. 293)
- Відчинення та зачинення дверей багажного відділення рухом ноги* (стор. 296)

Використання приватного замикання

Відділення для рукавичок можна замикати - так звана функція приватного замикання - якою можна скористатися, наприклад, коли авто відвозиться для технічного обслуговування, залишається в готелі або подібних місцях.

ПРИМІТКА

Для активації функції приватного замикання електрична система авто має перебувати принаймні в положенні I.

Кнопка функції приватного замикання. Залежно від поточного стану замка на екрані відображується **Private Locking разблок.** або **Private Locking заблок.**.

Введіть захисний код перед першим використанням

Під час першого використання функції необхідно ввести захисний код. Після цього захисний код можна використовувати для вимкнення функції приватного замикання, якщо обраний для цього PIN-код був втрачений або загублений. Захисний код виконує функцію PUK-коду для всіх подальших PIN-кодів, які установлюються для функції приватного замикання.

Зберігайте захисний код у безпечному місці.

1. Захисний код можна активувати на сторінці функцій або ж на верхній панелі центрального дисплея.
   - Торкніться кнопки **Private Locking** на сторінці функцій.

   Або:

   - Торкніться **Настройки** на верхній панелі. Торкніться **My Car** ➔ **Запирание** і оберіть **Private Locking**.

   > З'явиться спливне вікно.
2. Введіть обраний вами захисний код.
   > Захисний код збережено. Тепер функція приватного замикання готова до роботи і активована.

Якщо усі налаштування системи будуть обнулені, зазначену вище процедуру слід буде повторити.

Увімкнення функції приватного замикання

1. Функцію можна активувати на сторінці функцій або ж на верхній панелі центрального дисплея.
   - Торкніться кнопки **Private Locking** на сторінці функцій.

   Або:

   - Торкніться **Настройки** на верхній панелі. Торкніться **My Car** ➔ **Запирание** і оберіть **Private Locking**.

   > З'явиться спливне вікно.
2. Введіть код, який ви будете використовувати для відімкнення відділення для рукавичок і дверей багажного відділення після замикання і торкніться **Подтвердить**.
   > Відділення для рукавичок і двері багажного відділення замикаються. Замикання підтверджується зеленим індикатором в кнопці на сторінці функцій, а також позначкою в полі приватного замикання на сторінці налаштувань.

Вимкнення функції приватного замикання

1. Функцію можна вимкнути на сторінці функцій або ж на верхній панелі центрального дисплея.
   - Торкніться кнопки **Private Locking** на сторінці функцій.

   Або:

   - Торкніться **Настройки** на верхній панелі. Торкніться **My Car** ➔ **Запирание** і оберіть **Private Locking**.

   > З'явиться спливне вікно.
2. Введіть код, який використовувався для замикання і торкніться **Подтвердить**.

   > Відділення для рукавичок і двері багажного відділення відмикаються. Відмикання підтверджується погаслим зеленим індикатором в кнопці на сторінці функцій, позначка в полі приватного замикання на сторінці налаштувань також зникає.

ПРИМІТКА

Якщо ви забули чи загубили PIN-код, або ж якщо неправильний PIN-код було введено більше трьох разів, для відімкнення приватного замикання можна використати код безпеки.

ПРИМІТКА

Якщо функція приватного замикання ввімкнена, і автомобіль відімкнений за допомогою Volvo On Call* або ж додатком Volvo On Call*, функція приватного замикання буде також вимкнена автоматично.

Пов'язана інформація

- Використання відділення для рукавичок (стор. 260)
- Замкнення та відімкнення дверей багажника (стор. 286)

Знімний ключ

Ключ ДК має знімне металеве лезо, яким можна активувати деякі функції та виконувати інші дії.

Унікальний код знімного ключа надається в авторизованих автомайстернях Volvo, тому для замовлення нових знімних ключів рекомендується звертатися саме до них.

Точки застосування знімного ключа

Використання знімного ключа ДК:

- ліві передні дверцята[9] можна відчиняти вручну, якщо центральний замок неможливо активувати за допомогою ключа ДК.
- усі двері були замкнені в аварійному режимі - див. розділ "Замкнення та відімкнення за допомогою знімного ключа".
- механічні запобіжні фіксатори захисту дітей на задніх дверцятах можна вмикати і вимикати, див. розділ "Замки із захистом від дітей".

Ключ без кнопок[10] (Key Tag) не має знімного леза ключа. У разі необхідності використовуйте знімне лезо звичайного ключа ДК.

Витягнення знімного ключа

1 Тримаючи ключ ДК так, щоб видимою була його передня частина, а логотип Volvo був орієнтований вправо, посуньте кнопку на нижньому краю праворуч за допомогою кільця для ключів. Перемістіть передню бічну кришку на кілька міліметрів вгору.

2 Кришка при цьому буде від'єднана і може бути знята з ключа.

2 Зніміть лезо ключа, нахиляючи його догори.

[9] Це стосується автомобілів як з лівостороннім керуванням, так і з правостороннім керуванням.
[10] Постачається з автомобілями, обладнаними додатковою функцією замкнення та відімкнення без ключа (Passive Entry*).

* Опція/аксесуар.

3 Після використання встановіть лезо ключа в його початкове положення в ключі ДК.

1. Поставте зовнішню кришку і натисніть на неї до характерного клацання.
2. Після цього посуньте кришку назад.
   > Ще один звук клацання буде означати, що кришка надійно закрита.

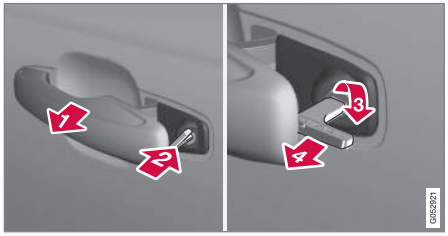
Пов'язана інформація

- Замкнення та відімкнення за допомогою знімного ключа (стор. 291)
- Замки з захистом від дітей (стор. 302)
- Ключ ДК (стор. 274)

Замкнення та відімкнення за допомогою знімного ключа

Серед іншого, знімний ключ може використовувати для відімкнення авто ззовні - наприклад, якщо батарейка ключа ДК розрядилась.

Відмикання



1. Витягніть ручку передніх лівих дверцят[11] в кінцеве положення так, щоб циліндр замку став видимим.
2. Вставте ключ у циліндр замка.
3. Поверніть ключ на 45 градусів так, щоб його лезо було спрямоване назад.
4. Поверніть ключ назад на 45 градусів у вихідне положення. Витягніть ключ з циліндра замка і відпустіть ручку, щоб задня частина ручки знову повернулася до авто.
5. Витягніть ручку.
   > Дверцята відчиняться.

Їх замкнення виконується так само, але ключ потрібно повернути на 45 градусів проти годинникової стрілки, а не за годинниковою стрілкою, як у кроці (3).

[11] Це стосується автомобілів як з правостороннім керуванням, так і з лівостороннім керуванням.

Вимкнення сигналізації*

ПРИМІТКА

При відмиканні та відчиненні дверцят за допомогою знімного ключа спрацює сигналізація.

Запасне місце розташування зчитувального пристрою в підстаканнику.

Вимикайте сигналізацію наступним чином:

1. Покладіть ключ ДК до резервного зчитувального пристрою внизу підстаканника на тунельній консолі.
2. Потім поверніть кнопку запуску в положення **START** і відпустіть її.
   > Регулятор автоматично повертається до стартового положення - сигнал тривоги сигналізації переривається, і сигналізація вимикається.

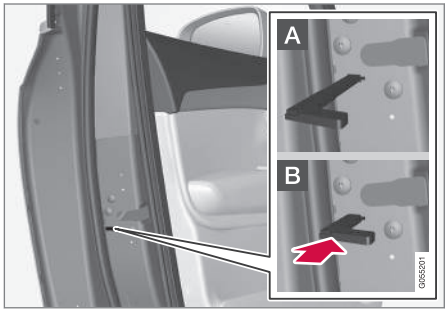
Замикання

Також можливо замикати авто знімним ключем ключа ДК, наприклад, у випадку знеструмлення або ж якщо батарейка ключа розрядилася.

Ліві передні дверцята можна замкнути за допомогою знімного ключа, який слід вставити в осердя замка.

Інші дверцята не мають циліндрів замків, натомість у них є вимикачі замків у кінці кожних дверцят, які слід натискати за допомогою знімного ключа. При цьому вони механічно блокуються, що унеможливлює їхнє відчинення ззовні.

Дверцята все ж можна відчинити зсередини.



Ручне замикання дверцят. Не плутати із захистом замків від дітей.

– Витягніть лезо знімного ключа з радіопульта ключа ДК. Вставте знімний ключ в отвір для відчинення замка і натисніть ключ до упору (приблизно, 12 мм).

A Дверцята можна відчинити, як ззовні, так і зсередини.

B Дверцята неможливо відчинити ззовні. Щоб повернути його в положення A, внутрішня рукоятка дверцят має бути відкритою.

Дверцята можна також відчиняти кнопкою відмикання на ключі ДК або ж кнопкою центрального замка на дверцятах водія.

ПРИМІТКА

- Кнопка блокування замка дверцят замикає тільки ті дверцята, на яких вона розташована, а не всі дверцята одночасно.
- Закриті вручну задні дверцята з увімкненим вручну чи за допомогою електроприводу захистом дітей неможливо відчинити ззовні чи зсередини. Зачинені таким чином задні дверцята можна відімкнути тільки ключем ДК або кнопкою центрального замка.

Пов'язана інформація

- Знімний ключ (стор. 289)

* Опція/аксесуар.

Електропривід дверей багажника*

Двері багажного відділення автомобіля можуть бути відкриті/закриті за допомогою електропривода.

У якості додаткової опції доступна також функція відчинення та зачинення багажника рухом ноги - для більш детальної інформації див. розділ "Відчинення та зачинення дверей багажника з електроприводом рухом ноги".

Відкриття

Багажне відділення може бути відкрите ручкою, рухом ноги*, а також за допомогою кнопки на панелі інструментів або ключа ДК.

Кнопка відкриття/закриття на панелі приладів.

Щоб відкрити двері багажного відділення, оберіть одну з наступних опцій:

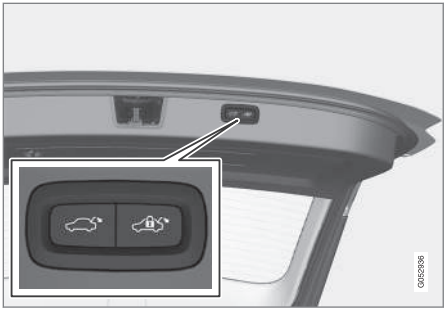
- Злегка натисніть ручку дверей багажного відділення.
- Натисніть і утримуйте кнопку на панелі приладів. Утримуйте кнопку до тих пір, поки двері багажного відділення не почнуть відкриватися.
- Натисніть і утримуйте кнопку на ключі ДК. Утримуйте кнопку до тих пір, поки двері багажного відділення не почнуть відкриватися.

Закриття

Багажне відділення може бути закрите за допомогою кнопки на панелі інструментів, рухом ноги*, ключем ДК або кнопками[12], розташованими вздовж нижнього краю дверей багажного відділення.

Щоб закрити двері багажного відділення, оберіть одну з наступних опцій.

– Довге натискання на кнопку на панелі приладів або кнопку ключа ДК.
  > Двері багажного відділення закриваються автоматично, при цьому звучить сигнал - двері лишаються незамкненими.



Кнопка зачинення та замкнення у нижній частині дверей багажного відділення.

– Натисніть кнопку [12] в нижній частині дверей багажного відділення, щоб зачинити їх.
  > Двері багажного відділення закриваються автоматично - при цьому двері лишаються незамкненими.

ПРИМІТКА

Ця кнопка активна 24 години після того, як люк залишили відчиненим. Після цього його слід закривати вручну.

[12] Автомобілі з функцією замкнення та посадки без ключа (пасивний вхід*) мають дві окремі кнопки: одна - для зачинення і ще одна - для зачинення і замикання.

– Натисніть кнопку [12] в нижній частині дверей багажного відділення, щоб зачинити й одночасно замкнути їх, а також дверцята автомобіля (щоб замкнутися, усі дверцята мають бути зачиненими).
  > Двері багажного відділення закриваються автоматично - багажне відділення та дверцята автомобіля замикаються, при цьому вмикається сигналізація*.

ПРИМІТКА

Якщо система не розпізнає ключ ДК на достатньо близькій відстані від дверей багажника, вони не будуть працювати. Детальніше див. у розділі "Радіус дії ключа ДК".

ПРИМІТКА

Під час використанні безключового* замикання/закривання пролунають три сигнали, якщо система не розпізнає ключ на достатньо близькій відстані від дверей багажника. Детальніше див. у розділах "Радіус дії ключа ДК" та "Замки і ключі ДК".

ВАЖЛИВО

Під час ручної роботи дверей багажника, відкривайте і закривайте їх повільно. Не закривайте/зачиняйте двері силою, якщо є спротив. Двері можуть пошкодитися і перестати працювати належним чином.

Скасування відчинення та зачинення

– Скасувати відчинення та зачинення можна п'ятьма способами.
  - Натисніть кнопку на панелі приладів.
  - Натисніть кнопку на ключі ДК.
  - Натисніть кнопку[12] в нижній частині дверей багажного відділення.
  - Натисніть гумову панель під зовнішньою рукояткою.
  - Рухом ноги (див. розділ "Відчинення та зачинення дверей багажного відділення з електроприводом рухом ноги").
  > Рух дверей багажного відділення зупиниться, після чого їх можна переміщувати вручну.

Програмований макс. отвір

Можливе налаштування положення максимальної висоти відкриття дверей багажного відділення, наприклад, відповідно до низької стелі гаражу.

Щоб налаштувати максимальну висоту відкриття:

1. Відчиніть двері багажного відділення, а потім зупиніть їх у відкритому положенні.
2. Натисніть кнопку у нижній частині дверей багажного відділення та утримуйте її принаймні 3 секунди.
   > Два коротких сигнали означають, що встановлене положення збережене.

Щоб скинути налаштування максимального відкриття:

– Перемістіть двері багажного відділення вручну до найвищого положення, а потім натисніть розміщену на них кнопку і потримайте її щонайменше 3 с.
  > Два сигнали означають, що встановлене положення було видалене. Після цього при відкритті двері багажного відділення будуть досягати свого найвищого положення.

[12] Автомобілі з функцією замкнення та посадки без ключа (пасивний вхід*) мають дві окремі кнопки: одна - для зачинення і ще одна - для зачинення і замикання.

* Опція/аксесуар.

ПРИМІТКА

- Якщо система працювала безперервно протягом тривалого часу, вона вимикається для запобігання перевантаженню. Системою можна буде знову користуватися, приблизно, через 2 хвилини.

Захист від затискання

При виникненні істотного супротиву відчиненню/зачиненню п'ятих дверей спрацьовує захист від затискання.

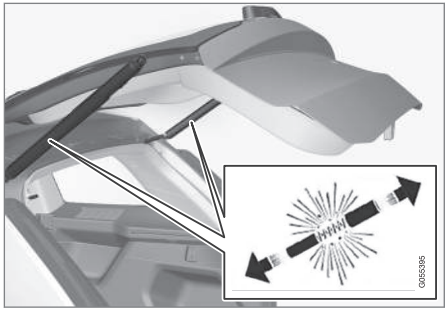
- Під час відкриття - рух переривається, двері багажного відділення зупиняються, при цьому звучить довгий сигнал.
- Під час закриття - рух переривається, двері багажного відділення зупиняються, звучить довгий сигнал, а двері багажного відділення повертаються у запрограмоване верхнє положення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Зважайте на ризик затискання під час відчинення/зачинення. Перед початком відчинення/зачинення пересвідчіться, що поблизу дверей багажника нікого немає, оскільки затискання може мати серйозні наслідки.

Завжди будьте уважні, коли користуєтеся дверми багажника.

Попередньо натягнуті пружини



Попередньо натягнуті пружини дверей багажника з електроприводом.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

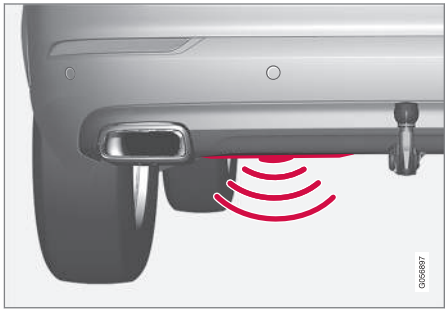
Не відкривайте попередньо натягнуті пружини дверей багажного відділення з електроприводом. Вони мають попередній натяг і можуть спричинити травму в разі відкриття.

Пов'язана інформація

- Відчинення та зачинення дверей багажного відділення рухом ноги* (стор. 296)
- Радіус дії ключа дистанційного керування (стор. 276)

Відчинення та зачинення дверей багажного відділення рухом ноги*

Щоб спростити відкриття чи закриття дверей багажника, наприклад, коли ваші руки зайняті, це можна зробити рухом ноги вперед під заднім бампером.



Датчик розташований ліворуч від центра бампера[13].

Щоб уможливити відчинення та зачинення, один з ключів ДК має перебувати позаду авто в межах радіусі дії[14]. Це також стосується вже відімкненого авто, щоб уникнути випадкового відкриття, наприклад, в автомийці.

Робота

Рух ногою вперед в межах зони дії датчиків.

Відчинення/зачинення

ПРИМІТКА

Функція відкриття дверей багажника ногою буває у двох варіантах:

- Відкриття і закриття рухом ногою
- Тільки відмикання рухом ноги (відкривати двері багажника слід вручну)

Зауважте, що функція відкриття і закриття рухом ногою потребує опції "Двері багажника з електроприводом"*.

– Зробіть **один** рух ногою під лівою частиною заднього бампера, наче ви повільно б'єте по м'ячу. Потім зробіть крок назад. При цьому ви не повинні торкатися бампера.

  > Коли активується відчинення та зачинення, лунає короткий акустичний сигнал, при цьому двері багажника відкриваються чи зачиняються.

  Якщо задні двері перебувають у відкритому положенні, вони завжди зачиняються після активації рухом ноги.

Двері багажного відділення можна також зачинити кнопкою на панелі приладів, ключем ДК або розміщеною під ними кнопкою/кнопками[15]. Для більш детальної інформації див. розділ "Двері багажного відділення з електроприводом".

Якщо відбувається декілька таких рухів ноги, при цьому позаду авто не перебуває ключ ДК, відкриття буде можливим тільки з певною затримкою.

Не залишайте ногу під автомобілем під час руху, інакше активація замка може не спрацювати.

13 Якщо автомобіль обладнано захисною пластиною/дифузором*, датчик розміщується ближче до лівого кута бампера.
14 Для більш детальної інформації див. розділ "Радіус дії ключа дистанційного керування".
15 Це стосується лише автомобілів із функцією посадки без ключа (Passive Entry)*.

* Опція/аксесуар.

Скасування відчинення та зачинення

– Зробіть **один** нешвидкий рух ногою (як удар по м'ячу) під час відкриття/закриття дверей, щоб зупинити рух дверей.

Ключ ДК не обов'язково повинен бути поруч з авто для скасування відчинення/зачинення.

ПРИМІТКА

Якщо на задньому бампері накопичився великий шар снігу, криги, бруду чи подібних покладів, існує ризик, що робота системи буде обмежена, або ж система не буде працювати взагалі. Через це стежте за тим, щоб підтримувати її чистоту.

ПРИМІТКА

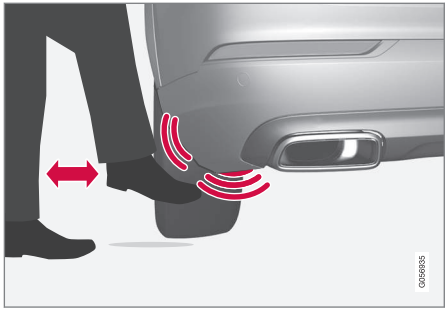
Звертайте увагу на можливість того, що система може ввімкнутися в автомийці або подібних місцях, якщо ключ ДК перебуває в межах радіусу дії.

З аксесуаром кузова - захисною пластиною/дифузором*

Якщо автомобіль обладнано захисною пластиною/дифузором*, датчик розміщується ближче до лівого кута бампера.

Якщо автомобіль обладнано захисною пластиною/дифузором*, датчик розміщується ближче до лівого кута бампера.

Щоб активувати відчинення/зачинення рухом ноги на авто, устаткованому захисною пластиною/дифузором, слід робити рух ногою збоку автомобіля.



Рух ногою вперед в межах зони дії датчиків.

Пов'язана інформація

- Замкнення та відімкнення дверей багажника (стор. 286)
- Електропривід дверей багажника* (стор. 293)
- Радіус дії ключа дистанційного керування (стор. 276)

Заміна батарейки в ключі ДК

Якщо батарейка в ключі ДК розрядилася, замініть її.

ПРИМІТКА

Усі акумулятори мають обмежений термін експлуатації, і їх треба рано чи пізно замінювати (це не стосується Key Tag). Термін експлуатації акумулятора відрізняється, залежно від того, як часто використовується авто/ключ.

Батарейка ключа ДК має бути замінена, якщо:

на дисплеї водія засвічується інформаційний символ і з'являється повідомлення **Батар. ключа разряж. См. руководство для владельца**

та/або

- замки припиняють реагувати на сигнали від ключа ДК на відстані 20 м від автомобіля.

ПРИМІТКА

Завжди пробуйте підійти ближче до авто і зробити ще одну спробу відімкнути його.

Батарейка ключа[16] без кнопок (Key Tag) не замінюється - новий ключ можна замовити в авторизованій майстерні Volvo.

ВАЖЛИВО

Розряджений Key Tag слід передати в авторизовану автомайстерню Volvo. Ключ має бути видалений із системи автомобіля, оскільки його можна використовувати для запуску авто через функцію резервного старту.

Відкриття та заряджання

1 Тримаючи ключ ДК так, щоб видимою була його передня частина, а логотип Volvo був спрямований праворуч, посуньте кнопку на нижньому краю поруч із кільцем для ключів праворуч. Посуньте передню бічну кришку на кілька міліметрів вгору.

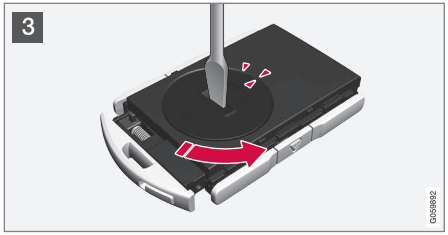
2 Кришка при цьому буде від'єднана і може бути знята з ключа.

[16] Такий ключ постачається з автомобілями з функцією замикання / посадки в авто без ключа (Passive Entry*).

* Опція/аксесуар.

2 1 Перемістіть кнопку вбік та посуньте задню кришку на кілька міліметрів вгору.

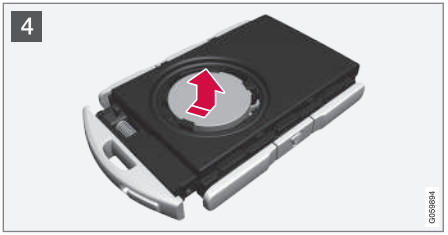
2 Кришка при цьому буде від'єднана і може бути знята з ключа.



3 Скористайтеся викруткою або іншим подібним предметом, щоб вигвинтити кришку батарейки в напрямку проти годинникової стрілки таким чином, щоб позначки збіглися з надписом **OPEN**.

Обережно зніміть кришку батарейки, натискаючи при цьому нігтем або іншим предметом на заглиблення.

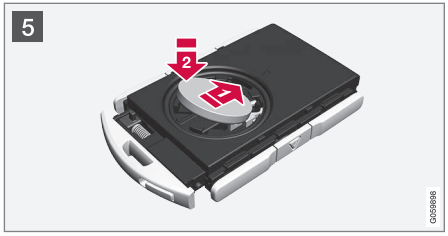
Після цього підважте кришку вгору і зніміть її.



4 Полюс батарейки **+** має знаходиться зверху. Обережно витягніть батарейку, як зображено на малюнку.

ВАЖЛИВО

Намагайтеся не торкатися нових акумуляторів та їх контактів пальцями, оскільки це негативно впливає на їх роботу.



5 Вставте нову батарейку так, щоб позначка (+) була зверху. Уникайте торкання контактів батарейки ключа ДК пальцями.

1 Вставте батарейку в тримач торцем вниз. Потім посуньте батарейку таким чином, щоб вона була зафіксована під двома пластиковими фіксаторами.

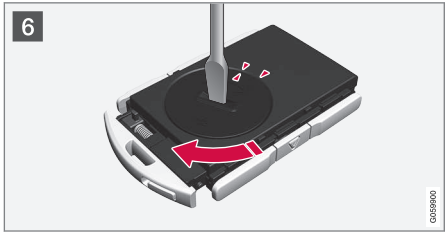
2 Натисніть батарейку вниз, щоб зафіксувати її під верхнім чорним пластиковим фіксатором.

ПРИМІТКА

Використовуйте батарейки з маркуванням CR2032, 3V.

ПРИМІТКА

Volvo рекомендує, щоб батарейки, що використовуються в ключі ДК відповідали стандартам та критеріям UN Manual of Test and Criteria, Part III, subsection 38.3. Батарейки, що встановлюються на заводі або замінюються в авторизованій автомайстерні Volvo відповідають цим критеріям.



6 Встановіть кришку батарейки та поверніть її в напрямку за годинниковою стрілкою так, щоб позначка співпала з надписом **CLOSE**.

7 1 Прикладіть на місце задню частину кришки і натисніть її вниз до клацання.

2 Після цього посуньте кришку назад.

> Ще один звук клацання буде означати, що кришка встановлена і надійно закріплена.

8

8 Переверніть ключ ДК і встановіть передню частину кришки на місце. Для цього натисніть її вниз до клацання.

Після цього посуньте кришку назад.

> Ще один звук клацання буде означати, що кришка надійно закрита.

ВАЖЛИВО

Переконайтесь, що використані акумулятори утилізуються безпечним для навколишнього середовища чином.

Пов'язана інформація

- Ключ ДК (стор. 274)

Імобілайзер

Електронний імобілайзер являє собою систему захисту від крадіжки, що запобігає запуску автомобіля сторонніми особами.

Запуск автомобіля можливий за допомогою правильного ключа ДК.

Наступне повідомлення про помилку на дисплеї водія пов'язане з електронним імобілайзером:

Символ	Повідомлення	Характеристика
	Ключ не найден См. руководство для владельца	Помилка читання ключа ДК під час старту - покладіть ключ у підстаканник поруч із символом ключа і спробуйте ще раз.

Імобілайзер з системою слідкування та дистанційним керуванням[17]

На авто встановлюється система, що дозволяє відслідковувати та визначати місцезнаходження авто, а також дистанційно активувати імобілайзер, який запобігає ввімкненню двигуна. Зверніться до найближчого дилера Volvo, щоб отримати детальнішу інформацію та допомогу з активації системи.

Наступне повідомлення про помилку на дисплеї водія пов'язане з дистанційним електронним імобілайзером із системою слідкування:

Символ	Повідомлення	Характеристика
	Ключ с ограничением Запуск двигателя запрещен	Дистанційний іммобілайзер з системою слідкування увімкнений. Автомобіль неможливо запустити. Зверніться до сервісного центру Volvo On Call.

Пов'язана інформація

- Ключ ДК (стор. 274)
- Радіус дії ключа дистанційного керування (стор. 276)

[17] Тільки на певних ринках та у поєднанні з системою Volvo On Call*.

Замки з захистом від дітей

Замки із захистом від дітей запобігають відмиканню задніх дверцят зсередини. Автомобіль обладнано електричним* і ручним замками.

Увімкнення та вимкнення замків з електроприводом*

Замки із захистом від дітей можна вмикати/вимикати в усіх положеннях запалювання , вищих за **0**. Увімкнення/вимкнення можна здійснювати до 2 хвилин після вимкнення двигуна, якщо жодна з дверей не відчинена. Докладніше в розділі "Положення замка запалювання".

Кнопки увімкнення/вимкнення за допомогою електропривода.

1. Запустіть двигун або ж переведіть запалювання у будь-яке положення, окрім **0**.
2. Натисніть кнопку на панелі керування, яка знаходиться на дверцятах водія.
   > На дисплеї водія з'являється повідомлення **Блокир. задн.дверей Активировано**, а кнопка індикатора засвічується - замки увімкнені.

Коли на задніх дверцятах ввімкнутий електрозамок із захистом від дітей:

- вікна можна відкрити тільки за допомогою панелі керування на дверцятах водія
- дверцята не можна відчинити зсередини.

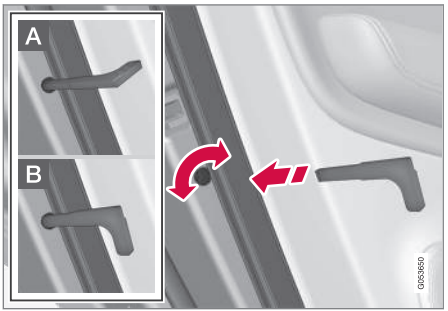
Для вимкнення замків:

– Натисніть кнопку на панелі керування, яка знаходиться на дверцятах водія.
  > На дисплеї водія з'являється повідомлення **Блокир. задн.дверей Деактивировано**, а кнопка індикатора згасає - замки вимкнені.

Поточне налаштування зберігається при вимкнені двигуна - якщо захист замків від дітей був увімкнений при вимкненні двигуна, функція буде залишатися ввімкненою при наступному старті двигуна.

Символ	Повідомлення	Характеристика
	Блокир. задн.дверей Активировано	Увімкнені замки захисту дітей.
	Блокир. задн.дверей Деактивировано	Вимкнені замки захисту дітей.

Увімкнення/вимкнення вручну



За допомогою замків із захистом від дітей. Не плутати з ручними замками дверцят.

– Скористайтеся знімним лезом ключа ДК, щоб повернути рукоятку. Для більш детальної інформації див. розділ "Знімний ключ".

* Опція/аксесуар.

A Дверцята неможливо відчинити зсередини.

B Дверцята можна відчинити, як ззовні, так і зсередини.

ПРИМІТКА

- Кнопка управління ручкою дверцят блокує тільки ті дверцята, на яких вона розташована, а не всі задні дверцята одночасно.
- Автомобілі з електроприводом замків із захистом від дітей не мають ручного замка із захистом від дітей.

Пов'язана інформація
- Знімний ключ (стор. 289)
- Положення запалювання (стор. 439)

Сигналізація*

Сигналізація надає сигнал, наприклад, у випадку проникнення в автомобіль.

Сигналізація, переведена в режим охорони, спрацьовує, якщо:

- бокові двері, капот або п'яті двері відкриті[18]
- в салоні авто виявлено рух (якщо автомобіль устаткований детектором руху*)
- автомобіль піднімається чи буксирується (якщо автомобіль устаткований датчиком нахилу*)
- від'єднаний кабель акумулятора або
- від'єднується сирена.

При несправності системи сигналізації на дисплеї водія з'являється символ і повідомлення **Отказ сигнализации Требуется сервис**. В такому випадку зверніться до автомайстерні - рекомендовано звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

ПРИМІТКА

Не намагайтесь самостійно відремонтувати або замінити будь-які компоненти системи сигналізації. Такі спроби можуть припинити дію договору страхування.

ПРИМІТКА

Датчики руху призводять до спрацювання сигналізації при виявленні руху в салоні автомобіля, при чому розпізнається також і рух повітря. Через це сигналізація може спрацювати також якщо автомобіль залишити з відчиненим вікном чи панорамним люком*, або ж при використанні обігрівача салону.

Щоб запобігти цьому: Закривайте вікно/панорамний люк перед тим як виходити з автомобіля. При використанні інтегрованого паркувального обігрівача (або портативного електричного обігрівача) спрямовуйте повітря в нижню частину салону. У якості альтернативи можна використовувати обмежений рівень сигналізації - див. відповідний розділ нижче у цій статті.

[18] Стосується певних ринків.

Ввімкнення сигналізації

Замкніть автомобіль та увімкніть сигналізацію наступним чином:

- натисніть кнопку замикання на ключі ДК
- торкніться позначеної ділянки на зовнішній стороні ручки дверцят[19] або
- натисніть на вкриту гумою панель[19].

Якщо автомобіль обладнано дверима багажного відділення з електроприводом, щоб замкнути його та ввімкнути сигналізацію, можна також скористатися кнопкою в нижній частині дверей.

Вимкніть сигналізацію

Відімкніть автомобіль та вимкніть сигналізацію наступним чином:

- натисніть кнопку відімкнення на ключі ДК
- візьміться за одну з ручок дверцят автомобіля[19] або
- натисніть на вкриту гумою панель[19].

Вимкнення сигналізації, що спрацювала

– Натисніть кнопку відімкнення на ключі ДК або встановіть положення запалювання **I**, для цього поверніть кнопку запуску в положення **START** та відпустіть її.

ПРИМІТКА

- Пам'ятайте, активація сигналізації відбувається під час замикання автомобіля.
- Відчинення будь-яких дверцят зсередини призведе до спрацювання сигналізації.

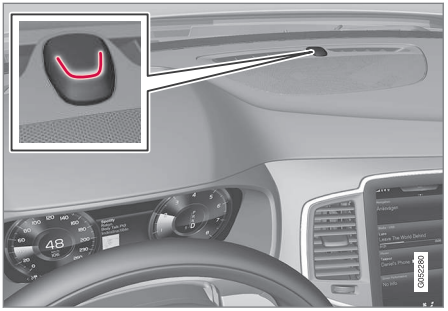
Сигнали сигналізації

При спрацюванні сигналізації відбуваються наступні дії:

- Сирена лунає протягом 30 секунд або до моменту вимкнення сигналізації.
- Покажчики поворотів миготять 5 хвилин або до моменту вимкнення сигналізації.

Якщо причину спрацювання сигналізації не усунуто, цикл сигналізації повториться 10 разів[20].

Індикатор замикання та сигналізації



Червоний світловий індикатор на приладовій панелі показує статус системи сигналізації:

- Індикатор не світиться - сигналізація не перебуває в режимі охорони.
- Індикатор блимає раз у дві секунди - сигналізація перебуває в режимі охорони.
- Після вимкнення сигналізації світловий індикатор швидко блиматиме протягом 30 с, або доки не буде вибрано положення запалювання **I**. Щоб вибрати його, поверніть регулятор запалювання у положення **START** і відпустіть, після чого сигналізацію буде ввімкнено.

[19] Це стосується тільки автомобілів з безключовою посадкою (Passive Entry*)
[20] Стосується певних ринків.

* Опція/аксесуар.

Обмежений захист сигналізації

Часткова охорона означає, що датчики руху і нахилу можуть бути тимчасово вимкнені.

Вимикайте датчики руху і нахилу, щоб запобігти хибному спрацюванню сигналізації, наприклад, якщо собака залишається замкнутою в авто або ж під час транспортування авто на потязі чи поромі. Процедура відключення та сама, що й тимчасове відключення функції запобіжних фіксаторів.

Натисніть кнопку **Частичная охрана** на сторінці функцій центрального дисплея, щоб тимчасово вимкнути датчики руху і нахилу.

Детальніше див. у розділі "Запобіжні фіксатори".

Пов'язана інформація

- Автоматичне ввімкнення чи повторна активація сигналізації* (стор. 305)
- Вимкнення сигналізації* без робочого ключа ДК (стор. 305)
- Запобіжні фіксатори* (стор. 285)

Автоматичне ввімкнення чи повторна активація сигналізації*

Функція автоматичної повторної активації не дозволяє ненавмисно залишити автомобіль з вимкненою сигналізацією.

Якщо при відмиканні автомобіля ключем ДК (сигналізація вимикається) жодні двері не відкриваються протягом двох хвилин, сигналізація автоматично вмикається знову. В той же час авто блокується.

На певних ринках сигналізація автоматично переводиться в режим охорони з певною затримкою після відкриття і закриття дверцят водія, якщо вони не були замкнуті.

Пов'язана інформація

- Сигналізація* (стор. 303)
- Вимкнення сигналізації* без робочого ключа ДК (стор. 305)

Вимкнення сигналізації* без робочого ключа ДК

Автомобіль можна відімкнути та вимкнути систему запобігання викраденню, навіть якщо ключ ДК не працює, наприклад, якщо батарейка в ключі ДК повністю розрядилася.

1. Відчиніть дверцята водія знімним ключем.
   > Сигналізація спрацьовує.

Запасне місце розташування зчитувального пристрою в підстаканнику.

2. Покладіть ключ ДК у запасний зчитувальний пристрій у підстаканнику тунельної консолі.
3. Поверніть коліщатко запалення в положення **START** і відпустіть його.
   > Сигналізацію вимкнено.

Пов'язана інформація

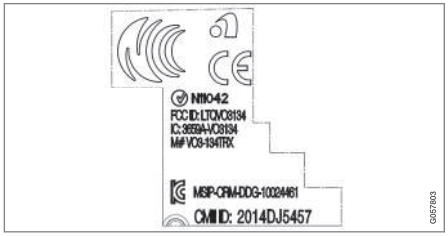
- Сигналізація* (стор. 303)
- Автоматичне ввімкнення чи повторна активація сигналізації* (стор. 305)
- Знімний ключ (стор. 289)
- Запуск авто (стор. 441)

* Опція/аксесуар.

Типовий допуск системи ключа з радіопультом ДК

Типовий допуск для ключа ДК можна переглянути в таблиці.

Безключовий запуск системи замикання **(Passive Start)** та безключове замикання/відмикання **(Passive Entry*)**



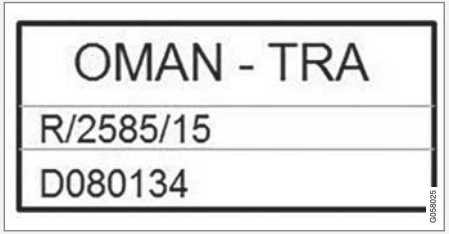
Маркування CEM системи ключа ДК. Окрім цього, номер типового допуску можна переглянути в наведеній нижче таблиці.

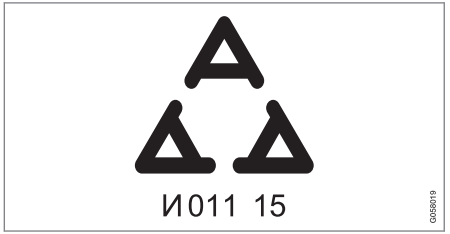
Країна/область	Типовий допуск	
Йорданія	TRC/LPD/2014/250	
Сербія	P1614120100	
Аргентина	CNC ID: C-14771	

Країна/область	Типовий допуск	
Бразилія	MT-3245/2015	
Індонезія	Nomor: 38301/SDPPI/2015	
Малайзія	RAAT/37A/0315/S(15-0663)	
Мексика	IFETEL: RLVDEVO15-0396	
Росія		
Об'єднані Арабські Емірати	ER37847/15 DA0062437/11	

Детальніше про типовий допуск системи ключа ДК див. на веб-сайті support.volvocars.com.

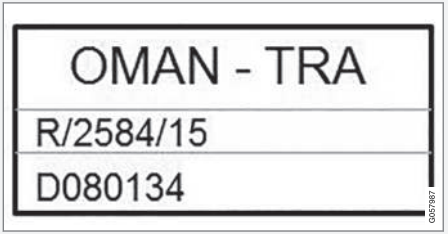
Ключ ДК

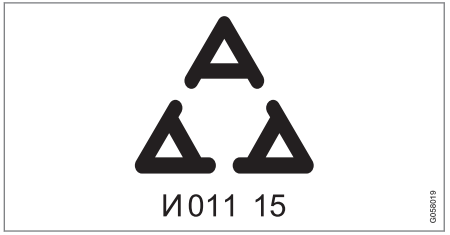
Країна/область	Типовий допуск	
Йорданія	TRC/LPD/2015/104	
Марокко	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 10668 ANRT 2015 Date d'agrément: 24/07/2015	
Мексика	IFETEL Marca: HUF Modelo (s): HUF8423 NOM-121-SCT1-2009 La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.	
Оман		

Країна/область	Типовий допуск	
Сербія		
Об'єднані Арабські Емірати		

Брелок для ключів

Країна/область	Типовий допуск	
Йорданія	TRC/LPD/2015/107	
Марокко	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 10667 ANRT 2015 Date d'agrément: 24/07/2015	

Країна/область	Типовий допуск	
Мексика	IFETEL Marca: HUF Modelo (s): HUF8432 NOM-121-SCT1-2009 La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.	
Оман		

Країна/область	Типовий допуск	
Сербія		
Об'єднані Арабські Емірати		

Пов'язана інформація

- Ключ ДК (стор. 274)

ПІДТРИМКА ВОДІЯ

Підсилення керма, що залежить від швидкості

Зусилля для повертання кермового колеса збільшується зі швидкістю автомобіля, що необхідно для надання водію підвищеної чутливості.

На шосе кермо є жорсткішим. Під час паркування та руху на низькій швидкості кермо легко рухається і не потребує докладання великих зусиль.

ПРИМІТКА

За певних обставин гідропідсилювач керма може надто розігрітися і потребувати тимчасового охолодження. Протягом цього часу підсилювач керма працює з обмеженою потужністю, і повертати кермо стає трохи важче.

Паралельно з тимчасовим обмеженням підсилювання керма на дисплеї водія з'являється повідомлення.

Зміна рівня підсилення керма*

Щоб обрати рівень підсилення керма, перейдіть "Режими водіння" і див. опис пункту INDIVIDUAL під заголовком "Режими водіння, які можна обирати".

Для моделей авто без регулятора режимів водіння з опцією INDIVIDUAL, вибір інтенсивності підсилювання кермового зусилля виконується на верхній панелі центрального дисплея, а також за наступним пошуковим запитом:

Настройки ➔ My Car ➔ Режимы вождения ➔ Усилие рулевого управления

Регулювання інтенсивності підсилення кермового зусилля не можна здійснити під час активного повороту.

Пов'язана інформація

- Режими водіння (стор. 452)

Roll Stability Control

Roll Stability Control (RSC) - система стабілізації руху, що мінімізує ризик перекидання, наприклад, при раптовому маневруванні чи заносах авто.

Система RSC відстежує ступінь зміни латерального нахилу авто. Ця інформація використовується для обчислення ризику перекидання. Якщо існує такий ризик, вступає в дію електронна система курсової стійкості, крутний момент двигуна обмежується і одне чи декілька коліс підгальмовуються до відновлення стабільності автомобіля.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

За нормальних умов водіння система RSC підвищує безпеку дорожнього руху, але її не слід сприймати як нагоду збільшити швидкість. Завжди дотримуйтеся звичайних застережень для безпечного водіння.

Пов'язана інформація

- електронна система курсової стійкості (стор. 315)
- Безпека (стор. 62)

* Опція/аксесуар.

електронна система курсової стійкості

Система курсової стійкості (Electronic Stability Control, ESC)допомагає водію уникати заносів та покращує зчеплення автомобіля з дорожнім покриттям.

Увімкнення системи ESC при гальмуванні відчувається, як пульсуючий сигнал. При натисканні на педаль акселератора авто може прискорюватися повільніше, ніж зазвичай.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Функція курсової стійкості ESC є додатковою функцією - вона не здатна впоратися з усіма ситуаціями та дорожніми умовами.

Водій завжди несе повну відповідальність за безпечне керування автомобілем, а також дотримання всіх діючих законів і правил дорожнього руху.

Система ESC об'єднує в собі наступні функції:

- Система керування заднім диференціалом (AYC)
- Антипробуксовочна система
- Система контролю тяги
- Контроль тяги двигуна
- Система стабілізації причепа

Система керування заднім диференціалом (AYC)

Функція здійснює індивідуальний моніторинг сили прискорення та гальмування коліс для стабілізації автомобіля.

Антипробуксовочна система

Система запобігає буксуванню ведучих коліс по поверхні дороги під час прискорення.

Система контролю тяги

Система активна на малих швидкостях і передає тягове зусилля від ведучого колеса, що буксує до того, що не буксує.

Контроль тяги двигуна

Контроль тяги двигуна (Engine Drag Control - EDC) запобігає ненавмисним блокуванням коліс, наприклад, після увімкнення пониженої передачі, або при гальмуванні двигуном на низькій передачі на слизькій дорозі.

Ненавмисне блокування коліс під час їзди, серед іншого, може знизити керованість автомобіля.

Система стабілізації причепа*[1]

Система стабілізації причепа (Trailer Stability Assist - TSA) слугує для стабілізації автомобіля з причепом в ситуаціях, коли причеп починає виляти. Детальніше див. у розділі "Подорожування з причепом".

ⓘ ПРИМІТКА

Функція TSA вимикається при ввімкненні спортивного режиму.

Пов'язана інформація

- Спортивний режим електронної функції курсової стійкості (стор. 316)
- Символи і повідомлення електронної системи курсової стійкості (стор. 317)
- Roll Stability Control (стор. 314)
- Буксирування причепа (стор. 484)

[1] Система стабілізації причепа є частиною фірмового буксирного бруса Volvo.

Спортивний режим електронної функції курсової стійкості

Система курсової стійкості (Electronic Stability Control, ESC)допомагає водію уникати заносів та покращує зчеплення автомобіля з дорожнім покриттям.

Система ESC завжди активована, вимкнути її неможливо. Проте водій може обрати режим Sport, який дозволяє динамічніший стиль водіння.

У режимі Sport система ESC визначає, чи дійсно користування педаллю акселератора, рухи керма і входження в повороти є активнішими, ніж при звичайному водінні; при цьому система дозволяє входити у контрольовані заноси задньою віссю до певного рівня, після чого система ESC вступає в дію і стабілізує автомобіль.

Наприклад, якщо водій припиняє контрольований занос, відпускаючи педаль акселератора, система ESC вступає в дію і стабілізує автомобіль.

У спортивному режимі також забезпечується максимальне зчеплення з дорожнім покриттям, також і в тих випадках, якщо автомобіль застряг або під час їзди на м'якому покритті, наприклад, піску чи глибокому снігу.

Обирайте/скасовуйте обрання режиму **Sport**

Спортивний режим вмикається і вимикається на сторінці функцій на центральному дисплеї.

– Торкніться кнопки **Спортивный режим ESC** на сторінці функцій.
  > Спортивний режим вмикається/вимикається, в кнопці засвічується зелений/сірий індикатор.

Режим Sport позначається на дисплеї водія засвічуванням і постійним світлом символу, доки не буде вимкнена функція або двигун. Під час наступного запуску двигуна система ESC буде знову працювати у звичайному режимі.

Обмеження спортивного режиму

Функцію **Спортивный режим ESC** не можна обрати, коли ввімкнена одна з функцій обмежувача швидкості, круїз-контролю чи адаптивного круїз-контролю.

Пов'язана інформація

- електронна система курсової стійкості (стор. 315)
- Обмежувач швидкості* (стор. 319)
- Круїз-контроль (стор. 327)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 334)

* Опція/аксесуар.

Символи і повідомлення електронної системи курсової стійкості

На дисплеї водія може виводитися низка символів та повідомлень щодо функції курсової стійкості (Electronic Stability Control - ESC).

У наведеній нижче таблиці наведені деякі приклади.

Символ	Повідомлення	Значення
	Постійне світло протягом приблизно 2 секунд.	Перевірка системи при запуску двигуна.
	Миготіння.	Система ESC вмикається.
	Індикатор постійно світиться.	Обирається спортивний режим. **ПРИМІТКА:** Система ESC не вимикається в цьому режимі - тільки частково обмежується.
	ESC Временно отключено	Робота системи ESC тимчасово обмежена через перевищення температури гальм. - Робота системи відновиться автоматично, коли гальма охолонуть.
	ESC Требуется сервис	Система ESC відключена. • Зупиніть автомобіль у безпечному місці, вимкніть двигун і запустіть його знову. • Якщо повідомлення не зникає, зверніться до автомайстерні - рекомендується звертатися в авторизовану майстерню Volvo.

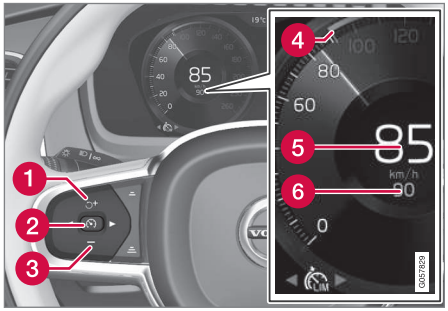
Пов'язана інформація

- електронна система курсової стійкості (стор. 315)
- Спортивний режим електронної функції курсової стійкості (стор. 316)
- Керування повідомленнями на дисплеї водія та центральному дисплеї (стор. 126)

Обмежувач швидкості*

Обмежувач швидкості (Speed Limiter - SL) може розглядатися як зворотний круїз-контроль - водій регулює швидкість за допомогою педалі акселератора, але обмежувач швидкості запобігає можливості випадкового перевищення максимальної швидкості, яка була попередньо встановлена/налаштована.

Загальний огляд



Кнопки та символи функцій[2].

1. Збільшує збережену максимальну швидкості або вмикає обмежувач швидкості та відновлює збережену максимальну швидкість
2. Вмикає обмежувач швидкості та зберігає значення поточної швидкості, або вимикає обмежувач швидкості
3. зменшує збережену максимальну швидкість
4. Позначка збереженої максимальної швидкості
5. Поточна швидкість авто
6. Збережена максимальна швидкість

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Обмежувач швидкості є допоміжною системою, яка не здатна впоратися з усіма дорожніми та погодними умовами.

Водій має завжди слідкувати за дорожніми умовами і вчасно реагувати, коли обмежувач швидкості не забезпечує підтримку безпечної швидкості.

Водій завжди має остаточну відповідальність за безпечне керування автомобілем у відповідності до правил дорожнього руху, навіть під час використання функції обмежувача швидкості.

Обмеження

На крутих схилах гальмування обмежувача швидкості може бути недостатнім, тому збережена максимальна швидкість може бути перевищена. У цьому випадку водій сповіщається у вигляді повідомлення **Превышен предел скорости** на дисплеї водія.

ПРИМІТКА

Повідомлення про перевищення максимальної швидкості надається, якщо швидкість була перевищена, принаймні, на 3 км/г (прибл. 2 милі/г).

Пов'язана інформація

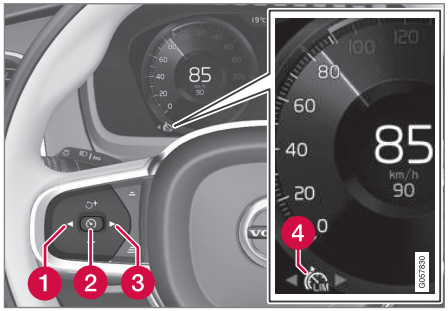
- Активація і запуск обмежувача швидкості (стор. 320)
- Керування обмежувачем швидкості (стор. 320)
- Вимкнення та повторне ввімкнення обмежувача швидкості (стор. 321)
- Вимкнення обмежувача швидкості (стор. 322)
- Автоматичний обмежувач швидкості* (стор. 323)

[2] ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Активація і запуск обмежувача швидкості

Функцію обмежувача швидкості (Speed Limiter - SL) спочатку необхідно вибрати і ввімкнути для регулювання швидкості.

Увімкнення обмежувача швидкості



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися в залежності від моделі автомобіля.

– Натисніть ◂ (1) або ▸ (3), щоб перейти до символу/функції (4).
  > Відображується символ, тепер обмежувач швидкості можна вмикати.

Запустіть обмежувач швидкості.

Найнижча максимальна швидкість, яку можна зберегти, становить 30 км/г (20 миль/г).

– Коли на екран виведений символ/функція , натисніть кнопку (2) на кермі.
  > Обмежувач швидкості запускається і поточна швидкість зберігається в якості максимальної.

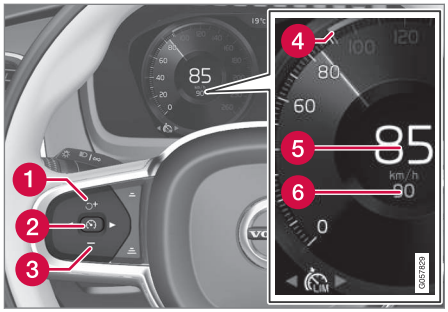
Пов'язана інформація

- Обмежувач швидкості* (стор. 319)
- Керування обмежувачем швидкості (стор. 320)
- Вимкнення та повторне ввімкнення обмежувача швидкості (стор. 321)
- Вимкнення обмежувача швидкості (стор. 322)

Керування обмежувачем швидкості

Обмежувач швидкості (Speed Limiter - SL) може бути налаштований на різні значення швидкості.

* Опція/аксесуар.



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

– Змінюйте збережену максимальну швидкість короткими або довгими натисканнями кнопок + (1) або - (3) на кермі:
  - **Коротко натискайте**, щоб відредагувати швидкість на +/- 5 км/г (+/- 5 миль/г) при **кожному натисканні**.
  - **Натисніть і утримуйте кнопку**, щоб редагувати швидкість з кроком +/- 1 км/г (+/- 1 миля/г) і **відпустіть**, коли індикація на дисплеї водія (4)/(6) досягне **бажаної швидкості**.

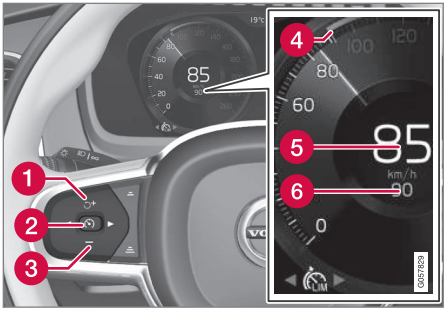
  > Останнє натискання зберігається в пам'яті.

Пов'язана інформація

- Обмежувач швидкості* (стор. 319)
- Активація і запуск обмежувача швидкості (стор. 320)
- Вимкнення та повторне ввімкнення обмежувача швидкості (стор. 321)
- Вимкнення обмежувача швидкості (стор. 322)

Вимкнення та повторне ввімкнення обмежувача швидкості

Обмежувач швидкості (Speed Limiter - SL) може бути тимчасово вимкнений, при цьому він переводиться в режим очікування і може бути повторно ввімкнений пізніше.



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Вимкнення обмежувача швидкості і переведення його в режим очікування

– Натисніть кнопку на кермі (2).

  > Позначки та символи обмежувача швидкості на дисплеї водія змінюють колір з БІЛОГО на СІРИЙ. Таким чином, обмежувач швидкості тимчасово вимикається, і водій може перевищити встановлену максимальну швидкість.

Активація обмежувача швидкості з режиму очікування

– Натисніть кнопку на кермі (1).
  > На дисплеї водія позначки та символи обмежувача швидкості змінюють колір з СІРОГО на БІЛИЙ - при цьому швидкість автомобіля знову обмежується до останнього збереженого значення.

або

– Натисніть кнопку на кермі (2).
  > На дисплеї водія позначки та індикатори обмежувача швидкості змінюють колір з СІРОГО на БІЛИЙ. Тепер автомобіль застосовує поточну швидкість в якості максимальної.

Тимчасове збільшення швидкості педаллю акселератора

Обмеження швидкості може бути тимчасово скасоване педаллю акселератора, при цьому обмежувач швидкості не переводиться в режим очікування. Наприклад, це може знадобитися для швидкого прискорення авто, щоб уникнути небезпечної ситуації на дорозі. У такому випадку виконайте наступні дії:

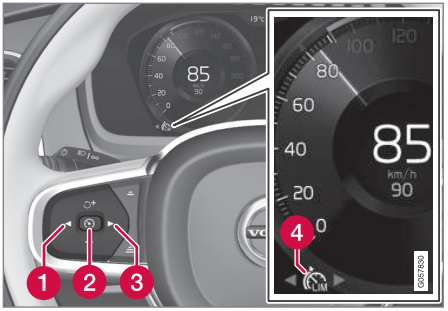
1. Повністю натисніть педаль акселератора і відпустіть її, щоб прискорення зупинилося при досягненні бажаної швидкості.
   > У такому випадку обмежувач швидкості все ще ввімкнений, тому символ функції на дисплеї водія БІЛОГО кольору.
2. Повністю відпустіть педаль акселератора, коли тимчасове прискорення завершено.
   > Після цього автомобіль гальмується автоматично, доки швидкість не впаде нижче останньої збереженої максимальної швидкості.

Пов'язана інформація

- Обмежувач швидкості* (стор. 319)
- Активація і запуск обмежувача швидкості (стор. 320)
- Керування обмежувачем швидкості (стор. 320)
- Вимкнення обмежувача швидкості (стор. 322)

Вимкнення обмежувача швидкості

Обмежувач швидкості Speed Limiter - SL можна вимикати.



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

1. Натисніть кнопку на кермі (2).
   > Обмежувач швидкості переводиться в режим очікування.
2. Натисніть кнопку ◂ (1) або ▸ (3) на кермі, щоб переключити на іншу функцію.
   > Символ на дисплеї водія і індикатор обмежувача швидкості (4) вимикається, при цьому задана/збережена максимальна швидкість видаляється.

* Опція/аксесуар.

3. Знову натисніть кнопку на кермі (2).
   > Вмикається інша функція.

Пов'язана інформація

- Обмежувач швидкості* (стор. 319)
- Активація і запуск обмежувача швидкості (стор. 320)
- Керування обмежувачем швидкості (стор. 320)
- Вимкнення та повторне ввімкнення обмежувача швидкості (стор. 321)

Автоматичний обмежувач швидкості*

Автоматичний обмежувач швидкості (Automatic Speed Limiter - ASL) - ця функція допомагає водієві адаптувати максимальну швидкість авто до швидкості, що відображується на дорожніх знаках.

Функція обмежувача швидкості (Speed Limiter - SL) може переключатися на автоматичний обмежувач швидкості.

Автоматичний обмежувач швидкості використовує інформацію про швидкісний режим від функції інформування про дорожні знаки[3] для обмеження максимальної швидкості авто.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Автоматичний обмежувач швидкості є допоміжною системою і не працює в усіх ситуаціях і за всіх дорожніх чи погодних умов. Водій завжди несе відповідальність за підтримання відповідної дистанції та швидкості, у тому числі і під час використання автоматичного обмежувача швидкості.

Навіть якщо водій чітко бачить знак обмеження швидкості на дорозі, швидкість, яку встановлює функція інформування про дорожні знаки, може бути неправильною. У таких випадках водій має втрутитися і самостійно прискоритися чи загальмувати до відповідної швидкості.

Див. також заголовок "Обмеження функції інформування про дорожні знаки".

Яка функція активна - **SL** чи **ASL**?

Символи на дисплеї водія показують, який вид обмежувача швидкості активний:

[3] Road Sign Information – RSI

Символ	SL	ASL
A	✓	✓
Символ знаку[B] після "70" - увімкнена ASL.		✓

A БІЛИЙ символ: Функція активна, СІРИЙ символ: Режим очікування.
B Див. наступний розділ "Символ ASL" стосовно значення кольору символу.

Символ ASL

Символ знаку (відображується поруч із збереженою швидкістю "70" по центру спідометра) може відображуватися в трьох кольорах з наступними значеннями:

Колір символу знака	Значення
Зеленувато-жовтий	ASL увімкнено
Сірий	ASL переведений в режим очікування
Жовтий/Помаранчевий	ASL тимчасово перебуває в режимі очікування[A]

A Наприклад, сканування знака завершилося невдало.

Обмеження системи **ASL**

Автоматичне обмеження швидкості відбувається із використанням інформації про швидкісний режим, що надається функцією RSI[3], а не напряму від дорожніх знаків обмеження швидкості, які зустрічаються на шляху авто.

Якщо функція RSI[3] не може розпізнати та надати інформацію про швидкісний режим функції ASL, тоді ASL переходить в режим очікування і змінюється на SL. У наведених нижче випадках водій має втрутитися і загальмувати до відповідної швидкості.

ASL знову активується, коли функції RSI[3] знову вдається розпізнати і надати інформацію про швидкісний режим функції ASL.

Див. також заголовок "Обмеження функції розпізнавання дорожніх знаків".

Пов'язана інформація

- Обмежувач швидкості* (стор. 319)
- Увімкнення/вимкнення автоматичного обмежувача швидкості (стор. 325)
- Зміна меж відхилень автоматичного обмежувача швидкості (стор. 325)
- Інформація про дорожні знаки* (стор. 401)
- Обмеження функції інформування про дорожні знаки* (стор. 405)

3 Road Sign Information – RSI

* Опція/аксесуар.

Увімкнення/вимкнення автоматичного обмежувача швидкості

Функція автоматичного обмежувача швидкості (Automatic Speed Limiter - ASL) можу бути ввімкнена чи вимкнена в якості доповнення обмежувача швидкості (Speed Limiter - SL)

Функція вмикається і вимикається на сторінці функцій на центральному дисплеї.

Увімкнення автоматичного обмежувача швидкості

1. Торкніться кнопки **Авт. ограничен. скорости** на сторінці функцій.
   > ASL переводиться в режим очікування, на кнопці з'являється зелений індикатор, а на дисплеї водія показується символ знаку по центру спідометра.
2. Натисніть кнопку на кермовому колесі.
   > ASL увімкнено і налаштовано на поточну швидкість авто.

Вимкнення автоматичного обмежувача швидкості

– Торкніться кнопки **Автомат. ограничение скорости** на сторінці функцій.
  > ASL вимикається і індикатор кнопки стає СІРИМ, натомість вмикається SL.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після переключення з ASL на SL авто більше не буде слідувати знакам обмеження швидкості, а лише максимальній швидкості, збереженій у пам'яті.

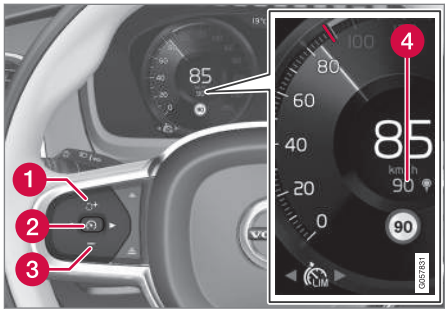
Пов'язана інформація

- Автоматичний обмежувач швидкості* (стор. 323)
- Зміна меж відхилень автоматичного обмежувача швидкості (стор. 325)

Зміна меж відхилень автоматичного обмежувача швидкості

Функція обмеження швидкості (Automatic Speed Limiter - ASL) може бути налаштована на різні значення відхилення.

Можна збільшувати/зменшувати обмеження швидкості за знаками. Наприклад, якщо авто слідує зазначеному на дорожніх знаках обмеженню швидкості 70 км/г (43 милі/г), водій може натомість дозволити автомобілю підтримувати швидкість 75 км/г (47 миль/г).



Кнопки та символи функцій.

– Натискайте кнопку + (1) на кермі, доки 70 км/г (43 милі/г) в центрі спідометра (4) не зміниться на 75 км/г (47 миль/г).

> Після цього авто дотримується заданої похибки 5 км/г (4 милі/г), якщо тільки дорожні знаки, повз які проїжджає авто, показують 70 км/г (43 милі/г).

Допустиме відхилення зберігається до наступного знака з вищим чи нижчим обмеженням максимальної швидкості. Після цього автомобіль слідує новому обмеженню швидкості, а інформація про допустиме перевищення видаляється з пам'яті системи.

Якщо увімкнена функція інформування про дорожні знаки*, обмеження швидкості за знаком буде відображуватися ЧЕРВОНИМ індикатором на спідометрі.

Допустиме відхилення регулюється таким саме чином, що й налаштування швидкості в обмежувачі швидкості.

ПРИМІТКА

Максимальна похибка, яку можна запрограмувати, становить +/- 10 км/г (5 миль/г).

Пов'язана інформація

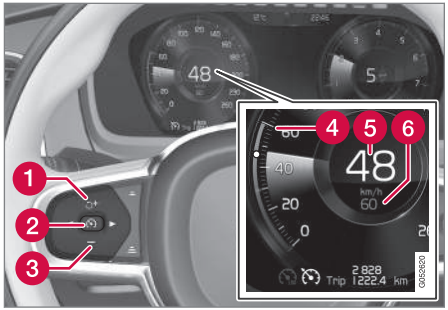
- Автоматичний обмежувач швидкості* (стор. 323)
- Увімкнення/вимкнення автоматичного обмежувача швидкості (стор. 325)
- Інформація про дорожні знаки* (стор. 401)
- Керування обмежувачем швидкості (стор. 320)

* Опція/аксесуар.

Круїз-контроль

Функція круїз-контролю (Cruise Control - CC) допомагає водію підтримувати постійну швидкість, що полегшує водіння під час тривалих подорожей на автомагістралях та довгих, прямих шосейних дорогах при розміреному русі транспорту.

Загальний огляд



Кнопки та символи функцій.

1. Збільшує збережену максимальну швидкість або вмикає круїз-контроль та відновлює збережену максимальну швидкість
2. Вмикає круїз-контроль та зберігає значення поточної швидкості, або вимикає круїз-контроль
3. зменшує збережену швидкість
4. Маркер збереженої швидкості
5. Поточна швидкість авто
6. Збережена швидкість

У автомобілях, устаткованих опціональною системою адаптивного круїз-контролю водій може змінювати з CC на ACC - див. "Перемикання між круїз-контролем та адаптивним круїз-контролем".

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Водій завжди має слідкувати за дорожніми умовами і втручатися у ситуацію, коли система круїз-контролю не підтримує адекватну швидкість та/або дистанцію.

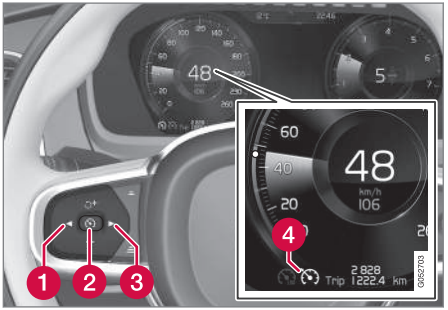
Водій завжди несе повну відповідальність за безпечне керування автомобілем.

Пов'язана інформація

- Активація і запуск круїз-контролю (стор. 327)
- Керування швидкістю круїз-контролю (стор. 328)
- Вимкнення і повторне ввімкнення круїз-контролю (стор. 329)
- Вимкнення круїз-контролю (стор. 330)
- Переключайте з круїз-контролю на адаптивний круїз-контроль* (стор. 347)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 334)

Активація і запуск круїз-контролю

Функцію круїз-контролю (Cruise Control - CC) спочатку необхідно вибрати і ввімкнути для регулювання швидкості.



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Активний круїз-контроль

– Натисніть ◂ (1) або ▸ (3), щоб перейти до символу/функції (4).

> Відображується символ, тепер круїз-контроль можна вмикати.

Запуск круїз-контролю

Щоб увімкнути круїз-контроль з режиму очікування, поточна швидкість авто має бути не менше 30 км/г (20 миль/г). Найнижча

швидкість, яку можна зберегти, становить 30 км/г (20 миль/г).

– Коли на екран виведений символ/функція , натисніть кнопку (2) на кермі.

  > Круїз-контроль запускається і поточна швидкість зберігається в якості заданої швидкості.

ПРИМІТКА

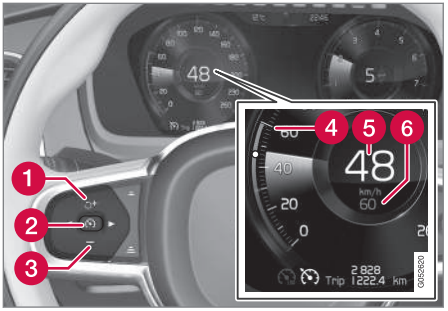
Круїз-контроль не може бути увімкнений на швидкості нижче 30 км/г (20 миль/г).

Пов'язана інформація

- Круїз-контроль (стор. 327)
- Керування швидкістю круїз-контролю (стор. 328)
- Вимкнення і повторне ввімкнення круїз-контролю (стор. 329)
- Вимкнення круїз-контролю (стор. 330)

Керування швидкістю круїз-контролю

Круїз-контроль (Cruise Control - CC) може бути налаштований на різні значення швидкості.



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

– Змінюйте задану швидкість короткими або довгими натисканнями на кнопку + (1) або – (3) на кермі:

  - **Коротко натискайте**, щоб відредагувати швидкість на +/- 5 км/г (+/- 5 миль/г) при **кожному натисканні**.
  - **Натисніть і утримуйте кнопку**, щоб редагувати швидкість з кроком +/- 1 км/г (+/- 1 миля/г) і **відпустіть**, коли індикація на дисплеї водія (4)/(6) досягне **бажаної швидкості**.

  > Останнє натискання зберігається в пам'яті.

Якщо водій збільшує швидкість авто за допомогою педалі акселератора перед тим,

як натиснути кнопку + на кермі, збережена швидкість стане швидкістю автомобіля у мить натискання кнопки, за умови, що нога водія перебувала на педалі акселератора в момент натискання кнопки.

Тимчасове підвищення швидкості за допомогою педалі акселератора, наприклад, під час обгону, не впливає на налаштування - автомобіль повертається до останньої збереженої швидкості при звільнені педалі акселератора.

Гальмування двигуном замість педалі гальма

Завдяки круїз-контролю швидкість регулюється з менш частим використанням педалі гальма. На схилі інколи буває бажано рухатися дещо швидше і обмежити прискорення гальмуванням двигуном. У цьому випадку водій може тимчасово відключити застосування педалі гальма круїз-контролем.

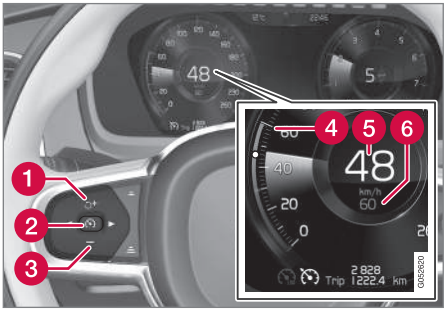
– Натисніть педаль акселератора, приблизно, наполовину і відпустіть її.
  > Круїз-контроль відключить автоматичне гальмування педаллю гальма і застосовуватиме лише гальмування двигуном.

Пов'язана інформація

- Круїз-контроль (стор. 327)
- Активація і запуск круїз-контролю (стор. 327)
- Вимкнення і повторне ввімкнення круїз-контролю (стор. 329)
- Вимкнення круїз-контролю (стор. 330)

Вимкнення і повторне ввімкнення круїз-контролю

Круїз-контроль (Cruise Control - CC) може бути тимчасово вимкнений, при цьому він переводиться в режим очікування і може бути повторно ввімкнений пізніше.



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Вимкнення круїз-контролю і переведення його в режим очікування

– Натисніть кнопку на кермі (2).
  > Позначки та символи обмежувача швидкості на дисплеї водія змінюють колір з БІЛОГО на СІРИЙ. Таким чином, круїз-контроль тимчасово вимикається, і водій може тимчасово перевищити встановлену швидкість.

Режим очікування по втручанню водія
Круїз-контроль тимчасово вимкнений і переведений в режим очікування, якщо:

- використовується ножне гальмо
- важіль КПП переключається в позицію **N**
- водій підтримує швидкість вище збереженої швидкості довше 1 хвилини.

У такому випадку водій повинен регулювати швидкість самостійно.

Тимчасове підвищення швидкості за допомогою педалі акселератора, наприклад, під час обгону, не впливає на налаштування - автомобіль повертається до останньої збереженої швидкості при звільнені педалі акселератора.

Автоматичний режим очікування
Круїз-контроль тимчасово вимикається та встановлюється в режимі очікування, якщо:

- колеса втрачають зчеплення
- швидкість обертання двигуна занадто низька/висока
- перегрів гальм
- швидкість впала нижче 30 км/г (20 миль/г).

У такому випадку водій повинен регулювати швидкість самостійно.

Активація круїз-контролю з режиму очікування

– Натисніть кнопку на кермі (1).
  > На дисплеї водія позначки та символи круїз-контролю змінюють колір з СІРОГО на БІЛИЙ. Тепер автомобіль підтримує нещодавно збережену швидкість.

або

– Натисніть кнопку на кермі (2).
  > На дисплеї водія позначки та символи круїз-контролю змінюють колір з СІРОГО на БІЛИЙ. Тепер автомобіль підтримує поточну швидкість.

ПРИМІТКА

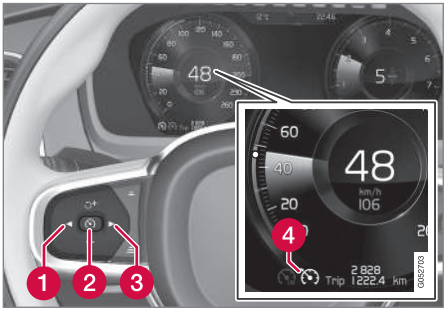
Після відновлення швидкості шляхом натискання кнопки на кермі може відбутися істотне підвищення швидкості.

Пов'язана інформація

- Круїз-контроль (стор. 327)
- Активація і запуск круїз-контролю (стор. 327)
- Керування швидкістю круїз-контролю (стор. 328)
- Вимкнення круїз-контролю (стор. 330)

Вимкнення круїз-контролю

Круїз-контроль Cruise Control - CC можна вимикати.



Кнопки та символи функцій.

1. Натисніть кнопку на кермі (2).
   > Круїз-контроль переводиться в режим очікування.
2. Натисніть кнопку ◂ (1) або ▸ (3) на кермі, щоб переключити на іншу функцію.
   > Символ на дисплеї водія і індикатор круїз-контролю (4) вимикається, при цьому задана/збережена швидкість видаляється.
3. Знову натисніть кнопку на кермі (2).
   > Вмикається інша функція.

На автомобілях, устаткованих адаптивним круїз-контролем* можна переключатися між обома функціями круїз-контролю - див. заголовок "Перемикання між CC та ACC".

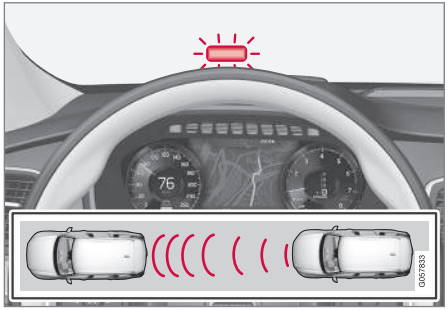
Пов'язана інформація

- Круїз-контроль (стор. 327)
- Активація і запуск круїз-контролю (стор. 327)
- Керування швидкістю круїз-контролю (стор. 328)
- Вимкнення і повторне ввімкнення круїз-контролю (стор. 329)
- Переключайте з круїз-контролю на адаптивний круїз-контроль* (стор. 347)

Дистанція попередження*

Функція попередження про небезпечну дистанцію (Distance Alert) попереджає водія, якщо часовий інтервал до автомобіля, що рухається попереду стає занадто коротким.

Функція попередження про скорочення дистанції працює на швидкостях понад 30 км/г (20 миль/г) і реагує тільки на автомобілі, що рухаються попереду, в тому ж напрямку. Інформація не надається про транспортні засоби, які рухаються у зворотному напрямку, рухаються повільно, або стоять на місці.



Індикатор функції попередження про небезпечну дистанцію на лобовому склі[4].

Попереджувальний індикатор видно на лобовому склі. Він засвічується і світиться постійним світлом, якщо часовий інтервал до автомобіля, що рухається попереду, короткий заданого значення.

ПРИМІТКА

Сильне сонячне світло, а також сонцезахисні окуляри можуть обмежити здатність зчитувати інформацію на лобовому склі.

ПРИМІТКА

Попередження про скорочення дистанції вимикається під час роботи функції адаптивного круїз-контролю.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система попередження про небезпечну дистанцію реагує тільки в тому випадку, якщо відстань до транспортного засобу попереду менша за попередньо встановлене значення. При цьому швидкість вашого автомобіля не зменшується.

[4] ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Верхній дисплей*

Символ функції попередження про небезпечну дистанцію на лобовому склі[4]

На автомобілях, устаткованих верхнім дисплеєм, символ відображується на лобовому склі протягом усього часу, коли часовий інтервал до наступного авто коротший за задане значення. Проте це передбачає, що функція **Показывать функции активной безопасности** увімкнена в налаштуваннях у системі меню автомобіля. Як це зробити див. у розділі "Верхній дисплей".

ПРИМІТКА

Сильне сонячне світло, а також сонцезахисні окуляри можуть обмежити здатність зчитувати інформацію на лобовому склі.

Пов'язана інформація

- Увімкнення та налаштування часового інтервалу системи попередження про небезпечне скорочення дистанції* (стор. 332)
- Обмеження функція попередження про скорочення дистанції* (стор. 334)
- Верхній дисплей* (стор. 130)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 334)

Увімкнення та налаштування часового інтервалу системи попередження про небезпечне скорочення дистанції*

Система попередження про небезпечне скорочення дистанції (Distance Alert) може бути ввімкнена або вимкнена, а часовий інтервал допускає налаштування.

Увімкнення/вимкнення системи попередження про небезпечне скорочення дистанції

Функція вмикається і вимикається на сторінці функцій на центральному дисплеї.

– Торкніться кнопки **Distance Alert** на сторінці функцій.

  > Функція попередження про скорочення дистанції вмикається/вимикається, в кнопці засвічується зелений/сірий індикатор.

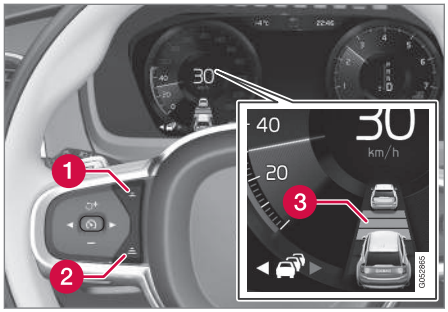
[4] ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

* Опція/аксесуар.

Налаштування часового інтервалу системи попередження про небезпечне скорочення дистанції

Можна встановити різні часові інтервали до транспортного засобу, що рухається попереду. У такому випадку на дисплеї водія з'являються 1-5 горизонтальних ліній - чим більше ліній, тим довший часовий інтервал. Одна лінія відповідає приблизно 1 секунді до транспортного засобу, що рухається попереду, 5 ліній відповідають приблизно 3 секундам.

Такий саме символ відображується при ввімкненому адаптивному круїз-контролі.



Регулювання часового інтервалу.

1. Зменшення часового інтервалу
2. Збільшення часового інтервалу
3. Повідомлення про дистанцію

– Натисніть кнопку (1) або (2) на кермі, щоб збільшити чи зменшити часовий інтервал.

  > Індикатор дистанції (3) показує поточний часовий інтервал.

ПРИМІТКА

Чим вище швидкість, тим довше обчислена дистанція в метрах для даного часового інтервалу.

Заданий часовий інтервал також використовується функцією Адаптивного круїз-контролю.

Використовуйте тільки той часовий проміжок, який допускається місцевими дорожніми правилами.

Пов'язана інформація

- Дистанція попередження* (стор. 331)
- Обмеження функція попередження про скорочення дистанції* (стор. 334)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 334)

Обмеження функція попередження про скорочення дистанції*

Функція попередження про скорочення дистанції (Distance Alert) може мати певні обмеження в певних ситуаціях.

ПРИМІТКА

Сильне сонячне світло, відблиски чи сильні варіації інтенсивності світла, а також сонцезахисні окуляри можуть призвести до того, що попереджувальний індикатор на лобовому склі буде невидимим.

Несприятливі погодні умови або звивиста дорога можуть вплинути на здатність радара розпізнавати транспортні засоби попереду.

Розмір інших транспортних засобів (наприклад, мотоцикли) також може вплинути на здатність розпізнавання. Це може означати, що попереджувальний індикатор засвічується на ближчій дистанції, ніж запрограмоване значення, або не засвічується взагалі.

На дуже високих швидкостях індикатор теж може засвітитися на ближчій дистанції, ніж запрограмоване значення, у зв'язку з обмеженнями радіуса дії датчика.

ПРИМІТКА

Функція використовує радар авто, який має певні загальні обмеження, див. розділ "Обмеження радара".

Пов'язана інформація

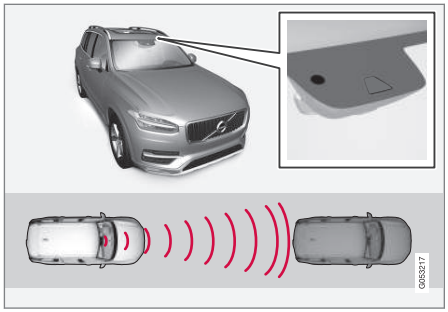
- Дистанція попередження* (стор. 331)
- Увімкнення та налаштування часового інтервалу системи попередження про небезпечне скорочення дистанції* (стор. 332)
- Обмеження радіолокаційного блоку (стор. 368)

Адаптивний круїз-контроль*

Адаптивний круїз-контроль (Adaptive Cruise Control - ACC) допомагає водієві утримувати рівну швидкість і безпечну дистанцію до транспортного засобу, що рухається попереду.

Адаптивний круїз-контроль полегшує водіння в під час тривалих подорожей на автомагістралях та довгих, прямих шосейних дорогах у розміреному русі транспорту.

* Опція/аксесуар.



Камера і радіолокаційний датчик вимірюють дистанцію до автомобіля, що рухається попереду[5].

Водій обирає бажану швидкість та часовий інтервал до автомобіля, що рухається попереду. Якщо камера та радіолокаційний датчик розпізнають повільніший автомобіль попереду вашого авто, швидкість автоматично адаптується із дотриманням заданого часового інтервалу до повільного автомобіля. Автомобіль повертається до попередньо заданої швидкості, коли на дорозі знову немає перешкод.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Адаптивний круїз-контроль є допоміжною системою, яка не може працювати в усіх дорожніх та погодних умовах.

Водій має завжди слідкувати за дорогою та втручатися, якщо адаптивний круїз-контроль не підтримує відповідну швидкість чи часовий інтервал.

Див. усі розділи про адаптивний круїз-контроль в посібнику з експлуатації, щоб дізнатися про його обмеження, які слід знати водію перед використанням цієї функції.

Водій завжди несе відповідальність за підтримання відповідного часового інтервалу та швидкості, навіть при використанні адаптивного круїз-контролю.

Адаптивний круїз-контроль регулює швидкість за допомогою прискорення та гальмування. Це нормально, якщо гальма видають низький звук під час їхнього застосування для коригування швидкості.

Адаптивний круїз-контроль намагається контролювати швидкість рівномірно. У ситуаціях, що вимагають екстреного гальмування, водій повинен гальмувати особисто. Це застосовується під час великої різниці у швидкості, або якщо транспортний засіб, що рухається попереду, раптом починає інтенсивно гальмувати. Через обмежені функції радіолокаційного блоку гальма можуть ввімкнутися неочікувано, або взагалі не ввімкнутися.

Адаптивний круїз-контроль призначення на слідування за транспортним засобом, що рухається попереду, в тій самій смузі з часовим інтервалом, встановленим водієм. Якщо радіолокаційний блок не фіксує жодного транспортного засобу попереду автомобіля, тоді автомобіль буде підтримувати швидкість, задану та збережену водієм. Це також відбувається, якщо швидкість транспортного засобу, що рухається попереду, перевищує задану швидкість круїз-контролю.

Це стосується автомобілів з АКПП:

- Адаптивний круїз-контроль може слідувати за іншим автомобілем на швидкості від 0 км/г до 200 км/г (125 миль/г).

Це стосується авто з МКПП:

- Функція адаптивного круїз-контролю може вести ваше авто за іншим автомобілем на швидкостях від 30 км/г (20 миль/г) до 200 км/г (125 миль/г).

[5] ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Адаптивний круїз-контроль не є системою уникнення зіткнень. Водій повинен втручатися, якщо система не розпізнає транспортний засіб попереду вашого автомобіля.

Адаптивний круїз-контроль не уповільнює рух перед людьми чи тваринами чи навіть малими транспортними засобами, такими як велосипедами та мотоциклами. Або ж перед низькими причепами, транспортом, що рухається вам назустріч, або перед нерухомими автомобілями та предметами.

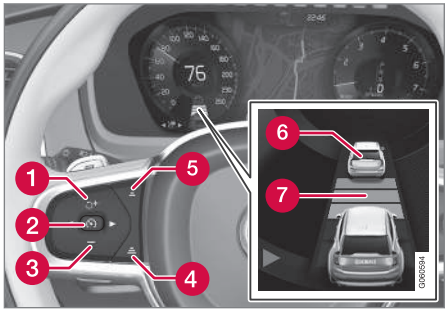
Не користуйтеся системою адаптивного круїз-контролю, наприклад, у міському потоці транспорту, на перехрестях, на слизькій дорозі, якщо на дорозі багато води або снігової сльоти, під час рясного дощу/снігу, за умов поганої видимості, на звивистих дорогах чи на з'їздах/виїздах на автомагістралі.

ВАЖЛИВО

Обслуговування компонентів адаптивного круїз-контролю можна проводити тільки в автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Загальний огляд

Елементи керування



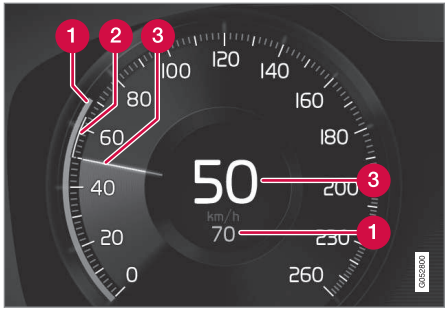
Кнопки та символи функцій[5].

1. Збільшує збережену швидкість або повторно активує функцію адаптивного круїз-контролю і відновлює збережену швидкість і часовий інтервал
2. Увімкнення адаптивного круїз-контролю та збереження значення поточної швидкості або вимкнення адаптивного круїз-контролю
3. зменшує збережену швидкість
4. Збільшує часовий інтервал до автомобілів, що рухаються попереду
5. Зменшує часовий інтервал до автомобілів, що рухаються попереду
6. Індикатор цільового автомобіля: ACC розпізнав і слідує за цільовим автомобілем на попередньо визначеному часовому інтервалі
7. Символ часового інтервалу до автомобілів, що рухаються попереду

У автомобілях, устаткованих опціональною системою адаптивного круїз-контролю водій може змінювати з CC на ACC - див. "Перемикання між круїз-контролем та адаптивним круїз-контролем".

[5] ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Дисплей водія

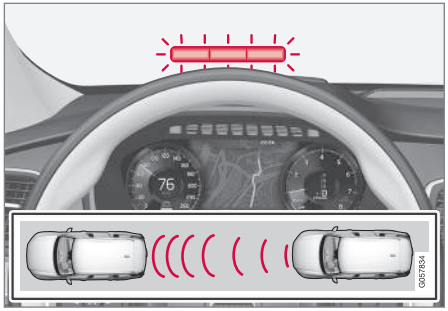


Позначення швидкості[5].

1. Збережена швидкість
2. Швидкість автомобіля попереду.
3. Поточна швидкість вашого авто.

Інформацію про різні комбінації символів залежно від дорожньої ситуації див. у заголовку "Символи і повідомлення адаптивного круїз-контролю".

Попередження про ризик зіткнення



Індикатор функції попередження про небезпеку зіткнення на лобовому склі[5]

Адаптивний круїз-контроль використовує, приблизно, 40% потужності гальмівної системи. Якщо потрібно гальмувати інтенсивніше, ніж дає змогу адаптивний круїз-контроль, і за умови, що водій не гальмує, для його попередження про необхідність негайного втручання вмикається попереджувальний світловий та звуковий сигнал.

ПРИМІТКА

Сильне сонячне світло, а також сонцезахисні окуляри можуть обмежити здатність зчитувати інформацію на лобовому склі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Адаптивний круїз-контроль попереджає водія тільки про ті транспортні засоби, які були розпізнані радіолокаційним пристроєм. Отже, попередження може не надійти або ж надійти з певною затримкою. Гальмуйте, не чекаючи попереджувального сигналу, якщо в цьому є необхідність.

[5] ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Верхній дисплей*

Індикатор функції попередження про небезпеку зіткнення на лобовому склі[5]

У автомобілях, устаткованих верхнім дисплеєм, індикатор попередження відображується на лобовому склі у вигляді символу, що блимає.

ПРИМІТКА

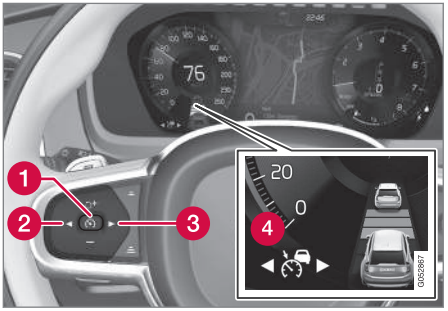
Сильне сонячне світло, а також сонцезахисні окуляри можуть обмежити здатність зчитувати інформацію на лобовому склі.

Пов'язана інформація

- Активація і ввімкнення адаптивного круїз-контролю* (стор. 338)
- Керування швидкістю адаптивного круїз-контролю* (стор. 339)
- Налаштування часового інтервалу адаптивного круїз-контролю* (стор. 341)
- Зміна орієнтира та автоматичне гальмування адаптивним круїз-контролем (стор. 345)
- Переключайте з круїз-контролю на адаптивний круїз-контроль* (стор. 347)
- Допомога адаптивного круїз-контролю* або Pilot Assist під час обгону* (стор. 344)
- Увімкнення/вимкнення адаптивного круїз-контролю* (стор. 342)
- Обмеження адаптивного круїз-контролю* (стор. 346)
- Символи та повідомлення адаптивного круїз-контролю* (стор. 349)
- Pilot Assist* (стор. 351)
- Дистанція попередження* (стор. 331)
- Верхній дисплей* (стор. 130)
- Обмеження радіолокаційного блоку (стор. 368)

Активація і ввімкнення адаптивного круїз-контролю*

Адаптивний круїз-контроль (Adaptive Cruise Control - ACC) спочатку слід активувати, а потім увімкнути, якщо він має контролювати швидкість та дистанцію.



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Увімкнення адаптивного круїз-контролю

Одразу ж після запуску двигуна адаптивний круїз контроль вмикається і перебуває в режимі очікування.

[5] ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

* Опція/аксесуар.

– Натисніть ◂ (2) або ▸ (3), щоб перейти до символу/функції (4).
  > Символ виводиться на екран і адаптивний круїз-контроль переводиться в режим очікування.

Запуск адаптивного круїз-контролю

Для запуску ACC мають бути виконані наступні умови:

- Пасок безпеки водія має бути пристебнутим, а дверцята водія мають бути зачинені.
- Попереду авто має рухатись автомобіль ("цільове авто") в межах розумної швидкості або ж поточна швидкість авто має становити, принаймні, 15 км/г (9 миль/г).
- Для авто з МКПП. Швидкість має бути не нижче 30 км/г (20 миль/г).

– Коли на екран виведений символ/функція , натисніть кнопку (1) на кермі.
  > Вмикається адаптивний круїз-контроль, і поточна швидкість зберігається та відображується у вигляді цифр у центрі спідометра.

Часовий інтервал ACC регулюється тільки по відношенню до авто, що рухається попереду, коли символ дистанції показує два авто.

Водночас позначається діапазон швидкості.

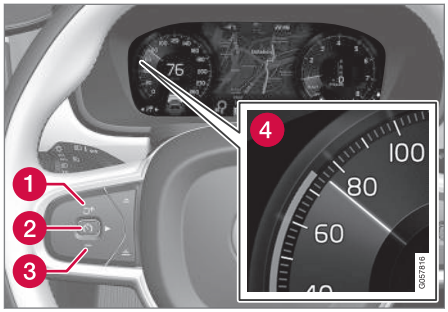
Вища швидкість - це збережена/обрана швидкість, а нижча швидкість - це швидкість автомобіля, що рухається попереду (орієнтир).

Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 334)

Керування швидкістю адаптивного круїз-контролю*

Адаптивний круїз-контроль (Adaptive Cruise Control - ACC) може бути налаштований на різні значення швидкості.



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

– Змінюйте задану швидкість короткими або довгими натисканнями на кнопку + (1) або – (3) на кермі:
  - **Коротко натискайте**, щоб відредагувати швидкість на +/- 5 км/г (+/- 5 миль/г) при **кожному натисканні**.
  - **Натисніть і утримуйте кнопку**, щоб редагувати швидкість з кроком +/- 1 км/г (+/- 1 миля/г) і **відпустіть**, коли індикація на дисплеї водія (4) досягне **бажаної швидкості**.
  > Останнє натискання зберігається в пам'яті.

Якщо водій збільшує швидкість авто за допомогою педалі акселератора перед тим, як натиснути кнопку + на кермі, збережена швидкість стане швидкістю автомобіля у мить натискання кнопки, за умови, що нога водія перебувала на педалі акселератора в момент натискання кнопки.

Тимчасове підвищення швидкості за допомогою педалі акселератора, наприклад, під час обгону, не впливає на налаштування - автомобіль повертається до останньої збереженої швидкості при звільнені педалі акселератора.

АКПП

Адаптивний круїз-контроль може слідувати за іншим автомобілем на швидкості від 0 км/г до 200 км/г (125 миль/г).

Зауважте, що найнижча програмована швидкість системи адаптивного круїз-контролю становить 30 км/г (20 миль/г), тобто, незважаючи на те, що система здатна слідувати за автомобілем, що йде попереду аж до 0 км/г, швидкість нижче 30 км/г (20 миль/г) запрограмувати/зберегти неможливо.

Максимальна швидкість, яку можна задати, становить 200 км/г (125 миль/г).

МКПП

Функція адаптивного круїз-контролю може вести ваше авто за іншим автомобілем на швидкостях від 30 км/г (20 миль/г) до 200 км/г (125 миль/г).

Найнижча програмована швидкість адаптивного круїз-контролю становить 30 км/г (20 миль/г), а максимальна - 200 км/г (125 миль/г).

Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 334)

* Опція/аксесуар.

Налаштування часового інтервалу адаптивного круїз-контролю*

Адаптивний круїз-контроль (Adaptive Cruise Control - ACC) може бути налаштований на різні значення часового інтервалу.

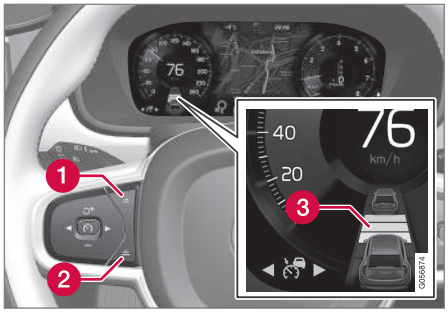
Можна встановити різні часові інтервали до транспортного засобу, що рухається попереду. У такому випадку на дисплеї водія з'являються 1-5 горизонтальних ліній - чим більше ліній, тим довший часовий інтервал. Одна лінія відповідає приблизно 1 секунді до транспортного засобу, що рухається попереду, 5 ліній відповідають приблизно 3 секундам.

Такий саме символ показується при ввімкненій функції попередження про небезпечне скорочення дистанції.

ПРИМІТКА

Коли символ на дисплеї водія показує два автомобіля, ACC слідує за автомобілем, що рухається попереду згідно із заданим часовим інтервалом.

Коли відображується тільки одне авто, попереду немає іншого автомобіля в межах розумної дистанції.



Регулювання часового інтервалу.

1. Зменшення часового інтервалу
2. Збільшення часового інтервалу
3. Повідомлення про дистанцію

– Натисніть кнопку (1) або (2) на кермі, щоб збільшити чи зменшити часовий інтервал.
  > Індикатор дистанції (3) показує поточний часовий інтервал.

Адаптивний круїз-контроль дозволяє часовому інтервалу істотно змінюватися в певних ситуаціях для того, щоб дозволити автомобілю плавно і комфортно рухатися за транспортним засобом, що їде попереду. На низькій швидкості, при короткій дистанції, адаптивний круїз-контроль злегка збільшує часовий інтервал.

Зауважте, що при виникненні будь-якої непередбаченої проблеми короткий часовий інтервал обмежує час прийняття рішення та реагування водія.

ПРИМІТКА

Використовуйте тільки той часовий проміжок, який допускається місцевими дорожніми правилами.

Якщо при ввімкненні адаптивний круїз-контроль не виконує жодних дій, це може бути викликане тим, що часовий проміжок до автомобіля попереду не дозволяє збільшувати швидкість.

Чим вище швидкість, тим довше обчислена дистанція в метрах для даного часового інтервалу.

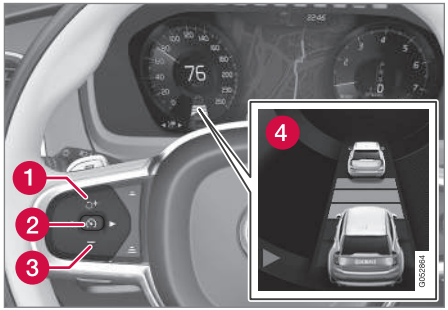
Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 334)
- Керування швидкістю адаптивного круїз-контролю* (стор. 339)
- Дистанція попередження* (стор. 331)

Увімкнення/вимкнення адаптивного круїз-контролю*

Адаптивний круїз-контроль (Adaptive Cruise Control - ACC) може бути тимчасово вимкнений, при цьому він переводиться в режим очікування і може бути повторно ввімкнений пізніше.

Вимкнення адаптивного круїз-контролю і переведення його в режим очікування



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Щоб тимчасово вимкнути адаптивний круїз-контроль і перевести його в режим очікування:

– Натисніть кнопку на кермі (2).
  > Символ на дисплеї водія змінює колір з БІЛОГО на СІРИЙ, а значення збереженої швидкості в центрі спідометра змінюється з БЕЖЕВОГО на СІРИЙ.

У режимі очікування водій має самостійно контролювати як швидкість, так і дистанцію.

Коли функція адаптивного круїз-контролю перебуває в режимі очікування, а авто занадто близько наближується до автомобіля, що рухається попереду, водій натомість отримує попередження про небезпечну дистанцію функції попередження про дистанцію (див. підрозділ "Попередження про небезпечну дистанцію" наприкінці цього розділу).

Режим очікування по втручанню водія

Адаптивний круїз-контроль тимчасово вимкнений і переведений в режим очікування, якщо:

- використовується ножне гальмо
- важіль КПП переключається в позицію **N**.
- водій підтримує швидкість вище збереженої швидкості довше 1 хвилини.
- педаль зчеплення залишається натиснутою протягом 1 хвилини - це стосується автомобілів з МКПП.

У такому випадку водій зобов'язаний втрутитися і адаптувати швидкість і дистанцію до транспортного засобу, що рухається попереду.

Тимчасове підвищення швидкості за допомогою педалі акселератора, наприклад, під час обгону, не впливає на налаштування - автомобіль повертається до останньої збереженої швидкості при звільнені педалі акселератора.

* Опція/аксесуар.

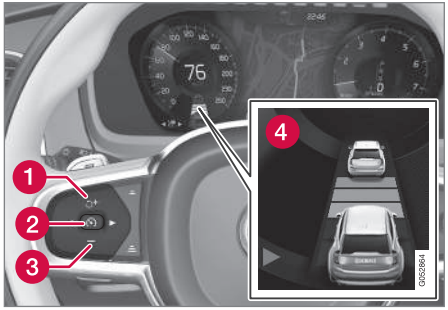
Автоматичний режим очікування
Адаптивний круїз-контроль залежить від інших систем, наприклад, курсової стійкості / захисту від заносів ESC. Якщо будь-яка з цих систем перестає працювати, адаптивний круїз-контроль вимикається автоматично.

При автоматичному вимкненні пролунає сигнал і на дисплеї водія з'явиться повідомлення. У такому випадку водій зобов'язаний втрутитися і адаптувати швидкість і відстань до транспортного засобу, що рухається попереду.

Автоматичне вимкнення може відбутися за наступних причин:

- при падінні швидкості нижче 5 км/г (3 милі/г), коли ACC не може визначити, чи є автомобіль попереду нерухомим транспортним засобом чи яким-небудь іншим нерухомим об'єктом, наприклад, "лежачим поліцейським".
- швидкість авто нижче 5 км/г (3 милі/г) і транспортний засіб, що рухається попереду, повертає чи змінює смугу руху, ACC вже "не бачить" автомобіль, за яким треба слідувати.
- швидкість падає нижче 30 км/г (20 миль/г) - це стосується тільки авто з МКПП.
- водій відкриває дверцята
- водій знімає ремінь безпеки
- швидкість обертання двигуна занадто низька/висока
- колеса втрачають зчеплення
- висока температура гальм
- увімкнене стоянкове гальмо
- камера і радіолокаційний датчик заблоковані снігом або ж сильною зливою (об'єктив камери/радіохвилі заблоковані).

Повторна активація адаптивного круїз-контролю з режиму очікування



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Для повторної активації ACC з режиму очікування:

– Натисніть кнопку ↻+ на кермі (1).
  > Швидкість в цьому випадку встановлюється на останнє збережене значення.

ПРИМІТКА

Після відновлення швидкості шляхом натискання кнопки ↻+ на кермі може відбутися істотне підвищення швидкості.

Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 334)
- Дистанція попередження* (стор. 331)

Допомога адаптивного круїз-контролю* або Pilot Assist під час обгону*

Адаптивний круїз-контроль (Adaptive Cruise Control - ACC) або Pilot Assist можуть допомагати водію під час обгону інших автомобілів.

Коли ACC або Pilot Assist слідує за іншим автомобілем і водій позначає свій намір обігнати його, вмикаючи покажчик повороту[6], адаптивний круїз-контроль або Pilot Assist допомагає водію, прискорюючи автомобіль до авто, що рухається попереду, перед тим, як автомобіль водія виїжджає на смугу обгону.

Після цього функція відкладає зменшення швидкості, щоб уникнути передчасного гальмування, коли авто водія наближується до більш повільного автомобіля.

Функція залишається активною до тих пір, поки автомобіль повністю не випередить авто, яке він обганяє.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пам'ятайте, ця функція може бути увімкнена в багатьох ситуаціях, а не тільки під час обгону, наприклад, якщо індикатор повороту використовується для позначення зміни смуги руху або з'їзду на іншу дорогу - в цих випадках автомобіль на деякий час збільшує швидкість.

Запуск функції допомоги при обгоні

Для ввімкнення функції допомоги при обгоні мають виконуватися наступні умови:

- попереду автомобіля має рухатися інше авто ("цільове авто")
- швидкість має становити, принаймні, 70 км/г (43 милі/г)
- збережена швидкість ACC або Pilot Assist має бути достатньою, щоб обгін був завершений безпечним чином.

– Увімкніть покажчик повороту.

Скористайтесь лівим покажчиком повороту. якщо авто буде обганяти автомобіль зліва і правим покажчиком, якщо авто буде обганяти авто справа.

> Функція підтримки під час обгону ввімкнена.

Обмеження

Під час використання функції допомоги при обгоні водій має бути готовий до раптових змін у дорожній обстановці. У деяких умовах функція допомоги при обгоні може спричинити небажане прискорення.

Через це деяких ситуацій слід уникати. Приклади таких ситуацій:

- автомобіль наближується до повороту, щоб повернути у тому ж напрямку, який зазвичай використовується для обгону
- автомобіль, що рухається попереду, уповільнює рух ще до того, як ваше авто виїжджає на смугу обгону
- рух транспорту в смузі обгону уповільнюється
- авто, вироблене для правостороннього руху, їде в країні з лівостороннім рухом (або навпаки).

Таких ситуацій можна уникнути. Для цього тимчасово переведіть ACC або Pilot Assist в режим очікування.

Пов'язана інформація

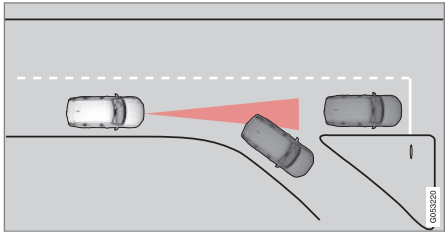
- Pilot Assist* (стор. 351)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 334)

[6] Тільки при ввімкненні лівого покажчика на лівосторонньому автомобілі або правого покажчика на правосторонньому автомобілі.

Зміна орієнтира та автоматичне гальмування адаптивним круїз-контролем

У поєднанні з АКПП функція адаптивного круїз-контролю (Adaptive Cruise Control - ACC) має можливість змінювати орієнтир і автоматично гальмувати на певних швидкостях.

Зміна цільового орієнтира



Якщо автомобіль попереду, який було обрано в якості цільового орієнтира, раптово повертає убік, це означає, що у цій смузі попереду можуть стояти автомобілі.

Коли система адаптивного круїз-контролю слідує за іншим транспортним засобом на швидкості **нижче** 30 км/г (20 миль/г) і при цьому цільовий орієнтир змінюється з рухомого на нерухомий транспортний засіб, система адаптивного круїз-контролю загальмує авто перед нерухомим транспортним засобом.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Коли система адаптивного круїз-контролю слідує за іншим транспортним засобом на швидкості приблизно **понад** 30 км/г (20 миль/г) і при цьому цільовий орієнтир змінюється з рухомого на нерухомий транспортний засіб, система адаптивного круїз-контролю проігнорує нерухомий транспортний засіб і натомість обере задану швидкість.

- Водій має втрутитися в ситуацію самостійно та загальмувати.

Автоматичний режим очікування із заміною цілі

Адаптивний круїз-контроль вимикається і переводиться в режим очікування:

- при падінні швидкості нижче 5 км/г (3 милі/г), коли адаптивний круїз-контроль не може напевне визначити, що є цільовим орієнтиром - нерухомий транспортний засіб або будь-який інший нерухомий об'єкт, наприклад, "лежачий поліцейський".
- коли швидкість нижче 5 км/г (3 милі/г) і транспортний засіб, що рухається попереду, повертає чи змінює смугу руху, адаптивний круїз-контроль вже "не бачить" автомобіль, за яким треба слідувати.

Автогальмування

На коротких зупинках, пов'язаних, наприклад, із дуже повільним просуванням у корках чи на світлофорах рух автоматично відновлюється, якщо зупинки не перевищують приблизно 3 секунд. Якщо ж зупинка займає більше часу (доки автомобіль попереду не відновлює рух), в такому випадку адаптивний круїз-контроль переходить в режим очікування з автоматичним гальмуванням.

– Адаптивний круїз-контроль можна знову ввімкнути в один із наступних способів:
  - Натисніть кнопку на кермовому колесі.
  - Натисніть на педаль акселератора.

  > Адаптивний круїз-контроль знову починає слідувати за автомобілем, що рухається попереду, якщо він починає рухатися вперед у межах 6 секунд.

ПРИМІТКА

Система ACC може утримувати автомобіль у нерухомому стані не більше 5 хвилин. Після завершення цього інтервалу вмикається стоянкове гальмо, а система адаптивного круїз-контролю вимикається.

Стоянкове гальмо має бути вимкнене перед ввімкненням адаптивного круїз-контролю.

Припинення автогальмування

У деяких ситуаціях автоматичне гальмування припиняється після повної зупинки і адаптивний круїз-контроль переходить в режим очікування. Це означає, що гальма відпускаються і автомобіль може почати котитися - тому водію може доведеться втрутитися і загальмувати автомобіль самостійно, щоб зафіксувати його на місці.

Це може статися з наступних причин:

- водій ставить ногу на педаль гальма
- вмикається стоянкове гальмо
- важіль КПП переключається в позицію **P**, **N** або **R**
- водій встановлює адаптивний контроль у режимі очікування.

Автоматичне ввімкнення стоянкового гальма

У деяких ситуаціях вмикається стоянкове гальмо, щоб зафіксувати зупинений автомобіль у нерухомому стані.

Це відбувається, якщо адаптивний круїз-контроль утримує авто в нерухомому стані за допомогою педалі гальма, а також:

- водій відчиняє двері або знімає свій ремінь безпеки
- ACC утримувала авто в нерухомому стані понад, приблизно, 5 хвилин.
- гальма перегрілися
- двигун вимкнений.

Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 334)

Обмеження адаптивного круїз-контролю*

В певних ситуаціях система (Adaptive Cruise Control - ACC) може мати деякі обмеження.

Круті дороги та/або важке навантаження

Майте на увазі, що адаптивний круїз-контроль, в першу чергу, призначений для використання під час руху на рівному дорожньому покритті. У функції можуть виникнути ускладнення при дотриманні відповідної відстані від транспортного засобу, що рухається попереду, під час руху на крутих схилах - у таких випадках треба бути максимально уважним і готовим до гальмування. Не користуйтеся функцією адаптивного круїз-контролю з великим вантажем, або ж коли авто буксирує причеп.

Різне

- Режим водіння **Off Road** не можна обирати, коли увімкнено адаптивний круїз-контроль.

ПРИМІТКА

Функція використовує радар авто, який має певні загальні обмеження, див. розділ "Обмеження радара".

* Опція/аксесуар.

Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 334)
- Обмеження радіолокаційного блоку (стор. 368)

Переключайте з круїз-контролю на адаптивний круїз-контроль*

В авто з адаптивним круїз-контролем (ACC) водій може переключати між круїз-контролем (CC) та ACC.

Символ на дисплеї водія показує, який вид круїз-контролю активний:

CC Cruise Control	ACC Adaptive Cruise Control
A	A
Круїз-контроль	Адаптивний круїз-контроль

A БІЛИЙ символ: Функція активна, СІРИЙ символ: Режим очікування

Перехід з ACC на CC

Як переключати з адаптивного круїз-контролю (ACC) на звичайний круїз-контроль (CC):

1. Переводьте адаптивний круїз-контроль в режим очікування за допомогою кнопки на кермі.
2. Торкніться кнопки **Круизконтроль** на сторінці функцій - індикатор кнопки змінює колір із СІРОГО на ЗЕЛЕНИЙ.
   > Символ на дисплеї водія переключається з ACC на CC. Адаптивний круїз-контроль (ACC) тепер вимикається і круїз-контроль (CC) переводиться в режим очікування.
3. Натисніть кнопку на кермовому колесі.
   > Вмикається круїз-контроль і зберігає поточну швидкість.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після перемикання з ACC на CC автомобіль припиняє підтримувати заданий часовий інтервал.

Якщо CC активний, коли двигун вимкнено, ACC ввімкнеться під час наступного запуску двигуна.

Перехід з CC на ACC

Для перемикання з круїз-контролю (CC) на адаптивний круїз-контроль (ACC) виконайте наступні дії:

1. Переведіть круїз-контроль в режим очікування кнопкою на кермі.

2. Торкніться кнопки **Круизконтроль** на сторінці функцій - індикатор кнопки змінює колір із ЗЕЛЕНОГО на СІРИЙ.
   > Символ на дисплеї водія переключається з CC на ACC. Адаптивний круїз-контроль переходить в режим очікування.
3. Натисніть кнопку на кермовому колесі.
   > Адаптивний круїз-контроль запускається і зберігає поточну швидкість разом із попередньо заданим часовим інтервалом до авто, що рухається попереду.

Пов'язана інформація

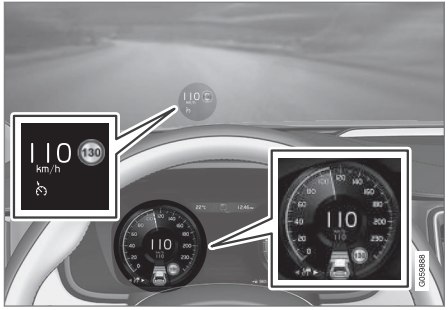
- Круїз-контроль (стор. 327)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 334)

* Опція/аксесуар.

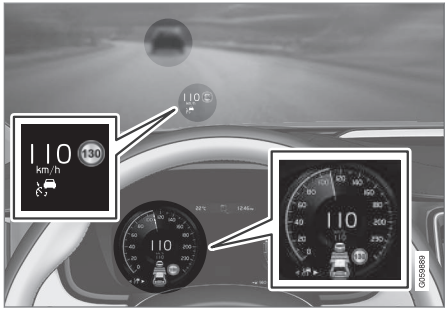
Символи та повідомлення адаптивного круїз-контролю*

Низка індикаторів та повідомлень стосовно адаптивного круїз-контролю (Adaptive Cruise Control - ACC) можуть відображуватися на дисплеї водія та/або верхньому дисплеї*.

Ось декілька прикладів[7].



На попередньому малюнку[8] показано, що адаптивний круїз-контроль налаштований на утримання швидкості 110 км/г, і що попереду немає іншого транспортного засобу-орієнтира.



На попередньому малюнку[8] показано, що адаптивний круїз-контроль налаштований на утримання швидкості 110 км/г, і, водночас, слідує за іншим автомобілем-орієнтиром попереду.

Символ	Повідомлення	Значення
	Символ БІЛИЙ	Автомобіль підтримує збережену/задану швидкість.
	і символ **Недоступно** СІРИЙ	Адаптивний круїз-контроль встановлено в режимі очікування.

[7] У наступному прикладі функція RSI (Road Sign Information) інформує водія про те, що максимальна допустима швидкість становить 130 км/г.
[8] ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Символ	Повідомлення	Значення
	Адапт. круиз-контр. **Требуется сервис**	Система не працює, як слід. Необхідно звернутися до автомайстерні - рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.
	Датчик ветр. стекла **Датчик заблокирован, см. руководство**	Очистіть поверхню скла перед камерою і датчиками радіолокаційного блоку.

Пов'язана інформація

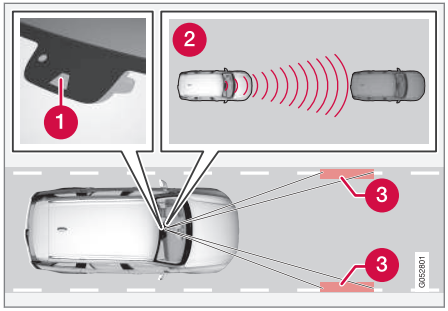
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 334)
- Інформація про дорожні знаки* (стор. 401)

* Опція/аксесуар.

Pilot Assist*

Функція Pilot Assist допомагає водієві вести автомобіль між лініями дорожньої розмітки, у тому числі, шляхом коригування рухів керма, а також підтримання рівної швидкості у поєднанні з попередньо заданим часовим інтервалом до авто, що рухається попереду.

Функція Pilot Assist забезпечує комфортніший режим водіння і спрощує керування авто, наприклад, під час тривалих подорожей по шосе та автострадах із розміреним потоком транспорту.



Камера і радіолокаційний датчик вимірюють дистанцію до авто, що рухається попереду і розпізнає лінії бокової розмітки[9].

1. Камера та радіолокаційний блок
2. Датчики дистанції
3. Зчитувальні пристрої, бокові маркери

Водій обирає бажану швидкість і часовий інтервал до автомобіля, що рухається попереду. Функція Pilot Assist сканує дистанцію до наступного автомобіля і лінії бокової розмітки на дорозі камерою та радіолокаційним датчиком. Попередньо встановлений часовий інтервал утримується за допомогою системи автоматичного налаштування швидкості в той час як система допомоги в керуванні автомобілем дозволяє утримувати авто у смузі руху.

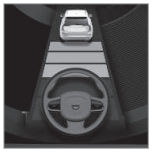
Система допомоги в керуванні автомобілем Pilot Assist враховує при цьому швидкість автомобіля, що рухається попереду, а також розмітку смуги руху. Водій може в будь-який момент проігнорувати рекомендації системи Pilot Assist та скерувати автомобіль в іншому напрямку, наприклад, для зміни смуги руху або для уникнення перешкод на дорозі.

Якщо функція Pilot Assist не може однозначно розпізнати межі смуги (наприклад, якщо модуль камери і радара не розпізнає бокові лінії розмітки), Pilot Assist тимчасово вимикає допомогу у кермовому керуванні, але відновлює її, якщо розмітку знову можна розпізнати. Разом із тим, функції контролю швидкості та дистанції залишаються активними.

ПРИМІТКА

Допомога у кермовому керуванні Pilot Assist вимикається і відновлює роботу без попередження.

[9] ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.



Поточний стан функції допомоги у кермовому керуванні позначається кольором символу керма:

• ЗЕЛЕНЕ кермо позначає активну функцію допомоги у кермовому керуванні

• CIPE кермо (як показано на малюнку) позначає вимкнену функцію допомоги у кермовому керуванні.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система Pilot Assist є допоміжною системою, яка не може працювати в усіх дорожніх та погодних умовах.

Водій має завжди слідкувати за дорогою та втручатися, якщо Pilot Assist не забезпечує належного кермового керування, або ж підтримувати відповідну швидкість чи часовий інтервал.

Див. усі розділи про цю функцію в посібнику з експлуатації, щоб дізнатися про його обмеження, які слід знати водію перед використанням цієї функції.

Pilot Assist має використовуватися лише за наявності чітких ліній дорожньої розмітки, нанесених на поверхню дороги з кожного боку смуги. В усіх інших випадках існує підвищений ризик контакту з навколишніми перешкодами, які функція не здатна розпізнати.

Водій завжди несе відповідальність за керування авто, а також за підтримання відповідної дистанції та швидкості, навіть при використанні системи Pilot Assist.

Система Pilot Assist регулює швидкість за допомогою прискорення та гальмування. Це нормально, якщо гальма видають низький звук під час їхнього застосування для коригування швидкості.

Система Pilot Assist намагається регулювати швидкість плавно. У ситуаціях, що вимагають екстреного гальмування, водій повинен гальмувати особисто. Це застосовується під час великої різниці у швидкості, або якщо транспортний засіб, що рухається попереду, раптом починає інтенсивно гальмувати. Через обмежені функції камери та радіолокаційного блоку гальма можуть ввімкнутися неочікувано, або взагалі не ввімкнутися.

Pilot Assist призначений для слідування за транспортним засобом, що рухається попереду, в тій самій смузі з часовим інтервалом, встановленим водієм. Якщо радіолокаційний блок не фіксує жодного транспортного засобу попереду автомобіля, тоді автомобіль буде підтримувати швидкість, задану та збережену водієм. Це також відбувається, якщо швидкість транспортного засобу, що рухається попереду, збільшується і перевищує задану швидкість круїз-контролю.

Це стосується автомобілів з АКПП:

- Pilot Assist може слідувати за іншим автомобілем на швидкостях від 0 км/г до 200 км/г (125 миль/г)
- Pilot Assist може забезпечувати допомогу у кермовому керуванні, починаючи з майже нерухомого стану авто, і аж до 140 км/г (87 миль/г).

Це стосується авто з МКПП:

- Pilot Assist може слідувати за іншим автомобілем на швидкостях від 30 км/г (20 миль/г) до 200 км/г (125 миль/г).
- Pilot Assist може забезпечувати допомогу у кермовому керуванні, починаючи з 30 км/г (20 миль/г), і аж до 140 км/г (87 миль/г).

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Pilot Assist не є системою уникнення зіткнень. Водій повинен втручатися, якщо система не розпізнає транспортний засіб попереду вашого автомобіля.

Функція Pilot Assist не гальмує перед людьми, тваринами, предметами, малими транспортними засобами (наприклад, велосипедами та мотоциклами), низькими причепами, а також зустрічними автомобілями чи транспортними засобами, що рухаються повільно або стоять на місці.

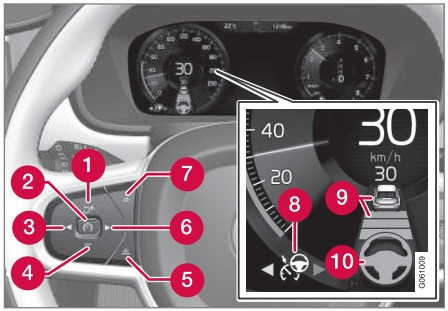
Не користуйтеся системою Pilot Assist, наприклад, на перехрестях, на слизькій дорозі, якщо на дорозі багато води або снігової сльоти, під час рясного дощу/снігу, за умов поганої видимості, на звивистих дорогах або коли автомобіль буксирує причеп.

ВАЖЛИВО

Обслуговування компонентів системи автопаркування Pilot Assist можна проводити тільки в автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Загальний огляд

Елементи керування

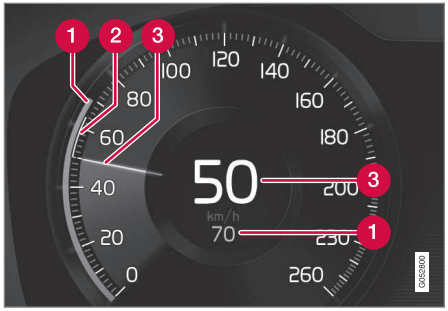


Кнопки та символи функцій[9].

1. Збільшує збережену швидкість або повторно активує функцію Pilot Assist і відновлює збережену швидкість і часовий інтервал
2. Увімкнення/вимкнення системи Pilot Assist
3. Переключення з системи Pilot Assist на адаптивний круїз-контроль
4. зменшує збережену швидкість
5. Збільшує дистанцію до автомобілів, що рухаються попереду
6. Переключення з адаптивного круїз-контролю на систему Pilot Assist
7. Зменшує дистанцію до автомобілів, що рухаються попереду
8. Символ функції
9. Символи автомобіля-орієнтира і часового інтервалу до авто, що рухається попереду
10. Символ увімкненої/вимкненої допомоги у кермовому керуванні

[9] ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Дисплей водія

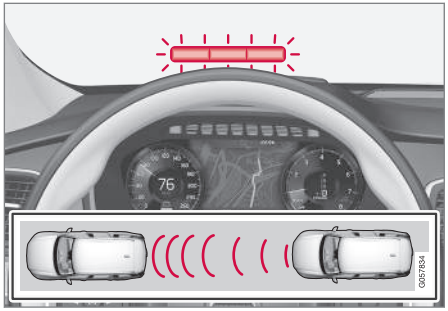


Позначення швидкості[9].

1. Збережена швидкість
2. Швидкість автомобіля попереду.
3. Поточна швидкість вашого авто.

Інформацію про різні комбінації символів залежно від дорожньої ситуації див. у заголовку "Символи і повідомлення Pilot Assist".

Попередження про ризик зіткнення



Індикатор функції попередження про небезпеку зіткнення на лобовому склі[9]

Система Pilot Assist використовує близько 40% потужності гальмівної системи. Якщо потрібно гальмувати інтенсивніше, ніж дає змогу Pilot Assist, і за умови, що водій не гальмує, для його попередження про необхідність негайного втручання вмикається попереджувальний світловий та звуковий сигнал.

ПРИМІТКА

Сильне сонячне світло, а також сонцезахисні окуляри можуть обмежити здатність зчитувати інформацію на лобовому склі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система Pilot Assist тільки надає попередження про автомобілі, чиї камери та радіолокаційний датчик були розпізнані. Тому попередження може і не надаватися або надаватися із запізненням. Гальмуйте, не чекаючи попереджувального сигналу, якщо в цьому є необхідність.

[9] ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Верхній дисплей*

Індикатор функції попередження про небезпеку зіткнення на лобовому склі[9]

У автомобілях, устаткованих верхнім дисплеєм, індикатор попередження відображується на лобовому склі у вигляді символу, що блимає.

ПРИМІТКА

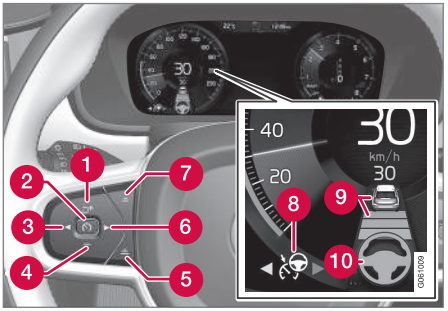
Сильне сонячне світло, а також сонцезахисні окуляри можуть обмежити здатність зчитувати інформацію на лобовому склі.

Пов'язана інформація

- Активація і запуск Pilot Assist* (стор. 355)
- Керування швидкістю Pilot Assist* (стор. 357)
- Налаштування часового інтервалу системи Pilot Assist* (стор. 358)
- Зміна орієнтира і автоматичне гальмування функції Pilot Assist* (стор. 361)
- Вимкнення/увімкнення функції Pilot Assist* (стор. 359)
- Допомога адаптивного круїз-контролю* або Pilot Assist під час обгону* (стор. 344)
- Обмеження системи Pilot Assist* (стор. 363)
- Символи і повідомлення Pilot Assist* (стор. 365)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 334)
- Дистанція попередження* (стор. 331)
- Верхній дисплей* (стор. 130)
- Обмеження радіолокаційного блоку (стор. 368)
- Обмеження камери (стор. 377)

Активація і запуск Pilot Assist*

Функція Pilot Assist має бути активована і запущена для керування швидкістю, дистанцією та надання допомоги у кермовому керуванні.



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Для запуску Pilot Assist необхідно:

- Пасок безпеки водія має бути пристебнутим, а дверцята водія мають бути зачинені.
- Попереду авто має рухатись автомобіль ("цільове авто") в межах розумної швидкості або ж поточна швидкість

[9] ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

авто має становити, принаймні, 15 км/г (9 миль/г).

- Для авто з МКПП. Швидкість має бути не нижче 30 км/г (20 миль/г).

Коли функція адаптивного круїз-контролю перебуває в режимі очікування:

1. Натисніть ▸ (6).
   > Символ змінюється на Pilot Assist у режимі очікування (8).
2. Натисніть кнопку на кермі (2).
   > Функція Pilot Assist запускається, поточна швидкість зберігається, що позначається цифрами в центрі спідометра.

...або...

Коли запущено адаптивний круїз-контроль:

– Натисніть ▸ (6).
  > Запускається Pilot Assist.

Функція допомоги в кермовому керуванні Pilot Assist активна тільки коли символ керма (2) змінює колір із СІРОГО на ЗЕЛЕНИЙ.

Pilot Assist регулює часовий інтервал до авто, що рухається попереду, тільки коли символ дистанції відображується у вигляді автомобіля (1) над символом керма.

Водночас позначається діапазон швидкості.

Вища швидкість - це збережена/обрана швидкість, а нижча швидкість - це швидкість автомобіля, що рухається попереду (орієнтир).

Руки на кермі

Щоб функція Pilot Assist працювала, водій має тримати руки на кермі. Система постійно слідкує за цим. Якщо система розпізнає, що водій зняв руки з керма, з'являється текстове повідомлення з рекомендацією водію активно виконувати кермове керування автомобілем. Окрім цього, якщо це не відбувається, лунає акустичний попереджувальний сигнал.

Якщо це також не спонукає водія покласти руки на кермо, функція Pilot Assist переходить у режим очікування. Після цього Pilot Assist слід перезапустити кнопкою на кермі.

ПРИМІТКА

Зауважте, що допоміжна функція Pilot Assist працює тільки коли водій тримає руки на кермі.

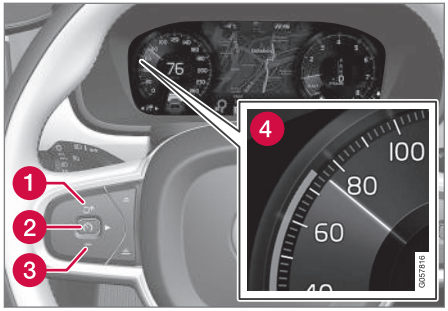
Пов'язана інформація

- Pilot Assist* (стор. 351)
- Керування швидкістю Pilot Assist* (стор. 357)
- Налаштування часового інтервалу системи Pilot Assist* (стор. 358)
- Зміна орієнтира і автоматичне гальмування функції Pilot Assist* (стор. 361)
- Вимкнення/увімкнення функції Pilot Assist* (стор. 359)
- Допомога адаптивного круїз-контролю* або Pilot Assist під час обгону* (стор. 344)
- Обмеження системи Pilot Assist* (стор. 363)
- Символи і повідомлення Pilot Assist* (стор. 365)

* Опція/аксесуар.

Керування швидкістю **Pilot Assist***

Функція Pilot Assist може бути налаштована на різні значення швидкості.



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

– Змінюйте задану швидкість короткими або довгими натисканнями на кнопку + (1) або – (3) на кермі:

- **Коротко натискайте**, щоб відредагувати швидкість на +/- 5 км/г (+/- 5 миль/г) при **кожному натисканні**.
- **Натисніть і утримуйте кнопку**, щоб редагувати швидкість з кроком +/- 1 км/г (+/- 1 миля/г) і **відпустіть**, коли індикація на дисплеї водія (4) досягне **бажаної швидкості**.

> Останнє натискання зберігається в пам'яті.

Якщо водій збільшує швидкість авто за допомогою педалі акселератора перед тим, як натиснути кнопку + на кермі, збережена швидкість стане швидкістю автомобіля у мить натискання кнопки, за умови, що нога водія перебувала на педалі акселератора в момент натискання кнопки.

Тимчасове підвищення швидкості за допомогою педалі акселератора, наприклад, під час обгону, не впливає на налаштування - автомобіль повертається до останньої збереженої швидкості при звільнені педалі акселератора.

АКПП

Pilot Assist може слідувати за іншим автомобілем на швидкостях від 0 км/г до 200 км/г (125 миль/г)

Зауважте, що найнижча програмована швидкість системи Pilot Assist 30 км/г (20 миль/г), тобто, незважаючи на те, що система здатна слідувати за автомобілем, що йде попереду аж до 0 км/г, швидкість нижче 30 км/г (20 миль/г) запрограмувати/зберегти неможливо.

Максимальна швидкість, яку можна задати, становить 200 км/г (125 миль/г).

МКПП

Pilot Assist може слідувати за іншим автомобілем на швидкостях від 30 км/г (20 миль/г) до 200 км/г (125 миль/г).

Найнижча програмована швидкість Pilot Assist становить 30 км/г (20 миль/г), а максимальна - 200 км/г (125 миль/г).

Пов'язана інформація

- Pilot Assist* (стор. 351)
- Активація і запуск Pilot Assist* (стор. 355)
- Налаштування часового інтервалу системи Pilot Assist* (стор. 358)
- Зміна орієнтира і автоматичне гальмування функції Pilot Assist* (стор. 361)
- Вимкнення/увімкнення функції Pilot Assist* (стор. 359)
- Допомога адаптивного круїз-контролю* або Pilot Assist під час обгону* (стор. 344)
- Обмеження системи Pilot Assist* (стор. 363)
- Символи і повідомлення Pilot Assist* (стор. 365)

Налаштування часового інтервалу системи Pilot Assist*

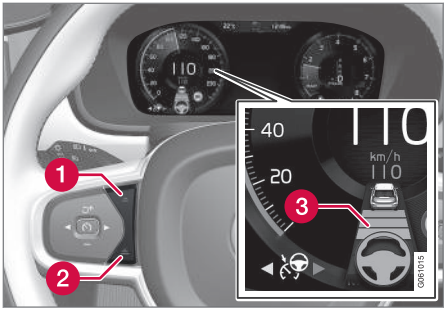
Система Pilot Assist може бути налаштована на різні значення часового інтервалу.

Можна встановити різні часові інтервали до транспортного засобу, що рухається попереду. У такому випадку на дисплеї водія з'являються 1-5 горизонтальних ліній - чим більше ліній, тим довший часовий інтервал. Одна лінія відповідає приблизно 1 секунді до транспортного засобу, що рухається попереду, 5 ліній відповідають приблизно 3 секундам.

ПРИМІТКА

Коли індикатор на дисплеї водія показує автомобіль і кермо, функція Pilot Assist слідує за автомобілем, що рухається попереду вас із заданим часовим інтервалом.

Коли ж відображується тільки одне кермо, це означає, що попереду немає іншого автомобіля в межах розумної дистанції.



Регулювання часового інтервалу.

1. Зменшення часового інтервалу
2. Збільшення часового інтервалу
3. Повідомлення про дистанцію

– Натисніть кнопку (1) або (2) на кермі, щоб збільшити чи зменшити часовий інтервал.

  > Індикатор дистанції (3) показує поточний часовий інтервал.

Для плавного і комфортного слідування за автомобілем, що рухається попереду, функція Pilot Assist допускає значну варіацію часового інтервалу за певних умов. Наприклад, на низькій швидкості, коли дистанція скорочується, Pilot Assist злегка збільшує часовий інтервал.

* Опція/аксесуар.

Зауважте, що при виникненні будь-якої непередбаченої проблеми короткий часовий інтервал обмежує час прийняття рішення та реагування водія.

ПРИМІТКА

Використовуйте тільки той часовий проміжок, який допускається місцевими дорожніми правилами.

Якщо при ввімкненні Pilot Assist не виконує жодних дій, це може бути викликане тим, що часовий проміжок до автомобіля попереду не дозволяє збільшувати швидкість.

Чим вище швидкість, тим довше обчислена дистанція в метрах для даного часового інтервалу.

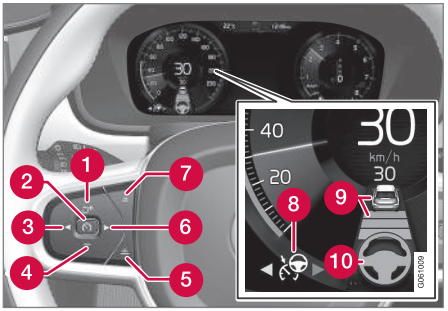
Пов'язана інформація

- Pilot Assist* (стор. 351)
- Активація і запуск Pilot Assist* (стор. 355)
- Керування швидкістю Pilot Assist* (стор. 357)
- Зміна орієнтира і автоматичне гальмування функції Pilot Assist* (стор. 361)
- Вимкнення/увімкнення функції Pilot Assist* (стор. 359)
- Допомога адаптивного круїз-контролю* або Pilot Assist під час обгону* (стор. 344)
- Обмеження системи Pilot Assist* (стор. 363)
- Символи і повідомлення Pilot Assist* (стор. 365)
- Дистанція попередження* (стор. 331)

Вимкнення/увімкнення функції Pilot Assist*

Функція Pilot Assist може бути тимчасово вимкнена, при цьому вона переводиться в режим очікування і може бути повторно ввімкнена пізніше.

Вимкнення функції **Pilot Assist** і переведення її в режим очікування



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

◂◂ Щоб тимчасово вимкнути функцію Pilot Assist і перевести її в режим очікування:

– Натисніть кнопку на кермі (2).
  > Функція Pilot Assist переходить в режим очікування - символ (8) на дисплеї водія змінює колір з БІЛОГО на СІРИЙ, а значення збереженої швидкості в центрі спідометра змінюється з БЕЖЕВОГО на СІРИЙ.

...або...

– Натисніть ◂ (3).
  > Функція Pilot Assist вимкнена та переключається при переведенні в активний режим на адаптивний круїз-контроль.

У режимі очікування водієві більше не надаються рекомендації щодо керування авто, тому водій має самостійно обирати як швидкість, так дистанцію.

Коли функція Pilot Assist перебуває в режимі очікування, а авто занадто близько наближується до автомобіля, що рухається попереду, водій натомість отримує попередження про небезпечну дистанцію функції попередження про дистанцію (див. підрозділ "Попередження про небезпечну дистанцію" наприкінці цього розділу).

Режим очікування по втручанню водія
Функція Pilot Assist тимчасово вимкнена і переведена в режим очікування, якщо:

- використовується ножне гальмо
- важіль КПП переключається в позицію **N**.
- покажчики поворотів використовуються довше, ніж 1 хвилина.
- водій підтримує швидкість вище збереженої швидкості довше 1 хвилини.
- педаль зчеплення залишається натиснутою протягом 1 хвилини - це стосується автомобілів з МКПП.

Тимчасове підвищення швидкості за допомогою педалі акселератора, наприклад, під час обгону, не впливає на налаштування - автомобіль повертається до останньої збереженої швидкості при звільнені педалі акселератора.

Коли використовуються покажчики поворотів, функція допомоги у кермуванні системи Pilot Assist тимчасово вимикається. Коли зазначена передумова зникає, допомога кермового керування автоматично відновлюється, якщо лінії бокової розмітки все ще можна розрізнити.

Автоматичний режим очікування
Pilot Assist залежить від інших систем, наприклад, курсової стійкості / захисту від заносів ESC. Якщо будь-яка з цих інших систем перестає працювати, Pilot Assist вимикається автоматично.

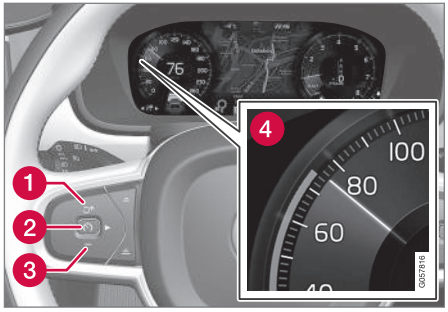
При автоматичному вимкненні пролунає сигнал і на дисплеї водія з'явиться повідомлення. У такому випадку водій зобов'язаний втрутитися і адаптувати швидкість і відстань до транспортного засобу, що рухається попереду.

Автоматичне вимкнення може відбутися за наступних причин:

- при падінні швидкості нижче 5 км/г (3 милі/г), коли Pilot Assist не може визначити, чи є автомобіль попереду нерухомим транспортним засобом чи якимнебудь іншим нерухомим об'єктом, наприклад, "лежачим поліцейським".
- швидкість авто нижче 5 км/г (3 милі/г) і транспортний засіб, що рухається попереду, повертає чи змінює смугу руху, Pilot Assist вже "не бачить" автомобіль, за яким треба слідувати.
- швидкість падає нижче 30 км/г (20 миль/г) - це стосується тільки авто з МКПП.
- руки водія не лежать на кермовому колесі
- водій відкриває дверцята
- водій знімає ремінь безпеки

- швидкість обертання двигуна занадто низька/висока
- колеса втрачають зчеплення
- висока температура гальм
- увімкнене стоянкове гальмо
- камера і радіолокаційний датчик заблоковані снігом або ж сильною зливою (об'єктив камери/радіохвилі заблоковані).

Повторне ввімкнення функції **Pilot Assist** з режиму очікування



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

– Натисніть кнопку на кермі (1).
  > Швидкість в цьому випадку встановлюється на останнє збережене значення.

ПРИМІТКА

Після відновлення швидкості шляхом натискання кнопки на кермі може відбутися істотне підвищення швидкості.

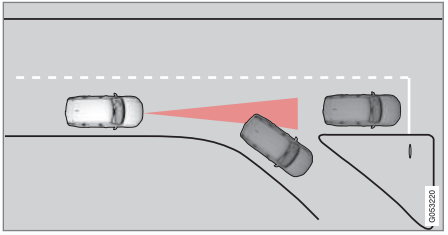
Пов'язана інформація

- Pilot Assist* (стор. 351)
- Активація і запуск Pilot Assist* (стор. 355)
- Керування швидкістю Pilot Assist* (стор. 357)
- Налаштування часового інтервалу системи Pilot Assist* (стор. 358)
- Зміна орієнтира і автоматичне гальмування функції Pilot Assist* (стор. 361)
- Допомога адаптивного круїз-контролю* або Pilot Assist під час обгону* (стор. 344)
- Обмеження системи Pilot Assist* (стор. 363)
- Символи і повідомлення Pilot Assist* (стор. 365)
- Дистанція попередження* (стор. 331)

Зміна орієнтира і автоматичне гальмування функції **Pilot Assist***

У поєднанні з АКПП функція Pilot Assist має можливість змінювати орієнтир і автоматично гальмувати на певних швидкостях.

Зміна цільового орієнтира



Якщо автомобіль попереду, який було обрано в якості цільового орієнтира, раптово повертає убік, це означає, що у цій смузі попереду можуть стояти автомобілі.

Коли функція Pilot Assist слідує за іншим транспортним засобом на швидкості **менше** ніж 30 км/г (20 миль/г), і при цьому змінює цільовий орієнтир з рухомого на нерухомий транспортний засіб, Pilot Assist загальмує автомобіль перед нерухомим авто.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Коли система Pilot Assist слідує за іншим транспортним засобом на швидкості **понад** прибл. 30 км/г (20 миль/г) і при цьому цільовий орієнтир змінюється з рухомого на нерухомий транспортний засіб, система Pilot Assist проігнорує нерухомий транспортний засіб і натомість обере задану швидкість.

- Водій має втрутитися в ситуацію самостійно та загальмувати.

Автоматичний режим очікування із заміною цілі

Pilot Assist вимикається і переходить в режим очікування:

- при падінні швидкості нижче 5 км/г (3 милі/г), коли функція Pilot Assist не може напевне визначити, що є цільовим орієнтиром - нерухомий транспортний засіб або будь-який інший об'єкт, наприклад, "лежачий поліцейський".
- коли швидкість нижче 5 км/г (3 милі/г) і транспортний засіб, що рухається попереду, повертає чи змінює смугу руху, Pilot Assist вже "не бачить" автомобіль, за яким треба слідувати.

Автогальмування

На коротких зупинках, пов'язаних, наприклад, із дуже повільним просуванням вперед у корках чи на світлофорах рух автоматично відновлюється, якщо зупинки не перевищують приблизно 3 секунд. Якщо ж зупинка займає більше часу (доки автомобіль попереду не відновлює рух), в такому випадку Pilot Assist переходить в режим очікування з автоматичним гальмуванням.

– Система Pilot Assist може бути повторно ввімкнена наступним чином:
  - Натисніть кнопку на кермовому колесі.
  - Натисніть на педаль акселератора.

  > Pilot Assist знову починає слідувати за автомобілем, що рухається попереду, якщо він починає рухатися вперед у межах 6 секунд.

ⓘ ПРИМІТКА

Функція Pilot Assist може утримувати автомобіль у нерухомому стані не більше 5 хвилин. Після завершення цього інтервалу вмикається стоянкове гальмо, і функція вимикається.

Перед повторною активацією Pilot Assist слід вимкнути стоянкове гальмо.

Припинення автогальмування

У деяких ситуаціях автоматичне гальмування припиняється після повної зупинки і Pilot Assist переходить в режим очікування. Це означає, що гальма відпускаються і автомобіль може почати котитися - тому водію може доведеться втрутитися і загальмувати автомобіль самостійно, щоб зафіксувати його на місці.

Це може статися з наступних причин:

- водій ставить ногу на педаль гальма
- вмикається стоянкове гальмо
- важіль КПП переключається в позицію **P**, **N** або **R**
- водій перемикає систему Pilot Assist в режим очікування.

Автоматичне ввімкнення стоянкового гальма

У деяких ситуаціях вмикається стоянкове гальмо, щоб зафіксувати зупинений автомобіль у нерухомому стані.

Це відбувається, якщо Pilot Assist утримує авто в нерухомому стані за допомогою педалі гальма, а також:

- водій відчиняє двері або знімає свій ремінь безпеки
- Pilot Assist утримувала авто в нерухомому стані понад, приблизно, 5 хвилин.
- гальма перегрілися
- двигун вимкнений.

Пов'язана інформація

- Pilot Assist* (стор. 351)
- Активація і запуск Pilot Assist* (стор. 355)
- Керування швидкістю Pilot Assist* (стор. 357)
- Налаштування часового інтервалу системи Pilot Assist* (стор. 358)
- Вимкнення/увімкнення функції Pilot Assist* (стор. 359)
- Допомога адаптивного круїз-контролю* або Pilot Assist під час обгону* (стор. 344)
- Обмеження системи Pilot Assist* (стор. 363)
- Символи і повідомлення Pilot Assist* (стор. 365)

Обмеження системи Pilot Assist*

Функція Pilot Assist може мати певні обмеження в певних ситуаціях.

Функція Pilot Assist являє собою систему, здатну надавати водію допомогу в багатьох ситуаціях. Але при цьому водій завжди несе відповідальність за збереження безпечної дистанції до навколишніх предметів, а також коректне положення на смузі руху.

ВАЖЛИВО

За певних обставин допомога у кермовому керуванні Pilot Assist може надаватися водію некоректно або ж автоматично вимкнеться. У цьому випадку використовувати Pilot Assist не рекомендується. Прикладами таких ситуацій можуть бути:

- лінії дорожньої розмітки стерлися, їх немає, або вони перетинаються.
- розділ дорожнього полотна на смуги нечіткий, наприклад, якщо смуги розділюються або сходяться, на з'їздах з шосе чи за наявності великої кількості позначок.
- на дорозі або поруч з нею є обмежувальні та інші лінії, окрім ліній, що розділяють смуги (наприклад, бордюри, стики або ремонт дорожньої поверхні, стики бар'єрів, дорожніх бровок чи густі тіні).
- смуга руху вузька або звивиста.
- смуга руху має бордюр або ями.
- погані дорожні умови, наприклад, дощ, сніг чи туман або ж сльота чи обмежена видимість у поєднанні з поганими умовами освітлення,

контровим світлом, мокрою дорожньою поверхнею, тощо.

Водієві слід також зауважити, що система Pilot Assist має наступні обмеження:

- Високі бордюри, дорожні бар'єри, тимчасові перешкоди (дорожні конуси, загородження безпеки руху, тощо) не розпізнаються. Інколи вони можуть некоректно розпізнаватися як лінії дорожньої розмітки, із відповідним ризиком контакту автомобіля з ними. Водій має самостійно пересвідчуватися в тому, що авто рухається на безпечній дистанції від подібних перешкод.
- Камера і датчик радара не мають можуть розпізнавати всі предмети і перешкоди на дорозі наприклад, ями, стаціонарні перешкоди чи предмети, які повністю чи частково блокують маршрут.
- Система Pilot Assist не "бачить" пішоходів, тварин, тощо.
- Рекомендоване зусилля, що докладається системою до керма, є обмеженим, що означає, що воно не завжди здатне автоматично допомагати водієві утримувати авто в межах смуги.

Водій завжди може коригувати або налаштовувати ступінь втручання в систему керування, що здійснюється системою Pilot Assist, а також повертати кермове колесо в потрібне положення.

Круті дороги та/або важке навантаження

Майте на увазі, що система Pilot Assist в першу чергу призначена для використання під час руху на рівному дорожньому покритті. У функції можуть виникнути ускладнення при дотриманні відповідної відстані від транспортного засобу, що рухається попереду, під час руху на крутих схилах - у таких випадках треба бути максимально уважним і готовим до гальмування. Не користуйтеся функцією Pilot Assist з великим вантажем, або ж коли авто буксирує причеп.

Різне

- Режим Off Road не можна обрати, коли ввімкнена функція Pilot Assist.

ПРИМІТКА

Функція використовує камеру авто, яка має певні загальні обмеження, див. розділ "Обмеження камери".

ПРИМІТКА

Функція використовує радар авто, який має певні загальні обмеження, див. розділ "Обмеження радара".

Пов'язана інформація

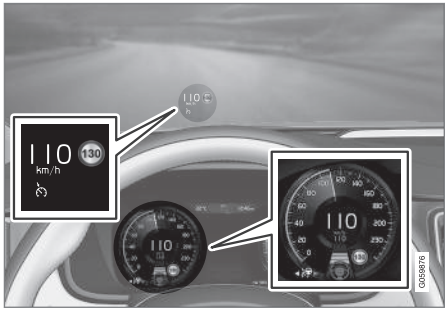
- Pilot Assist* (стор. 351)
- Активація і запуск Pilot Assist* (стор. 355)
- Керування швидкістю Pilot Assist* (стор. 357)
- Налаштування часового інтервалу системи Pilot Assist* (стор. 358)
- Зміна орієнтира і автоматичне гальмування функції Pilot Assist* (стор. 361)
- Вимкнення/увімкнення функції Pilot Assist* (стор. 359)
- Допомога адаптивного круїз-контролю* або Pilot Assist під час обгону* (стор. 344)
- Символи і повідомлення Pilot Assist* (стор. 365)
- Обмеження камери (стор. 377)
- Обмеження радіолокаційного блоку (стор. 368)

* Опція/аксесуар.

Символи і повідомлення Pilot Assist*

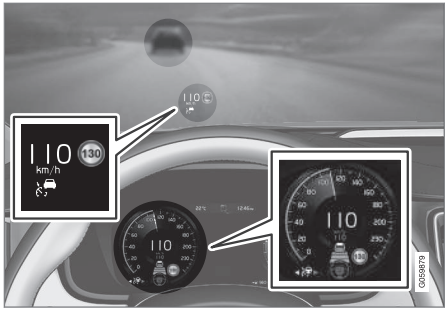
Низка індикаторів та повідомлень стосовно Pilot Assist можуть відображуватися на дисплеї водія та/або верхньому дисплеї*.

Ось декілька прикладів[10].



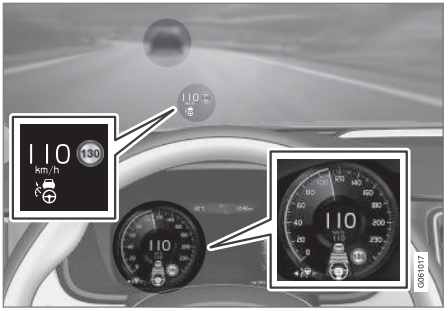
На попередньому малюнку[11] показано, що функція Pilot Assist налаштована на утримання швидкості 110 км/г, і що попереду немає іншого транспортного засобу-орієнтира.

Pilot Assist не надає допомоги у кермовому керуванні, оскільки бокові лінії розмітки смуги руху неможливо розпізнати.



На попередньому малюнку[11] показано, що функція Pilot Assist налаштована на утримання швидкості 110 км/г, і, водночас, слідує за іншим автомобілем-орієнтиром попереду.

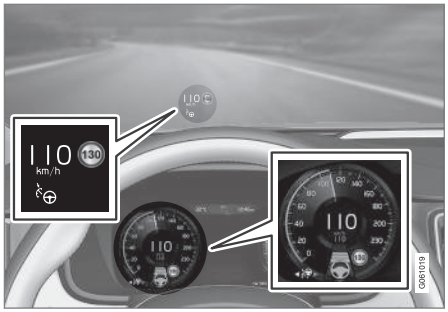
Pilot Assist не надає допомоги у кермовому керуванні, оскільки бокові лінії розмітки смуги руху неможливо розпізнати.



На попередньому малюнку[11] показано, що функція Pilot Assist налаштована на утримання швидкості 110 км/г, і, водночас, слідує за іншим автомобілем-орієнтиром попереду.

Тут функція Pilot Assist також надає підтримку водієві у кермовому керуванні, оскільки функція може розпізнати лінії бокової розмітки смуги.

10 У наступному прикладі функція RSI (Road Sign Information) інформує водія про те, що максимальна допустима швидкість становить 130 км/г.
11 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.



На попередньому малюнку[11] показано, що функція Pilot Assist налаштована на утримання швидкості 110 км/г, і що попереду немає іншого транспортного засобу-орієнтира.

Тут також функція Pilot Assist надає підтримку водієві у кермовому керуванні, оскільки функція може розпізнати лінії бокової розмітки смуги.

Пов'язана інформація

- Pilot Assist* (стор. 351)
- Активація і запуск Pilot Assist* (стор. 355)
- Керування швидкістю Pilot Assist* (стор. 357)
- Налаштування часового інтервалу системи Pilot Assist* (стор. 358)
- Зміна орієнтира і автоматичне гальмування функції Pilot Assist* (стор. 361)
- Вимкнення/увімкнення функції Pilot Assist* (стор. 359)
- Допомога адаптивного круїз-контролю* або Pilot Assist під час обгону* (стор. 344)
- Обмеження системи Pilot Assist* (стор. 363)
- Інформація про дорожні знаки* (стор. 401)

Радіолокаційний блок

Радіолокаційний блок використовується різноманітними системами підтримки водія та має завдання слідкувати за іншими транспортними засобами.

ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Радіолокаційний блок використовується для роботи наступних функцій:

- Дистанція попередження*
- Адаптивний круїз-контроль*
- Pilot Assist*
- City Safety

[11] ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

* Опція/аксесуар.

Внесення змін в конструкцію радіолокаційного блоку може призвести до того, що його експлуатація буде заборонена законом.

Пов'язана інформація

- Обмеження радіолокаційного блоку (стор. 368)
- Типовий допуск для радіолокаційних датчиків (стор. 372)
- Дистанція попередження* (стор. 331)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 334)
- Pilot Assist* (стор. 351)
- City Safety (стор. 380)

Обмеження радіолокаційного блоку

Радіолокаційний блок має певні обмеження - в свою чергу це обмежує відповідні функції, які використовують цей блок.

Блокування датчика

На позначену ділянку не можна клеїти наліпки, предмети, тонувальна плівка, тощо.[12]

Радіолокаційний блок знаходиться всередині біля верхньої частини лобового скла, де також розміщена камера.

ВАЖЛИВО

Не кладіть, не наклеюйте та не монтуйте нічого ззовні чи зсередини лобового скла, перед чи навколо камери і радіолокаційного датчика, оскільки це може перешкодити функціям, які залежать від камери та радару.

Це може означати, що функції обмежуються, повністю вимикаються або ж працюють некоректно.

Якщо на дисплеї водія виведено цей символ і повідомлення **Датчик ветр. стекла Датчик заблокирован, см. руководство**, в такому випадку це означає, що камера і радіолокаційний датчик не можуть розпізнавати інші транспортні засоби попереду автомобіля.

У наступній таблиці представлені приклади можливих причин появи повідомлення з відповідною дією:

Причина	Інструкції
Поверхня лобового скла перед камерою і радіолокаційним датчиком брудна або вкрита кригою чи снігом.	Очистіть поверхню скла перед камерою і радіолокаційним датчиком від бруду, криги чи снігу.
Густий туман або сильний дощ можуть заблокувати роботу радара або камери.	Дія не відбувається. Інколи радіолокаційний блок не працює під час сильного дощу або снігопаду.

[12] ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Причина	Інструкції
Вода або сніг піднімаються з поверхні дороги і блокують сигнали радара або відеокамери.	Дія не відбувається. Інколи радіолокаційний блок не працює при дуже вологій чи засніженій поверхні дороги.
Між внутрішньою частиною лобового скла і камерою або радіолокаційним датчиком опинився бруд.	Зверніться до автомайстерні для очищення лобового скла під кришкою датчиків - рекомендується звертатися в авторизовану автомайстерню Volvo.

ПРИМІТКА

Тримайте ділянку лобового скла перед камерою та радіолокаційним датчиком у чистоті.

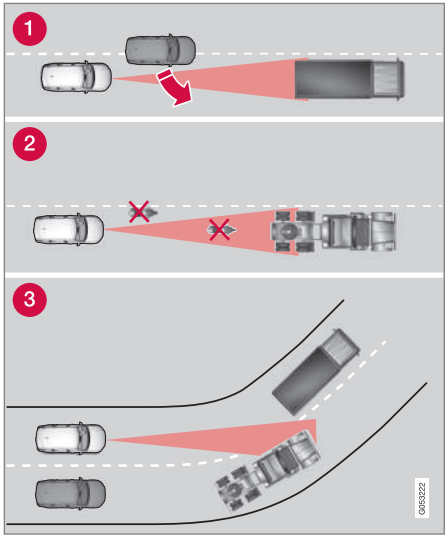
Швидкість авто

Це значно обмежує здатність радіолокаційного блоку виявляти транспортні засоби, що рухаються попереду, якщо:

- швидкість автомобіля, що рухається попереду, значно відрізняється від швидкості вашого авто

Обмеженні поля видимості

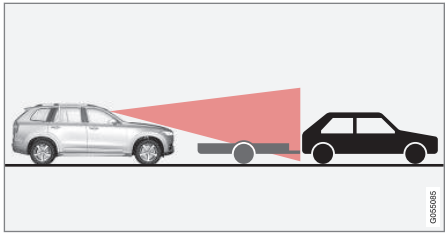
Радіолокаційний блок має обмежене поле видимості. У деяких ситуаціях інший транспортний засіб не розпізнається, або розпізнається із затримкою.



Поле видимості радіолокаційного блоку.

1. Іноді радіолокаційний блок розпізнає транспортні засоби на близьких дистанціях із затримкою, наприклад, транспортний засіб, що в'їжджає між вашим автомобілем і транспортним засобом, що рухається попереду нього.
2. Невеликі транспортні засоби, такі як мотоцикли, або транспортні засоби, що не рухаються по центру смуги, можуть бути непомічені.
3. На поворотах радіолокаційний блок може розпізнати помилковий транспортний засіб, або втратити передній транспортний засіб з поля зору.

Низькі причепи



Низькі причепи в сліпій зоні радара.

Радіолокаційний блок також може мати складнощі із розпізнаванням низьких причепів - вони можуть не розпізнаватись взагалі. Водію слід бути особливо обережним, їдучі позаду низьких причепів під час використання адаптивного круїз-контролю або ж функції Pilot Assist.

Висока температура

При досягненні дуже високої температури камера і радіолокаційний датчик можуть тимчасово вимикатися на 15 хвилин після ввімкнення двигуна з метою захисту електронного обладнання. Повторний запуск відеокамери і радіолокаційного блоку відбувається автоматично після достатнього зменшення температури.

Пошкодження лобового скла

ВАЖЛИВО

При появі тріщин, подряпин чи сколювань від каміння на лобовому склі перед одним з "віконець" камери та радіолокаційного датчика площею, прибл. 0,5 x 3,0 мм (чи більше), необхідно звернутися до майстерні для заміни лобового скла. Рекомендується звертатися до авторизованої майстерні Volvo.

Якщо проблему не усунути, вона може призвести до обмеження функціональності систем підтримки водія, в яких використовується камера і радіолокаційний датчик.

Це може означати, що функції обмежуються, повністю вимикаються або ж працюють некоректно.

Щоб уникнути ризику збоїв або некоректної роботи систем підтримки водія, що використовують радіолокаційний датчик, слід дотримуватись наступних рекомендацій:

- Volvo рекомендує, щоб ви **не** ремонтували тріщини, подряпини або сколювання на ділянці перед камерою і радіолокаційним датчиком. Натомість, слід замінювати все лобове скло повністю.
- Перед заміною лобового скла необхідно зв'язатися з авторизованою автомайстернею Volvo, щоб перевірити, чи вірно було замовлено лобове скло.
- При заміні склоочисників необхідно встановлювати той же тип склоочисників, або інший тип, схвалений компанією Volvo.

ВАЖЛИВО

Під час заміни лобового скла необхідно провести повторне калібрування датчиків камери та радару в автомайстерні, щоб пересвідчитися у функціональності усіх систем, які використовують камеру та радар. Рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Обслуговування

Для коректної роботи радара і відеокамери лобове скло перед камерою і радаром мають бути чистими від бруду, криги та снігу і регулярно обмиватися водою та автошампунем.

ПРИМІТКА

Бруд, крига та сніг на камері та радарі обмежують їх функціональність та можуть заважати процесу вимірювання.

Це може означати, що функції обмежуються, повністю вимикаються або ж працюють некоректно.

Пов'язана інформація

- Радіолокаційний блок (стор. 366)
- Обмеження камери (стор. 377)
- Обмеження функція попередження про скорочення дистанції* (стор. 334)
- Обмеження адаптивного круїз-контролю* (стор. 346)
- Обмеження системи City Safety (стор. 388)
- Pilot Assist* (стор. 351)

Типовий допуск для радіолокаційних датчиків

Типовий допуск радіолокаційних датчиків авто можна переглянути у наведеній нижче таблиці.

Ринок	ACC[A]	Система повідомлення про наявність авто в мертвій зоні видимості (BLIS)[B]	Символ	Типовий допуск
Бразилія		✓		Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. Modelo: L2C0055TR 1500-15-8065 EAN: 07897843840978
	✓			Modelo: L2C0054TR 4122-14-8645 EAN: (01)07897843840855
Європа	✓	✓		Hereby, Delphi Electronics & Safety declares that L2C0054TR / L2C0055TR are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The Declaration of Conformity may be consulted at Delphi Electronics & Safety / 2151 E. Lincoln Road / Kokomo, Indiana 46902 USA

Ринок	ACC[A]	Система повідомлення про наявність авто в мертвій зоні видимості (BLIS)[B]	Символ	Типовий допуск
Об'єднані Арабські Емірати	✓			TRA REGISTERED No: ER37536/15 DEALER No: DA37380/15
		✓		TRA REGISTERED No: ER37357/15 DEALER No: DA37380/15
Індонезія	✓			37295/POSTEL/2014 4927
		✓		38806/SDPPI/2015 4927
Йорданія	✓			Type Approval No.: TRC/LPD/2014/255 Equipment Type: Low Power Device (LPD)
		✓		Type Approval No.: TRC/LPD/2015/3 Equipment Type: Low Power Device (LPD)

Ринок	ACC[A]	Система повідомлення про наявність авто в мертвій зоні видимості (BLIS)[B]	Символ	Типовий допуск
Корея	✓			Certification No. MSIP-CMI- DPH-L2C0054TR
		✓		Certification No. MSIP-CMI-DPH-L2C0055TR
Марокко	✓	✓		AGREE PAR L'ANRT MAROC NUMÉRO D'AGRÉMENT: MR 9929 ANRT 2014 DATE D'AGRÉMENT: 26/12/2014
Молдова	✓	✓		1024
Сінгапур	✓	✓		Complies with IDA Standards DA105753

Ринок	ACC[A]	Система повідомлення про наявність авто в мертвій зоні видимості (BLIS)[B]	Символ	Типовий допуск
Південна Африка	✓			TA-2014/1824 APPROVED
		✓		TA-2014/2390 APPROVED
Тайвань	✓			CCAB15LP0560T3
		✓		CCAB15LP0680T0

A ACC = Adaptive Cruise Control
B BLIS = Blind Spot Information

Пов'язана інформація

- Радіолокаційний блок (стор. 366)
- Обмеження радіолокаційного блоку (стор. 368)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 334)
- Blind Spot Information* (стор. 393)

Камера

Камера використовується деякими системами підтримки водія, до її завдань, наприклад, відноситься розпізнавання дорожньої розмітки та дорожніх знаків.

ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Камера використовується для роботи наступних функцій:

- Адаптивний круїз-контроль*
- Функція утримання смуги руху (LKA)*
- Driver Alert Control*
- Pilot Assist*
- City Safety
- Запобігання з'їзду з дороги Run-off Mitigation
- Інформація про дорожні знаки*
- Активне дальнє світло *

Пов'язана інформація

- Обмеження камери (стор. 377)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 334)
- Функція утримання смуги руху (LKA) (стор. 408)
- Driver Alert Control (стор. 406)
- Pilot Assist* (стор. 351)
- City Safety (стор. 380)
- Запобігання з'їзду з дороги Run-off Mitigation (стор. 414)
- Інформація про дорожні знаки* (стор. 401)
- Увімкнення/вимкнення дальнього світла (стор. 160)

* Опція/аксесуар.

Обмеження камери

Камера має певні обмеження - в свою чергу це обмежує відповідні функції, які використовують камеру.

Обмежена видимість

Камера має обмеження, подібні до людського ока, тобто він "бачить" гірше, наприклад, під час сильного снігопаду чи дощу, в густий туман або сильну піщану бурю чи заметіль. За таких умов функції систем, залежних від відеокамери, можуть бути значно обмежені або тимчасово відключені.

Яскраве зустрічне світло, відбитки на проїжджій частині, сніг або крига на дорожній поверхні, брудна дорожня поверхня або нечітка розмітка смуги може також значно знизити функціональність відеокамери при використанні її для сканування проїжджої частини для виявлення пішоходів, велосипедистів, великих тварин та транспортних засобів.

Блокування датчика

На позначену ділянку не можна клеїти наліпки, предмети, тонувальна плівка, тощо.[13]

Камера знаходиться всередині біля верхньої частини лобового скла, де також розміщений й радіолокаційний датчик.

ВАЖЛИВО

Не кладіть, не наклеюйте та не монтуйте нічого ззовні чи зсередини лобового скла, перед чи навколо камери і радіолокаційного датчика, оскільки це може перешкодити функціям, які залежать від камери та радару.

Це може означати, що функції обмежуються, повністю вимикаються або ж працюють некоректно.

Якщо на дисплеї водія виведено цей символ і повідомлення **Датчик ветр. стекла Датчик заблокирован, см. руководство**, в такому випадку це означає, що камера і радіолокаційний датчик не можуть розпізнавати інші транспортні засоби попереду автомобіля.

У наступній таблиці представлені приклади можливих причин появи повідомлення з відповідною дією:

[13] ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Причина	Інструкції
Поверхня лобового скла перед камерою і радіолокаційним датчиком брудна або вкрита кригою чи снігом.	Очистіть поверхню скла перед камерою і радіолокаційним датчиком від бруду, криги чи снігу.
Густий туман або сильний дощ можуть заблокувати роботу радара або камери.	Дія не відбувається. Інколи радіолокаційний блок не працює під час сильного дощу або снігопаду.
Вода або сніг піднімаються з поверхні дороги і блокують сигнали радара або відеокамери.	Дія не відбувається. Інколи радіолокаційний блок не працює при дуже вологій чи засніженій поверхні дороги.
Між внутрішньою частиною лобового скла і камерою або радіолокаційним датчиком опинився бруд.	Зверніться до автомайстерні для очищення лобового скла під кришкою датчиків - рекомендується звертатися в авторизовану автомайстерню Volvo.
Сильне зустрічне світло	Дія не відбувається. Камера перезапускається автоматично у більш сприятливих умовах освітлення.

ПРИМІТКА

Тримайте ділянку лобового скла перед камерою та радіолокаційним датчиком у чистоті.

Висока температура

При досягненні дуже високої температури камера і радіолокаційний датчик можуть тимчасово вимикатися на 15 хвилин після ввімкнення двигуна з метою захисту електронного обладнання. Повторний запуск відеокамери і радіолокаційного блоку відбувається автоматично після достатнього зменшення температури.

Пошкодження лобового скла

ВАЖЛИВО

При появі тріщин, подряпин чи сколювань від каміння на лобовому склі перед одним з "віконець" камери та радіолокаційного датчика площею,
прибл. 0,5 x 3,0 мм (чи більше), необхідно звернутися до майстерні для заміни лобового скла. Рекомендується звертатися до авторизованої майстерні Volvo.

Якщо проблему не усунути, вона може призвести до обмеження функціональності систем підтримки водія, в яких використовується камера і радіолокаційний датчик.

Це може означати, що функції обмежуються, повністю вимикаються або ж працюють некоректно.

Щоб уникнути ризику збоїв або некоректної роботи систем підтримки водія, що використовують радіолокаційний датчик, слід дотримуватись наступних рекомендацій:

- Volvo рекомендує, щоб ви **не** ремонтували тріщини, подряпини або ско-

лювання на ділянці перед камерою і радіолокаційним датчиком. Натомість, слід замінювати все лобове скло повністю.

- Перед заміною лобового скла необхідно зв'язатися з авторизованою автомайстернею Volvo, щоб перевірити, чи вірно було замовлено лобове скло.
- При заміні склоочисників необхідно встановлювати той же тип склоочисників, або інший тип, схвалений компанією Volvo.

ВАЖЛИВО

Під час заміни лобового скла необхідно провести повторне калібрування датчиків камери та радару в автомайстерні, щоб пересвідчитися у функціональності усіх систем, які використовують камеру та радар. Рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Обслуговування

Для коректної роботи радара і відеокамери лобове скло перед камерою і радаром мають бути чистими від бруду, криги та снігу і регулярно обмиватися водою та автошампунем.

ПРИМІТКА

Бруд, крига та сніг на камері та радарі обмежують їх функціональність та можуть заважати процесу вимірювання.

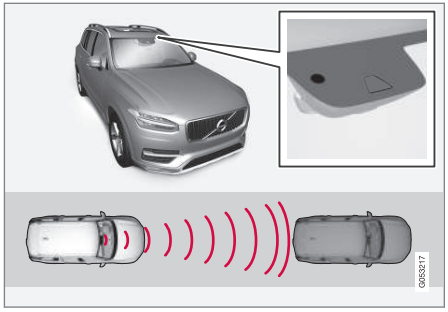
Це може означати, що функції обмежуються, повністю вимикаються або ж працюють некоректно.

Пов'язана інформація

- Камера (стор. 376)
- Обмеження радіолокаційного блоку (стор. 368)
- Функція утримання смуги руху (LKA) (стор. 408)
- Обмеження системи Driver Alert Control (стор. 408)
- Обмеження системи Pilot Assist* (стор. 363)
- Обмеження системи City Safety (стор. 388)
- Обмеження функції інформування про дорожні знаки* (стор. 405)

City Safety

Система City Safety використовує візуальні, тактильні та акустичні сигнали, щоб звернути увагу водія на пішоходів, велосипедистів, великих тварин та транспортних засобів, які можуть зустрічатися на шляху авто. При цьому автомобіль гальмує автоматично, якщо тільки водій сам не вживає необхідних дій в межах розумного часу.



Розташування радіолокаційного датчика[14].

City Safety може запобігати зіткненню або зменшувати його швидкість.

City Safety є допоміжною системою, яка допомагає водію, який ризикує зіткнутися з пішоходом, великою твариною, велосипедистом або ж автомобілем.

Функція City Safety може допомогти водієві уникати зіткнення під час руху в чергах, коли, серед інших речей, зміни у дорожній ситуації попереду у поєднанні із браком уваги можуть призвести до аварії.

Функція допомагає водію автоматично загальмувати автомобіль у випадку прямого ризику зіткнення, якщо водій не реагує вчасно гальмуванням та/або об'їздом перешкоди.

Система City Safety застосовує різке, коротке гальмування та зупиняє авто, за звичайних умов, прямо перед автомобілем, що рухається попереду. Для більшості водіїв це виходить за межі нормального стилю водіння і може викликати дискомфорт.

City Safety вмикається в ситуаціях, де водій мав би почати гальмувати раніше, саме тому ця функція не може допомогти водієві у кожній ситуації.

Функція City Safety активується в останню мить, щоб запобігти спрацюванню в моменти, коли немає такої необхідності.

Водій чи пасажири зазвичай помічають роботу City Safety тільки у тих ситуаціях, де зіткнення вже майже сталося.

Система City Safety може уникати зіткнення з автомобілем чи велосипедом, що рухаються попереду вашого авто, нейтралізуючи різницю у швидкості до 50 км/г (30 миль/г). Для пішохода City Safety може обмежити швидкість до 45 км/г (28 миль/г).

Якщо різниця у швидкості перевищує, відповідно, 50 км/г (30 миль/г) або 45 км/г(28 миль/г), автоматичне гальмування системи City Safety не здатне запобігти зіткненню, але може зменшити його наслідки.

У випадку ризику зіткнення з великою твариною, система City Safety може зменшити швидкість авто на 15 км/г (9 миль/г). Функція гальмування перед великими тваринами переважним чином призначається для зменшення енергії зіткнення на високих швидкостях. Гальмування найбільш ефективне на швидкостях понад 70 км/г (43 милі/г) і менш ефективне на малих швидкостях.

[14] ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система City Safety призначена для підтримки водія і не працює в усіх ситуаціях, а також за всіх дорожніх чи погодних умов.

Попередження активується тільки при високому ризику зіткнення. У цьому розділі, а також у розділі "Обмеження системи City Safety" йдеться про обмеження, які водієві слід мати на увазі, користуючись системою City Safety.

На швидкості понад 70 км/г (43 миль/г) попередження та увімкнення гальм для пішоходів не активуються.

Функція автоматичного гальмування системи City Safety може запобігти зіткненню чи зменшити швидкість зіткнення. Для забезпечення застосування повної потужності гальм водій має завжди натискати педаль гальма, навіть якщо автомобіль гальмує автоматично.

Система City Safety не активує функцію автогальмування у випадку інтенсивного прискорення.

Водій завжди несе відповідальність за підтримання правильної дистанції та швидкості - ніколи не чекайте попередження про небезпеку зіткнення чи втручання системи City Safety.

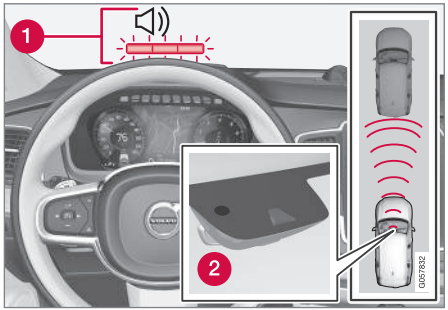
Ринкові обмеження

City Safety не доступна в усіх країнах. Якщо системи City Safety немає в меню **Настройки** на центральному дисплеї, це означає, що автомобіль не устаткований цією функцією.

Оберіть шлях в головному меню:

Настройки ➔ My Car ➔ IntelliSafe

Загальний огляд



Огляд функцій[14].

1. Аудіо-візуальний сигнал попередження у випадку ризику зіткнення
2. Обчислення дистанції за допомогою камери і радіолокаційного блоку

City Safety виконує три дії в наступному порядку:

1. Попередження про зіткнення
2. Підтримка гальм
3. Авто Гальмо

Попередження про зіткнення

Водій спочатку отримує попередження про те, що зіткнення неминуче.

City Safety може розпізнавати пішоходів, велосипедистів або ж нерухомі транспортні засоби чи такі, що рухаються у тому ж напрямку, що й ваше авто, і перебувають попереду нього. City Safety також може розпізнавати пішоходів, велосипедистів та великих тварин, що переходять дорогу перед автомобілем.

У випадку ризику зіткнення з пішоходом, великою твариною, велосипедистом або автомобілем (включаючи автомобілі, описані в розділі "City Safety у потоках руху, що перетинаються"), увага водія привертається червоним блимаючим попереджувальним сигналом, акустичним сигналом, а також тактильним сигналом у вигляді пульсації педалі гальма. На низьких швидкостях або при різкому гальмуванні чи прискоренні тактильний сигнал не подається. Частота пульсації гальма коливається в залежності від швидкості автомобіля.

[14] ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Підтримка гальм

Якщо ризик зіткнення все підвищився після появи попередження, активується гальмова підтримка.

Підтримка гальмування підсилює зусилля, яке докладає для гальмування водій, якщо система дійде висновку, що цього зусилля недостатньо для уникнення зіткнення.

Авто Гальмо

Функція автоматичного гальмування застосовується в останню чергу.

Якщо у цієї ситуації водій не почав ухилятися та зіткнення стає неминучим, тоді вмикається функція автоматичного гальмування, це відбувається незалежно від того, чи почав водій гальмування. Гальмування відбувається з повною силою гальмування для зменшення швидкості зіткнення або з обмеженою силою гальмування, якщо цього достатньо для уникнення зіткнення.

У поєднанні з автоматичним гальмуванням можливе ввімкнення пристрою натягування пасків безпеки. Для більш детальної інформації див. розділ "Пристрій натягування пасків безпеки".

У деяких випадках дія автогальмування може початися з легкого гальмування і потім перейти до повного застосування гальм.

Коли система City Safety запобігла зіткненню із нерухомим предметом, авто залишається нерухомим в очікуванні позитивної дії водія. Якщо автомобіль загальмував перед транспортним засобом, що рухається попереду з меншою швидкістю, тоді його швидкість зменшується до швидкості автомобіля, що рухається попереду.

Водій може завжди перервати втручання гальм, натиснувши педаль акселератора до упору.

ПРИМІТКА

Під час гальмування системою City Safety™ засвічуються гальмівні ліхтарі автомобіля.

На дисплеї водія з'являється текстове повідомлення про ввімкнення функції City Safety під час гальмування, коли ця функція активна чи щойно була активна.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

City Safety не можна використовувати в якості привода змінити свій стиль водіння. Якщо водій покладається для гальмування виключно на систему City Safety, це рано чи пізно призведе до зіткнення.

Пов'язана інформація

- Налаштування дистанції попередження City Safety (стор. 383)
- Розпізнавання перешкод системою City Safety™ (стор. 384)
- City Safety, коли об'їзні маневри не допускаються (стор. 387)
- City Safety і рух поперечного транспорту (стор. 386)
- Обмеження системи City Safety (стор. 388)
- Повідомлення функції City Safety (стор. 391)
- Натягач ременя безпеки (стор. 65)

Налаштування дистанції попередження City Safety

Функція City Safety залишається постійно ввімкненою, при цьому існує можливість обирати дистанцію попередження для даної функції.

ПРИМІТКА

Функцію City Safety неможливо відключити. Вона активується автоматично під час запуску двигуна/електромотора і залишається ввімкненою до вимкнення двигуна/електромотора.

Дистанція попередження визначає чутливість системи та відповідає відстані, на якій подається візуальний, акустичний та тактильний попереджувальний сигнал.

1. Торкніться **Настройки** на верхній панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **My Car** ➔ **IntelliSafe**.
3. В **Предупреждение City Safety** оберіть **Позднее**, **Норм.** або **Раннее**, щоб налаштувати потрібну дистанцію попередження.

Якщо параметри **Раннее** призводять до занадто великої кількості попереджень, які можуть спричинити роздратування у певних ситуаціях, змініть на дистанцію попередження **Норм.** або **Позднее**.

При дуже частих чи переривчастих попередженнях дистанцію попередження можна зменшити. Це призведе до роботи системи попередження на пізнішій стадії, що зменшує загальну кількість попередження.

Попередження про небезпечну дистанцію **Позднее** можна використовувати тільки у виняткових випадках, наприклад, із динамічним режимом водіння.

ПРИМІТКА

Система City Safety попереджує водія у випадку ризику зіткнення, але вона не здатна скоротити час реакції водія.

Коли дистанція попередження налаштована на **Раннее**, попередження будуть надаватися і більшим упередженням. Це може означати, що попередження надаватимуться частіше, ніж для функції попередження про небезпечну дистанцію **Норм.**.

ПРИМІТКА

Навіть якщо дистанцію повідомлення було виставлено на **Раннее**, у певних ситуаціях повідомлення можна отримувати із запізненням, наприклад, при великій різниці у швидкості, або ж якщо автомобілі попереду вдаються до інтенсивного гальмування.

ПРИМІТКА

Попередження з використанням покажчиків поворотів Rear Collision Warning вимикається, якщо дистанція попередження для функції попередження про небезпеку зіткнення системи City Safety установлюється на найнижчому рівні "**Позднее**".

Проте функції попереднього натягування паска безпеки та гальмування залишаються активними.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Жодна автоматична система не може гарантувати коректну роботу у 100% усіх можливих ситуацій. Тому ніколи не випробуйте систему City Safety, рухаючись у напрямку людей, тварин або інших автомобілів - це загрожує життю людей та може привести до пошкоджень та травм.

Пов'язана інформація
- City Safety (стор. 380)

Розпізнавання перешкод системою City Safety™

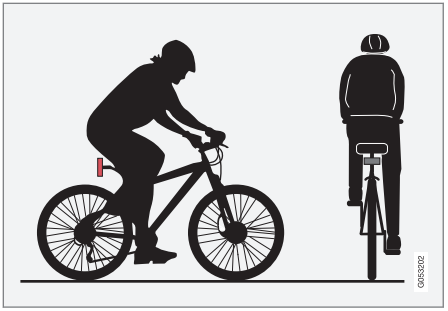
Система City Safety здатна розпізнавати такі перешкоди як транспортні засоби, велосипедисти, великі тварини та пішоходи.

Автомобілі

Система City Safety розпізнає більшість транспортних засобів, які стоять на місці або ж рухаються в тому ж напрямку, що й ваше авто, а також автомобілі, описані в розділі "City Safety у потоках руху, що перетинаються".

Для того щоб система City Safety могла розрізняти транспортні засоби у темряві, його фари і задні ліхтарі мають працювати і бути чистими.

Велосипедисти



Оптимальні приклади учасника дорожнього руху, якого система City Safety розпізнає як велосипедиста - чіткі обриси тіла і велосипеда.

Оптимальна робота системи потребує того, щоб система, що розпізнає велосипедистів, отримувала максимально чітку інформацію про контури тіла. Це стосується можливості розпізнавання велосипеда, голови, рук, плечей, ніг, верхньої та нижньої частини тіла у поєднанні із звичайним темпом руху.

Якщо великі ділянки тіла велосипедиста або його велосипеда невидимі для камери системи, в такому випадку система буде нездатною розпізнати велосипедиста.

Для того, щоб система могла розпізнати велосипедиста, він/вона мають бути дорослими і їхати на велосипеді для дорослих.

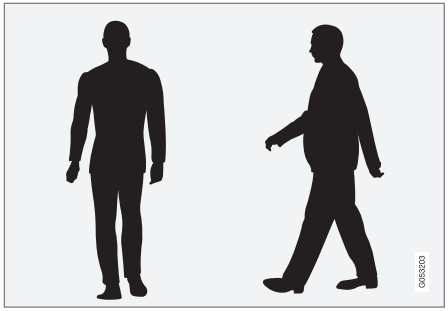
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

City Safety є допоміжною системою і не здатна розпізнавати усіх велосипедистів в усіх ситуаціях. Наприклад, система не розпізнає:

- частково заблокованих велосипедистів.
- велосипедисти в одягу, що приховує контури тіла
- велосипеди, навантажені великими предметами.

Водій завжди несе відповідальність за коректне керування автомобілем та дотримання безпечної дистанції відповідно до швидкості руху.

Пішоходи



Приклади того, що система вважає за пішоходів з чіткими контурами тіла.

Оптимальна робота системи потребує того, щоб система, що розпізнає пішоходів, отримували максимально чітку інформацію про контури тіла. Це стосується можливості розпізнавання голови, рук, плеч, ніг, верхньої та нижньої частини тіла у поєднанні із звичайною людською ходою.

Для розпізнавання пішохода необхідний контраст із оточенням, крім цього на розпізнавальну здатність впливають тип одягу, оточення та погодні умови. В умовах недостатнього контрасту пішохід може бути розпізнаний із запізненням, або не розпізнаний взагалі, через що попередження та гальмування також відбудуться із запізненням, або не відбудуться.

City Safety також здатна розпізнавати пішоходів у темряві, якщо вони потрапляють у світло фар автомобіля.

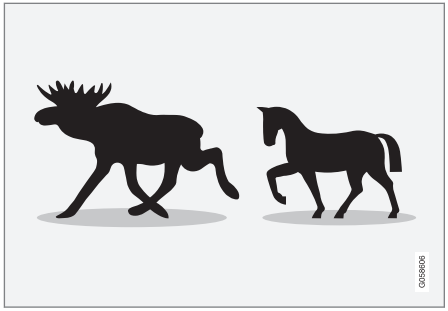
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

City Safety є допоміжною системою і не здатна розпізнавати усіх пішоходів в усіх ситуаціях. Наприклад, система не розпізнає:

- частково заблокованих пішоходів, людей в одежі, що приховує контур тіла або пішоходів, нижчих за 80 см.
- пішоходів, якщо фоновий контраст пішоходів поганий - тому надання попередження і ввімкнення автогальмування може відбутися із затримкою або ж не відбутися взагалі.
- пішоходів, які несуть великі предмети.

Водій завжди несе відповідальність за коректне керування автомобілем та дотримання безпечної дистанції відповідно до швидкості руху.

Великі тварини



Оптимальними прикладами того, що функція City Safety розпізнає як великих тварин, це такі тварини, що стоять нерухомо або ж повільно йдуть із чітким, видимим контуром тіла.

Оптимальна робота потребує, щоб системна функція, яка розпізнає велику тварину (наприклад, олень та кінь), отримувала максимально повну інформацію щодо контуру тіла тварини, здатність розпізнати тварину збоку, у поєднанні зі звичайним рухом тварини.

Якщо певні частини тіла тварини не видимі для камери функції, тоді система не здатна розпізнавати тварин.

City Safety також здатна розпізнавати великих тварин у темряві, якщо вони потрапляють у світло фар автомобіля.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

City Safety є допоміжною системою і не здатна розпізнавати усіх великих тварин в усіх ситуаціях. Наприклад, система не розпізнає:

- частково заблокованих великих тварин;
- великих тварин - з морди чи ззаду.
- великих тварин, що біжать чи швидко рухаються;
- великих тварин, якщо фоновий контраст тварин поганий - тому надання попередження і ввімкнення автогальмування може відбутися із затримкою або ж не відбутися взагалі.
- Дрібних тварин, наприклад, таких як собаки та коти.

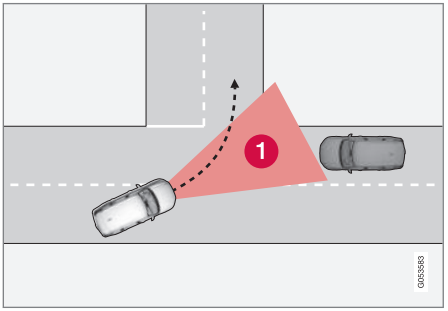
Водій завжди несе відповідальність за коректне керування автомобілем та дотримання безпечної дистанції відповідно до швидкості руху.

Пов'язана інформація

- City Safety (стор. 380)

City Safety і рух поперечного транспорту

City Safety може допомагати водію на перехресті під час повороту і перетинання траєкторії руху автомобіля, що наближається.



Сектор, в якому City Safety може розпізнати автомобілі, що наближаються збоку.

Щоб система City Safety могла розпізнавати автомобілі, що наближаються до вашого авто, інше авто спочатку має ввійти в сектор (1), в якому City Safety може проаналізувати ситуацію.

Також мають виконуватися наступні критерії:

- ваш автомобіль має рухатися на швидкості не менше 4 км/г (3 милі/г)
- ваше авто має повертати ліворуч на ринках із правостороннім рухом транспорту (або праворуч - для лівостороннього руху)
- автомобіль, що наближається, повинен мати ввімкнені фари

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система City Safety призначена для підтримки водія і не працює в усіх ситуаціях, а також за всіх дорожніх чи погодних умов.

Попередження та втручання гальм через ризик зіткнення із зустрічними автомобілями часто надається дуже пізно.

Водій завжди несе відповідальність за підтримання правильної дистанції та швидкості - ніколи не чекайте попередження про небезпеку зіткнення чи втручання системи City Safety.

Обмеження з поперечним рухом транспорту

У деяких випадках допомога системи City Safety водію в оцінці ризиків зіткнення з поперечним транспортом може бути проблематичною. Приклади:

- функція курсової стійкості ESC втручається в керування авто у випадку слизьких дорожніх умов
- якщо автомобіль, що наближується до вашого авто, був розпізнаний занадто пізно
- якщо зустрічне авто блокується чимось
- якщо зустрічне авто їде з вимкнутими фарами
- якщо автомобіль, що наближується рухається у непередбачуваній манері, наприклад, раптово змінює смуги руху безпосередньо перед авто.

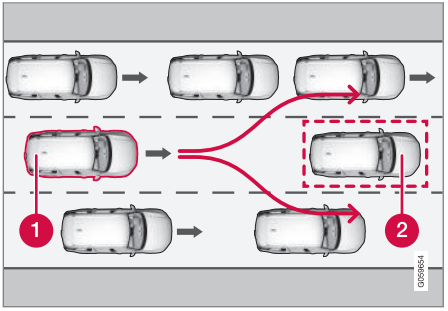
Пов'язана інформація

- City Safety (стор. 380)

City Safety, коли об'їзні маневри не допускаються

Функція City Safety може допомагати водієві автоматично гальмувати автомобіль, коли уникнути зіткнення шляхом одного маневрування неможливо.

City Safety допомагає водієві, прогнозуючи наявність "варіантів об'їзду" перешкоди, коли повільний чи нерухомий транспортний засіб був виявлений попереду занадто пізно.



Ваше авто (1) не розпізнає наявних варіантів об'їзду автомобіля попереду (2), і тому може застосовувати автогальмування раніше.

1. Ваше авто
2. Повільний/нерухомий автомобіль

City Safety не застосовує автогальмування протягом усього часу, коли водій може

самостійно уникнути зіткнення, здійснюючи маневри кермом.

Проте, якщо City Safety прогнозує, що об'їзний маневр неможливий через рух транспорту у суміжній смузі, функція може допомогти водію шляхом автоматичного застосування гальм на ранній стадії виявлення перешкоди.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Здатність City Safety передбачати певну ситуацію є допоміжною функцією і не працює в усіх дорожніх ситуаціях чи дорожніх умовах.

Водій завжди несе повну відповідальність за безпечне керування автомобілем, а також дотримання всіх діючих законів та правил дорожнього руху.

Пов'язана інформація

- City Safety (стор. 380)
- Обмеження системи City Safety (стор. 388)

Обмеження системи City Safety

Функція City Safety може мати певні обмеження в певних ситуаціях.

Навколишні предмети

Низькі предмети

Предмети, що низько звисають попереду авто, наприклад, прапорець для позначення негабаритного вантажу, а також такі аксесуари, як додаткові фари та захисні дуги, що виступають над капотом авто, можуть обмежити функціональність системи.

Заноси

На слизькій дорозі гальмівний шлях подовжується, що може знизити здатність системи City Safety запобігати зіткненню. В подібних ситуаціях гальма із захистом від блокування та система курсової стійкості ESC забезпечують оптимальне гальмівне зусилля та зберігають курсову стійкість автомобіля.

Пряме світло

Візуальний сигнал попередження на лобовому склі можна не помітити у випадку яскравого сонячного світла, відображення, якщо водій носить сонячні окуляри або не дивиться вперед.

Жара

У випадку збільшення температури салону внаслідок інтенсивного сонячного світла, візуальний сигнал попередження на лобовому склі може бути тимчасово вимкнений.

Зона дії камери та радіолокаційного блоку
Зона огляду відеокамери обмежена, тому пішоходи, великі тварини, велосипедисти і транспортні засоби не можуть розпізнаватися у деяких ситуаціях, або ж розпізнаються пізніше, ніж на це можна було б очікувати.

Брудні транспортні засоби можуть розпізнаватися пізніше, ніж чисті, що також актуально у темряві, мотоциклісти можуть розпізнаватися із запізненням, або не розпізнаватися взагалі.

Якщо у текстовому повідомленні на дисплеї водія йдеться про те, що камера і радар заблоковані, City Safety може бути не здатною розпізнавати пішоходів, великих тварин, велосипедистів, автомобілі або лінії дорожньої розмітки попереду авто. Це означає, що функціональність City Safety може бути обмежена.

Проте повідомлення про помилку з'являється не в усіх випадках блокування датчиків на лобовому склі, тому водій повинен слідкувати за чистотою лобового скла та ділянки перед камерою та радіолокаційним блоком.

ВАЖЛИВО

Обслуговування та заміна компонентів системи City Safety має виконуватися на станції технічного обслуговування - рекомендується звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Втручання водія

Задній хід
Система City Safety тимчасово вимикається під час руху автомобіля заднім ходом.

Низька швидкість
Система City Safety також не активується на дуже низьких швидкостях (менше 4 км/г (3 милі/г)). Саме тому система не спрацьовує в ситуаціях, коли ваше авто наближається до іншого транспортного засобу, що рухається попереду, дуже повільно, наприклад, під час паркування.

Активний водій
Діям водія завжди надається пріоритет, саме тому система City Safety не втручається або ж затримує попередження/втручання у таких ситуаціях, коли водій крутить кермо або рішуче прискорюється, навіть якщо зіткнення неминуче.

Тому активна і свідома поведінка водія можуть затримувати попередження про зіткнення і втручання системи для мінімізації зайвих попереджень.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Попередження та спрацювання гальм можуть відбутися запізно, або взагалі не спрацювати, якщо ситуація на дорозі або вплив зовнішніх чинників призводять до того, що камера і радіолокаційний датчик не здатні належним чином розпізнати пішоходів, велосипедистів великих тварин чи транспортний засіб попереду вашого авто.

Щоб система могла розпізнавати автомобілі вночі, їхні фари і задні ліхтарі мають бути ввімкненими і яскраво світитися.

Камера та радіолокаційний датчик мають обмежений радіус дії для пішоходів та велосипедистів. Система може надавати ефективні попередження і гальмувати автомобіль, якщо тільки відносна різниця у швидкості становить менше 50 км/г (30 миль/г). Для нерухомих автомобілів та тих, що рухаються повільно, попередження та активація гальм будуть ефективні на швидкостях до 70 км/г (43 миль/г). Обмеження швидкості для великих тварин є меншим за 15 км/г (9 миль/г) і може бути забезпеченим на швидкості авто понад 70 км/г (43 милі/г). Попередження та гальмування перед великими тваринами менш ефективне на низькій швидкості.

Попередження про нерухомі або повільні транспортні засоби та великих тварин можуть вимикатися через темряву чи погану видимість.

На швидкості понад 70 км/г (43 миль/г) попередження та увімкнення гальм для пішоходів не активуються.

Не кладіть, не наклеюйте та не монтуйте нічого ззовні чи зсередини лобового скла, перед чи навколо камери і радіолокаційного датчика, оскільки це може перешкодити функціям, які залежать від камери.

Сторонні предмети, сніг, крига або бруд на ділянці поверхні навколо датчика камери може обмежити його функціональність, повністю відключити або ж призвести до некоректної роботи.

ⓘ ПРИМІТКА

Функція використовує камеру авто, яка має певні загальні обмеження, див. розділ "Обмеження камери".

ⓘ ПРИМІТКА

Функція використовує радар авто, який має певні загальні обмеження, див. розділ "Обмеження радара".

Пов'язана інформація

- City Safety (стор. 380)
- Обмеження камери (стор. 377)
- Обмеження радіолокаційного блоку (стор. 368)

Повідомлення функції City Safety

На дисплеї водія може виводитися низка повідомлень, що стосуються функції City Safety.

У наведеній нижче таблиці наведені деякі приклади.

Повідомлення	Значення
Авто вмешательство **City Safety**	При гальмуванні системою City Safety або у випадку автоматичного гальмування на дисплеї водія можуть засвітитися певні символи у поєднанні з текстовими повідомленнями.
City Safety **Ограниченный режим. Требуется сервис**	Система не працює, як слід. Необхідно звернутися до автомайстерні - рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- City Safety (стор. 380)

Rear Collision Warning

Функція Rear Collision Warning (RCW) може допомогти водія уникати ударів автомобіля, що наближується ззаду.

RCW вмикається автоматично, щоразу, коли запускається двигун.

RCW може попереджувати водія авто, що наближується ззаду, про неминучість зіткнення шляхом швидкого блимання покажчиків поворотів.

Якщо під час руху зі швидкістю менше 30 км/г (20 миль/г) функція RCW розпізнає ситуацію, в якій автомобіль наражається на небезпеку зіткнення ззаду, пристрої натягування передніх пасків безпеки можуть натягнути паски, при цьому активується захисна система Whiplash Protection System.

Безпосередньо перед зіткненням RCW може також увімкнути педаль гальма, щоб зменшити швидкість автомобіля перед точкою зіткнення. Проте педаль гальма вмикається тільки якщо автомобіль перебуває в нерухомому стані. Педаль гальма відпускається автоматично, щойно педаль акселератора була натиснута.

Обмеження

У деяких випадках робота системи допомоги водію в разі виникнення ризику зіткнення RCW може бути ускладнена. Деякі приклади:

- якщо автомобіль, що наближується до вашого авто позаду, був розпізнаний занадто пізно
- якщо автомобіль, що наближується до вашого авто позаду, в останній момент змінює смугу руху
- якщо автомобіль, що наближується до вашого авто позаду, рухається зі швидкістю більше 80 км/г (50 миль/г).

ПРИМІТКА

На певних ринках, RCW **не** дає попередження покажчиками поворотів через місцеві правила дорожнього руху. У цьому випадку ця частина функції буде відключена.

ПРИМІТКА

Попередження з використанням покажчиків поворотів Rear Collision Warning вимикається, якщо дистанція попередження для функції попередження про небезпеку зіткнення системи City Safety установлюється на найнижчому рівні "**Позднее**".

Проте функції попереднього натягування паска безпеки та гальмування залишаються активними.

Пов'язана інформація

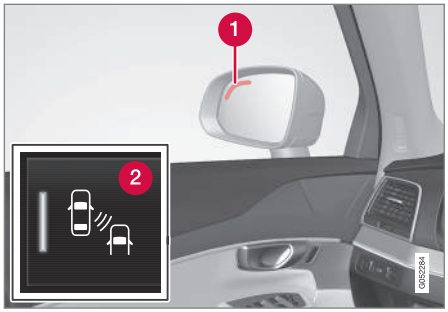
- City Safety (стор. 380)
- Налаштування дистанції попередження City Safety (стор. 383)
- Натягач ременя безпеки (стор. 65)
- Whiplash Protection System (стор. 63)

Blind Spot Information*

Функція Blind Spot Information (BLIS) створена для попередження про наявність автомобілів, що рухаються трохи позаду і збоку вашого автомобіля, щоб допомогти водію орієнтуватися в інтенсивному русі транспорту на дорогах з декількома смугами руху в одному напрямку.

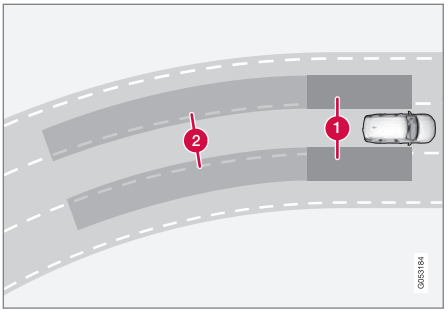
Функція BLIS є допоміжною системою водія, яка призначена для надання наступних повідомлень:

- автомобілі у мертвій зоні видимості
- автомобілі, що швидко наближаються у найближчих смугах ліворуч та праворуч від автомобіля.



Розташування індикатора BLIS[15].

1. Індикатор
2. Кнопка функції BLIS на сторінці функцій на центральному дисплеї вмикає та вимикає цю функцію.



Принцип Blind Spot Information

1. Мертва зона
2. Зона транспортного засобу, що швидко наближується.

Функція BLIS працює на швидкості понад 10 км/г (6 миль/г).

Система реагує при:

- інші автомобілі переганяють ваш автомобіль
- інший автомобіль швидко наближається до вашого авто.

Коли система BLIS розпізнає автомобіль у зоні 1 чи інше авто, яке швидко наближується, в зоні 2, індикатор у зовнішньому дзеркалі на відповідному боці авто засвічується постійним світлом. Якщо водій вми-

[15] ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися в залежності від моделі автомобіля.

кає покажчик повороту з того ж боку, з якого надходить попередження, індикатор змінить світло з безперервного на блимання більш інтенсивним світлом.

ПРИМІТКА

Індикатор засвічується на тій стороні автомобіля, на якій система зафіксувала інший транспортний засіб. Якщо обгін відбувається одночасно з двох боків, засвічуються обидва індикатора.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Функція Blind Spot Information не працює на крутих поворотах.

Blind Spot Information не працює, коли автомобіль рухається заднім ходом.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Blind Spot Information являє собою допоміжну функцію, що працює не в усіх ситуаціях.

Blind Spot Information не може слугувати заміною безпечного стилю водіння та користування дзеркалом заднього огляду та зовнішніми дзеркалами.

Blind Spot Information ніколи не зможе замінити відповідальність та увагу водія - водій завжди несе відповідальність за безпечну зміну смуг руху.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система має допоміжний характер і не є заміною безпечного стилю водіння та використання дзеркал заднього огляду. Вона ніколи не зможе замінити увагу і відповідальне ставлення водія. Відповідальність за безпечну зміну смуг руху завжди несе водій.

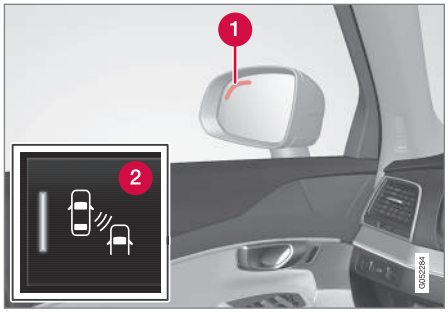
Пов'язана інформація

- Увімкніть/вимкніть Blind Spot Information* (стор. 394)
- Обмеження системи Blind Spot Information* (стор. 395)
- Повідомлення Blind Spot Information* та Cross Traffic Alert* (стор. 400)
- Cross Traffic Alert* (стор. 396)

Увімкніть/вимкніть Blind Spot Information*

Функцію Blind Spot Information (BLIS) можна вмикати і вимикати.

* Опція/аксесуар.



Розташування індикатора Blind Spot Information[16].

1. Індикатор
2. Функція вмикається/вимикається кнопкою BLIS на сторінці функцій центрального дисплея.

– Торкніться кнопки **BLIS** на сторінці функцій.

> BLIS вмикається/вимикається, в кнопці засвічується зелений/сірий індикатор.

Якщо функція BLIS ввімкнена під час запуску двигуна, робота функції підтверджується одноразовим блиманням покажчиків поворотів на зовнішніх дзеркалах.

Якщо функція BLIS була вимкнена при зупиненому двигуні, вона залишається вимкненою також і при наступному ввімкненні двигуна, покажчики при цьому не засвічуються.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Blind Spot Information являє собою допоміжну функцію, що працює не в усіх ситуаціях.

Blind Spot Information не може слугувати заміною безпечного стилю водіння та користування дзеркалом заднього огляду та зовнішніми дзеркалами.

Blind Spot Information ніколи не зможе замінити відповідальність та увагу водія - водій завжди несе відповідальність за безпечну зміну смуг руху.

Пов'язана інформація

- Blind Spot Information* (стор. 393)
- Обмеження системи Blind Spot Information* (стор. 395)
- Повідомлення Blind Spot Information* та Cross Traffic Alert* (стор. 400)

Обмеження системи Blind Spot Information*

Функція Blind Spot Information (BLIS) може мати певні обмеження в певних ситуаціях.

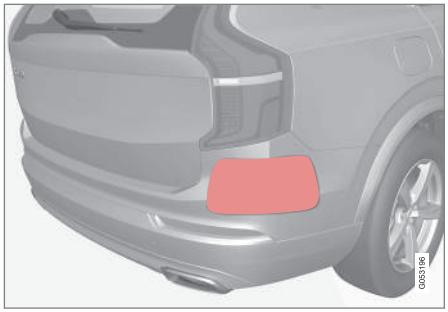
Приклади обмежень:

- Бруд, крига та сніг, що покривають датчики, можуть зменшити ефективність функції і відключити сповіщення.
- При приєднанні причепу до електричної системи автомобіля система BLIS відключається.

Датчики

Датчики функції BLIS розташовані кожного кута заднього крила/бампера. Ці датчики також використовуються функцією Cross Traffic Alert (CTA).

16 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.



Підтримуйте чистоту поверхні - як лівого, так правого борту авто.

Для забезпечення оптимальної роботи необхідно підтримувати чистоту ділянок перед датчиками.

Не закріплюйте жодних предметів, плівки, табличок на ділянці датчиків.

ВАЖЛИВО

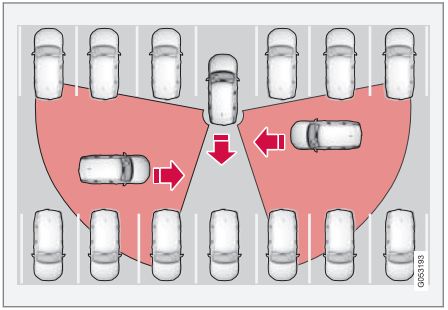
Ремонт компонентів системи функцій BLIS та CTA або ж перефарбування бамперів має проводитися тільки в автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Blind Spot Information* (стор. 393)
- **Увімкніть/вимкніть** Blind Spot Information* (стор. 394)
- **Повідомлення** Blind Spot Information* та Cross Traffic Alert* (стор. 400)
- **Обмеження системи** Cross Traffic Alert (стор. 398)

Cross Traffic Alert*

Функція Cross Traffic Alert (CTA) є системою допомоги водію, що призначена попереджувати про перетинання траєкторії руху автомобіля під час руху заднім ходом. Система CTA є доповненням системи Blind Spot Information (BLIS).



Принцип CTA.

CTA доповнює функціональність системи BLIS, забезпечуючи моніторинг транспорту, що наближується до вашого авто збоку під час руху заднім ходом, наприклад, коли автомобіль виїжджає з парковки.

CTA переважно призначена для розпізнавання автомобілів. За сприятливих умов система також здатна розпізнати дрібніші об'єкти, такі як велосипедисти та пішоходи.

* Опція/аксесуар.

Функція CTA активна лише у тому випадку, якщо автомобіль котиться назад або ввімкнений задній хід.

Якщо система CTA фіксує наближення об'єкту збоку, це відображується наступним чином:

- за допомогою акустичного сигналу - звуковий сигнал подається лівим або правим гучномовцем в залежності від напрямку, з якого наближається об'єкт.
- за допомогою піктограми, що засвічується в графічній зоні PAS екрана дисплея.
- за допомогою піктограми на сторінці верхньої панелі системи допомоги при паркуванні.

за допомогою піктограми CTA, що засвічується в графічній зоні PAS екрана дисплея.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

CTA являє собою допоміжну функцію, що працює не в усіх ситуаціях.

CTA не може слугувати заміною безпечного стилю водіння та користування дзеркалом заднього огляду та зовнішніми дзеркалами.

CTA ніколи не зможе замінити відповідальність та увагу водія - водій завжди несе відповідальність за безпечний рух заднім ходом.

Пов'язана інформація

- Увімкнення/вимкнення Cross Traffic Alert* (стор. 397)
- Повідомлення Blind Spot Information* та Cross Traffic Alert* (стор. 400)
- Обмеження системи Cross Traffic Alert (стор. 398)
- Blind Spot Information* (стор. 393)

Увімкнення/вимкнення Cross Traffic Alert*

Функцію Cross Traffic Alert (CTA) можна вмикати і вимикати.

Функція вмикається і вимикається на сторінці функцій на центральному дисплеї.

– Торкніться кнопки **Cross Traffic Alert** на сторінці функцій.
  > • ЗЕЛЕНИЙ індикатор кнопки - функція CTA увімкнена.
    • СІРИЙ індикатор кнопки - функція CTA вимкнена.

CTA завжди перебуває у ввімкненому режимі безпосередньо після запуску двигуна.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

CTA являє собою допоміжну функцію, що працює не в усіх ситуаціях.

CTA не може слугувати заміною безпечного стилю водіння та користування дзеркалом заднього огляду та зовнішніми дзеркалами.

CTA ніколи не зможе замінити відповідальність та увагу водія - водій завжди несе відповідальність за безпечний рух заднім ходом.

Пов'язана інформація

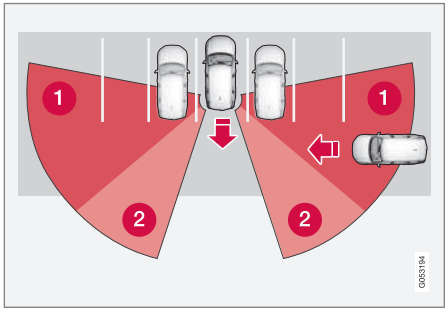
- Cross Traffic Alert* (**стор.** 396)
- **Обмеження системи** Cross Traffic Alert (**стор.** 398)
- **Повідомлення** Blind Spot Information* та Cross Traffic Alert* (**стор.** 400)

Обмеження системи Cross Traffic Alert

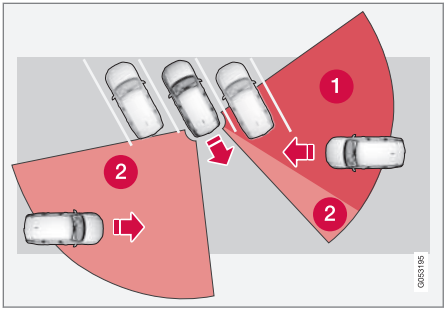
Функція Cross Traffic Alert (CTA) може мати певні обмеження в певних ситуаціях.

CTA не працює оптимально за всіх обставин, а має певні обмеження. Наприклад, датчики CTA не можуть "бачити" крізь інші припарковані автомобілі чи перешкоди.

Ось деякі приклади ситуацій, коли зона огляду CTA може бути обмеженою і транспортні засоби, що наближаються, не будуть розпізнаватися до останньої миті:



Автомобіль глибоко припаркований на парковочному місці.



Якщо автомобіль, припаркований у кутовій ділянці, система CTA може бути повністю "сліпою" з одного боку.

1. Мертва зона CTA.
2. Зона, в якій CTA може розпізнавати/"бачити".

Проте, коли автомобіль повільно рухається назад, кут по відношенню до автомобіля/предмета змінюється, тобто мертва зона швидко зменшується.

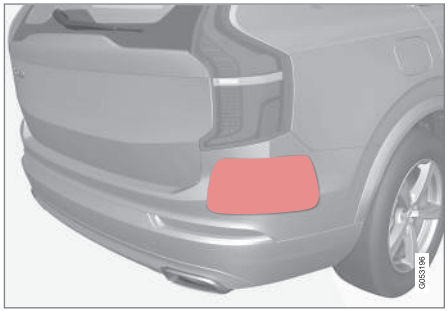
Приклади інших обмежень:

- Бруд, крига та сніг, що покривають датчики, можуть зменшити ефективність функції і відключити сповіщення.
- При приєднанні причепу до електричної системи автомобіля система CTA відключається.

* Опція/аксесуар.

Датчики

Датчики функції CTA розташовані кожного кута заднього крила/бампера. Ці датчики також використовуються функцією Blind Spot Information (BLIS).



Підтримуйте чистоту поверхні - як лівого, так правого борту авто.

Для забезпечення оптимальної роботи необхідно підтримувати чистоту ділянок перед датчиками.

Не закріплюйте жодних предметів, плівки, табличок чи подібних предметів на ділянці датчиків.

ВАЖЛИВО

Ремонт компонентів системи функцій BLIS та CTA або ж перефарбування бамперів має проводитися тільки в автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Cross Traffic Alert* (стор. 396)
- Увімкнення/вимкнення Cross Traffic Alert* (стор. 397)
- Повідомлення Blind Spot Information* та Cross Traffic Alert* (стор. 400)
- Обмеження системи Blind Spot Information* (стор. 395)

Повідомлення Blind Spot Information* та Cross Traffic Alert*

На дисплеї водія може виводитися низка повідомлень, що стосуються функцій Blind Spot Information (BLIS) та Cross Traffic Alert (CTA).

У наведеній нижче таблиці наведені деякі приклади.

Повідомлення	Значення
Датчик слепых зон Требуется сервис	Система не працює, як слід. Необхідно звернутися до автомайстерні - рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.
Система BLIS выкл. Присоединен прицеп	BLIS та CTA були вимкнені після підключення причепа до електричної системи автомобіля.

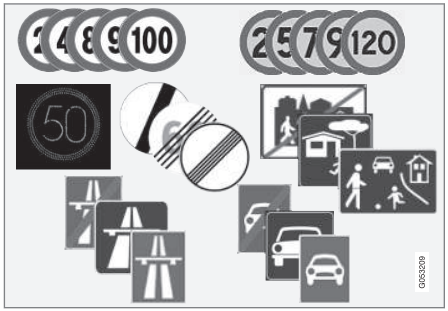
Пов'язана інформація

- Blind Spot Information* (стор. 393)
- Увімкніть/вимкніть Blind Spot Information* (стор. 394)
- Обмеження системи Blind Spot Information* (стор. 395)
- Cross Traffic Alert* (стор. 396)
- Увімкнення/вимкнення Cross Traffic Alert* (стор. 397)
- Керування повідомленнями на дисплеї водія та центральному дисплеї (стор. 126)

* Опція/аксесуар.

Інформація про дорожні знаки*

Функція інформування про дорожні знаки (Road Sign Information – RSI) допомагає водію зауважувати на знаки швидкісного режиму, а також певні обмежувальні знаки, які він проїжджає.



Приклади дорожніх знаків, що розпізнаються[17].

Функція RSI надає інформацію, серед іншого, про поточну швидкість, початок чи завершення шосе, заборону обгону та заборонений напрямок руху.

Якщо авто проминає як знак шосе / розділеної траси, так і знак обмеження швидкості, RSI відображує символ знаку шосе / розділеної траси. Нове обмеження швидкості відображується у вигляді лінії на шкалі швидкості на дисплеї водія.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система RSI не працює в усіх ситуаціях, вона лише виконує функцію додаткової підтримки.

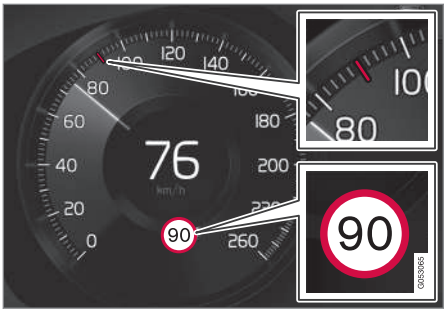
Водій завжди несе повну відповідальність за безпечне керування автомобілем, а також дотримання всіх діючих законів та правил дорожнього руху.

Пов'язана інформація

- Показ знаків функції інформування про дорожні знаки (стор. 401)
- Інформація про камери відеофіксації швидкості* (стор. 403)
- Увімкнення/вимкнення Інформування про дорожні знаки (стор. 404)
- Обмеження функції інформування про дорожні знаки* (стор. 405)

Показ знаків функції інформування про дорожні знаки

Функція інформування про дорожні знаки (Road Sign Information - RSI) розпізнає і відображує дорожні знаки у різні способи, залежно від знаку та ситуації.



Приклад записаної інформації про швидкість[18].

Коли RSI визначає дорожній знак із обмеженням швидкості, на дисплеї водія відображується знак у вигляді символу, а також на спідометрі з'являється червона позначка.

[17] Дорожні знаки відрізняються залежно від ринку - на малюнках у цій інструкції наведені лише декілька прикладів.
[18] Дорожні знаки відрізняються залежно від ринку - на малюнках у цій інструкції наведені лише декілька прикладів.

Окрім символу обмеження швидкості також може відображуватися додатковий знак, наприклад, "Обгін заборонено".

Якщо водій в'їжджає на дорогу, позначену знаком заборони в'їзду, символ цього знаку блиматиме на дисплеї водія в якості попередження.

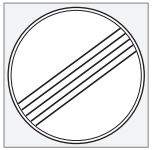
Якщо автомобіль устаткований системою Sensus Navigation*, інформація з мапи також використовується для визначення, чи не їде автомобіль проти руху транспорту.

Водій також може отримувати акустичне попередження під час наближення до перехрестя, де рух вперед заборонено, якщо ввімкнена функція **Звуковое предупреждение** - див. заголовок "Увімкнення/вимкнення акустичного попередження" у розділі "Увімкнення/вимкнення інформації про дорожні знаки".

Кінець обмеження чи шосе

Якщо RSI розпізнає знак, який може означати завершення дії обмеження швидкості, наприклад, кінець шосе, на дисплеї водія завжди відображується відповідний знак протягом 10-30 секунд.

Приклади таких знаків:

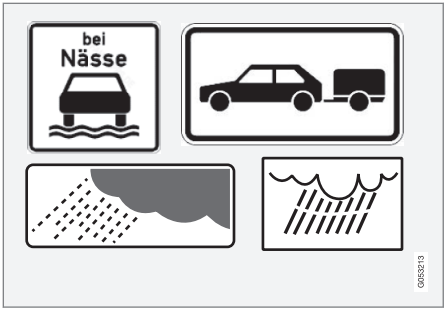


Кінець усіх обмежень.

Кінець шосе.

Після цього інформація про знак зникає до розпізнавання наступного дорожнього знаку, що стосується швидкісного режиму.

Додаткові знаки



Приклади додаткових знаків[18].

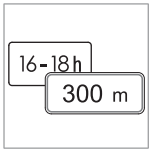
Інколи різні обмеження швидкості позначаються для однієї ділянки дороги - у такому випадку додаткові знаки позначають ситуації, в яких діють інші обмеження швидкості. Такі ділянки дороги можуть бути особливо аварійно-небезпечні, наприклад, у дощ та/або туман.

Додатковий знак, який стосується дощу, відображається тільки при використанні склоочисників.

Якщо авто має навішений причеп, і ви проїжджаєте знак обмеження швидкості з додатковим знаком "Причеп", відповідна швидкість з'явиться на дисплеї водія.

[18] Дорожні знаки відрізняються залежно від ринку - на малюнках у цій інструкції наведені лише декілька прикладів.

* Опція/аксесуар.



Деякі обмеження швидкості діють, наприклад, тільки в межах певної дистанції чи певного часу доби. Увага водія привертається до ситуації шляхом відображення символу додаткового знаку під символом обмеження швидкості. Додатковий символ на дисплеї водія покаже “DIST” або “TIME”.

Символ додаткового знаку у вигляді порожньої рамки під символом обмеження швидкості на дисплеї водія означає, що RSI розпізнала додатковий знак з додатковою інформацією для поточного обмеження швидкості.

Sensus Navigation

Якщо авто устатковане Sensus Navigation, інформація про швидкість зчитується з навігаційного блоку у наступних випадках:

- При розпізнаванні знаків, які мають непрямий вплив на обмеження швидкості, наприклад, магістраль, розділене шосе та знак міської смуги.
- Якщо система робить висновок, що раніше розпізнаний знак більше не дії, але не було розпізнано жодного нового знаку.

ПРИМІТКА

При використанні навігаційних додатків сторонніх розробників, інформація, пов'язана зі швидкістю, не підтримується.

Знак "Школа" та "Грають діти"

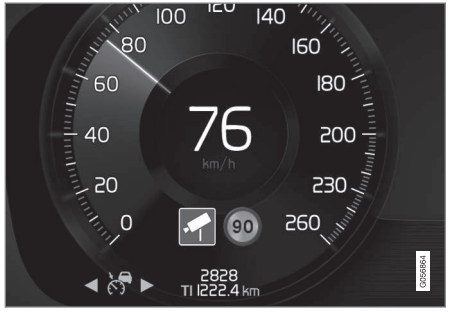
Якщо знак попередження "Школа" або "Грають діти" включені в дані мапи супутникової навігації, на дисплей водія буде виводитися знак[18] цього типу.

Пов'язана інформація

- Інформація про дорожні знаки* (стор. 401)
- Увімкнення/вимкнення Інформування про дорожні знаки (стор. 404)

Інформація про камери відеофіксації швидкості*

Авто, устатковане системою Sensus Navigation може надавати інформацію про камеру відеофіксацію швидкості, до якої наближується авто, на дисплеї водія.



Попередження про камеру відеофіксації швидкості на дисплеї водія.

Якщо авто перевищує розпізнаний режим швидкості, водій може отримувати попередження, коли автомобіль наближується до камери відеофіксації швидкості, за умови, що відповідна навігаційна мапа регіону містить інформацію про камери відеофіксації швидкості.

[18] Дорожні знаки відрізняються залежно від ринку - на малюнках у цій інструкції наведені лише декілька прикладів.

Детальніше про попередження при перевищенні швидкості у поєднанні з камерою відеофіксації швидкості див. підрозділ "Увімкнення/вимкнення попереджень про перевищення швидкості" у розділі "Увімкнення/вимкнення інформації про дорожні знаки", а також розділ "Обмеження функції інформації про дорожні знаки".

ПРИМІТКА

Інформація про камери відеофіксації швидкості на навігаційних мапах наявна не на всіх ринках.

Пов'язана інформація

- Інформація про дорожні знаки* (стор. 401)
- Увімкнення/вимкнення Інформування про дорожні знаки (стор. 404)
- Обмеження функції інформування про дорожні знаки* (стор. 405)

Увімкнення/вимкнення Інформування про дорожні знаки

Функцію інформування про дорожні знаки (Road Sign Information - RSI) можна вмикати і вимикати.

Увімкнення/вимкнення Інформування про дорожні знаки

Функція вмикається і вимикається на сторінці функцій на центральному дисплеї.

– Торкніться кнопки **Road Sign Information** на сторінці функцій.
  > Вмикається RSI, а в кнопці засвічується зелений індикатор. Сірий індикатор означає, що RSI вимкнена.

Увімкнення/вимкнення попереджень про швидкість

Функція попередження про швидкість попереджує водія про перевищення поточного обмеження швидкості. Під час перевищення обмеження швидкості згідно з інформацією про камеру відеофіксації швидкості, завжди надається відповідне попередження. Водій може ввімкнути чи вимкнути функцію.

Попередження про швидкість надається символом на дисплеї водія що відображає обмеження максимальної дозволеної швидкості який починає блимати при перевищенні швидкості.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **IntelliSafe** ➔ **Road Sign Information**.
3. Оберіть **Предупреждение об ограничении скорости**, щоб увімкнути/вимкнути попередження про швидкість.
   > Селектор швидкості показується на екрані, якщо функція активна.
4. Регулюйте ліміт виведення попередження про перевищення швидкості вгору або вниз, натискаючи відповідні стрілки.

   Зауважте, що будь-яке встановлене граничне обмеження не враховується, коли на дисплеї водія відображується символ камери відеофіксації швидкості.

Увімкнення/вимкнення акустичного попередження.

Також можна вмикати акустичне попередження у поєднанні з попередженням про перевищення швидкості:

* Опція/аксесуар.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car ➔ IntelliSafe ➔ Road Sign Information**.
3. Оберіть **Звуковое предупреждение**, щоб увімкнути/вимкнути акустичне попередження.

Коли функція **Звуковое предупреждение** ввімкнена, водій також отримає попередження, коли водій під'їжджає до перехрестя, де рух вперед заборонено.

Пов'язана інформація

- Інформація про дорожні знаки* (стор. 401)
- Інформація про камери відеофіксації швидкості* (стор. 403)
- Показ знаків функції інформування про дорожні знаки (стор. 401)

Обмеження функції інформування про дорожні знаки*

Функція інформування про дорожні знаки Road Sign Information - RSI може мати певні обмеження в певних ситуаціях.

Деякі обставини, що можуть обмежувати роботу функції RSI наведені нижче:

- Вицвілі знаки
- Знаки, розташовані на поворотах
- Повернуті чи пошкоджені знаки
- Знаки розташовані високо над дорожнім полотном
- Повністю/частково заблоковані або погано розташовані знаки
- знаки, які частково чи повністю вкриті намороззю, снігом та/або брудом
- цифрові дорожні мапи[19] застарілі, неточні або ж не мають інформації про обмеження швидкості[20].

ПРИМІТКА

Функція RSI може тлумачити певні типи велобагажників (підключених до електророзетки для причепів), як підключений причеп. У таких випадках водію може надаватися некоректна інформація про швидкість.

ПРИМІТКА

Функція використовує камеру авто, яка має певні загальні обмеження, див. розділ "Обмеження камери".

Пов'язана інформація

- Інформація про дорожні знаки* (стор. 401)
- Увімкнення/вимкнення Інформування про дорожні знаки (стор. 404)
- Показ знаків функції інформування про дорожні знаки (стор. 401)
- Обмеження камери (стор. 377)

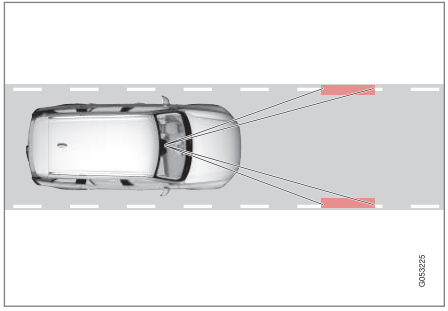
19 Тільки в автомобілях з функцією Sensus Navigation.
20 Дані мапи з інформацією про обмеження швидкості доступні не на всіх ринках.

Driver Alert Control

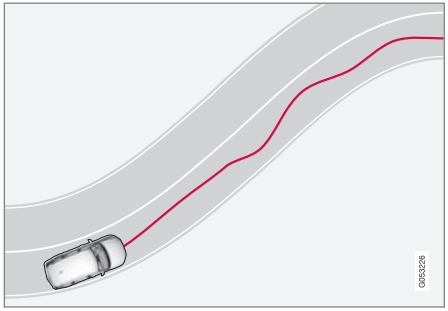
Функція попередження водія Driver Alert Control призначена привернути увагу водія коли він починає керувати авто менш послідовно, наприклад якщо він чи вона відволікаються або починають засипати.

Функцію DAC призначено для розпізнавання поступового погіршення керування автомобілем і, в основному, для використання на головних автомагістралях. Функція не призначена для міського руху.

Функція активується, коли швидкість перевищує 65 км/г (40 миль/г) і залишається активною протягом усього часу, коли швидкість перевищує 60 км/г (37 миль/г).



Камера розпізнає бокові позначки, нанесені на проїжджій частині і порівнює положення авто відносно дороги з рухами керма водієм.



Якщо поведінка водія стає хаотичною, водій повідомляється про це звуковим сигналом та символом на дисплеї водія, а також повідомленням **Не пора ли отдохнуть?**.

Попередження повторюється через деякий час якщо керування не покращується.

ПРИМІТКА

Не використовуйте цю функцію для продовження терміну знаходження за кермом. Обов'язково робіть регулярні зупинки, перед продовженням руху переконайтесь, що ви достатньо відпочили.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

До сигналу тривоги треба ставитися серйозно, оскільки сонний водій часто не усвідомлює свого стану.

У випадку спрацювання сигналу тривоги чи появи відчуття втоми зупиніть автомобіль безпечним чином якомога скоріше і відпочиньте.

Дослідження свідчать про те, що керування автомобілем у стані втоми настільки ж небезпечне, що й у стані алкогольного сп'яніння.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система Driver Alert Control не працює в усіх ситуаціях, вона лише виконує функцію додаткової підтримки.

Водій завжди несе повну відповідальність за безпечне керування автомобілем.

Пов'язана інформація

- Увімкніть/вимкніть Driver Alert Control (стор. 407)
- Обмеження системи Driver Alert Control (стор. 408)

Увімкніть/вимкніть Driver Alert Control

Функцію Driver Alert Control (DAC) можна вмикати і вимикати.

Увімкніть/вимкніть **Driver Alert Control**

1. Торкніться **Настройки** на верхній панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **IntelliSafe** ➔ **Driver Alert Control**.
3. Оберіть **Предупреждение о бдительности**, щоб увімкнути/вимкнути DAC.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система Driver Alert Control не працює в усіх ситуаціях, вона лише виконує функцію додаткової підтримки.

Водій завжди несе повну відповідальність за безпечне керування автомобілем.

Увімкнення/вимкнення вказівника місця відпочинку у випадку отримання попередження

Пропонується можливість вибору ввімкнення/вимкнення вказівника місця відпочинку. При ввімкненому вказівнику пропозиція зручного місця відпочинку відображується в той самий момент, коли DAC подає попередження.

1. Торкніться **Настройки** на верхній панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **IntelliSafe** ➔ **Driver Alert Control**.
3. Оберіть **Требование остановки на отдых**, щоб увімкнути/вимкнути вказівник місця відпочинку.

Пов'язана інформація

- Driver Alert Control (стор. 406)
- Обмеження системи Driver Alert Control (стор. 408)

Обмеження системи Driver Alert Control

Функція Driver Alert Control (DAC) може мати певні обмеження в певних ситуаціях.

У деяких випадках втома водія не має впливу на характеристики керування авто, наприклад, під час використання функції Pilot Assist . Через це водія не отримує попередження від DAC. З цієї причини завжди дуже важливо зупинятися і відпочивати при виникненні найменших ознак втоми, незалежно від того, чи надає попередження система DAC.

У деяких випадках система може надіслати попередження, не зважаючи на те, що здатність керування не погіршилися, наприклад:

- під час сильних бокових вітрів
- на дорогах, зритих коліями.

ПРИМІТКА

Функція використовує камеру авто, яка має певні загальні обмеження, див. розділ "Обмеження камери".

Пов'язана інформація

- Driver Alert Control (стор. 406)
- Увімкніть/вимкніть Driver Alert Control (стор. 407)
- Обмеження камери (стор. 377)
- Pilot Assist* (стор. 351)

Функція утримання смуги руху (LKA)

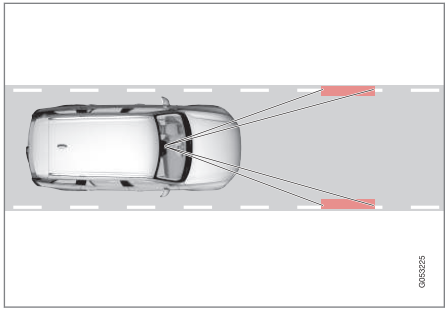
Метою функції допомоги утримання смуги руху є зниження ризику випадкового сходження з поточної смуги руху на шосе та подібних великих дорогах.

Функція допомоги утримування смуги руху скеровує авто назад у свою смугу та/або попереджує водія акустичним сигналом або ж вібрацією керма.

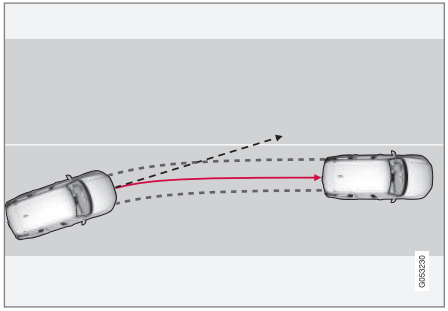
Функція утримання смуги руху є активною в інтервалі швидкості 65-200 км/г (40-125 миль/г) на дорогах з чіткою боковою розміткою.

На вузьких дорогах функція може бути недоступною, у цьому випадку вона переводиться в режим очікування. Функція стає доступною знову, коли дорога достатньо широка.

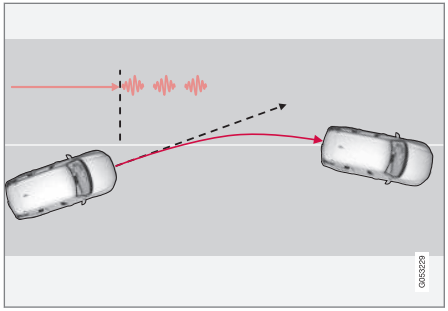
* Опція/аксесуар.



Камера розпізнає бокові лінії розмітки смуги руху або дороги.



Функція допомоги утримання смуги руху скеровує авто назад у відповідну смугу.



Функція утримання смуги руху попереджує водія вібрацією керма[21].

Залежно від налаштувань, система допомоги утримування смуги руху діє відповідно з наступними чинниками:

1. Увімкнена функція допомоги кермового керування: Коли авто наближається до лінії бокової розмітки смуги, LKA активно скеровуватиме авто назад у свою смугу, застосовуючи легке зусилля на кермі.
2. Вмикається попередження: Якщо автомобіль ось-ось перетне лінію розмітки смуги, водій отримує попередження у вигляді акустичного сигналу або вібрації керма.

ПРИМІТКА

Коли ввімкнено покажчик повороту, функція допомоги утримання смуги руху не забезпечує корекції керма чи будь-яких сповіщень.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система допомоги утримання смуги руху призначена лише для підтримки водія і не активується в усіх ситуаціях, а також за всіх дорожніх чи погодних умов.

Водій завжди несе повну відповідальність за безпечне керування автомобілем, а також дотримання всіх діючих законів та правил дорожнього руху.

Функція допомоги кермування

Передумова роботи функції допомоги кермування LKA - руки водія мають триматися за кермо. Система постійно слідкує за цим.

Якщо водій не тримає руки на кермі, на дисплеї водія з'являється цей символ і наступне повідомлення з підказкою повернутися до активного кермового керування автомобілем:

- Lane Keeping Aid Выруливайте

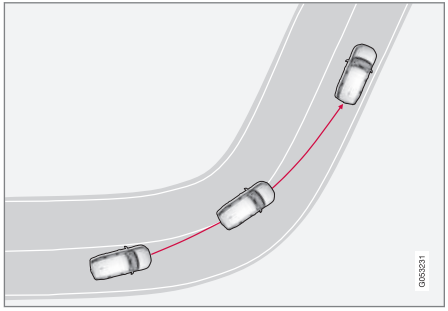
[21] Вібрація керма може бути різною - чим довше авто залишається поза межами смуги руху, тим довшою буде вібрація.

Якщо водій не починає керувати автомобілем кермом, символ виводиться на екран знову, у поєднанні з попереджувальним сигналом та таким повідомленням:

- **Lane Keeping Aid В ожидании до использ. рулевого управления**

Якщо водій все ще не виконує підказки відновити кермове керування, LKA переводиться у режим очікування - після цього функція буде недоступною, доки водій знову не переберe на себе кермове керування автомобілем.

Функція допомоги кермування не втручатиметься



Функція допомоги утримання смуги руху не застосовується у різких поворотах у бік внутрішньої розмітки.

У деяких ситуаціях функція допомоги утримання смуги руху дозволяє перетинати лінії розмітки без втручання у вигляді допомоги керування чи попередження, наприклад, при використанні покажчиків повороту або зрізанні кривих.

Обмеження

У певних важких умовах функція допомоги утримання смуги руху може мати складнощі із коректною підтримкою водія. У таких випадках рекомендується вимкнути функцію.

Приклади таких умов:

- дорожні роботи
- зимові умови
- погане дорожнє покриття
- дуже "спортивний" стиль водіння
- погана погода і обмежена видимість
- круті краї або лінії, окрім лінії дорожньої розмітки
- дороги з нечіткою або відсутньою боковою розміткою.

ПРИМІТКА

Функція використовує камеру авто, яка має певні загальні обмеження, див. розділ "Обмеження камери".

Пов'язана інформація

- Увімкніть/вимкніть Lane Keeping Aid (стор. 411)
- Запобігання з'їзду з дороги Run-off Mitigation (стор. 414)
- Символи і повідомлення функції допомоги утримання смуги руху (стор. 412)
- Обмеження камери (стор. 377)

Увімкніть/вимкніть Lane Keeping Aid

Функцію допомоги утримування смуги руху Lane Keeping Aid (LKA) можна вмикати/вимикати, а також обирати певні додаткові підфункції.

Функція вмикається і вимикається на сторінці функцій на центральному дисплеї.

– Торкніться кнопки **Lane Keeping Aid** на сторінці функцій.
  > LKA увімкнена (індикатор кнопки ЗЕЛЕНОГО кольору) або вимкнена (індикатор кнопки СІРОГО кольору).

Оберіть спосіб попередження для системи Lane Keeping Aid

Існує можливість вибору способу попередження водія системою LKA в разі зміни автомобілем смуги руху.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **IntelliSafe** ➔ **Помощь в удержании полосы движения**.
3. Оберіть спосіб попередження в **Отклик Lane Keeping Aid**:
   - **Звук** - водій отримує попередження у вигляді акустичного сигналу.
   - **Вибрация** - водій отримує попередження у вигляді вібрації керма.

Варіанти допомоги функції Lane Keeping Aid

Існує можливість вибору способу дії системи LKA в разі зміни автомобілем смуги руху.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **IntelliSafe** ➔ **Помощь в удержании полосы движения**.
3. Оберіть в **Режим Lane Keeping Aid** спосіб дії системи LKA
   - **Помощь** - активна допомога в керуванні авто без попередження.
   - **Оба** - водій отримує попередження, а також допомогу в керуванні авто.
   - **Внимание** - тільки попередження водію

Пов'язана інформація

- Функція утримання смуги руху (LKA) (стор. 408)
- Символи і повідомлення функції допомоги утримання смуги руху (стор. 412)

Символи і повідомлення функції допомоги утримання смуги руху

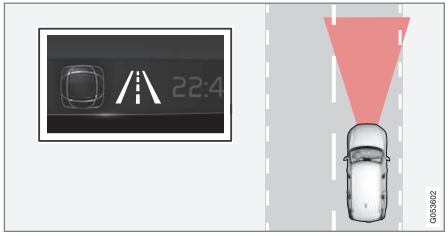
На дисплеї водія може виводитися низка символів та повідомлень функції допомоги утримування смуги руху.

Символ на дисплеї водія

Функція допомоги утримання смуги руху візуалізується у вигляді символів на дисплеї водія, залежно від ситуації.

Ось декілька прикладів символів та ситуацій, в яких вони з'являються:

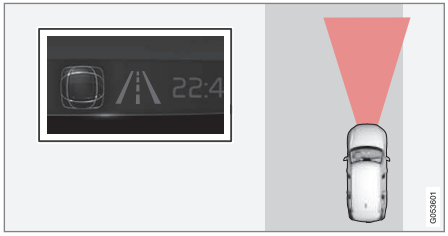
Наявні



Наявні - лінії розмітки смуги в символі білого кольору.

Функція допомоги утримування смуги руху сканує одну чи обидві лінії розмітки смуги.

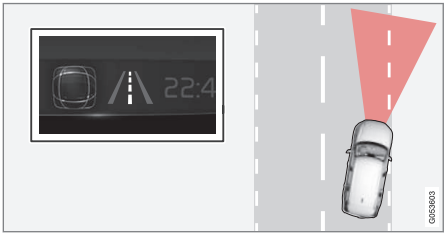
Недоступні



Недоступні - лінії розмітки в символі сірого кольору.

Функція допомоги утримування смуги руху не розпізнає ліній розмітки, швидкість занадто низька або дорога занадто вузька.

Позначення допомоги кермування / попередження



Допомога в кермуванні / попередження - лінії розмітки в символі відображуються в кольорі.

Функція допомоги утримування смуги руху позначає, що система надає попередження та/або намагається спрямувати авто назад у смугу.

Символи і повідомлення

У наведеній нижче таблиці наведені деякі приклади.

Символ	Повідомлення	Значення
	Помощь водителю Ограниченный режим. Требуется сервис	Система не працює, як слід. Необхідно звернутися до автомайстерні - рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.
	Датчик ветр. стекла Датчик заблокирован, см. руководство	Здатність камери сканувати дорогу попереду авто обмежена.
	Lane Keeping Aid Выруливайте	Функція допомоги утримування смуги руху LKA не працює, якщо водій не тримає кермо. Виконайте інструкції і забезпечуйте кермове керування автомобілем.
	Lane Keeping Aid В ожидании до использ. рулевого управления	LKA переходить в режим очікування до тих пір, поки водій не відновить кермове керування автомобілем.

Пов'язана інформація

- Функція утримання смуги руху (LKA) (стор. 408)
- Увімкніть/вимкніть Lane Keeping Aid (стор. 411)

Запобігання з'їзду з дороги Run-off Mitigation

Функція запобігання з'їзду з дороги допомагає водієві зменшити ризик випадкового з'їзду з дороги, активно скеровуючи авто назад на дорожнє полотно.

Функція активна в інтервалі швидкості 65-140 км/г (40-87 миль/г) на дорогах з чіткою боковою розміткою.

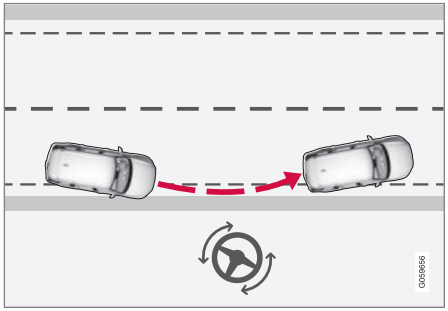
Камера сканує узбіччя дороги і бокові лінії розмітки. Якщо автомобіль ось-ось перетне край дороги, функція запобігання з'їзду з дороги буде активно спрямовувати авто назад на дорогу. Окрім цього, якщо система розпізнає, що кермове втручання недостатнє для запобігання з'їзду з дороги, система також може активувати гальмування.

Функція запобігання з'їзду з дороги не втручається в кермове керування і не розпочинає гальмувати у випадку ввімкнення покажчиків повороту. Якщо функція розпізнає, що водій активно керує автомобілем, функція запобігання з'їзду з дороги не буде втручатися протягом короткого часу.

Функція має два рівні активації:

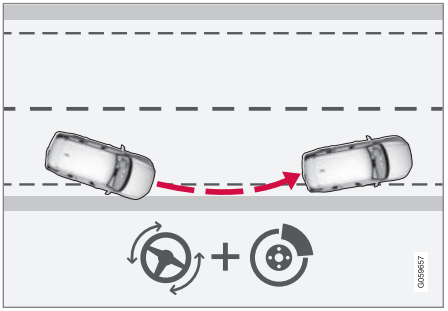
- Тільки допомога в кермовому керуванні
- Допомога у кермовому керуванні та активація гальм

Функція запобігання з'їзду з дороги з кермовим керуванням



Run-off Mitigation втручається в кермове керування автомобіля.

Функція запобігання з'їзду з дороги з допомогою у кермовому керуванні та автогальмуванням



Run-off Mitigation втручається у кермове керування і активує гальмування.

Автоматичне гальмування допомагає в тих ситуаціях, де лише однієї допомоги у кермовому керуванні недостатньо. Гальмівне зусилля автоматично адаптується до конкретної дорожньої ситуації, пов'язаної зі з'їздом з дороги.

Налаштування функції запобігання з'їзду з дороги Run-off Mitigation

Можна обрати функцію зменшення наслідків з'їзду з дороги. Водій може обирати Увімк. (On) або (Off). Для цього слід потягнути вниз верхню панель на центральному дисплеї і виконати пошук наступного:

Настройки ➔ My Car ➔ IntelliSafe ➔ Помощь в удержании полосы движения

Щоб увімкнути зменшення наслідків з'їзду з дороги:

- Поставте позначку в **Помощь в предотвращении столкновений**, **Помощь в рулевом управ. при угрозе столкновения** - функція буде ввімкнена.

Після вимкнення двигуна поточне налаштування функції зменшення наслідків з'їзду з дороги зберігається і після наступного запуску.

Обмеження функції запобігання з'їзду з дороги **Run-off Mitigation**

У певних складних умовах експлуатації функція запобігання з'їзду з дороги може мати складнощі із коректною підтримкою водія. У таких випадках рекомендується вимкнути функцію.

Приклади таких умов:

- дорожні роботи
- зимові умови
- вузькі дороги
- погане дорожнє покриття
- дуже "спортивний" стиль водіння
- погана погода і обмежена видимість
- дороги з нечіткою або відсутньою боковою розміткою
- круті краї або лінії, окрім ліній бокової дорожньої розмітки.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Функція захисту від з'їзду з дороги призначена виключно в якості додаткової допомоги водію і не працює в усіх ситуаціях, а також за всіх дорожніх чи погодних умов.

Функція не здатна розпізнавати бар'єри, загорожу чи подібні перешкоди обабіч дороги.

Водій завжди несе повну відповідальність за безпечне керування автомобілем, а також дотримання всіх діючих законів та правил дорожнього руху.

ⓘ ПРИМІТКА

Функція використовує камеру авто, яка має певні загальні обмеження, див. розділ "Обмеження камери".

Пов'язана інформація

- Символи і повідомлення функції запобігання з'їзду з дороги (стор. 416)
- Функція утримання смуги руху (LKA) (стор. 408)
- Обмеження камери (стор. 377)

Символи і повідомлення функції запобігання з'їзду з дороги

На дисплеї водія може виводитися низка символів та повідомлень щодо функції запобігання з'їзду з дороги Run-off Mitigation.

У наведеній нижче таблиці наведені деякі приклади.

Символ	Повідомлення	Значення
	Авто вмешательство **City Safety**	У зв'язку з увімкненням функції запобігання з'їзду з дороги на дисплей виводиться повідомлення, яке інформує водія про ввімкнення функції.
	Помощь водителю **Ограниченный режим. Требуется сервис**	Система не працює, як слід. Необхідно звернутися до автомайстерні - рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.
	Датчик ветр. стекла **Датчик заблокирован, см. руководство**	Здатність камери сканувати дорогу попереду авто обмежена.

Пов'язана інформація

- Запобігання з'їзду з дороги Run-off Mitigation (стор. 414)

Допомога при паркуванні*

Функція допомоги при паркуванні допомагає водію під час маневрування на вузьких ділянках, позначаючи дистанцію до перешкод акустичними сигналами та графікою на центральному дисплеї.

Сторінка екрана, на якій відображуються зони перешкод та сектори датчиків.

На центральному дисплеї показується огляд дистанції між авто та виявленими перешкодами.

Виділений сектор позначає розташування перешкоди. Чим ближче знаходиться виділений сектор до символу автомобіля, тим коротша дистанція між автомобілем і розпізнаною перешкодою.

Чим коротша відстань до перешкоди, тим частіше лунає сигнал. Програвання інших джерел аудіо системи вимикається автоматично.

Акустичний сигнал для перешкод попереду і з боків авто подається, коли автомобіль рухається, але припиняється через прибл. 2 секунди після зупинки авто. Акустичний сигнал на перешкоди позаду авто активний в тому числі і коли авто перебуває в нерухомому стані.

На відстані до 30 см від перешкоди позаду або попереду авто сигнал стає безперервним, а поле найближчого до символу автомобіля датчика стає заповненим.

Гучність сигналу системи допомоги при паркуванні можна регулювати під час активного сигналу регулятором [**>II**] на центральній консолі. Регулювання також можна проводити в опції меню **Настройки** верхньої панелі.

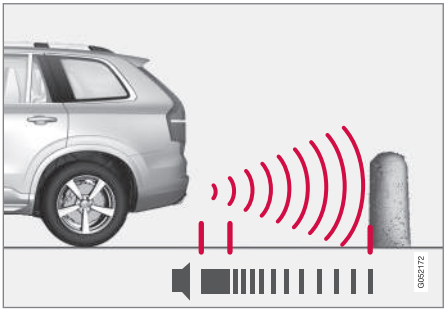
ПРИМІТКА

- Акустичні попередження надаються тільки для тих предметів, що розташовані безпосередньо на шляху руху авто.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Функція допомоги при паркуванні не зменшує відповідальності водія під час паркування.
- Датчики мають мертві зони видимості. Перешкоди, що знаходяться в цих зонах не розпізнаються.
- Звертайте увагу на людей та тварин поблизу автомобіля.

Назад



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Задні датчики системи вмикаються, якщо автомобіль відкочується назад без ввімкнення задньої передачі або вмикається задня передача КПП.

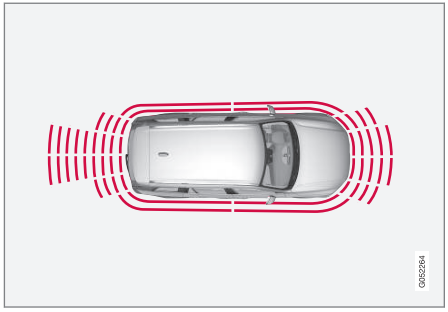
Діапазон дії становить, приблизно, 1,5 м позаду авто.

Під час руху заднім ходом із навішеним причепом допомога при паркуванні заднім ходом автоматично вимикається.

ПРИМІТКА

Під час руху заднім ходом, наприклад, з причепом або велобагажником на буксирувальному брусі - без фірмового електрообладнання Volvo - функцію допомоги під час паркування може знадобитися вимкнути вручну, щоб датчики не реагували на ці предмети.

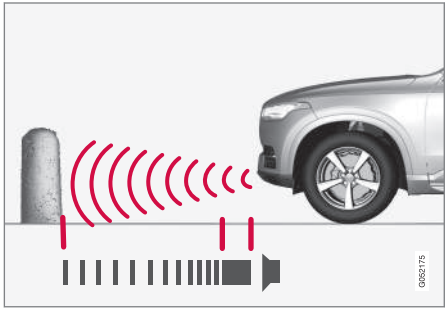
Вздовж боків



Бокові датчики системи допомоги при паркуванні вмикаються автоматично під час запуску двигуна. Вони активні на швидкості менше 10 км/г (6 миль/г).

Діапазон вимірювання розпочинається приблизно, за 30 см від боків авто. Акустичний сигнал про наявність перешкоди збоку надходить із бокових динаміків.

Вперед



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Датчики фронтальної системи допомоги при паркуванні вмикаються автоматично під час запуску двигуна. Фронтальні датчики активні на швидкості менше 10 км/г (6 миль/г).

Діапазон дії становить, приблизно, 0,8 м попереду авто.

ПРИМІТКА

Пристрій допомоги при паркуванні вимикається при ввімкненні паркувального гальма або обранні режиму **P** в автомобілі з АКПП.

ВАЖЛИВО

При використанні додаткових ліхтарів: Пам'ятайте, що вони не повинні затуляти датчики - у цьому випадку додаткові лампи можуть бути розпізнані як перешкоди.

Пов'язана інформація

- Увімкнення/вимкнення системи допомоги при паркуванні* (стор. 419)
- Обмеження системи допомоги при паркуванні* (стор. 419)
- Повідомлення функції допомоги при паркуванні* (стор. 421)
- Камера допомоги під час паркування* (стор. 422)
- Допомога при паркуванні* (стор. 429)

* Опція/аксесуар.

Увімкнення/вимкнення системи допомоги при паркуванні*

Функцію допомоги при паркуванні можна вмикати і вимикати.

Фронтальні і бокові датчики системи допомоги при паркуванні вмикаються автоматично під час запуску двигуна. Задні датчики вмикаються, якщо авто відкочується назад або при ввімкненні задньої передачі.

Функція вмикається і вимикається на сторінці функцій на центральному дисплеї.

Допомогу при паркуванні також можна вмикати/вимикати на зображенні камер.

– Торкніться кнопки **Система парковки** на сторінці функцій.
  > Функція допомоги при паркуванні вмикається/вимикається, в кнопці засвічується зелений/сірий індикатор.

Пов'язана інформація

- Допомога при паркуванні* (стор. 417)
- Cross Traffic Alert* (стор. 396)

Обмеження системи допомоги при паркуванні*

Функція допомоги при паркуванні може мати певні обмеження в певних ситуаціях.

ПРИМІТКА

Оскільки буксирний брус сконфігурований з електричною системою авто, розкладення буксирного бруса можливе, коли система вимірює дистанцію до перешкоди позаду авто.

ВАЖЛИВО

Деякі предмети, наприклад, ланцюги, тонкі поліровані стовпчики чи низькі перешкоди можуть опинитися в "тіні сигналу", після чого датчики раптово виявляють їх - переривчастий звуковий сигнал при цьому може неочікувано припинитися, замість того щоб змінитися звичним постійним сигналом.

Датчики не здатні розпізнавати високі предмети, такі як завантажувальні рампи, що виступають вперед.

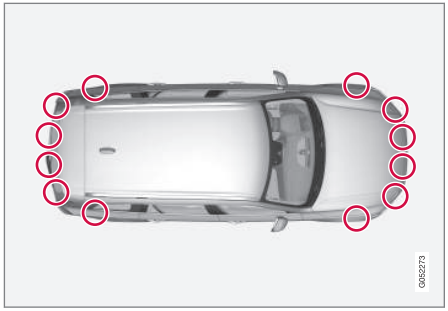
- У таких випадках будьте особливо уважними та маневруйте/рухайтесь дуже повільно або припиніть рух - подальші дії пов'язані з ризиком пошкодження автомобіля або іншого об'єкту, оскільки інформація датчиків не завжди надійна в таких ситуаціях.

ВАЖЛИВО

За певних умов система допомоги при паркуванні може генерувати некоректні попереджувальні сигнали, спричинені зовнішніми джерелами звуку, що видають ті ж самі ультразвукові частоти, на яких працює система.

Наприклад, це можуть бути звуки клаксонів, мокрих шин на асфальті, пневматичних гальм, шум двигунів мотоциклів, тощо.

Обслуговування



Розташування датчиків паркування[22].

Щоб функція допомоги під час паркування працювала нормально, її датчики системи допомоги під час паркування слід регулярно мити водою і автошампунем.

ПРИМІТКА

Бруд, крига та сніг, які можуть блокувати датчики, можуть призводити до невірних попереджувальних сигналів, обмеженої функціональності чи повного припинення роботи.

Пов'язана інформація

- Допомога при паркуванні* (стор. 417)
- Увімкнення/вимкнення системи допомоги при паркуванні* (стор. 419)
- Повідомлення функції допомоги при паркуванні* (стор. 421)

[22] ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

* Опція/аксесуар.

Повідомлення функції допомоги при паркуванні*

На дисплеї водія може виводитися низка повідомлень, що стосуються функції допомоги при паркуванні.

У наведеній нижче таблиці наведені деякі приклади.

Повідомлення	Значення
Система парковки Недоступно, требуется сервис	Система не працює, як слід. Необхідно звернутися до автомайстерні - рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.
Система парковки Датчики заблокированы, требуется очистка	Один або більше датчиків системи заблоковано - перевірте та відкоригуйте якомога швидше.

Пов'язана інформація

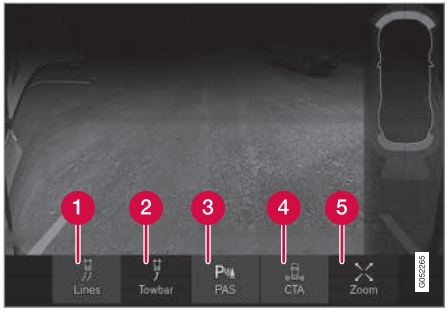
- Допомога при паркуванні* (стор. 417)
- Увімкнення/вимкнення системи допомоги при паркуванні* (стор. 419)
- Обмеження системи допомоги при паркуванні* (стор. 419)

Камера допомоги під час паркування*

Камера системи допомоги при паркуванні забезпечує підтримку водія під час маневрування в тісних ділянках, позначаючи будь-які предмети зображенням камери і графікою на центральному дисплеї.

Загальний огляд

Камера системи допомоги при паркуванні вмикається автоматично при ввімкненні заднього ходу або вручну через центральний дисплей, відповідно до обраних налаштувань.



1. **Линии** - вмикає/вимикає напрямні системи допомоги при паркуванні
2. **Фаркоп*** - вмикає/вимикає напрямні лінії для буксирного брусу*[23]
3. **PAS*** - вмикає/вимикає систему допомоги при паркуванні
4. **CTA*** - вмикає/вимикає функцію Cross Traffic Alert
5. **Масштаб**[24] - збільшення/зменшення масштабу

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Паркувальна камера слугує в якості допоміжного пристрою. Вона не звільняє водія від відповідальності за його дії під час руху заднім ходом.
- Камера має мертві зони, де наявність перешкод не розпізнається.
- Уважно стежте за дітьми та тваринами поблизу авто.

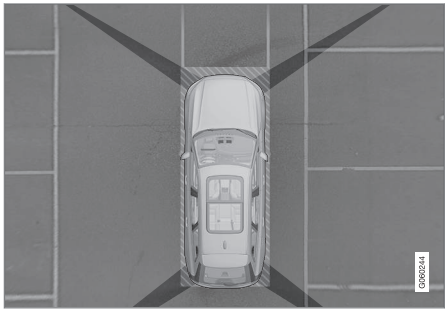
Зображення камери

Функція дозволяє відтворювати складене зображення з оглядом на 360°, а також окремі зображення кожної з чотирьох камер: задньої, передньої, лівої та правої. Верхнє зображення у огляді означає, яка з камер активна.

[23] Не для всіх ринків.
[24] Допоміжні лінії системи допомоги під час паркування вимикаються при збільшенні масштабу зображення.

* Опція/аксесуар.

Оглядова камера 360º*



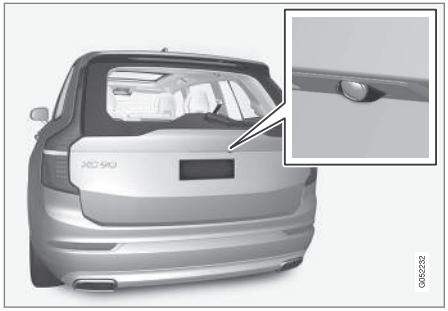
Приблизна зона покриття камер системи допомоги при паркуванні.

Усі чотири сторони авто автоматично відображуються на центральному дисплеї, що допомагає водію спостерігати за тим, що відбувається навколо автомобіля під час маневрування на малій швидкості.

Кожне зображення камери може бути ввімкнене окремо - для цього торкніться екрана в потрібній зоні огляду, наприклад перед передньою камерою або над ній.

Якщо авто також устатковане допомогою при паркуванні*, дистанція до розпізнаваних перешкод позначається різнокольоровими полями.

Назад



Камера заднього огляду[25] установлена над державним номером авто.

Камера заднього огляду забезпечує огляд широкої ділянки позаду авто. На певних моделях у деяких випадках видно також частину бампера і буксирний гак.

Може здаватися, що предмети на екрані центрального дисплея злегка вигинаються, це нормально.

ПРИМІТКА

Об'єкти по центру дисплея можуть бути ближче до автомобіля, ніж це здається на дисплеї.

Вперед

Фронтальна камера[25] функції допомоги при паркуванні розташована на решітці.

Камера переднього виду може стати у нагоді під час повороту на вулицю з обмеженою видимістю з обох боків, наприклад, коли ви виїжджаєте з дороги, яка з обох боків закрита високим живим парканом. Вона активна на швидкостях до 25 км/г (16 миль/г), після цього фронтальна камера вимикається.

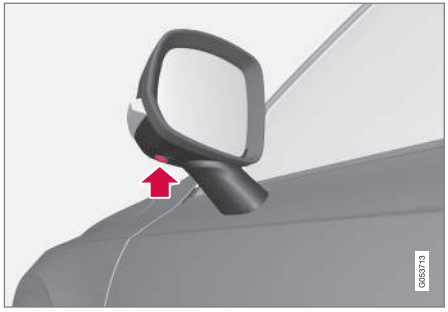
Якщо авто не розганяється до 50 км/г (30 миль/г), при цьому швидкість падає нижче 22 км/г (14 миль/г) в межах 60 секунд після вимкнення фронтальної камери, камера вмикається знову.

[25] Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

ПРИМІТКА

Автоматичне повторне ввімкнення фронтальної камери після зменшення швидкості потребує, щоб функція **Включать камеру на задней передаче** була ввімкнена в меню **Настройки ➔ My Car ➔ Система парковки**.

Бічні зони



Бокові камери[25] розташовані в кожному зовнішньому дзеркалі.

Бічні камери показують, що відбувається обабіч автомобіля.

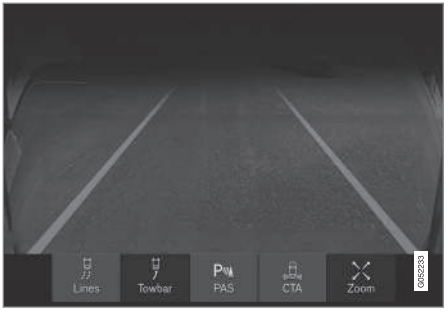
Пов'язана інформація

- Запуск камери системи допомоги при паркуванні* (стор. 427)
- Напрямні лінії системи допомоги при паркуванні та зони паркувальної камери* (стор. 424)
- Обмеження камери системи допомоги при паркуванні* (стор. 428)
- Допомога при паркуванні* (стор. 417)
- Cross Traffic Alert* (стор. 396)
- Допомога при паркуванні* (стор. 429)

Напрямні лінії системи допомоги при паркуванні та зони паркувальної камери*

Камера системи допомоги при паркуванні позначає положення авто по відношенню до навколишніх предметів шляхом відображення ліній на відеозображенні з камери.

Напрямні



Приклади того, як можуть відображатися лінії допомоги при паркуванні для водія.

Допоміжні лінії системи допомоги при паркуванні позначають траєкторію руху зовнішніх габаритів авто з поточним кутом повороту керма. Це спрощує паралельне паркування, рух заднім ходом у тісних місцях, а також навішування причепа.

[25] Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

* Опція/аксесуар.

Лінії на екрані проектуються так, наче вони розташовані на землі позаду автомобіля і безпосередньо залежать від руху кермового колеса. Ці лінії показують водієві криву, по якій проїде авто при повороті.

Ці напрямні лінії враховують габаритні точки авто, в т.ч. буксирний брус, зовнішні дзеркала і кути.

ПРИМІТКА

Лінії допомоги під час паркування не відображуються під час наближення.

ПРИМІТКА

- При русі заднім ходом з причепом, що не був підключений до електричної системи автомобіля, лінії на дисплеї відображають прогнозовану траєкторію руху **автомобіля**, а не причепа.
- На екрані не відображається жодних ліній, коли причеп приєднаний до електричної системи автомобіля.

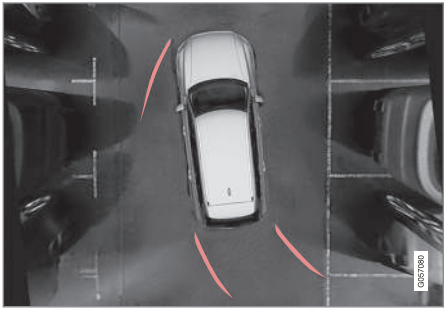
ВАЖЛИВО

Пам'ятайте, що коли обирається огляд камери, центральний дисплей відображує тільки ділянку позаду авто. Маневруючи під час руху заднім ходом, слідкуйте також за тим, що відбувається обабіч та попереду авто.

Те саме стосується і зворотної ситуації - стежте за тим, що відбувається позаду авто, коли обрана камера фронтального огляду.

Зауважте, що лінії супроводження позначають **найкоротший** маршрут. Тому уважно стежте за боками авто, щоб вони не наштовхнулися на щось, коли авто рухається вперед, або ж, щоб передня частина авто не зачепила нічого, коли кермо повертається під час руху заднім ходом.

Напрямні системи допомоги при паркуванні на зображенні з оглядом на 360°*.



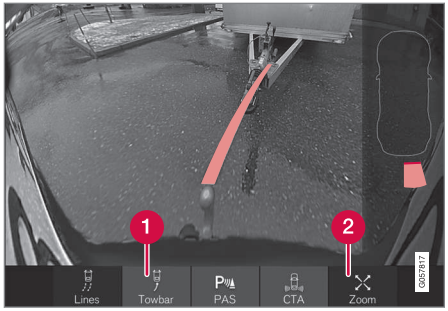
Огляд на 360° з допоміжними лініями.

На огляді 360° лінії допомоги при паркуванні відображуються позаду, попереду і обабіч авто (залежно від напрямку руху):

- Під час руху вперед: Передні лінії
- Під час руху заднім ходом: Бокові лінії та лінії для руху заднім ходом

Якщо водій обирає фронтальну або реверсивну камеру, допоміжні лінії системи паркування відображуються безвідносно напрямку руху авто. Обрана бокова камера використовується для відображення напрямних ліній системи допомоги при паркуванні тільки під час руху заднім ходом.

Напрямна лінія буксирного брусу



Напрямна лінія буксирного брусу.

1. **Фаркоп** - вмикає напрямні лінії для буксирного брусу*.
2. **Масштаб** - збільшення/зменшення масштабу.

Камера здатна полегшити під'єднання причепа, зображуючи напрямну лінію, що відповідає буксирному брусу, підведеному "впритул" до причепа.

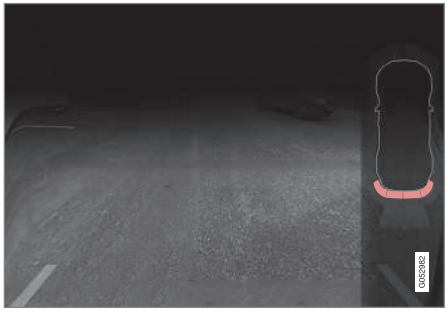
1. Натисніть **Фаркоп** (1).
   > Зображена напрямна лінія, що відповідає буксирному брусу, підведеному "впритул". В потрібний момент напрямні лінії системи допомоги при паркуванні зникають.
2. Натисніть **Масштаб** (2) при необхідності проведення точного маневрування.
   > Масштаб відображення камери збільшиться.

Напрямні лінії системи допомоги при паркуванні для автомобіля та буксирного брусу не можуть відображуватися одночасно.

Зона дії датчика системи допомоги при паркуванні*

Якщо авто устатковане системою допомоги при паркуванні*, дистанція відображується на сторінці огляду 360° кольоровими зонами, що відповідають кожному датчику, який розпізнає перешкоду.

Зони дії фронтальних та реверсивних датчиків



На екрані також можуть відображуватися кольорові зони датчиків на символі автомобіля справа.

Зони фронтальних та реверсивних датчиків змінюють колір у міру зменшення дистанції до перешкоди - з жовтого до жовтогарячого і червоного.

Кольори зон фронтальних та реверсивних датчиків	Відстань (м)
Жовтий	0,6–1,5
Помаранчевий	0,4–0,6
Червоний	0–0,4

Зони дії бічних датчиків

Бокові поля позначаються тільки помаранчевим кольором.

Колір бокових зон	Відстань (м)
Помаранчевий	0–0,3

Пов'язана інформація

- Камера допомоги під час паркування* (стор. 422)
- Запуск камери системи допомоги при паркуванні* (стор. 427)
- Обмеження камери системи допомоги при паркуванні* (стор. 428)

* Опція/аксесуар.

Запуск камери системи допомоги при паркуванні*

Камера допомоги при паркуванні може запускатися автоматично, коли ввімкнена задня передача або ж вручну, на центральному дисплеї.

Запуск камери системи допомоги при паркуванні

Щоб увімкнути камеру допомоги під час паркування вручну:

– Натисніть кнопку **Камера** на сторінці функцій на центральному дисплеї.
  > Камера системи допомоги при паркуванні ввімкнена.

Увімкнення камери в різних ситуаціях
Натискання кнопки визначає швидкість авто і напрямок руху, якщо камера вмикається з верхнім чи переднім оглядом:

- Вид згори: Коли автомобіль перебуває у нерухомому стані і рухається вперед - 0-15 км/г (0-9 миль/г).
- Вид згори: Коли авто перебуває в нерухомому стані або рухається назад - незалежно від швидкості.
- Вид попереду: Коли авто рухається вперед 15-22 км/г (9-14 миль/г).

Увімкнення/вимкнення функції автоматичного запуску камери системи допомоги при паркуванні.

Існує можливість увімкнути/вимкнути функцію автоматичного запуску камери системи допомоги при паркуванні одночасно з увімкненням заднього ходу.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **My Car ➔ Система парковки**.
3. Оберіть **Включать камеру на задней передаче**, щоб увімкнути/вимкнути функцію автоматичного запуску.

Автоматичне вимкнення камери

Фронтальний огляд зникає на швидкості 25 км/г (16 миль/г), щоб не відволікати водія. Якщо обрано налаштування **Включать камеру на задней передаче**, камера вмикається автоматично на швидкості 22 км/г (14 миль/г) в межах 60 секунд. Якщо швидкість перевищує 50 км/г (31 милю/г), фронтальний огляд не відновлюється.

Інші ракурси камер зникають на швидкості 15 км/г (9 миль/г) і не відновлюються.

Оберіть зображення позаду авто в якості базового зображення камери допомоги при паркуванні

Коли функція **Включать камеру на задней передаче** ввімкнена, водій також може вибирати, яку камеру слід вмикати під час руху заднім ходом - камеру заднього огляду чи огляд на 360°*.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **My Car ➔ Система парковки**.
3. Оберіть **Камера заднего вида вместо обзора 360°**, щоб увімкнути/вимкнути зображення задньої камери в якості основного зображення.

Пов'язана інформація

- Напрямні лінії системи допомоги при паркуванні та зони паркувальної камери* (стор. 424)
- Обмеження камери системи допомоги при паркуванні* (стор. 428)
- Положення запалювання (стор. 439)

Обмеження камери системи допомоги при паркуванні*

Камера функції допомоги при паркуванні може мати певні обмеження в певних ситуаціях.

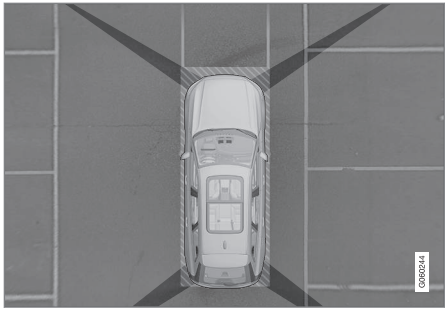
Камера системи допомоги при паркуванні не здатна фіксувати всі об'єкти в будь-яких ситуаціях - водій повинен пам'ятати про наступні обмеження:

ПРИМІТКА

Велобагажник чи інший аксесуар, встановлений позаду автомобіля, може заблокувати зону огляду камери.

Сліпі сектори

Уважно стежте за зображенням, адже навіть якщо відносно незначний фрагмент зображення заблоковано, це може бути значна територія. Таким чином, перешкоди можуть не визначатися, доки авто не буде зовсім поруч до перешкоди.

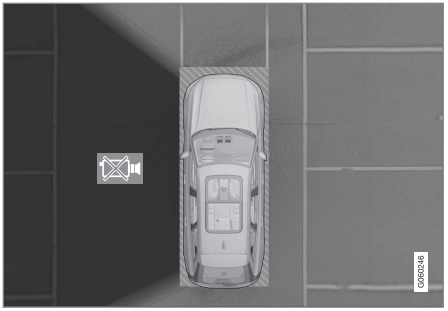


Існують "мертві" сектори між зонами огляду камер.

На огляді 360° перешкоди/предмети можуть "щезати" у мертвих зонах між камерами.

Несправна камера

Якщо сектор камери чорний і містить цей символ, це означає, що камера вийшла з ладу. На наступному малюнку наведено приклад.



Ліва камера автомобіля вийшла з ладу.

Чорний сектор камери

Чорний сектор камери також відображується у наступних випадках, але **без** символу несправної камери:

- відкриті дверцята
- відкриті двері багажного відділення
- складене зовнішнє дзеркало.

Умови освітлення

Зображення, що передається з камери, автоматично пристосовується до умов освітлення. Через це якість та яскравість зображення може трохи відрізнятися. Погане освітлення може призвести до погіршення якості зображення.

* Опція/аксесуар.

Обслуговування

Регулярно очищуйте об'єктив камери теплою водою з миючим засобом для автомобілів. Робіть це обережно, щоб не пошкодити об'єктив.

ПРИМІТКА

Для забезпечення оптимальної роботи очищуйте лінзи камери від бруду, снігу і криги. Це має особливе значення в умовах низького освітлення.

Пов'язана інформація

- Камера допомоги під час паркування* (стор. 422)
- Запуск камери системи допомоги при паркуванні* (стор. 427)
- Напрямні лінії системи допомоги при паркуванні та зони паркувальної камери* (стор. 424)

Допомога при паркуванні*

Активна система допомоги під час паркування (Park Assist Pilot - PAP) допомагає водію запаркуватися або залишити місце для паркування.

В першу чергу функція PAP перевіряє, чи достатньо велике місце для паркування, а після цього допомагає водію обертати кермове колесо та виконувати маневри для заведення автомобіля на потрібне місце.

Центральний дисплей відображає за допомогою символів, графічних зображень та текстових повідомлень необхідні операції та момент їх виконання.

ПРИМІТКА

Функція PAP вимірює відстань і здійснює кермове керування автомобілем. Завдання водія:

- уважно стежити за обстановкою довкола авто
- виконувати інструкції, що наводяться на центральному дисплеї
- переключати передачі (рух назад/вперед)
- керувати і обирати безпечну швидкість
- гальмувати і зупинятися.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

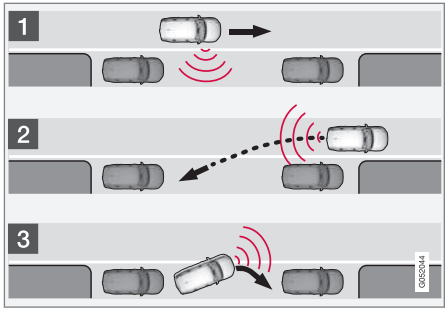
Система PAP не працює в усіх ситуаціях, вона лише виконує функцію додаткової підтримки.

Водій завжди несе повну відповідальність за безпечне керування автомобілем і за пильнування за навколишньою обстановкою та іншими учасниками дорожнього руху, що наближаються чи обганяють автомобіль під час паркування.

Способи паркування

PAP може використовуватися для наступних способів паркування.

Паралельне паркування



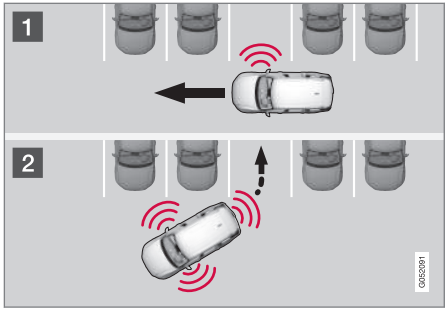
Принцип паралельного паркування.

Паркування автомобіля із застосуванням системи PAP відбувається наступним чином:

1. Система визначає та вимірює місце для паркування.
2. Автомобіль спрямовується на відповідну ділянку, рухаючись заднім ходом.
3. Автомобіль вирівнюється на парковці, рухаючись вперед-назад.

За допомогою функції **Выезд с парковки** водій паралельно припаркованого авто може також отримувати допомогу функції PAP для виїзду з парковки - див. заголовок "Виїзд з парковки" у розділі "Паркування з функцією активної допомоги при паркуванні".

Перпендикулярне паркування



Принцип перпендикулярного паркування.

Паркування автомобіля із застосуванням системи PAP відбувається наступним чином:

1. Система визначає та вимірює місце для паркування.
2. Автомобіль заїжджає на місце заднім ходом і вирівнюється, рухаючись вперед-назад.

> **ПРИМІТКА**
>
> Перпендикулярно припарковане авто **не може** отримувати допомогу функції PAP **Выезд с парковки** для виїзду з парковки. Функцією слід користуватися виключно для паралельної парковки.

Пов'язана інформація

- Паркування за допомогою активної системи допомоги при паркуванні* (стор. 431)
- Обмеження активної системи допомоги при паркуванні* (стор. 434)
- Повідомлення активної системи допомоги при паркуванні* (стор. 436)

* Опція/аксесуар.

Паркування за допомогою активної системи допомоги при паркуванні*

Активна система допомоги при паркуванні (Park Assist Pilot - PAP) допомагає водію запаркуватися в три кроки. Ця функція також допомагає водію рушити з місця паркування.

ПРИМІТКА

Функція PAP вимірює відстань і здійснює кермове керування автомобілем. Завдання водія:

- уважно стежити за обстановкою довкола авто
- виконувати інструкції, що наводяться на центральному дисплеї
- переключати передачі (рух назад/вперед)
- керувати і обирати безпечну швидкість
- гальмувати і зупинятися.

Для увімкнення системи PAP після запуску двигуна мають бути виконані наступні умови:

- Причеп під'єднаний до автомобіля.
- Швидкість має бути нижче 30 км/г (20 миль/г).

ПРИМІТКА

Відстань між авто і місцем для паркування має становити 0,5-1,5 метри під час пошуку місця для паркування функцією PAP.

Паркування

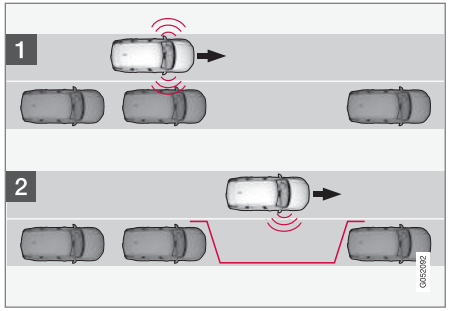
Паркування автомобіля із застосуванням системи PAP відбувається наступним чином:

1. Система визначає та вимірює місце для паркування.
2. Автомобіль спрямовується на відповідну ділянку, рухаючись заднім ходом.
3. Автомобіль вирівнюється на місці паркування, при цьому система може запитувати зміну передач водієм.

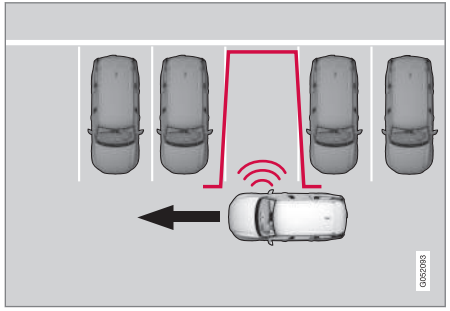
Пошук та визначення розмірів місця для паркування

Функція може вмикатися на сторінці функцій центрального дисплея.

Її також можна ввімкнути із зображення камери.



Принцип паралельного паркування.



Принцип перпендикулярного паркування.

1. Рухайтесь не швидше 30 км/г (20 миль/г) для паралельного паркування або 20 км/г (12 миль/г) для перпендикулярного паркування.

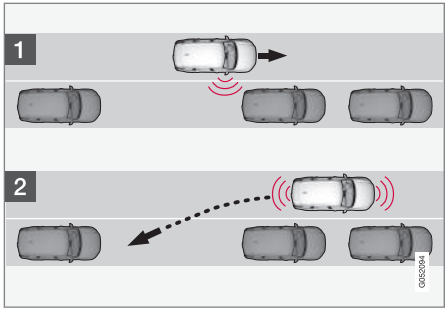
2. Торкніться кнопки **Въезд на парковку** на сторінці функцій.
   > Система PAP відшукує місце для паркування та перевіряє, чи достатні воно має розміри.
3. Слідкуйте за центральним дисплеєм - будьте готові зупинити авто, коли отримаєте відповідну графіку і повідомлення про те, що було знайдено місце для паркування.
   > На екран виводиться спливне вікно.
4. Оберіть **Паралл. парковка** або **Перпендик. парковка** та ввімкніть задню передачу.

ПРИМІТКА

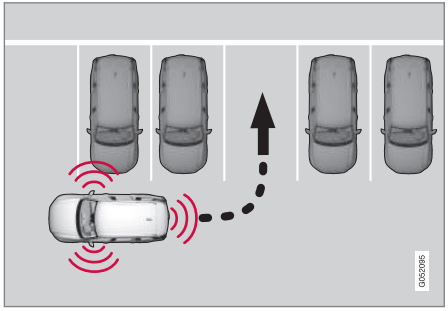
Функція PAP здійснює пошук місця для парковки, надає інструкції та спрямовує автомобіль в місце для парковки з боку пасажира. За необхідності, автомобіль також можна припаркувати з боку водія:

- Увімкніть покажчик повороту з боку водія - система здійснює пошук місця для паркування з відповідної сторони авто.

Заїзд на парковку заднім ходом



Паралельно.



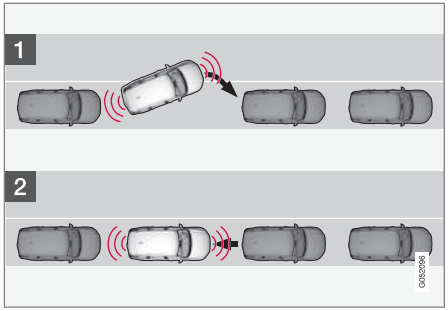
Перпендикулярно.

1. Переконайтесь у відсутності перешкод позаду.
2. Рухайтесь заднім ходом повільно та обережно, не торкаючись при цьому керма - швидкість не повинна перевищувати 7 km/h (4 mph).
   > Після цього PAP спрямує автомобіль на місце для паркування.
3. Слідкуйте за центральним дисплеєм та будьте готові зупинити автомобіль, коли про це будуть подані відповідні графічні зображення та текстове повідомлення.

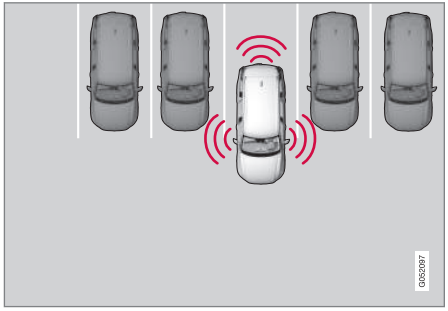
ПРИМІТКА

- Після увімкнення системи PAP не торкайтесь кермового колеса.
- Переконайтесь, що кермове колесо не заблоковане та може вільно обертатися.
- Для оптимальних результатів, зачекайте, доки кермо не повернеться перед початком руху назад/вперед.

Вирівнювання автомобіля на місці для паркування



Паралельно.



Перпендикулярно.

1. Перемістіть важіль КПП у положення **D**, дочекайтесь повороту кермового колеса та плавно рушайте вперед
2. Слідкуйте за центральним дисплеєм та будьте готові зупинити автомобіль, коли про це будуть подані відповідні графічні зображення та текстове повідомлення.
3. Увімкніть задній хід та повільно рушайте назад.
4. Слідкуйте за центральним дисплеєм та будьте готові зупинити автомобіль, коли про це будуть подані відповідні графічні зображення та текстове повідомлення.

Функція вимикається автоматично, графічні зображення та повідомлення інформують водія про завершення паркування. Водію може знадобитися відкоригувати розташування автомобіля. Тільки водій може визначити, чи припарковане авто належним чином.

ВАЖЛИВО

Дистанція попередження при використанні датчиків системою PAP зменшується порівняно з використанням датчиків системою Park Assist.

Виїзд з місця для паркування

ПРИМІТКА

Під час виїзду з парковки функцією **Выезд с парковки** слід користуватися тільки при паралельному паркуванні. Функція не працює, якщо автомобіль припаркований перпендикулярно.

Функція **Выезд с парковки** вмикається на сторінці функцій на центральному дисплеї.

1. Торкніться кнопки **Выезд с парковки** на сторінці функцій.
2. Скористайтеся покажчиком повороту, щоб обрати напрямок, в якому авто має виїхати із місця паркування.
3. Слідкуйте за центральним дисплеєм. Виконуйте інструкції так само як і під час паркування.

Зауважте, що кермове колесо може "відстрибнути" назад після завершення роботи функції - водію в цьому випадку може знадобитися повернути кермове колесо назад у його крайнє положення, щоб залишити місце для паркування.

Якщо згідно розрахунків системи PAP водій може виїхати з місця для паркування без додаткового маневрування, функція вимикається, навіть якщо водій при цьому вважає, що автомобіль все ще перебуває на місці для паркування.

Пов'язана інформація

- Допомога при паркуванні* (стор. 429)
- Обмеження активної системи допомоги при паркуванні* (стор. 434)
- Повідомлення активної системи допомоги при паркуванні* (стор. 436)

Обмеження активної системи допомоги при паркуванні*

Функція активної допомоги при паркуванні (Park Assist Pilot – PAP) може мати обмеження в певних ситуаціях.

Процедура паркування припинена

Операція паркування буде перервана:

- якщо водій торкається керма
- якщо автомобіль рухається надто швидко - понад 7 км/г (4 милі/г)
- якщо водій натисне **Отмена** на центральному дисплеї
- при спрацюванні гальм із захистом від блокування або електронної системи курсової стійкості, наприклад, у випадку втрати колесом контакту на слизькій дорозі.

Якщо це можливо, повідомлення на центральному дисплеї пояснить причину зупинки процедури паркування.

ПРИМІТКА

Бруд, крига та сніг на датчиках обмежують їх функцію та можуть заважати процесу вимірювання.

ВАЖЛИВО

У деяких випадках система PAP не може визначити місце для паркування - однією з причин може бути взаємний вплив на датчик зовнішніх джерел ультразвуку, частота якого співпадає з робочою частотою системи.

Наприклад, це можуть бути звуки гудків, мокрих шин на асфальті, пневматичних гальм, шум вихлопів мотоциклів, тощо.

Відповідальність водія

Водієві варто пам'ятати, що система PAP є лише допоміжною системою, а не безпомилковою та повністю автоматичною функцією. Тому водій має бути готовий зупинити маневр паркування.

Під час паркування також варто пам'ятати наступні деталі:

- система PAP розпочинає з поточного розташування припаркованих автомобілів - якщо вони неправильно припарковані, шини і колісні диски автомобіля можуть пошкодитися об бордюри.
- Функція PAP створена для паркування на прямих вулицях, а не на крутих поворотах чи звивинах. Через це пересвідчіться в тому, що автомобіль розташований паралельно до паркувального

* Опція/аксесуар.

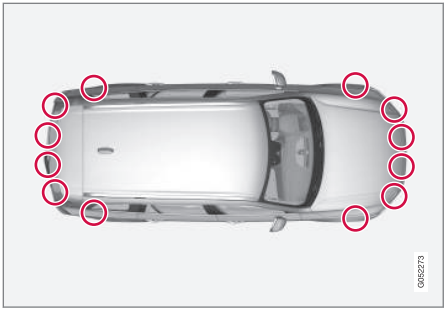
місця, коли система PAP вимірює розміри місця.

- Паркування на вузьких вулицях не завжди буде доступним, оскільки може не вистачити місця для маневрування.
- Пам'ятайте, що передню частину автомобіля може розвернути на проїжджу частину під час паркування.
- Предмети, розташовані вище зони розпізнавання перешкод датчиками можуть не враховуватися в обчисленні, які проводяться для паркувальних маневрів. Це може призвести до того, що PAP заверне автомобіль на місце для паркування зарано - через це таких місць для паркування слід уникати.
- Водій несе відповідальність за остаточне визначення відповідності місця парковки, обраного системою PAP для автомобіля.
- Використовуйте схвалені шини[26] з відповідним тиском, оскільки це впливає на здатність PAP припаркувати автомобіль.
- Сильна злива чи сніг можуть призвести до некоректного виміряння місця для паркування.
- Не користуйтесь системою PAP при використанні снігових ланцюгів або запасного колеса.
- Не використовуйте PAP, якщо з авто стирчить негабаритний вантаж.
- Місця для перпендикулярного паркування можуть пропускатися або пропонуватися некоректно, якщо один автомобіль виступає більше ніж інші припарковані автомобілі.

ВАЖЛИВО

Перехід на інший схвалений колісний диск та/або розмір шини може означати зміну довжини окружності шини, а отже може виникнути потреба в оновленні параметрів системи PAP. Зверніться за консультацією до автомайстерні - рекомендується звертатися в авторизовану автомайстерню Volvo.

Обслуговування



Розташування датчиків PAP[27].

Щоб функція PAP працювала коректно, її датчики слід регулярно мити водою і автошампунем.

Пов'язана інформація

- Допомога при паркуванні* (стор. 429)
- Паркування за допомогою активної системи допомоги при паркуванні* (стор. 431)

26 Фраза "схвалені шини" стосується шин того ж типу та виробника, які були встановлені на автомобіль перед постачанням з заводу.
27 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися в залежності від моделі автомобіля.

Повідомлення активної системи допомоги при паркуванні*

На дисплеї водія може виводитися низка повідомлень, що стосуються функції активної допомоги при паркуванні Park Assist Pilot – PAP.

У наведеній нижче таблиці наведені деякі приклади.

Повідомлення	Значення
Система парковки Датчики заблокированы, требуется очистка	Один або більше датчиків системи заблоковано - перевірте та відкоригуйте якомога швидше.
Система парковки Недоступно, требуется сервис	Система не працює, як слід. Необхідно звернутися до автомайстерні - рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Допомога при паркуванні* (стор. 429)
- Паркування за допомогою активної системи допомоги при паркуванні* (стор. 431)
- Обмеження активної системи допомоги при паркуванні* (стор. 434)

* Опція/аксесуар.

ЗАПУСК ТА ВОДІННЯ

Алкогольний замок*

Алкогольний замок запобігає керуванню автомобілем особами в стані алкогольного сп'яніння. Перед запуском двигуна водій має пройти тест подиху, який має підтвердити, що він чи вона не знаходяться в стані алкогольного сп'яніння. Калібрування алкогольного замка відбувається відповідно до граничного значення вмісту алкоголю в крові, чинному у відповідній країні.

Автомобіль має інтерфейс для електричного підключення різних рекомендованих Volvo моделей алкогольних замків від різних виробників. Інтерфейс забезпечує підключення алкогольного замка і забезпечує можливість подальшої інтеграції, включно з виведенням повідомлень алкогольного замка на головний дисплей авто. Інформацію про конкретну модель алкогольного замка див. у посібнику з експлуатації цього пристрою.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Алкогольний замок - це лише допоміжний пристрій, який не звільняє водія від відповідальності. Водій завжди несе відповідальність за власний тверезий стан та безпечне керування автомобілем.

Обхід алкогольного замка*

У випадку екстреної ситуації або виходу алкогольного замка з ладу, алкогольний замок можна обійти для запуску автомобіля.

Див. окремі інструкції щодо вимкнення кожного окремого алкогольного замка.

Активація функції обходу замка (Bypass)

ⓘ ПРИМІТКА

Усі активації обходження системи реєструються і зберігаються у пам'яті блоку керування алкогольного замка. Скасувати обхід неможливо.

На екран виводиться повідомлення **Подуйте в алкотестер Пропустить?**:

– Оберіть Bypass (обхід) - для цього натисніть кнопку **O** на правій кнопковій панелі на кермі.
  > Був виконаний обхід алкогольного замка, і автомобіль можна заводити.

Кількість можливих обходів до проведення сервісного обслуговування визначається під час установки алкогольного замка.

Пов'язана інформація

- Перед запуском двигуна з алкогольним замком (стор. 439)
- Запуск авто (стор. 441)

* Опція/аксесуар.

Перед запуском двигуна з алкогольним замком

Алкогольний замок активується автоматично і готовий до використання після відчинення авто.

Пам'ятайте

Щоб забезпечити коректну роботу та точне вимірювання вмісту алкоголю:

- Уникайте прийому їжі чи напоїв, приблизно за 5 хвилин перед перевіркою подиху.
- Уникайте інтенсивного омивання лобового скла - вміст алкоголю в рідині для омивання може призвести до некоректного результату перевірки.

ПРИМІТКА

Після певного періоду керування автомобілем двигун можна знову запустити протягом 30 хвилин без чергової перевірки подиху.

Пов'язана інформація

- Обхід алкогольного замка* (стор. 438)
- Запуск авто (стор. 441)

Положення запалювання

Електричну систему авто можна встановити на різних рівнях/положеннях, роблячи доступним таким чином різні функції.

Щоб забезпечити використання обмеженої кількості функцій з вимкненим двигуном електричну систему автомобіля можна встановити в 3 різних рівнях - **0**, **I** та **II**. Ці рівні описуються в даному посібнику експлуатації як "положення запалювання".

У таблиці наведені функції, доступні в кожному рівні/положенні запалювання:

Рівень	Функції
0	• Ввімкнено підсвітку одометра, годинника та датчика температури. • Сидіння з електроприводом можна відрегулювати. • Можливе використання вікон з електропідйомниками. • Вмикається центральний дисплей, після чого його можна використовувати. • Також можна ввімкнути аудіосистему. При цьому положенні запалювання функції регулюються по часу та автоматично вимикаються через певний період.

Рівень	Функції
I	• Можна користуватися електроприводом панорамного люка, склопідйомниками вікон, розеткою 12 В в салоні авто, навігаційною системою, телефоном, вентиляцією та склоочисниками. • Сидіння з електроприводом можна відрегулювати. • Можна використовувати розетки 12 В в багажнику. • Аудіосистема вмикається автоматично, якщо вона працювала під час вимкнення авто. **Споживання електроенергії в цьому положенні запалювання навантажує акумулятор.**

Рівень	Функції
II	• Передні фари вмикаються. • Попереджувальні індикатори засвічуються на 5 секунд. • Є можливість використовувати декілька інших систем. Проте підігрів подушок сидінь та заднього скла можна ввімкнути тільки після запуску автомобіля. **У цьому положенні запалювання відбувається велике споживання енергії акумулятора, тому цього слід уникати!**

Обрання положення запалювання

Кнопка запуску на тунельній консолі.

- **Положення запалювання 0** - відімкніть автомобіль і покладіть ключ ДК всередині авто.

> **ПРИМІТКА**
>
> Щоб перевести електричну систему авто на рівень **I** або **II без** запуску двигуна **не** натискайте педаль гальма або педаль зчеплення (для авто з МКПП), коли необхідно обрати ці положення запалювання.

- **Положення запалювання I** - Поверніть кнопку запуску в положення **START** і відпустіть її. Регулятор автоматично повертається у вихідне положення.
- **Положення запалювання II** - Поверніть кнопку запуску в положення **START** і утримуйте її в положенні **START** протягом прибл. 4 секунд. Потім відпустіть регулятор. Він автоматично повернеться у стартове положення.
- **Назад в положення запалювання 0** - Щоб повернутися в положення запалювання **0** з положень **I** та **II** - Поверніть кнопку запуску в положення **STOP** і відпустіть її. Регулятор автоматично повертається у вихідне положення.

Пов'язана інформація
- Запуск авто (стор. 441)
- Вимикання автомобіля. (стор. 443)
- Дисплей водія (стор. 106)

Запуск авто

Двигун запускається за допомогою ключа ДК і кнопки запуску автомобіля на тунельній консолі.

Кнопка запуску на тунельній консолі.

Ключ ДК не використовується фізично під час запуску, оскільки авто устатковане підтримкою безключового запуску автомобіля (Passive Start).

Щоб запустити авто:

1. Ключ ДК має перебувати всередині авто. В автомобілях з функцією Passive Start ключ має знаходитись в передній частині салону. При використанні функції безключового замикання/відімкнення (Passive Entry*) ключ може знаходитись будь-де в автомобілі.
2. Для автомобілів з автоматичною зміною передач пересвідчіться в тому, що на АКПП ввімкнене положення **P** або **N**. Для автомобілів з МКПП пересвідчіться в тому, що важіль КПП перебуває в нейтральному положенні, і що натиснута педаль зчеплення або педаль гальма.
3. Повністю натисніть на педаль гальма[1].
4. Поверніть кнопку запуску в положення **START** та відпустіть її. Регулятор автоматично повертається у вихідне положення.

Під час запуску двигуна, електромотор стартера працює до запуску двигуна, чи до спрацювання захисту від перегріву.

Під час запуску в нормальних умовах електромотор автомобіля має пріоритет, а бензиновий двигун залишається вимкненим. Це означає, що після повертання кнопки в положення **START** електромотор "увімкну-

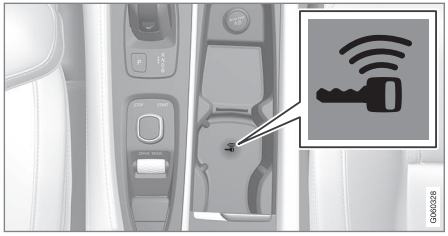
[1] Якщо авто рухається, для запуску двигуна достатньо повернути кнопку запуску в напрямку положення **START**.

вся" і автомобіль готовий до подорожі. Увімкнене авто позначається згасанням індикаторів на дисплеї водія та засвіченням попередньо заданою темою панелі.

Проте існують ситуації, в яких натомість запускається бензиновий двигун, наприклад, якщо зовнішня температура занадто низька, або ж гібридний акумулятор потребує зарядки.

Авто не можна запускати з підключеним зарядним кабелем, але у тих випадках, коли кабель відключити неможливо, або ж авто розпізнає зарядний кабель некоректно, можна запустити авто примусово:

1. Натисніть педаль гальма і поверніть вимикач стартера в положення **START**.
2. На дисплеї водія з'являється повідомлення **Remove charge cable to start**.
3. Знову поверніть вимикач стартера **START**.
4. З'являється повідомлення **Charge cable removed? Press start button 7s to start**. При цьому утримуйте вимикач стартера в положенні **START** протягом 7 секунд, щоб запустити авто.



Розташування запасного зчитувального пристрою в тунельній консолі.

Якщо на дисплеї водія під час запуску відображується повідомлення **Ключ не найден**, покладіть ключ ДК на резервний зчитувальний пристрій у підстаканнику. Спробуйте виконати запуск повторно.

ПРИМІТКА

Коли ви кладете ключ ДК у тримач чашок, пересвідчіться, що там немає інших автомобільних ключів, металевих предметів або ж електронних пристроїв (таких як мобільні телефони, планшети, ноутбуки чи зарядні пристрої). Декілька ключів, що перебувають близько один до одного у підсклянникy, можуть наводити перешкоди на роботу одне одного.

Якщо на дисплеї водія під час запуску відображується повідомлення **Запуск двигателя Проверка системы, подождите**, зачекайте, доки повідомлення не зникне, потім спробуйте завести авто знову.

ВАЖЛИВО

Якщо двигун не запускається після 3 спроб - почекайте 3 хвилини перед наступною спробою. Пускова ємність збільшується, якщо дати акумуляторові відновити заряд.

ПРИМІТКА

Авто не можна запустити, якщо гібридний акумулятор розряджений.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не усувайте ключ ДК з авто під час водіння.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди забирайте з собою ключ ДК, коли ви виходите з авто і пересвідчуйтеся в тому, що електрична система авто перебуває в положенні **0**, особливо, якщо в авто є діти.

ПРИМІТКА

При холодному запуску частота обертання на холостому ході в деяких типів двигунів може бути помітно вище, ніж зазвичай. Це необхідно для якомога швидшого досягнення випускною системою робочої температури, яка дозволяє мінімізувати шкідливість випускних газів та сприяє захисту навколишнього середовища.

Пов'язана інформація

- Положення запалювання (стор. 439)
- Вимикання автомобіля. (стор. 443)
- Ключ ДК (стор. 274)
- Заміна батарейки в ключі ДК (стор. 298)
- Інформація про гібридні авто на дисплеї водія (стор. 110)
- Зарядження гібридного акумулятора (стор. 491)

Вимикання автомобіля.

Автомобіль вимикається за допомогою кнопки запуску на тунельній консолі.

Кнопка запуску на тунельній консолі.

Щоб вимкнути авто:

– Поверніть кнопку запуску в положення **STOP** та відпустіть її - при цьому автомобіль буде вимкнено. Регулятор автоматично повертається у вихідне положення.

Якщо важіль КПП не знаходиться у положенні **P**, або якщо автомобіль рухається:

– Утримуйте перемикач у положенні **STOP** до вимкнення автомобіля.

Пов'язана інформація

- Запуск авто (стор. 441)

Замок кермової колонки

Замок кермової колонки заважає керуванню автомобілем, якщо, наприклад, він був взятий незаконно. Під час блокування чи розблокування замка кермової колонки можна почути механічний шум.

Активація замка кермової колонки

Замок кермової колонки активується, коли автомобіль замикається ззовні, коли двигун вимкнено. Якщо авто залишається відімкненим, замок кермової колонки замкнеться автоматично через деякий час.

Розблокування замка кермової колонки

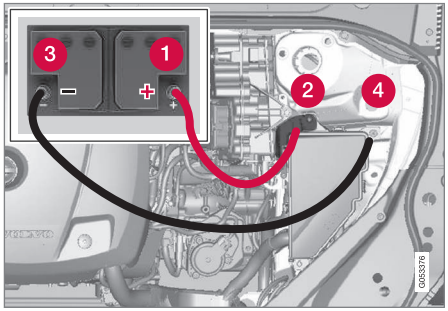
Замок кермової колонки розблоковується, коли авто відмикається ззовні. Якщо автомобіль не замкнений, для відімкнення замка кермової колонки достатньо, щоб ключ ДК перебував у салоні авто, а двигун був заведений повертанням кнопки запуску в положення **START**.

Пов'язана інформація

- Запуск авто (стор. 441)
- Вимикання автомобіля. (стор. 443)
- Кермове колесо (стор. 155)

Використання іншого акумулятора для запуску авто

Якщо акумулятор розряджений, двигун автомобіля можна завести від іншого акумулятора.



Точка підключення зарядного пристрою для запуску вашого авто від стороннього джерела.

ВАЖЛИВО

Точка зарядження авто призначена тільки для запуску авто від зовнішнього джерела. Точка зарядження не призначена для запуску іншого авто. Використання точки зарядження для запуску двигуна іншого автомобіля може спричинити перегоряння запобіжника, що означає, що точка зарядження перестане працювати.

Коли перегорів запобіжник, на дисплеї водія відображується повідомлення **АКБ 12 В Неиспр. предохранитель Требуется сервис**. Volvo рекомендує звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Під час запуску двигуна від стороннього акумулятора, рекомендовано дотримуватися наступних інструкцій, щоб уникнути коротких замикань чи інших пошкоджень:

1. Переведіть електричну систему автомобіля у положення запалювання **0**.
2. Перевірте, щоб донорський акумулятор мав напругу 12 В.
3. Якщо донорський акумулятор встановлено в іншому автомобілі - заглушіть двигун донорського автомобіля і пересвідчіться в тому, що автомобілі не торкаються один одного.
4. Підключіть одну з клем червоного дроту до позитивного терміналу донорського акумулятора (1).

ВАЖЛИВО

Обережно підключіть стартовий кабель, щоб уникнути коротких замикань з компонентами моторного відсіку.

5. Відкрийте кришку позитивної клеми запуску авто від стороннього джерела (2).
6. Підключіть іншу клему червоного дроту до позитивної клеми запуску авто від стороннього джерела (2).
7. Підключіть одну з клем чорного дроту до негативного терміналу донорського акумулятора (3).
8. Підключіть чорну клему червоного дроту до негативної клеми для запуску авто від стороннього джерела (4).
9. Перевірте, щоб клеми дроту закріплені надійно, так під час спроби старту двигуна не утворювалися іскри.
10. Запустіть двигун донорського авто.Нехай двигун попрацює декілька хвилин на швидкості, що дещо перевищує оберти холостого ходу наприклад, 1500 об./хв.

11. Увімкніть двигун вашого автомобіля. Якщо спроба запуску завершується невдало, продовжіть час зарядження на 10 хвилин і потім зробіть нову спробу запуску.

ПРИМІТКА

Під час запуску двигуна в нормальних умовах електромотор автомобіля має пріоритет, а бензиновий двигун залишається вимкненим. Це означає, що після того, як регулятор запуску був повернутий убік **START**, "запускається" електромотор, і автомобіль готовий до подорожі. Запущений мотор позначається згасанням індикаторів на дисплеї водія та засвіченням попередньо заданої теми панелі.

ВАЖЛИВО

Не торкайтеся з'єднувачів між кабелем та авто під час спроби запуску. Існує ризик іскріння.

12. Зніміть дроти для донорського запуску у зворотній послідовності - спочатку чорний, потім червоний.

    Пересвідчіться в тому, що жодна з клем чорного дроту не доторкається до позитивної клеми запуску авто від стороннього джерела, контакту акумулятора, або до іншої клеми червоного дроту.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Акумулятор може генерувати гримучий газ, який є надзвичайно вибухонебезпечним. При неправильному підключенні дроту зарядки може утворитися іскра, і цього буде достатньо для вибуху акумулятора.
- Акумулятор містить сірчану кислоту, яка може спричинити серйозні опіки.
- При потраплянні сірчаної кислоти в очі, на шкіру чи одяг промийте ділянку великою кількістю води. Якщо сірчана кислота потрапляє в очі, негайно зверніться за медичною допомогою.

ПРИМІТКА

Авто не можна запустити, якщо гібридний акумулятор розряджений.

Пов'язана інформація

- Акумулятор (стор. 612)
- Положення запалювання (стор. 439)
- Запуск авто (стор. 441)
- Відкриття та закриття капота (стор. 601)
- Зарядження гібридного акумулятора (стор. 491)

КПП

КПП є частиною приводу автомобіля (трансмісія) між двигуном і приводними колесами. Завданням КПП є перемикання передач в залежності від швидкості та потреб у потужності.

Авто має 8-ступеневу АКПП, а також електромотор з приводом на задні колеса. Така кількість передач означає, що крутний момент і потужність двигуна будуть використовуватися ефективно. Дві передачі є підвищувальні передачі, які економлять пальне під час руху з на постійних обертах двигуна. Для ручного перемикання передач вгору чи вниз можна використовувати пелюстки* під кермом. На дисплеї водія показане положення поточної передачі.

ВАЖЛИВО

Щоб уникнути пошкодження компонентів системи приводу, здійснюється моніторинг робочої температури КПП. У разі ризику перегріву на дисплеї водія засвічується індикатор і відображується відповідне повідомлення. Виконайте надані рекомендації.

Символи на дисплеї водія

Якщо в КПП станеться збій, на дисплей водія буде виведене повідомлення і відповідний символ.

Символ	Значення
	Інформація або повідомлення про збій у роботі КПП. Виконайте надані рекомендації.
	Гаряча КПП або перегрів КПП. Виконайте надані рекомендації.

Пов'язана інформація

- Положення передач АКПП (стор. 446)
- Індикатор зміни передачі* (стор. 449)
- Зміна передачі пелюстками на кермі* (стор. 450)

Положення передач АКПП

З АКПП система обирає передачу для оптимального керування авто. АКПП також має режим ручного переключення передач.

Індикація поточної передачі на дисплеї водія

На дисплеї водія відображується поточне положення важеля КПП:

P, **R**, **N**, **D** або **B**.

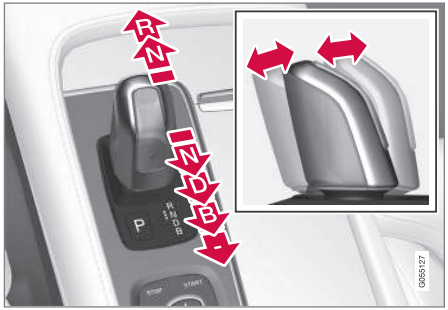
Під час зміни передач вручну відображується також поточна передача (1-8).

Зміна передачі

Важіль КПП електронного типу, де зміна передач проводиться електронним, а не механічним способом. Це означає спрощення зміни передач і чіткіші їх положення.

* Опція/аксесуар.

Переключайте передачі КПП, натискаючи підпружинений важіль КПП вперед або назад.



Положення КПП

Положення для паркування - P

Положення паркування вмикається кнопкою **P** біля важеля перемикання передач.

Оберіть положення **P**, якщо автомобіль запаркований або під час запуску двигуна. При виборі положення паркування автомобіль має стояти на місці.

Щоб обрати іншу передачу з положення КПП для паркування, необхідно натиснути педаль гальма та перевести запалювання в положення **II**.

КПП механічно блокується при обранні положення **P**. Під час паркування автомобіля спершу вмикайте стоянкове гальмо.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди користуйтеся стоянковим гальмом під час паркування на схилі. Увімкнення передачі або положення **P** АКПП недостатньо для утримування автомобіля в нерухомому стані в усіх ситуаціях.

ⓘ ПРИМІТКА

Щоб зачинити дверцята автомобіля та увімкнути сигналізацію, перемикач передач має бути переведений в позицію **P**.

Функції допомоги:

Система автоматично перейде в положення **P**:

- якщо авто вимкнене в положені **D** або **R**.
- якщо водій відстібає пасок безпеки і відкриває дверцята водія, коли працює двигун, при цьому КПП не перебуває в положенні **P**.

Положення задньої передачі - R

Оберіть положення **R** для руху заднім ходом. Авто має стояти на місці при обранні положення руху заднім ходом.

Нейтральне положення - N

Жодна з передач не ввімкнена, можна запускати двигун. Вмикайте стоянкове гальмо, коли автомобіль стоїть на місці, а важіль перемикання передач розташований в положенні **N**.

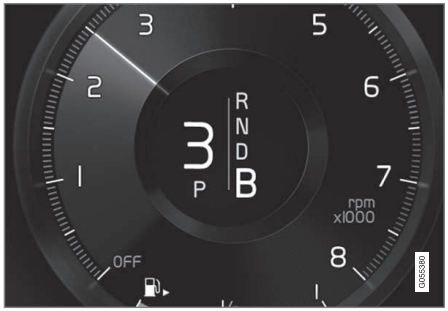
Щоб пересунути важіль КПП з нейтрального в інше положення, необхідно натиснути педаль гальма, а система запалювання має перебувати в положенні **II**.

Положення руху вперед - D

D - звичайне положення важеля перемикання передач АКПП під час їзди. Передачі перемикаються автоматично залежно від інтенсивності прискорення та швидкості. Під час зміни передачі з **R** в **D** автомобіль має пребувати в нерухомому стані.

Положення гальмування - B

Режим **B** можна обирати в будь-який час під час їзди. У положенні **B** електромотор авто гальмує після відпускання педалі акселератора, при цьому заряджається гібридний акумулятор. Це надає більше можливостей для заряджання гібридного акумулятора, оскільки заряджання також відбувається без використання педалі гальм.



Індикатор B на дисплеї водія.

З положення **B** також можна вмикати нижчі передачі вручну. Індикатор на дисплеї водія показує поточну передачу (1-8).

- Натисніть важіль КПП назад один раз, щоб переключити КПП на одну передачу вниз.
- Натисніть важіль КПП ще раз, щоб переключити КПП ще на одну передачу вниз.

Щоб переключати КПП вручну на вищі передачі, необхідно, щоб авто було устатковане пелюстками зміни передач під кермом*.

- Натисніть важіль КПП вперед, щоб перевести КПП в положення **D**.

АКПП автоматично вмикає нижчу передачу, якщо швидкість падає нижче значення, що відповідає обраній передачі, щоб уникнути ривків та зупинки двигуна автомобіля.

Ввімкнення понижуючої передачі

Якщо педаль акселератора натиснуто до упору (нижче за положення, яке зазвичай вважається максимальним прискоренням), негайно ввімкнеться понижувальна передача. Цей прийом також відомий під терміном "кік-даун".

Коли акселератор повертається з положення "в підлогу", АКПП автоматично вмикає підвищувальну передачу.

Режим кік-даун застосовується за необхідності максимального прискорення, наприклад, при обгоні.

Запобіжна функція

Щоб запобігти "перекручуванню" двигуна (перевищення максимальної швидкості обертання), програма керування КПП застосовує функцію захисту від несвоєчасного перемикання на нижчу передачу.

КПП не дозволяє понижувати передачу чи переходити в режим кік-даун, якщо це може призвести до пошкодження двигуна при перевищенні безпечної швидкості обертання. Якщо водій все ж спробує ввімкнути понижуючу передачу на високій швидкості обертання двигуна, нічого не станеться - АКПП залишиться на тій передачі, на якій вона працювала і до цієї спроби.

При активації режиму кік-даун, авто може змінити одну чи декілька передач за один раз, в залежності від швидкості обертання двигуна. Підвищувальна передача вмикається при досягненні максимальної швидкості обертання двигуна для запобігання пошкодженню двигуна.

Пов'язана інформація

- КПП (стор. 446)
- Зміна передачі пелюстками на кермі* (стор. 450)
- Індикатор зміни передачі* (стор. 449)
- Інгібітор трансмісії (стор. 449)
- Положення запалювання (стор. 439)

* Опція/аксесуар.

Індикатор зміни передачі*

Індикатор зміни передачі на дисплеї водія показує водію поточну передачу в ручному режимі роботи КПП, а також сигналізує про слушний момент перемикання передачі для оптимальної економії пального.

Для економного стилю водіння в ручному режимі перемикання передач важливо їхати на правильній передачі і вчасно переключати КПП.

Індикатор зміни передачі показує поточну передачу на дисплеї водія і використовує стрілку вгору в якості рекомендованого моменту ввімкнення наступної вищої передачі. Індикатор зміни передачі відображується у положенні КПП **B**.

Індикатор передачі КПП на дисплеї водія[2].

Пов'язана інформація

- КПП (стор. 446)
- Положення передач АКПП (стор. 446)

Інгібітор трансмісії

Інгібітор важеля КПП запобігає випадковій зміні позицій АКПП.

Автоматичний блокатор трансмісії

Автоматичний інгібітор важеля КПП має спеціальні системи безпеки.

З позиції паркування - P

Щоб мати змогу пересунути важіль КПП з положення **P**, слід натиснути педаль гальма, запалювання при цьому має бути в положенні **II**.

З нейтральної позиції - N

Якщо важіль перемикання передач знаходиться в положенні **N**, і автомобіль знаходився в нерухомому стані, принаймні, 3 секунди (незалежно від того, чи працює двигун, чи ні), в такому випадку важіль перемикання передач блокується.

Щоб пересунути важіль перемикання передач з положення **N** в інше положення, необхідно натиснути педаль гальма, а система запалювання має перебувати в положенні **II**.

Повідомлення на дисплеї водія

Якщо важіль КПП заблоковано, на дисплей водія виводиться повідомлення, наприклад,

[2] Малюнок схематичний - розташування може відрізнятися, залежно від моделі автомобіля чи версії ПЗ.

Рычаг передач Выжмите тормоз, чтобы активир. рычаг передач.

Важіль КПП не блокується механічно.

Пов'язана інформація

- Положення передач АКПП (стор. 446)
- Положення запалювання (стор. 439)

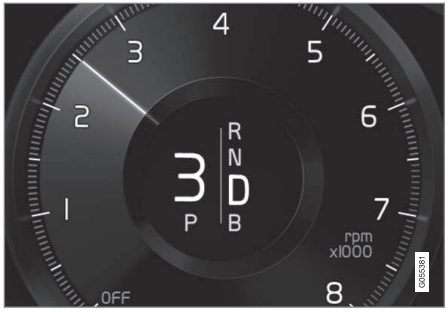
Зміна передачі пелюстками на кермі*

Пелюстки під кермом доповнюють важіль КПП і надають можливість змінювати передачі вручну, не знімаючи руки з керма.

Активація пелюсток на кермі

Щоб змінювати передачі пелюстками під кермом, вони мають бути активовані:

– Потягніть одну з пелюсток до керма.
  > Цифра на дисплеї водія позначає поточну передачу.

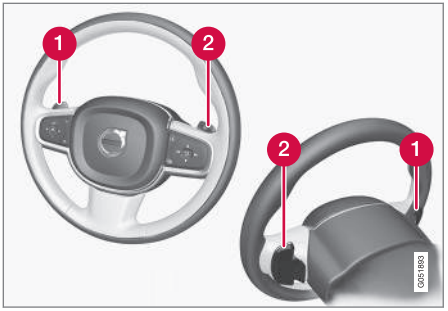


Дисплей водія під час зміни передач пелюстками під кермом.

Зміна передачі

Щоб змінити передачу на один ступінь:

– Потягніть одну з пелюсток назад до керма і відпустіть її.



1 "-": обирає наступну нижчу передачу.

2 "+": обирає наступну вищу передачу.

Зміна передачі відбувається при кожному натисканні пелюстки, за умови, що оберти двигуна не виходять за допустимий діапазон.

Після кожної зміни передачі індикація на комбінованій приладовій панелі змінюється для відображення поточної передачі.

* Опція/аксесуар.

Вимкнення функції

Ручне вимкнення в положенні КПП D та B

– Вимикайте пелюстки на кермі у наступний спосіб: потягніть праву пелюстку (+) убік керма та утримуйте її в цьому положенні, доки цифра поточної передачі не згасне на дисплеї водія.

  > КПП повертається у положення **D** чи **B**, залежно від обраного положення перед активацією пелюсток.

Автоматичне вимкнення

Коли КПП перебуває в положенні **D**, пелюстки керма вимикаються через деякий час, якщо вони не використовуються. Це можна дізнатися по тому, що цифра індикації поточної передачі гасне.

Коли КПП перебуває в режимі **B**, автоматичне вимкнення не відбувається.

Пов'язана інформація

- Положення передач АКПП (стор. 446)
- Індикатор зміни передачі* (стор. 449)

Системи приводу

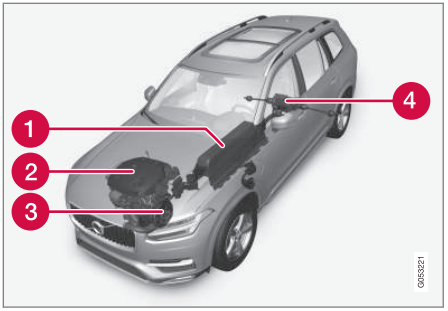
Система Volvo Twin Engine поєднує в собі двигун внутрішнього згоряння з приводом на передні колеса та електромотор з приводом на задні колеса.

Дві приводні системи

Залежно від режиму водіння, обраного водієм та наявності електричного заряду, дві системи приводу можуть використовуватися окремо або паралельно.

Електромотор живиться від гібридного акумулятора, розташованого у тунельній консолі. Гібридний акумулятор можна заряджати від звичайної електромережі, а також від спеціальної зарядної станції. ДВЗ також може заряджати гібридний акумулятор спеціальним генератором високої напруги.

Як ДВЗ, так і електромотор можуть генерувати приводне зусилля, що передається на колеса. Високотехнологічна система керування охоплює характеристики обох систем приводу для забезпечує оптимальної економії.



1. Гібридний акумулятор: функція гібридного акумулятора полягає в економії енергії. Він заряджається від електромережі, під час рекуперативного гальмування або ж від високовольтного генератора. Гібридний акумулятор забезпечує живлення під час роботи авто на електротязі, а також для тимчасової роботи електричного кондиціонера під час передстартової підготовки салону авто.
2. Двигун внутрішнього згоряння: ДВЗ запускається, коли рівень заряду гібридного акумулятора недостатній для поточного рівня споживання енергії, якого потребує водій.
3. Високовольтний генератор[3] заряджає гібридний акумулятор. Електромотор

[3] CISG (Crank Integrated Starter Generator) - комбінований генератор високої електричної напруги і електромотор стартера.

стартера для ДВЗ. Може підтримувати двигун ДВЗ додатковою електроенергією.

4. Електромотор - забезпечує рух авто на електротязі. За необхідності, забезпечує додатковий крутний момент і потужність під час прискорення. Забезпечує електричний повний привід. Перетворює кінетичну енергію гальм на електроенергію.

Пов'язана інформація

- Режими водіння (стор. 452)
- Загальна інформація про Twin Engine (стор. 57)

Режими водіння

Вибір режиму водіння впливає на ходові характеристики авто, щоб покращити досвід керування автомобілем та надати допомогу водію в особливих ситуаціях.

За допомогою режимів водіння можна швидко отримати доступ до багатьох функцій і налаштувань автомобіля, призначених для різних дорожніх умов. Наступні системи адаптуються, щоб забезпечити найкращі ходові характеристики у кожному відповідному режимі водіння:

- Керування кермом
- Двигун/КПП/повний привід
- Гальма
- Пневмопідвіска та амортизатори
- Дисплей водія
- Налаштування клімату

Оберіть режим водіння, що найкраще відповідає поточним дорожнім умовам.
Пам'ятайте, що не всі дорожні режими можна обирати в усіх ситуаціях.

Обрання режиму водіння

1. Натисніть перемикач режимів водіння **DRIVE MODE**.
   > На центральному дисплеї відкривається спливне меню.
2. Прокрутивши тумблерне коліщатко вгору або донизу, виберіть потрібний режим водіння.
3. Натисніть перемикач режимів водіння або торкніться безпосередньо сенсорного екрана, щоб підтвердити вибір.
   > Обраний режим водіння позначається на дисплеї водія.

Повідомлення виводиться на екран, коли режим водіння обрати неможливо, наприклад:

- **Выбор невозможен - ручной режим КПП**
- **Выбор невозможен - низк. заряд аккум.**
- **Выбор невозможен из-за низкой температуры**
- **Выбор невозможен - ограничения**
- **Выбор невозможен - выс.скорость.**

Режими водіння, які можна обирати

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пам'ятайте, що електромотор автомобіля працює безшумно, і тому його може бути важко помітити для дітей, пішоходів, велосипедистів та тварин. Це особливо характерно для низьких швидкостей, наприклад, на парковках.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не залишайте авто у не вентильованому приміщенні з активованим режимом водіння та вимкненим ДВЗ, адже на низькому рівні заряду гібридного акумулятора відбувається автоматичний запуск двигуна і вихлопні гази можуть призвести до сильного отруєння людей та тварин.

HYBRID

- Це є звичайним режимом роботи автомобіля, в якому електромотор і ДВЗ працюють разом.

Під час запуску авто, воно перебуває в режимі **Hybrid**. Система керування застосовує як електромотор, так і ДВЗ - окремо чи паралельно, при цьому обчислюється оптимальне використання з урахуванням потужності, рівня споживання пального і комфорту. На більш високих швидкостях дорожній просвіт автоматично зменшується, щоб зменшити аеродинамічний спротив. Можливість їзди виключно на електромоторі залежить від рівня заряду гібридного акумулятора, а також, наприклад, необхідності обігріву/охолодження салону автомобіля.

Якщо доступний високій рівень заряду, можна рухатися лише на електричному струмі. Коли натискається педаль акселератора, вмикається лише електромотор до досягнення певної межі. ДВЗ запускається, коли це положення перевищується, рівень заряду акумулятора недостатній для поточного рівня споживання енергії, відповідно до використання педалі акселератора водієм.

За низького рівня електричного заряду (гібридний акумулятор майже розряджений) акумулятор потребує періодичного поповнення заряду, що призводить до частішого запуску ДВЗ. Заряджуйте гібридний акумулятор від розетки мережі 230 В або ж активуйте **Charge** на сторінці функцій, щоб відновити заряд для руху виключно на електротязі, див. розділ "Підтримання чи збільшення заряду гібридного акумулятора під час руху".

Інформація на дисплеї водія

Під час руху в режимі **Hybrid** на дисплеї водія відображується гібридний датчик. Стрілка на гібридному датчику позначає інтенсивність витрачання енергії водієм відповідно до натискання педалі акселератора. Маркування між блискавкою та краплею позначає наявну енергію. Детальніше про індикацію роботи гібридного авто читайте в розділі "Інформація про гібридні авто на дисплеї водія".

Дисплей водія відображує інформацію як про електротягу, так і про привід від ДВЗ.

На дисплеї водія також позначається процес рекуперації (відновлення) енергії акумулятора під час легкого гальмування. Детальніше про рекуперацію енергії див. у розділі "Педаль гальма".

PURE

- Ведіть авто на електротязі, з мінімальним споживанням енергії та рівнем викидів вуглекислого газу.

Режим водіння максимізує рух на гібридному акумуляторі. Це означає, наприклад, що дорожній просвіт зменшується для зниження аеродинамічного опору, а налаштування певних кліматичних параметрів зменшується для забезпечення максимальної дальності руху на електротязі.

Режим **Pure** доступний, якщо гібридний акумулятор має достатньо високий рівень заряду. Двигун внутрішнього згоряння (ДВЗ) також запускається в режимі **Pure**, якщо рівень заряду акумулятора падає занадто низько. Двигун внутрішнього згоряння також запускається

- якщо швидкість піднімається вище 125 км/г (78 миль/г)
- якщо водій вимагає більше рушійної сили, ніж електропривід може забезпечити
- у випадку обмеження системи/компонентів, наприклад, низька зовнішня температура.

Клімат-контроль ECO

У режимі водіння **Pure** клімат-контроль ECO активується в салоні автоматично, щоб зменшити споживання електроенергії.

ПРИМІТКА

Коли ввімкнено режим водіння **Pure**, змінюється декілька параметрів налаштувань системи клімат-контролю, а також обмежуються декілька функцій споживання електроенергії. Певні налаштування можна скинути вручну, але повна функціональність відновлюється тільки після виходу з режиму водіння **Pure** або адаптації режиму водіння **Individual** з повною функціональністю кліматичної системи.

У випадку виникнення запотівання натисніть кнопку ввімкнення максимальної потужності звичайної функції обігріву.

OFF ROAD

- Максимізуйте зчеплення авто з дорогою під час руху у позашляхових умовах та на поганому покритті.

Цей режим водіння забезпечує високий дорожній просвіт, легкий рух керма, повний привід, а також функцію контролю руху на малій швидкості та на схилах (Hill Descent Control).

Режим водіння може бути увімкнений лише на невеликих швидкостях, спідометр при цьому показує зону дії обмежувача швидкості. У разі перевищення швидкості, режим **Off Road** скасовується, натомість вмикається режим **AWD**.

Щоб рухатися з приводом на всі колеса, ДВЗ та електромотор працюють постійно, що спричиняє підвищене споживання пального.

У режимі **Off Road** на дисплеї водія відображується компас між спідометром і тахометром.

ПРИМІТКА

Цей режим не призначений для використання на дорогах загального користування.

ПРИМІТКА

Якщо автомобіль вимкнено в режимі OFF ROAD, а отже, він має високий дорожній просвіт, після наступного запуску автомобіль опуститься.

ВАЖЛИВО

Режим водіння OFF ROAD не можна використовувати під час подорожування з причепом без з'єднувача причепа. Інакше існує ризик пошкодити пневматичну опору.

AWD

- Оптимізуйте зчеплення з дорожнім полотном та тягу в режимі розширеного повного приводу.

Цей режим водіння призначений для оптимальної роботи повного приводу на слизькій дорозі, а також для підвищення зчеплення з дорогою. Це також має стабілізуючий ефект на високій швидкості, наприклад, під час руху з важким причепом або під час буксирування.

Працюють як ДВЗ, так і електромотор для приведення в дію всіх чотирьох коліс, що призводить до збільшення споживання пального.

В інших режимах водіння автомобіль автоматично адаптує потребу у повному приводі до дорожньої поверхні і може підключати електромотор або ж запускати ДВЗ за потреби.

POWER

- Режим **Power** означає, що автомобіль має більш спортивні характеристики і швидше реагує на педаль газу.

Цей режим водіння забезпечує максимальну комбіновану потужність ДВЗ та електромотора, при цьому автомобіль приводиться в рух колесами передньої та задньої вісі. Зміни передач виконуються швидше і стають більш відчутними, а АКПП надає пріоритет передачам з більшим коефіцієнтом зчеплення з дорогою. Кермо стає гострішим, амортизатори жорсткішими, а більш низький дорожній просвіт означає, що кузов авто слідує за полотном дороги, щоб зменшити завалювання під час проходження поворотів.

Працюють як ДВЗ, так і електромотор для приведення в дію всіх чотирьох коліс, що призводить до збільшення споживання пального.

INDIVIDUAL

- Адаптування режиму водіння згідно з індивідуальними уподобаннями.

Оберіть режим водіння, потім відрегулюйте налаштування згідно з бажаними ходовими характеристиками. Ці налаштування зберігаються під індивідуальним профілем водія.

Індивідуальний режим водіння можна обрати тільки якщо спочатку він був активований на центральному дисплеї.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть **My Car ➔ Индивидуальный режим вождения** і виберіть **Индивидуальный режим вождения**.
3. У **Фиксированные настройки** виберіть початковий режим водіння: **Pure**, **Hybrid** або **Power**.

   Можливі регулювання стосуються наступних налаштувань:

   - **Экран водителя**
   - **Усилие рулевого управления**
   - **Параметры силового агрегата**
   - **Характеристики тормоза**
   - **Управление подвеской**
   - **Климат-контроль ECO**.

Запуск та зупинка ДВЗ

Високотехнологічна система керування визначає, коли авто має працювати на ДВЗ, електромоторі чи обох двигунах одночасно.

Основна функція - використовувати двигун або електромотор і наявну енергію гібридного акумулятора максимально ефективно, з урахуванням характеристик різних режимів водіння, а також запиту водія на потужність педаллю акселератора.

Система також має певні обмеження або функції, зумовлені юридичними вимогами, направленими на підтримування низького загального рівня викидів авто, що може призвести до підвищеного рівня використання ДВЗ.

Пов'язана інформація

- Підсилення керма, що залежить від швидкості (стор. 314)
- Контроль рівня* і амортизація (стор. 457)
- Інформація про гібридні авто на дисплеї водія (стор. 110)
- Ножне гальмо (стор. 460)
- Повний привід (стор. 459)
- Система контролю руху на схилах (стор. 469)

Підтримуйте або збільшуйте рівень зарядження гібридного акумулятора під час руху.

У деяких ситуаціях може бути корисним керувати рівнем заряду гібридного акумулятора під час руху авто. Функції **Hold** та **Charge** наявні в усіх режимах водіння.

Кнопки функцій "Утримувати" і "Заряджати"

Ці функції вмикаються на сторінці функцій центрального дисплея.

Утримувати

Заряд АКБ сохранен для дальн. использов..

Функція утримує заряд гібридного акумулятора для роботи на електротязі і економить електроенергію, щоб використати її пізніше, наприклад, під час руху у міській смузі або житловій зоні. Функція **Hold** наявна незалежно від рівня заряду гібридного акумулятора.

Авто працює, як у звичайному гібридному режимі із розрядженим акумулятором, коли, окрім використання енергії гальм, наприклад, автомобіль запускає ДВЗ частіше, щоб підтримувати заряд акумулятора.

* Опція/аксесуар.

Заряджання

Зарядка АКБ гибр. привода от двигателя.

Функція заряджає гібридний акумулятор від ДВЗ для збільшення дальності руху на електротязі пізніше. Функція недоступна, коли гібридний акумулятор вже має високий рівень заряду.

Hold вмикається автоматично, після заряджання акумулятора до певного рівня.

Символ на дисплеї водія

Коли ввімкнена одна з цих двох функцій, на датчику гібридного акумулятора відображується символ , див. розділ "Інформація про гібридне авто на дисплеї водія".

Пов'язана інформація

- Інформація про гібридні авто на дисплеї водія (стор. 110)
- Економічне водіння (стор. 477)
- Режими водіння (стор. 452)
- Дальність руху на електротязі у міських умовах (стор. 479)

Контроль рівня* і амортизація

Система контролю рівня автоматично регулює роботу підвіски автомобіля та характеристики амортизації, забезпечуючи максимальний комфорт та функціональність під час руху автомобіля. Також можна регулювати рівень авто вручну, щоб полегшувати завантаження багажу або ж посадку чи висадку з авто.

Уся підвіска та амортизатори

Система адаптується відповідно до обраного режиму водіння та швидкості авто. За допомогою пневмопідвіски дорожній просвіт авто зменшується на високій швидкості, що зменшує аеродинамічний спротив та підвищує стабільність. Амортизація зазвичай налаштована на максимальний рівень комфорту і постійно регулюється залежно від поверхні дороги, а також прискорення, гальмування та проходження поворотів.

На дисплеї водія позначається процес регулювання дорожнім просвітом.

Регулювання рівню при відкритих бічних дверцятах та капоті неможливе.

Налаштування контролю рівня

Допомога під час посадки
Висота автомобіля може бути зменшена для полегшення входу та виходу з нього.

Увімкнення функції спрощення посадки через центральний дисплей:

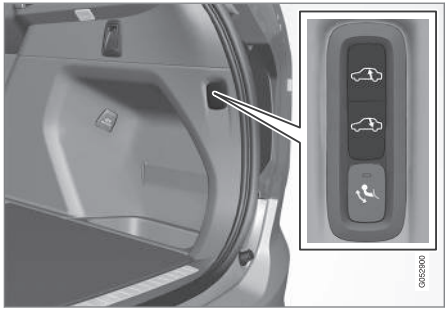
1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car ➔ Подвеска** .
3. Оберіть **Облегч. посадки и упр. подвеской при вых.**.
   > Коли автомобіль припаркований із вимкненим двигуном, автомобіль опускається (контроль рівня авто зупиняється, якщо дверцята відчиняються, при цьому після зачинення дверцят є певна затримка перед відновленням роботи контролю рівня авто). Коли авто запускається і починає рух, автомобіль підніметься до висоти, налаштованої для відповідного режиму водіння.

Вимкнення контролю пневмопідвіски та рівня авто
У деяких випадках функцію необхідно вимикати, наприклад, перед підйомом авто на домкраті*. Інакше перепад висот, що утворився через підняття автомобіля домкратом, може спричинити проблеми з пневмопідвіскою.

Вимкнення функції через центральний дисплей:

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car ➔ Подвеска** .
3. Оберіть **Отключить управление наклоном фар**.

Режим завантаження



Використовуйте кнопки у багажному відділенні, щоб відрегулювати висоту задньої частини автомобіля та полегшити процес завантаження/розвантаження та під'єднання/від'єднання причепа. Див. розділ "Завантаження".

Під час паркування
Під час паркування пересвідчіться в тому, що у вас достатньо місця над та під авто, оскільки дорожній просвіт авто може змінюватися залежно від зовнішньої температури, навантаження авто, використання режиму завантаження або ж режиму водіння, який буде обрано після запуску авто.

Регулювання висоти автомобіля може знадобитися також і після того, як автомобіль проведе певний час на парковці. Це необхідно для компенсації змін висоти, що можуть відбутися внаслідок зміни температури в пневматичних ресорах при охолодженні автомобіля.

Під час транспортування
Під час транспортування автомобіля на поромі, поїзді або вантажівці автомобіль необхідно закріплювати ременями за шини, а не за інші частини кузову. Зміни пневмопідвіски можуть статися під час транспортування, що може негативно вплинути на фіксацію авто.

Пов'язана інформація
- Режими водіння (стор. 452)
- Вантажопідйомність (стор. 262)

* Опція/аксесуар.

Повний привід

Повний привід AWD (All Wheel Drive) означає, що всі чотири колеса автомобіля приводяться в дію одночасно.

Електромотор із приводом на задні колеса забезпечує повний привід на електротязі.

Для забезпечення найкращого зчеплення з дорожнім покриттям та запобігання пробуксовуванню, приводне зусилля автоматично розподіляється на колеса з найкращим зчепленням з дорогою. Система постійно обчислює потребу у крутному моменті на задніх колесах і може миттєво перерозподілити до половини крутного моменту мотора на задні колеса.

Повний привід також має стабілізувальний ефект і на вищих швидкостях. У нормальних умовах водіння більша частина тягового зусилля розподіляється на передні колеса. Коли авто перебуває у нерухомому стані, повний привід завжди ввімкнений. Таким чином авто готове забезпечити максимальне зчеплення з дорогою під час прискорення.

Характеристики повного приводу сильно залежить від обраного режиму руху.

Пов'язана інформація

- Режими водіння (стор. 452)
- Керування рухом на низькій швидкості (стор. 468)

Функції гальмування

Гальма автомобіля використовуються для зменшення швидкості або запобігання відкочуванню автомобіля.

Окрім педалі гальма і стоянкового гальма автомобіль обладнано декількома автоматичними функціями допоміжного гальмування. Вони можуть допомагати водію порізному, наприклад, надаючи водію можливість не тримати ногу на педалі гальма, коли авто перебуває в нерухомому положенні - наприклад, на світлофорі, на підйомі чи на схилі.

Залежно від устаткування авто можуть бути доступними наведені нижче функції гальмування:

- Автоматичне гальмування в нерухомому стані (Auto Hold)
- Функція допомоги старту на схилі (Hill Start Assist)
- Автоматичне гальмування у разі зіткнення
- City Safety
- Система контролю руху на схилах (Hill Descent Control)

Пов'язана інформація

- Ножне гальмо (стор. 460)
- Паркувальне гальмо (стор. 463)
- Система контролю руху на схилах (стор. 469)
- Функція допомоги старту на схилі (стор. 466)
- Автоматичне гальмування в нерухомому стані (стор. 467)
- Автоматичне гальмування у разі зіткнення (стор. 463)

Ножне гальмо

Ножне гальмо використовується для зменшення швидкості під час руху автомобіля.

Система педалі гальма

автомобіль обладнано двома контурами гальмівної системи. Якщо гальмівний контур пошкоджено, педаль гальм буде натискатися глибше. У результаті потрібно докладати більше зусиль, щоб досягнути звичного гальмівного ефекту.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Загальмувати знеструмлене авто (в якому електромотор і ДВЗ вимкнені) неможливо.

У гористій місцевості або при їзді з важким вантажем інтенсивність використання гальм можна знизити при застосуванні гальмування двигуном у положенні КПП B.

Використовуйте режим **Off Road**, щоб збільшити інтенсивність гальмування двигуном під час руху на крутих схилах на малій швидкості.

Антиблокувальна гальмівна система

автомобіль обладнано антиблокувальною гальмівною системою, Anti-lock Braking System (ABS), що запобігає блокуванню коліс під час гальмування та дозволяє зберігати контроль над кермом. Під час гальмування на педалі гальма може відчуватися вібрація, це нормально.

Швидке випробування системи ABS відбувається автоматично після запуску двигуна, коли водій відпускає педаль гальма. Подальше автоматичне тестування системи може проводитися на низькій швидкості. Тестування може сприйматися як пульсація педалі гальма.

Під час плавного гальмування заряджається гібридний акумулятор

Під час плавного гальмування використовується гальмування електромотором. Кінетична енергія автомобіля перетворюється на електроенергію, яка використовується для заряджання гібридного акумулятора. Заряджання акумулятора під час гальмування електромотором позначається на дисплеї водія, див. розділ "Інформація про гібридне авто на дисплеї водія".

Ця функція активна в інтервалі швидкості 150-5 км/г (93-3 миль/г). Під час більш інтенсивного гальмування, а також поза межами зазначеного інтервалу швидкостей, гальмування підсилюється гідравлічною гальмівною системою.

На дисплеї водія є індикація заряджання акумулятора під час гальмування електромотором.

Гальмування на мокрій дорозі

Якщо автомобіль тривалий час рухався під сильним дощем без гальмування, при першому використанні гальм гальмування може відбуватися з певною затримкою. Такий ефект можливий також після відвідання автомийки. У цих випадках необхідно натискати на педаль гальма більш інтенсивно. У зв'язку з цим необхідно утримувати більшу дистанцію до автомобіля, що рухається попереду.

Виконайте інтенсивне гальмування після руху по мокрій дорозі або відвідання автомийки. Це забезпечить прогрів гальмівного диску, прискорить його висихання та буде сприяти захисту від корозії. Під час гальмування слідкуйте за поточною ситуацією на дорозі.

Гальмування на дорозі, посипаній сіллю

Під час руху по дорогах, посипаних сіллю, на гальмівних дисках та накладках може утворюватися шар солі. Це може призвести до збільшення гальмівного шляху. У зв'язку з цим дотримуйтесь особливо великої дистанції до автомобілів, що рухаються попереду. Також необхідно виконати наступне:

- Пригальмовуйте час від часу, щоб видалити шар солі. Переконайтесь, що ваше гальмування не призведе до виникнення небезпечних ситуацій для інших учасників дорожнього руху.
- Після завершення руху та перед початком нової поїздки обережно натисніть педаль гальма.

Обслуговування

Для забезпечення максимальної безпеки та надійності автомобіля виконуйте інструкції сервісної програми Volvo, викладені в брошурі Сервіс та гарантія.

Нові та замінені гальмівні накладки й диски не забезпечують оптимального гальмування, доки вони не "притруться" через кількасот кілометрів. Щоб компенсувати менше гальмівне зусилля, сильніше натискайте педаль гальм. Volvo рекомендує використовувати лише перевірені компанією-виробником гальмівні накладки.

ВАЖЛИВО

Необхідно регулярно перевіряти зношення компонентів гальмівної системи.

Зверніться до автомайстерні за інформацією з цієї процедури або ж попросіть фахівців автомайстерні провести огляд - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Символи на дисплеї водія

Символ	Значення
	Перевірте рівень гальмівної рідини. При низькому рівні залийте гальмівну рідину і перевірте причину витоку гальмівної рідини.
	Збій датчика педалі.
	Постійне світло протягом 2 секунд під час запуску двигуна: автоматична перевірка функціональності. Постійне світло довше 2 секунд: Неполадка в системі ABS. Звичайна гальмівна система продовжує працювати, але без функції ABS.
	Якщо з'являється повідомлення **Педаль тормоза Параметры изменены. Требуется сервис**, система Brake-by-Wire не працює. Педаль гальма починає "схоплювати" глибше, і активація гальм потребує більшого тиску на педаль.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо попереджувальні індикатори поломки гальмівної системи та ABS засвічуються одночасно, це означає, що у гальмівній системі сталася помилка.

- Якщо при цьому рівень гальмівної рідини в бачку достатній, обережно рушайте до найближчої станції технічного обслуговування для перевірки гальмівної системи - рекомендується звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.
- Якщо рівень гальмівної рідини в бачку нижче позначки **MIN**, продовжувати рух можна лише після поповнення гальмівної рідини. Необхідно визначити причину витоку гальмівної рідини.

Пов'язана інформація

- Функції гальмування (стор. 459)
- Збільшення гальмівного зусилля (стор. 462)
- Стоп-сигнал (стор. 165)
- Світлова сигналізація екстреного гальмування (стор. 462)
- Інформація про гібридні авто на дисплеї водія (стор. 110)

Світлова сигналізація екстреного гальмування

Світлова сигналізація екстреного гальмування активується для попередження водіїв транспортних засобів, що рухаються позаду, про раптове гальмування. Ця функція передбачає миготіння стоп-сигналу замість рівного світла при звичайному гальмуванні.

Світлова сигналізація екстреного гальмування вмикається в разі різкого гальмування або після увімкнення на високій швидкості системи ABS. Після аварійного гальмування до низької швидкості сигналізація гальмування перемикається з блимання на постійне світіння. У той само момент вмикаються світлові аварійні сигнали автомобіля. Вони продовжують блимати до тих пір, поки водій знову не збільшить швидкість автомобіля, або не вимкне аварійні світові сигнали.

Пов'язана інформація

- Ножне гальмо (стор. 460)
- Аварійна сигналізація (стор. 166)
- Стоп-сигнал (стор. 165)

Збільшення гальмівного зусилля

Система збільшення гальмівного зусилля BAS (Brake Assist System) дозволяє збільшити гальмівне зусилля під час гальмування, що сприяє скороченню гальмівного шляху.

Система визначає стиль гальмування водія і збільшує в разі необхідності гальмівне зусилля. Гальмівне зусилля може бути збільшене, якщо при цьому увімкнена система ABS. Функція вимикається, коли сила натискання на педаль гальма падає.

Пов'язана інформація

- Ножне гальмо (стор. 460)

Автоматичне гальмування у разі зіткнення

Гальма автомобіля застосовуються автоматично у випадку зіткнення, під час якого активувалися пристрої натягування пасків безпеки або подушки безпеки, або було виявлено зіткнення з великою твариною. Ця функція запобігає наслідкам можливого зіткнення або пом'якшує їх.

Після серйозного зіткнення є ризик того, що керувати автомобілем буде більше неможливо. Щоб пом'якшити можливе подальше зіткнення з іншим автомобілем або об'єктом на шляху вашого автомобіля, або зменшити наслідки цього зіткнення, активується система автогальмування та безпечно зупиняє автомобіль.

Стоп-сигнали і аварійні ліхтарі вмикаються під час гальмування. Коли авто зупинилося, аварійні ліхтарі продовжують блимати, вмикається стоянкове гальмо.

Якщо гальмування не підходить, наприклад, якщо існує ризик зіткнень з автомобілями, що їдуть за вами, систему можна відключити - для цього водій має натиснути на педаль акселератора.

Функція розрахована на те, що гальмівна система залишається неушкодженою після зіткнення.

Див. також розділи "Rear Collision Warning" та "Blind Spot Information".

Пов'язана інформація

- Функції гальмування (стор. 459)
- Натягач ременя безпеки (стор. 65)
- Подушки безпеки (стор. 70)
- Rear Collision Warning (стор. 392)
- Blind Spot Information* (стор. 393)

Паркувальне гальмо

Стоянкове гальмо запобігає відкочуванню автомобіля шляхом механічного блокування двох коліс.

Важіль стоянкового гальма розташовано в тунельній консолі між сидіннями.

При ввімкненні електричного стоянкового гальма можна почути слабкий звук роботи електромотора. Шум також можна почути під час автоматичної перевірки паркувального гальма.

Якщо паркувальне гальмо вмикається при нерухомому положенні автомобіля, воно діє лише на задні колеса. Якщо воно вмикається під час руху автомобіля, застосовуються звичайне ножне гальмо, тобто гальмуються всі чотири колеса. Коли авто майже зупинилося, знову задіються тільки гальма задніх коліс.

Пов'язана інформація
- Функції гальмування (стор. 459)
- Використання стоянкового гальма (стор. 464)
- У разі відмови стоянкового гальма (стор. 466)

Використання стоянкового гальма

Використовуйте стоянкове гальмо, щоб запобігти скочуванню автомобіля з місця зупинки.

Застосування стоянкового гальма

1. Потягніть елемент керування вгору.
   > Після увімкнення стоянкового гальма на дисплеї водія з'явиться відповідний символ.
2. Перевірте, чи перебуває авто в нерухомому стані.

Символ на дисплеї водія

Символ	Значення
	Символ засвічується після увімкнення стоянкового гальма. Якщо символ блимає, це свідчить про виявлену помилку. Прочитайте повідомлення на дисплеї водія.

Автоматичне ввімкнення

Стоянкове гальмо вмикається автоматично:

- якщо функцію Auto Hold (автоматичне гальмування в нерухомому стані) увімкнено, а автомобіль не рухається протягом 5 хвилин.
- коли на крутому схилі КПП переводиться в положення **P**.
- коли авто було вимкнене.

Екстрене гальмування

За нагальної необхідності стоянкове гальмо можна застосувати, коли авто рухається - шляхом витягування і утримання важеля. Авто знімається зі стоянкового гальма при відпусканні важеля.

ПРИМІТКА

Під час екстреного гальмування на високій швидкості лунає сигнал.

Вимкнення стоянкового гальма

Ручне вимкнення

1. Міцно натисніть на педаль гальм.
2. Натисніть за елемент керування вниз.
   > Стоянкове гальмо вимикається і символ на дисплеї водія гасне.

Автоматичне вимкнення

1. Пристебніть ремінь безпеки.
2. Запустіть двигун авто.
3. Приведіть КПП в положення **D** або **R** та натисніть на педаль акселератора.
   > Стоянкове гальмо вимикається і символ на дисплеї водія гасне.

Паркування на схилі

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди користуйтеся стоянковим гальмом під час паркування на схилі. Увімкнення передачі або положення **P** АКПП недостатньо для утримування автомобіля в нерухомому стані в усіх ситуаціях.

Якщо автомобіль припаркований капотом угору:

- Поверніть колеса **убік від** брівки.

Якщо автомобіль припаркований капотом униз:

- Поверніть колеса **убік до** брівки.

Велике навантаження під час руху вгору

Велике навантаження, наприклад, автопричеп, може спричинити відкочування автомобіля назад при автоматичному вимкненні стоянкового гальма на крутому схилі. Щоб запобігти цьому, потягніть регулятор угору, одночасно від'їжджаючи автомобілем. Відпустіть кнопку, коли двигун передасть крутний момент на колеса.

Налаштування стоянкового гальма

Автоматичне застосування стоянкового гальма вмикається на центральному дисплеї.

Автоматична активація, коли авто вимкнуте:

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть **My Car** ➔ **Стояночный тормоз и подвеска** і виберіть функцію **Автомат. активация стояночного тормоза** або скасуйте її вибір.

Пов'язана інформація

- Паркувальне гальмо (стор. 463)
- У разі відмови стоянкового гальма (стор. 466)
- Автоматичне гальмування в нерухомому стані (стор. 467)

У разі відмови стоянкового гальма

Якщо вимкнути чи ввімкнути стоянкове гальмо не вдається після кількох спроб, зверніться до авторизованої автомайстерні Volvo.

У випадку руху із увімкненим паркувальним гальмом, лунає попереджувальний сигнал.

Якщо автомобіль потрібно припаркувати до того як можливий дефект буде виправлено, колеса потрібно повернути так, як під час паркування на схилі, а перемикач передач поставити в положення **P**.

Низька напруга акумулятора

При низькій напрузі акумулятора паркувальне гальмо не можна ні ввімкнути, ні вимкнути. При розрядженні акумулятора підключіть донорський акумулятор.

Заміна гальмівних колодок

Задні гальмівні накладки мають бути замінені в автомайстерні - це пов'язано з конструкцією електричного стоянкового гальма. Рекомендується звертатися в авторизовану автомайстерню Volvo.

Символи на дисплеї водія

Символ	Значення
	Якщо символ блимає, це свідчить про виявлену помилку. Див. повідомлення на дисплеї водія.
	Неполадка гальмівної системи. Див. повідомлення на дисплеї водія.
	Інформаційне повідомлення на дисплеї водія.

Приклади повідомлень:

- **Стояночный тормоз Требуется сервис**
- **Стояночный тормоз Система перегрета**
- **Стояночный тормоз Временно недоступно**

Пов'язана інформація

- Функції гальмування (стор. 459)
- Використання стоянкового гальма (стор. 464)
- Паркувальне гальмо (стор. 463)
- Використання іншого акумулятора для запуску авто (стор. 444)

Функція допомоги старту на схилі

Функція допомоги старту на схилі, Hill Start Assist (HSA), запобігає скочуванню автомобіля назад при початку руху на підйомі. Під час руху заднім ходом вгору по підйому це запобігає відкочуванню автомобіля вперед.

Ця функція передбачає, що тиск в гальмівній системі підтримується ще декілька секунд необхідних для того, щоб водій переніс ногу з педалі гальма на педаль акселератора.

Затримка вимкнення гальм триває декілька секунд, або ж до того моменту, коли водій не натискає на педаль акселератора.

Функція допомоги старту на схилі доступна навіть при увімкненій функції автоматичного гальмування в нерухомому стані (Auto hold).

Пов'язана інформація

- Функції гальмування (стор. 459)
- Автоматичне гальмування в нерухомому стані (стор. 467)

Автоматичне гальмування в нерухомому стані

Автогальмування автомобіля в нерухомому стані (Auto Hold) означає, що водій може відпустити педаль гальма, не втрачаючи ефект гальмування, коли авто зупинилося на світлофорі чи перехресті.

Принцип роботи

У разі зупинки автомобіля гальма вмикаються автоматично. Функція може застосовувати педаль гальма або ж стоянкове гальмо для утримання автомобіля в нерухомому стані і працює на будь-яких схилах. Коли педаль акселератора натискається знову, гальма вимикаються.

Під час гальмування до повної зупинки на спуску або підйомі натисніть педаль гальм дещо сильніше перед відпусканням, щоб запобігти відкочуванню автомобіля.

Якщо водій вимкне двигун, коли автомобіль стоятиме нерухомо, увімкнеться стоянкове гальмо.

Автоматичне вимкнення

Функція вимикається автоматично:

- коли відчиняються дверцята водія і розстібається пасок безпеки.
- у положенні КПП **N**.

Вимикач автоматичного гальма

Індикатор кнопки засвічується, коли функція ввімкнена.

Вмикайте чи вимикайте Auto Hold вимикачем на тунельній консолі. Функція залишається вимкненою до повторної активації.

Якщо функція активна і утримує автомобіль педаллю гальма (світиться символ A), для її вимкнення слід одночасно натиснути педаль гальма і кнопку.

Коли функція вимикається, система старту на схилах (HSA) залишається активною, щоб запобігти відкочуванню авто назад під час запуску на підйомі.

Символи на дисплеї водія

Символ	Значення
	Символ засвічується, якщо функція використовує педаль гальма для утримання автомобіля в нерухомому стані.
	Символ засвічується, якщо функція використовує педаль гальма для утримання автомобіля в нерухомому стані.

Пов'язана інформація

- Функції гальмування (стор. 459)
- Функція допомоги старту на схилі (стор. 466)

Керування рухом на низькій швидкості

Функція керування рухом на низькій швидкості Low Speed Control (LSC) покращує зчеплення з дорогою під час руху в позашляхових умовах та на слизьких поверхнях (наприклад, із житловим причепом по траві або з причепом для човна по спусковій рампі).

Ця функція є складовою режиму водіння **Off Road**.

Функція адаптується до водіння в позашляхових умовах та руху з причепом на низькій швидкості, до 40 км/г (25 миль/г).

Під час роботи функції керування рухом на низькій швидкості пріоритет надається низьким передачам та повному приводу, що допомагає уникати буксування та забезпечує краще зчеплення з дорогою усіх коліс. Педаль акселератора стає менш чутливою для забезпечення зчеплення та контролю на низькій швидкості.

Функція активується разом із Hill Descent Control (HDC), що означає, що швидкість руху вниз по схилам можна контролювати педаллю акселератора, і це зменшує потребу використання педалі гальма. Система забезпечує підтримування постійної низької швидкості під час руху вниз по стрімким схилам.

Увімкнення контролю руху на низькій швидкості **LSC**

- Оберіть режим **Off Road**, щоб увімкнути функцію.
- Оберіть інший режим водіння, щоб вимкнути функцію.

ПРИМІТКА

Після ввімкнення функції LSC з HDC шляхом активації режиму OFF ROAD, змінюється відчуття педалі акселератора і реакція двигуна.

ПРИМІТКА

Цей режим не призначений для використання на дорогах загального користування.

ПРИМІТКА

Функція вимикається під час руху на високих швидкостях, тому, за потреби, її слід вмикати повторно на низькій швидкості.

Пов'язана інформація

- Функції гальмування (стор. 459)
- Система контролю руху на схилах (стор. 469)
- Режими водіння (стор. 452)

Система контролю руху на схилах

Система контролю руху на схилах, Hill Descent Control (HDC) працює на низьких швидкостях, із підвищеним рівнем гальмування двигуна. Функція робить можливим збільшувати чи зменшувати швидкість авто на крутих схилах використовуючи лише педаль акселератора, без використання педалі гальма.

Ця функція є складовою режиму водіння **Off Road**.

Система контролю руху на схилах адаптована для позашляхового використання на низьких швидкостях і спрощує рух на крутих схилах з нерівною поверхнею. Водію не обов'язково використовувати педаль гальма, натомість, він може зосередитися на кермовому керуванні.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система HDC не працює в усіх ситуаціях, вона лише виконує функцію додаткової підтримки.

Водій завжди несе повну відповідальність за безпечне керування автомобілем.

Принцип роботи

Система контролю руху на схилах дозволяє автомобілю котитися на дуже повільній швидкості, як вперед, так і назад, із автоматичним застосуванням гальмівної системи. Швидкість можна збільшити, натискаючи на педаль акселератора. Після відпущення педалі акселератора, авто знову уповільнює хід до мінімальної швидкості, незалежно від градієнту схилу та без потреби використання гальма. Під час роботи функції горять стоп-сигнали.

Водій може пригальмувати та зменшити мінімальну швидкість або зупинити автомобіль у будь-який час за допомогою педалі гальм.

Функція активується разом з Low Speed Control (LSC), яка спрощує керування авто і покращує зчеплення з дорогою у позашляхових умовах та на слизьких поверхнях. Системи створені для використання на низьких швидкостях, приблизно, до 40 км/г (25 миль/г).

Увімкнення системи контролю руху на схилах **HDC**

Система контролю руху на схилах працює тільки на низькій швидкості.

- Оберіть режим **Off Road**, щоб увімкнути функцію.
- Оберіть інший режим водіння, щоб вимкнути функцію. Якщо зміна режиму водіння відбувається на крутому схилі, ефект гальмування поступово зменшиться.

Що необхідно пам'ятати під час руху з HDC

- HDC можна використовувати у положенні КПП **D**, **R**, а також з 1 чи 2 передачею з ручним перемиканням передач.
- З ручним перемиканням передач 3-ю (або вищу) передачу ввімкнути неможливо.

ПРИМІТКА

Після ввімкнення функції LSC з HDC шляхом активації режиму OFF ROAD, змінюється відчуття педалі акселератора і реакція двигуна.

ПРИМІТКА

Цей режим не призначений для використання на дорогах загального користування.

ПРИМІТКА

Функція вимикається під час руху на високих швидкостях, тому, за потреби, її слід вмикати повторно на низькій швидкості.

Пов'язана інформація

- Функції гальмування (стор. 459)
- Керування рухом на низькій швидкості (стор. 468)
- Режими водіння (стор. 452)

Водіння авто у воді

Рух по воді означає, що автомобіль їде по дорозі, вкритій глибокою водою. При перетинанні вбрід необхідно бути вкрай уважним.

Зауважте наступне, щоб запобігти пошкодженню автомобіля під час руху по воді (наприклад, по затопленим дорогам):

- Рівень води не має сягати вище підлоги авто. За можливості перевірте найглибше місце перед початком руху по воді. Особливо обережним слід бути під час перетинання водяної перешкоди з течією.
- Завжди вмикайте режим водіння **Off Road** перед рухом по воді щоб переконатися в тому що двигун працюватиме.
- Не ведіть авто швидше звичайної швидкості ходи.
- Не зупиняйте авто у воді. Обережно рухайтесь вперед або ж виїжджайте з води заднім ходом.
- Пам'ятайте, що хвилі, утворені зустрічним транспортом, можуть піднятися вище рівня підлоги авто.
- Уникайте руху автомобіля по солоній воді (через ризик корозії).

ВАЖЛИВО

Певні компоненти автомобіля (наприклад, двигун, КПП, привід чи електричні компоненти) можуть пошкодитися під час руху по воді, рівень якої перевищує рівень підлоги авто. Пошкодження, спричинені зануренням, гідроударом або нестачею мастила не покриваються гарантією.

У випадку зупинки двигуна у воді не намагайтеся знову запустити його. Натомість відбуксуйте автомобіль з води і відвезіть його на евакуаторі в автомайстерню. Рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Після виїзду з води злегка натисніть на педаль гальма і перевірте, чи всі гальмівні функції виконуються належним чином. Вода та сльота можуть зволожити внутрішні поверхні гальм, що може призвести до затримки в гальмуванні.

За необхідності очистіть контакти причепа після їзди у воді чи багнюці.

Пов'язана інформація

- Буксирування (стор. 489)
- Евакуація автомобіля (стор. 490)

Перегрів двигуна та системи приводу

В особливих умовах, наприклад, при агресивному стилі водіння у гористій місцевості та жаркому кліматі існує ризик перегріву двигуна та системи приводу, особливо якщо двигун працює з великим навантаженням.

- У випадку перегріву потужність двигуна може бути тимчасово обмежена.
- При подорожі в жаркому кліматі знімайте будь-які додаткові фари з-перед радіаторної решітки.
- При дуже високій температурі в системі охолодження двигуна засвічується попереджувальний символ та з'являється повідомлення **Температура двигат. Высокая температура. Остан. в безоп. месте** на дисплеї водія. Зупиніть авто у безпечному місці, щоб двигун попрацював на холостому ходу декілька хвилин і охолонув.
- Якщо з'являється повідомлення **Температура двигат. Высокая температура. Заглушите двигатель** або **Охл. жидк. двигателя Низкий уровень. Заглушите двигатель**, зупиніть авто і вимкніть двигун.
- У випадку перегріву КПП буде обрана альтернативна програма переключення передач. Окрім цього, буде ввімкнено вбудований захист, засвітиться символ попередження, а на дисплеї водія буде виведене повідомлення **КПП прогрета Снизить скорость для снижения температуры** або **Перегрев КПП Остановитесь, дождитесь охлаждения**. Виконайте надані рекомендації, зменшіть швидкість або зупиніть авто у безпечному місці, щоб двигун попрацював на холостому ходу декілька хвилин, а КПП охолонула.
- При перегріві автомобіля, кондиціонер може тимчасово вимкнутися.
- Не вимикайте двигун одразу ж після зупинки після важкої подорожі.

ПРИМІТКА

Робота охолоджувального вентилятора протягом деякого часу після вимкнення двигуна - нормальне явище.

Символи на дисплеї водія

Символ	Значення
	Висока температура двигуна. Виконайте надані рекомендації.
	Низький рівень, охолоджувальна рідина. Виконайте надані рекомендації.
	Перегрів КПП / охолодження КПП. Виконайте надані рекомендації.

Пов'язана інформація

- Буксирування причепа у складних умовах (стор. 487)
- Підготовка до тривалої подорожі (стор. 472)

Перевантаження акумулятора стартера

Різні електричні прилади навантажують автомобіль в різній мірі. Уникайте використання позиції запалювання **II** при вимкненому автомобілі. Натомість використовуйте положення запалювання **I**, адже в ньому споживається менше електроенергії.

Також, звертайте увагу на різноманітні аксесуари, що навантажують електричну систему. Не користуйтеся функціями з високим енергоспоживанням при вимкненому автомобілі. Ось приклади таких функцій:

- вентилятор
- фари
- склоочисники лобового скла
- аудіо система (висока гучність).

Якщо напруга акумулятора стартера низька, на дисплеї водія з'являється повідомлення **АКБ 12 В Низкий заряд, скоро будет вкл. экон. энергии**. Після цього функція енергозбереження вимикає певні функції або знижує їх, такі як вентиляція та/або аудіосистема.

– У такому випадку зарядіть акумулятор. Для цього слід завести авто і дозволити йому попрацювати не менше 15 хвилин. Акумулятор стартера заряджається ефективніше під час їзди, аніж на парковці на холостих обертах.

Пов'язана інформація

- Положення запалювання (стор. 439)
- Акумулятор (стор. 612)

Підготовка до тривалої подорожі

Перед тим, як вирушати у відпустку на авто або ж у будь-яку іншу тривалу подорож важливо особливо ретельно перевіряти функціональність авто і деяке обладнання.

Пересвідчіться у тому, що:

- двигун працює нормально і що споживання палива в межах норми
- відсутні будь-які витоки (палива, мастила чи іншої рідини)
- усі лампи працюють
- шини мають достатню глибину протектора та рівень тиску
- в автомобілі присутні знак аварійної зупинки та світловідбивальний жилет - законодавча вимога в деяких країнах
- щітки очисників скла перебувають у хорошому стані.

Пов'язана інформація

- Споживання палива та викиди CO2 (стор. 657)
- Перевірка тиску в шинах (стор. 566)
- Доливання рідини омивача (стор. 612)
- Керування автомобілем зимою (стор. 473)
- Економічне водіння (стор. 477)

- Налаштування автомобільного модема* (стор. 549)
- Вантажопідйомність (стор. 262)
- Pilot Assist* (стор. 351)
- Обмежувач швидкості* (стор. 319)
- Інформація про камери відеофіксації швидкості* (стор. 403)
- Буксирування причепа (стор. 484)
- Водіння авто у воді (стор. 470)
- Зарядний кабель (стор. 494)
- Сигналізація* (стор. 303)
- Контроль рівня* і амортизація (стор. 457)
- Знак аварійної зупинки (стор. 585)
- Комплект для екстреного ремонту шин (стор. 573)
- Запасне колесо* (стор. 583)

Керування автомобілем зимою

Щоб переконатися у безпечності експлуатації автомобіля в зимовий час, важливо виконувати певні перевірки автомобіля.

Перевірте наступне, зокрема до початку холодного сезону:

- Охолоджувальна рідина двигуна повинна містити 50% етиленгліколю. Ця суміш захищає двигун від ерозії до температури приблизно -35 °C. Щоб уникнути ризиків здоров'ю, не можна змішувати різні типи етиленгліколю.
- Для запобігання конденсації паливний бак повинен триматися заповненим.
- В'язкість масла двигуна - важлива. Масла з нижчою в'язкістю (малов'язке масло) полегшують заведення двигуна під час холодної погоди і також знижують споживання палива коли двигун холодний. Детальніше про відповідні мастила читайте в розділі "Несприятливі умови водіння для моторного мастила".

ВАЖЛИВО

Масло з низькою в'язкістю не можна використовувати при агресивному стилі водіння чи у жарку погоду.

- Стан акумулятора стартера та рівень його заряду повинен перевірятися. Холодна погода накладає великі вимоги до акумулятора стартера, і його ємність через холод знижується.
- Щоб у резервуарі омивача вікон не утворювався лід, використовуйте зимову рідину для омивання вікон.

Слизькі дорожні умови

Для досягнення оптимальної курсової стійкості Volvo рекомендує використання зимових шин на всіх колесах, при можливій наявності снігу або льоду на дорозі.

ПРИМІТКА

У деяких країнах використання зимових шин обумовлене законодавством. У деяких країнах використання шипованих шин заборонене.

Тренуйтеся водити авто на слизьких поверхнях за контрольованих умов, щоб вивчити реакцію автомобіля.

Пов'язана інформація

- Додавання охолоджувальної рідини (стор. 606)
- Моторне мастило і несприятливі умови водіння (стор. 653)
- Акумулятор (стор. 612)

- Зимові шини (стор. 584)
- Доливання рідини омивача (стор. 612)
- Заміна щітки очисника скла (стор. 610)
- Кліматичні налаштування під час паркування (стор. 235)
- Увімкнення/вимкнення обігріву вікон та зовнішніх дзеркал (стор. 222)
- Режими водіння (стор. 452)
- Ножне гальмо (стор. 460)
- Повний привід (стор. 459)
- електронна система курсової стійкості (стор. 315)

Відчинення та зачинення паливнозаливної горловини та заправляння

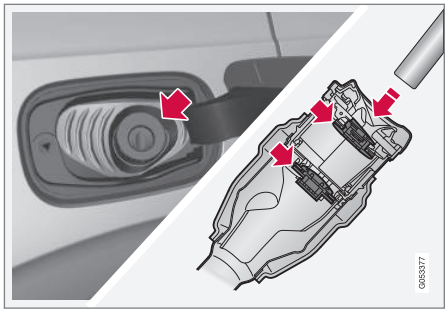
Паливний бак має систему заправки палива без кришки.

Відчинення та зачинення кришки заливної горловини паливного баку

Стрілка біля символу бака на дисплеї водія, з якого боку розташована паливнозаливна горловина.

1. Натисніть кнопку на панелі приладів.
   > Для вирівнювання тиску в паливному баку необхідна певна затримка відкриття клапана. На дисплеї водія відображується повідомлення **Топливный бак Крышка топл. бака открывается**, а потім **Топливный бак Готов к заправке**.
2. Після завершення заправки закрийте клапан м'яким натисканням.

Заправлення на АЗС



Заправка проводиться наступним чином.

1. Відкрийте кришку заливної горловини паливного баку.
2. Заправляйте в авто пальне, схвалене для використання у вашому авто. Див. інформацію про схвалені типи пального у розділі "Бензин".
3. Вставте заправний пістолет в отвір паливного бака. Паливнозаливна горловина має два клапана. Пістолет треба проштовхнути крізь обидва клапана перед початком заправлення.
4. Не переповнюйте бак паливом, заправляйте паливо до першого відстрілювання пістолета колонки.

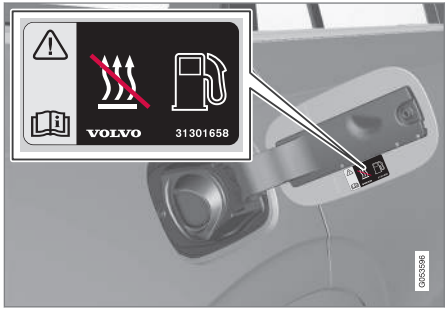
   > Бак заповнений.

ПРИМІТКА

При високій температурі навколишнього середовища надлишок палива може витікати з баку.

Інформаційна табличка

Забороняється користуватися обігрівачем, що працює на пальному, коли автомобіль перебуває на заправній станції.



Наклейка на внутрішній частині кришки заливної горловини.

Пов'язана інформація

- Поводження з паливом (стор. 476)
- Бензин (стор. 477)

Поводження з паливом

Не використовуйте пальне нижчої якості, ніж рекомендує компанія Volvo, оскільки внаслідок цього знижується потужність двигуна і збільшується витрата пального.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди намагайтеся уникнути вдихання парів палива та потрапляння бризок палива в очі.

Якщо ж паливо все ж потрапило вам в очі, зніміть контактні лінзи та ретельно промивайте очі великим обсягом води протягом, принаймні, 15 хвилин, після чого зверніться по медичну допомогу.

Ніколи не ковтайте паливо. Таке паливо, як бензин, біоетанол та їхні суміші, а також дизельне паливо є надзвичайно токсичними і можуть завдати непоправної шкоди здоров'ю чи навіть смерть при ковтанні. Негайно звертайтеся по медичну допомогу у разі ковтання палива.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Розлите на землю паливо може спалахнути.

Вимкніть паливний нагрівач перед початком заправляння.

Не тримайте при собі увімкнений мобільний телефон під час заправляння. Сигнал виклику може викликати утворення іскрового розряду, що призведе до запалення парів бензину, пожежі та травм.

ВАЖЛИВО

Використання сумішей різних типів палива або не рекомендованих типів палива анулює гарантійні зобов'язання Volvo та будь-які додаткові сервісні договори; це стосується всіх типів двигунів.

ПРИМІТКА

Екстремальні погодні умови, буксирування причепа або водіння автомобіля високо в горах, а також якість палива можуть впливати на роботу автомобіля.

Пов'язана інформація

- Бензин (стор. 477)
- Відчинення та зачинення паливнозаливної горловини та заправляння (стор. 474)
- Економічне водіння (стор. 477)

Бензин

Бензин - це тип пального, який призначений для автомобілів з бензиновим двигуном.

Використовуйте бензин тільки від добре відомих виробників. Ніколи не використовуйте дизельне пальне сумнівної якості. Бензин має відповідати стандарту EN 228.

ВАЖЛИВО

- Допускається використовувати пальне, що містить до 10% етанолу (за обсягом).
- Бензин, що відповідає вимогам стандарту EN 228 E10 (не більше 10% етанолу) схвалений для використання.
- Використання етанолу понад E10 (макс. 10% етанолу за обсягом) не дозволяється, тобто використовувати E85 не можна.

Октанове число

- Бензин з октановим числом 95 RON можна використовувати для нормального водіння.
- Бензин 98 RON рекомендований для оптимальної потужності та мінімального споживання пального.

При водінні автомобіля при температурі повітря вище +38 °C рекомендується паливо з найвищим октановим числом для оптимальної роботи та економії палива.

ВАЖЛИВО

- Для запобігання пошкодженню каталітичного конвертора використовуйте тільки неетилований бензин.
- Не можна використовувати пальне з вмістом металевих домішок.
- Не використовуйте будь-яких присадок, що не були рекомендовані компанією Volvo.

Пов'язана інформація

- Поводження з паливом (стор. 476)
- Відчинення та зачинення паливнозаливної горловини та заправляння (стор. 474)

Економічне водіння

Дотримуйтеся економного й безпечного для довкілля стилю водіння, заздалегідь продумуючи маршрут і змінюючи стиль водіння та швидкість руху залежно від поточних умов.

Плануйте рух на електроприводі

Для забезпечення максимальної дальності подорожі на електротязі важливо ретельно планувати поїздку:

Заряджання

- Регулярно заряджайте автомобіль від електромережі. Візьміть за правило починати подорож з повним зарядом гібридного акумулятора.
- Дізнайтеся, де знаходяться зарядні станції.
- За можливості обирайте парковку із зарядною станцією.

ПРИМІТКА

Заряджайте авто від електромережі якомога частіше!

Передстартова підготовка

- За можливості, проводьте передстартову підготовку авто перед початком подорожі, підключаючи зарядний кабель до електромережі.
- Намагайтеся паркувати авто таким чином, щоб салон не переохолоджувався і не перегрівався. Наприклад, паркуйте автомобіль в теплому гаражі.
- Під час короткої подорожі після передстартової підготовки, за можливості, вимикайте вентилятор.
- Якщо передстартову підготовку провести неможливо у холодну погоду, перш за все використовуйте підігрів сидіння і керма. Уникайте обігріву всього салону, оскільки для цього витрачається енергія гібридного акумулятора.

Рух

- Для мінімального споживання енергії активуйте режим водіння **Pure**.
- Рухайтеся зі сталою швидкістю і дотримуйтеся належної дистанції до інших автомобілів та об'єктів, щоб використовувати гальма якомога менше. Такий стиль водіння гарантує найнижче споживання енергії.
- Балансуйте необхідний рівень потужності педаллю акселератора. Користуйтеся наявним індикатором енергії електромотора на дисплеї водія, щоб уникати запуску ДВЗ, коли це не є необхідним. Електромотор більш економічний, ніж ДВЗ, особливо на низькій швидкості. Див. розділ "Інформація про гібридне авто на дисплеї водія".
- Якщо ж гальмування необхідне, м'яко натискайте на педаль гальма, оскільки при цьому заряджається гібридний акумулятор. Функція рекупераційного гальмування вбудована в педаль гальма і може посилюватися гальмуванням електромотору в положенні КПП **B**.
- Висока швидкість призводить до підвищеного споживання енергії - аеродинамічний спротив збільшується зі зростанням швидкості.
- Обирайте **Hold** на сторінці функцій на високих швидкостях, під час тривалих подорожей, що перевищують дальність руху на електротязі.
- За можливості намагайтеся не використовувати функцію **Charge** для заряджання гібридного акумулятора. Заряджання від двигуна внутрішнього згоряння збільшує споживання пального і викиди вуглекислого газу.
- Підтримуйте правильний тиск повітря в шинах та регулярно перевіряйте його. Для найкращих результатів підтримуйте тиск ECO.
- Вибір шин може вплинути на рівень споживання пального - звертайтеся для рекомендацій про придатні шини до дилера.
- Приберіть зайві предмети з автомобіля: чим більше навантаження - тим вище споживання палива.
- Зовнішній багажник або ящик для лиж збільшує аеродинамічний спротив, а отже й підвищує споживання палива. Демонтуйте зовнішні багажники, коли ви не використовуєте їх.
- Уникайте водіння з опущеними вікнами.
- Не утримуйте автомобіль на місці на схилі за допомогою педалі акселератора. Натомість користуйтеся педаллю гальма.

Пов'язана інформація

- Дальність руху на електротязі у міських умовах (стор. 479)
- Підтримуйте або збільшуйте рівень заряджання гібридного акумулятора під час руху. (стор. 456)
- Схвалений тиск повітря в шинах (стор. 658)
- Споживання палива та викиди CO2 (стор. 657)
- Drive-E - чисте задоволення від керування автомобілем (стор. 27)

- Інформація про гібридні авто на дисплеї водія (стор. 110)
- Положення передач АКПП (стор. 446)

Дальність руху на електротязі у міських умовах

Дальність руху авто на електротязі залежить від декількох чинників. Здатність забезпечувати тривалі подорожі залежить від обставин та умов, в яких ви подорожуєте.

Сертифікована дальність руху авто на електротязі не слід сприймати, як фактичну дальність руху. Сертифіковане значення є порівнянням результатів, отриманих під час спеціальних "циклів водіння ЄС", див. розділ "Споживання пального і викиди CO2". Фактична дальність руху залежить від декількох чинників.

Чинники, що впливають на дальність руху

Водій може впливати на певні чинники, але не на всі.

Максимальна дальність забезпечується в умовах, близьких до ідеальних, коли всі чинники сприяють збільшенню дальності подорожі на електротязі.

Чинники поза межами контролю водія

Є декілька зовнішніх чинників, які впливають на дальність руху в тій чи іншій мірі:

- дорожня ситуація
- короткі поїздки
- топографія
- зовнішня температура і зустрічний вітер
- дорожні умови і поверхня.

У наведеній нижче таблиці зазначено приблизне співвідношення між зовнішньою температурою та дальністю руху, як в автомобілі з вимкненим клімат-контролем, а також в авто зі звичайними кліматичними налаштуваннями в салоні.

Вища зовнішня температура до певної міри має позитивний вплив на дальність руху.

Зовнішня температура	Вимкнений клімат-контроль в салоні авто	Звичайний клімат-контроль в салоні авто
30 °C	95 %	80 %
20 °C	100 %	90%
10 °C	90 %	80 %
0 °C	80 %	60 %
-10 °C	70 %	40 %

Чинники, на які може впливати водій

Водію слід усвідомлювати, що наведені нижче чинники впливають на дальність руху, тож він або вона можуть забезпечувати економічний режим керування автомобілем:

- регулярне заряджання
- Попереднє кондиціонування
- режим водіння **Pure**
- Налаштування клімату
- швидкість і прискорення
- Функція **Hold**
- шини і тиск в шинах.

У наведеній нижче таблиці зазначено приблизне співвідношення постійної швидкості і дистанції, де показано, що нижча постійна швидкість має позитивний ефект на дальність руху.

Постійна швидкість	
100 км/г (62 миль/г)	50 %
80 км/г (50 миль/г)	70 %
60 км/г (37 миль/г)	90 %
50 км/г (31 миль/г)	100 %

ПРИМІТКА

- Наведені в таблицях значення стосуються нового авто.
- Це не є абсолютні значення, вони залежать від стилю водіння водія, навколишнього середовища та інших обставин.

Рух на електротязі

Оберіть режим водіння **Pure** для максимально економічного режиму водіння - щоб забезпечити максимальну дальність подорожі на електротязі.

Обирайте **Hold** кнопкою вибору функцій на центральному дисплеї на високих швидкостях, а також під час тривалих подорожей, що перевищують дальність руху на електротязі.

Пов'язана інформація

- Економічне водіння (стор. 477)
- Підтримуйте або збільшуйте рівень заряджання гібридного акумулятора під час руху. (стор. 456)
- Режими водіння (стор. 452)
- Споживання палива та викиди CO2 (стор. 657)

Буксирувальний пристрій*

Автомобіль може обладнуватися буксирувальним пристроєм, за допомогою якого за автомобілем можна буксирувати причеп.

Можуть існувати різні варіанти буксирування автомобіля. Звертайтеся до дилера Volvo за більш детальною інформацією.

Для інформації про тягове зусилля та навантаження на кульову опору див. розділ "Тягове зусилля та навантаження на кульову опору".

ВАЖЛИВО

Коли двигун вимикається постійне живлення, що подається на рознімач для причепа може автоматично відключатися, щоб не розряджати акумулятор стартера.

ВАЖЛИВО

Буксирна куля потребує регулярного очищення і змащування мастилом для запобігання зношуванню.

* Опція/аксесуар.

ПРИМІТКА

Під час використання причіпного пристрою з демпфером вібрацій змащувати буксирну кулю не можна.

Це також стосується монтажу велобагажника, що встановлюється на буксирну кулю.

ПРИМІТКА

Якщо автомобіль має буксирну скобу, на ньому немає заднього кріплення буксирної серги.

Пов'язана інформація

- Буксирування причепа (стор. 484)
- Максимальне тягове зусилля та навантаження на кульову опору (стор. 649)
- Система стабілізації причепа* (стор. 487)
- Технічні характеристики буксирувального пристрою* (стор. 483)
- Висувні/складані буксирувальні пристрої* (стор. 481)

Висувні/складані буксирувальні пристрої*

Висувним/складаним фаркопом легко скористатися, а також його легко висунути та скласти за потреби. У складеному вигляді зчіпний пристрій повністю приховується.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

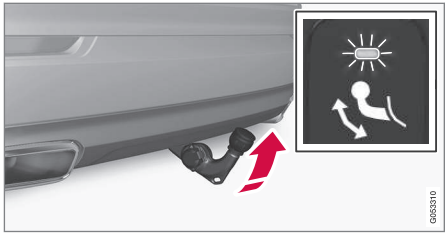
Ретельно виконуйте інструкції щодо витягнення та прибирання буксирної скоби.

Розкладання зчіпного пристрою

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Уникайте ділянки поруч з центром бампера позаду авто під час розкладання буксирного гака.

1. Відкрийте двері багажного відділення. Кнопка висування/втягування фаркопа розташована праворуч, у задній частині багажного відділення. Активність функції висування позначається лампою індикатора в кнопці, яка має світитися постійним помаранчевим світлом.



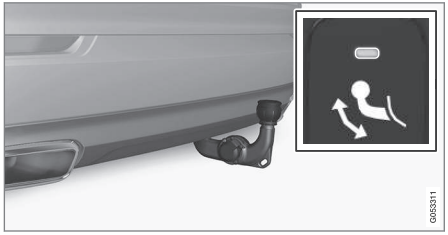
2. Натисніть та відпустіть кнопку - висування може не початися, якщо натискання було надто довгим.
   > Фаркоп висунеться назовні та донизу в розблоковане положення - індикатор бліматиме жовтогарячим кольором.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не натискайте кнопку розкладення / складення, якщо причеп під'єднаний до буксирної скоби.

ПРИМІТКА

Буксирний брус має завершити процедуру розкладання, після цього він може переводитися у заблоковане положення. Ця процедура може тривати декілька секунд. Якщо буксирний брус не зафіксований у заблокованому положенні, зачекайте декілька секунд і спробуйте ще раз.



3. Пересуньте фаркоп в його кінцеве положення, де він буде нерухомо зафіксований - лампа індикатора при цьому буде світитися постійним помаранчевим світлом.
   > Фаркоп готовий до використання.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Переконайтесь, що запобіжний трос причепа зафіксований у відповідному кріпленні.

ПРИМІТКА

Через деякий час вмикається режим енергозбереження, і індикатор гасне. Система знову активується шляхом закриття і відкриття дверей багажника. Це також стосується складення чи розкладення буксирної скоби.

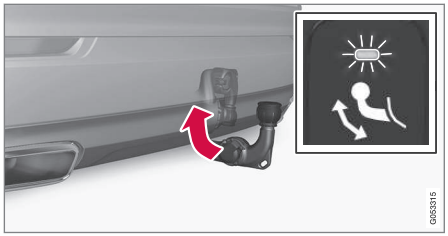
Якщо авто розпізнає електричне підключення причепа, лампа індикатора більше не буде світитися постійним світлом.

Складання зчіпного пристрою

ВАЖЛИВО

Пересвідчіться в тому, що в електророзетку не вставлено жодного адаптера або вилки, коли ви розкладаєте буксирну скобу.

1. Відкрийте двері багажного відділення. Натисніть та відпустіть кнопку в правій задній частині багажного відділення - втягування може не початися, якщо натискання було надто довгим.
   > Буксирувальний пристрій автоматично опускається в розблоковане положення - індикатор у кнопці блиматиме жовтогарячим кольором.



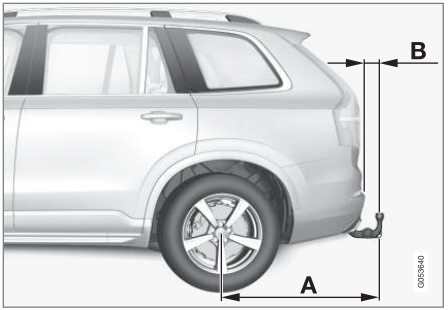
2. Зафіксуйте буксирувальний пристрій, втягнувши його у кінцеве положення, де його буде заблоковано.
   > Якщо буксирувальний пристрій втягнено правильно, лампа індикатора буде світитися постійним світлом.

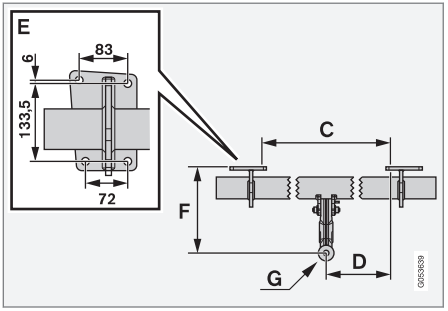
Пов'язана інформація

- Буксирувальний пристрій* (стор. 480)
- Технічні характеристики буксирувального пристрою* (стор. 483)

Технічні характеристики буксирувального пристрою*

Розміри й точки кріплення буксирувального пристрою.





Розміри точок кріплення (мм)	
A	1476
B	86
C	875
D	437,5
E	Див. малюнок вище
F	273
G	Центр кулі

Пов'язана інформація

- Буксирувальний пристрій* (стор. 480)

Буксирування причепа

Під час керування автомобілем з причепом необхідно пам'ятати про кілька важливих моментів, що стосуються, наприклад, кронштейна буксирного пристрою, причепа та розміщення вантажу в причепі.

Корисне навантаження залежить від власної маси автомобіля. Загальна вага пасажирів та всіх аксесуарів, таких як фаркоп, зменшує корисне навантаження автомобіля на відповідне значення.

Авто устатковується необхідним обладнанням для буксирування причепа.

- Буксирний гак має бути затвердженого типу.
- Розподіліть навантаження в причепі таким чином, щоб навантаження на буксирувальний пристрій відповідало максимально дозволеній величині. Навантаження на кульову опору буксирувального пристрою обчислюється як частина корисного навантаження на автомобіль.
- Збільште тиск у шинах до рекомендованого тиску при повному навантаженні. Для більш детальної інформації про тиск в шинах див. розділ "Рекомендований тиск в шинах".
- При їзді з причепом двигун працює під вищим навантаженням, ніж зазвичай.
- Не буксируйте важкий причеп на зовсім новенькому авто. Нехай автомобіль пройде обкатку, принаймні, 1000 км.
- На довгих, крутих схилах гальма зазнають значно більшого навантаження, ніж за звичайних умов. Ввімкніть понижувальну передачу і оберіть відповідну швидкість руху.
- Виконуйте чинні правила щодо максимально допустимої швидкості та маси.
- Підтримуйте низьку швидкість при подорожі з причепом по довгим, крутим підйомам.
- Наведена максимальна допустима маса причепа дійсна лише для місцевості на висоті до 1000 м над рівнем моря. На більшій висоті потужність двигуна знижується, а відтак знижується здатність автомобіля долати підйоми через меншу густину повітря, тож максимальна допустима маса причепа має бути меншою. Масу автомобіля з причепом потрібно зменшувати на 10% після кожних додаткових 1000 м (або на їх частину).
- Уникайте їзди на авто з причепом по схилам з нахилом більше 12%.

* Опція/аксесуар.

ПРИМІТКА

Екстремальні погодні умови, буксирування причепа або водіння автомобіля високо в горах, а також якість палива можуть значно збільшити споживання пального автомобілем.

Роз'єм для підключення причепа

Якщо буксирувальний пристрій має рознімач з 13 контактами, а причеп - рознімач з 7 контактами, необхідний адаптер. Використовуйте адаптер, схвалений компанією Volvo. Пересвідчіться в тому, що кабель не тягнеться по землі.

ВАЖЛИВО

Коли двигун вимикається постійне живлення, що подається на рознімач для причепа може автоматично відключатися, щоб не розряджати акумулятор стартера.

Маса причепів

Інформація про допустиму вагу причепів Volvo наявна у статті "Буксирна потужність та навантаження на кульову опору".

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Дотримуйтесь офіційно затверджених рекомендацій відносно ваги причепа. В іншому випадку контроль автомобіля та причепа у випадку раптового гальмування або інших рухів може бути ускладнений.

ПРИМІТКА

Офіційно затверджена максимальна дозволена вага причепа встановлюється компанією Volvo. Національні положення про транспортні засоби можуть додатково обмежувати вагу причепів та швидкість руху з причепом. Сертифікована вага буксирування брусу може перевищувати фактичну вагу, яку може буксирувати автомобіль.

Покажчики поворотів та стоп-сигнали на причепі

Якщо одна чи більше ламп покажчиків поворотів або стоп-сигналів причепа вийшла з ладу, на дисплеї водія з'являється відповідний символ і повідомлення. Інші лампи на причепі водію слід перевіряти перед виїздом самостійно, див. заголовок "Перевірка ламп причепа".

Символ	Повідомлення
	• Поворот. сигнал приц. Неисправность прав. поворотника • Поворот. сигнал приц. Неисправность левого указателя поворотов
	• Стоп-сигнал прицепа Неисправность

Якщо вийде з ладу лампа в будь-якому вказівнику повороту причепа, символ на дисплеї водія, що відповідає стану вказівників повороту, почне бліматиме швидше, ніж звичайно.

Перевірка ламп причепа*

Автоматична перевірка
Після електричного підключення причепа перевірку працездатності його ліхтарів можливо виконати за допомогою функції автоматичного ввімкнення ліхтарів. Ця функція дозволяє водію перевірити працездатність ліхтарів причепа перед початком руху.

Для проведення перевірки двигун має бути вимкнений.

1. Якщо причеп під'єднаний до буксирувального пристрою, на дисплеї водія відображується повідомлення **Автоматическая проверка фонарей прицепа**.
2. Підтвердіть повідомлення, натискаючи кнопку **O** на правій кнопковій панелі керма.
   > Процедура перевірки ламп починається.
3. Вийдіть з автомобіля, щоб перевірити працездатність ламп.
   > Усі лампи причепа починають блимати - після цього лампи засвічуються почергово.
4. Переконайтесь візуально, що всі лампи причепа знаходяться в робочому стані.
5. Через деякий час всі лампи причепа знову починають блимати.
   > Перевірка виконана.

Вимкнення автоматичної перевірки
Функцію автоматичної перевірки можна вимкнути на центральному дисплеї.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car ➔ Световые приборы и освещение**.
3. Скасуйте вибір **Автоматическая проверка фонарей прицепа**.

Ручна перевірка
Якщо автоматична перевірка була вимкнена, можна ввімкнути перевірку вручну.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car ➔ Световые приборы и освещение**.
3. Оберіть **Ручная проверка фонарей прицепа**.
   > Процедура перевірки ламп починається. Вийдіть з автомобіля, щоб перевірити працездатність ламп.

Контроль вирівнювання*

Система контролю рівня автомобіля намагатиметься підтримувати незмінний дорожній просвіт незалежно від навантаження (аж до максимально допустимої маси). Коли авто стоїть на місці, його задня частина трохи опускається, що є нормою.

Пов'язана інформація

- Буксирування причепа у складних умовах (стор. 487)
- Максимальне тягове зусилля та навантаження на кульову опору (стор. 649)
- Система стабілізації причепа* (стор. 487)
- Схвалений тиск повітря в шинах (стор. 658)
- Буксирувальний пристрій* (стор. 480)

* Опція/аксесуар.

Буксирування причепа у складних умовах

При подорожуванні з причепом у гірській місцевості та в жаркому кліматі існує ризик перегріву.

У випадку перегріву на дисплеї водія засвічується символ попередження, а також з'являється повідомлення, див. розділ "Перегрів двигуна і система приводу".

Автоматична КПП обирає оптимальну передачу відповідно до навантаження та швидкості обертання двигуна.

Круті схили

Не фіксуйте АКПП на вищій передачі, ніж на тій, на якій двигун може нормально працювати - не завжди варто їхати на вищій передачі при низький швидкості обертання двигуна.

Паркування на схилі

1. Повністю втисніть педаль гальма.
2. Ввімкніть паркувальне гальмо.
3. Приведіть КПП у положення **P**.
4. Відпустіть педаль гальм.

Блокуйте колеса противідкатними упорами при паркуванні автомобіля з навішеним причепом на схилі.

Запуск двигуна на схилі

1. Повністю втисніть педаль гальма.
2. Приведіть КПП у положення **D**.
3. Вимкнення стоянкового гальма.
4. Відпустіть педаль гальм і руште з місця.

Пов'язана інформація

- Буксирування причепа (стор. 484)
- Перегрів двигуна та системи приводу (стор. 471)
- Керування рухом на низькій швидкості (стор. 468)
- Використання стоянкового гальма (стор. 464)

Система стабілізації причепа*

Система стабілізації причепа Trailer Stability Assist (TSA) слугує для стабілізації автомобілів з причепом в ситуаціях, коли причеп починає виляти. Функція є частиною системи курсової стійкості ESC[4].

Причини виляння автомобіля

Явище виляння може статися з будь-якою комбінацією автомобіль/причеп. Зазвичай виляння розпочинається на високих швидкостях. Проте існує ризик виникнення виляння і на нижчих швидкостях, якщо причеп перевантажений або вантаж нерівномірно розподілено по причепу (наприклад, занадто близько до задньої частини).

Виляння виникає за умови наявності якогось сприятливого чинника, наприклад.:

- Автомобіль з причепом наражається на раптовий боковий порив вітру.
- Авто з причепом їде по нерівній дорозі, або потрапляє у яму.
- Послідовні рухи керма ліворуч-праворуч.

Якщо виляння вже розпочалося, його дуже важко чи навіть неможливо зупинити. При цьому автопоїздом стає важко керувати, виникає ризик виїжджання на зустрічну смугу чи з'їзду з полотна дороги.

[4] Electronic Stability Control (електронна система курсової стійкості)

Функція стабілізації причепа

Функція стабілізації причепа постійно слідкує за рухом автомобіля, особливо за боковими відхиленнями. При розпізнанні початку виляння, передні колеса пригальмовуються по черзі. Це допомагає стабілізувати автопоїзд. Часто цього достатньо, щоб допомогти водію відновити контроль над автомобілем.

Якщо при першому спрацюванні системи стабілізації причепа виляння усунути не вдається, автопоїзд гальмується всіма колесами і потужність двигуна зменшується. Після поступового зменшення виляння та стабілізації автопоїзда (автомобіль/причеп), система припиняє регулювальні заходи, і водій знову має повний контроль над автомобілем.

ПРИМІТКА

Функція стабілізації вимикається, якщо водій вмикає спортивний режим шляхом вимкнення **ESC** в системі меню на дисплеї центральної консолі.

Система стабілізації причепа може не спрацювати, якщо водій різко крутить кермо в різні боки для вирівнювання виляння, оскільки в такій ситуації система не може розпізнати, спричинене виляння водієм чи причепом.

Коли працює система стабілізації причепа, на дисплеї водія блимає символ **ESC**.

Пов'язана інформація

- Буксирування причепа (стор. 484)
- Буксирування причепа у складних умовах (стор. 487)
- електронна система курсової стійкості (стор. 315)

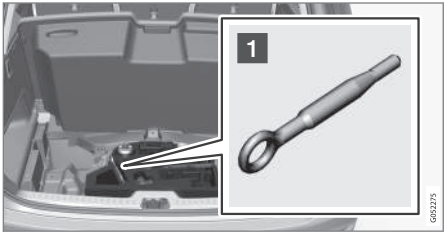
Буксирувальна серга

Якщо ваше авто має буксирувати інший транспортний засіб, використовуйте буксирну сергу. Буксирна серга вкручується у різьбовий отвір позаду кришки, з правого боку заднього бампера.

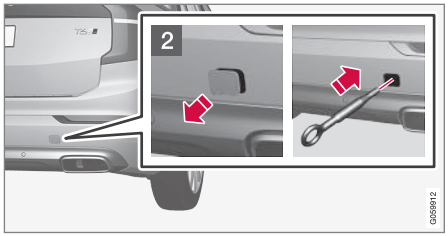
ПРИМІТКА

Якщо автомобіль має буксирну скобу, на ньому немає заднього кріплення буксирної серги.

Монтаж буксирної серги



1 Вийміть буксирувальну сергу з піноблока під люком у підлозі вантажного відсіку.



2 Зніміть кришку - натисніть на позначку пальцем і, водночас, відкрийте протилежний бік/кут за допомогою монети чи подібного предмета.

> Кришка обертається навколо центральної лінії, після цього її можна зняти.

3. Закрутіть буксирну сергу до упору. Міцно затягніть буксирну сергу, наприклад, за допомогою гайкового ключа*.

Після використання викрутіть буксирувальну сергу і поверніть її на місце.

Насамкінець поверніть кришку отвору на місце в бампері.

ВАЖЛИВО

Важливо, щоб буксирна серга була міцно загвинчена на місце до упору.

Пов'язана інформація

- Буксирування (стор. 489)
- Евакуація автомобіля (стор. 490)

Буксирування

Під час буксирування один транспортний засіб тягне інший за допомогою буксирувального троса.

Авто із системою Twin Engine заборонено буксирувати, оскільки це призводить до пошкодження електромотора. Під час перевезення автомобіля, його необхідно транспортувати таким чином, щоб усі колеса стояли на платформі евакуатора.

Під час буксирування іншого авто

Під час буксирування автомобіля споживається більше енергії. Користуйтеся для цього режимом AWD. Це заряджає гібридний акумулятор, а також покращує ходові характеристики авто та контакт з дорогою.

З'ясуйте максимально допустиму швидкість буксирування до його початку.

Допомога при старті

Не буксируйте автомобіль і не намагайтеся завести двигун "зі штовхача". При розрядженому акумуляторі і неможливості запуску двигуна скористайтеся донорським акумулятором.

ВАЖЛИВО

Електромотор приводу та каталітичний конвертер можуть пошкодитися під час спроб запустити автомобіль за допомогою буксирного авто.

Пов'язана інформація

- Знак аварійної зупинки (стор. 585)
- Буксирувальна серга (стор. 488)
- Евакуація автомобіля (стор. 490)
- Використання іншого акумулятора для запуску авто (стор. 444)
- Положення запалювання (стор. 439)

Евакуація автомобіля

Для евакуації автомобіль відбуксовується іншим транспортним засобом.

Для евакуації автомобіля звертайтеся до служби аварійних евакуаторів.

Буксирна серга може використовуватися для витягнення автомобіля на евакуатор з пласкою платформою.

ВАЖЛИВО

Зауважте, що автомобілі з Twin Engine завжди мають транспортуватися таким чином, щоб усі чотири колеса стояли на платформі евакуатора.

Це стосується автомобілів з контролем рівня*: Якщо автомобіль обладнано пневмопідвіскою , її необхідно вимкнути перед підняттям автомобіля домкратом. Вимкнення функції через центральний дисплей.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Подвеска** .
3. Оберіть **Отключить управление наклоном фар**.

Можливість підйому автомобіля на пласку платформу залежить від положення автомобіля та його кліренсу. Якщо рампа евакуатора занадто крута, або якщо кліренс автомобіля недостатній, автомобіль може бути пошкоджений при намаганні втягнути його на платформу. У цьому випадку автомобіль необхідно підняти за допомогою підйомного пристрою евакуатора.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не можна допускати присутність людей або сторонніх предметів позаду евакуатора, коли автомобіль втягується на пласку платформу.

ПРИМІТКА

Якщо автомобіль має буксирну скобу, на ньому немає заднього кріплення буксирної серги.

Пов'язана інформація

- Буксирування (стор. 489)
- Буксирувальна серга (стор. 488)

* Опція/аксесуар.

Зарядження гібридного акумулятора

Окрім паливного баку, як у традиційному автомобілі, авто також устатковане так званим гібридним акумулятором літієво-іонного типу (гібридний акумулятор).

Гібридний акумулятор заряджається за допомогою зарядного кабелю з блоком керування, який розміщується у відділенні для зберігання під люком у підлозі багажного відділення. Див. розділ "Зарядний кабель".

ПРИМІТКА

Volvo рекомендує зарядний кабель, що відповідає IEC 62196 та IEC 61851 і підтримує контроль температури.

Тривалість заряджання гібридного акумулятора залежить від сили струму заряджання.

Під час зарядження гібридного акумулятора індикатори на блоці керування зарядного кабелю відображують поточний стан під час зарядження або його завершення.

Під час заряджання гібридного акумулятора також заряджається акумулятор стартера.

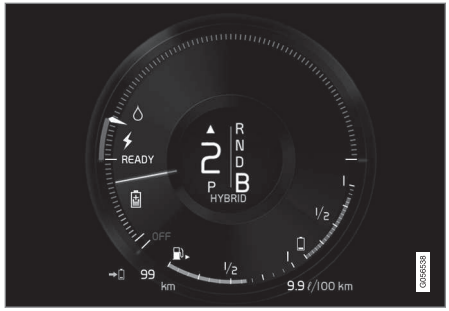
Якщо температура гібридного акумулятора падає нижче -10ºC або вище 40ºC, це може означати, що деякі функції автомобіля будуть змінені або недоступні через те, що ємність гібридних акумуляторів зменшується поза межами цього температурного діапазону.

Робота на електротязі неможлива, якщо температура акумулятора занадто низька або занадто висока. Якщо водій обирає режим водіння PURE, запускається ДВЗ. Детальніше читайте в розділі "Режими водіння".

Зарядження з використанням блока керування в режимі З[5]

На певних ринках блок керування встановлюється на зарядній станції, що підключається до електромережі. У такому випадку зарядний кабель не має власного блоку керування. Натомість, він має спеціальний рознімач, який слід використовувати для підключення зарядного кабелю до зарядної станції. Виконайте інструкції зарядної станції.

Зарядження бензиновим двигуном



Автомобіль генерує струм для зарядження акумулятора, наприклад, під час м'якого натискання на педаль гальма, або ж гальмування двигуном під час руху вниз по схилу.

Гібридний акумулятор також може заряджатися від двигуна автомобіля. Гібридний акумулятор заряджається під час м'якого натискання на педаль гальма.

Гібридний акумулятор також заряджається під час гальмування двигуном, коли КПП перебуває в положенні **B**, наприклад, під час руху вниз по схилу.

Детальніше читайте в розділах "Положення АКПП" і "Інформація про гібридне авто на дисплеї водія".

[5] Європейський стандарт - EN 61851-1.

Пов'язана інформація
- Струм заряджання (стор. 492)
- Зарядний кабель (стор. 494)
- Положення передач АКПП (стор. 446)
- Підготовка до заряджання гібридного акумулятора (стор. 499)
- Тривале зберігання автомобіля з гібридним акумулятором (стор. 506)
- Режими водіння (стор. 452)

Струм заряджання

Струм заряджання використовується для заряджання гібридного акумулятора, а також для передстартової підготовки автомобіля. Зарядний кабель для з'єднання зарядної розетки автомобіля з електромережею 230 В[6] можна налаштувати на різну силу струму (6-16 А) за допомогою блока керування.

Коли зарядний кабель активований, на дисплеї водія відображується повідомлення, а також світиться індикатор у вхідній зарядній розетці авто (див. розділ "Статус заряджання"). Струм заряджання використовується переважно для заряджання акумулятора, а також для передстартової підготовки автомобіля.

ВАЖЛИВО

Ніколи не виймайте зарядний кабель з розетки 230 В змінного струму під час заряджання - існує ризик пошкодження розетки 230 В.

Завжди спочатку зупиняйте заряджання перед тим, як від'єднати зарядний кабель від вхідної розетки авто, а потім від розетки електромережі 230 В.

Час заряджання залежить від налаштування сили струму на блоці керування. Наведений нижче час заряджання стосується ідеальних умов заряджання, тобто, при вимкненій функції клімат-контролю чи іншого навантаження, що впливає на заряджання. Якщо час заряджання здається занадто довгим, треба подивитися, у чому справа.

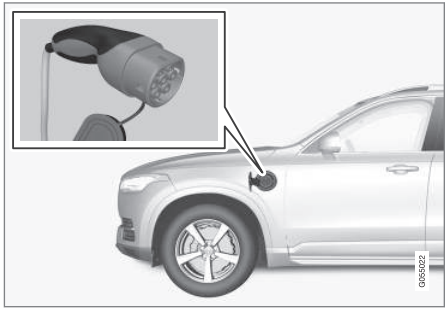
Сила струму (А)[A]	Час заряджання (години)
6	6
10	3,5
16	2,5

[A] Максимальний струм заряджання залежить від ринку.

[6] Напруга в електромережі може відрізнятися, залежно від ринку збуту.

ПРИМІТКА

- У дуже жарку чи дуже холодну погоду певний відсоток електроенергії використовується для підігріву/охолодження гібридного акумулятора і салону авто, що призводить до подовження часу заряджання.
- Час зарядження подовжується, якщо обрано передстартову підготовку. Необхідний час залежить переважно від зовнішньої температури.



Штепсель зарядного кабелю і зарядна розетка.

Зазвичай декілька споживачів 230 В змінного струму підключаються на одному запобіжнику, отже додаткові споживачі (освітлення, пилосос, електродриль, тощо) можуть мати один запобіжник.

Наприклад 1

Якщо автомобіль підключено до розетки 230 В /10 А, а блок керування налаштовано на 16 А, автомобіль буде намагатися відбирати 16 А з мережі 230 В. Через деякий час перевантажений 10-амперний запобіжник або автомат спрацює, і зарядження акумулятора буде перервано.

У такому випадку скиньте автомат запобіжника розетки і оберіть нижчий рівень струму на блоці керування, див. розділ "Підготовка гібридного акумулятора до заряджання".

Наприклад 2

Якщо автомобіль підключений до розетки мережі 230 В /10 А, а блок керування налаштовано на 10 А, автомобіль буде відбирати лише 10 А з електромережі 230 В. Якщо додаткові споживачі підключено до тієї ж розетки (або іншої розетки, підключеної до одного запобіжника), існує ризик, що спрацює захист розетки/запобіжника, при цьому зарядження акумулятора буде перервано.

У таких випадках скиньте автомат запобіжника і оберіть нижчий рівень струму на блоці керування або ж відключіть інших споживачів чи запобіжник розетки.

Наприклад 3

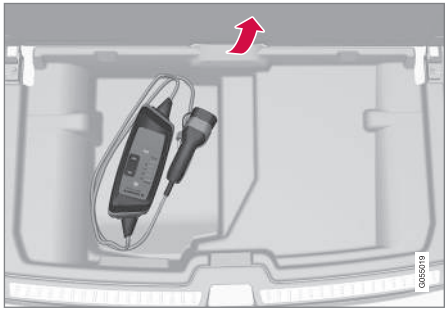
Якщо автомобіль підключений до розетки мережі 230 В /10 А, а блок керування налаштовано на 6 А, автомобіль буде відбирати лише 6 А з електромережі 230 В. Зарядження акумулятора, звісно, триватиме довше, але одночасно можна буде підключати інші споживачі до тієї ж розетки (чи ланцюга запобіжника), якщо тільки сумарне навантаження не перевищить потужність розетки / запобіжника.

Пов'язана інформація

- Запуск/зупинка передстартової підготовки (стор. 237)
- Підготовка до зарядження гібридного акумулятора (стор. 499)
- Статус зарядження (стор. 503)

Зарядний кабель

Зарядний кабель з блоком керування використовується для заряджання гібридного акумулятора автомобіля. Використовуйте зарядний кабель, рекомендований Volvo.



Зарядний кабель розташовано під люком у підлозі багажного відділення.

Характеристики, зарядний кабель	
Клас ізоляції	IP67
Навколишня температура	від -32 °C до +50 °C

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Зарядний кабель не можна використовувати, якщо пошкоджено будь-яку його частину - існує ризик ураження електричним струмом та серйозної травми.

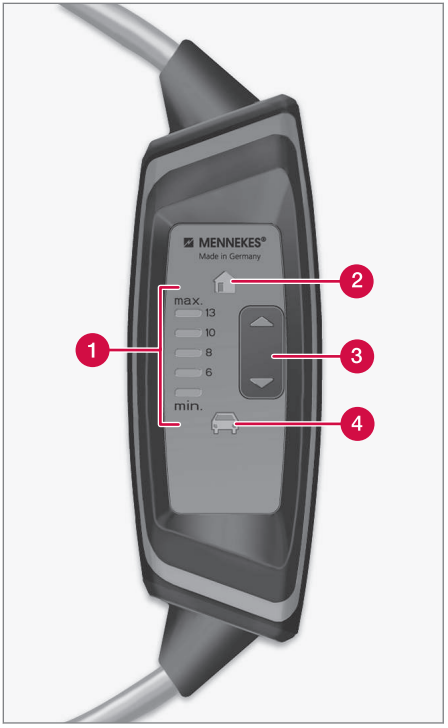
Пошкоджений чи неробочий зарядний кабель можна ремонтувати тільки в автомайстерні - рекомендовано звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

ВАЖЛИВО

Ніколи не виймайте зарядний кабель з розетки 230 В змінного струму під час заряджання - існує ризик пошкодження розетки 230 В.

Завжди спочатку зупиняйте заряджання перед тим, як від'єднати зарядний кабель від вхідної розетки авто, а потім від розетки електромережі 230 В.

Блок керування



Індикатори та елементи блока керування.

1. Індикатор відображує обрану силу струму заряджання[7].
2. Символ засвічується, коли зарядний кабель підключено до розетки електромережі 230 В[8].
3. Кнопки для збільшення/зменшення струму заряджання.
4. Символ засвічується, коли зарядний кабель підключено до вхідної зарядної розетки автомобіля.

ПРИМІТКА

Зарядний кабель запам'ятає останні налаштування струму заряджання. Тому важливо відрегулювати налаштування, якщо наступного разу буде використовуватися інша розетка мережі 230 В.

ВАЖЛИВО

Зарядний кабель не можна використовувати з декількома штепселями, захистом від перевищення напруги або подібними пристроями, оскільки це може призвести до ризику пожежі, ураження електричним струмом, тощо.

Адаптер між розеткою 230 В змінного струму та зарядним кабелем можна використовувати тільки якщо адаптер допущено до використання згідно з IEC 61851 та IEC 62196.

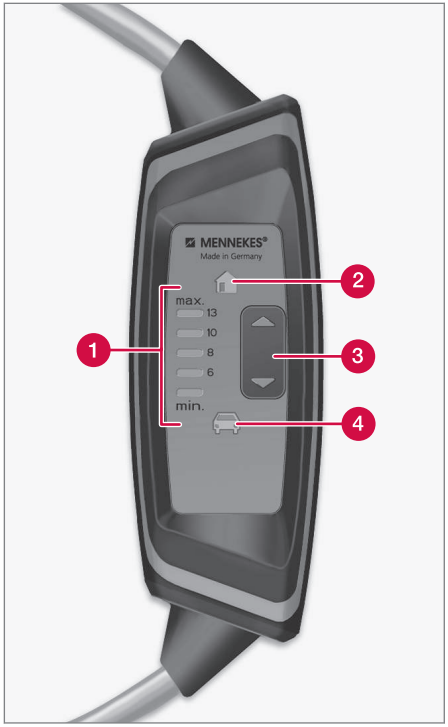
Пов'язана інформація

- Індикація статусу на блоці керування зарядного кабелю (стор. 496)
- Автомат захисту від короткого замикання на землю на зарядному кабелі (стор. 498)
- Контроль температури зарядного кабелю (стор. 498)
- Заряджання гібридного акумулятора (стор. 491)

[7] Максимальний струм заряджання залежить від ринку.
[8] Напруга в електромережі може відрізнятися, залежно від ринку збуту.

Індикація статусу на блоці керування зарядного кабелю

Під час заряджання гібридного акумулятора індикатори на блоці керування зарядного кабелю відображують поточний стан під час заряджання або його завершення.



Індикатори та елементи блока керування.

Індикатори блока керування	Статус	Значення	Рекомендована дія
Індикатор сили струму заряджання (1) погас. Символ авто (4) з'являється і постійно світиться зеленим світлом.	Очікування	• Зарядний кабель підключено до автомобіля. • Заряджання можливе, але ще не було активовано електронікою автомобіля.	Зачекайте, поки акумулятор не буде повністю заряджений.
Поточне споживання струму відображається зеленим індикатором (1). Символ авто (4) з'являється і постійно світиться зеленим світлом.	Заряджається.	• Електроніка автомобіля розпочала процес заряджання. • Заряджається.	Зачекайте, поки акумулятор не буде повністю заряджений.
Індикатор сили струму заряджання (1) погас. Символ авто (4) блимає червоним світлом.	Заряджання не можливе.	• Помилка зв'язку між блоком керування і автомобілем. • Недостатня, не ввімкнена або пошкоджена вентиляція електроніки автомобіля.	1. Перевірте усі з'єднання або ж скористайтесь іншою розеткою електромережі 230 В. 2. Знову розпочніть заряджання акумулятора.
Символ авто (4) з'являється і світиться постійним червоним світлом.	Заряджання не можливе.	• Спрацював запобіжник від короткого замикання на землю на зарядному кабелі.	1. Відключіть зарядний кабель від розетки 230 В змінного струму. 2. Автомат захисту від короткого замикання скидається і блок перезапускається.
Індикатор (1) струму заряджання та символ будинку (2) блимають червоним світлом.	Заряджання не можливе.	Моніторинг температури спрацював для розетки 230 В змінного струму.	Перезапустіть заряджання. Якщо проблема повторюється, зверніться до кваліфікованого фахівця.

Пов'язана інформація

- Символи та повідомлення гібридного авто (стор. 507)
- Статус заряджання (стор. 503)

Автомат захисту від короткого замикання на землю на зарядному кабелі

Блок керування зарядним кабелем має вбудований автомат захисту від короткого замикання на землю, який захищає автомобіль і користувача від ураження електричним струмом, спричиненого несправностями в системі.

При спрацюванні вбудованого автомата захисту від короткого замикання, засвічується символ автомобіля і світиться постійним червоним світлом - перевірте розетку 230 В.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Заряджання гібридного акумулятора має завжди відбуватися із заземленими і допущеними в експлуатацію розетками електромережі 230 В змінного струму. Якщо сила струму в розетці або ж клас запобіжника мережі невідомий, зверніться до ліцензованого електрика для перевірки потужності мережі. Заряджання із перевищенням потужності запобіжника мережі може призвести до пожежі або пошкодити запобіжник.

ВАЖЛИВО

Запобіжник не захищає електричну мережу / розетку 230 В.

Пов'язана інформація

- Зарядний кабель (стор. 494)

Контроль температури зарядного кабелю

Для безпечного заряджання гібридного акумулятора автомобіля блок керування зарядного кабелю і штепселя мають вбудовані пристрої моніторингу температури.

Пристрої стежать за температурою блока керування і штепселя.

ПРИМІТКА

Volvo рекомендує зарядний кабель, що відповідає IEC 62196 та IEC 61851 і підтримує контроль температури.

Моніторинг в блоці керування

Заряджання вимикається, якщо температура блоку керування занадто висока. Це призначено для захисту електроніки. Це може відбуватися, наприклад, у жарку погоду та/або, коли блок керування лежить прямо на прямих сонячних променях.

Моніторинг у штепселі

Якщо температура джерела живлення, до якого підключений зарядний кабель, занадто висока, зарядний струм обмежується. Якщо температура перевищує критичний рівень, зарядження зупиняється повністю.

ВАЖЛИВО

Якщо функція моніторингу температури автоматично знижує силу зарядного струму і зарядження було перерване, необхідно дослідити та усунути причини перегріву.

Пов'язана інформація

- Зарядний кабель (стор. 494)

Підготовка до зарядження гібридного акумулятора

Перед початком зарядження гібридного акумулятора слід виконати кілька підготовчих процедур.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Струм зарядження гібридного акумулятора не повинен перевищувати максимальне допустиме значення. Нижчий струм зарядження допускається, у відповідності до місцевих чи національних рекомендацій щодо зарядження гібридного акумулятора від електромережі розеток 230 В.
- Зарядження гібридного акумулятора має відбуватися в допущеній до цього заземленій розетці 230 В[9] або ж в зарядній станції, від вільного зарядного кабелю Volvo (Режим 3).
- Запобіжник блоку керування захищає автомобіль, але все ж існує ризик перевантаження електромережі змінного струму 230 В.
- Уникайте використання фізично зношених чи пошкоджених розеток мережі, оскільки це може призвести до пожежі та/або травмування.
- Ніколи не використовуйте подовжувач.
- Ніколи не використовуйте адаптер.

[9] Або ж еквівалентні розетки з іншою напругою (залежно від ринку).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Заміну гібридного акумулятора можна проводити тільки в автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Перед заряджанням

ВАЖЛИВО

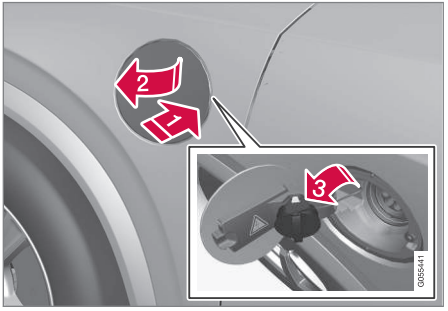
- Зарядний кабель та його відповідні частини не можна мочити або занурювати у воду.
- Намагайтеся не залишати блок керування та штепсель під прямими сонячними променями. У таких випадках існує ризик того, що захист від перегріву штепселя зменшить інтенсивність або перерве заряджання гібридного акумулятора.

ВАЖЛИВО

- Пересвідчіться в тому, що розетка 230 В має адекватну напругу і потужність для зарядження електромобілів. Якщо ви маєте сумніви, розетку має перевірити кваліфікований фахівець.
- Якщо розетка має невідому силу струму, ставте найнижчий рівень сили струму на блоці керування.

На блоці керування зарядним кабелем встановіть потрібний струм зарядження 6-16 А[10]. Кабель постачається із блоком керування встановленим на найнижче положення.

Відкриття / закриття люка вхідної зарядної розетки



Спочатку відімкніть авто ключем ДК.

1. Натисніть і відпустіть задню ділянку кришки.
2. Відкрийте кришку.
3. Потягніть за кришку зарядної розетки і зафіксуйте її на тримачі. Пересвідчіться в тому, що гумові ремінці кришки відхилені вниз, щоб запобігти тому, що кришка впаде з тримача.

Закрийте кришку зарядної розетки у зворотному порядку.

[10] Максимальний струм зарядження залежить від ринку.

ПРИМІТКА

Оскільки кришка/двері багажника замикаються під час керування авто, автомобіль слід знову відмикати, щоб відчинити кришку або двері багажника.

Пов'язана інформація

- Запуск заряджання гібридного акумулятора (стор. 501)
- Заряджання гібридного акумулятора (стор. 491)

Запуск заряджання гібридного акумулятора

Гібридний акумулятор авто заряджається зарядним кабелем, що з'єднує авто і розетку 230 В[11].

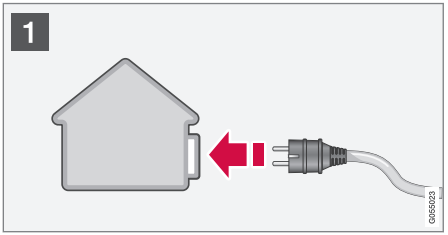
ВАЖЛИВО

Ніколи не підключайте зарядний кабель при ризику грози.

ПРИМІТКА

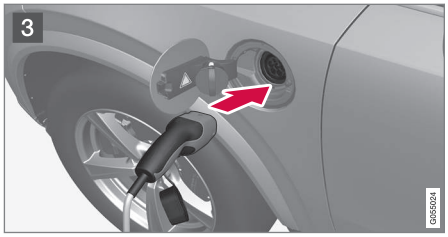
Volvo рекомендує зарядний кабель, що відповідає IEC 62196 та IEC 61851 і підтримує контроль температури.

Візьміть зарядний кабель із відділення для зберігання під підлогою багажного відділення. Зауважте, що перед зарядженням автомобіль необхідно вимкнути.



1. Підключіть зарядний кабель до розетки 230 В. Ніколи не використовуйте кабель-подовжувач.
2. Установіть правильний струм заряджання (для мережі 230 В) на блоці керування.

[11] Напруга в електромережі може відрізнятися, залежно від ринку збуту.



3 Зніміть захисну кришку зарядної рукоятки і вставте рукоятку повністю у зарядну розетку авто.

4 Зафіксуйте кришку зарядної ручки на місці, як показано на ілюстрації.

ВАЖЛИВО

Щоб запобігти пошкодженню фарби, наприклад, у сильний вітер, розташуйте захисну кришку таким чином, щоб вона не торкалася автомобіля.

5. Зарядну рукоятку кабелю вставлено/зафіксовано, зарядження розпочнеться в межах 5 секунд. Після початку заряджання індикатор LED на вхідній зарядній розетці блиматиме зеленим світлом. На дисплей водія виводиться повідомлення про час заряджання, що залишається, або ж про якісь неполадки у зарядженні. Детальніше читайте в розділі "Статус зарядження".

Заряджання акумулятора може тимчасово перерватися, якщо автомобіль відімкнуто і виконується одна з наведених нижче умов.

- Дверцята відчинено - зарядження відновиться в межах декількох хвилин.
- Дверцята не відчинено - автомобіль автоматично замкнеться. Зарядження відновиться через 1 хв.

ПРИМІТКА

Статус зарядження, серед іншого, відображується на дисплеї водія. Якщо він не використовується протягом певного часу, коли він затемнений. Знову увімкніть дисплей в один із наступних способів:

- натисніть педаль гальма
- відкрийте одну з дверцят
- установіть авто у положення запалювання **I**. Для цього поверніть регулятор стартера у положення **START** і відпустіть його.

ВАЖЛИВО

Ніколи не виймайте зарядний кабель з розетки 230 В змінного струму під час зарядження - існує ризик пошкодження розетки 230 В.

Завжди спочатку зупиняйте зарядження перед тим, як від'єднати зарядний кабель від вхідної розетки авто, а потім від розетки електромережі 230 В.

Конденсована волога від кондиціонування повітря може капати під автомобіль під час зарядження. Це є нормальним явищем, пов'язаним з охолодженням гібридного акумулятора.

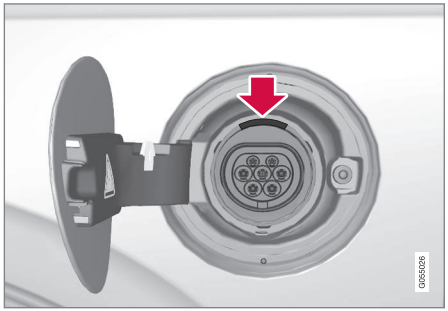
Пов'язана інформація

- Припинення заряджання гібридного акумулятора (стор. 505)
- Зарядження гібридного акумулятора (стор. 491)
- Статус заряджання (стор. 503)
- Індикація статусу на блоці керування зарядного кабелю (стор. 496)

Статус заряджання

Стан заряджання позначається індикатором LED на вхідній зарядній розетці автомобіля, а також, серед інших місць, - на дисплеї водія.

Індикатор **LED** на вхідній зарядній розетці



Розташування індикатора LED на вхідній зарядній розетці авто.

Світлодіодний індикатор LED позначає поточний стан заряджання. Якщо індикатор LED не засвічується, перевірте, чи надійно вставлений кабель у розетку електромережі та вхідну розетку в авто. Білий, червоний або жовтий індикатори вмикаються під час засвічення освітлення салону. Індикатори залишаються увімкненими деякий час після вимкнення освітлення салону автомобіля.

Світло індикаторів LED	Значення
Білий	Світло індикатора.
Жовтий	Режим очікування[A] - очікування початку заряджання.
Блимаючий зелений	Триває заряджання[B].
Зелений	Заряджання завершено[C].
Червоний	Виникла неполадка.

A Наприклад, після відчинення дверцят або ж якщо штепсель зарядного кабелю не зафіксовано.
B Чим повільніше блимання, тим ближче до повного заряджання акумулятора.
C Індикатор гасне через деякий час.

Статус заряджання на дисплеї водія

На дисплеї водія відображується статус заряджання, як у формі зображення, так і в текстовій формі. Інформація відображується, коли працює дисплей водія.

ПРИМІТКА

Статус заряджання, серед іншого, відображується на дисплеї водія. Якщо він не використовується протягом певного часу, коли він затемнений. Знову увімкніть дисплей в один із наступних способів:

- натисніть педаль гальма
- відкрийте одну з дверцят
- установіть авто у положення запалювання I. Для цього поверніть регулятор стартера у положення START і відпустіть його.

Зображення	Повідомлення	Значення
	Повністю заряжено: [Time] відображується разом з анімацією у вигляді синього пульсуючого світла на зарядному кабелі.	Заряджання продовжується, а також показується приблизний час, коли акумулятор буде повністю заряджений.

Зображення	Повідомлення	Значення
	Відображується повідомлення **Зарядка завершена**. Піктограма авто відображується з індикатором LED на вхідній зарядній розетці, яка засвічується зеленим.	Акумулятор повністю заряджений.

Зображення	Повідомлення	Значення
	Відображується текстове повідомлення **Ошибка зарядки**. Індикатор LED на вхідній зарядній розетці засвічується червоним світлом.	Стався збій, перевірте з'єднання зарядного кабелю з вхідною розеткою автомобіля, а також з розеткою 230 В[A].

[A] Напруга в електромережі може відрізнятися, залежно від ринку збуту.

Пов'язана інформація

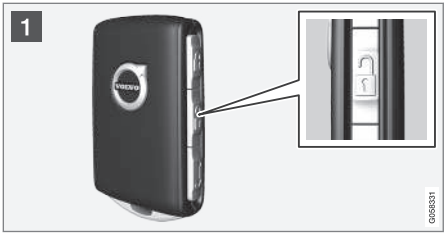
- Символи та повідомлення гібридного авто (стор. 507)
- Заряджання гібридного акумулятора (стор. 491)
- Припинення заряджання гібридного акумулятора (стор. 505)
- Індикація статусу на блоці керування зарядного кабелю (стор. 496)

Припинення заряджання гібридного акумулятора

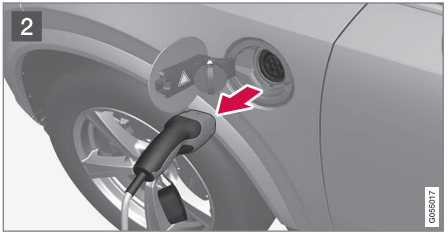
Завершіть заряджання - для цього відімкніть авто, витягніть зарядний кабель з вхідної розетки авто, потім з розетки 230 В[12].

ПРИМІТКА

Завжди відмикайте авто, щоб зупинити заряджання перед тим, як відключати кабель від розетки мережі 230 В. Зауважте, що зарядний кабель має бути від'єднаний від зарядної розетки авто перед тим, як витягати його з розетки 230 В. Частково це зумовлено необхідністю запобігти пошкодженню системи, частково це має на меті уникнення ненавмисної зупинки заряджання.

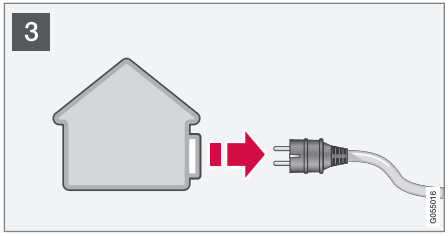


1 Відімкніть автомобіль ключем ДК - заряджання завершується і заблокований штепсель зарядного кабелю розблоковується/звільняється.



2 Відключіть кабель з вхідної розетки авто, закрийте кришку зарядної розетки і закрийте зовнішній клапан.

[12] Напруга в електромережі може відрізнятися, залежно від ринку збуту.



3 Витягніть кабель з розетки електромережі 230 В.

Покладіть зарядний кабель у відділення для зберігання під підлогою багажника.

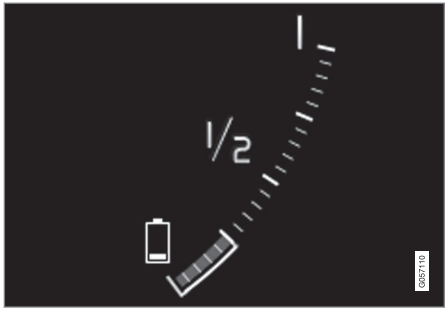
Пов'язана інформація

- Інформація про гібридні авто на дисплеї водія (стор. 110)
- Зарядний кабель (стор. 494)

Тривале зберігання автомобіля з гібридним акумулятором

Щоб мінімізувати амортизацію гібридного акумулятора під час тривалого зберігання автомобіля (понад 1 місяць), рекомендується встановити рівень заряду, приблизно, 25%, як показано на дисплеї водія.

Виконайте наступні дії:



1. Якщо заряд вищий, проїдьте на автомобілі, доки в акумуляторі не залишиться, приблизно, 25% заряду. Якщо рівень заряду низький, зарядіть акумулятор, приблизно, до 25% повного заряду.
2. Якщо зберігання тривало понад 6 місяців, і рівень заряду гібридного акумулятора значно нижче 25%, знову зарядіть акумулятор, приблизно, до 25%, щоб компенсувати природній саморозряд, що відбувається під час тривалого зберігання без використання. Постійно перевіряйте рівень заряду на дисплеї водія.

Інформацію про підтримку працездатності акумулятора стартера під час тривалого зберігання див. у розділі "Запуск авто від зовнішнього акумулятора".

ПРИМІТКА

Виберіть найпрохолодніше місце для автомобіля, щоб мінімізувати старіння акумулятора під час тривалого використання. Влітку авто краще зберігати в приміщенні або у затінку, залежно від того, де температура буде нижче.

Пов'язана інформація

- Режими водіння (стор. 452)
- Запуск зарядження гібридного акумулятора (стор. 501)
- Використання іншого акумулятора для запуску авто (стор. 444)
- Системи приводу (стор. 451)

Символи та повідомлення гібридного авто

На дисплеї водія може виводитися низка символів та повідомлень щодо функції XC90 Twin Engine. Ці символи та повідомлення можуть відображатися разом із загальним індикатором та символами попередження. Через деякий час, після усунення проблеми, вони гаснуть.

Символ	Повідомлення	Значення
	АКБ 12 В Неиспр. зарядки, срочно следуйте в сервис-центр.	Збій гібридного акумулятора. Якнайскоріше зверніться до автомайстерні[A], щоб перевірити акумулятор.
	АКБ 12 В Неиспр. зарядки. Остан. в безопасном месте	Збій гібридного акумулятора. Зупиніть авто безпечним чином і зверніться до автомайстерні[A], щоб якнайшвидше перевірити акумулятор.
	АКБ 12 В Низкий заряд, функции временно ограничены	Гібридний акумулятор має недостатній заряд для оптимального водіння. Зарядіть акумулятор якнайскоріше.
	АКБ 12 В Неиспр. зарядки, низкий заряд. Остан. безопасно	Гібридний акумулятор має недостатній рівень заряду. Зупиніть авто якнайшвидше і зарядіть акумулятор.
	АКБ 12 В Неиспр. предохранитель Требуется сервис	Збій гібридного акумулятора. Якнайскоріше зверніться до автомайстерні[A], щоб перевірити відповідну функцію автомобіля.
	АКБ гибр. привода Перегрев, остановитесь в безопасном месте	Здається, що температура гібридного акумулятора аномально піднімається. Зупиніть авто і вимкніть двигун. Зачекайте не менше 5 хвилин перед тим, як продовжити подорож. Зверніться в автомайстерню[A] або перевірте ззовні, чи все гаразд, перед тим, як продовжити подорож.

Символ	Повідомлення	Значення
	Ограниченный режим Макс.скорость автомобиля ограничена	Гібридний акумулятор має недостатній заряд для водіння на високих швидкостях. Зарядіть акумулятор якнайскоріше.
	Система Hybrid Неров. ход на низк.скор. Можно продолжить движ.	Гібридна система не працює, як слід. Якнайскоріше зверніться до автомайстерні[A], щоб перевірити відповідну функцію автомобіля.
	Сбой в сист. Hybrid Требуется сервис	Гібридна система вимкнена. Якнайскоріше зверніться до автомайстерні[A], щоб перевірити відповідну функцію автомобіля.
	Зарядный кабель Отсоедините перед запуском	Це повідомлення відображується, якщо водій робить спробу завести авто, коли зарядний кабель залишається підключеним до автомобіля. Відключіть зарядний кабель і закрийте зарядний порт.
	Зарядный кабель Убрано? Поверните и удерж. ручку запуска 7 с	Це повідомлення відображується, якщо водій запускає авто, коли зарядний кабель залишається підключеним до авто після попередньої спроби. Відключіть зарядний кабель або ж перевірте, чи дійсно кабель від'єднаний і зарядний люк закритий.

[A] Рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

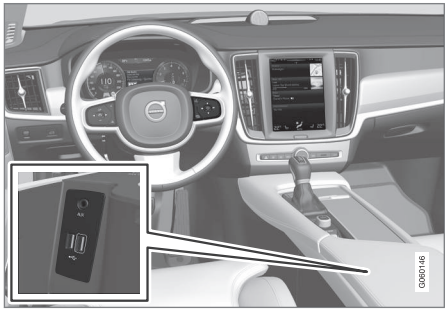
- Запуск заряджання гібридного акумулятора (стор. 501)
- Припинення заряджання гібридного акумулятора (стор. 505)
- Зарядний кабель (стор. 494)
- Індикація статусу на блоці керування зарядного кабелю (стор. 496)
- Символи попередження на дисплеї водія (стор. 115)
- Символи індикатора на дисплеї водія (стор. 112)
- Інформація про гібридні авто на дисплеї водія (стор. 110)

АУДІО ТА МЕДІА

Аудіо та медіа

Аудіо- та мультимедійна система складається з мультимедійного плеєра, радіоприймача та має можливість підключення телефону через Bluetooth. В авто, що знаходиться в режимі онлайн, також можна користуватися музичними сервісами через додатки.

Керувати функціями можна за допомогою голосових команд, кнопкової панелі на кермі та за допомогою центрального дисплея. Кількість гучномовців та підсилювачів залежить від аудіосистеми, встановленій на авто.



Огляд аудіосистеми та мультимедійної системи.

Оновлення системи

Аудіосистема та мультимедійна система постійно вдосконалюються. Коли автомобіль підключено до Інтернету, у вас є можливість завантажувати оновлення для забезпечення оптимальної функціональності (див. розділ "Оновлення системи" та support.volvocars.com).

Пов'язана інформація

- Медіа-плеєр (стор. 518)
- Радіо (стор. 512)
- Телефон (стор. 535)
- Автомобіль в режимі онлайн* (стор. 544)
- Програми (стор. 510)
- Положення запалювання (стор. 439)
- Символи на панелі статусу центрального дисплея (стор. 47)
- Голосовий набір (стор. 134)
- Оновлення системи (стор. 596)
- Ліцензійна угода щодо аудіо- та мультимедійних даних (стор. 551)

Програми

Програми (додатки) спрощують доступ до певних функцій автомобіля.

Сторінка програм.

Деякі базові мобільні додатки доступні завжди. Коли автомобіль перебуває в режимі онлайн, можна завантажувати більше. Кількість доступних для завантаження додатків може бути різною, але серед них можуть

* Опція/аксесуар.

бути додатки інтернет-радіостанцій та служб доступу до музики.

Певні додатки доступні для використання тільки якщо автомобіль підключено до Інтернету.

– Для запуску торкніться додатку на сторінці додатків.

Пов'язана інформація

- Автомобіль в режимі онлайн* (стор. 544)
- Завантаження, оновлення та видалення додатків (стор. 549)
- Зміна налаштування додатків (стор. 205)

Налаштування аудіо

Аудіосистему попередньо налаштовано для оптимального відтворення звуку, але її може відрегулювати, якщо потрібно.

У звичайному випадку регулювання гучності здійснюється за допомогою контрольного елементу під центральним дисплеєм або за допомогою правої кнопкової панелі на кермовому колесі.

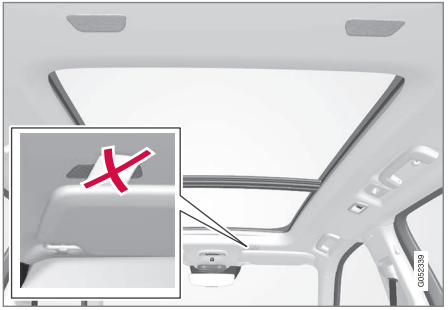
Налаштування для оптимального відтворення звуку

Аудіосистема попередньо відкалібрована для забезпечення оптимального відтворення звуку за допомогою цифрової обробки сигналу. Це калібрування враховує особливості динаміків, підсилювачів звуку, акустичних властивостей салону авто, розташування слухача, тощо, для всіх комбінацій моделей авто і аудіосистем. Крім цього, існує динамічне калібрування, яке враховує положення регулятора гучності та швидкість автомобіля.

Налаштування аудіо описані у відповідному розділі посібника з експлуатації. Щоб зайти в налаштування, відкрийте сторінку верхньої панелі і торкніться **Настройки ➔ Звук**.

Активне гасіння шуму*

Певні автомобілі устатковані функцією активного гасіння шуму, яка знижує рівень шуму двигуна в салоні автомобіля через аудіосистему. Мікрофони в стелі автомобіля розпізнають частоту шуму і аудіосистема надсилає сигнал на тій самій частоті у протифазі для гасіння шуму.



Мікрофони в стелі авто.

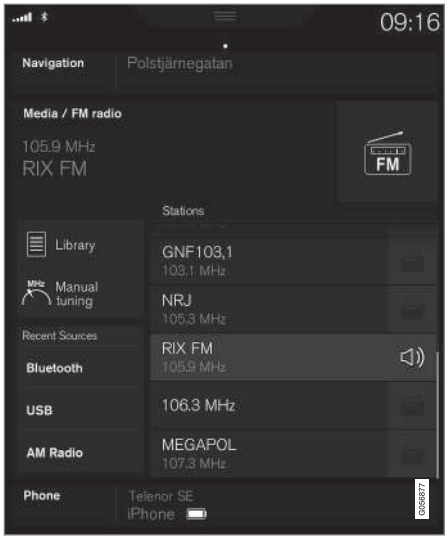
ПРИМІТКА

Не закривайте мікрофони автомобіля, інакше це може призвести до утворення різкого звуку аудіосистеми.

Пов'язана інформація
- Налаштування аудіо для мультимедійного контенту (стор. 526)
- Налаштування розпізнавання голосу (стор. 136)
- Налаштування телефону (стор. 542)
- Аудіо та медіа (стор. 510)
- Автомобіль в режимі онлайн* (стор. 544)

Радіо

Ви можете прослуховувати радіочастоти FM і цифрове радіо (DAB)*. Коли авто підключене до Інтернету, також можливо прослуховувати Інтернет-радіо.



Радіоприймачем можна керувати за допомогою функції розпізнавання голосу, кнопковою панеллю на кермі або центральному дисплеї.

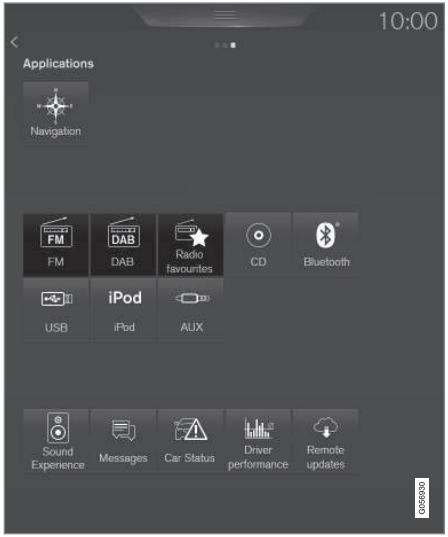
Пов'язана інформація
- Зміна та пошук радіостанцій (стор. 513)
- Цифрове радіо (стор. 516)
- Радіо RDS (стор. 515)
- Автомобіль в режимі онлайн* (стор. 544)
- Голосове керування радіо та мультимедійною системою (стор. 137)
- Медіа-плеєр (стор. 518)

* Опція/аксесуар.

Зміна та пошук радіостанцій

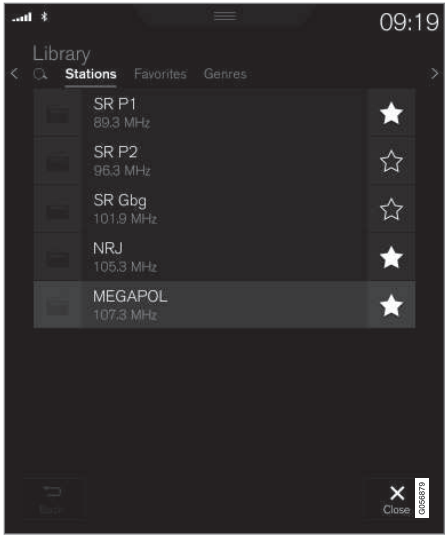
Радіоприймач автоматично складає список радіостанцій із найпотужнішим сигналом.

Увімкнення радіо



1. Відкрийте додаток (наприклад, **FM**) на сторінці додатків.
2. Оберіть станцію.

Редагування списків в межах діапазону частот



1. Натисніть **Библ-ка**.
2. Оберіть відтворення з **Радиостанции**, **Избранное**, **Жанры** або **Группы каналов**[1].
3. Торкніться потрібної станції зі списку.

Избранное — відтворення лише обраних каналів, див. розділ "Обране" нижче.

Жанры — відтворення каналів, що транслюють лише обрані жанри/тип контенту, наприклад, поп або класику.

Переключення станцій з обраного списку

– Натисніть на **< >** під центральним дисплеєм або на правій кнопковій панелі керма.
  > Підсвічений маркер переміститься на одну позицію догори або донизу в обраному списку відтворення.

Ви також можете змінювати станції через центральний дисплей.

Обране

Якщо обрана станція збережена зі списку, радіо автоматично виконає пошук кращої частоти. Але якщо обрана станція зберігається після пошуку, виконаного вручну, радіоприймач не змінює налаштування на частоту з потужнішим сигналом в автоматичному режимі.

Для більш детальної інформації про вибір серед обраного в межах діапазону частот див. розділ "Редагування списків в межах діапазону частот" Для вибору серед всіх

[1] Лише цифрове радіо (DAB).

обраних станцій див. розділ "Обрані радіостанції" нижче.

– Торкніться ☆, щоб додати канал до обраних станцій діапазону частот та обраних радіостанцій або видалити його.

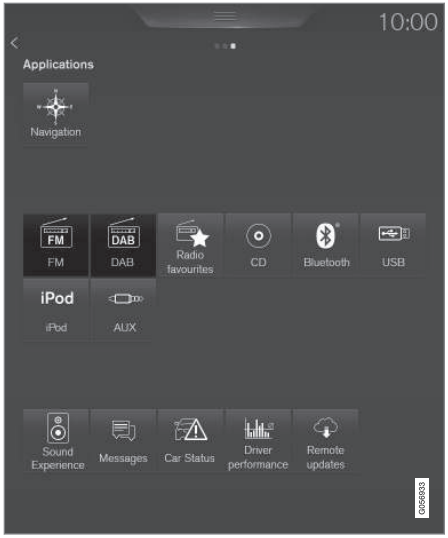
Обрані радіостанції

Розділ "Обране" радіоприймача показує збережені улюблені станції усіх частотних діапазонів.

1. Відкрийте додаток **Избранные радиостанции** через сторінку додатків.
2. Торкніться потрібної станції у списку, щоб почати прослуховування.

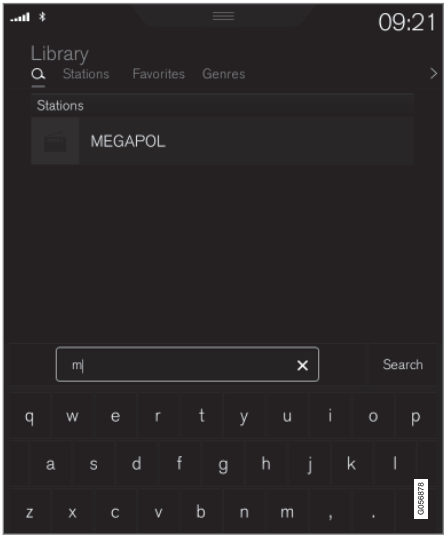
У разі видалення обраної станції вона також буде видалена зі списку обраних станцій діапазону частот.

Зміна радіодіапазону



– Торкніться додатку (наприклад, **FM**) на сторінці додатків, або відкрийте меню додатків за допомогою правої кнопкової панелі на кермовому колесі та оберіть додаток звідти.

Пошук радіостанцій.



Параметри, по яких ви можете виконувати пошук, залежить від обраного діапазону частот:

- FM — станція, жанр та частота.
- DAB - ансамблі та станції.

1. Натисніть **Библ-ка**.

2. Натисніть .
   > Відкривається сторінка пошуку з клавіатурою.
3. Введіть пошукове слово чи фразу.
   > Пошук оновлюється з кожним введеним символом, результати пошуку виводяться на екран за категоріями.

Ручна настройка

При зміні на ручне налаштування радіочастота більше не змінюється автоматично, коли сигнал стає слабким.

– Торкніться **Ручная настройка**, потягніть за елемент керування або ж торкніться **< >**, щоб потрапити на бажану частоту.

Пов'язана інформація

- Радіо (стор. 512)
- Цифрове радіо (стор. 516)
- Голосове керування радіо та мультимедійною системою (стор. 137)

Радіо RDS

За допомогою RDS (Radio Data System) радіо може автоматично перемикатися на більш потужний передавач. RDS дозволяє приймати, наприклад, інформацію про дорожній рух, а також виконувати пошук певних типів програм.

RDS - система RDS об'єднує передавачі FM в мережу. Передавач FM в такій мережі транслює інформацію, яка надає змогу приймачу RDS виконувати наступні функції:

- Автоматичне переключення на потужніший передавач при слабкому рівні сигналу в даній місцевості.
- Пошук категорії програм, наприклад, певні типи програм або ж інформації про дорожній рух.
- Прийом текстової інформації для поточної радіопрограми.

ПРИМІТКА

Деякі радіостанції не використовують RDS, або використовують лише частину своїх можливостей.

Під час трансляції новин або повідомлень про дорожній рух радіоприймач може перемикатися на відповідну радіостанцію, переривaючи відтворення звукових даних із поточного джерела. Наприклад, при програ-

ванні компакт-диска, поточна композиція ставиться на паузу. Після припинення трансляції встановленого типу програм радіо повертається до програвання попереднього аудіо-джерела та рівня гучності. Щоб повернутися до відтворення попереднього джерела раніше, натисніть ○ на правій кнопковій панелі на кермовому колесі або торкніться **Отмена** на центральному дисплеї.

Пов'язана інформація

- Радіо (стор. 512)
- Налаштування радіо (стор. 517)

Цифрове радіо

Цифрове радіо (Digital Audio Broadcasting, DAB) являє собою систему цифрової радіотрансляції. Радіо підтримує формати DAB, DAB+ та DMB (Digital Multimedia Broadcasting).

Радіоприймачем можна керувати за допомогою функції розпізнавання голосу, кнопковою панеллю на кермі або центральному дисплеї.

Додаток цифрового радіо запускається на сторінці додатків на центральному дисплеї.

Цифрове радіо відтворюється таким саме чином, що і FM та AM, див. розділ "Зміна та пошук радіостанцій". Окрім можливості обирати відтворення з **Радиостанции**, **Избранное** та **Жанры** відтворення може здійснюватися також з підканалів та **Группы каналов**. Ансамбль - група радіоканалів (група каналів), що транслюються на одній частоті.

У тих випадках, коли радіостанція транслює власний логотип, він завантажується і відображується поруч із назвою станції (час завантаження може бути різним).

Підканал DAB

Другорядні компоненти зазвичай мають назву підканалів. Вони тимчасові і можуть містити, наприклад, переклади головної програми на інші мови. Підканали позначені в списку каналів символом у вигляді стрілки.

Пов'язана інформація

- Зміна та пошук радіостанцій (стор. 513)
- Зв'язок між радіохвилями різної довжини FM та DAB (стор. 517)
- Голосове керування радіо та мультимедійною системою (стор. 137)
- Радіо (стор. 512)
- Налаштування радіо (стор. 517)
- Скидання налаштувань на сторінці налаштувань (стор. 199)

Зв'язок між радіохвилями різної довжини FM та DAB

Завдяки цій функції цифровий радіоприймач перемикається з каналу з поганим прийомом або повною його відсутністю на той самий канал в іншій групі каналів (ансамблі) з кращим прийомом у межах діапазону DAB та/або між діапазонами DAB і FM.

З'єднання DAB з DAB та DAB з FM.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **Медиа** ➔ **DAB**.
3. Установіть або зніміть позначку в пункті **Переключение DAB-DAB** та/або **Переключение DAB-FM-DAB**, щоб увімкнути або вимкнути відповідні функції.

Пов'язана інформація

- Цифрове радіо (стор. 516)
- Радіо (стор. 512)
- Налаштування радіо (стор. 517)

Налаштування радіо

Налаштування різних радіодіапазонів.

Трансляція повідомлень дорожньої служби, тощо, може бути тимчасово перервана шляхом натискання ◯ на правій кнопковій панелі на кермовому колесі або **Отмена** на центральному дисплеї.

Потягніть вниз сторінку верхньої панелі і торкніться **Настройки** ➔ **Медиа** і бажаний радіодіапазон. Увімкнення/вимкнення функцій.

FM

- **Показывать широковещат. информацию** — відображує інформацію про вміст програми, виконавців, тощо.
- **Зафиксировать имя программы** — поставте позначку, щоб зупинити безперервне прокручування назви сервісної програми. У цьому випадку її прокручування зупиниться через 20 секунд.
- **Новости** - перериває відтворення поточного мультимедійного контенту для трансляції новин. Відтворення попереднього джерела мультимедійних даних відновлюється після завершення випуску новин.
- **Дорожные объявления** - перериває відтворення поточного мультимедійного контенту для трансляції дорожніх оголошень. Відтворення попереднього джерела мультимедійних даних відновиться, коли пролунає повідомлення.
- **Местные перебои** — перериває відтворення поточного мультимедійних даних для трансляції оголошень про ускладнений рух поблизу розташування автомобіля. Відтворення попереднього джерела мультимедійних даних відновиться, коли пролунає повідомлення. Функція **Местные перебои** являє собою версію функції **Дорожные объявления** з географічними обмеженнями. Функція **Дорожные объявления** має бути увімкнена в той самий момент.
- **Сигнал тревоги** - перериває відтворення поточного мультимедійного контенту для трансляції попереджень про серйозні аварії і катастрофи. Відтворення попереднього джерела мультимедійних даних відновиться, коли пролунає повідомлення.

DAB

- **Сортировать услуги** - вибір порядку сортування каналів. Вони сортуватимуться або в алфавітному порядку, або за номером.
- **Переключение DAB-DAB** - запускається функцію для прив'язки до DAB. Якщо прийом радіоканалу перери-

▸▸

вається, інший канал з іншої групи каналів (ансамблю) буде знайдено автоматично.

- **Переключение DAB-FM-DAB** - запускається функцію прив'язки між DAB та FM. Якщо прийом радіоканалу переривається, альтернативна частота буде знайдена автоматично.
- **Выберите уведомления** — виберіть тип повідомлень, які будуть прийматися під час відтворення DAB. Вибрані повідомлення перериватимуть відтворення мультимедійних даних та відтворюватися системою. Відтворення попереднього джерела мультимедійних даних відновиться, коли пролунає повідомлення.

  Сигнал тревоги - перериває відтворення поточного мультимедійного контенту для трансляції попереджень про серйозні аварії і катастрофи. Відтворення попереднього джерела мультимедійних даних відновиться, коли пролунає повідомлення.

  Сводка дорожной обстановки — прийом інформації про ускладнений рух.

  Сводка новостей — прийом новин.

  Транспортная сводка — прийом інформації про громадський транспорт, наприклад, розклад руху поромів та потягів.

  Предупреждение/Услуги — прийом інформації про випадки менш значимі, ніж функції аварійної сигналізації, наприклад, зникнення радіосигналу.
- **Показывать широковещат. информацию** — перевірка з метою відтворення текстових повідомлень радіостанції або обраних типів повідомлень радіостанції, наприклад, інформації про виконавця.
- **Показать слайд-шоу** — оберіть, чи слід виводити на екран зображення з програм.

Пов'язана інформація

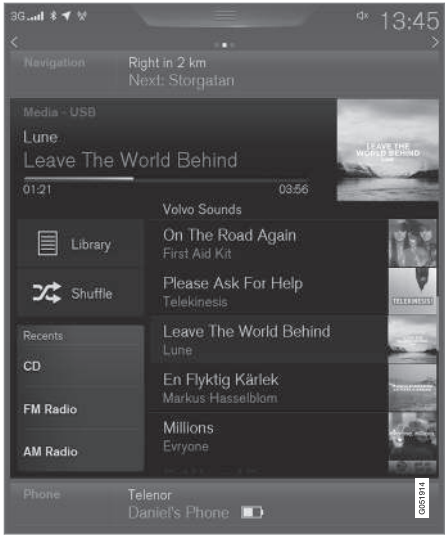
- Радіо (стор. 512)
- Цифрове радіо (стор. 516)
- Символи на панелі статусу центрального дисплея (стор. 47)

Медіа-плеєр

Медіа-плеєр може програвати аудіо з дисків CD* та підключених зовнішніх аудіоджерел через вхід AUX/USB або ж відтворювати потокове аудіо зовнішніх джерел за допомогою Bluetooth. Відео можна переглядати з пристроїв, підключених по USB. В автомобілі з доступом до Інтернету можна слухати інтернет-радіостанції, аудіокниги та вміст музичних служб за допомогою додатків.

Мультимедійний плеєр також взаємодіє з радіо, яке описане в окремому розділі.

* Опція/аксесуар.



Керування мультимедійним плеєром здійснюється з центрального дисплея, але декількома функціями можна керувати з правої кнопкової панелі керма або ж за допомогою функції розпізнавання голосу.

Пов'язана інформація

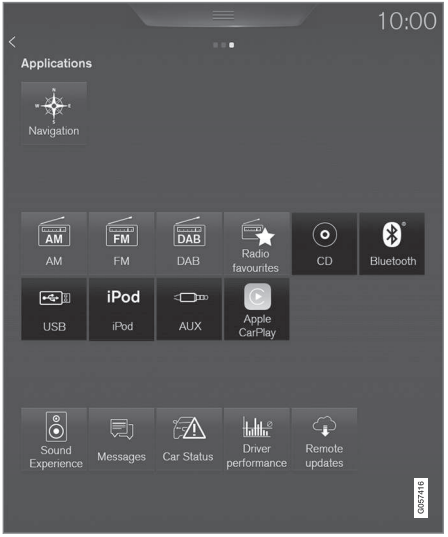
- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 519)
- Голосове керування радіо та мультимедійною системою (стор. 137)
- Програми (стор. 510)
- Радіо (стор. 512)
- CD-плеєр* (стор. 523)
- Мультимедіа по Bluetooth (стор. 523)
- Підключення мультимедійних пристроїв через входи AUX-/USB (стор. 524)
- відео (стор. 525)

Відтворення мультимедійного контенту

На центральному дисплеї можна керувати мультимедійним плеєром. Деякими функціями можна також керувати розміщеними праворуч кнопками на кермі або за допомогою функції розпізнавання мовлення.

Мультимедійний плеєр також взаємодіє з радіо, яке описане в окремому розділі.

Запуск мультимедійного джерела



▸▸

CD*

1. Вставте компакт-диск.
2. Відкрийте додаток **CD** через сторінку додатків.
3. Оберіть файл для відтворення.
   > Почнеться відтворення.

Пам'ять USB

1. Вставте накопичувач USB.
2. Відкрийте додаток **USB** через сторінку додатків.
3. Оберіть файл для відтворення.
   > Почнеться відтворення.

MP3-плеєр та iPod®

ПРИМІТКА

Для початку відтворення з плеєра iPod скористайтесь мобільним додатком iPod (а не USB).

Коли в якості джерела програвання використовується iPod, аудіо та медіасистема автомобіля набуває структуру меню, подібну до власної структури меню плеєра iPod.

1. Підключіть мультимедійне джерело.
2. Розпочніть відтворення на підключеному мультимедійному джерелі.
3. Відкрийте додаток (**iPod**, **USB**, **AUX**) через сторінку додатків.
   > Почнеться відтворення.

Підключений пристрій Bluetooth

1. Увімкніть Bluetooth на джерелі мультимедійних даних.
2. Підключіть мультимедійне джерело.
3. Розпочніть відтворення на підключеному мультимедійному джерелі.
4. Відкрийте додаток **Bluetooth** через сторінку додатків.
   > Почнеться відтворення.

Інтернет-контент

1. Підключення авто.
2. Відкрийте додаток зі сторінки додатків.
   > Почнеться відтворення.

відео

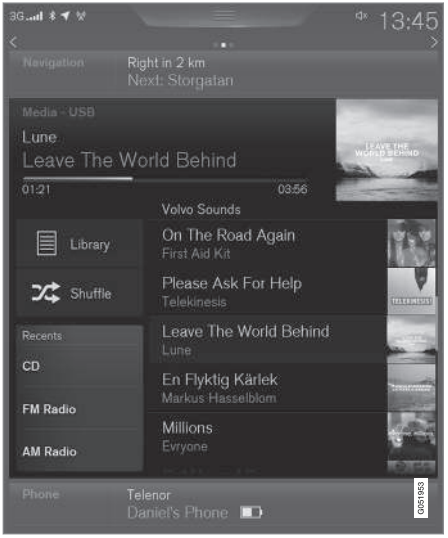
1. Підключіть мультимедійне джерело.
2. Відкрийте додаток **USB** через сторінку додатків.
3. Торкніться назви потрібного файлу, щоб почати відтворення.
   > Почнеться відтворення.

Apple CarPlay

Додаток Apple CarPlay описаний в окремому розділі.

Керування та зміна мультимедійного контенту

Мультимедійним плеєром можна керувати за допомогою функції розпізнавання голосу, кнопковою панелі на кермовому колесі або центрального дисплею.



Гучність - повертайте регулятор під центральним дисплеєм або ж натискайте ▲ ▼

* Опція/аксесуар.

на правій кнопковій панелі на кермі, щоб збільшити чи зменшити гучність.

Відтворення/пауза - торкніться зображення, що відповідає пісні, яка наразі відтворюється, кнопки під центральним дисплеєм або ж ○ на правій кнопковій панелі керма.

Щоб відтворити іншу композицію чи пісню, торкніться потрібної композиції на центральному дисплеї або натисніть ⏮ ⏭ під центральним дисплеєм чи на правій кнопковій панелі керма.

Швидкий перехід вперед - торкніться часової вісі на центральному дисплеї і протягніть її убік або ж натисніть і утримуйте ⏮ ⏭ під центральним дисплеєм або ж на правій кнопковій панелі керма.

Зміна мультимедійного контенту - оберіть під категорією **Недавн. источники** в додатку та на сторінці додатків, торкніться бажаного додатку або ж оберіть на правій кнопковій панелі керма в меню 💬.

Библиотека - торкніться кнопки, щоб розпочати відтворення з бібліотеки мультимедійного контенту.

Случ. порядок - торкніться кнопки для відтворення у випадковому порядку.

Похожие - торкніться кнопки, щоб використовувати Gracenote для пошуку подібної музики на USB-пристрої та упорядкування її у список програвання. Список програвання може містити до 50 пісень.

Изменить устр-во - торкніться кнопки, щоб переключати пристрої USB, коли підключено декілька пристроїв.

Налаштування відео
Коли відео-плеєр перебуває у повноекранному режимі або ж після відкриття сторінки верхньої панелі і натискання **Настройки ➔ Видео**, можна відрегулювати наступне: **Язык звукового канала**, **Выкл.** та **Язык субтитров**.

Відтворення DivX®
Цей пристрій, сертифікований відповідно до стандарту DivX Certified®, потрібно зареєструвати для відтворення придбаних "фільмів за вимогою" (VOD) у форматі DivX.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть **Видео ➔ DivX® VOD**, щоб отримати реєстраційний код.
3. Зайдіть на vod.divx.com, щоб отримати більше інформації та завершити реєстрацію.

Пов'язана інформація

- Використання меню програм на дисплеї водія (стор. 124)
- Голосове керування радіо та мультимедійною системою (стор. 137)
- Підключення авто (стор. 544)
- Програми (стор. 510)
- Пошук мультимедійного контенту (стор. 522)
- Підключення мультимедіа по Bluetooth (стор. 524)
- Підключення мультимедійних пристроїв через входи AUX-/USB (стор. 525)
- CD-плеєр* (стор. 523)
- Радіо (стор. 512)
- Gracenote® (стор. 522)
- відео (стор. 525)
- Налаштування аудіо для мультимедійного контенту (стор. 526)
- ТБ* (стор. 527)
- Apple CarPlay* (стор. 528)
- Технічні характеристики для мультимедійного контенту (стор. 533)

Gracenote®

Gracenote визначає виконавця, альбом, назви пісень та відповідні зображення, які будуть показуватися під час відтворення.

Gracenote MusicID® - стандартна функція розпізнавання музики.

Увімкніть/вимкніть Gracenote

Після ввімкнення дані Gracenote замінюють оригінальні дані.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **Медиа ➔ Gracenote®**.
3. Вмикайте/вимикайте Gracenote, ставлячи або знімаючи позначку в клітинці **Gracenote®**.
4. Оберіть налаштування активованих даних Gracenote:

- **Онлайн-поиск Gracenote®** - пошук в онлайн-базі даних Gracenote для відтворювання мультимедійного контенту.
- **Результаты Gracenote®** - оберіть, як дані Gracenote мають відображуватися в декількох результатах пошуку.

  1 - використовуються оригінальні дані.

  2 - використовуються дані Gracenote.

  3 - можуть бути обрані дані Gracenote або оригінальні дані.
- **Нет** - не показується жодних результатів.

Оновлення Gracenote

Контент бази даних Gracenote постійно оновлюється. Завантажте останнє оновлення для оптимальної роботи додатку. За довідковою інформацією і завантаженням заходьте на support.volvocars.com.

Пов'язана інформація

- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 519)
- Ліцензійна угода щодо аудіо- та мультимедійних даних (стор. 551)

Пошук мультимедійного контенту

Пошук можна виконувати за виконавцем, композитором, піснею (назвою композиції), альбомом, відео, аудіокнигами, списками відтворення, а коли авто підключене до Інтернету, до і за подкастами (цифровий мультимедійний контент в Інтернеті).

1. Натисніть .
   > Відкривається сторінка пошуку з клавіатурою.
2. Введіть пошукове слово чи фразу.
3. Натисніть **Поиск**.
   > Відбувається пошук підключених пристроїв. Результати пошуку відображуються за категоріями.

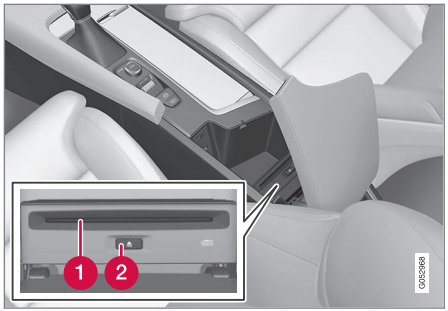
Проводьте убік по екрану, щоб відображувати кожну категорію окремо.

Пов'язана інформація

- Медіа-плеєр (стор. 518)
- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 519)
- Використання клавіатури на центральному дисплеї (стор. 51)
- Автомобіль в режимі онлайн* (стор. 544)

CD-плеєр*

Мультимедійний плеєр може відтворювати компакт-диски з аудіофайлами. Див. технічні характеристики підтримуваних форматів.



1. Слот завантаження/вилучення диска.
2. Кнопка вилучення диска.

Пов'язана інформація

- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 519)
- Голосове керування радіо та мультимедійною системою (стор. 137)
- Медіа-плеєр (стор. 518)
- Технічні характеристики для мультимедійного контенту (стор. 533)

Мультимедіа по Bluetooth

Медіаплеєр автомобіля має інтерфейс Bluetooth і може відтворювати потоковий аудіосигнал із зовнішніх джерел з інтерфейсом Bluetooth, наприклад, мобільні телефони та кишенькові комп'ютерні пристрої.

Пов'язана інформація

- Підключення мультимедіа по Bluetooth (стор. 524)
- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 519)
- Голосове керування радіо та мультимедійною системою (стор. 137)
- Медіа-плеєр (стор. 518)
- Положення запалювання (стор. 439)
- Технічні характеристики для мультимедійного контенту (стор. 533)

Підключення мультимедіа по Bluetooth

Підключіть пристрій Bluetooth до автомобіля для потокового відтворення мультимедійних даних та користування Інтернетом за наявності з'єднання.

Багато телефонів, наявних на ринку, мають інтерфейс Bluetooth, але не всі вони повністю сумісні з автомобілем. Для більш детальної інформації про сумісність див. support.volvocars.com.

Підключення мультимедійного пристрою виконується так само, як і підключення телефону.

Пов'язана інформація

- Підключення телефону (стор. 536)
- Мультимедіа по Bluetooth (стор. 523)
- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 519)
- Медіа-плеєр (стор. 518)

Підключення мультимедійних пристроїв через входи AUX-/USB

До аудіосистеми може бути підключене зовнішнє мультимедійне джерело, наприклад, iPod або MP3-плеєр.

Мультимедійне джерело з акумуляторами заряджається, коли воно підключене до порту USB, якщо при цьому система запалювання перебуває в положенні **I**, **II**, а також під час роботи двигуна.

Для полегшення використання накопичувача USB зберігайте на ньому тільки музичні файли сумісних форматів. Системі знадобиться значно більше часу для завантаження змісту накопичувача, що містить іншу інформацію окрім музичних файлів сумісних форматів. Окрім аудіо, мультимедійний плеєр також підтримує відтворення відео, коли пристрій підключений до USB-порту.

Деякі MP3-плеєри мають власні файлові системи, які не підтримуються аудіосистемою.

Пов'язана інформація

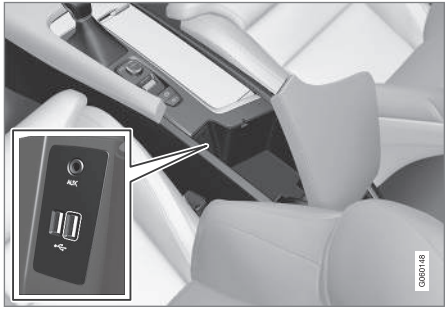
- Підключення мультимедійних пристроїв через входи AUX-/USB (стор. 525)
- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 519)
- Голосове керування радіо та мультимедійною системою (стор. 137)
- Медіа-плеєр (стор. 518)
- Положення запалювання (стор. 439)
- відео (стор. 525)
- Apple CarPlay* (стор. 528)
- Технічні характеристики для мультимедійного контенту (стор. 533)

* Опція/аксесуар.

Підключення мультимедійних пристроїв через входи AUX-/USB

Зовнішнє джерело відтворення, наприклад, iPod або інший MP3-плеєр може бути підключений до аудіосистеми за допомогою будь-якого рознімача на тунельній консолі. Кабель слід провести попереду, щоб запобігти блокуванню при закритому люку.

Якщо у вас є два порти USB, для підключення телефону слід використовувати порт з білою рамкою навколо нього, оскільки саме цей порт має використовуватися для Apple CarPlay та Android Auto.



Пов'язана інформація

- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 519)
- Підключення мультимедійних пристроїв через входи AUX-/USB (стор. 524)
- Медіа-плеєр (стор. 518)
- Технічні характеристики для мультимедійного контенту (стор. 533)

відео

Відео можна відтворюватися мультимедійним плеєром з підключених USB-пристроїв.

Коли автомобіль рухається, зображення не буде виводитися на екран, але відтворення аудіо триватиме. Зображення повернеться на екран, коли автомобіль зупиниться.

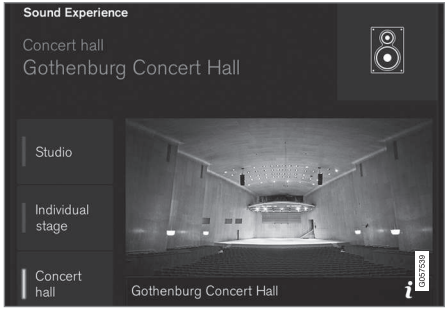
Див. розділ "Технічні характеристики мультимедійних даних" підтримуваних відеоформатів.

Пов'язана інформація

- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 519)
- Медіа-плеєр (стор. 518)
- Технічні характеристики для мультимедійного контенту (стор. 533)

Налаштування аудіо для мультимедійного контенту

Персоналізація налаштувань аудіо для відтворення мультимедійного контенту.



Аудіорежим, що відтворює акустику концертного залу Готенбурга.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Торкніться **Звук** і оберіть налаштування:
   - **Звуковосприятие** * — більше опцій відтворення аудіо, наприклад, відтворення з ефектом концертного залу. Налаштування замінюють будь-який вибір налаштувань аудіо, зроблений згідно з наведеними нижче інструкціями.
   - **Тембр** — особисті налаштування рівня басу, середніх частот, еквалайзера, тощо.
   - **Баланс** - баланс між лівими та правими динаміками, а також баланс між передніми та задніми динаміками.

Гучність системи для відтворення мультимедійного контенту

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **Звук** ➔ **Громкость системы**:
   - **AUX** - Якщо до зовнішнє аудіоджерело підключене до входу AUX (наприклад, MP3-плеєр чи iPod), підключений аудіопристрій може мати інший рівень гучності, ніж гучність внутрішнього джерела (наприклад, радіо). Щоб зарадити цьому, відрегулюйте рівень вхідного сигналу. Якщо гучність програвання занадто висока або занадто низька, якість програвання може знизитися.
   - **Скорость и компенсация громкости** - аудіосистема компенсує сторонній шум в салоні авто, збільшуючи рівень гучності при збільшенні швидкості руху авто. Можна налаштувати рівень компенсування.

Пов'язана інформація

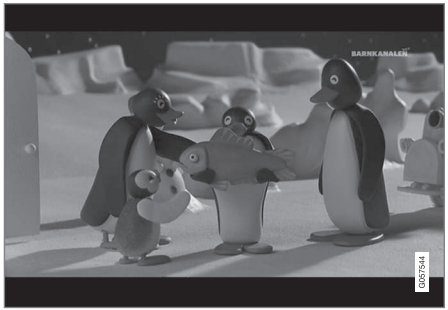
- Налаштування аудіо (стор. 511)
- Медіа-плеєр (стор. 518)

* Опція/аксесуар.

ТБ*[2]

Телевізійне зображення виводиться на екран тільки коли автомобіль знаходиться у нерухомому стані. Під час руху автомобіля зображення зникає, але аудіо продовжує відтворюватися. Зображення відновлюється, щойно авто майже повністю зупиняється.

Телевізором можна керувати з центрального дисплея. Деякими функціями можна також керувати розміщеними праворуч кнопками на кермі або за допомогою функції розпізнавання мовлення.



Пов'язана інформація

- Користування телевізором* (стор. 527)

Користування телевізором*[3]

Увімкнення телевізора

1. Відкрийте додаток **ТВ** через сторінку додатків.
2. Вибір каналу.

Зміна або пошук телеканалів

Телевізор автоматично здійснює пошук каналів із найпотужнішим рівнем сигналу.

Зміна списку видимих каналів

1. Натисніть **Библ-ка**
2. Оберіть відтворення з **ТВ каналы**, **Избранное** або **Жанры**.
3. Оберіть бажаний канал.

Зміна каналу з обраного списку

– Натисніть на <> під центральним дисплеєм або ж на кнопковій панелі керма.
  > Підсвічений маркер переміститься на одну позицію догори або донизу в обраному списку відтворення

Ви також можете змінювати станції через центральний дисплей.

Обране

Телеканал можна зберегти в **Избран.**:

– Торкніться ☆, щоб додати/видалити канал у списку обраного.

ТВ-гід

Програма ТБ містить інформацію про поточні програми телебачення на наступні 48 годин.

– Торкніться **Рук-во**, щоб відобразити інформацію про телепрограми.

> **ПРИМІТКА**
>
> Якщо автомобіль переїжджає в межах країни, наприклад, з одного міста до іншого, функція **Избранное** може бути недоступною, оскільки частота може змінитися.

Зміна формату телевізійного зображення

Дотик до **Формат видео** надає вам можливість вибору, в якому саме форматі слід відтворювати телевізійне зображення.

1. **Авто** - телевізійне зображення відтворюється у тому форматі, в якому воно передається.
2. **Автозаполнение** - відтворюється максимально велике зображення без обрізання.

2 Стосується певних ринків.
3 Стосується певних ринків.

Налаштування телевізора

Ви можете виконати певні налаштування, як на верхній панелі, так і під час перегляду телевізора у повноекранному режимі.

Коли відео-плеєр перебуває у повноекранному режимі або ж після відкриття сторінки верхньої панелі і натискання **Настройки ➔ Медиа ➔ ТВ**, можна відрегулювати наступне:

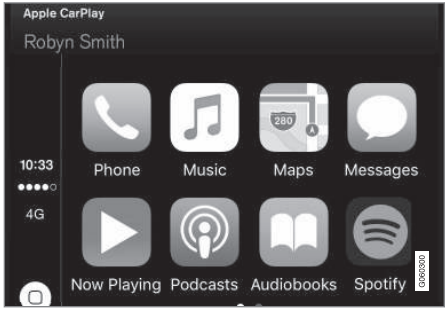
- **Язык субтитров**
- **Язык звукового канала**

Пов'язана інформація

- ТБ* (стор. 527)
- Голосове керування радіо та мультимедійною системою (стор. 137)
- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 519)
- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 42)
- Ліцензійна угода щодо аудіо- та мультимедійних даних (стор. 551)

Apple CarPlay*

Apple CarPlay надає вам можливість прослуховувати музику, здійснювати телефонні дзвінки, отримувати навігаційні підказки, надсилати і отримувати повідомлення та використовувати Siri, не відволікаючись від керування авто. Apple CarPlay працює з обраними пристроями Apple.



Якщо авто не устатковане Apple CarPlay, цю систему можна встановити додатково. Зверніться до дилера Volvo, щоб установити Apple CarPlay.

Інформацію про те, які додатки і телефони підтримуються, можна отримати на вебсайті Apple: www.apple.com/ios/carplay/. Використання додатків, не сумісних із Apple CarPlay, іноді може означати, що з'єднання між iPhone і авто розірвано.

Зауважте, що Volvo не несе відповідальності за зміст Apple CarPlay.

Під час використання навігації по мапі з Apple CarPlay інструкції не надаються на дисплеї водія або ж верхньому дисплеї, тільки на центральному дисплеї авто.

Додатками Apple CarPlay можна керувати з центрального дисплея, мобільного телефону або ж із правої кнопкової панелі на кермі (це стосується лише певних функцій). Додатками також можна керувати голосом за допомогою Siri. Натисніть і утримуйте кнопку на кермі, щоб увімкнути голосове керування Siri. Коротке натискання вмикає власну функцію голосового керування авто. Якщо Siri припиняє роботу зарано, натисніть і утримуйте кнопку на кермі.

Приступая к использованию Apple CarPlay, вы подтверждаете следующее: Услуга Apple CarPlay предоставляется Apple Inc. на определенных условиях, и поэтому Volvo Cars не несет ответственности за действие Apple CarPlay в целом, а также ее функций и приложений. При использовании Apple CarPlay часть информации о вашем автомобиле (включая местоположение автомобиля) передается в ваш iPhone. В отношении Volvo Cars вы несете полную

* Опція/аксесуар.

ответственность по использованию вами и другими лицами Apple CarPlay.

Пов'язана інформація

- Медіа-плеєр (стор. 518)
- Підключення авто (стор. 544)
- Використання Apple CarPlay* (стор. 529)

Використання Apple CarPlay*

Для використання Apple CarPlay на вашому телефоні має бути ввімкнена функція голосового керування Siri.

Підключення iPhone до Apple CarPlay

ПРИМІТКА

Apple CarPlay можна використовувати тільки з вимкненим Bluetooth. Тому телефон чи мультимедійний плеєр, підключений до телефону по Bluetooth будуть недоступними, коли активна функція CarPlay. Для користування додатками авто має використовуватися альтернативне Інтернет-джерело. Скористайтеся Wi-Fi або вбудованим модемом авто*.

1. Підключіть iPhone до порту USB. Якщо авто має два порти USB, слід підключати телефон до порту з білим обрамленням.
2. Прочитайте інформацію у спливному повідомленні, потім торкніться **OK**.
3. Торкніться **Apple CarPlay** на сторінці додатків.
4. Прочитайте умови та положення, потім торкніться **Принять**, щоб підключитися.
   > Підкатегорія з Apple CarPlay відкривається зі списком сумісних додатків.
5. Торкніться необхідного вам додатку.
   > Додаток запускається.

Запуск Apple CarPlay
Apple CarPlay запускається згідно із наведеним описом тільки після підключення iPhone.

1. Підключіть iPhone до порту USB. Якщо авто має два порти USB, слід підключати телефон до порту з білим обрамленням.
   > **Якщо автоматичний запуск увімкнено**, підкатегорія з Apple CarPlay відкривається і відображується список сумісних додатків.
2. Якщо підкатегорія Apple CarPlay не відкривається, торкніться **Apple CarPlay** на сторінці програм.
   > Підкатегорія з Apple CarPlay відкривається зі списком сумісних додатків.
3. Торкніться необхідного вам додатку.
   > Додаток запускається.

Apple CarPlay працює у фоновому режимі, якщо запускається ще одна програма у тій же підкатегорії. Щоб знову відобразити Apple CarPlay у підкатегорії, торкніться піктограми Apple CarPlay на сторінці додатків.

Перемикайте з'єднання між **Apple CarPlay** та **iPod**

Apple CarPlay для iPod
1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **Связь** ➔ **Apple CarPlay**.
3. Зніміть позначку поруч із пристроєм Apple, для якого додаток Apple CarPlay більше не повинен запускатися автоматично при підключенні кабелю USB.
4. Від'єднайте і знову з'єднайте пристрій Apple до входу USB.
5. Відкрийте додаток **iPod** через сторінку додатків.

iPod для Apple CarPlay
1. Торкніться **Apple CarPlay** на сторінці додатків.
2. Прочитайте інформацію у спливному повідомленні, потім торкніться **OK**.
3. Від'єднайте і знову з'єднайте пристрій Apple до входу USB.
   > Підкатегорія з Apple CarPlay відкривається зі списком сумісних додатків.

Пов'язана інформація
- Медіа-плеєр (стор. 518)
- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 519)
- Підключення мультимедійних пристроїв через входи AUX-/USB (стор. 525)
- Налаштування Apple CarPlay* (стор. 530)
- Підключення авто (стор. 544)

Налаштування **Apple CarPlay***
Налаштування телефону, підключеного як Apple CarPlay.

Автоматичний запуск
1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть **Связь** ➔ **Apple CarPlay** та оберіть налаштування:
   - Поставте позначку - Apple CarPlay запускається автоматично, коли підключається кабель USB.
   - Зніміть позначку - Apple CarPlay не запускається, коли підключається кабель USB.

У списку можна зберегти не більше 20 пристроїв Apple. Коли список заповнено і підключається новий пристрій, найстаріший пристрій видаляється.

Для видалення списку необхідно скинути систему до заводських налаштувань, див. розділ "Скидання налаштувань на сторінці налаштувань".

Гучність системи
1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.

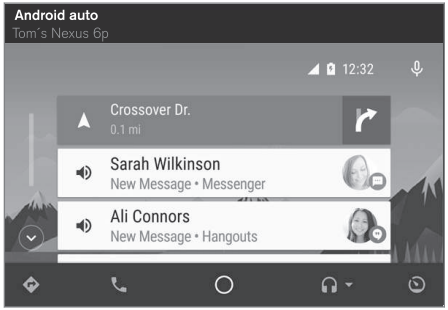
* Опція/аксесуар.

2. Торкніться **Звук ➔ Громкость системы** і проведіть налаштування наступного:
   - **Голосовое управл.**
   - **Голос. сопров. Navi**
   - **Мелодия телефона**

Пов'язана інформація
- Apple CarPlay* (стор. 528)
- Скидання налаштувань на сторінці налаштувань (стор. 199)

Android Auto*

Android Auto надає можливість прослуховувати музику, приймати телефонні дзвінки, використовувати навігацію і користуватись програмами з пристрою Android.
Android Auto працює з обраними пристроями Android.



Інформацію про те, які додатки і телефони підтримуються, можна отримати на наступному веб-сайті: www.android.com/auto/.
Зауважте, що Volvo не несе відповідальність за контент Android Auto.

Android Auto запускається зі сторінки програм. Після першого запуску Android Auto програма буде запускатися автоматично, під час наступного підключення пристрою. Автоматичний запуск можна вимкнути в налаштуваннях.

ПРИМІТКА

Коли телефон підключено до Android Auto, можна здійснювати потокове відтворення по Bluetooth з іншим мультимедійним плеєром, оскільки функція Bluetooth активна під час використання Android Auto.

Під час використання навігації по мапі з Android Auto інструкції не надаються на дисплеї водія або ж верхньому дисплеї, тільки на центральному дисплеї авто.

Додатками Android Auto можна керувати з центрального дисплея, мобільного телефону або ж із правої кнопкової панелі на кермі (це стосується лише певних функцій). Також можна керувати Android Auto за допомогою голосового керування, що дозволяє вам зосереджуватися на дорозі. Довге натискання на кнопку на кермі запускає функцію розпізнавання голосу; коротке натискання - вимикає її.

Используя Android Auto, вы подтверждаете следующее: сервис Android Auto предоставляется Google Inc. в соотв-и с полож-ями и условиями этой компании. Volvo Cars не несет ответственности за Android Auto, ее функции и приложения. При исп-и Android Auto ваш автомобиль передает нек-рый объем информации (в т,ч. о

местоположении) через Androidтелефон. Вы несете всю ответств. за использование Android Auto вами и третьими лицами.

Запуск **Android Auto**

Під час першого підключення Android

1. Підключіть Android до порту USB. Якщо авто має два порти USB, слід підключати телефон до порту з білим обрамленням.
2. Прочитайте інформацію у спливному повідомленні, потім торкніться **OK**.
3. Торкніться **Android Auto** на сторінці додатків.
4. Прочитайте умови та положення, потім торкніться **Принять**, щоб підключитися.
   > Підкатегорія з Android Auto відкривається зі списком сумісних додатків.
5. Торкніться необхідного вам додатку.
   > Додаток запускається.

Раніше підключений Android

1. Підключіть телефон до входу USB.
   > **Якщо автоматичний запуск увімкнено**, підкатегорія з Android Auto відкривається і відображується список сумісних додатків.
2. **Якщо автоматичний запуск не ввімкнено**, відкрийте додаток **Android Auto** на сторінці додатків.
   > Підкатегорія з Android Auto відкривається зі списком сумісних додатків.
3. Торкніться необхідного вам додатку.
   > Додаток запускається.

Android Auto працює у фоновому режимі, якщо запускається ще одна програма у тій же підкатегорії. Щоб знову відобразити Android Auto у підкатегорії, торкніться піктограми Android Auto на сторінці додатків.

Пов'язана інформація

- Медіа-плеєр (стор. 518)
- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 519)
- Підключення мультимедійних пристроїв через входи AUX-/USB (стор. 525)
- Налаштування Android Auto* (стор. 532)
- Підключення авто (стор. 544)
- Огляд центрального дисплея (стор. 35)

Налаштування **Android Auto***

Налаштування телефону, який вперше підключається до Android Auto.

Автоматичний запуск

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть **Связь** ➔ **Android Auto** та оберіть налаштування:
   - Поставте позначку - Android Auto запускається автоматично, коли підключається кабель USB.
   - Зніміть позначку - Android Auto не запускається, коли підключається кабель USB.

У списку можна зберегти не більше 20 пристроїв Android. Коли список заповнено і підключається новий пристрій, найстаріший пристрій видаляється.

Для видалення списку необхідно скинути систему до заводських налаштувань, див. розділ "Скидання налаштувань на сторінці налаштувань".

Гучність системи

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.

* Опція/аксесуар.

2. Торкніться **Звук** ➔ **Громкость системы** і проведіть налаштування наступного:
   - **Голосовое управл.**
   - **Голос. сопров. Navi**
   - **Мелодия телефона**

Пов'язана інформація
- Android Auto* (стор. 531)
- Скидання налаштувань на сторінці налаштувань (стор. 199)
- Огляд центрального дисплея (стор. 35)

Технічні характеристики для мультимедійного контенту

Сумісні формати файлів, характеристики аудіо та USB.

Аудіофайли

Формат	Розширення файлів	Кодек
MP3	.mp3	Підтримуються MPEG1 Layer III, MPEG2 Layer III, MP3 Pro (сумісні з mp3), MP3 HD (mp3)
AAC	.m4a, .m4b, .aac	AAC LC (MPEG-4 part III Audio), HE-AAC (aacPlus v1/v2)
WMA	.wma	WMA8/9, WMA9/10 Pro
WAV	.wav	LPCM
FLAC	.flac	FLAC

Відеофайли

Формат	Розширення файлів
MP4	.mp4, m4v
MPEG-PS	.mpg, .mp2, .mpeg, .m1v
AVI	.avi
AVI (DivX)	.avi, divx
ASF	.asf, .wmv
MKV	.mkv

Субтитри

Формат	Розширення файлів
SubViewer	.sub
SubRip	.srt
SSA	.ssa

DivX®

Сертифіковані пристрої DivX були протестовані в якості устаткування для високоякісного відтворення відеофайлів DivX (.divx, .avi). Якщо ви бачите логотип DivX, ви можете програвати фільми DivX.

Профіль	DivX Home Theater
Відеокодек	DivX, MPEG-4
Роздільна здатність	720x576
Бітрейт	4.8Mbps
Фрейм-рейт	30 fps
Розширення файлів	.divx, .avi
Максимальний розмір файлу	4 Гб
Аудіокодек	MP3, AC3
Субтитри	XSUB
Особливі функції	Декілька комплектів субтитрів, декілька аудіодоріжек, відновлення відтворення
Довідково	Відповідає всім вимогам профілю DivX Home Theater. Відвідайте divx.com, щоб отримати більш детальну інформацію та програмні інструменти для конвертації файлів у відео DivX Home Theater.

Зберігання на пристрої USB

Щоб система правильно зчитувала інформацію з пристроїв USB, мають дотримуватися наступні характеристики. Під час відтворювання структура папок не відображується на центральному дисплеї.

	Макс.кількість
файлів	15000
Папки	1000
Рівні папок	8
Списки програвання	100
Рядки в списку програвання	1000
Підпапки	Немає обмежень

Технічні характеристики роз'єму USB

- Сокет типу A
- Версія 2.0
- Напруга 5 В
- Макс. сила струму 2,1 А

Пов'язана інформація

- Медіа-плеєр (стор. 518)
- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 519)

Телефон

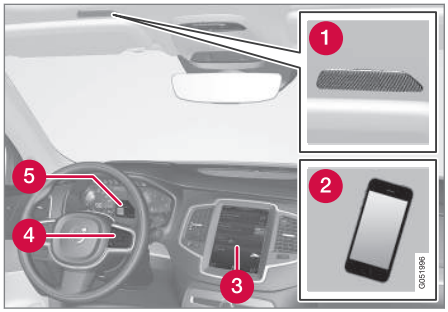
Мобільний телефон з функцією Bluetooth можна підключити по бездротовому з'єднанню із інтегрованою гарнітурою автомобіля "вільні руки".

Аудіо- та медіа-система працює як гарнітура з можливістю віддаленого керування та вибору функцій мобільного телефону. Мобільним телефоном можна також керувати за допомогою його власної клавіатури, якщо він підключений до системи автомобіля.

Якщо мобільний телефон об'єднано в пару з системою автомобіля та підключено, він може використовуватися для здійснення дзвінків, надсилання й отримання повідомлень, потокового відтворення мультимедійних даних і слугувати точкою доступу до Інтернету.

Керування телефоном здійснюється через центральний дисплей, однак для роботи з деякими його функціями можуть використовуватися також система розпізнавання голосу та меню додатків, доступ до яких можливий з правої кнопкової панелі на кермовому колесі.

Загальний огляд



1. Мікрофон.
2. Мобільний телефон.
3. Керування роботою телефону на центральному дисплеї
4. Кнопкова панель для керування функціями телефону, які відображується на дисплеї водія та розпізнавання голосу.
5. Дисплей водія.

Пов'язана інформація

- Підключення телефону (стор. 536)
- Підключення/відключення телефону (стор. 537)
- Керування телефонними дзвінками (стор. 538)
- Обробка текстових повідомлень (стор. 540)
- Налаштування телефону (стор. 542)
- Налаштування текстових повідомлень (стор. 543)
- Налаштування Bluetooth (стор. 543)
- Голосовий набір (стор. 134)
- Використання меню програм на дисплеї водія (стор. 124)
- Медіа-плеєр (стор. 518)

Підключення телефону

Підключіть телефон з активацією через Bluetooth до автомобіля, щоб здійснювати дзвінки, відправляти/отримувати повідомлення, користуватися потоковим медіа та під'єднувати автомобіль до мережі Інтернет.

Два пристрої Bluetooth можуть бути підключені одночасно, в цьому випадку один з них зможе лише передавати потоковий мультимедійний контент. Останній підключений телефон автоматично буде налаштований для передачі та отримання дзвінків/текстових повідомлень, потокового мультимедійного контенту та використання Інтернет-з'єднання. Для зміни режиму використання телефону див. розділ "Налаштування Bluetooth".

Підключення виконується лише один раз для кожного пристрою. Після підключення пристрій Bluetooth більше не треба переводити у видимий/доступний для пошуку режим, але при цьому має бути активована функція Bluetooth. Для підключення автомобіля до мережі Інтернет через телефон в телефоні має бути активована функція спільного використання з'єднання. У системі автомобіля можна реєструвати до 20 підключених пристроїв Bluetooth.

Є два варіанти підключення. Шукайте телефон з автомобіля або ж виконайте пошук автомобіля з телефону.

Варіант 1 - пошук телефону з авто

1. Зробіть телефон видимим для пристроїв Bluetooth.
2. Для підключення автомобіля до мережі Інтернет через протокол Bluetooth телефону активуйте в телефоні функцію спільного використання з'єднання через Bluetooth (портативна точка доступу).
3. Відкрийте категорію телефону.
   - Якщо до автомобіля не підключено жодного телефону, торкніться **Добавить телефон**.
   - Якщо до автомобіля підключений телефон, торкніться **Изменить** . У вікні-підказці торкніться **Добавить телефон**.

   > На екран виводяться наявні пристрої Bluetooth. Список оновлюється у міру виявлення нових пристроїв.
4. Торкніться назви телефону, який ви хочете підключити.
5. Перевірте, щоб зазначений в автомобілі код співпадав із кодом телефону. У такому випадку прийміть запропоноване з'єднання на обох пристроях.
6. Виберіть на телефоні - приймати чи відхиляти можливі опції обробки телефонних контактів та повідомлень.

> **ПРИМІТКА**
>
> - У деяких телефонах слід активувати функцію повідомлення.
> - Не всі мобільні телефони сумісні і можуть показувати контакти та повідомлення в авто.

Варіант 2 - пошук автомобіля з телефону

1. Відкрийте категорію телефону.
   - Якщо до автомобіля не підключено жодного телефону, торкніться **Добавить телефон ➔ Открыть Bluetooth автомобиля для обнаружения**.
   - Якщо до автомобіля підключений телефон, торкніться **Изменить** . У спливному вікні торкніться **Добавить телефон ➔ Открыть Bluetooth автомобиля для обнаружения**.
2. Увімкніть функцію Bluetooth на телефоні.

3. Для підключення автомобіля до мережі Інтернет через протокол Bluetooth телефону активуйте в телефоні функцію спільного використання з'єднання через Bluetooth (портативна точка доступу).
4. Виконайте пошук пристроїв Bluetooth на мобільному телефоні.
   > На екран виводяться наявні пристрої Bluetooth.
5. Оберіть назву авто на телефоні.
6. Перевірте, щоб зазначений в автомобілі код співпадав із кодом зовнішнього пристрою. У такому випадку прийміть запропоноване з'єднання на обох пристроях.
7. Виберіть на телефоні - приймати чи відхиляти можливі опції обробки телефонних контактів та повідомлень.

ПРИМІТКА

- У деяких телефонах слід активувати функцію повідомлення.
- Не всі мобільні телефони сумісні і можуть показувати контакти та повідомлення в авто.

ПРИМІТКА

При оновленні операційної системи телефону, з'єднання телефону перервалося. У такому випадку видаліть телефон з переліку пристроїв в авто і з'єднайте його ще раз.

Сумісні телефони

Багато телефонів, наявних на ринку, мають інтерфейс Bluetooth, але не всі вони повністю сумісні з автомобілем. Для більш детальної інформації про сумісність див. support.volvocars.com.

Пов'язана інформація

- Телефон (стор. 535)
- Підключення/відключення телефону (стор. 537)
- Налаштування Bluetooth (стор. 543)
- Керування телефонними дзвінками (стор. 538)
- Обробка текстових повідомлень (стор. 540)
- Автомобіль в режимі онлайн* (стор. 544)

Підключення/відключення телефону

Встановлення з'єднання з підключеним телефоном, його відключення та вибір іншого телефону.

Автоматичне підключення телефону

Тільки два телефони, що підключалися останніми, можуть підключатися автоматично.

1. Увімкніть Bluetooth на телефоні перед переведенням авто в положення запалювання **I**.

   Водночас, підключіть авто до Інтернету. При цьому в телефоні має бути активований спільний доступ до Інтернету (портативна/персональна точка доступу).
2. Увімкніть положення запалювання **I** або вище.
   > При цьому відбудеться підключення телефону.

Ручне підключення телефону

1. Увімкніть функцію Bluetooth на телефоні.

   Водночас, підключіть авто до Інтернету. При цьому в телефоні має бути активований спільний доступ до Інтернету (портативна/персональна точка доступу).

2. Відкрийте категорію телефону.
   > Підключені телефони наведені на екрані.
3. Торкніться назви телефону, який ви хочете підключити.
   > При цьому відбудеться підключення телефону.

Відключення телефону

– Вимкніть функцію Bluetooth на телефоні.

Якщо телефон знаходиться поза межами дії системи, він відключається автоматично. Якщо відключення відбувається під час активного дзвінка, розмову можна продовжувати по телефону.

Зміна телефону

1. Відкрийте категорію телефону.
2. Натисніть кнопку **Изменить** .
   > На екран виводяться наявні пристрої Bluetooth.
3. Торкніться телефону, який ви хочете підключити.

Видалення телефону

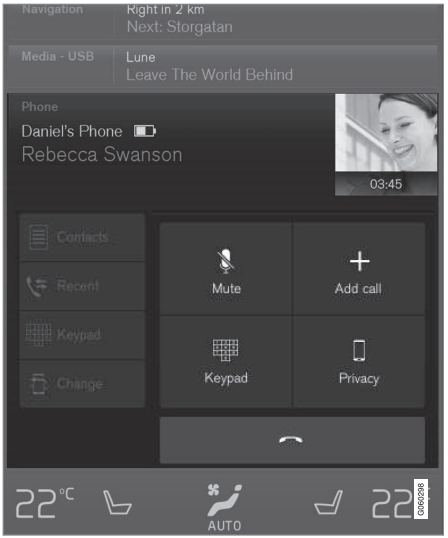
1. Відкрийте категорію телефону.
2. Натисніть кнопку **Настройки** ➔ **Связь** ➔ **Bluetooth-устройства**.
   > На екрані з'явиться список підключених пристроїв Bluetooth.
3. Торкніться телефону, який ви хочете видалити.
4. Торкніться **Удалить устр-во** та підтвердьте вибір.
   > Після цього телефон не буде підключено до системи автомобіля.

Пов'язана інформація

- Телефон (стор. 535)
- Підключення телефону (стор. 536)
- Налаштування телефону (стор. 542)
- Налаштування Bluetooth (стор. 543)
- Положення запалювання (стор. 439)
- Автомобіль в режимі онлайн* (стор. 544)

Керування телефонними дзвінками

Обробка дзвінків у автомобілі за допомогою телефону, підключеного через Bluetooth.



Здійснення телефонних дзвінків

1. Відкрийте категорію телефону.

* Опція/аксесуар.

2. Оберіть спосіб набору номера: журнал дзвінків, введення номеру з кнопкової панелі або ж списку контактів. Можна здійснювати пошук або гортати список контактів. Торкніться ☆ в списку контактів, щоб додати контакт до **Избранное**.
3. Торкніться **Вызов** або .
4. Торкніться **Завершить вызов**, щоб завершити дзвінок.

Ви також можете здійснювати дзвінки з журналу дзвінків через меню додатків, доступ до якого відкривається з правої кнопкової панелі на кермовому колесі .

Дзвінки з декількома учасниками
Під час дзвінка:

1. Натисніть **Добавить вызов**.
2. Оберіть спосіб набору номера: з журналу дзвінків, списку обраного або ж зі списку контактів.
3. Торкніться запису/рядку в журналі дзвінків, або торкніться біля контакту в списку.
4. Торкніться **Перекл вызова**, щоб переключити абонентів.
5. Торкніться **Завершить вызов**, щоб завершити активний дзвінок.

Конференц-зв'язок
Під час активного дзвінка з декількома учасниками:

1. Торкніться **Конференция**, щоб об'єднати декілька активних дзвінків.
2. Торкніться **Завершить вызов**, щоб завершити дзвінок.

Вхідні телефонні дзвінки

Вхідні телефонні дзвінки відображуються на дисплеї водія та центральному дисплеї. Для керування дзвінком використовується права кнопкова панель на кермовому колесі або центральний дисплей.

1. Торкніться **Ответить/Отклонить**.
2. Торкніться **Завершить вызов**, щоб завершити дзвінок.

Вхідний дзвінок під час активного дзвінка
1. Торкніться **Ответить/Отклонить**.
2. Торкніться **Завершить вызов**, щоб завершити дзвінок.

Приватний виклик

– Під час поточного дзвінка натисніть **Приватность** і виберіть одне з налаштувань:
  - **Переключить на мобильный телефон** - функція гарнітури вимкнеться, після чого розмову можна продовжити на мобільному телефоні.
  - **Только водитель** - мікрофон у даху над переднім пасажирським сидінням вимкнеться, і дзвінок буде переведено на функцію гарнітури автомобіля.

Пов'язана інформація

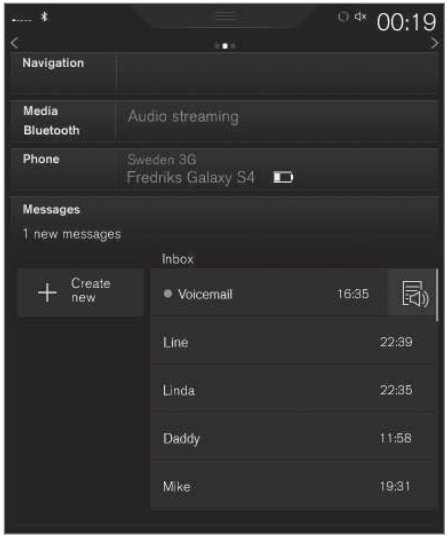
- Телефон (стор. 535)
- Керування телефоном функцією розпізнавання голосу (стор. 137)
- Використання меню програм на дисплеї водія (стор. 124)
- Використання клавіатури на центральному дисплеї (стор. 51)
- Налаштування телефону (стор. 542)

Обробка текстових повідомлень

Обробка повідомлень в автомобілі за допомогою телефону, підключеного через Bluetooth.

У деяких телефонах необхідна активація функціональних повідомлень. Не всі мобільні телефони відрізняються повною сумісністю та здатні відображати контакти та повідомлення в автомобілі. Для більш детальної інформації про сумісність див. support.volvocars.com.

Читання текстового повідомлення на центральному дисплеї



1. Торкніться **Сообщения** на сторінці додатків, щоб відкрити повідомлення.
2. Натисніть **Читать**, щоб система зачитала повідомлення, або натисніть на повідомлення, яке хочете прочитати.

Читання нового текстового повідомлення на дисплеї водія

Текстове повідомлення відображується на дисплеї водія, якщо вибрано відповідне налаштування. Перегляньте розділ "Налаштування текстових повідомлень".

– Щоб повідомлення було прочитане вголос, оберіть пункт **Читать** за допомогою кнопкової панелі керма.

Надіслати СМС

1. Торкніться **Сообщения** на сторінці додатків, щоб відкрити повідомлення.
2.
   - Відповісти на повідомлення — торкніться імені контакту, на чиє повідомлення ви бажаєте відповісти, та торкніться **Ответить**.
   - Створення нового повідомлення - торкніться **Новое** ➔ **+**. Оберіть ім'я контакту або введіть номер.

3. Напишіть повідомлення.
4. Натисніть **Отправить**.

Сповіщення повідомлення

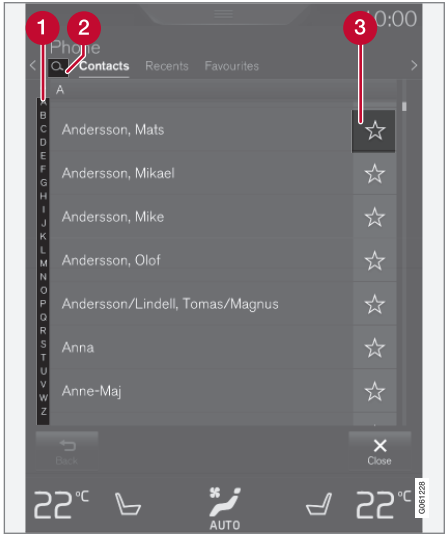
Докладніше про налаштування сповіщень у розділі "Налаштування текстових повідомлень".

Пов'язана інформація

- Телефон (стор. 535)
- Налаштування текстових повідомлень (стор. 543)
- Налаштування телефону (стор. 542)
- Керування телефоном функцією розпізнавання голосу (стор. 137)
- Використання клавіатури на центральному дисплеї (стор. 51)

Керування телефонною книгою

Обробка контактів у автомобілі за допомогою телефону, підключеного через Bluetooth.



1. Гортайте літери та # , щоб знайти відповідний контакт. Залежно від наявності контактів у телефонній книзі, показуються тільки ті абоненти, імена яких співпадають із введеними літерами.
2. **Поиск в контактах** - торкніться , щоб виконати пошук номеру телефону абонента зі списку контактів.
3. **Избранное** - торкніться ☆, щоб додати/видалити контакт у списку обраного.

> **ПРИМІТКА**
>
> На центральному дисплеї відображуються тільки контакти з активного телефону, підключеного по Bluetooth. Може відображуватися до 3000 контактів.

Сортування

Список контактів упорядковується в алфавітному порядку, де спеціальні символи та номери упорядковується за # . Можна задавати порядок упорядкування за іменем чи за прізвищем, детальніше див. у розділі "Налаштування телефону".

Пов'язана інформація

- Телефон (стор. 535)
- Керування телефоном функцією розпізнавання голосу (стор. 137)
- Використання меню програм на дисплеї водія (стор. 124)

- Використання клавіатури на центральному дисплеї (стор. 51)
- Налаштування телефону (стор. 542)

Налаштування телефону

Налаштування підключеного телефону.

Телефон

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть **Связь** ➔ **Телефон** та оберіть налаштування:
   - **Рингтоны** - вибір сигналу дзвінка. Можна використовувати рінгтон телефону або автомобіля. Деякі телефони не є повністю сумісними, тому їх рінгтони можуть бути недоступними для відтворення через аудіосистему авто. Для більш детальної інформації про сумісність див. support.volvocars.com.
   - **Порядок сортировки контактов** - вибір порядку сортування списку контактів.

   Докладніше сповіщення про дзвінки на верхньому дисплеї* описано в розділі "Верхній дисплей".

Пов'язана інформація

- Налаштування текстових повідомлень (стор. 543)
- Налаштування Bluetooth (стор. 543)
- Телефон (стор. 535)
- Підключення телефону (стор. 536)
- Верхній дисплей* (стор. 130)

* Опція/аксесуар.

Налаштування текстових повідомлень

Налаштування текстових повідомлень підключеного телефону.

Повідомлення

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть **Связь ➔ Текстовые сообщения** та оберіть налаштування:
   - **Уведомление на центральном дисплее** - показує сповіщення про СМС на панелі статусу центрального дисплея.
   - **Уведомление на дисплее водителя** - показує сповіщення на дисплеї водія. Коли сповіщення на дисплеї водія активні, можна керувати вхідними СМС за допомогою правої кнопкової панелі керма.
   - **Сигнал текстового сообщения** - вибір сигналу вхідного СМС.

Пов'язана інформація

- Телефон (стор. 535)
- Підключення телефону (стор. 536)
- Обробка текстових повідомлень (стор. 540)
- Налаштування телефону (стор. 542)

Налаштування Bluetooth

Налаштування телефону, підключеного через Bluetooth.

Bluetooth

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть **Связь ➔ Bluetooth-устройства** та оберіть налаштування:

- **Соединенные ранее устройства** - відображення списку підключених пристроїв.

  Удалить устр-во - видалення підключеного пристрою.

  Услуги, разрешенные для этого устройства - варіанти використання телефону: дзвінки, надсилання і отримання повідомлень, відтворення потокового контенту та доступ в мережу Інтернет.
- **Интернет-подключение** - підключення автомобіля до Інтернету через з'єднання пристрою Bluetooth.
- **Добавить устройство** - початок сполучення нового пристрою.

Пов'язана інформація

- Автомобіль в режимі онлайн* (стор. 544)
- Телефон (стор. 535)
- Підключення телефону (стор. 536)
- Медіа-плеєр (стор. 518)

Автомобіль в режимі онлайн*

Автомобіль, що має підключення до Інтернету має можливість користуватися, наприклад, Інтернет-радіо та музичними сервісами за допомогою мобільних додатків, а також контактувати з дилерами та завантажувати програмне забезпечення з автомобіля.

Автомобіль підключається за допомогою Bluetooth, Wi-Fi або вбудованого модема*.

Якщо автомобіль підключений до мережі Інтернет, його підключення (точка Wi-Fi) може використовуватися для сумісного використання підключення іншими пристроями[4].

Стан підключення позначається символом на панелі статусу на центральному дисплеї.

[4] Це правило не застосовується в разі підключення через Wi-Fi.

Пов'язана інформація

- Підключення авто (стор. 544)
- Програми (стор. 510)
- Замовте сервісне обслуговування та ремонт (стор. 593)
- Оновлення системи (стор. 596)
- Volvo ID (стор. 25)
- Символи на панелі статусу центрального дисплея (стор. 47)
- Спільне використання доступу до Інтернету в автомобілі через точку доступу Wi-Fi. (стор. 546)

Підключення авто

Підключіть авто до телефону за допомогою Bluetooth, Wi-Fi або вбудованого модему*.

Мобільний телефон та оператор мобільного зв'язку мають підтримувати спільне використання з'єднання з мережею Інтернет, а контракт має передбачати можливість передачі даних.

ПРИМІТКА

Обмін даними відбувається за наявності підключення до мережі Інтернет (трафік даних), за що може стягуватися додаткова плата.

Активація опції обміну даними під час роумінгу може призвести до ще більших витрат.

Зверніться до свого мобільного оператора, щоб дізнатися про вартість трафіку.

ПРИМІТКА

Під час використання Apple CarPlay можна підключати автомобіль до Інтернету тільки за допомогою Wi-Fi або автомобільного модему*.

* Опція/аксесуар.

ПРИМІТКА

Під час використання Android Auto можна підключати автомобіль до Інтернету за допомогою Wi-Fi, Bluetooth або автомобільного модему*.

Перед підключенням до Інтернету прочитайте **Умови надання послуг** та **Політику конфіденційності користувача** на сайті support.volvocars.com.

Підключення по **Bluetooth**

Перегляньте розділ "Підключення телефону".

Підключення по **Wi-Fi**

1. Увімкніть спільне використання з'єднання (портативна точка доступу) в мобільному телефоні.
2. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
3. Натисніть кнопку **Связь ➔ Wi-Fi**.
4. Вмикайте/вимикайте, ставлячи або знімаючи позначку в клітинці Wi-Fi.
5. Торкніться назви мережі, щоб підключитися до неї.
6. Введіть пароль мережі.
7. Якщо в минулому використовувалося інше джерело підключення - підтвердіть опцію, щоб змінити з'єднання.
   > Автомобіль підключається до мережі.

Зауважте, що деякі телефони вимикають спільний доступ до Інтернету після розриву з'єднання з автомобілем, наприклад, коли ви залишаєте авто, до наступного використання. Тому під час наступного використання може знадобитися ввімкнути спільний доступ до Інтернету на телефоні знову.

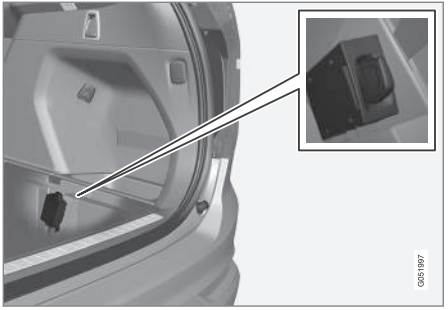
Телефон, підключений до системи автомобіля, зберігається для дальшого використання. Коли буде збережено максимальну кількість телефонів (50), перші підключені телефони будуть видалено. Щоб переглянути список збережених мереж або вручну видалити збережені мережі, натисніть **Настройки ➔ Wi-Fi ➔ Сохраненные сети**.

Необхідні вимоги для мережевого з'єднання наведені в розділі "Технологія та безпека бездротової мережі Wi-Fi".

Підключення через модем автомобіля*[5]

Коли ви підключаєтеся до Інтернету через автомобільний модем, сервіси Volvo On Call будуть використовувати це з'єднання.

1.



   Вставте особисту SIM-карту в тримач.
2. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
3. Натисніть кнопку **Связь ➔ Общий доступ к модему автомобиля**.
4. Вмикайте/вимикайте, ставлячи або знімаючи позначку в клітинці **Общий доступ к модему автомобиля**.

[5] Тільки для автомобілів з Volvo On Call.

▸▸

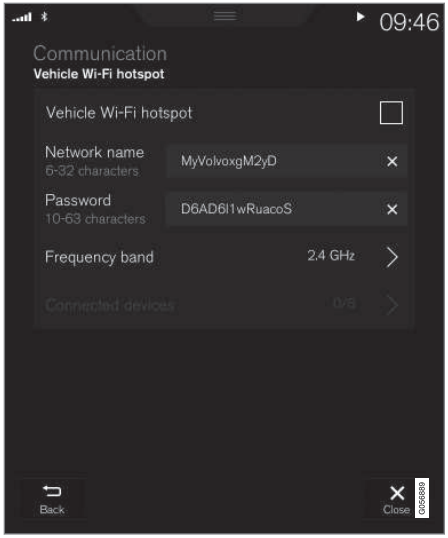
5. Якщо в минулому використовувалося інше джерело підключення - підтвердіть опцію, щоб змінити з'єднання.
6. Введіть PIN-код SIM-картки
   > Автомобіль підключається до мережі.

Пов'язана інформація

- Автомобіль в режимі онлайн* (стор. 544)
- Підключення телефону (стор. 536)
- Символи на панелі статусу центрального дисплея (стор. 47)
- Видалення мережі Wi-Fi (стор. 548)
- Технологія та безпека бездротової мережі Wi-Fi (стор. 548)
- Відсутнє або слабке з'єднання (стор. 547)
- Налаштування автомобільного модема* (стор. 549)
- Налаштування Bluetooth (стор. 543)
- Apple CarPlay* (стор. 528)

Спільне використання доступу до Інтернету в автомобілі через точку доступу Wi-Fi.

Якщо автомобіль підключений до мережі Інтернет, його підключення може використовуватися для сумісного використання підключення іншими пристроями[6].



Оператор мобільного зв'язку (SIM-картка) мають підтримувати роздачу Інтернет-з'єднання (спільний доступ до Інтернету).

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **Связь** ➔ **Точка доступа Wi-Fi автомобиля**.
3. Торкніться пункту **Название сети** і дайте назву з'єднанню.
4. Торкніться поля **Пароль** і введіть пароль, який слід буде надалі вводити для пристроїв, що підключатимуться до вашої точки доступу.
5. Торкніться пункту **Частотный диапазон** і оберіть частоту, на якій будуть передаватися дані. Зауважте, що вибір діапазону частоти доступний не на всіх ринках.
6. Вмикайте/вимикайте, ставлячи або знімаючи позначку в клітинці **Точка доступа Wi-Fi автомобиля**.

[6] Це правило не застосовується в разі підключення через Wi-Fi.

* Опція/аксесуар.

7. Якщо точка доступу Wi-Fi уже використовувалася як спосіб підключення, підтвердьте цей варіант, щоб змінити спосіб підключення.
   > Зовнішні пристрої також можуть підключатися до точки доступу Wi-Fi автомобіля.

ПРИМІТКА

Активація точки доступу Wi-Fi може призвести до додаткових витрат на сплату рахунків вашого оператора мобільного зв'язку.

Зверніться до свого мобільного оператора, щоб дізнатися про вартість трафіку.

Стан підключення позначається символом на панелі статусу на центральному дисплеї.

Натисніть **Подсоединенные устройства**, щоб переглянути список підключених пристроїв.

Пов'язана інформація

- Автомобіль в режимі онлайн* (стор. 544)
- Технологія та безпека бездротової мережі Wi-Fi (стор. 548)
- Символи на панелі статусу центрального дисплея (стор. 47)
- Відсутнє або слабке з'єднання (стор. 547)

Відсутнє або слабке з'єднання

Фактори, що впливають на мережу.

Обсяг даних, що передаються, залежить від послуг або програм, які використовуються в автомобілі. Наприклад, потокове аудіо може потребувати великого обсягу даних, надійного з'єднання та потужного сигналу.

Мобільний телефон - авто

Швидкість з'єднання може відрізнятися залежно від розташування мобільного телефону відносно автомобіля. Пересуньте трубку мобільного телефону ближче до центрального дисплея, щоб збільшити потужність сигналу. Пересвідчіться, що між ними немає перешкод.

Мобільний телефон - мережа

Швидкість обміну даними в мобільній мережі буває різною і залежить від щільності покриття у вашому поточному розташуванні. Можуть траплятися ділянки з поганим покриттям, наприклад, в тунелях, за горами, у глибоких долинах або в приміщеннях. Швидкість також залежить від вашої угоди з оператором мобільного зв'язку.

ПРИМІТКА

При виникненні проблем з обміном даними, зверніться до свого оператора мобільного зв'язку.

Перезавантаження телефону

Якщо у вас виникли проблеми із з'єднанням, можливо, вам допоможе перезавантаження телефону.

Пов'язана інформація

- Автомобіль в режимі онлайн* (стор. 544)
- Підключення авто (стор. 544)

Видалення мережі Wi-Fi

Видалення мережі, якою не слід користуватись.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **Wi-Fi ➔ Сохраненные сети**.
3. Торкніться **Забыть** біля позначки мережі, яку ви хочете видалити.
4. Підтвердіть вибір.
   > Після цього авто більше не буде підключатися до цієї мережі автоматично.

Видалення всіх мереж

Усі мережі можна видалити одночасно шляхом відновлення заводських налаштувань. Зауважте, що при цьому видаляються всі дані користувача, системні налаштування повертаються до первісних заводських налаштувань.

Пов'язана інформація

- Автомобіль в режимі онлайн* (стор. 544)
- Підключення авто (стор. 544)
- Скидання налаштувань на сторінці налаштувань (стор. 199)

Технологія та безпека бездротової мережі Wi-Fi

Можливі типи мережі, до яких можна підключатися.

Можна підключатися до наступних типів мереж:

- Частота — 2,4 або 5 ГГц[7].
- Стандарти — 802.11 a/b/g/n.
- Сертифікат безпеки - WPA2-AES-CCMP.

Система автомобіля Wi-Fi розроблена для роботи з пристроями Wi-Fi всередині автомобіля.

Якщо декілька пристроїв працюють на обраній частоті одночасно, це може призвести до зниження швидкості.

Пов'язана інформація

- Автомобіль в режимі онлайн* (стор. 544)
- Підключення авто (стор. 544)
- Спільне використання доступу до Інтернету в автомобілі через точку доступу Wi-Fi. (стор. 546)
- Відсутнє або слабке з'єднання (стор. 547)

[7] Функція вибору частоти доступна не на всіх ринках збуту.

* Опція/аксесуар.

Налаштування автомобільного модема*[8]

Автомобіль устаткований модемом, який можна використовувати для підключення автомобіля до Інтернету. Також можна роздавати Інтернет шляхом створення точки доступу Wi-Fi.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть **Связь** ➔ **Общий доступ к модему автомобиля** та оберіть налаштування:

- **Общий доступ к модему автомобиля** - оберіть, чи слід використовувати автомобільний модем в якості Інтернет-з'єднання.
- **Обсяг переданих даних** - дотик до **Сброс** скидає лічильник обсягу отриманих та надісланих даних.
- **Сеть**

  Выбрать оператора - автоматичний чи ручний вибір оператора мобільного зв'язку.

  Данные в роуминге - якщо цей пункт позначено, модем автомобіля буде намагатися підключитися до мережі Інтернет, коли автомобіль перебуватиме за кордоном і поза зоною покриття домашньої мережі. Пам'ятайте, це може призвести до великих витрат. Дізнайтеся про умови надання послуги мобільного Інтернету в роумінгу, визначені вашим оператором.
- **PIN-код SIM-карты**

  Изменить PIN-код - можна вводити до 4 цифр.

  Отключить PIN-код - оберіть, чи слід вводити PIN-код для доступу до SIM-карти.
- **Отправить запрос на код** — використовується, наприклад, для поповнення рахунку або перевірки балансу передплаченої карти. Доступні функції залежать від провайдера.

Пов'язана інформація

- Автомобіль в режимі онлайн* (стор. 544)
- Спільне використання доступу до Інтернету в автомобілі через точку доступу Wi-Fi. (стор. 546)

Завантаження, оновлення та видалення додатків

Коли автомобіль підключено до Інтернету, є можливість завантажувати нові, а також оновлювати і видаляти вже установлені додатки.

ПРИМІТКА

Завантаження даних може вплинути на інші сервіси, пов'язані з передачею даних, наприклад, Інтернет-радіо. Якщо робота інших сервісів погіршується, завантаження може перериватися. У якості альтернативи, можна вимкнути або перервати роботу інших сервісів.

Додатками можна керувати через **Центр загрузки** на сторінці додатків.

Щоб мати змогу завантажувати, оновлювати чи видаляти додатки, автомобіль має перебувати в режимі онлайн.

Завантаження додатку

1. Відкрийте додаток **Центр загрузки**.

[8] Тільки для автомобілів з Volvo On Call.

2. Оберіть **Новые прилож.**, щоб відкрити список наявних додатків, які ще не були встановлені на авто.
3. Торкніться в будь-якому місці на рядку додатка, щоб розширити його і отримати більше інформації про програму.
4. Оберіть **Установить**, щоб розпочати завантаження та установку бажаного додатку.
   > Поки триває завантаження і установка, на екрані відображується її статус.

   Повідомлення відображується, якщо завантаження наразі не може запуститися. Додаток залишиться в списку, і його можна буде спробувати запустити знову.

Скасування завантаження

– Торкніться **Отмена**, щоб скасувати завантаження.

Зауважте, що скасувати можна лише завантаження, після початку установки цей процес вже не можна скасувати.

Оновлення додатків

Якщо додаток використовується під час оновлення, що триває, він буде перезапущений для завершення установки.

Оновити все

1. Відкрийте додаток **Центр загрузки**.
2. Оберіть **Установить все**.
   > Оновлення розпочалося.

Оновити деякі додатки

1. Відкрийте додаток **Центр загрузки**.
2. Оберіть **Обновления прилож.** , щоб відкрити список усіх наявних оновлень.
3. Знайдіть бажаний додаток і оберіть **Установить**.
   > Оновлення розпочалося.

Видалення додатку

Додаток, що використовується, має бути закритий для завершення видалення.

1. Відкрийте додаток **Центр загрузки**.
2. Оберіть **Обновления прилож.** , щоб відкрити список усіх установлених додатків.
3. Знайдіть потрібний додаток і виберіть **Удалить**, щоб почати видалення додатку.
   > Після видалення додатку він зникає зі списку.

Пов'язана інформація

- Автомобіль в режимі онлайн* (стор. 544)
- Радіо (стор. 512)
- Медіа-плеєр (стор. 518)
- Оновлення системи (стор. 596)

* Опція/аксесуар.

Ліцензійна угода щодо аудіо- та мультимедійних даних

Ліцензія є угодою про право чинити певні дії або ж право використовувати дозволи інших щодо умов та положень угоди. Нижче наводяться тексти угод Volvo з виробниками/розробниками. Більшість текстів наведено на англійській мові.

Bowers & Wilkins

Bowers & Wilkins та B&W є торговими марками B&W Group Ltd. Nautilus є торговою маркою B&W Group Ltd. Kevlar є торговою маркою DuPont.

Dirac Unison®

Технологія Dirac Unison додатково оптимізує роботу акустичної системи в частотах, часі та просторі для забезпечення максимально можливої цілісності та чіткості звучання низьких частот. Ця технологія забезпечує точне відтворення акустичних характеристик особливих місць для виступів. За допомогою вдосконалених алгоритмів Dirac Unison керує Dirac Unison всіма динаміками в цифровому режимі на основі високоточних вимірювань акустичних властивостей. Неначе диригент оркестру, ця технологія забезпечує звучання динаміків точно в унісон.

DivX®

DivX®, DivX Certified® та відповідні логотипи є торговими марками, що належать DivX, LLC та використовуються згідно ліцензії.

Цей пристрій DivX Certified® може відтворювати відеофайли DivX® Home Theater розміром до 576p (включно з форматами .avi, .divx). Завантажуйте безкоштовне програмне забезпечення з www.divx.com, щоб створювати, відтворювати і здійснювати потокову трансляцію цифрового відео.

ПРО "ВІДЕО ЗА ВИМОГОЮ" DIVX: Цей пристрій, сертифікований відповідно до стандарту DivX Certified®, потрібно зареєструвати для відтворення придбаних "фільмів за вимогою" (VOD) у форматі DivX. Щоб отримати реєстраційний код, перейдіть у розділ DivX VOD у меню налаштувань свого пристрою. Зайдіть на сайт vod.divx.com, щоб

отримати більше інформації про те, як виконати реєстрацію.

Номери патентів
Захищено одним чи кількома патентами США: 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 8,656,183; 8,731,369; RE45,052

Gracenote®

Права © на деякі частини вмісту належать компанії Gracenote або її постачальникам.

Gracenote, логотип Gracenote, "Powered by Gracenote" та Gracenote MusicID є зареєстрованими торговельними знаками або марками Gracenote, Inc. в США та/або інших країнах.

Gracenote® Угода кінцевого користувача
Ця програма або пристрій містить програмне забезпечення Gracenote, Inc. з Емеріївілля, штат Каліфорнія, США (далі по тексту - "Gracenote"). Програмне забезпечення Gracenote (далі по тексту - "ПЗ Gracenote") надає можливість цій програмі проводити ідентифікацію диска та/або файлу і отримувати навколомузичну інформацію, включно з назвою, виконавцем, композицією та титулом (далі по тексту - "дані Gracenote") з онлайн-серверів або інтегрованих баз даних (які надалі разом називаються "сервери Gracenote"), а також виконувати інші дії. Ви можете використовувати дані Gracenote тільки згідно із попередньо визначеними функціями цієї програми або цього пристрою, призначеними для кінцевого користувача.

Ви погоджуєтеся з вимогою використовувати дані Gracenote, ПЗ Gracenote та сервери Gracenote тільки для особистих, некомерційних цілей. Ви погоджуєтеся не передоручати, не копіювати, не передавати це ПЗ Gracenote або будь-які дані Gracenote будь-яким стороннім особам. ВИ ПОГОДЖУЄТЕСЯ НЕ ВИКОРИСТОВУВАТИ ТА НЕ ЕКСПЛУАТУВАТИ ДАНІ GRACENOTE, ПЗ GRACENOTE АБО СЕРВЕРИ GRACENOTE ЗА ВИНЯТКОМ ВИДІВ ВИКОРИСТАННЯ, ПРЯМО ДОЗВОЛЕНИХ У ДАНІЙ УГОДІ.

Ви погоджуєтеся, що ваше невиняткове право на використання даних Gracenote, ПЗ Gracenote та серверів Gracenote буде скасоване, якщо ви порушите ці обмеження. Якщо ваша ліцензія була скасована, ви погоджуєтеся припинити будь-яке використання даних Gracenote, ПЗ Gracenote та серверів Gracenote. Gracenote має ексклюзивне право на всі дані Gracenote, все ПЗ Gracenote та всі сервери Gracenote, включно з усіма правами власника. За жодних обставин Gracenote не матиме жодних зобов'язань сплачувати вам за будь-яку надану вами інформацію. Ви погоджуєтеся, що Gracenote, Inc. може застосувати права компанії за цією угодою проти вас безпосередньо від свого імені.

Сервіс Gracenote використовує унікальний ідентифікатор для відслідковування запитів для статистичних цілей. Метою випадково присвоєного числового ідентифікатора є надання можливості сервісу Gracenote рахувати запити без будь-якої особистої ідентифікації. Додаткову інформацію можна отримати на веб-сторінці, присвяченій політиці конфіденційності Gracenote в межах надання сервісу Gracenote.

ПЗ Gracenote та все, що включене в дані Gracenote, ліцензується для вас в такому, як є вигляді і стані. Gracenote не надає жодних гарантій чи зобов'язань, явних чи прихованих, щодо точності даних Gracenote, що містяться на серверах Gracenote. Gracenote зберігає за собою право видалити дані з серверів Gracenote або ж змінити категорії даних з будь-якої причини, яку Gracenote вважатиме достатньою. Компанія не надає

жодних гарантій, що ПЗ Gracenote або сервери Gracenote є безпомилковими, або що ПЗ Gracenote чи сервери Gracenote працюватимуть безперебійно. Gracenote не має жодних зобов'язань надавати вам нові, покращені чи додаткові типи даних чи категорій, які Gracenote може надавати в майбутньому. Компанія зберігає за собою право припинити надання своїх послуг у будь-який час.

GRACENOTE ЗНІМАЄ З СЕБЕ БУДЬ-ЯКУ ГАРАНТІЮ, ЯВНУ ЧИ ПРИХОВАНУ, ВКЛЮЧАЮЧИ, АЛЕ НЕ ОБМЕЖУЮЧИСЬ, ПРИХОВАНИМИ ГАРАНТІЯМИ НА НАЯВНІСТЬ РИНКОВИХ ЯКОСТЕЙ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНОЇ МЕТИ, ПРАВА ВЛАСНОСТІ І НЕПОРУШЕННЯ ПРАВ НА ІНТЕЛЕКТУАЛЬНУ ВЛАСНІСТЬ. GRACENOTE НЕ ГАРАНТУЄ ТОЧНІСТЬ РЕЗУЛЬТАТІВ, ОТРИМАНИХ, ЗАВДЯКИ ВИКОРИСТАННЮ ПЗ GRACENOTE АБО СЕРВЕРА GRACENOTE. GRACENOTE ЗА ЖОДНИХ ОБСТАВИН НЕ БУДЕ НЕСТИ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА БУДЬ-ЯКІ НЕПРЯМІ ЗБИТКИ АБО БУДЬ-ЯКУ ВТРАТУ ПРИБУТКУ ЧИ ДОХОДУ.

© Gracenote, Inc. 2009

Sensus software

This software uses parts of sources from clib2 and Prex Embedded Real-time OS - Source (Copyright (c) 1982, 1986, 1991, 1993, 1994), and Quercus Robusta (Copyright (c) 1990, 1993), The Regents of the University of California. All or some portions are derived from material licensed to the University of California by American Telephone and Telegraph Co. or Unix System Laboratories, Inc. and are reproduced herein with the permission of UNIX System Laboratories, Inc. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of the <ORGANIZATION> nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

This software uses parts of sources from "libtess". The Original Code is: OpenGL Sample Implementation, Version 1.2.1, released January 26, 2000, developed by Silicon Graphics, Inc. The Original Code is Copyright (c) 1991-2000 Silicon Graphics, Inc. Copyright in any portions created by third parties is as indicated elsewhere herein. All Rights Reserved. Copyright (C) [1991-2000] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including

the dates of first publication and either this permission notice or a reference to http://oss.sgi.com/projects/FreeB/ shall be included in all copies or substantial portions of the Software. THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE. Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

This software is based in parts on the work of the FreeType Team.

This software uses parts of SSLeay Library: Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com). All rights reserved

Linux software

This product contains software licensed under GNU General Public License (GPL) or GNU Lesser General Public License (LGPL), etc.

You have the right of acquisition, modification, and distribution of the source code of the GPL/LGPL software.

You may download Source Code from the following website at no charge: http://www.embedded-carmultimedia.jp/linux/oss/download/TVM_8351_013

The website provides the Source Code "As Is" and without warranty of any kind.

By downloading Source Code, you expressly assume all risk and liability associated with downloading and using the Source Code and complying with the user agreements that accompany each Source Code.

Please note that we cannot respond to any inquiries regarding the source code.

camellia:1.2.0

Copyright (c) 2006, 2007

NTT (Nippon Telegraph and Telephone Corporation). All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer as the first lines of this file unmodified.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY NTT ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL NTT BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Unicode: 5.1.0

COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

Copyright c 1991-2013 Unicode, Inc. All rights reserved. Distributed under the Terms of Use in http://www.unicode.org/copyright.html.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of the Unicode data files and any associated documentation (the "Data Files") or Unicode software and any associated documentation (the "Software") to deal in the Data Files or Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, and/or sell copies of the Data Files or Software, and to permit persons to whom the Data Files or Software are furnished to do so, provided that (a) the above copyright notice(s) and this permission notice appear with all copies of the Data Files or Software, (b) both the above copyright notice(s) and this permission notice appear in associated documentation, and (c) there is clear notice in each modified Data File or in the Software as well as in the documentation associated with the Data File(s) or Software that the data or software has been modified.

THE DATA FILES AND SOFTWARE ARE PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR HOLDERS INCLUDED IN THIS NOTICE BE LIABLE FOR ANY CLAIM, OR ANY SPECIAL INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE DATA FILES OR SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in these Data Files or Software without prior written authorization of the copyright holder.

Декларація відповідності модуля **Bluetooth®**

Declaration of Conformity

Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works
2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513 Japan

We declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product :	Audio Navigation Unit	
Model/Type Number :	NR-0V	
Directive and Standards used :	Radio :	EN 300 328 V1.8.1 : 2012-6
	EMC :	EN 301 489-1 V1.9.2 : 2011-09 EN 301 489-17 V2.2.1 : 2012-09
	Safety :	IEC 60950-1:2005 (Second Edition) + Am 1:2009 and/or EN 60950-1 : 2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011
	Health :	EN 62479: 2011-09

The authorized signatory to this declaration :

Date: 13th May 2014

Signature: T. Kyomoto

Name: **Takeshi Kyomoto**
Title: Manager,
Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works
Address: 2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513, Japan

The responsible person based within the EC :

Date: 2014-05-14

Signature:

Name: **Jan Billig**
Title: General Manager,
Mitsubishi Electric Automotive Europe,B.V.
Swedish Branch, Technical Center
Address: Ostra Eriksbergsgatan 38, SE41878 Gothenburg, Sweden

Країна/ область	
ЄС:	 Країна-експортер: Японія Виробник: Mitsubishi Electric Corporation Тип обладнання: Audio Navigation Unit Цим роз'ясненням Mitsubishi Electric Corporation повідомляє, що цей Audio Navigation Unit відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви 1999/5/EG.

Країна/ область	
Китай:	1. ■ 使用频率：2.4 - 2.4835 GHz ■ 等效全向辐射功率(EIRP)： 天线增益＜ 10dBi 时：≤100 mW 或≤20 dBm ① ■ 最大功率谱密度： 天线增益＜ 10dBi 时：≤20 dBm / MHz(EIRP) ① ■ 载频容限：20 ppm ■ 带外发射功率(在 2.4-2.4835GHz 频段以外) ≤-80 dBm / Hz (EIRP) ■ 杂散发射(辐射)功率(对应载波±2.5 倍信道带宽以外)： • ≤-36 dBm / 100 kHz (30 - 1000 MHz) • ≤-33 dBm / 100 kHz (2.4 - 2.4835 GHz) • ≤-40 dBm / 1 MHz (3.4 - 3.53 GHz) • ≤-40 dBm / 1 MHz (5.725 - 5.85 GHz) • ≤-30 dBm / 1 MHz (其它 1 - 12.75 GHz) 2.不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线； 3.使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用； 4.使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰； 5.不得在飞机和机场附近使用。

Країна/ область	
Корея:	B 급 기기 (가정용 방송통신기자재) 이 기기는 가정용(B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다. 해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.
Тайвань:	低功率電波輻射性電機管理辦法 第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自 變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。 第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應 立停用，改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線 電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備 之干擾。

Країна/ область	
Бразилія:	 Este equipamento opera em caráter secundário isto e, náo tem direito a protecão contra interferéncia prejudicial, mesmo tipo, e não pode causar interferéncia a sistemas operando em caráter primário. Para consultas, visite: www.anatel.gov.br
Казахстан:	 **Назва моделі**: NR 0V **Виробник**: Mitsubishi Electric Corporation **Країна-експортер**: Японія

Країна/ область	
Мексика:	
Об'єднані Арабські Емірати:	

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа (стор. 510)
- Медіа-плеєр (стор. 518)
- Автомобіль в режимі онлайн* (стор. 544)
- Gracenote® (стор. 522)
- Sensus - підключення та обслуговування (стор. 31)

* Опція/аксесуар.

Умови надання послуг і Політика конфіденційності користувача

Ознайомтеся з умовами надання послуг і політикою конфіденційності користувача на сайті support.volvocars.com.

Умови надання послуг

Компанія Volvo прагне надавати вам найкращі послуги, щоб водіння вашого Volvo було для вас максимально безпечним, комфортним і приємним. Компанія Volvo надає широкий спектр послуг від допомоги в екстрених ситуаціях до рекомендацій щодо різних розважальних послуг.

Уважно прочитайте ці умови ("Умови надання послуг") перед користуванням ними на сайті support.volvocars.com.

Політика конфіденційності користувача

Ця політика стосується обробки даних користувача та особистих даних. Мета цієї політики - надати теперішнім, попереднім та потенційним клієнтам загальне уявлення про наведене нижче.

- Обставини, за яких збираються та обробляються ваші персональні дані.
- Типи персональних даних, що збираються.
- Причини, через які збираються ваші персональні дані.
- Процедура обробки ваших персональних даних.

Положення цієї політики в повному обсязі наведено на веб-сайті support.volvocars.com.

Пов'язана інформація

- Ліцензійна угода щодо аудіо- та мультимедійних даних (стор. 551)
- Ліцензійна угода про дисплей водія (стор. 118)
- Типовий допуск для радіолокаційних датчиків (стор. 372)

КОЛЕСА ТА ШИНИ

Шини

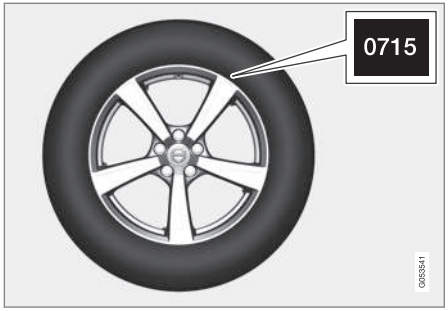
Крім інших задач шини забезпечують здатність витримувати відповідне навантаження, зчеплення з дорожнім покриттям, зменшують вібрації та захищають колеса від зносу.

Шини мають дуже великий вплив на ходові характеристики автомобіля. Тип та розміри шин, тиск повітря в шинах та індекс швидкості мають великий вплив на поведінку авто на дорозі.

Рекомендовані шини

На момент передачі автомобіля він устаткований фірмовими шинами Volvo із відповідним маркуванням VOL[1] на бокових стінках шин. Ці шини ретельно підбиралися під відповідну модель авто. У випадку зміни шин для забезпечення незмінності ходових характеристик автомобіля, комфорту та споживання пального важливо, щоб нові шини також мали це маркування.

Нові шини



Шини зношуються. Через декілька років вони стають жорсткішими і, разом з тим, фрикційні характеристики поступово погіршуються. З цієї причини при заміні намагайтеся придбати якомога свіжіші шини. Це має особливе значення для зимових шин. Останні чотири цифри серії означають тиждень та рік виробництва. Це і є маркуванням DOT шини (Department of Transportation), це маркування складається з чотирьох цифр, наприклад, 0715. Шину на ілюстрації було вироблено на 07 тижні 2015 року.

Вік шини

Всі шини понад 6 років мають бути перевірені експертом, навіть якщо вони виглядають неушкодженими. Термін експлуатації шин і їх розкладання, навіть якщо вони майже ніколи або взагалі ніколи не використовувалися. Тому це може впливати на функцію. Це стосується усіх шин, які зберігаються для майбутнього використання. Прикладами зовнішніх ознак непридатності для використання можуть бути тріщини чи знебарвлення.

Знос і догляд

Правильний тиск повітря в шині призводить до більш рівномірного її зношення. Стиль водіння, тиск повітря в шині, клімат і стан дорожнього покриття впливають на швидкість зношення та старіння шин.

Для запобігання виникненню ділянок з різною глибиною малюнку протектора та характером зношення протектора передні та задні шини можна міняти місцями. Першу зміну можна проводити через 5000 км, а другу й кожну наступну - кожні 10000 км.

Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo, у разі виникнення сумнівів щодо глибини протектора. При виникненні значної різниці зношення протектора шин (> 1 мм), потім менш зношені шини необхідно завжди встановлювати на задню вісь. Недостатній активний поворот керма завжди легше виправити,

[1] Для певних розмірів шин можуть існувати певні відхилення.

ніж занадто сильний, адже в першому випадку автомобіль продовжує рухатись вперед по прямій, а в другому задню вісь може занести у бік, і ви ризикуєте повністю втратити контроль над автомобілем. Саме тому важливо, щоб задні колеса ніколи не втрачали зчеплення з дорогою перед передніми колесами.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пошкоджена шина може призвести до втрати контролю над автомобілем.

Зберігання

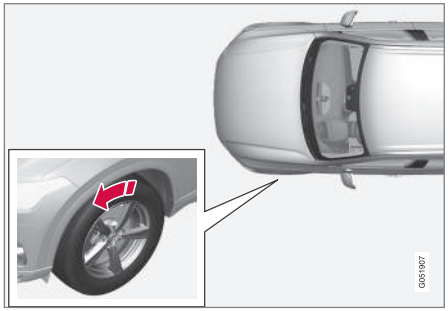
Колеса із змонтованими шинами необхідно зберігати в лежачому чи висячому положенні, але не в стоячому.

Пов'язана інформація

- Перевірка тиску в шинах (стор. 566)
- Напрямок обертання шин (стор. 565)
- Індикатори зношення на шинах (стор. 566)
- Моніторинг шин* (стор. 567)
- Комплект для екстреного ремонту шин (стор. 573)
- Розміри шини (стор. 588)

Напрямок обертання шин

На шинах з малюнком протектора, призначеним для обертання тільки в одному напрямку, напрямок обертання позначено стрілкою.



Стрілка показує напрямок обертання колеса.

Шина має завжди обертатися в одному напрямку протягом всього терміну використання. Шини можна міняти спереду назад і навпаки, ніколи не міняйте колеса зліва направо і навпаки. При неправильному встановленні шин знижуються гальмівні характеристики авто, а також керованість в дощ, сніг та сльоту. Шини з більшою глибиною протектора завжди слід встановлювати на задню вісь авто (для зменшення ризику заносів).

ⓘ ПРИМІТКА

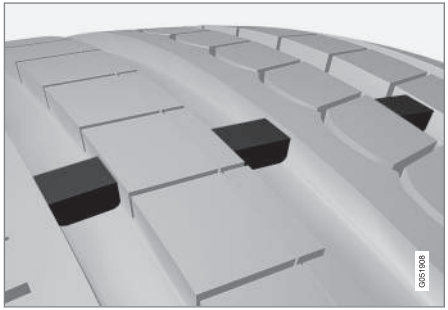
Переконайтесь, що обидві пари шин мають однаковий тип та розміри, а також однаковий малюнок.

Пов'язана інформація

- Шини (стор. 564)

Індикатори зношення на шинах

Індикатори зношення протектора демонструють глибину протектора шини.



Індикатор зношення шин - це вузькі поріжки поперек поздовжніх канавок малюнку протектора шини. На боковій поверхні шини знаходяться літери TWI (Tread Wear Indicator). Коли глибина малюнку протектора зменшиться до 1,6 мм, він зрівняється з індикаторами зношення. Замініть шини якомога швидше. Пам'ятайте, що шини з низькою глибиною протектора мають дуже низький коефіцієнт зчеплення в дощ та сніг.

Пов'язана інформація

- Шини (стор. 564)

Перевірка тиску в шинах

Шини з правильним тиском підвищують безпеку водіння, економлять пальне та подовжують термін експлуатації шин.

Тиск в шинах з часом зменшується, це природне явище. Тиск повітря в шинах також залежить від зовнішньої температури. Неадекватний тиск повітря в шинах збільшує споживання пального, зменшує термін експлуатації шини та знижує ходові характеристики. Їзда на шинах з надто низьким тиском може призвести до перегріву та пошкодження шин. Тиск повітря в шинах впливає на комфорт їзди, рівень шуму та ходові характеристики авто.

Рекомендований тиск повітря в шинах

Інформаційна табличка з даними про тиск повітря в шинах знаходиться на стійці дверцят водія (між рамою та задніми дверцятами). На ній наведені дані про тиск повітря в шинах, що відповідає різним навантаженням та швидкості.

Покращена економія пального з тиском ECO

Для перевезення легких вантажів (макс. 3 особи) на швидкостях до 160 км/г (100 миль/г) можна встановлювати ECO-тиск для оптимальної економії пального. Натомість, для забезпечення мінімального рівня шуму та максимального комфорту подорожі рекомендується встановлювати нижчі значення тиску.

Перевірка тиску повітря

1. Перевіряйте тиск у шинах щомісяця. Виконуйте перевірку на холодних шинах, що означає, що шини мають бути такої ж температури, що й температура зовнішнього повітря. Через декілька кілометрів подорожі шини розігріваються і тиск збільшується.
2. За необхідності накачайте, щоб тиск повітря відповідав схваленому тиску в шинах згідно з інформаційною табличкою з даними тиску в шинах.

ПРИМІТКА

- Після накачування шини завжди накручуйте на місце пилозахисний ковпачок, щоб уникнути пошкодження гравієм, брудом, тощо.
- Використовуйте тільки пластикові пилозахисні ковпачки. Металеві пилозахисні ковпачки можуть іржавіти і ускладнити зняття.

Пов'язана інформація

- Шини (стор. 564)
- Перевірка тиску за допомогою системи моніторингу шин* (стор. 569)
- Накачайте шини компресором з комплекту для аварійного ремонту шин (стор. 578)
- Схвалений тиск повітря в шинах (стор. 658)

Моніторинг шин*

Система моніторингу тиску, Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS), надає водієві попередження у вигляді індикатора на дисплеї водія, якщо тиск в одній чи декількох шинах авто падає занадто низько.

Якщо символ спершу блимає протягом приблизно однієї хвилини, а потім світиться постійно, це може означати, що система не може належним чином виявити зниження тиску в шинах чи попередити про нього.

Символ	Значення
	• Символ засвічується у випадку низького тиску в шинах. • Символ блимає, приблизно, одну хвилину, а потім світиться постійно у випадку виникнення неполадки в системі ITPMS.

Опис системи

ITPMS вимірює різницю у швидкості обертання різних коліс через систему ABS і таким чином обчислює відповідність тиску в шинах. Якщо тиск у шинах занизький, діаметр шини змінюється і, в результаті, змінюється і швидкість обертання колеса.

Порівнюючи шини одну з одною система може визначити, чи є шини, тиск яких занадто низький.

Коли тиск у шинах занадто низький, на дисплеї засвічується індикатор низького тиску і виводиться повідомлення. Див. також наведений нижче розділ "Повідомлення на дисплеї водія".

Загальна інформація про систему моніторингу шин

У наведеній нижче статті система моніторингу шин зазвичай називається TPMS.

Кожну шину включно з запасною*, потрібно перевіряти раз на місяць. Шини перевіряються холодними і тиск у них має відповідати значенням, рекомендованим виробником автомобіля, які зазначаються на наклейці з інформацією про тиск у шинах або в таблиці тиску в шинах. Якщо шини автомобіля відрізняються за розміром від рекомендованих виробником, дізнайтеся норми тиску для цих шин.

Як додаткова функція безпеки автомобіля система моніторингу тиску в шинах (TPMS) сигналізує про надмірне зниження тиску в одній чи декількох шинах. Якщо спалахнув символу сигналізатора низького тиску, негайно зупиніть автомобіль і перевірте тиск у шинах, а потім підкачайте їх за потреби.

Продовжувати рух на шинах із занадто низьким тиском не можна, оскільки це може призвести до їх перегрівання, яке у свою чергу може спричинити прокол шини. Через низький рівень тиску в шинах знижується ефективність витрати пального, термін експлуатації шин, а також погіршується керування автомобілем та ефективність гальмування. Зверніть увагу, що система TPMS не замінює регулярного обслуговування шин. Обов'язок водія - стежити за належним тиском у шинах, навіть коли його значення вище за мінімальне допустиме і тому не призводить до спалахування символу сигналізатора зниження тиску.

Автомобіль обладнано індикатором несправності системи TPMS, який попереджує про неналежну роботу системи. Індикатор несправності системи TPMS поєднується із індикатором низького тиску в шинах. Коли система виявить несправність, символ на дисплеї водія блиматиме впродовж однієї хвилини, а потім світитиметься постійно. Ця процедура повторюватиметься під час кожного запуску автомобіля, поки несправність не буде усунено. Якщо символ світиться, це може вплинути на здатність системи виявляти зниження тиску в шинах та попереджати про нього.

Несправність у системі TPMS може виникнути з кількох причин, наприклад після заміни пошкодженого колеса запасним, після заміни шин або встановлення коліс, які перешкоджають коректній роботі системи TPMS.

Завжди перевіряйте індикатор системи TPMS після заміни хоча б однієї шини, щоб переконатися, що нова шина чи колесо належним чином взаємодіють із системою TPMS.

Повідомлення на дисплеї водія.

Коли світиться індикатор, можуть відображатися наступні повідомлення:

- **Низкое давл.в шинах Проверьте и накач. шины затем откалибруйте**
- **Контр. давл. в шинах Временно недоступно**
- **Контр. давл. в шинах Требуется сервис**.

Якщо система не може визначити, яка саме шина має низький тиск, усі чотири шини будуть відображуватися на центральному дисплеї.

Пам'ятайте

- Завжди калібруйте систему після заміни коліс або ж регулювання повітря в шинах. Тиск у шинах, рекомендований Volvo, див. на інформаційній табличці на боковій стійці дверцят водія.
- Система не замінює звичайне обслуговування шин.
- Також немає можливість відключити ITPMS.

Пов'язана інформація

- Шини (стор. 564)
- Перевірка тиску за допомогою системи моніторингу шин* (стор. 569)

* Опція/аксесуар.

- Калібрування системи моніторингу шин* (стор. 572)
- Підкачування спущених шин функцією моніторингу шин* (стор. 570)

Перевірка тиску за допомогою системи моніторингу шин*

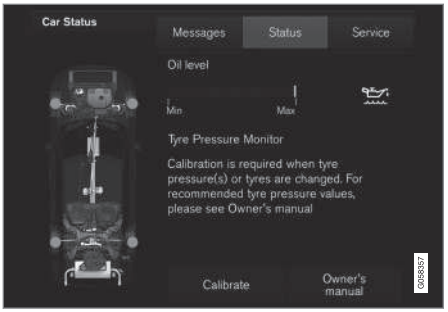
Система моніторингу шин, Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS), дає змогу стежити за тиском у шинах на центральному дисплеї.

Перевірка стану

1. Відкрийте додаток **Состояние авто** на сторінці додатків.

2. Торкніться **Статус**, щоб вивести на екран стан шин.

Індикація статусу
Графіка показує стан кожної шини.



Сторінка статусу[2].

Зелена шина:

- Тиск повітря в шині перевищує порогове значення, нижче якого виводиться попередження.

Жовта шина:

- Тиск повітря занадто низький. Зупиніться і перевірте та/або приведіть тиск повітря у відповідність якомога швидше. Проведіть калібрування ITPMS після зміни тиску повітря в шині.

Усі шини жовтого кольору:

- Тиск занадто низький у двох чи декількох шинах. Зупиніться і перевірте та/або приведіть тиск повітря у відповідність якомога швидше. Проведіть

[2] Малюнок схематичний, тому схема може відрізнятися залежно від моделі автомобіля та версії ПЗ.

калібрування ITPMS після регулювання тиску повітря в шині.

Усі шини сірого кольору:

- Триває калібрування.
- Невідомий статус.

Для активації системи слід проїхати декілька хвилин на швидкості понад 30 км/г (20 миль/г).

Усі шини сірі, а на екран виводиться повідомлення:

- **Контр. давл. в шинах Временно недоступно**. Індикатор блимає, а приблизно через 1 хвилину починає світитися постійним світлом. Система наразі недоступна, незабаром буде активована.
- **Контр. давл. в шинах Требуется сервис**. Індикатор блимає, а приблизно через 1 хвилину починає світитися постійним світлом. Система не працює, як слід. Рекомендовано звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Моніторинг шин* (стор. 567)
- Калібрування системи моніторингу шин* (стор. 572)
- Підкачування спущених шин функцією моніторингу шин* (стор. 570)
- Статус автомобіля (стор. 592)

Підкачування спущених шин функцією моніторингу шин*

Якщо система моніторингу шин Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS) попереджує про низький тиск в одному чи кількох шинах автомобіля.

Перевіряйте і відновлюйте правильний тиск в шинах, коли засвічується індикатор ITPMS і з'являється відповідне повідомлення **Низкое давл.в шинах**. Проведіть калібрування ITPMS після зміни тиску повітря в шині.

1. Перевіряйте тиск в усіх чотирьох шинах манометром.

* Опція/аксесуар.

2. Накачайте шини до необхідного рівня тиску, що зазначений на інформаційній табличці, розміщеній на стійці дверцят з боку водія.

3. Проведіть калібрування системи ITPMS, див. розділ "Калібрування моніторингу шин".
4. У деяких випадках може бути необхідним проїхати на автомобілі декілька хвилин на швидкості понад 30 км/г (20 миль/г), щоб погасити індикатор ITPMS і видалити повідомлення.

   Зауважте, що індикатор ITPMS не гасне до тих пір, поки низький тиск в шинах не буде усунуто, і доки не буде проведене калібрування.

ПРИМІТКА

Щоб уникнути появи повідомлення про некоректний тиск в шинах, тиск слід перевіряти на холодних шинах. "Холодні шини" означає, що шини мають бути тієї ж саме температури, що й навколишнє середовище (приблизно, через 3 години після зупинки авто). Через декілька кілометрів подорожі шини розігріваються і тиск збільшується.

ПРИМІТКА

- Після накачування шини завжди накручуйте на місце пилозахисний ковпачок, щоб уникнути пошкодження гравієм, брудом, тощо.
- Використовуйте тільки пластикові пилозахисні ковпачки. Металеві пилозахисні ковпачки можуть іржавіти і ускладнити зняття.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Неправильний тиск в шинах може спричинити руйнування шини, що, в свою чергу, може призвести до того, що водій втратить керування.
- Система не може заздалегідь інформувати водія про раптове пошкодження шини.

Пов'язана інформація

- Моніторинг шин* (стор. 567)
- Перевірка тиску за допомогою системи моніторингу шин* (стор. 569)
- Калібрування системи моніторингу шин* (стор. 572)
- Схвалений тиск повітря в шинах (стор. 658)
- Накачайте шини компресором з комплекту для аварійного ремонту шин (стор. 578)

Калібрування системи моніторингу шин*

Для коректної роботи Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS) необхідно визначити референсне значення тиску в шині. Це необхідно проводити при кожній заміні шин чи зміні тиску в шинах.

Наприклад, під час руху з важким вантажем або на високій швидкості (понад 160 км/г або 100 миль/г), тиск у шині має бути встановлений згідно з рекомендованими Volvo значеннями тиску в шинах. Після цього систему слід повторно відкалібрувати.

1. Вимкніть двигун.
2. Накачайте шини до потрібного рівня тиску, що зазначений на інформаційній табличці, розміщеній на стійці дверцят з боку водія.

3. Запустіть двигун.
4. Відкрийте додаток **Состояние авто** на сторінці додатків.

5. Торкніться **Статус**, щоб переглянути дані моніторингу шин.

ПРИМІТКА

Під час запуску калібрування авто має перебувати в нерухомому стані.

6. Натисніть **Калибровка**.
7. Торкніться **OK**, щоб підтвердити, що тиск в усіх чотирьох шинах був перевірений і відрегульований.
8. Їдьте на автомобілі.

   Калібрування виконується під час руху авто. Калібрування тимчасово переривається, якщо двигун вимикається, і продовжується автоматично, коли автомобіль знову починає рух.

   > Коли було зібрано достатньо даних, щоб уможливити розпізнавання низького тиску системою, шини на центральному дисплеї змінюють колір із сірого на зелений. Система не надає додаткового підтвердження завершення калібрування.

   Якщо калібрування завершується невдало, на екран виводиться повідомлення **Калибровка завершилась неудачей. Повторите попытку**.

* Опція/аксесуар.

ПРИМІТКА

Пам'ятайте, що система TPMS має бути перекалібрована при кожній зміні шини або після регулювання тиску шини. Для коректної роботи системи слід зберегти нові референсні значення.

Пов'язана інформація

- Моніторинг шин* (стор. 567)
- Перевірка тиску за допомогою системи моніторингу шин* (стор. 569)
- Підкачування спущених шин функцією моніторингу шин* (стор. 570)

Комплект для екстреного ремонту шин

Аварійний комплект для екстреного ремонту шин Temporary Mobility Kit (TMK) використовується для заклеювання проколу, а також для перевірки та регулювання тиску.

У комплект для ремонту шин входить компресор та пляшка з герметиком. Набір призначено для тимчасового ремонту. Герметик ефективно заклеює шини з проколом в протекторі.

Можливості комплекту для ремонту вертикальної стінки шини обмежені. Не використовуйте комплект для ремонту шин, що мають великі порізи, тріщини чи подібні пошкодження.

ПРИМІТКА

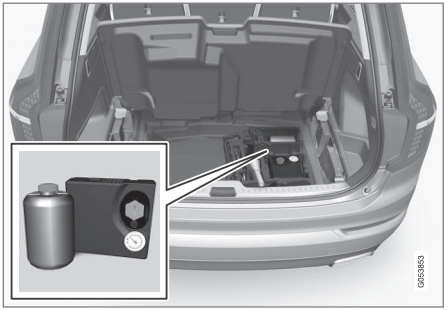
Комплект аварійного ремонту проколів призначений лише для герметизації шин з проколами в зоні протектора.

ПРИМІТКА

Компресор для тимчасового аварійного ремонту проколів перевірений та схвалений компанією Volvo.

Розташування

Комплект для ремонту шин розташований у піноблоці під підлогою вантажного відсіку.



Пляшка з герметиком

Замінюйте пляшку з герметиком до кінцевої дати терміну придатності, а також після використання. Утилізуйте стару пляшку як екологічно небезпечне сміття.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

В ємності міститься 1.2-етанол та латекс натурального каучуку.

- Шкідливо для здоров'я при попаданні всередину.
- Може викликати алергічні реакції при контакті зі шкірою.
- Уникайте попадання на шкіру та в очі.
- Зберігайте в недосяжних для дітей місцях.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо рідина герметика потрапила на шкіру, її слід негайно обмити милом та великою кількістю води.
- Якщо герметик потрапив в око, його необхідно негайно промити рідиною для промивання очей або ж великою кількістю води. Якщо ви продовжуєте відчувати дискомфорт, слід звернутися до лікаря, щоб провести лікарський огляд ока.

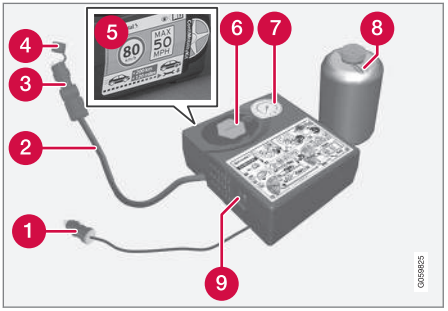
Пов'язана інформація

- Використання аварійного комплекту для ремонту шин (стор. 574)
- Накачайте шини компресором з комплекту для аварійного ремонту шин (стор. 578)
- Шини (стор. 564)

Використання аварійного комплекту для ремонту шин

Заклейте прокол, використовуючи аварійний комплект для екстреного ремонту шин Temporary Mobility Kit (TMK).

Загальний огляд

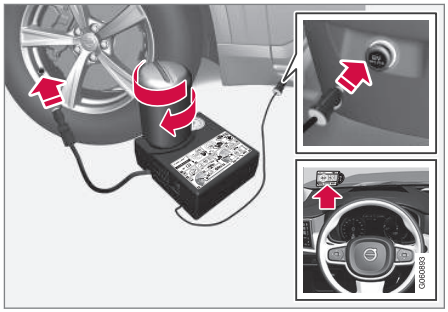


1. Електричний кабель
2. Пневмошланг
3. Редукційний клапан
4. Захисний ковпачок
5. Інформаційна табличка, макс. допустима швидкість
6. Фіксатор пляшки (помаранчева кришка)
7. Манометр

8 Пляшка з герметиком

9 Вимикач

Підключення



1. Установіть знак аварійної зупинки і ввімкніть аварійні ліхтарі, якщо ви ремонтуєте колесо на дорозі.

   Якщо прокол шини був спричинений цвяхом чи подібним предметом, залиште його в шині. Це допоможе заклеїти дірку.

2. Від'єднайте інформаційну табличку з максимально допустимою швидкістю, закріпленою на одному боці компресора. Закріпіть її на видимій частині лобового скла в якості нагадування про необхідності дотримуватися обмеження швидкості. Після використання набору для екстреного ремонту шин не можна їхати швидше ніж 80 км/г (50 миль/г).
3. Пересвідчіться в тому, що вимикач знаходиться в положенні **0**, знайдіть електричний кабель та пневмошланг.
4. Відкрутіть помаранчеву кришку з компресора, викрутіть пробку з пляшки.

ПРИМІТКА

Не розривайте захисну мембрану пляшки перед використанням. Захисна мембрана розривається автоматично, коли пляшку накручується на місце.

5. Накрутіть пляшку на нижню частину тримача пляшки.
   > Пляшка і тримач пляшки мають уловлювач для запобігання витоку герметику. Коли пляшка накручена, її більше не можна викрутити з тримача пляшки. Зняття пляшки слід проводити в автомайстерні. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо рідина герметика потрапила на шкіру, її слід негайно обмити милом та великою кількістю води.
- Якщо герметик потрапив в око, його необхідно негайно промити рідиною для промивання очей або ж великою кількістю води. Якщо ви продовжуєте відчувати дискомфорт, слід звернутися до лікаря, щоб провести лікарський огляд ока.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не від'єднуйте бачок, він обладнаний зворотнім уловлювачем для запобігання витокам.

6. Відкрутіть пилозахисний ковпачок ніпеля шини.

   Перевірте, щоб редукційний клапан на пневмошланзі був повністю накручений, після цього накрутіть рознімач клапана пневмошланга до низу ніпеля шини.

7. Підключіть електрокабель до найближчої розетки 12 В і запустіть авто.

ПРИМІТКА

Пересвідчіться в тому, що жодна з інших розеток 12 В не працює, коли працює компресор.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не залишайте без нагляду дітей в автомобілі при увімкненому двигуні.

8. Ввімкніть компресор вимикачем (для цього його слід перевести в положення I).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не стійте поруч із шиною під час роботи компресора. При виникненні тріщин чи гуль компресор необхідно негайно вимкнути. Поїздку не можна продовжувати. Рекомендовано звернутися до авторизованої майстерні шиномонтажу.

ПРИМІТКА

На початковому етапі роботи компресора тиск може піднятися до 6 бар, але приблизно через 30 секунд тиск знизиться.

9. Накачуйте шину протягом 7 хвилин.

ВАЖЛИВО

Не можна, щоб компресор працював довше 10 хвилин через ризик перегріву.

10. Вимкніть компресор для перевірки тиску за манометром. Мінімальний тиск - 1,8 бар, максимальний - 3,5 бар. (Якщо тиск повітря в шинах занадто високий, спустить повітря крізь редукційний клапан.)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо тиск у шині падає нижче 1,8 бар, це означає, що отвір у шині занадто великий. Поїздку не можна продовжувати. Рекомендовано звернутися до авторизованої майстерні шиномонтажу.

11. Вимкніть компресор і від'єднайте електрокабель.
12. Відкрутіть пневмошланг з ніпеля шини і накрутіть пилозахисний ковпачок.
13. Поверніть захисний ковпачок на пневмошланг, щоб запобігти витоку залишкового герметику.

14. Невідкладно проїдьте, принаймні, 3 км, не перевищуючи швидкість 80 км/год (50 миль/г), щоб герметик заклеїв шину.

ПРИМІТКА

Під час перших обертів шина буде випорскувати герметик з отвору проколу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пересвідчіться в том, що ніхто не перебуває поблизу авто, інакше на таких осіб може потрапити герметик, коли авто від'їжджатиме. Мінімальна відстань до авто має становити не менше двох метрів.

15. **Подальший огляд**

    З'єднайте пневмошланг з ніпелем шини і накрутіть нарізне з'єднання до низу різі ніпеля шини. Компресор має бути вимкненим.

16. Перевірте тиск повітря в шині за манометром.

    - Якщо тиск впав нижче 1,3 бар, в такому випадку шина заклеїлася невдало. Поїздку не можна продовжувати. Зверніться в центр допомоги при проколах шин.
    - Якщо тиск повітря в шині вище 1,3 бар, тиск в шині треба довести до значення, вказаного на інформаційній табличці на стійці дверцят з боку водія (1 бар = 100 кПа). При надто високому тиску спустіть повітря через редукційний клапан.

17. Якщо шину необхідно накачати:

    1. Підключіть електрокабель до найближчої розетки 12 В і запустіть авто.
    2. Запустіть компресор і накачайте шину до тиску, наведеного в пам'ятці тиску шин.
    3. Вимкніть компресор.

18. Зніміть обладнання для заклеювання шин, поверніть на місце захисний ковпачок шланга і покладіть шланг у коробку.

    Покладіть ТМК в багажне відділення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не від'єднуйте бачок, він обладнаний зворотнім уловлювачем для запобігання витокам.

19. Накрутіть пилозахисний ковпачок на ніпель шини.

ПРИМІТКА

- Після накачування шини завжди накручуйте на місце пилозахисний ковпачок, щоб уникнути пошкодження гравієм, брудом, тощо.
- Використовуйте тільки пластикові пилозахисні ковпачки. Металеві пилозахисні ковпачки можуть іржавіти і ускладнити зняття.

ПРИМІТКА

Пляшку з герметиком та шланг необхідно замінити після використання. Volvo рекомендує, щоб така заміна проводилась в авторизованій автомайстерні Volvo.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Регулярно перевіряйте тиск в шинах.

Volvo рекомендує прямувати до найближчої авторизованої майстерні Volvo для заміни/ремонту пошкодженої шини. Повідомте персонал майстерні про те, що в шині знаходиться герметик.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після застосування набору для аварійного ремонту проколів швидкість руху не повинна перевищувати 80 км/г (50 миль/г). Volvo рекомендує відвідати авторизовану автомайстерню Volvo для перевірки відремонтованої шини (максимальна відстань 200 км). Персонал автомайстерні визначить, чи може шина бути відремонтована, чи вона потребує заміни.

Пов'язана інформація

- Комплект для екстреного ремонту шин (стор. 573)

Накачайте шини компресором з комплекту для аварійного ремонту шин

Фірмову шину автомобіля можуть бути накачані за допомогою компресора з комплекту для екстреного ремонту проколів шини.

1. Компресор має бути вимкненим. Переконайтеся в тому, що вимикач знаходиться в положенні **0**, знайдіть кабель і пневмошланг.
2. Відкрутіть пилозахисний ковпачок та накрутіть з'єднувач клапана пневмошланга до низу різі на ніпелі шини авто.
3. Підключіть кабель до однієї з розеток авто на 12 В і запустіть двигун.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Вдихання вихлопних газів може бути небезпечним для життя. Не залишайте двигун працювати в закритих приміщеннях або місцях з недостатньою вентиляцією.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не залишайте без нагляду дітей в автомобілі при увімкненому двигуні.

4. Ввімкніть компресор вимикачем (для цього його слід перевести в положення **I**).

ВАЖЛИВО

Ризик перегріву. Компресор не повинен працювати довше 10 хвилин.

5. Доведіть тиск повітря в шині до значення, вказаного на інформаційній табличці на стійці дверцят водія. (При надто високому тиску, спустити повітря можна через редукційний клапан.)

6. Вимкніть компресор. Від'єднайте пневмошланг і кабель.
7. Закрутіть пилозахисний ковпачок.

Пов'язана інформація
- Комплект для екстреного ремонту шин (стор. 573)
- Схвалений тиск повітря в шинах (стор. 658)

Під час заміни коліс

Колеса авто можна змінити, наприклад, на зимові шини або ж на запасне колесо.

Виконуйте відповідні інструкції з демонтажу і монтажу коліс.

Під час заміни шини на інший розмір

Перевірте, чи схвалений розмір шини для використання на вашому авто.

Звертайтеся до авторизованої автомайстерні Volvo для оновлення програмного забезпечення під час кожної зміни типорозміру шин. Завантаження програмного забезпечення може знадобитися як під час зміни на більший та менший розмір, так і під час зміни літніх шин на зимові і навпаки.

Пов'язана інформація
- Зняття колеса (стор. 579)
- Монтаж коліс (стор. 582)
- Комплект інструментів (стор. 585)
- Зимові шини (стор. 584)
- Запасне колесо* (стор. 583)
- Колісні болти (стор. 583)

Зняття колеса

Інструкції з демонтажу колеса під час заміни коліс.

1. Установіть знак аварійної зупинки і ввімкніть аварійні ліхтарі, якщо ви міняєте колесо на дорозі.
2. Увімкніть стоянкове гальмо й перемкніть важіль передач у положення **P**.

   Це стосується автомобілів із функцією **Управление наклоном фар***: Якщо автомобіль обладнаний пневмопідвіскою, її необхідно вимкнути перед підняттям автомобіля домкратом*.

   Вимкніть функцію через сторінку верхньої панелі центрального дисплея. Для цього натисніть **Настройки** ➔ **My Car** ➔ **Подвеска** та оберіть **Отключить управление наклоном фар**.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пересвідчіться в тому, що домкрат не пошкоджений, а також, що різь ретельно змащена та не забруднена.

3. Вийміть домкрат*, колісний ключ*, інструменти для зняття пластикових ковпачків колісних болтів з піноблоку.

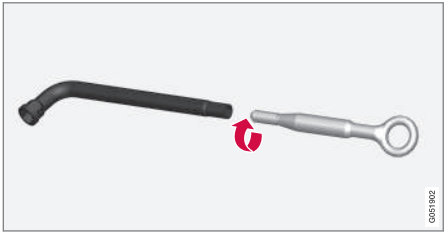
Інструмент для видалення пластикових ковпаків з колісних болтів.

ⓘ ПРИМІТКА

Звичайний домкрат авто створений лише для нерегулярного, короткочасного використання, наприклад, під час заміни колеса після проколу, переходу на зимові чи літні шини, тощо. Необхідно використовувати лише домкрат, призначений для конкретної моделі авто. Якщо автомобіль слід піднімати частіше або ж утримувати його протягом більш тривалого часу, ніж це необхідно для заміни колеса, рекомендується використовувати гаражний домкрат. У цьому випадку виконуйте інструкції використання, що надаються з відповідним обладнанням.

4. Покладіть противідкатні упори з обох боків коліс, які залишатимуться на землі. Ви можете скористатися, наприклад, важкими дерев'яними блоками чи великими каменями.

5. Накрутіть буксирну сергу за допомогою колісного ключа* до упору.



ВАЖЛИВО

Буксирну сергу слід повністю вкрутити в ключ для колісних болтів.

6. Видаліть пластикові ковпаки з колісних болтів пристосованим для цього інструментом.
7. Ослабте колісні гайки на ½–1 оберту проти годинникової стрілки за допомогою колісного ключа*.

* Опція/аксесуар.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не підкладайте нічого між домкратом та землею або між домкратом та автомобілем.

ВАЖЛИВО

Поверхня землі має бути міцною, гладкою та рівною.

8. Під час піднімання авто важливо, щоб домкрат* або підйомні кронштейни були розташовані під призначеними для цього точками під кузовом автомобіля. Трикутними позначками на пластмасовій кришці позначаються місця опорних точок для домкрата чи підйомника. З кожного боку автомобіля є дві опорні точки для домкрата. У кожній опорній точці для домкрата є заглиблення.

Підніміть домкрат* настільки, щоб він діставав до точки упора домкрата на днищі авто. Переконайтесь, що голівку домкрату правильно встановлено в опорну точку на днищі. Потрібно, щоб штир голівки входив в отвір опорної точки, а основа розміщувалася вертикально під опорною точкою. Поверніть домкрат так, щоб його ручка була якомога дальше від борту автомобіля, а кронштейн домкрата був розміщений перпендикулярно автомобілю.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не заповзайте під автомобіль, коли він піднятий домкратом.

При необхідності підняти автомобіль домкратом пасажири мають вийти з нього. Якщо колесо необхідно замінити на проїжджій частині, пасажири мають стояти у безпечному місці.

9. Підніміть авто, щоб звільнити колесо. Викрутіть колісні болти і зніміть колесо.

Пов'язана інформація

- Під час заміни коліс (стор. 579)
- Підніміть авто (стор. 599)
- Монтаж коліс (стор. 582)
- Комплект інструментів (стор. 585)

Монтаж коліс

Інструкції з монтажу колеса під час заміни коліс.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не заповзайте під автомобіль, коли він піднятий домкратом.

При необхідності підняти автомобіль домкратом пасажири мають вийти з нього. Якщо колесо необхідно замінити на проїжджій частині, пасажири мають стояти у безпечному місці.

1. Очистіть контактні поверхні колеса та маточини.
2. Надіньте колесо. Ретельно затягніть колісні болти.

   Не використовуйте мастильні матеріали для змащення колісних болтів.
3. Опустіть авто так, щоб колесо не могло обертатися.
4. Затягніть колісні болти навхрест. Важливо затягнути колісні болти належним чином. Затягніть з крутним моментом 140 Нм. Перевірте момент затягнення динамометричним ключем.

5. Встановіть пластикові ковпачки на колісні болти.

ⓘ ПРИМІТКА

- Після накачування шини завжди накручуйте на місце пилозахисний ковпачок, щоб уникнути пошкодження гравієм, брудом, тощо.
- Використовуйте тільки пластикові пилозахисні ковпачки. Металеві пилозахисні ковпачки можуть іржавіти і ускладнити зняття.

Пов'язана інформація

- Зняття колеса (стор. 579)
- Під час заміни коліс (стор. 579)
- Запасне колесо* (стор. 583)

* Опція/аксесуар.

Колісні болти

Колісні болти використовуються для кріплення коліс до маточини.

ВАЖЛИВО

Колісні болти мають бути затягнуті з моментом 140 Нм. Надмірне або ж недостатньо міцне затягування може пошкодити гайки та болти.

Використовуйте тільки ті колісні диски, що були випробувані та схвалені Volvo, а також ті, що є фірмовими аксесуарами компанії Volvo.

Перевірте момент затягнення колісних болтів динамометричним ключем.

Не використовуйте мастильні матеріали для змащення колісних болтів.

Блокування болтів кріплення коліс*

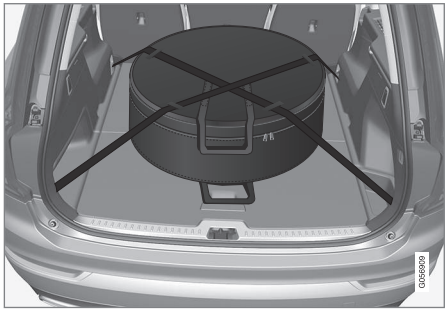
У піноблоці, під підлогою вантажного відсіку знаходиться мішок для колісних болтів з можливістю блокування.

Пов'язана інформація

- Під час заміни коліс (стор. 579)

Запасне колесо*

Запасне колесо можна використовувати для заміни проколеного звичайного колеса.



Запасне колесо зберігається у мішку і має кріпитися двома ременями на підлозі багажника під час руху. Спинки третього ряду сидінь слід опустити.

Ремені мають бути затягнуті навхрест поверх колеса і закріплені до чотирьох петель кріплення багажу.

Регулярно перевіряйте тиск також і в запасному колесі.

Інструменти для заміни колеса зберігаються під підлогою багажника, див. розділ "Комплект інструментів".

Пов'язана інформація

- Зняття колеса (стор. 579)
- Монтаж коліс (стор. 582)
- Комплект інструментів (стор. 585)
- Домкрат* (стор. 586)

Зимові шини

Зимові шини адаптовані до зимових дорожніх умов.

Volvo рекомендує використовувати зимові шини визначених розмірів. Розміри шин залежать від варіанта двигуна. При їзді на зимових шинах необхідно встановлювати правильний тип зимових шин на всі чотири колеса.

ПРИМІТКА

Зверніться до дилера Volvo за порадою щодо найбільш відповідних колісних дисків та типу шин.

Поради щодо заміни зимових шин

При заміні літніх та зимових коліс, на них необхідно позначати, з якого боку авто вони були встановлені, наприклад: **П** - для правого колеса і **Л** - для лівого.

Шиповані шини

На шипованих зимових шинах необхідно їхати плавно перші 500-1000 км, щоб шипи ввійшли в шину належним чином. Це забезпечує шинам, а особливо шипам, довший термін експлуатації.

ПРИМІТКА

В різних країнах діють різні правові норми щодо використання шипованих шин.

Глибина малюнку протектора

Такі дорожні умови, як ожеледь, сльота та низькі температури, ставлять значно вищі вимоги до шин у порівнянні з літніми умовами. Тому Volvo рекомендує не їздити на зимових шинах, що мають глибину малюнка протектора меншу 4 мм.

Снігові ланцюги

Volvo не рекомендує використовувати снігові ланцюги на колесах розміром понад 19 дюймів.

У комплекті фірмових снігових ланцюгів Volvo надається інструкція зі встановлення.

Снігові ланцюги можна вдягати тільки на передні колеса (Це також стосується повнопривідних авто). Ніколи не перевищуйте швидкість 50 км/г (30 миль/г) зі сніговими ланцюгами. Уникайте їзди по голому асфальту з ланцюгами, оскільки це зношує не тільки ланцюги, але й шини.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Фірмові снігові ланцюги Volvo чи їхні аналоги проектуються для кожної окремої моделі автомобіля, розміру шин та дисків. Дозволяється використання лише **односторонніх** снігових ланцюгів.

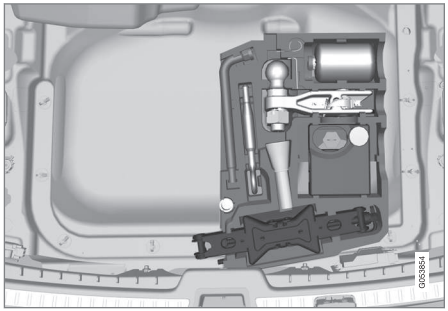
Якщо ви маєте сумніви щодо того чи іншого снігового ланцюга, Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo. Неправильні снігові ланцюги можуть спричинити серйозні пошкодження вашого авто та призвести до аварії.

Пов'язана інформація

- Під час заміни коліс (стор. 579)

Комплект інструментів

Інструменти, що можуть знадобитися під час буксирування, заміни колеса або для інших подібних операцій, знаходяться у багажному відділенні.



Піноблок під підлогою багажника містить буксирну сергу авто, комплект для ремонту шини, інструмент для зняття пластикових ковпаків з колісних болтів та паз для колісних болтів із замками.

Якщо авто устатковане запасним колесом*, у комплект також входять домкрат* та колісний ключ*, а також пакет* із одноразовими рукавичками та мішок для пошкодженого колеса.

Пов'язана інформація

- Під час заміни коліс (стор. 579)
- Домкрат* (стор. 586)
- Знак аварійної зупинки (стор. 585)
- Аптечка (стор. 587)

Знак аварійної зупинки

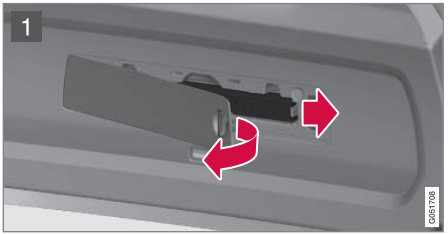
Користуйтесь знаком аварійної зупинки, щоб попередити інших учасників дорожнього руху про те, що автомобіль нерухомо стоїть на дорозі.

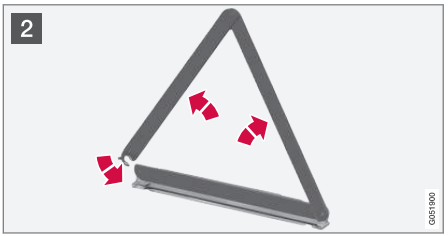
Крім цього, увімкніть аварійну сигналізацію.

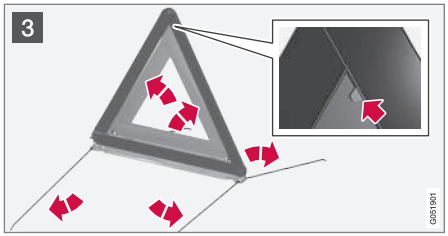
Місця для зберігання речей

Знак аварійної зупинки зберігається у відділенні для зберігання на внутрішній поверхні дверей багажного відділення.

Складення знака аварійної зупинки







1. Відкрийте люк, спершу повернувши ручку на чверть оберту та витягнувши люк із його фіксаторів на верхньому та нижньому краї.

   Злегка натисніть управо на защіпку, якою кріпиться знак аварійної зупинки, а потім вийміть футляр.

2. Вийміть знак аварійної зупинки з футляра, розкладіть його та з'єднайте кінці між собою.

3. Розгорніть підтримуючі ніжки знаку аварійної зупинку.

Виконуйте чинні постанови із застосування знаку аварійної зупинки. Ставте знак аварійної зупинки в місці, що відповідає поточним дорожньо-транспортним умовам.

Після користування знаком аварійної зупинки складіть його у футляр, належно закріпіть футляр у місці зберігання та повністю закрийте защіпку.

Пов'язана інформація

- Комплект інструментів (стор. 585)
- Аварійна сигналізація (стор. 166)

Домкрат*

Використовуйте домкрат, щоб підняти авто під час заміни колеса.

Встановлюючи запасе колесо або змінюючи літні шини на зимові, використовуйте лише оригінальний домкрат. Різьбу домкрата слід підтримувати в добре змащеному стані.

ВАЖЛИВО

Коли інструменти та домкрат* не використовуються, вони мають зберігатися у відведеному для них місці у вантажному відсіку автомобіля.

Щоб покласти домкрат на місце, слід скрутити його до відповідного положення, щоб зменшити його розміри.

* Опція/аксесуар.

ПРИМІТКА

Звичайний домкрат авто створений лише для нерегулярного, короткочасного використання, наприклад, під час заміни колеса після проколу, переходу на зимові чи літні шини, тощо. Необхідно використовувати лише домкрат, призначений для конкретної моделі авто. Якщо автомобіль слід піднімати частіше або ж утримувати його протягом більш тривалого часу, ніж це необхідно для заміни колеса, рекомендується використовувати гаражний домкрат. У цьому випадку виконуйте інструкції використання, що надаються з відповідним обладнанням.

Це стосується автомобілів з контролем рівня*

Якщо автомобіль обладнано пневмопідвіскою, її необхідно вимкнути перед піднятям автомобіля домкратом.

Вимкніть функцію через центральний дисплей:

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі:
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Подвеска** .
3. Оберіть **Отключить управление наклоном фар**.

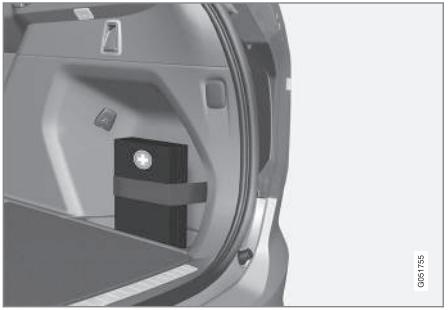
Пов'язана інформація

- Комплект інструментів (стор. 585)
- Підніміть авто (стор. 599)

Аптечка

Аптечка містить засоби надання першої допомоги.

Зберігайте аптечку у ніші на правому боці багажника.



Пов'язана інформація

- Комплект інструментів (стор. 585)

Розміри колісного диска

Розміри колеса та диску визначаються відповідно до прикладів, наведених в таблиці нижче.

Усі колісні диски мають маркування розмірів, наприклад: 8Jx18x42,5.

8	Ширина диска в дюймах
J	Профіль фланця диска
18	Діаметр диска в дюймах
42,5	Винос в мм (відстань від центра колеса до контактної поверхні з маточиною)

Авто має допуск для використання на весь автомобіль, включно з певними комбінаціями колісних дисків та шин.

Пов'язана інформація

- Шини (стор. 564)
- Розміри шини (стор. 588)

Розміри шини

Маркування розмірів шини, індексу навантаження та класу швидкості.

Авто має допуск для використання на весь автомобіль, включно з певними комбінаціями колісних дисків та шин.

Позначення розмірів

Усі шини мають маркування розмірів, наприклад, 235/60 R18 103 H.

235	Ширина шини (мм)
60	Співвідношення між висотою стінки шини та шириною шини (%)
R	Радіальний корд
18	Діаметр диска в дюймах
103	Коди максимально допустимого навантаження на шину, індекс навантаження на шину (LI)
H	Індекс швидкості, позначає максимально допустиму швидкість, SS (в даному випадку - 210 км/г (130 миль/г)).

Індекс навантаження

Кожна шина має різну вантажопідйомність, індекс навантаження (LI). Маса автомобіля визначає необхідний індекс навантаження шин. Найнижчий допустимий індекс навантаження зазначений у таблиці індексів навантаження.

Індекс швидкості

Кожна шина може витримувати певну максимальну швидкість. Клас швидкості - SS (Speed Symbol) - має щонайменше відповідати максимальній швидкості автомобіля. У таблиці нижче наведенні значення максимальної припустимої швидкості для кожного індексу швидкості (SS). Єдиним винятком з цих правил є зимові шини[3], що допускають використання нижчого індексу швидкості. Якщо обрано такі шини, авто не можна розганяти швидше, ніж індекс швидкості шини (наприклад, клас Q може їхати з максимальною швидкістю 160 км/г (100 миль/г)). Правила дорожнього руху, а не індекс швидкості шин визначають, наскільки швидко може їхати авто.

ПРИМІТКА

Максимальна дозволена швидкість вказана у табличці.

[3] Як з шипами, так і без них.

Q	160 км/г (100 миль/г) (використовується тільки на зимових шинах)
T	190 км/г (118 миль/г)
H	210 км/г (130 миль/г)
V	240 км/г (149 миль/г)
W	270 км/г (168 миль/г)
Y	300 км/г (186 миль/г)

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Найнижчі допустимі індекс навантаження (LI) та швидкості (SS) шин для кожного відповідного варіанта двигуна наведені в реєстраційному документі авто. При використанні шини з нижчим індексом навантаження чи швидкості вона може перегрітися і пошкодитися.

Пов'язана інформація

- Шини (стор. 564)
- Розміри колісного диска (стор. 588)
- Схвалений тиск повітря в шинах (стор. 658)

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА СЕРВІС

Сервісна програма Volvo

Для забезпечення максимальної безпеки та надійності автомобіля виконуйте інструкції сервісної програми Volvo, викладені в брошурі Сервіс та гарантія.

Для проведення робіт з технічного огляду та обслуговування Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo. Майстерні Volvo укомплектовані персоналом, спеціальними інструментами та сервісними довідниками, що гарантує найвищу якість сервісу.

ВАЖЛИВО

Для збереження гарантії Volvo перегляньте інструкції, наведені в Сервісній та Гарантійній книжках, та дотримуйтесь їх.

Сервісне обслуговування та ремонт

Регулярно проводьте сервіс автомобіля. Дотримуйтесь рекомендованих сервісних інтервалів Volvo.

За необхідності проведення техогляду та ремонту ці роботи може виконувати тільки авторизована автомайстерня Volvo.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не проводьте жодних ремонтних робіт на цьому автомобілі самостійно. Від'єднані електричні кабелі та/або компоненти повинні ремонтуватися в авторизованій автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Зарядний кабель з блоком керування

ВАЖЛИВО

Не змінюйте блок керування жодним чином.

Пов'язана інформація

- Сервісне обслуговування кліматичної системи (стор. 607)
- Замовте сервісне обслуговування та ремонт (стор. 593)

Статус автомобіля

Загальний статус автомобіля може відображатися на центральному дисплеї поруч з пропозицією про замовлення сервісного обслуговування.

Додаток **Состояние авто** запускається з меню додатків на центральному дисплеї та має три вкладки:

- **Сообщения** - збережений статус повідомлень
- **Статус** - перевірка тиску в шинах та рівня моторного мастила
- **Бронирования** - замовлення сервісного обслуговування та ремонту.

Пов'язана інформація

- Повідомлення системи керування, збережені з дисплея водія та центрального дисплея (стор. 128)
- Перевірка тиску за допомогою системи моніторингу шин* (стор. 569)
- Перевірка рівня і додавання моторного мастила (стор. 604)
- Замовте сервісне обслуговування та ремонт (стор. 593)

* Опція/аксесуар.

Замовте сервісне обслуговування та ремонт[1]

Керуйте інформацією про сервісні, ремонтні роботи та відповідними замовленнями безпосередньо з вашого авто, що перебуває в режимі онлайн.

Інформація зберігається в додатку **Состояние авто**, який можна відкрити на сторінці мобільних додатків на центральному дисплеї.

Ця послуга для деяких ринків є зручним способом замовити сервісне обслуговування та відвідування станції технічного обслуговування безпосередньо з автомобіля. Дані про автомобіль надсилаються дилеру, який зможе підготувати відвідування СТО. Дилер зв'яжеться з вами, щоб записати вас на конкретну дату. Для деяких ринків система нагадує вам про запланований час відвідування СТО мірою його наближення, а навігаційна система[2] також може показати шлях проїзду до СТО у призначений вам день. Крім цього, інформація про вашого дилера є в автомобілі, тож ви можете в будь-який момент зв'язатися з СТО.

Перед тим, як можна скористатися сервісом

Volvo ID

- Створіть ідентифікатор Volvo ID. Докладніше в розділі "Volvo ID".
- Зареєструйте ідентифікатор Volvo ID для свого автомобіля. Докладніше в розділі "Volvo ID". Якщо Volvo ID уже існує, скористайтеся тією самою електронною адресою, яку було введено під час створення ідентифікатора Volvo ID.

Змінення контактної адреси

Якщо вам потрібно змінити поточну електронну адресу на іншу, зверніться до автодилера Volvo.

Вибір автодилера Volvo

Виберіть автодилера Volvo, до якого плануєте звертатися щодо проведення обслуговування та ремонту, зайшовши на сайт www.volvocars.com та перейшовши в систему My Volvo.

Передумови для здійснення замовлення з авто

Щоб надсилати й отримувати інформацію про замовлення з автомобіля, він має бути підключеним до мережі Інтернет. Перегляньте розділ "Автомобіль у режимі онлайн".

Використання сервісу

Коли настає час обслуговування, а також у деяких випадках, коли автомобілю потрібен ремонт, на дисплеї водія, а також у верхній частині центрального дисплея з'являється відповідне повідомлення. Дата проведення обслуговування залежить від того, скільки минуло часу (скільки годин працював двигун або яку відстань проїхав автомобіль) після останнього обслуговування.

Ви також можете забронювати візит в автомайстерню пізніше, з порталу власника My Volvo. Щоб бути впевненим, що дилер має найбільш актуальну інформацію про ваш автомобіль, ви можете надіслати дані про автомобіль. Докладніше в розділі "Надсилання даних про автомобіль" нижче.

Замовлення сервісного обслуговування або ремонту

Заповніть запит щодо відвідування СТО, коли вирішите провести обслуговування або коли на дисплеї водія та у верхній частині центрального дисплея з'явиться повідомлення про те, що потрібно виконати обслуговування або ремонт автомобіля.

[1] Стосується певних ринків.
[2] Це стосується системи Sensus Navigation*.

Заповнення і надсилання заявки на обслуговування.

1. Відкрийте додаток **Состояние авто** на сторінці мобільних додатків центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **Бронирования**.
3. Натисніть кнопку **Запросить брониров.**.
4. Переконайтеся, що правильно заповнено **Volvo ID**.
5. Переконайтеся, що правильно заповнено **Дилер**.
6. Введіть дані для СТО у полі **Информация для мастерской**, наприклад, які саме роботи потрібно провести під час відвідування СТО, або іншу важливу інформацію.

Або ж натисніть кнопку і скажіть необхідну інформацію. Після цього інформація буде введена в поле введення інформації у вашій заявці на обслуговування.

7. Натисніть кнопку **Отправить запрос на бронирование**.
   > Протягом кількох днів до системи автомобіля надійде повідомлення про дату відвідування СТО.[3]. Ви також отримаєте ту саме інформацію по електронній пошті, а також, коли ви відвідаєте My Volvo.

   На певних ринках, щойно ви надіслали запит на бронювання, з дисплея водія зникає повідомлення про те, що авто потребує обслуговування.
8. Щоб скасувати свій запит, натисніть кнопку **Отменить запрос**.

Запит щодо відвідування СТО містить дані про автомобіль, коли запит надсилається з системи автомобіля на СТО за допомогою з'єднання з Інтернетом. Ця інформація допомагає спеціалістам СТО спланувати ваш візит.

Приймання пропозиції щодо відвідування СТО

Система автомобіля приймає пропозиції щодо відвідування СТО через з'єднання з Інтернетом за його наявності. Коли система автомобіля отримує пропозицію щодо відвідування СТО, у верхній частині центрального дисплея з'являється повідомлення.

1. Натисніть на це повідомлення.
2. Якщо запропонована дата відвідування вас влаштовує, натисніть кнопку **Принять**. У іншому випадку натисніть **Отправить новое предложение** або **Отклонить**.

Коли пропозицію щодо відвідування СТО прийнято, ваша відповідь надсилається через з'єднання з Інтернетом спеціалісту СТО.

[3] Час очікування може відрізнятися залежно від країни.

Відправлення даних автомобіля
Дані про автомобіль можна надіслати в будь-який момент, наприклад коли ви записуєтеся на відвідування СТО безпосередньо через портал власника My Volvo. Завдяки цьому спеціалісти СТО матимуть більше потрібної інформації.

Дані про автомобіль, що надсилаються, є останніми збереженими даними (коли автомобіль працював востаннє).

1. Відкрийте додаток **Состояние авто** на сторінці мобільних додатків центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **Бронирования**.
3. Натисніть кнопку **Отпр. инф. автомоб.**.
   > Повідомлення про те, що надсилаються дані авто, показується вгорі центрального дисплея. Щоб скасувати передавання даних, натисніть X на індикаторі активності.

   Дані автомобіля надсилаються по вашому з'єднанню з Інтернетом.

Перегляд інформації про СТО

1. Відкрийте додаток **Состояние авто** на сторінці мобільних додатків центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **Бронирования**.
3. Натисніть кнопку **Информ. о дилере**.
   > Відкриється спливне вікно з інформацією про вашого автодилера.
4. Зателефонуйте своєму дилеру або ж торкніться адреси чи координат GPS, щоб розпочати навігацію до автомайстерні, в якій ви обслуговуєтеся[2].

Інформація про замовлення та дані автомобіля

Коли ви вирішите замовити обслуговування автомобіля або надіслати дані про нього, інформацію про замовлення та дані автомобіля буде надіслано через Інтернет. Дані автомобіля спрощують планування вашого наступного візиту для автомайстерні.

Дані про автомобіль включають наведену нижче інформацію.

- Потреба в обслуговуванні
- час, що минув від останнього обслуговування
- стан систем
- рівні технологічних рідин
- Дані лічильника
- Ідентифікаційний номер автомобіля (VIN[4])
- Версія ПЗ автомобіля
- діагностичні дані про автомобіль.

Пов'язана інформація

- Volvo ID (стор. 25)
- Автомобіль в режимі онлайн* (стор. 544)
- Статус автомобіля (стор. 592)

[2] Це стосується системи Sensus Navigation*.
[4] Ідентифікаційний номер автомобіля.

Дистанційні оновлення

Певні системи автомобіля можуть бути оновлені з центрального дисплею за допомогою функції online car.

Додаток **Центр загрузки** запускається з меню додатків на центральному дисплеї та дозволяє наступне:

- пошук та оновлення системного програмного забезпечення
- оновлення картографічних даних Sensus Navigation*
- завантаження, оновлення та видалення додатків.

Пов'язана інформація

- Оновлення системи (стор. 596)
- Завантаження, оновлення та видалення додатків (стор. 549)

Оновлення системи

Оновлення системи необхідне для підключення до мережі Інтернет та роботи компонентів мультимедійної розважальної системи. Якщо оновлення програмного забезпечення системи доступні, всі оновлення можуть бути виконані одночасно або послідовно один за одним.

Оновлення системи проводяться через додаток **Центр загрузки** на сторінці програм на центральному дисплеї. Дотик до кнопки запускає програму завантаження в нижній категорії головної сторінки. Якщо пошук доступних оновлень не проводився з часу останнього запуску системи infotainment, система запускає такий пошук. Пошук не проводиться, якщо триває установлення програмного забезпечення. Піктограма в кнопці програми завантаження **Системные обновления** показує, скільки є наявних оновлень. Дотик до кнопки виводить список оновлень, які можна встановити на авто. Знайти додаткову інформацію та відповіді на поширені запитання стосовно функцій, а також завантажити оновлення системи можна на веб-сайті support.volvocars.com.

Для уможливлення оновлення системи авто має бути підключеним до Інтернету, див. розділ "Автомобіль у режимі онлайн".

Пошук оновлень ПЗ активована при поставці автомобіля з заводу.

ПРИМІТКА

Завантаження даних може вплинути на інші сервіси, пов'язані з передачею даних, наприклад, Інтернет-радіо. Якщо робота інших сервісів погіршується, завантаження може перериватися. У якості альтернативи, можна вимкнути або перервати роботу інших сервісів.

ПРИМІТКА

Оновлення може перерватися при вимкненні запалювання та висадці з авто.

Проте оновлення не обов'язково завершувати до висадки з авто, адже цю операцію можна продовжити під час наступного використання авто.

Оновлення всього ПЗ системи

– Оберіть **Установить все** внизу списку.

Якщо список не потрібен, можна обрати **Установить все** в кнопці **Системные обновления**.

* Опція/аксесуар.

Оновлення окремих програм в системі

– Оберіть **Установить** для необхідного ПЗ.

Скасування завантаження

– Торкніться X на індикаторі активності, який замінив кнопку **Установить** на початку завантаження.

Зауважте, що скасувати можна тільки завантаження. Коли розпочалася фаза установки, її не можна скасувати.

Фоновий пошук для оновлення ПЗ

Функція може бути вимкнена через центральний дисплей:

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **Система ➔ Центр загрузки**.
3. Скасуйте вибір **Фоновые проверки обновлений ПО**.

За наявності оновлення, в панелі статусу центрального дисплея з'явиться повідомлення **Есть новые обновления ПО**. Дотик до повідомлення запускає програму завантаження в нижній категорії головної сторінки. Щойно програма завантаження запустилася, піктограма на кнопці програми завантаження **Системные обновления** показує, скільки доступно оновлень.

Пов'язана інформація

- Автомобіль в режимі онлайн* (стор. 544)
- Завантаження, оновлення та видалення додатків (стор. 549)
- Дистанційні оновлення (стор. 596)

Обмін даними між автомобілем та автомайстернею.[5]

Час, необхідний для виконання робот в ході попередньо замовленого візиту до автомайстерні Volvo, може бути скорочений шляхом передачі даних для пошуку несправностей, що відбувається безпосередньо після зупинки автомобіля в автомайстерні.

Передача даних може здійснюватись максимально зручно шляхом вибору опції **Подкл. автоматически, когда я приезжаю** на сторінці налаштувань центрального дисплею.

Кожного разу, коли автомобіль зменшує швидкість до достатньо низького рівня він починає шукати мережу Wi-Fi. При знаходженні авторизованої Volvo мережі (в майстерні) відображується відповідне повідомлення або на центральному дисплеї з'являються підказки. (Цього не відбувається при підключенні вручну, див. розділ "Підключення до майстерні вручну" нижче.)

Автоматичне підключення до автомайстерні

ПРИМІТКА

Щоб запобігти ситуації, в якій небажані запити на з'єднання дратуватимуть водія (наприклад, якщо авто часто паркується поблизу авторизованої автомайстерні Volvo), режим з'єднання зміниться на ручний, якщо водій відхилить запит на з'єднання двічі в межах 5 днів.

Без підтвердження водія
Ця опція забезпечує найбільш зручну передачу даних для пошуку несправностей. Автомобіль виконує підключення без підтвердження водія.

Якщо автомобіль зупиняється у автомайстерні і вимикається за допомогою вимикача стартера, на панелі статусу на центральному дисплеї відображується повідомлення. Автомобіль виконає підключення автоматично, коли будуть відкриті дверцята водія і незалежно від того, чи натиснув водій кнопку **Отмена** в повідомленні.

З підтвердженням водія
При виборі цієї опції для підключення автомобіля до мережі необхідне підтвердження водія.

Якщо автомобіль зупиняється у автомайстерні і вимикається за допомогою вимикача стартера, на панелі статусу на центральному дисплеї відображується спливне вікно. Якщо водій торкається кнопки **Подключить** у спливному віконці, авто підключиться автоматично після відчинення дверцят водія. Якщо водій не виконає жодних дій або натисне кнопку **Отмена** у спливному вікні, з'єднання не буде встановлено.

Підключення до майстерні вручну
Підключення вручну виконане технічним фахівцем сервісної служби.

Зміна режиму підключення
Спосіб підключення автомобіля до мережі може бути змінений на сторінці налаштувань центрального дисплея.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **Связь ➔ Сервисные сети Volvo**.
3. Оберіть **Подкл. автоматически, когда я приезжаю**, **Спросить перед подключением** або **Никогда не подключаться и не спрашивать** (підключення вручну).

Пов'язана інформація
- Автомобіль в режимі онлайн* (стор. 544)
- Сторінка налаштувань (стор. 195)

[5] Ця функція буде поступово запроваджуватися у зв'язку з сервісними автомайстернями, які подовжують обслуговування.

* Опція/аксесуар.

Підніміть авто

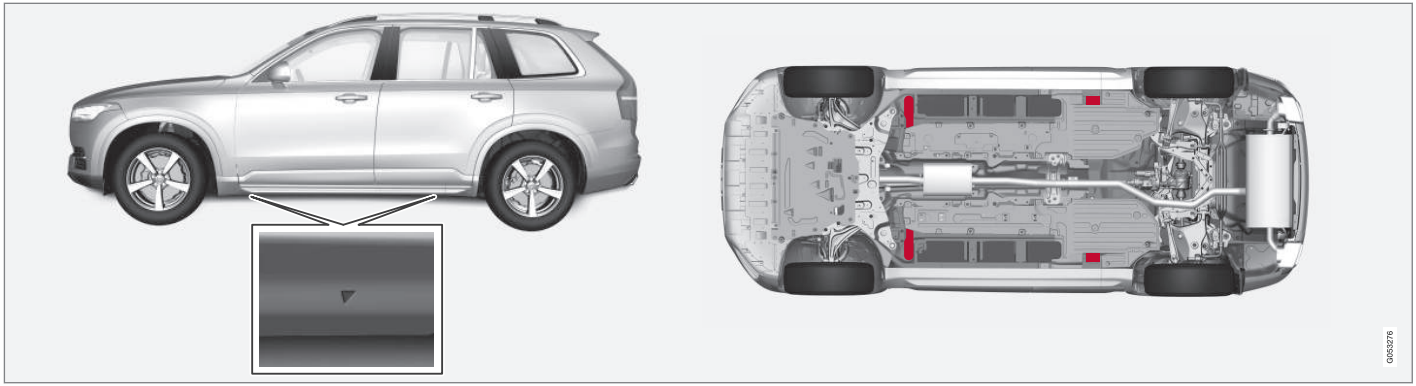
Під час піднімання авто важливо, щоб домкрат або підйомник в автомайстерні були розташовані під призначеними для цього точками під кузовом автомобіля.

В автомобілях з системою контролю рівня* пневмопідвіска, якщо автомобіль устаткований нею, має бути відключена перед підйомом авто. Вимкніть функцію через центральний дисплей:

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Подвеска** .
3. Оберіть **Отключить управление наклоном фар**.

ПРИМІТКА

Volvo рекомендує використовувати тільки той штекер, що відповідає вашій моделі автомобіля. Якщо ви обрали інший домкрат, ніж той, що був рекомендований Volvo, дотримуйтесь інструкцій, що входять в комплект постачання обладнання.



Трикутники на пластиковій кришці позначають місцезнаходження підйомних точок (маркування червоного кольору).

Якщо авто піднімається домкратом автомайстерні, його слід розташовувати під однією з підйомних точок. Пересвідчіться в тому, що домкрат майстерні розташований таким чином, що авто не зможе зіскочити з нього. Переконайтесь, що опора домкрата устаткована гумовою накладкою, що забезпечить стабільність автомобіля та попередить його пошкодження. Завжди використовуйте вісьові стенди чи подібне обладнання.

Пов'язана інформація

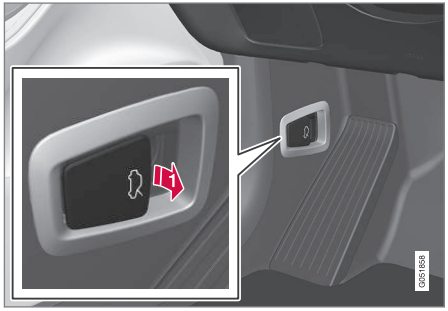
- Під час заміни коліс (стор. 579)
- Домкрат* (стор. 586)

* Опція/аксесуар.

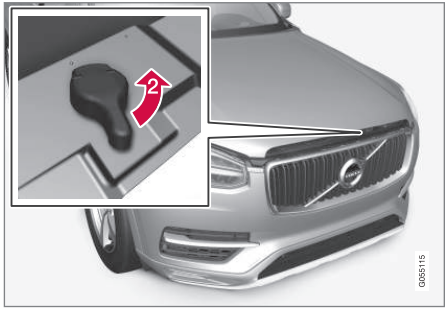
Відкриття та закриття капота

Капот відчиняється ручкою в салоні та ручкою, розміщеною під капотом.

Відкрийте капот



1. Щоб відчинити капот, потягніть за ручку поряд із педалями.



2. Поверніть ручку під капотом проти годинникової стрілки, щоб розблокувати защіпку, яка утримує капот у замкненому положенні, а потім підніміть капот.

Попередження: капот не зачинено

Якщо капот не зачинено, на дисплеї водія спалахнуть символ попередження та малюнок і пролунає звуковий сигнал. Якщо автомобіль почне рухатися, звуковий сигнал пролунає повторно.

Докладнішу інформацію наведено в розділі "Нагадування про непристебнутий пасок безпеки та відчинені дверцята".

ПРИМІТКА

Якщо засвічується або лунає символ попередження, незважаючи на те, що капот закрито належним чином, зверніться до авторизованої автомайстерні Volvo.

Зачинення капота

1. Натискаючи на капот, опустіть його до положення, в якому він почне падати під своєю вагою.
2. Коли капот зупиниться перед защіпкою, натисніть на нього до повного зачинення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ризик пошкодження! Пересвідчіться в тому, що на шляху закриття капоту нема перешкод, інакше існує ризик особистих травм.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перевірте, чи спрацював належним чином замок капоту при закриванні. Ви маєте почути, що капот має зачинився з обох боків.

Тепер капот зачинено повністю.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не їздіть із відкритим капотом!

Якщо під час водіння з'являться будь-які ознаки того, що капот не закрито належним чином, негайно зупиніться і закрийте його.

Пов'язана інформація

- Огляд моторного відсіку (стор. 602)
- Дверцята та нагадування паска безпеки (стор. 68)

Огляд моторного відсіку

На сторінці огляду представлені деякі компоненти, що потребують обслуговування.

Деякі компоненти системи електроприводу авто розташовані під капотом. Поводьтеся з цією ділянкою обережно і доторкайтеся тільки до тих вузлів та компонентів, які стосуються звичайного обслуговування.

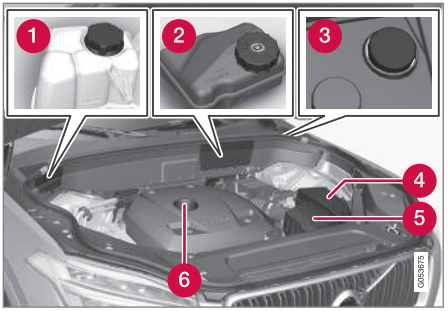
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Працювати з помаранчевими кабелями можуть тільки кваліфіковані співробітники.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Деякі компоненти автомобіля працюють з високою напругою, що може бути небезпечним у випадку некоректного втручання.

- Не доторкайтеся до будь-чого, що не має чіткого опису в посібнику з експлуатації.
- Перевіряйте / доливайте технологічні рідини в моторному відсіку з обережністю.



Вигляд моторного відсіку залежить від моделі авто та типу двигуна.

1. Розширювальний бачок охолоджувальної рідини
2. Резервуар для гальмівної рідини (розташований з боку водія)
3. Патрубок для заповнення рідини омивача[6]
4. Центральний електричний блок
5. Повітряний фільтр
6. Маслоналивний патрубок

[6] Додавайте рідину омивача з регулярними інтервалами, наприклад, під час заправки.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пам'ятайте, що вентилятор радіатора (що розташований у передній частині моторного відсіку, позаду радіатора) може увімкнутися автоматично через деякий час після того, як двигун був заглушений.

Завжди проводьте мийку двигуна в автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo. При гарячому двигуні існує ризик виникнення пожежі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система запалювання працює на дуже високій і небезпечній напрузі. При проведенні робіт у моторному відсіку, електрична система авто має завжди знаходитися у положенні **0**.

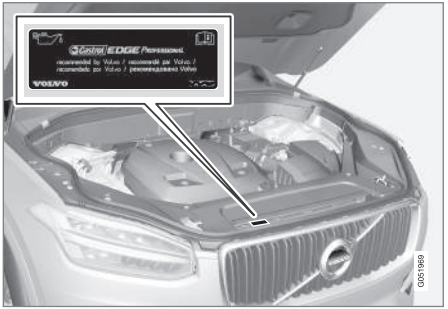
Не доторкайтеся до свічок та котушки запалення, коли електрична система авто знаходиться в положенні **II** або при гарячому двигуні.

Пов'язана інформація

- Відкриття та закриття капота (стор. 601)
- Доливання рідини омивача (стор. 612)
- Додавання охолоджувальної рідини (стор. 606)
- Запобіжники в моторному відсіку (стор. 619)
- Перевірка рівня і додавання моторного мастила (стор. 604)
- Положення запалювання (стор. 439)

Моторне мастило

Для застосування рекомендованих сервісних інтервалів слід використовувати схвалене моторне масло.



Volvo рекомендує:

ВАЖЛИВО

Для застосування інтервалів технічного обслуговування двигуна, на заводі в усі двигуни заливається спеціально адаптоване синтетичне моторне масло. Вибір масла проводиться дуже ретельно, з урахуванням таких чинників, як термін експлуатації, стартові характеристики, споживання палива та вплив на довкілля.

Для застосування рекомендованих сервісних інтервалів слід використовувати схвалене моторне масло. Використовуйте тільки мастило затвердженого класу як для доливання, так і при його заміні , інакше існує ризик скорочення терміну експлуатації автомобіля, погіршення показників споживання палива та впливу на довкілля.

Якщо не буде використовувати моторне мастило рекомендованої в'язкості та якості, компоненти двигуна можуть пошкодитися. Volvo Car Corporation знімає з себе будь-яку відповідальність за таке пошкодження.

Volvo рекомендує проводити заміну масла в авторизованій автомайстерні Volvo.

Volvo попереджає про низький/високий рівень, а також низький тиск масла через різні системи. Певні варіанти мають датчик тиску мастила, в такому разі використовується попереджувальний символ низького тиску мастила на дисплеї водія. Інші варіанти можуть мати датчик рівня мастила, у цьому випадку водій інформується попереджувальним символом на панелі приладів та текстовими повідомленнями на дисплеї. Певні варіанти мають обидві системи. За більш детальною інформацією звертайтеся до дилера Volvo.

Замініть моторне мастило і мастильний фільтр відповідно з інтервалами, зазначеними в брошурі Сервіс та гарантія.

Дозволяється використання масла вищого класу, ніж зазначено в табличці. При експлуатації автомобіля у несприятливих умовах Volvo рекомендує використовувати мастила вищого класу, ніж зазначений.

Пов'язана інформація

- Перевірка рівня і додавання моторного мастила (стор. 604)
- Моторне мастило і несприятливі умови водіння (стор. 653)
- Моторне мастило — характеристики (стор. 652)

Перевірка рівня і додавання моторного мастила

Рівень мастила контролюється електронним датчиком рівня мастила.

Заливна трубка[7].

У деяких випадках мастило може знадобитися додати між сервісними інтервалами.

Не потрібно вживати жодних дій щодо рівня мастила двигуна до появи повідомлення на дисплеї водія.

[7] Двигуни з електронним датчиком рівнем мастила не мають щупа.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо цей символ відображується разом з повідомленням **Уровень масла в двиг. Требуется сервис**, зверніться до автомайстерні. Рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo. Рівень моторного масла може бути занадто високим.

ВАЖЛИВО

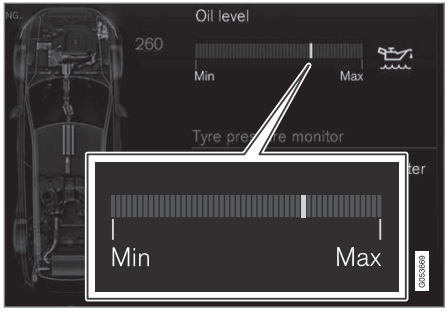
Якщо цей символ показується разом із повідомленням про низький рівень мастила, наприклад, **Низкий ур.масла двиг. Долейте 1 литр**, долийте лише зазначений обсяг мастила, наприклад, 1 літр.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не допускайте попадання масла на гарячий випускний колектор - ризик виникнення пожежі.

Перевірте рівень мастила

1. Відкрийте додаток **Состояние авто** на сторінці мобільних додатків центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **Статус**, щоб переглянути рівень мастила.



Графічні зображення для індикації рівня мастила на центральному дисплеї.

Рівень мастила перевіряється за допомогою електронного датчика рівня мастила на центральному дисплеї при вимкненому двигуні.

ПРИМІТКА

Система не може розпізнавати зміни напряму, коли масло доливається чи витікає. Автомобіль має проїхати приблизно 30 км і простояти 5 хвилин із вимкненим двигуном на рівній поверхні, щоб вимірювання рівня мастила були правильними.

ПРИМІТКА

Якщо необхідні умови для вимірювання рівня мастила (час після вимкнення двигуна, нахил автомобіля, зовнішня температура, тощо) не виконуються, на центральному дисплеї відображується повідомлення **Нет данных**. Це **не** означає, що в системах автомобіля стався якийсь збій.

Пов'язана інформація

- Моторне мастило (стор. 603)
- Моторне мастило — характеристики (стор. 652)
- Моторне мастило і несприятливі умови водіння (стор. 653)
- Положення запалювання (стор. 439)
- Статус автомобіля (стор. 592)

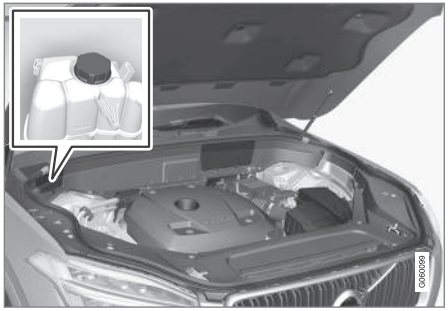
Додавання охолоджувальної рідини

Охолоджувальна рідина охолоджує двигун внутрішнього згорання до потрібної робочої температури. Тепло, що відводиться від двигуна охолоджувальною рідиною, може використовуватися для нагріву пасажирського салону.

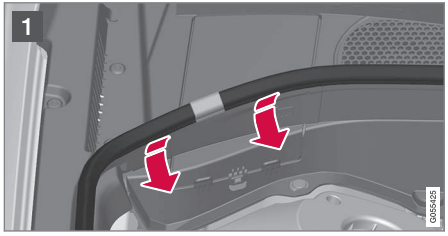
При додаванні охолоджувальної рідини виконуйте інструкції, наведені на упаковці. Ніколи не додавайте тільки одну воду. Ризик замерзання збільшується при надто низькому і надто високому вмісту концентрату охолоджувальної рідини.

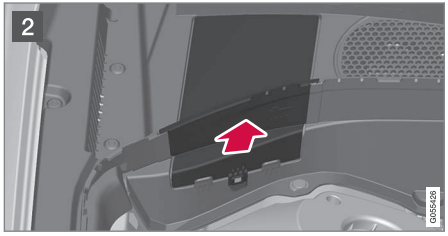
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Охолоджувальна рідина може бути дуже гарячою. В разі необхідності доливання охолоджувальної рідини при гарячому двигуні повільно відкрутіть кришку розширювального бачка, щоб обережно випустити надлишок тиску.



Розширювальний бачок охолоджувальної рідини.





1. Зніміть гумову стрічку - для цього втисніть її всередину, в бік моторного відсіку.
2. Від'єднайте клапан на пластиковій кришці. Для цього відведіть фіксатор і поверніть клапан вгору.
3. Відкрутіть ковпачок і додайте охолоджувальну рідину. Охолоджувальну рідину - рівень має бути між позначками **MIN** та **MAX** на розширювальному бачку.

Встановіть всі інші деталі у зворотній послідовності.

Якщо під авто натекла калюжа охолоджувальної рідини, якщо йде пара або було додано понад 2 літри рідини, завжди викликайте евакуатор, щоб уникнути ризику пошкодження двигуна через несправність системи охолодження під час спроби запуску авто.

ВАЖЛИВО

- Високий вміст хлору, хлоридів та інших солей може спричинити корозію охолоджувальної системи.
- Завжди використовуйте охолоджувальну рідину із антикорозійним засобом, рекомендованим Volvo.
- Пересвідчіться в тому, що охолоджувальна суміш складається із 50% води та 50% концентрату охолоджувальної рідини.
- Змішайте концентрат із водопровідною водою схваленої якості. Якщо ви маєте сумніви щодо якості води, використовуйте готовий розчин охолоджувальної рідини згідно з рекомендаціями Volvo.
- При заміні охолоджувальної рідини чи компонентів охолоджувальної системи промийте систему начисто водопровідною водою схваленої якості або готовим розчином охолоджувальної рідини.
- Двигун має працювати тільки із заповненою охолоджувальною системою. У іншому випадку перегрів двигуна може призвести до пошкодження головки блоку циліндрів (появі тріщин).

Пов'язана інформація

- Охолоджувальна рідина — характеристики (стор. 654)

Сервісне обслуговування кліматичної системи

Сервісне обслуговування та ремонт системи кондиціонування рекомендується виконувати в авторизованій автомайстерні.

Пошук та усунення несправностей

Система кондиціонування містить флюоресцентні речовини. Для пошуку витоків слід використовувати ультрафіолетове освітлення.

Компанія Volvo рекомендує звернутися в авторизовану автомайстерню Volvo.

Авто з охолоджувальною рідиною R134a

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система кондиціювання повітря містить стиснений холодоагент R134a. Сервісне обслуговування та ремонт цієї системи рекомендується виконувати в авторизованій автомайстерні.

Авто з охолоджувальною рідиною R1234yf

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система кондиціювання повітря містить стиснений холодоагент R1234yf. Згідно з вимогами стандарту SAE J2845 (технічна підготовка для безпечного сервісу та збереження холодагентів, що використовуються в мобільних системах кондиціонування), сервісні та ремонті роботи системи охолодження мають проводитися лише підготовленими та сертифікованими техніками для забезпечення безпеки системи.

Пов'язана інформація

- Сервісна програма Volvo (стор. 592)

Заміна ламп

Світлодіодні лампи[8] мають замінюватися в автомайстерні. Рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

ПРИМІТКА

Всередині зовнішніх освітлювальних приладів, наприклад, фар та задніх ліхтарів може тимчасово накопичуватися конденсат. Це нормально, зовнішні освітлювальні прибори спроектовані з урахуванням цієї особливості. Конденсат зазвичай вивітрюється з корпусу лампи після того, як лампи будуть увімкнені протягом певного часу.

Пов'язана інформація

- Специфікація ламп (стор. 608)
- Положення запалювання (стор. 439)

Специфікація ламп

Специфікація стосується ламп галогенних фар. Зверніться до автомайстерні[9] при виникненні неполадок в інших лампах.

Функція	W[A]	Тип
Ближнє світло	55	H7
Дальнє світло	65	H9
Передні покажчики поворотів	24	PY24W
фари денного світла/ габаритні ліхтарі, передні	21/5	W21/W5

A Ват

Пов'язана інформація

- Заміна ламп (стор. 608)

8 Світлодіодні (Light Emitting Diode)
9 Рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Очисники лобового скла у положенні для обслуговування

Наприклад, для заміни щітки склоочисників лобового скла мають знаходитися в положенні обслуговування.

Очисники лобового скла у положенні для обслуговування.

Щоб мати змогу замінити, очистити чи підняти склоочисники (наприклад, для зіскрібання криги з лобового скла) вони мають бути в положенні для обслуговування.

ВАЖЛИВО

Перед переведенням щіток склоочисників у положення обслуговування переконайтесь, що вони не примерзли до скла.

Сервісне положення

Режим обслуговування не ввімкнеться, коли автомобіль стоїть на місці, і ввімкнено склоочисники. Режим обслуговування вмикається на центральному дисплеї двома способами.

На сторінці функцій

Натисніть кнопку **Серв. полож. стеклоочист.**. Світловий індикатор засвічується, коли ввімкнене сервісне положення. Після ввімкнення очисники скла вирівнюються просто вгору.

Через налаштування

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Очиститель ветрового стекла**.
3. Оберіть **Сервисное положение стеклоочистителя**.
   > Склоочисники піднімаються вертикально вгору.

Вихід із сервісного положення

Режим обслуговування можна вимкнути на центральному дисплеї двома способами:

На сторінці функцій

Натисніть кнопку **Серв. полож. стеклоочист.** на центральному дисплеї. При вимкненні сервісного положення світловий індикатор кнопки згасає.

Через налаштування

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Очиститель ветрового стекла**.
3. Щоб вимкнути сервісне положення, скасуйте вибір **Сервисное положение стеклоочистителя**.

Щітки очисників також виходять із сервісного положення, якщо:

- Увімкнено очищення лобового скла склоочисниками.
- Увімкнено обмивання лобового скла.
- Увімкнено датчик дощу.
- Автомобіль починає рух.

ВАЖЛИВО

Якщо кронштейни очисників скла у сервісному положенні були підняті з лобового скла, перед ввімкненням склоочисників, омивача чи датчика дощу, а також перед початком руху їх необхідно знову покласти на скло. Це дозволить запобігти пошкодженню фарби капота.

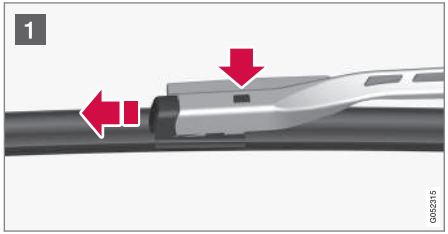
Пов'язана інформація

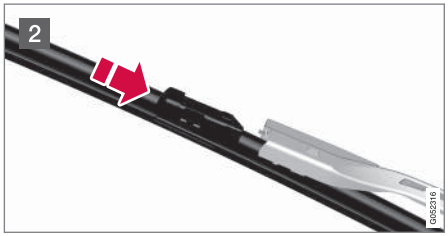
- Заміна щітки очисника скла (стор. 610)
- Доливання рідини омивача (стор. 612)
- Огляд центрального дисплея (стор. 35)
- Омивачі лобового скла та фар (стор. 173)

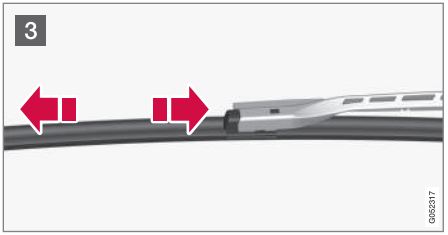
Заміна щітки очисника скла

Щітки склоочисників видаляють воду з лобового та заднього вікна. Разом з рідиною омивача вони очищують вікна та забезпечують необхідну видимість для руху. Щітки очисників лобового та заднього скла можна міняти.

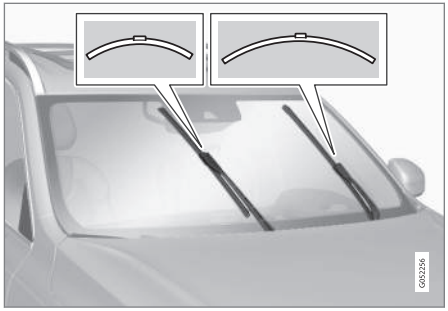
Заміна щіток очисників лобового скла







1. Складіть кронштейн очисника, якщо він знаходиться у положенні для обслуговування. Натисніть кнопку, розташовану на кріпленні склоочисника і потягніть його точно в тому напрямку, куди показує кронштейн склоочисника.
2. Надіньте нову щітку до звуку клацання.
3. Перевірте, щоб щітка міцно встала на місце.
4. Складіть кронштейн очисника назад до лобового скла.

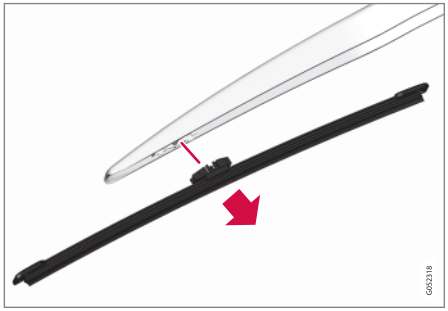


Щітки очисників мають різну довжину.

ПРИМІТКА

Щітки склоочисників мають різну довжину. Щітки очисників з боку водія довші, ніж щітки з боку пасажира.

Заміна щітки очисника, заднє скло



1. Відігніть щітку від скла.
2. Візьміться за внутрішню секцію щітки (поруч зі стрілкою).
3. Поверніть її проти годинникової стрілки, щоб скористатися кінцем щітки, як важелем, для полегшення зняття.
4. Натисніть, щоб встановити щітку очисника скла на місце. При цьому ви маєте почути клацання. Перевірте, щоб щітка міцно встала на місце.
5. Опустіть кронштейн щітки.

ВАЖЛИВО

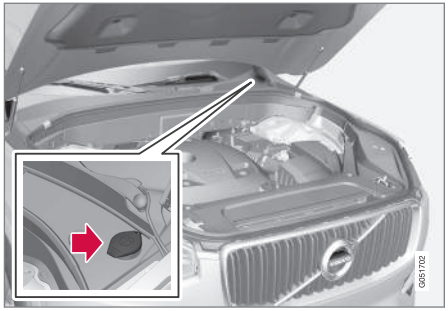
Регулярно перевіряйте стан щіток склоочисників. Ігнорування обслуговування може призвести до скорочення терміну експлуатації щіток склоочисників.

Пов'язана інформація

- Очисники лобового скла у положенні для обслуговування (стор. 609)
- Очищення екстер'єру (стор. 632)

Доливання рідини омивача

Рідина омивача використовується для очищення фар, лобового та заднього скла. При температурі нижче нуля потрібно обов'язково використовувати зимову рідину для омивання вікон.



Доливати рідину омивача слід у бачок із синьою кришкою.

ПРИМІТКА

Коли в розширювальному бачку авто залишається, приблизно, 1 літр рідини омивача, на дисплеї водія з'являється повідомлення **Жидкость омывателя Низкий уровень, долейте** і символ .

Рекомендований клас: Рекомендована Volvo рідина омивача - із захистом від замерзання для холодної погоди та температур нижче точки замерзання.

ВАЖЛИВО

Використовуйте фірмову рідину омивача Volvo або її еквівалент з рекомендованим значенням pH між 6 та 8, у робочому розчині (наприклад, 1:1 до нейтральної води).

ВАЖЛИВО

Для запобігання замерзанню у насосі, резервуарі і шлангах, коли температура падає нижче нуля, використовуйте рідину омивача з антифризом.

Ємність:

- Автомобілі **з** омивачем передніх фар: 5,5 л
- Автомобілі **без** омивача передніх фар: 3,5 л.

Пов'язана інформація

- Омивачі лобового скла та фар (стор. 173)
- Відкриття та закриття капота (стор. 601)

Акумулятор

Електрична система однополярна і використовує кожух двигуна в якості провідника.

Акумулятор стартера використовується для запуску електросистеми і живлення іншого електричного обладнання авто. Гібридний акумулятор використовується під час запуску ДВЗ.

Акумулятор стартера слід міняти в автомайстерні[10].

Акумулятор стартера являє собою акумулятор AGM на 12 В, створений для роботи функцій зменшення викидів діоксиду вуглецю Start/Stop та рекуперaційного заряджання, а також для забезпечення роботи різних систем авто.

На термін експлуатації та функціонування акумулятора впливають такі чинники, як кількість стартів, розрядка, стиль та умови водіння, а також кліматичні умови, тощо.

- Ніколи не від'єднуйте акумулятор при працюючому двигуні.
- Перевірте, щоб кабелі акумулятора були правильно підключені та затягнуті належним чином.

[10] Рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

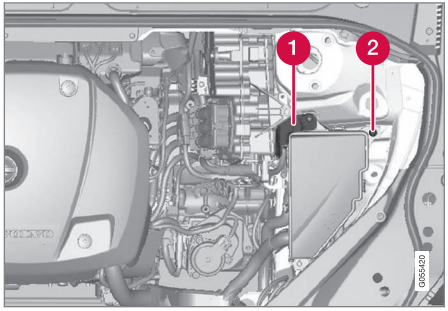
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Акумулятор може генерувати гримучий газ, який є надзвичайно вибухонебезпечним. При неправильному підключенні дроту зарядки може утворитися іскра, і цього буде достатньо для вибуху акумулятора.
- Акумулятор містить сірчану кислоту, яка може спричинити серйозні опіки.
- При потраплянні сірчаної кислоти в очі, на шкіру чи одяг промийте ділянку великою кількістю води. Якщо сірчана кислота потрапляє в очі, негайно зверніться за медичною допомогою.

При підключенні зовнішнього стартерного акумулятора або зарядного пристрою використовуйте відповідні точки підключення у моторному відділенні автомобіля. При цьому **не можна** користуватися клемами стартерного акумулятора у багажному відділенні.

ВАЖЛИВО

Неможливо зарядити акумулятор іншого авто, проводячи струм через точки зарядження. Використання точок зарядження для запуску двигуна іншого автомобіля може спричинити перегоряння запобіжника, що означає, що точки зарядження перестане працювати.



1 Позитивна точка зарядження

2 Негативна точка зарядження

ВАЖЛИВО

Під час зарядження акумулятора стартера використовуйте тільки сучасний зарядний пристрій з керуванням напруги струму зарядження. Функцію швидкого зарядження використовувати не можна, оскільки це може пошкодити акумулятор.

ПРИМІТКА

Якщо акумулятор стартера і гібридний акумулятор розрядилися, тоді **обидва** акумулятора слід зарядити. У такому випадку зарядження спочатку тільки гібридного акумулятора не є можливим.

Для зарядження гібридного акумулятора, стартерний акумулятор повинен мати певний рівень заряду.

ВАЖЛИВО

При недотриманні цієї інструкції енергозберігаюча функція інформаційно-розважальної системи може тимчасово вимикатися та/або повідомлення на дисплеї водія про стан заряджання головного акумулятора можуть не співпадати з дійсністю одразу після підключення зовнішнього акумулятора чи зарядного пристрою:

- **Ніколи** не можна використовувати клему "мінус" головного акумулятора автомобіля для підключення зовнішнього акумулятора чи зарядного пристрою. В якості заземлення слід використовувати тільки **негативну точку заряджання**.

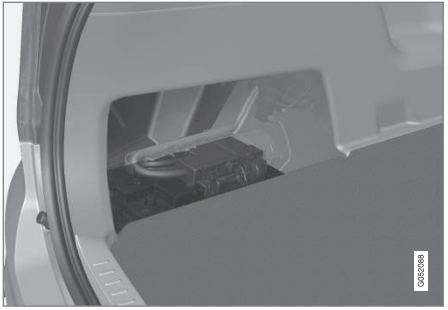
ПРИМІТКА

Кількаразове розрядження акумулятора скорочує термін його служби.

Термін експлуатації акумулятора залежить від багатьох факторів, включаючи умови руху та кліматичні особливості. Початкова ємність акумулятора поступово знижується з часом, через що він потребує підзарядки, якщо автомобіль не використовується довгий час або використовується лише для поїздок на невеликі відстані. Дуже низька температура також знижує початкову потужність.

Для підтримання акумулятора у доброму стані рекомендується щотижня здійснювати поїздку тривалістю не менше 15 хвилин або використовувати зарядний пристрій з функцією автоматичної підзарядки малим струмом.

Акумулятор, в якому підтримується максимальний рівень заряду, має максимальний термін експлуатації.



Стартерний акумулятор знаходиться в багажному відділенні.

У наступній таблиці наведені характеристики акумулятора стартера.

	Акумулятор H8 AGM
Напруга (В)	12
Ємність холодного запуску[A], CCA[B] (А)	850
Розмір , Д×Ш×В (мм)	353×175×190
Ємність (Ач)	95

[A] Згідно стандарту EN.
[B] Сила струму для холодного запуску авто.

ВАЖЛИВО

Пересвідчіться в тому, що строп завжди міцно затягнутий.

Компанія Volvo рекомендує здійснювати заміну акумулятора в авторизованій автомайстерні Volvo.

ВАЖЛИВО

Під час заміни акумулятора стартера слід встановлювати акумулятор типу AGM[11].

ВАЖЛИВО

У випадку заміни акумулятора стартера пересвідчіться в тому, що новий акумулятор має таку саме кількість холодних стартів, і тип, що й оригінальний акумулятор (дивись маркування на акумуляторі).

ПРИМІТКА

Розмір акумулятора стартера має співпадати з розмірами оригінального акумулятора.

Пов'язана інформація

- Символи на акумуляторах (стор. 615)
- Використання іншого акумулятора для запуску авто (стор. 444)
- Гібридний акумулятор (стор. 616)
- Заряджання гібридного акумулятора (стор. 491)

Символи на акумуляторах

На акумуляторах зазначена певна інформація та символи попередження.

	Використовуйте захисні окуляри.
	Більш детально див. в Посібнику з експлуатації вашого авто.
	Зберігайте акумулятор поза межами досяжності дітей.
	Акумулятор містить корозійну кислоту.

[11] Absorbed Glass Mat.

	Уникайте іскор та відкритого полум'я.
	Ризик вибуху.
	Необхідно утилізувати.

ПРИМІТКА

Використаний акумулятор необхідно утилізувати безпечно для навколишнього середовища, оскільки він містить свинець.

Пов'язана інформація

- Акумулятор (стор. 612)

Гібридний акумулятор

Автомобіль устаткований зарядним необслуговуваним літієво-іонним гібридним акумулятором для живлення електромотора.

ПРИМІТКА

Авто не можна запустити, якщо гібридний акумулятор розряджений.

ПРИМІТКА

Якщо акумулятор стартера і гібридний акумулятор розрядилися, тоді **обидва** акумулятора слід зарядити. У такому випадку заряджання спочатку тільки гібридного акумулятора не є можливим.

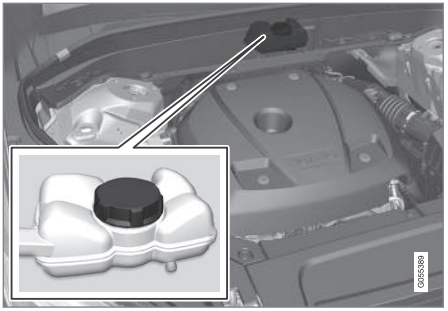
Для заряджання гібридного акумулятора, стартерний акумулятор повинен мати певний рівень заряду.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Гібридний акумулятор має замінюватися тільки в автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Охолоджувальна рідина

Система охолодження гібридного акумулятора має власний розширювальний бачок.



ВАЖЛИВО

Охолоджувальну рідина гібридного акумулятора можна додавати тільки в автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Заряджання гібридного акумулятора (стор. 491)
- Акумулятор (стор. 612)

Запобіжники

Всі електричні функції та компоненти захищені цілою низкою запобіжників, які запобігають пошкодженню електричної системи авто від короткого замикання чи перевантаження.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Працювати з помаранчевими кабелями можуть тільки кваліфіковані співробітники.

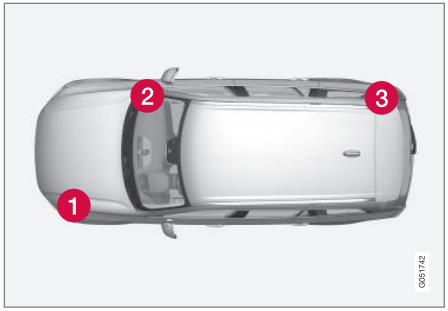
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Деякі компоненти автомобіля працюють з високою напругою, що може бути небезпечним у випадку некоректного втручання.

Не доторкайтеся до будь-чого, що не має чіткого опису в посібнику з експлуатації.

Якщо компонент чи одна з функцій електричної системи не працює, це може бути пов'язане з тимчасовим перевантаженням та виходом з ладу запобіжника компонента. Якщо запобіжники постійно виходять з ладу в одному місці, це означає, що в цьому місці виникла неполадка. Компанія Volvo рекомендує звернутися в авторизовану автомайстерню Volvo для перевірки.

Розташування центральних електричних блоків



Розташування центрального електричного блоку в автомобілі з лівостороннім кермом. В автомобілі з правостороннім кермом центральні електричні блоки під відділенням для рукавичок розташований на іншому боці.

1. Моторний відсік
2. Під відділенням для рукавичок
3. Вантажний відсік

Пов'язана інформація

- Заміна запобіжника (стор. 617)

Заміна запобіжника

Всі електричні функції та компоненти захищені цілою низкою запобіжників, які запобігають пошкодженню електричної системи авто від короткого замикання чи перевантаження.

Заміна

1. Див. діаграму розташування запобіжників, щоб знайти необхідний запобіжник.
2. Витягніть запобіжник та подивіться на нього збоку, щоб визначити, чи не перегоріла дротинка всередині запобіжника.
3. Якщо це так, замініть його новим запобіжником того ж самого кольору та сили струму.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

При заміні плавких запобіжників заборонняється використовувати сторонні предмети та запобіжники, що розраховані на більшу силу струму, ніж оригінальні. Це може призвести до значних пошкоджень електричної системи автомобіля та викликати пожежу.

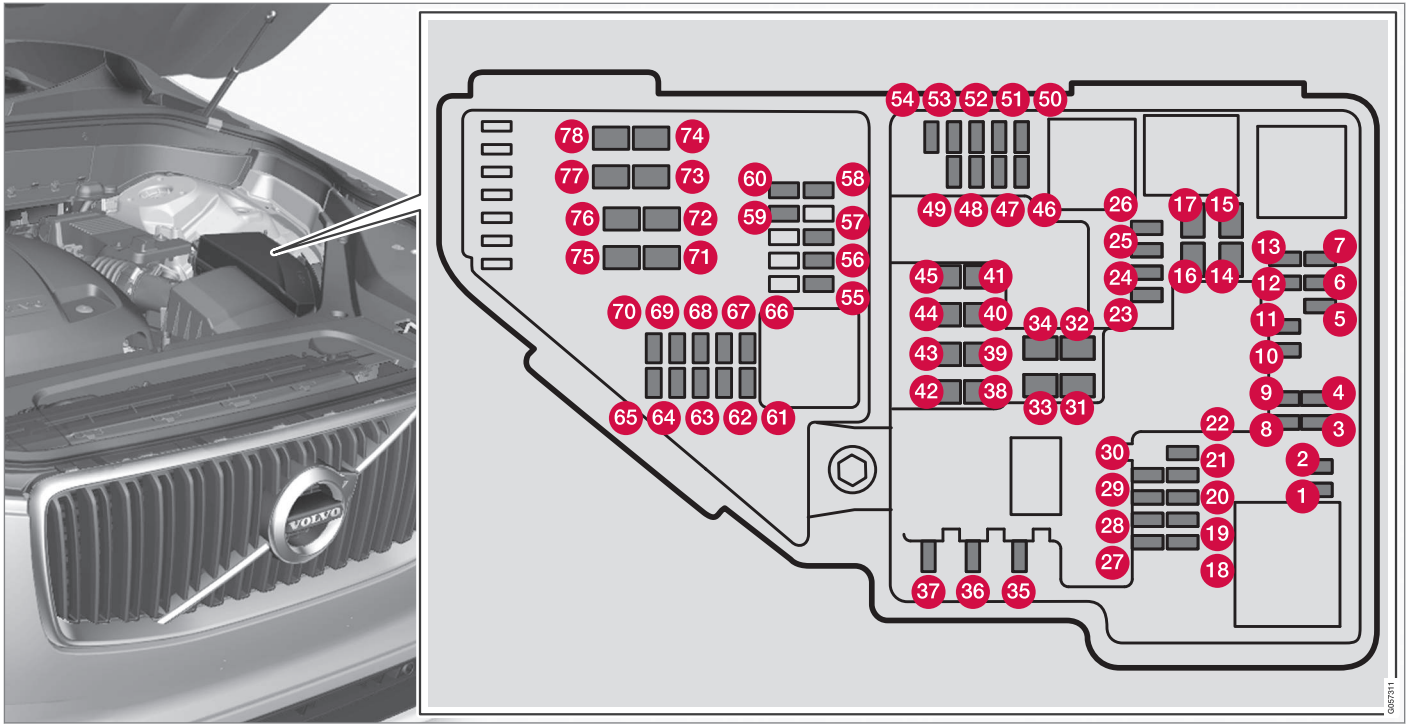
Пов'язана інформація

- Запобіжники (стор. 617)
- Запобіжники в моторному відсіку (стор. 619)

- Запобіжники під відділенням для рукавичок (стор. 624)
- Запобіжники в багажнику (стор. 628)

Запобіжники в моторному відсіку

Запобіжники, що знаходяться в моторному відсіку, серед інших функцій, виконують захист двигуна та гальмівної системи.



На внутрішньому боці кришки розташований пінцет, що допоможе при знятті та встановленні запобіжників.

В коробці запобіжників також є місце для декількох запасних запобіжників.

Розташування

На внутрішній поверхні кришки є інформаційна табличка, у якій наведено розташування запобіжників.

- Запобіжники 1-13, 18-30, 35-37, 46-54 та 55-70 мають тип "Micro".
- Запобіжники 14-17, 31-34, 38-45 та 71-78 мають тип "MCase". Їх можна замінити лише на станції технічного обслуговування[12].

	Функція	A[A]
1	Конвертер керування живленням електромотору задньої вісі	5
2	-	-
3	-	-
4	Модуль керування привода ввімкнення/зміни передач АКПП	5
5	Модуль керування високовольтним обігрівачем охолоджувальної рідини ДВЗ	5
6	Модуль керування кондиціонером; зарядний блок; відсічний клапан теплообмінника; відсічний клапан охолоджувальної рідини, що проходить через систему кліматконтролю	5
7	Модуль керування гібридного акумулятора; високовольтний інвертор для комбінованого високовольтного генератора/стартера з трансформатором напруги 500 В - 12 В	5
8	-	-
9	Конвертер керування живленням електромотору задньої вісі	10
10	Модуль керування гібридного акумулятора; високовольтний інвертор для комбінованого високовольтного генератора/стартера з трансформатором напруги 500 В - 12 В	10
11	Блок зарядження	5
12	Відсічний клапан охолоджувальної рідини гібридного акумулятора; помпа охолоджувальної рідини 1 гібридного акумулятора	10
13	Помпа охолоджувальної рідини для системи електроприводу	10
14	Вентилятор охолодження гібридних компонентів	25
15	-	-
16	-	-
17	-	-
18	-	-
19	-	-
20	-	-
21	-	-
22	-	-
23	Порт USB у тунельній консолі, передній*	5
24	Розетка 12 В на тунельній консолі між передніми сидіннями, передня	15

[12] Рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

	Функція	A[A]
25	Розетка 12 В на тунельній консолі, поруч з нішею для ніг пасажирів другого ряду сидінь[B] Розетка 12 В на тунельній консолі між задніми сидіннями[C]; порти USB на тунельній консолі між задніми сидіннями[C]	15
26	Розетка 12 В у багажнику* Порти USB для тримача iPad[C]	15
27	-	-
28	Ліва передня фара, певні варіанти світлодіодів[D]	15
29	Права передня фара, певні варіанти світлодіодів[D]	15
30	-	-
31	Лобове скло з обігрівом* лівий бік	Шунт
32	Лобове скло з обігрівом* лівий бік	40
33	Омивачі фар*	25

	Функція	A[A]
34	Омивачі лобового скла	25
35	-	-
36	Сигнал	20
37	Сирена*	5
38	Контрольний модуль гальмівної системи (клапани, стоянкове гальмо)	40
39	Склоочисники	30
40	Омивач заднього вікна	25
41	Лобове скло з обігрівом* правий бік	40
42	Паркувальний обігрівач*	20
43	Контрольний блок гальмівної системи (помпа ABS)	40
44	-	-
45	Лобове скло з обігрівом* правий бік	Шунт

	Функція	A[A]
46	Подається, якщо запалювання увімкнене: Блок керування двигуном; компоненти трансмісії; електричний сервомеханізм кермового керування; центральний електронний блок керування	5
47	Шум зовні автомобіля (окремі ринки)	5
48	Лампа правої передньої фари	7,5
	Права передня фара, певні варіанти світлодіодів[D]	15
49	-	-
50	-	-
51	-	-
52	Подушки безпеки	5
53	Лампа лівої передньої фари	7,5
	Ліва передня фара, певні варіанти світлодіодів[D]	15
54	Датчик педалі акселератора	5

* Опція/аксесуар.

	Функція	A[A]
55	Модуль керування КПП, контрольний модуль важеля КПП	15
56	Модуль керування двигуном (ECM)	5
57	-	-
58	-	-
59	-	-
60	-	-
61	Модуль керування двигуна; привід; дросельна група; клапан турбокомпресора	20
62	Соленоїди; клапан; термостат системи охолодження двигуна	10
63	Вакуумні регулятори; клапан	7,5
64	Модуль керування, покриття ролика спойлера; модуль керування, покриття ролика радіатора	5
65	-	-

	Функція	A[A]
66	Лямбда-зонд, передній; лямбда-зонд, задній	15
67	Соленоїд помпи моторного мастила; соленоїдна муфта кондиціонера; лямбда-зонд, центральний	15
68	-	-
69	Модуль керування двигуном (ECM)	20
70	Котушки запалювання; свічки запалювання	15
71	-	-
72	-	-
73	Модуль керування масляної помпи КПП	30
74	Модуль керування вакуумної помпи	40
75	Привід КПП	25
76	-	-

	Функція	A[A]
77	-	-
78	-	-

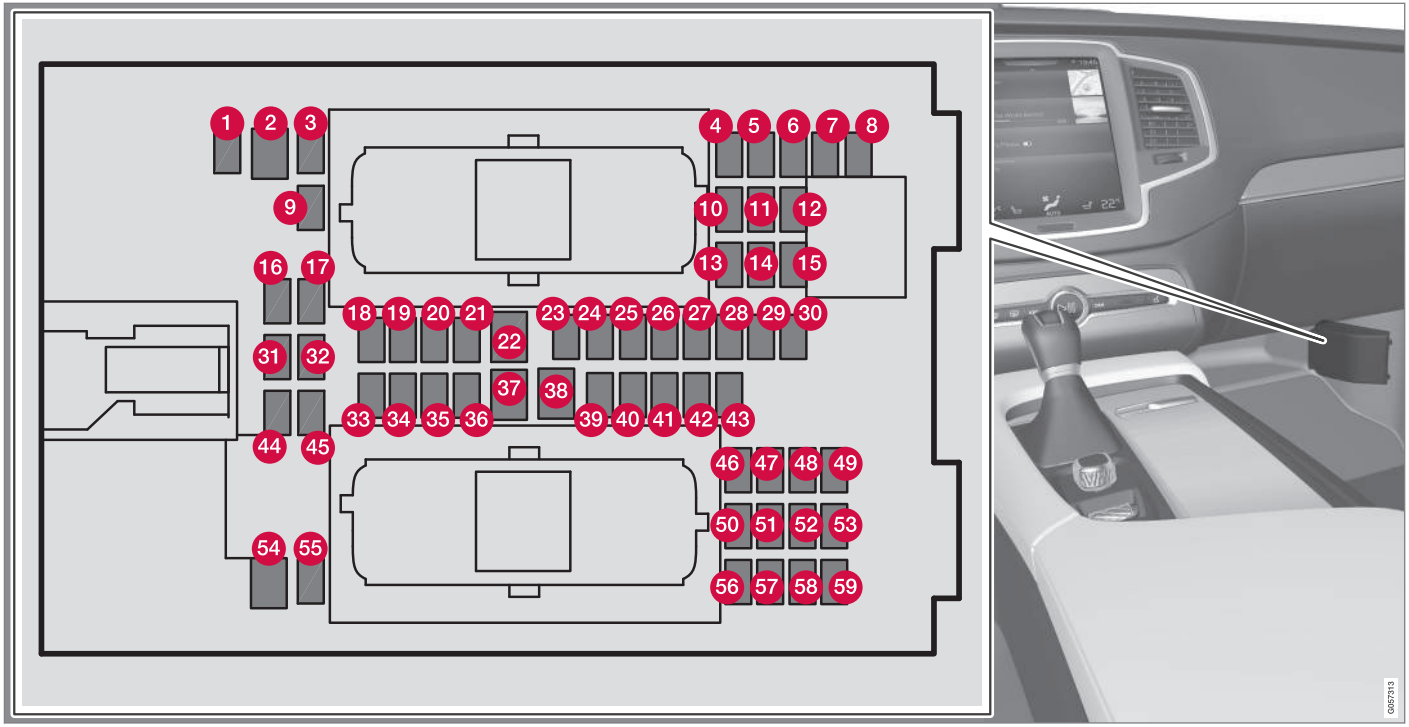
A Ампер
B Не Excellence
C Excellence
D Світлодіод

Пов'язана інформація

- Заміна запобіжника (стор. 617)
- Запобіжники під відділенням для рукавичок (стор. 624)
- Запобіжники в багажнику (стор. 628)

Запобіжники під відділенням для рукавичок

Запобіжники у відділенні для рукавичок, окрім інших систем, захищають розетку 230 В, а також дисплеї та модулі керування дверцятами.



На внутрішньому боці кришки розташований пінцет, що допоможе при знятті та встановленні запобіжників.

В **коробці запобіжників у моторному відсіку** також є місце для декількох запасних запобіжників.

Розташування

- Запобіжники 1, 3-21, 23-36, 39-53 та 55-59 мають тип "Micro".
- Запобіжники 2, 22, 37-38 та 54 мають тип "MCASE". Їх можна замінити лише на станції технічного обслуговування[13].

	Функція	A[A]
1	-	-
2	-	-
3	-	-
4	Датчик руху*	5
5	Медіа-плеєр	5
6	Дисплей водія	5
7	Кнопкова панель на центральній консолі	5
8	Датчик сонця	5
9	-	-
10	-	-
11	Модуль кермового колеса	5
12	Модуль кнопки запуску та керування стоянковим гальмом	5
13	Модуль підігріву керма*	15
14	-	-
15	-	-
16	-	-
17	-	-
18	Модуль керування системи клімат-контролю	10
19	Замок кермової колонки	7,5
20	Діагностичний роз'єм OBDII	10
21	Центральний дисплей	5
22	Модуль вентилятора системи клімат-контролю, передній	40
23	-	-
24	Керує освітленням; освітленням салону; затемненням дзеркала заднього огляду*; датчиком дощу і світла*; кнопковою панеллю на тунельній консолі, поруч із нішею для ніг пасажирів другого ряду сидінь*[B]; сидіннями з електроприводом*, панелі керування на задніх дверцятах Задні сидіння з електроприводом[C]; дисплей функцій комфорту задніх сидінь[C]; модулі функцій комфорту (масаж) задніх сидінь[C]	7,5
25	Пристрій керування функціями підтримки водія	5
26	Панорамний дах із сонцезахисним козирком*	20
27	Верхній дисплей*	5
28	Освітлення салону	5
29	-	-

[13] Рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

* Опція/аксесуар.

	Функція	A[A]
30	Дисплей на даховій консолі (нагадувач про пасок безпеки/ індикатор подушки безпеки для сидіння переднього пасажира)	5
31	-	-
32	Датчик вологості	5
33	Модуль керування дверима в задніх правих дверцятах	20
34	Запобіжники в багажнику	10
35	Модуль керування автомобіля з підключенням до Інтернету; модуль керування телематики	5
36	Модуль керування дверима в задніх лівих дверцятах	20
37	Контрольний модуль аудіосистеми (підсилювач) (певні моделі)	40
38	Модуль керування вентилятором системи клімат-контролю, задній*	40
39	Модуль багатодіапазонної антени	5

	Функція	A[A]
40	Модулі функцій комфорту сидіння (масаж) передніх сидінь*	5
41	-	-
42	Склоочисник заднього скла	15
43	Модуль керування паливної помпи	15
44	Котушки реле в центральному електричному блоці моторного відсіку; котушка реле масляної помпи КПП	5
45	-	-
46	Електропідігрів сидінь, сидіння водія	15
47	Електропідігрів сидінь, сидіння пасажира спереду	15
48	Помпа охолоджувальної рідини	10
49	-	-
50	Модуль керування дверима в передніх лівих дверцятах	20
51	Модуль керування підвіскою (активне шасі)*	20

	Функція	A[A]
52	-	-
53	Модуль керування Sensus	10
54	-	-
55	-	-
56	Модуль керування дверима в передніх правих дверцятах	20
57	Дисплей функцій комфорту пасажирів заднього сидіння[C], рознімач обміну даних OBD-II на тунельній консолі між задніми сидіннями[C], додаткові датчики руху[C]	5[C]
58	ТБ* (тільки для певних ринків)	5
59	Головний запобіжник для запобіжників 53 та 58	15

A Ампер
B Не Excellence
C Excellence

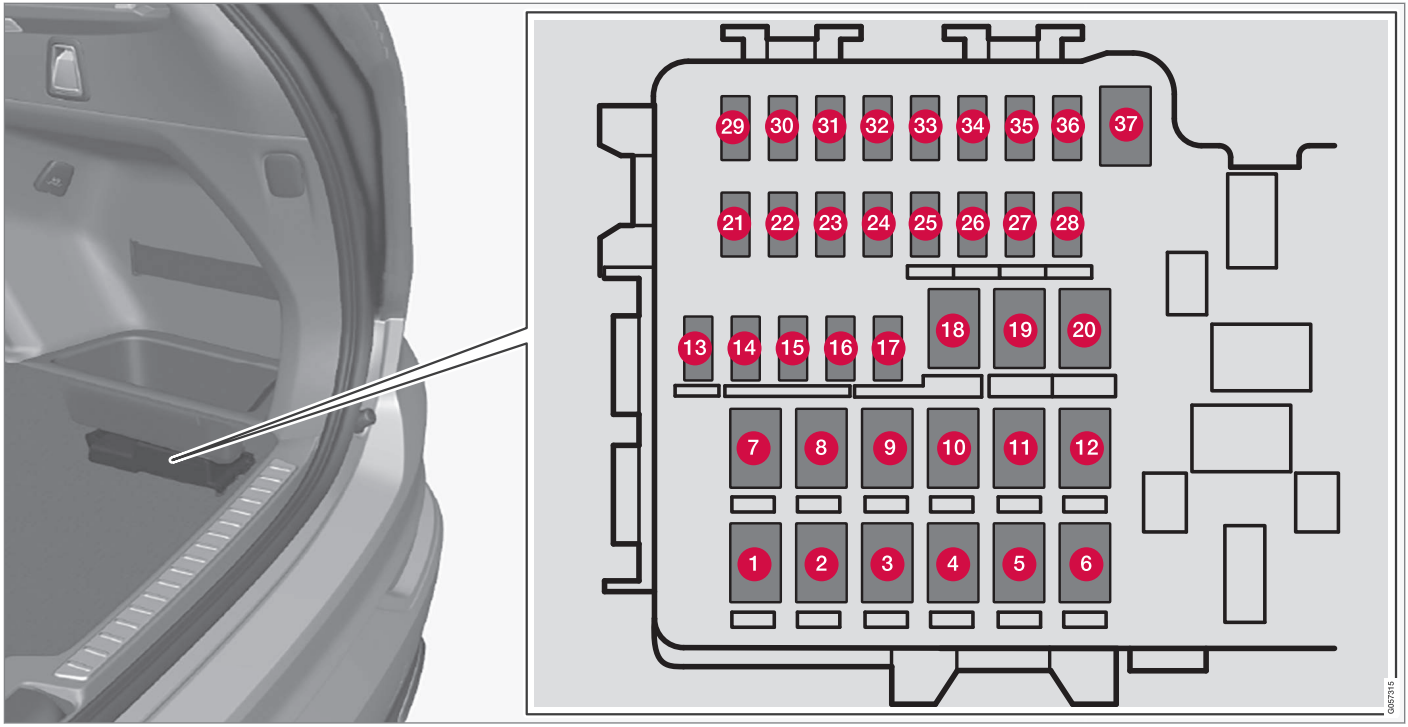
Пов'язана інформація

- Заміна запобіжника (стор. 617)
- Запобіжники в моторному відсіку (стор. 619)
- Запобіжники в багажнику (стор. 628)

Запобіжники в багажнику

Запобіжники в багажному відділенні, крім інших систем, захищають сидіння з електроприводом*, подушки безпеки та пристрої натягування пасків безпеки.

* Опція/аксесуар.



Центральний електричний блок розташований під відділенням для речей на правому боці.

На внутрішньому боці кришки розташований пінцет, що допоможе при знятті та встановленні запобіжників.

В **коробці запобіжників у моторному відсіку** також є місце для декількох запасних запобіжників.

Розташування

- Запобіжники 13-17 та 21-36 мають тип "Micro".
- Запобіжники 1-12, 18-20 та 37 мають тип "MCASE". Їх можна замінити лише на станції технічного обслуговування[14].

	Функція	A[A]
1	Заднє скло з підігрівом	30
2	Сидіння з електроприводом, ліве заднє сидіння[B]	20[B]
3	Компресор пневмопідвіски*	40
4	Електричний обігрівач, правий задній боковий	30
5	Розетка 230 В на тунельній консолі, між задніми сидіннями[B]	30[B]
6	Електричний обігрівач, лівий задній боковий	30
7	Сидіння з електроприводом, праве заднє сидіння[B]	20[B]
8	-	-
9	Електропривід дверей багажника*	25
10	Сидіння переднього пасажира з електроприводом*	20
11	Модуль керування буксирним брусом*	40
12	Модуль попереднього натягача паска безпеки, правий	40
13	Внутрішні котушки реле	5
14	-	-
15	Модуль розпізнавання руху ноги* (для відчинення дверей багажного відділення з електроприводом)	5
16	-	-
17	Модуль опускання спинок третього ряду сидінь*	20
18	Модуль керування буксирним брусом*	25
19	Сидіння водія з електроприводом*	20
20	Модуль попереднього натягача паска безпеки, лівий	40
21	Паркувальна відеокамера*	5
22	-	-
23	-	-
24	Іонізатор повітря[B]	5[B]
25	Подається, коли запалювання увімкнене	10
26	Модуль керування подушок безпеки та пристроїв натягування пасків безпеки	5
27	Холодильник[B]; підсклянник з охолодженням/підігрівом, задній[B]	10[B]
28	Обігрівач сидіння ззаду ліворуч*	15
29	-	-
30	Blind Spot Information (BLIS)*	5
31	-	-
32	Модулі попередніх натягачів ременів безпеки	5

[14] Рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

* Опція/аксесуар.

	Функція	A[A]
33	Соленоїд вихлопних газів (бензин, певні варіанти двигуна)	5
34	-	-
35	-	-
36	Обігрівач сидіння ззаду праворуч*	15
37	-	-

A Ампер
B Excellence

Пов'язана інформація

- Заміна запобіжника (стор. 617)
- Запобіжники під відділенням для рукавичок (стор. 624)
- Запобіжники в моторному відсіку (стор. 619)

Очищення екстер'єру

Автомобіль слід мити, як тільки він стає брудним. Це означає, що тоді автомобіль легше миється, оскільки бруд не прикипає до поверхні авто. Це також знижує ризик подряпин і зберігає свіжий вигляд авто. Мийте автомобіль в автомийках з сепаратором залишків мастила та нафтопродуктів. Використовуйте шампунь для авто.

Ручна мийка

- Змивайте пташиний послід з фарби автомобіля якнайскоріше. Пташиний послід містить хімічні речовини, що дуже швидко псують та змінюють колір фарби. Наприклад, скористуйтесь м'яким папером чи губкою, щедро змоченою у воді. Для усунення будь-яких плям чи знебарвлення рекомендується звертатися до авторизованої майстерні Volvo.
- Вимивайте нижню частину кузова.
- Промийте весь автомобіль, щоб змити розчинений бруд, щоб зменшити ризик виникнення подряпин від миття. Не спрямовуйте струмінь води безпосередньо в замкові шпарини.
- За необхідності, дуже забруднені поверхні очищуйте за допомогою знежирювального засобу для холодної води. Зауважте, що у такому випадку поверхня не повинна бути розігріта на сонці.
- Мийте авто, використовуючи губку, автошампунь та велику кількість теплої води.
- Мийте щітки склоочисника теплим мильним розчином чи теплою водою з автошампунем.
- Висушіть авто чистою м'якою пухнастою тканиною або гумовим скребком для видалення води. Якщо ви не даватимете краплям води висихати на сильному сонці, ви зменшите ризик виникнення сухих слідів, які може знадобитися витирати.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Чищення двигуна має проводитись лише робітниками автосервісу. При гарячому двигуні існує ризик виникнення пожежі.

ВАЖЛИВО

Забруднені фари мають обмежену функціональність. Регулярно очищуйте їх під час заправляння.

Не використовуйте для цього агресивних засобів для чищення, застосовуйте воду та м'яку губку без абразивного шару.

ПРИМІТКА

Всередині зовнішніх освітлювальних приладів, наприклад, фар та задніх ліхтарів може тимчасово накопичуватися конденсат. Це нормально, зовнішні освітлювальні прибори спроектовані з урахуванням цієї особливості. Конденсат зазвичай вивітрюється з корпусу лампи після того, як лампи будуть увімкнені протягом певного часу.

Автоматична автомийка

Автоматична мийка - простий та зручний спосіб вимити автомобіль, але щітки автоматичної мийки не можуть дістатися до всіх поверхонь. Для найкращих результатів рекомендується мити авто вручну, або ж комбінувати автоматичну автомийку з ручною.

ПРИМІТКА

Протягом перших кількох місяців автомобіль слід мити лише ручним способом. Це пояснюється тим, що нова фарба є більш чутливою.

ВАЖЛИВО

Перед тим, як завести авто в автоматичну автомийку, вимкніть функції автоматичного гальмування в нерухомому стані (Auto Hold) та автоматичного ввімкнення стоянкового гальма. Якщо ці функції не вимкнути, система гальмування буде приведена в дію, коли авто стоятиме на місці, і автомобіль не зможе зрушити з місця.

В автомийках, в яких автомобіль прокочується з обертанням власних коліс, слід робити наступне:

1. Заїдьте в автоматичну автомийку.
2. Вимкніть функцію автогальмування в нерухомому стані (Auto Hold) вимикачем на тунельній консолі.
3. Вимкніть функцію автоматичного застосування стоянкового гальма на центральному дисплеї.
4. Переключіть важіль перемикання передач в положення **N**.
5. Вимкніть двигун - для цього поверніть вимикач стартера на тунельній консолі в положення **STOP**. Утримуйте вимикач у положенні **STOP**, принаймні, 4 секунди.

   > Автомобіль готовий до автоматичної автомийки.

ВАЖЛИВО

Система автоматично перейде в режим **P**, якщо не буде виконана наведена вище умова. У режимі **P** колеса блокуються, що не має відбуватися, коли автомобіль перебуває в автоматичній автомийці.

Автомийки високого тиску

При використанні автомийок високого тиску пересувайте пістолет зворотно-поступальними рухами. Не наближайте пістолет ближче 30 см до поверхні авто. Не спрямовуйте струмінь води безпосередньо в замкові шпарини.

Тестування гальм

Злегка натискайте педаль гальм під час тривалих подорожей у дощову погоду чи при сльоті. При підвищенні температури від тертя поверхні гальмівних механізмів висихають. Виконуйте цю процедуру також після запуску двигуна в дуже сиру чи холодну погоду.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після мийки автомобіля завжди перевіряйте роботу гальм, в тому числі паркувального гальма, це необхідно, щоб переконатися, що волога та корозія не пошкодили гальмівні колодки та не зменшили ефективність гальмування.

Щітки склоочисників

Асфальт, пил та осад солі на щітках склоочисників, а також комахи, лід тощо на лобовому склі зменшують термін експлуатації щіток склоочисників.

Під час миття встановіть очисники скла у сервісне положення.

ПРИМІТКА

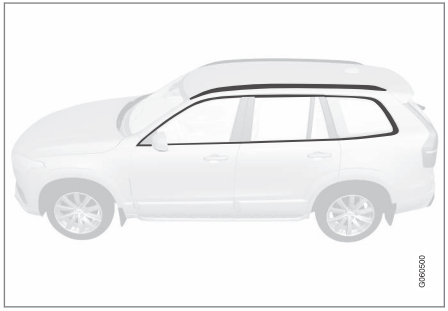
Регулярно мийте склоочисники та лобове скло теплим мильним розчином або шампунем для автомобілів. Не використовуйте сильних розчинників.

Зовнішні пластикові, гумові та декоративні деталі

Для миття та доглядом за кольоровими пластиковими деталями, а також за гумовими і декоративними компонентами

(наприклад, блискучими молдингами) рекомендується використовувати спеціальний мийний засіб, який можна придбати у дилерів Volvo. При використанні такого мийного агента необхідно ретельно дотримуватися інструкцій.

Рамки навколо бокових вікон, рейлінги на даху авто і рамки на вікнах дверцят* виготовлені з анодованого алюмінію. Це означає, що їх можна мити тільки таким миючим засобом, що має значення pH від 3,5 до 11,5 для уникнення знебарвлення.



Деталі, які слід мити миючим засобом із значенням pH від 3,5 до 11,5.

ВАЖЛИВО

Уникайте воскування та полірування пластикових та гумових деталей.

При використанні засобу для видалення жиру при чищенні пластикових та гумових деталей достатньо лише тертя при незначному натисканні. Використовуйте м'яку губку для миття.

Полірування глянцевих накладок-молдингів може призвести до пошкодження або стирання глянцевого поверхневого шару.

Не дозволяється використання полірувальних засобів, що містять абразивні матеріали.

ВАЖЛИВО

Намагайтеся не мити авто миючими засобами із значенням pH нижче 3,5 або вище 11,5. Це може призвести до вицвітання анодованих алюмінієвих деталей, таких як дахові дуги та оздоблення бокових вікон.

Ніколи не використовуйте поліроль для металу або ж анодізовані алюмінієві деталі, оскільки це може призвести до вицвітання та знищення поверхні, обробленої цим засобом.

Диски

Використовуйте тільки мийний засіб для дисків, рекомендований Volvo.

Сильнодійні мийні засоби можуть пошкодити поверхні та утворити плями та хромованих алюмінієвих дисках.

Пов'язана інформація

- Полірування та воскування (стор. 635)
- Очисники лобового скла у положенні для обслуговування (стор. 609)
- Автоматичне гальмування в нерухомому стані (стор. 467)
- Використання стоянкового гальма (стор. 464)
- Положення передач АКПП (стор. 446)

* Опція/аксесуар.

Полірування та воскування

Відполіруйте та вкрийте шаром воску автомобіль, якщо фарба потьмяніла, або якщо ви бажаєте забезпечити пофарбування додатковим захистом. Автомобіль не потребує полірування щонайменше протягом першого року експлуатації. Проте, машину можна обробити воском ще до першого полірування. Не поліруйте та не вкривайте воском автомобіль під прямими сонячними променями.

Ретельно вимийте та висушіть авто перед початком полірування чи воскування. Видаліть масляні та гудронові плями за допомогою засобу для видалення масляних плям або уайт-спіриту. Більш стійкі плями можна видалити спеціальною пастою для натирання пофарбованих поверхонь автомобіля.

Спочатку відполіруйте авто засобом для полірування, а потім вкрийте його рідким чи твердим воском. Ретельно дотримуйтесь інструкцій, вказаних на упаковці засобу. Багато засобів містять як субстанцію для полірування, так і віск.

ВАЖЛИВО

Уникайте воскування та полірування пластикових та гумових деталей.

При використанні засобу для видалення жиру при чищенні пластикових та гумових деталей достатньо лише тертя при незначному натисканні. Використовуйте м'яку губку для миття.

Полірування глянцевих накладок-молдингів може призвести до пошкодження або стирання глянцевого поверхневого шару.

Не дозволяється використання поліровальних засобів, що містять абразивні матеріали.

ВАЖЛИВО

Слід використовувати тільки засоби обробки пофарбованих поверхонь, рекомендовані Volvo. Інші засоби, призначені, наприклад, для збереження, покриття, захисту, блиску чи подібні засоби можуть пошкодити фарбу авто. Гарантія Volvo не покриває пошкодження фарби, спричинені подібною обробкою.

Пов'язана інформація

- Очищення екстер'єру (стор. 632)
- Пошкодження фарби (стор. 638)

Захист від корозії

Автомобіль має ефективний захист від корозії.

Захист від корозії кузова передбачає використання сучасного металізованого захисного покриття металевих поверхонь, високоякісного фарбування, захищених від корозії та мінімізованих швів металевих деталей, екранувальних пластикових компонентів, захисту від зносу та додаткової обробки інгібітором корозії найбільш вразливих ділянок. Така комбінація гарантує захист кузову від корозії протягом певного періоду часу. Щодо шасі автомобіля, найбільш уразливі компоненти підвіски коліс виробляються з стійкого до корозії ливарного алюмінію.

Огляд та технічне обслуговування

Систем захисту автомобіля від корозії в звичайному випадку не потребує обслуговування, однак для додаткового зменшення ризику корозії рекомендується утримувати автомобіль в чистоті. Уникайте використання агресивних лужних та кислотних рідин для очищення при обробці полірованих компонентів салону. Будь-які сколювання фарби слід усувати одразу ж після того, як ви їх помітили.

Пов'язана інформація
- Очищення екстер'єру (стор. 632)
- Пошкодження фарби (стор. 638)

Очищення салону

Використовуйте тільки мийні засоби та засоби догляду, рекомендовані Volvo. Для найкращих результатів регулярно очищуйте авто і проводьте обробку плям. Перед застосуванням мийних засобів важливо очистити поверхні пилососом.

ВАЖЛИВО

- Певні кольорові предмети одягу (наприклад, темні джинси та замшевий одяг) може пофарбувати оббивку. Якщо це сталося, важливо очистити і обробити ці ділянки оббивки якомога швидше.
- Ніколи не використовуйте сильні розчинники, такі як рідина омивача, чистий бензин або уайт-спирит для прибирання салону, оскільки вони можуть пошкодити оббивку та матеріали салону.
- Ніколи не розпилюйте миючий засіб безпосередньо на компоненти, що мають електричні кнопки і елементи керування. Натомість протирайте їх ганчіркою, змоченою у розчині миючого засобу.
- Гострі предмети та застібки-липучки можуть пошкодити матеріал оббивки.

Оббивка з тканини та оббивка стелі

Ніколи не дряпайте і не скребіть пляму, оскільки в такому випадку існує ризик пошкодження оббивки. Ніколи не застосовуйте сильнодіючі засоби для виведення плям, оскільки в такому випадку існує ризик пошкодження кольору оббивки.

Шкіряна оббивка*

Шкіряна оббивка салону Volvo обробляється для збереження свого первинного вигляду.

Шкіряна оббивка є природнім продуктом, який з часом змінюється і набуває прекрасних відтінків патини. Вона потребує регулярного очищення і догляду для збереження якостей і кольорів шкіри. Volvo пропонує комплексний засіб - комплект догляду за шкіряною оббивкою Volvo / серветки - для очищення та обробки шкіряної оббивки салону, який зберігатиме захисних шар шкіри, якщо його застосовувати згідно з інструкціями.

Для забезпечення найкращих результатів Volvo рекомендує очищувати шкіряну оббивку і вкривати її шаром захисного крему від одного до чотирьох разів на рік (або більше, за потребою). Комплект догляду за шкіряною оббивкою Volvo та серветки можна придбати у дилерів Volvo.

* Опція/аксесуар.

Кермо з шкіряною оббивкою

Шкіра мусить дихати. Ніколи не закривайте шкіряну оббивку керма захисним пластиком. Комплект догляду за шкіряною оббивкою Volvo та серветки рекомендовані для очищення керма з шкіряною оббивкою.

Шкіряна оббивка панелей*

Шкіра мусить дихати. Ніколи не закривайте шкіряну оббивку верхньої частини панелі інструментів або панелей дверцят. Комплект догляду за шкіряною оббивкою Volvo та серветки рекомендовані для очищення панелей з шкіряною оббивкою.

Пластикові, металеві і дерев'яні деталі салону

Для миття деталей та поверхонь салону рекомендується волокниста чи мікроволокниста тканина, злегка змочена водою. Її можна придбати у дилерів Volvo.

Не відшкрібайте та не тріть плями. Ніколи не використовуйте сильнодійні засоби для видалення плям.

Ремені безпеки

Використовуйте воду та синтетичний мийний засіб. У дилерів Volvo можна придбати спеціальний мийний засіб для очищення текстильних поверхонь. Пересвідчіться в тому, що паски безпеки повністю сухі, перед тим, як дати їм скрутитися.

Килимки на підлозі

Зніміть килимки-вкладки для окремої чистки килимків з підлоги та килимків-вкладок. Очистіть їх від пилу та бруду пилососом. Кожний килимок в салоні закріплюється спеціальними шпильками.

Знімайте килимок наступним чином: візьміться за кожний шип килимка і підніміть його просто вгору.

Покладіть килимок на місце, натискаючи на кожну шпильку.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Використовуйте тільки один килимок для кожного сидіння. Перед початком руху перевіряйте, щоб килимок був міцно закріплений та зафіксований шипами, щоб запобігти блокуванню педалей килимком між педалями або під ними.

Для виведення плям на килимках рекомендується застосовувати спеціальний засіб для текстильних виробів після очищення пилососом. Килимки слід чистити засобами, що рекомендовані дилерами Volvo.

Пов'язана інформація

- Очищення центрального дисплея (стор. 637)

Очищення центрального дисплея

Бруд, плями та жир з пальців можуть вплинути на роботу та здатність зчитувати інформацію з центрального дисплея. Екран потрібно регулярно очищувати мікрофібровою серветкою.

Кнопка головного екрана центрального дисплея.

1. Вимкніть центральний дисплей довгим натисненням кнопки головного екрана.
2. Протріть дисплей мікрофібровою серветкою з комплекту або використовуйте іншу мікрофіброву серветку такої самої якості. Протирайте екран нешироким круговими рухами чистою та сухою мікрофібровою серветкою. За необхідності злегка намочіть тканину з мікроволокна у чистій воді.

3. Активуйте дисплей коротким натисненням кнопки головного екрана.

ВАЖЛИВО

Тканина з мікроволокна, що використовується для очищення центрального дисплея має бути чистою від піску та бруду.

ВАЖЛИВО

Під час очищення центрального дисплея не тисніть сильно на екран. Сильний тиск може зіпсувати екран.

ВАЖЛИВО

Не розпилюйте рідину або їдкі хімічні речовини безпосередньо на центральний дисплей. Не використовуйте засіб для миття вікон, інші засоби для миття, аерозоль, розчинники, спирт, аміак або абразивні миючі засоби.

Ніколи не використовуйте абразивні ганчірки, паперові рушники або серветки, оскільки вони можуть пошкрябати центральний дисплей.

Пов'язана інформація

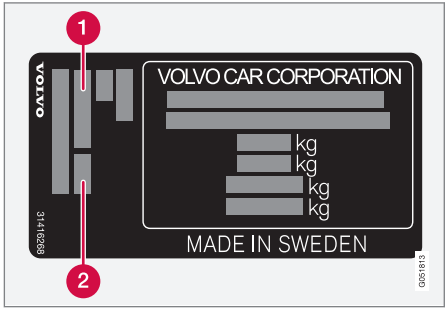
- Очищення салону (стор. 636)
- Огляд центрального дисплея (стор. 35)

Пошкодження фарби

Фарба - важлива складова захисту авто від корозії. Тому її необхідно регулярно перевіряти. Найбільш поширені типи пошкодження фарби - це відколи від ударів каміння, подряпини та пошкодження на краях крил, дверцят та бамперів.

Код кольору

Інформаційна табличка з кодом кольору розташована на стійці дверцят. Її можна побачити при відкритті правих задніх дверцят.



1. Код кольору кузова
2. Будь-який другорядний код кольору кузова

Важливо використовувати правильний колір.

Виправлення косметичних пошкоджень фарби

Для запобігання початку процесу корозії пошкоджену фарбу необхідно негайно залагодити.

Матеріали, які можуть знадобитись

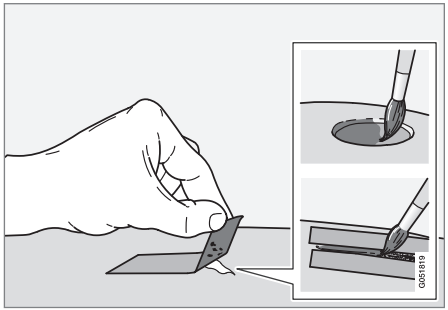
- ґрунтовка[15] - спеціальні адгезивні ґрунтовки у вигляді аерозольних балонів пропонуються, наприклад, для бамперів з пластиковим покриттям
- ґрунтовий шар та прозорий шар - наявний в аерозольних балончиках або в якості олівців коректорів[16].
- Маскувальна стрічка.
- тонкий наждачний папір[15].

Пов'язана інформація

- Ремонт пошкодження фарби (стор. 639)
- Типи напрямків (стор. 642)
- Захист від корозії (стор. 635)

Ремонт пошкодження фарби

Для ремонту пошкодженого лакофарбового покриття кузов автомобіля має бути чистим і сухим та мати температуру понад 15 °C.



1. Заклейте пошкоджену ділянку маскувальною стрічкою. Потім зніміть стрічку й очистіть ділянку від лушпиння фарби.

   Якщо пошкоджено метал, доречним буде використати ґрунтовку. У випадку пошкодження пластикової поверхні, для кращих результатів слід використовувати адгезивну ґрунтовку - бризніть ґрунтовку у ковпачок балончика і швидко нанесіть щіткою.

2. Перед фарбуванням, у разі необхідності, можна локально застосувати легку обробку поверхні дуже дрібним наждачним папером (наприклад, за наявності гострих країв пошкодження). Поверхня ретельно очищується і залишається сохнути.

3. Добре розмішайте ґрунтовку й нанесіть її тонким пензлем чи сірником або подібним предметом. Після цього нанесіть базовий шар та прозорий шар фарби після того, як ґрунтовка висохла.

Для усунення подряпин виконуйте наведені вище інструкції, але заклейте стрічкою навколо пошкодженої ділянки для захисту непошкодженої фарби.

Корекційні олівці і балончики з фарбою можна придбати у дилерів Volvo.

ПРИМІТКА

Якщо камінь не дійшов до металу і на місці ушкодження залишився шар фарби, заповніть ушкодження ґрунтовкою та матеріалом поверхневого шару, як тільки поверхня буде очищена.

Пов'язана інформація

- Пошкодження фарби (стор. 638)
- Очищення екстер'єру (стор. 632)

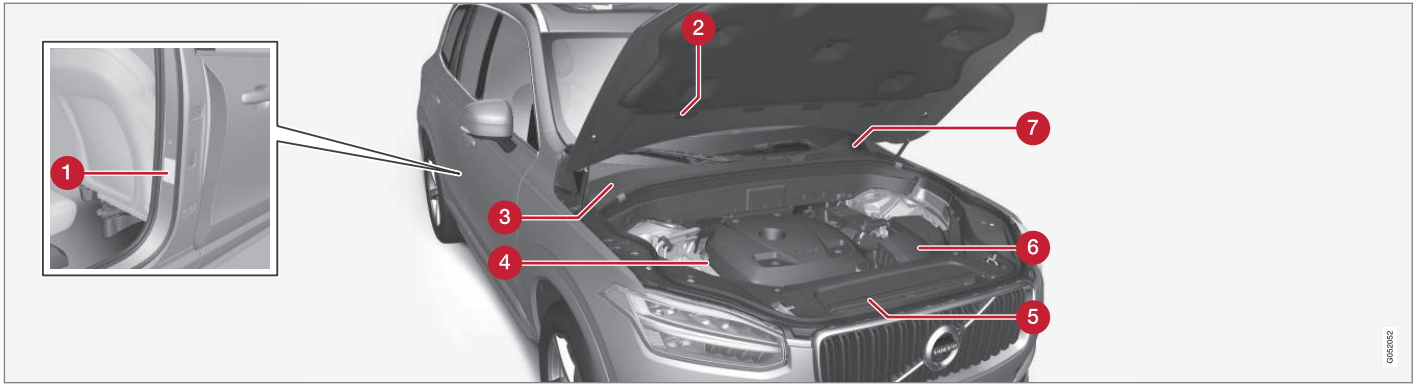
15 Якщо необхідно.
16 Виконуйте інструкції, які надаються в комплекті з олівцем для підфарбування.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Типи напрямків

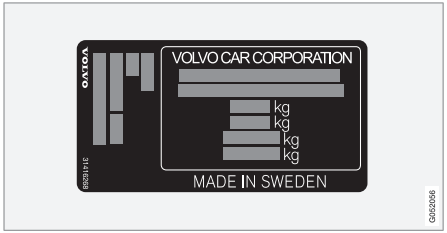
Маркувальна табличка, ідентифікаційний номер автомобіля та інша інформація, які стосуються певного автомобіля, знаходяться на інформаційних таблицях.

Розташування інформаційної таблички

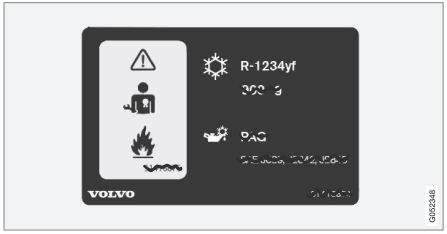


Ілюстрація схематична - деталі можуть відрізнятися, залежно від ринку та моделі.

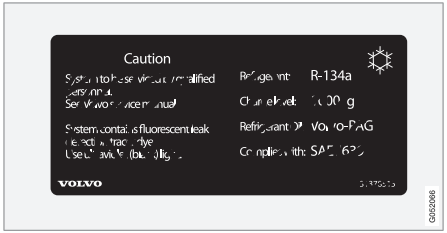
Знання типу авто, ідентифікаційного номера авто, а також номера двигуна може допомогти при зверненні до дилера Volvo з приводу роботи авто, а також при замовленні запасних частин та аксесуарів.



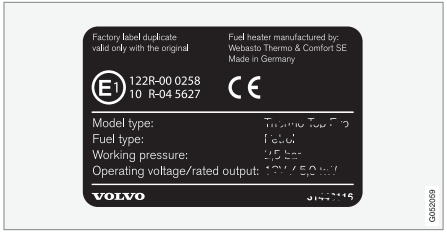
Маркувальна табличка 1, ідентифікаційний номер автомобіля, допустима максимальна маса та код кольору кузова та типовий номер допуску. Інформаційна табличка розташована на стійці дверцят. Її можна побачити при відкритті правих задніх дверцят.



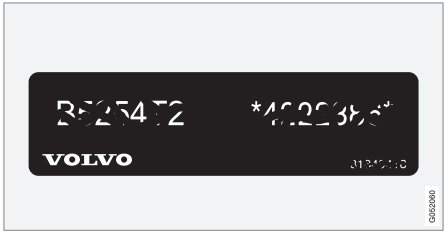
2 Інформаційна табличка кондиціонера для авто з охолоджувальною рідиною R1234yf.



2 Інформаційна табличка кондиціонера для авто з охолоджувальною рідиною R134a.

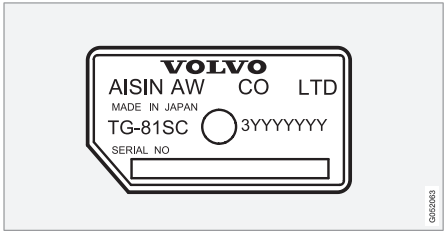


3 Інформаційна табличка паркувального обігрівача.

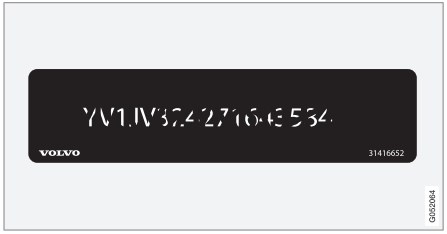


Маркувальна табличка 4 з кодом двигуна та серійним номером двигуна.

5 Інформаційна табличка масла двигуна.



Маркувальна табличка 6 з типом КПП та її серійним номером.



Маркувальна табличка 7 з ідентифікаційним номером авто - VIN (ідентифікаційний номер транспортного засобу).

Детальніша інформація про автомобіль вказана в реєстраційному документі.

ПРИМІТКА

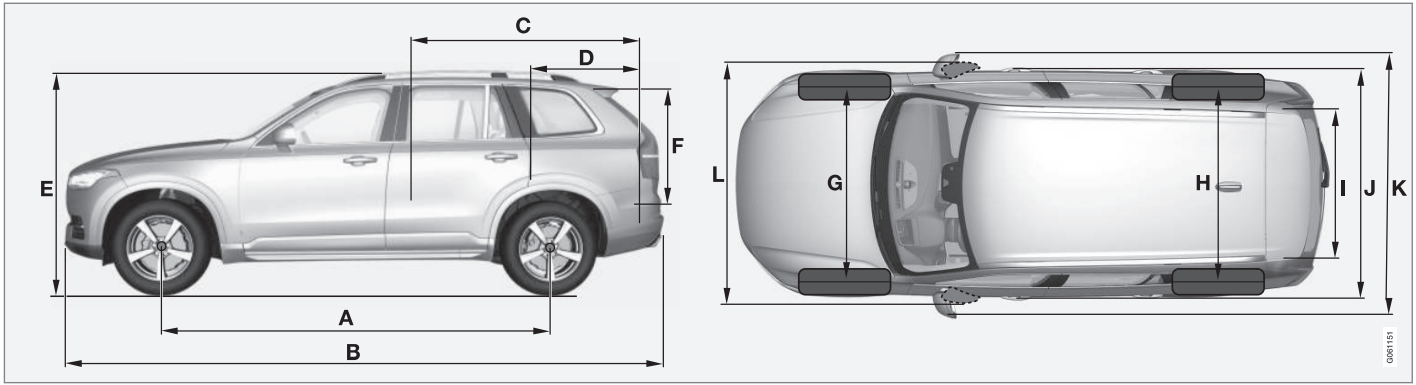
Приклади маркувальних табличок, наведених у посібнику з експлуатації, не є точними копіями табличок, розташованих в автомобілі. Вони наводяться, щоб проілюструвати їх приблизний вигляд і розташування в автомобілі. Інформацію, що стосується вашого конкретного автомобіля, можна знайти на маркувальній табличці у вашому автомобілі.

Пов'язана інформація

- Система кондиціювання — характеристики (стор. 655)

Габаритні розміри

Значення довжини автомобіля, висоти і т.д. можуть бути визначені в таблиці.



	Габаритні розміри	мм
A	Колісна база	2984
B	Довжина	4950
C	Довжина вантажу, підлога, складене сидіння[A]	2040 1260[B]
D	Довжина вантажу, підлога	761/898[C] 1220[D] 554[E]

	Габаритні розміри	мм
E	Висота	1776
F	Висота вантажу	816
G	Колія передніх коліс[F]	1673[G] 1665[H]
	Колія передніх коліс[I]	1676[G] 1668[H]

	Габаритні розміри	мм
H	Колія задніх коліс[F]	1675[G] 1667[H]
	Колія задніх коліс[I]	1679[G] 1671[H]
I	Ширина вантажу, підлога	1192

	Габаритні розміри	мм
J	Ширина	1923[J] 1931[K] 1958[L]
K	Ширина разом із зовнішніми дзеркалами	2140
L	Ширина разом із складеними зовнішніми дзеркалами	2008

A Це не стосується автомобілів з 4 сидіннями.
B Від другого ряду сидінь в автомобілі з 7 сидіннями.
C Автомобіль з 4 сидіннями.
D Автомобіль з 5 сидіннями.
E Автомобіль з 7 сидіннями.
F Автомобіль без пневмопідвіски.
G Стосується коліс розміром 20, 21 та 22 дюйма.
H Це стосується 19-дюймових коліс.
I Автомобіль із пневмопідвіскою.
J Ширина кузову.
K Ширина для автомобіля з колесами розміром 19 дюймів.
L Ширина для автомобіля з колесами розміром 20, 21 та 22 дюйма.

Маса

Макс. загальна маса автомобіля та інші дані вказані на табличці в машині.

Власна маса автомобіля включає в себе водія, паливний бак, заповнений на 90%, а також всі технологічні рідини.

Маса пасажирів, аксесуарів, а також навантаження на буксирну кулю (з навішеним причепом) впливає на корисне навантаження і не включена у власну масу автомобіля.

Допустиме макс. навантаження дорівнює повній масі автомобіля мінус власна маса.

ПРИМІТКА

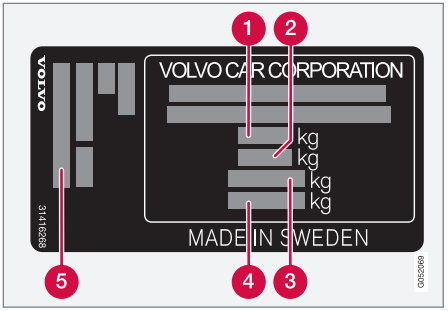
Задокументована вага автомобіля в спорядженому стані відповідає автомобілям в стандартному устаткуванні - тобто без додаткового обладнання або аксесуарів. Це означає, що кожний встановлений елемент додаткового обладнання зменшує вантажопідйомність автомобіля на величину, що відповідає вазі цього елемента.

Приклади додаткового обладнання, що зменшує вантажопідйомність автомобіля: різні комплекти обладнання (наприклад, Kinetic, Momentum, Summum), а також інші аксесуари, такі як буксирний брус, вантажна платформа, зовнішній багажник, аудіосистема, додаткові фари, GPS, паливний обігрівач двигуна, решітка безпеки, килимки, покриття багажного відділення, сидіння з електроприводом, тощо.

Надійним методом визначення ваги вашого автомобіля у спорядженому стані є його зважування.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Динамічні характеристики автомобіля змінюються в залежності від того, наскільки автомобіль завантажений, а також розподілу вантажу.



Інформаційна табличка розташована на стійці дверцят. Її можна побачити при відкритті правих задніх дверцят.

1. Макс. загальна маса автомобіля
2. Макс. маса автопоїзда (авто + причеп)
3. Макс. навантаження на передню вісь
4. Макс. навантаження на задню вісь
5. Рівень обладнання

Макс. навантаження: Див. реєстраційний документ.

◀◀ Макс. навантаження на дах: 100 кг.

Пов'язана інформація

- Типи напрямків (стор. 642)
- Максимальне тягове зусилля та навантаження на кульову опору (стор. 649)

Максимальне тягове зусилля та навантаження на кульову опору

Тягове зусилля та навантаження на кульову опору буксирного пристрою під час руху з причепом можуть бути визначені у відповідних таблицях.

Макс. маса причепа з гальмами

ПРИМІТКА

Для причепів з масою понад 1800 кг рекомендується використовувати стабілізатор.

Двигун	Код двигуна[A]	КПП	Макс. маса причепа з гальмами, (кг)	Макс. навантаження на буксирну кулю (кг)
T8 Twin Engine	B4204T35	Автоматична	2400	140
T8 Twin Engine	B4204T28	Автоматична	2250	225

[A] Код двигуна, номер деталі та серійний номер можна прочитати на двигуні.

ВАЖЛИВО

Під час подорожі з причепом дозволяється перевищувати максимальну повну масу автомобіля (включно з навантаженням на буксирну кулю) не більше ніж на 100 кг, за умови обмеження швидкості авто до 100 км/г (62 милі/г). Слід також дотримуватися національних нормативних вимог щодо автопоїзда, таких як швидкість, тощо.

Макс. маса причепа без гальм

Макс. маса причепа без гальм, (кг)	Макс. навантаження на буксирну кулю (кг)
750	50

Пов'язана інформація

- Типи напрямків (стор. 642)
- Маса (стор. 647)
- Буксирування причепа (стор. 484)
- Система стабілізації причепа* (стор. 487)

* Опція/аксесуар.

Характеристики двигуна

Технічні характеристики певного двигуна (потужність і т.д.) також можуть бути визначені за допомогою таблиці.

Варіант Twin Engine має привід від бензинового двигуна і електромотора (ERAD – Electric Rear Axle Drive).

ПРИМІТКА

Не всі двигуни постачаються на всі ринки.

Двигун	Код двигуна[A]	Потужність (кВт/об/хв)	Потужність (к.с./об./хв.)	Крутний момент (Нм/об/хв)	Кількість циліндрів
T8 Twin Engine	B4204T35	235/5700	320/5700	400/2200-5400	4
T8 Twin Engine	B4204T28	233/6000	318/6000	400/2200-5400	4

[A] Код двигуна, номер деталі та серійний номер можна прочитати на двигуні.

Електромотор

Макс. потужність: 65 кВт (87 к.с.).

Крутний момент: 240 Нм.

Пов'язана інформація

- Типи напрямків (стор. 642)
- Моторне мастило — характеристики (стор. 652)
- Охолоджувальна рідина — характеристики (стор. 654)

Моторне мастило — характеристики

Клас моторного мастила для кожного конкретного двигуна також може бути визначений за допомогою таблиці.

Volvo рекомендує:

Двигун	Код двигуна[A]	Клас мастила	Об'єм, включно з масляним фільтром (л)
T8 Twin Engine	B4204T35	Castrol Edge Professional V 0W-20 або VCC RBS0-2AE 0w-20	прибл 5,9
T8 Twin Engine	B4204T28		прибл 5,9

A Код двигуна, номер деталі та серійний номер можна прочитати на двигуні.

Пов'язана інформація

- Типи напрямків (стор. 642)
- Моторне мастило і несприятливі умови водіння (стор. 653)
- Перевірка рівня і додавання моторного мастила (стор. 604)
- Моторне мастило (стор. 603)

Моторне мастило і несприятливі умови водіння

Важкі дорожні умови можуть призвести до незвично високої температури чи споживання мастила. Нижче наведені деякі приклади несприятливих умов для водіння.

Перевіряйте рівень масла частіше під час довгих поїздок:

- буксирування житлового чи автопричепа
- в гірських регіонах
- на високих швидкостях
- при температурі нижче -30 °C або вище +40 °C.

Вищезгадане також поширюється на водіння на короткі відстані при низьких температурах.

Використовуйте повністю синтетичне масло двигуна для несприятливих дорожніх умов. Воно надає додатковий захист двигуна.

Volvo рекомендує:

ВАЖЛИВО

Для застосування інтервалів технічного обслуговування двигуна, на заводі в усі двигуни заливається спеціально адаптоване синтетичне моторне масло. Вибір масла проводиться дуже ретельно, з урахуванням таких чинників, як термін експлуатації, стартові характеристики, споживання палива та вплив на довкілля.

Для застосування рекомендованих сервісних інтервалів слід використовувати схвалене моторне масло. Використовуйте тільки мастило затвердженого класу як для доливання, так і при його заміні , інакше існує ризик скорочення терміну експлуатації автомобіля, погіршення показників споживання палива та впливу на довкілля.

Якщо не буде використовувати моторне мастило рекомендованої в'язкості та якості, компоненти двигуна можуть пошкодитися. Volvo Car Corporation знімає з себе будь-яку відповідальність за таке пошкодження.

Volvo рекомендує проводити заміну масла в авторизованій автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація
- Моторне мастило — характеристики (стор. 652)
- Моторне мастило (стор. 603)

Охолоджувальна рідина — характеристики

Рекомендований клас: Охолоджуюча рідина, рекомендована Volvo, на 50% змішана з водою[1], див. інструкції на упаковці.

Трансмісійна рідина — характеристики

Клас рекомендованої трансмісійної рідини для відповідної КПП можна також визначити за допомогою таблиці.

Автоматична КПП

Рекомендоване мастило для КПП:	AW1

ПРИМІТКА

За нормальних умов водіння мастило КПП замінювати не потрібно.

[1] Якість води має відповідати стандарту STD 1285,1.

Гальмівна рідина — характеристики

Речовина в гідравлічній гальмівній системі називається гальмівною рідиною й використовується для передачі тиску, наприклад, від педалі гальма через головний гальмівний циліндр до кількох робочих циліндрів, які приводять у дію механічне гальмо.

Рекомендований клас: Фірмова рідина Volvo Dot 4 клас 6 або її еквівалент.

ПРИМІТКА

Рекомендується, щоб заміну чи додавання гальмівної рідини проводила авторизована автомайстерня Volvo.

Паливний бак - об'єм

Об'єм паливного бака для кожного конкретного двигуна також може бути визначений за допомогою таблиці.

Двигун	Обсяг (л)
Бензиновий двигун	прибл. 50

Пов'язана інформація

- Відчинення та зачинення паливозаливної горловини та заправляння (стор. 474)

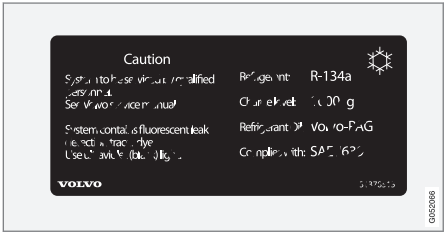
Система кондиціювання — характеристики

Система клімат-контролю автомобіля використовує охолоджувальну рідину - R1234yf або R134a, залежно від ринку. Інформація про тип рідини, що використовується в системі клімат-контролю авто, надрукована на інформаційній табличці, розташованій під капотом.

Клас та обсяг технологічних рідин та мастильних матеріалів в кондиціонері можна переглянути у наведених нижче таблицях.

Інформаційна табличка кондиціонера

Табличка для R134a



Табличка для **R1234yf**

Пояснення символу **R1234yf**

Символ	Значення
	Обережно
	Мобільна система кондиціонування повітря (MAC)
	Тип мастила
	Для проведення обслуговування мобільної системи кондиціонування повітря (MAC) необхідно залучення підготовленого і сертифікованого фахівця.
	Вогненебезпечні охолоджувальні рідини

Охолоджувальна рідина

Авто з охолоджувальною рідиною **R134a**

Вага	Рекомендований клас
775 г (1050 г[A])	R134a

A Це стосується автомобілів з кондиціонером для третього ряду сидінь.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система кондиціювання повітря містить стиснений холодоагент R134a. Сервісне обслуговування та ремонт цієї системи рекомендується виконувати в авторизованій автомайстерні.

Авто з охолоджувальною рідиною **R1234yf**

Вага	Рекомендований клас
700 г (975 г[A])	R1234yf

A Це стосується автомобілів з кондиціонером для третього ряду сидінь.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система кондиціювання повітря містить стиснений холодоагент R1234yf. Згідно з вимогами стандарту SAE J2845 (технічна підготовка для безпечного сервісу та збереження холодагентів, що використовуються в мобільних системах кондиціонування), сервісні та ремонті роботи системи охолодження мають проводитися лише підготовленими та сертифікованими техніками для забезпечення безпеки системи.

Мастило компресора

Ємність	Рекомендований клас
120 мл	PAG SP-A2

Випарювач

ВАЖЛИВО

Випарювач кондиціонера не можна ремонтувати чи замінювати на випарювач, що вже був у використанні. Новий випарювач має бути сертифікований і маркований відповідно до стандарту SAE J2842.

Пов'язана інформація

- Сервісне обслуговування кліматичної системи (стор. 607)
- Типи напрямків (стор. 642)

Споживання палива та викиди CO2

Певні чинники можуть негативно впливати на споживання пального та викиди CO2.

Приклади причин підвищеного споживання пального:

- Якщо авто не заряджається регулярно з електромережі.
- Кількість споживання пального може змінюватися, якщо авто обладнане додатковим обладнанням, що впливає на масу автомобіля.
- Стиль водіння.
- Якщо клієнт обирає інші колеса не ті що були встановлені у базовій комплектації моделі спротив котінню може збільшитися.
- Висока швидкість призводить до збільшення аеродинамічного опору.
- Якість палива, автомобільні та дорожні умови, погодні умови та стан автомобіля.

Поєднання вищезазначених прикладів може привести до значного збільшення споживання.

ПРИМІТКА

Екстремальні погодні умови, буксирування причепа або водіння автомобіля високо в горах, а також якість палива можуть значно збільшити споживання пального автомобілем.

Пов'язана інформація

- Типи напрямків (стор. 642)
- Маса (стор. 647)
- Економічне водіння (стор. 477)
- Дальність руху на електротязі у міських умовах (стор. 479)

Схвалений тиск повітря в шинах

Рекомендований тиск в шинах для певного двигуна також може бути визначений за допомогою таблиці.

ПРИМІТКА

Не всі двигуни, шини або їх комбінації завжди наявні на всіх ринках.

Двигун	Розмір шини	Швидкість (км/г)	Навантаження, 1-3 людини		Макс. навантаження		Тиск ECO[A]
			Передня вісь (кПа)[B]	Задня вісь (кПа)	Передня вісь (кПа)	Задня вісь (кПа)	Передня/задня вісь (кПа)
T8 Twin Engine (B4204T35)	235/55 R19	0 - 160[C]	260	260	290	290	290
T8 Twin Engine (B4204T28)	275/45 R20 275/40 R21 275/35 R22	160+[D]	280	280	310	310	-

A Економічний стиль водіння.
B У деяких країнах наводиться тиск у барах поруч із індексом SI у Паскалях. 1 бар = 100 кПа.
C 0 - 100 миль/г
D 100+ миль/г

Пов'язана інформація

- Типи напрямків (стор. 642)
- Перевірка тиску в шинах (стор. 566)

Гібридний акумулятор — характеристики

Гібридний акумулятор (акумулятор для електромотора приводу) використовується для живлення електромотора під час руху авто в електричному режимі.

Тип: Літієво-іонний

Ємність: 9,2 кВтг.

Пов'язана інформація

- Заряджання гібридного акумулятора (стор. 491)

АЛФАВІТНИЙ ІНДЕКС

1, 2, 3 ...

4WD 459

A

ABS
- антиблокувальна гальмівна система 460

AC (Кондиціонування повітря) 216

ACC - Адаптивний круїз-контроль 334, 345

Android Auto 531

Apple CarPlay 528, 529

AUX
- рознімач для підключення мультимедійних пристроїв 525

AWD, Повний привід 459

B

BLIS 393, 394, 395

Bluetooth
- з'єднання 524
- Налаштування 543
- підключити автомобіль до Інтернету 544
- Телефон 535

C

CD-плеєр 523

City Safety™ 380, 383, 384, 386, 387, 388, 391

CTA 396, 397, 398

CZIP (Пакет "чиста зона") 211

D

Drive-E
- Ідеологія захисту довкілля 27

F

Four-C 457

FSC, маркування, що стосується довкілля 34

G

Gracenote® 522

GSI - допомога важеля перемикання передач 449

H

HomeLink® 187

I

IAQS (Система контролю якості повітря в салоні авто) 211

IntelliSafe
- Підтримка водія 30

iPod®, підключення 524

ITPMS - система непрямого моніторингу тиску в шинах 567, 569, 570, 572

L

LKA - Функція допомоги утримання смуги руху 408, 411, 412

P

PACOS (Вимикач подушки безпеки) 72
PAP = Active Park Assist (Активна система допомоги при паркуванні) 429
PIN-код 549

Q

Queue Assist 351, 357, 365

S

Sensus
з'єднання та розваги 31
SIM-картка 549
SIPS (Система захисту від бокових ударів) 75, 76

U

USB
підключити автомобіль до Інтернету 544
рознімач для підключення мультимедійних пристроїв 525

V

Volvo ID 25

W

WiFi
видалити мережу 548
підключити автомобіль до Інтернету 544
спільний доступ до Інтернету, точка доступу 546
технологія та безпека 548

А

Аварійна сигналізація 166
Аварійне обладнання
Аптечка 587
знак аварійної зупинки 585
Аварійний режим 76
старт/рух 77
Аварія, див. Зіткнення 62
Авто з підключенням до Інтернету 544
відсутнє або слабке з'єднання 547
замовте сервісне обслуговування та ремонт 593
оновлення системи 596
підключення авто 544
Автоматична коробка переключення передач (АКПП) 446
причеп 487
Автоматичне гальмо 467
після зіткнення 463
Автоматичне обмеження швидкості 323
Автоматичне повторне замикання 281
Автоматичний клімат-контроль 215
Автоматичні автомийки 632
Автомобіль, підключений до Інтернету
замовте сервісне обслуговування та ремонт 593
оновлення системи 596
Автомобільна відпустка 472
Автопілот паркування 351, 355, 357, 358, 359, 361, 363, 365
обгін 344
Адаптація конуса світла фар 164
Адаптація конусу світла фар 164
Адаптація ходових характеристик 314, 452
Адаптивний круїз-контроль 334, 345
встановлення часового інтервалу 341
зміна функціональності круїз-контролю 347

керування швидкістю 338, 339
обгін 344
радіолокаційний датчик 366
режим очікування 342
тимчасове вимкнення 342
Усунення несправностей 346
функція 334
Аксесуари та додаткове устаткування 24
Активна система допомоги при паркуванні 429
Обмеження 434
робота 431
Символи та повідомлення 436
функція 429
Активні фари 163
Акумулятор 444, 612
перевантаження 472
Алкогольний замок 438, 439
Антенний
розташування 278
Аптечка 587
Аудіо та медіа 510

Б

Багажник 261
електророзетка 254
захисна сітка 268
кріплення 264
Освітлення 168
Батар. ключа разряж. 298
Батарейка
ГІБРИД 616
допомога при старті 444
обслуговування 612
Попереджувальні символи 615
Старт 612
Умовні позначення на акумуляторі 615
Безпека 62
вагітність 63
Безпека дитини 78
ближнє світло 159
Блок керування 498
Бокова подушка безпеки 75
Буксирне устаткування 480, 481
Характеристики 483
Буксирувальна серга 488
Буксирувальний брус
складаний 481
Буксирування 489, 490
Буксування 473

В

Вантажна решітка 270
Вентилятор
Вентиляційні отвори 227
Регулятор 220
Розподіл повітря 226
Вентиляція 225, 226, 227
Сидіння 234
Викиди CO_2 657
Викиди діоксиду вуглецю 657
Вимикач подушки безпеки 72
Вимкнення блокатора трансмісії 449
Вимкнення двигуна 443
Висока температура двигуна 471
Віддалені оновлення 596
Відділення для рукавичок 260
Відео 524, 525
Налаштування 519
Відеофіксація швидкості 403
Відколи від ударів каміння та подряпини 638, 639
Відмикання
ззовні 279
лезом ключа 291
Відновити налаштування 205

Вікна і скло 34
Вікно
шторка від сонця 177
Вміст етанолу
макс. 10% за обсягом 477
Внутрішнє дзеркало заднього огляду 179
автоматичне затемнення 180
Воднння авто в воді 470
Воскування 635

Г

Габариты 158
Гальма 460
автоматично, коли авто перебуває в нерухомому стані 467
Антиблокувальна гальмівна система, ABS 460
гальмівна система 459
індикатори екстреного гальмування 462
ручне гальмо 463, 464, 466
система допомоги під час гальмування, BAS 462
Стоп-сигнал 165
Гальмівна рідина
клас 655
Гальмування двигуном, автоматичне 469
Гібридний акумулятор 616
заряджання 491
Характеристики 659
Глибина малюнку протектора 566, 584
Годинник, налаштування 117
Голосове керування 134
Клімат 138
навігація по мапі 139
Налаштування 136
радіо та мультимедіа 137
Телефон 137

Д

Дальнє світло 160
Дальнє світло з автоматичним керуванням 160
Дальність
на електротязі 657
Дані
збережений запис 23
обмін даними між автомобілем і автомайстернею 597
Дані тиску повітря в шинах 566
Датчик-відеокамера 388
Датчик дощу 172
датчик зовнішньої температури 116
датчики
Клімат 208
Якість повітря 211
Двигун
вимкнути 443
запуск 441
перегрів 471
Двигун Twin Engine
Загальна інформація 57
Символи та повідомлення 507
Декоративна підсвітка 169
Демпфер вібрацій 480
Дзеркала на дверцятах 177
автоматичне затемнення 178
Скидання 178
Дзеркало заднього огляду та зовнішні дзеркала
внутрішнє 179
дверцята 177
Компас 180, 181
Підігрів 222
складані з електроприводом 179
Диски
очищення 634
Дисплей блока керування 496

Дисплей водія
Інформація, пов'язана з гібридною версією авто 110
меню додатків 123
Повідомлення 125
Дистанційне вмикання освітлення 170
Дистанційне керування, HomeLink® з можливістю програмування 187
Дитячі автокрісла 78, 79
Верхні кріплення 82
інтегроване підкладне дитяче сидіння 98
нижні точки кріплення 82
розташування/позиціонування 79
таблиця i-Size 96
таблиця ISOFIX 89
таблиця розташування 84
точки кріплення i-Size/ISOFIX 88
Догляд за авто 632
Шкіряна оббивка 636
Додатковий обігрівач 248
Додатковий обігрівач (Додатковий обігрівач) 248
Домкрат 586
Допомога при старті 444

E

Евакуація 490
Економічне водіння 477
Експлуатаційні рідини, характеристики 612, 654, 655
Експлуатаційні рідини та мастила 654, 655
Екстрений ремонт проколу шини 573, 578
Екстрений ремонт шин
дія 574
накачування шин 578
повторна перевірка 574
Електрична система 612
Електричне стоянкове гальмо 463
низький заряд акумулятора 466
Електромотор приводу
Характеристики 651
Електропідйомники вікон 175
Скидання 176
Електропривід п'ятих дверей 293, 296
Електророзетка 254
Елементи керування, світло 158

З

Завантаження
багажник 262
довгомірний вантаж 262
Загальна інформація 262
петлі для кріплення багажу 264
Завантажувальні гачки 264
Заднє вікно
Омивач 174
Підігрів 222
Склоочисник 174
Заднє сидіння 148
Вентилятор 220
Клімат 212, 215
опускання спинки 151, 154
підголівник 148
Підігрів 232
посадка/вихід 153
регулювання вішалки на спинці 150
регулювання вперед-назад 150
Температура 217
Задні дверцята
шторка від сонця 177
Замикання/відмикання
двері багажного відділення 286, 288
Заміна колеса 579
Замки з захистом від дітей 302

Замовте сервісне обслуговування та ремонт 593
Замок
відмикання 279, 283
замикання 279, 283
Замок кермової колонки 443
Запальничка 258
Запасне колесо 583
Запобіжний фіксатор 285
вимкнення 285
Запобіжники
в моторному відсіку 619
Загальна інформація 617
зміна 617
під бардачком 624
у вантажному відсіку 628
Запобіжник короткого замикання на землю 498
Запотівання
конденсація в фарах 632
Заправка 474
Заправляння
заправка 474
Запуск двигуна 441
Запустіть двигун авто 441
Заряджання 499
завершення заряджання 505
початок заряджання 501
Статус 503
Зарядний кабель 494
Затоплена дорога 470
Затримка вимкнення ближнього світла і додаткового освітлення 170
Захисна решітка 270
Захист від з'їзду з дороги 414, 416
Захист від затискання, панорамний дах 186
Захист від корозії 635
захист від хлистоподібної травми 63
Захист від хлистоподібної травми шиї (WHIPS) (Система захисту від хлистоподібної травми) 63
Звук попередження
Паркувальне гальмо 466
Зимові колеса 584
Зимові шини 584
Зіткнення 62, 65, 70, 76
Знак аварійної зупинки 585
Знімна буксирна скоба 481
Зовнішні габарити 645

І

Імобілайзер 301
Імобілайзер дистанційного керування 301
Інгібітор трансмісії 449
Індекс навантаження шин 588
Індивідуальний режим водіння 452
Індикатор зміни передачі 449
Індикатори зношення шин 566
Інструменти 488, 585
Інтегроване підкладне дитяче сидіння 98
опускання 99
підняття 99
Інтернет, див. авто з підключенням до Інтернету 544
Інформаційний дисплей 106, 109
Інформаційні таблички 642
Інформація про власника 14
Інформація про дорожні знаки 401
Обмеження 405
робота 401, 403, 404
Інформація про дорожній рух 517
ІС (Надувна шторка) 76

Ї

Їзда
з причепом 484
система охолодження 471

К

Камера паркомату 422, 424, 428
Камера системи допомоги при паркуванні
Налаштування 427
Капот, відчинення 601
Каталітичний конвертер
Евакуація 489
Кермове колесо 155, 156
Кнопкова панель 155
пелюстка 155
Підігрів 235
регулювання кермового колеса 156
Керування автомобілем зимою 473
Керування автомобілем з причепом
навантаження на кульову опору
буксирного пристрою 649
тягове зусилля 649
Керування на низькій швидкості 468
Керування фарами 156
Клавіатура 51, 55
Клаксон 155
Клас бензину 477
Клас швидкості, шини 588
Клімат 208
автоматичне регулювання 215
голосове керування 138
датчики 208
зони 208
Паркування 235
регулятор вентилятора 220
регулятор температури 217
температура, що відчувається 209
Клімат-контроль 212
Заднє сидіння 215
центральний дисплей 212
Клімат під час стоянки 235
Символи та повідомлення 244
Ключ 202, 274, 277, 282
Ключ з дистанційним керуванням
(ДК) 202, 274, 277, 282
втрата 274
Дальність 276
заміна батарейок 298
знімний ключ 289
підключення до профілю водія 202
Кнопкова панель на кермовому
колесі 155
Код кольору, фарба 638
Колеса
витягнення 579
снігові ланцюги 584
установлення 582
Колеса та шини
Індекси навантаження та швидкості
шини 588
Колісний диск, розміри 588
Колісні болти 583
з можливістю замикання 583
Колісні болти з можливістю замикання 583
Комбінована приладова панель 106
Налаштування 109
Комп'ютер подорожі 191, 192, 194
Компас 180
калібрування 181
Комплект аварійного ремонту шин 574
Комплект екстреного ремонту шин
огляд 574
рідина герметика 573
розташування 573
Конденсація в фарах 632
Кондиціонування повітря 216
Кондиціонування повітря, рідина
об'єм і клас 655
консоль між сидіннями 253

Контроль заносів 315
Контрольні символи 112
Контроль поперечної стійкості (RSC) (Стабільність і захист від перекидання) 314
Контроль тяги 315
Конус світла передніх фар
адаптація 164
Конус світла передніх фар, регулювання 164
Коробка з запобіжниками 617
Косметичне дзеркало
Освітлення 168
КПП 446
автоматична 446
Круїз-контроль 327
вимкнути 330
керування швидкістю 327, 328
тимчасове вимкнення 329

Л

Ламіноване скло 34
Лампа аварійної сигналізації
система динамічної стабілізації та контролю тяги 315
Лампи 608
лампи, технічні характеристики 608
Ліцензійна угода 551
Лічильник пробігу 191
Лічильник щоденного пробігу, скидання 192
Лобове скло
Підігрів 222
проекція зображення 130

М

Макс. навантаження на дах 647
Максимальне тягове зусилля та навантаження на кульову опору 649
Маркування VOL 564
Маса
споряджена маса 647
Мастило, див. також Моторне мастило 652, 653
Машинне масло 603, 653
клас та обсяг 652
несприятливі дорожні умови 653
фільтр 603
Медіаплеєр 518
голосове керування 137
сумісні формати файлів 533
Метрич., Брит., США 116
Мийка автомобіля 632
Місця для зберігання 252
Відділення для рукавичок 260
консоль між сидіннями 253
Мобільний телефон, див. Телефон 536
Модем автомобіля
Налаштування 549
підключити автомобіль до Інтернету 544
Моніторинг тиску повітря в шинах
Калібрувати 572
низький тиск в шинах 570
Моніторинг тиску шин 567
Моторне мастило, додавання 604
Моторний відсік
Машинне масло 603
огляд 602
охолоджувач 606

Н

Навантаження на дах, макс. маса 647
Нагадувач ременя безпеки 68
Надувна штора 76
Надувна шторка 76
Накачати шину 578
Налаштування 195
  Категорії 196
  Системні налаштування 198
  Скидання 199
  сторінка налаштувань 195
Налаштування аудіосистеми 511, 543
  відтворити мультимедійний контент 519
  медіа 526
  Текстове повідомлення 540
  Телефон 542
Налаштування часового інтервалу 332
напрямок обертання 565
Натягач ременя безпеки 65
Низька напруга акумулятора
  Акумулятор 472
Низький рівень мастила 604
Ножне гальмо 460, 462

О

Оббивка автомобіля 636
Обігрів 222
Обігрівач 246
  Додатковий обігрівач 248
  Паркувальний обігрівач 247
Обігрівач салону автомобіля (Паркувальний обігрівач) 247
Обмежувач швидкості 319, 323
  вимкнення 322
  початок роботи 320
  тимчасове вимкнення 321
Обслуговування
  Захист від корозії 635
Огляд приладів
  автомобіль з лівостороннім кермом 102
  автомобіль з правостороннім керуванням 103
октанове число 477
Омивання лобового скла 173
Омивач
  заднє вікно 174
  Лобове скло 173
  рідина омивача, додавання 612
Опускання задньої секції 262
Опції/аксесуари 20
Освітлення
  автоматична підсвітка, пасажирський салон 168
  активні фари 163
  ближнє світло 159
  Габарити 158
  Дальнє світло 160
  Дальнє світло з автоматичним керуванням 160
  дистанційне увімкнення освітлення 170
  елементи керування, світло 158
  елементи управління 156, 167
  задній протитуманний ліхтар 165
  лампи, технічні характеристики 608
  освітлення зони навколо автомобіля 170
  Підсвічування дисплея 158
  Підсвічування приладів 158
  у салоні автомобіля 167
  фари денного світла 159
Освітлення, заміна ламп 608
Освітлення салону 167
  автоматично 168
Охолоджувальна рідина 607
Охолоджувальна рідина, додавання 606
Охолоджувач 654

Очисник лобового скла 171
датчик дощу 172
Очищення
автоматична автомийка 632
диски 634
мийка автомобіля 632
оббивка 636
ремені безпеки 637
Тканинна оббивка 636
центральний дисплей 637

П

П'яті дверцята
Замикання/відмикання 286, 288
привід 293, 296
Пакет "чиста зона" 211
Паливний бак
об'єм 655
Паливо 476, 477
споживання палива 657
Панорамний дах
захист від затискання 186
шторка від сонця 182
Панорамний люк 182
відчинення і закриття 183
положення для вентиляції 185
Пари пального 476
Паркувальне гальмо 463, 464, 466
Паркувальний обігрівач 247
Пасок безпеки, див. "Паски безпеки" 65
Пелюстка на кермовому колесі 155
Пелюстки перемикання передач на кермі 450
Перевірка рівня 457
Перевірка рівня масла в двигуні 605
Перегрів 471, 487
Переднє сидіння
Вентилятор 220
Вентиляція 234
Клімат 212
Підігрів 232
Температура 217
Переднє сидіння, електропривід 141, 143
багатофункціональне регулювання 143, 144
Масаж 144
регулювання сидіння 142, 147
функція пам'яті 142
Переднє сидіння, ручне регулювання 140
Передстартова підготовка 235
Таймер 239
увімкнути/вимкнути 237
Періодичне витирання 171
Перша допомога 587
Петлі кріплення багажу
багажник 264
підголівник 148
Підігрів
Вікна 222
кермове колесо 235
Сидіння 232
Підйомник 586
Підняття автомобіля 599
Підняття задньої секції 262
Підсвічування дисплея 158
Підсвічування приладів 158
Підсилення керма, із регулюванням зусилля в залежності від швидкості 314
Підтвердження замикання 282
Підтримка 19
Підтримка клімат-контролю 235
увімкнути/вимкнути 242
Плями 636
Повідомлення в системі BLIS 400
Повідомлення на дисплеях 125
збережено 128
керувати 126

Повідомлення про помилки
Адаптивний круїз-контроль 349
див. Повідомлення та символи 349, 365
Повідомлення про помилки в системі BLIS 400
Повідомлення та символи
Адаптивний круїз-контроль 349
Попередження про Зіткнення Авто Гальмом 391
Повна маса автомобіля 647
Повний привід, (AWD) 459
Повний привід (AWD) 459
Подушка безпеки 70
сторона водія 70
сторона пасажира 70, 72
Увімкнення/вимкнення 72
Подушка безпеки, див. "Подушка безпеки" 70
Покажчики повороту 166
Покажчик поворотів 166
Покриття
багажник 265
Покриття багажу 265
Полірування 635
Положення запалювання 439
Положення КПП
АКПП 446
Положення обслуговування 609
Попередження про зіткнення 380
Попередження про небезпечну дистанцію 331, 332
Обмеження 334
Попереджувальний індикатор
Адаптивний круїз-контроль 334
Попереджувальні індикатори
акумулятор стартера не заряджається 115
Ввімкнене паркувальне гальмо 115
генератор не заряджає акумулятор 115
нагадувач ременя безпеки 115
Неполадка в гальмівній системі 115
Низький тиск мастила 115
Подушки безпеки - SRS 115
Попередження 115
Попереджувальні символи 115
безпека 62
Попільничка 259
Поромний транспорт 457
Посібник з експлуатації 20
екологічне маркування 34
на центральному дисплеї 15, 17
Посібник з експлуатації на телефоні 18
Потужність 651
Електромотор 651
Пошук несправностей датчика-відеокамери 377
Прилади та елементи керування 102, 103
причеп 487
кабель 485
керування автомобілем з причепом 484, 487
Причеп
вихляння 487
Пробіг 191
Робота в електричному режимі 479
Програма обслуговування 592
Програми 510
завантаження, оновлення та деінсталяція 549
Налаштування 205
Прокол 573
Протектор 566
Протитуманний ліхтар
задній 165
Профіль водія 200, 201, 202, 204
імпорт/експорт з/на USB 204
обрати 201
редагувати 201

Р

Радіо 512
DAB 516
голосове керування 137
зміна та пошук радіостанції 513
Налаштування 517
Радіо DAB 516
Радіолокаційний датчик 334
Обмеження 368
Регулювання кермового колеса 156
Регулювання сидіння 457
Режим водіння 452
Режим гальмування 446
Режим економії електроенергії 472
Режими водіння
На дисплеї водія 110
Рекомендації під час їзди 472
Ремінь безпеки 65
вагітність 63
застібнути/розстібнути 66
нагадувач ременя безпеки 68
пристрій натягування ременя безпеки 65
Рециркуляція повітря 225
Речовини, що викликають алергію та астму 211
Рівень зусилля обертання кермового колеса, див. Зусилля обертання кермового колеса 314
Рідина герметика 573
Рідина омивача 612
Розважально-інформаційна система (Аудіо та медіа) 510
Розміри 645
Буксирне устаткування 483
Розміри шини 579, 588
Рознімач обміну даних 24
Розпізнавання велосипедистів 384
Розподіл повітря 225
Вентиляційні отвори 225, 227
змінити 226
зміст 229
обігрів 222
Рециркуляція 225
Ручне гальмо 463, 464

С

Салон авто 252
електророзетка 254
запальничка 258
консоль між сидіннями 253
попільничка 259
Сонцезахисний козирок 261
Сигналізація 303
автоматичне відновлення режиму охорони 305
вимкнення 305
обмежений захист сигналізації 303
Сидіння
Вентиляція 234
Заднє сидіння 148
захист від хлистоподібної травми 63
переднє сидіння з електроприводом 141, 143
переднє сидіння з ручним регулюванням 140
Підігрів 232
функція пам'яті переднього сидіння 142
Сидіння, див. Сидіння 140
Сидіння з електроприводом 141, 143
Силовий привід
КПП 446
Символи
Контрольні символи 112
Символи та повідомлення
Адаптивний круїз-контроль 349
гібридний 507
клімат під час стоянки 244

поле статусу центрального дисплея 47
Попередження про Зіткнення Авто Гальмом 391
Система оновлення 596
Система визначення тунелю 159
Система динамічної стабілізації та контролю тяги 315, 317
Система допомога старту на схилі
Система допомога старту на схилі (HSA) 466
Система допомоги при паркуванні 417, 419, 421
функція 417, 419
Система допомоги при паркуванні у кармані - PAP 429
Система допомоги при старті на схилі 466
Система допомоги утримання смуги руху
робота 411
Система захисту від бокових ударів 75, 76
Система захисту від хлистоподібної травми 63
Система керування гальмуванням двигуном 315
Система керування заднім диференціалом (AYC) 315
Система ключа дистанційного керування, типовий допуск 307
Система кондиціонування 208, 212
ремонт 607
Система контролю тяги на поворотах 315
Система контролю якості повітря в салоні авто 211
Система контрольованого спуску на схилах 469
Система курсової стійкості 315
Система курсової стійкості і контролю тяги
робота 316
Система охолодження
перегрів 471
Система попередження водія 406
робота 407
Система попередження про зіткнення
радіолокаційний датчик 366
Розпізнавання пішоходів 384
Система стабілізації причепа 315, 487
Система стабілізації причепа (TSA) 315, 487
Системи приводу 451
Сітка
багажник 268
Скидання, лічильник щоденного пробігу 192
Скидання налаштувань вікон з електропідйомниками 176
скидання налаштувань зовнішніх дзеркал 178
Складані зовнішні дзеркала з електроприводом 179
Скло
ламіноване/армоване 34
Склоочисники та омивання 171
слизька дорога 473
Сонцезахисний козирок 261
Сопла омивача з підігрівом 173
Спинка сидіння
заднє сидіння, опускання 151, 153, 154
заднє сидіння, регулювання 150, 153
переднє сидіння, регулювання 140, 142, 144
Споряджена маса 647
Стабілізатор
причеп 487
Стабільність і захист від перекидання 314

Стандартна одиниця
Комп'ютер подорожі 192
Стан заряджання
робота авто 456
Статистика подорожей 194
Статус авто 592
Давление в шинах 569
Стоп-сигнал 165
Струм заряджання 492

Т

ТБ 527
Телефон 535
голосове керування 137
Дзвінки 538, 541
з'єднання 536
Текстове повідомлення 540
Температура
досвідчений 209
Регулятор 217
Тимчасове запасне колесо
запасне колесо 583
Типи напрямків 642
Типовий допуск
радарна система 372
система ключа ДК 307
Тиск ECO 566
Трансмісійне мастило
клас 654
Тривале зберігання 506

У

Усунення несправностей
Адаптивний круїз-контроль 346

Ф

Фарбування
код кольору 638
пошкодження та їх виправлення 638, 639
Фари денного світла 159
Фіксатор сумок 264
Фільтр салону 210
Форсунки омивача, з підігрівом 173
Функції автомобіля
на центральному дисплеї 49
Функції гальма 459
Функція Brake assist
після зіткнення 463
Функція Queue Assistance 351, 357, 365
Функція контролю руху на схилах 469
Функція контролю руху по схилам (HDC) 469
Функція утримання смуги руху - LKA 408, 411, 412

Х

Характеристики водія 194
Характеристики двигуна 651

Ц

Центральний дисплей
змінити налаштування 47
клімат-контроль 212
огляд 35
очищення 637
Повідомлення 125
робота 38, 42
символи на панелі стану 47
центральний замок 283
Цифрове радіо (DAB) 516

Ч

Червона кнопка 277

Ш

Шини 564
витягнення 579
глибина малюнку протектора 584
зберігання 564
зимові шини 584
індикатори зношення протектора 566
моніторинг тиску в шинах 567
направлення обертання 565
Натисніть 566, 658
ремонт проколу 573
установлення 582
Характеристики 658
Шкіряна оббивка, інструкції з миття 636
Шторка
Задні дверцята 177
панорамний люк 182

Щ

Щітки склоочисників
зміна 610
Положення обслуговування 609
Щуп, електронний 604

Я

Якість повітря 209, 211
алергія і астма 211
Фільтр салону 210

TP 22472 (Ukrainian), AT 1646, MY17, Printed in Sweden, Göteborg 2016, Copyright © 2000-2016 Volvo Car Corporation